Serie FD1
FlexDraper® Plataforma de cosechadora

Manual del operador

214812 Revisión A

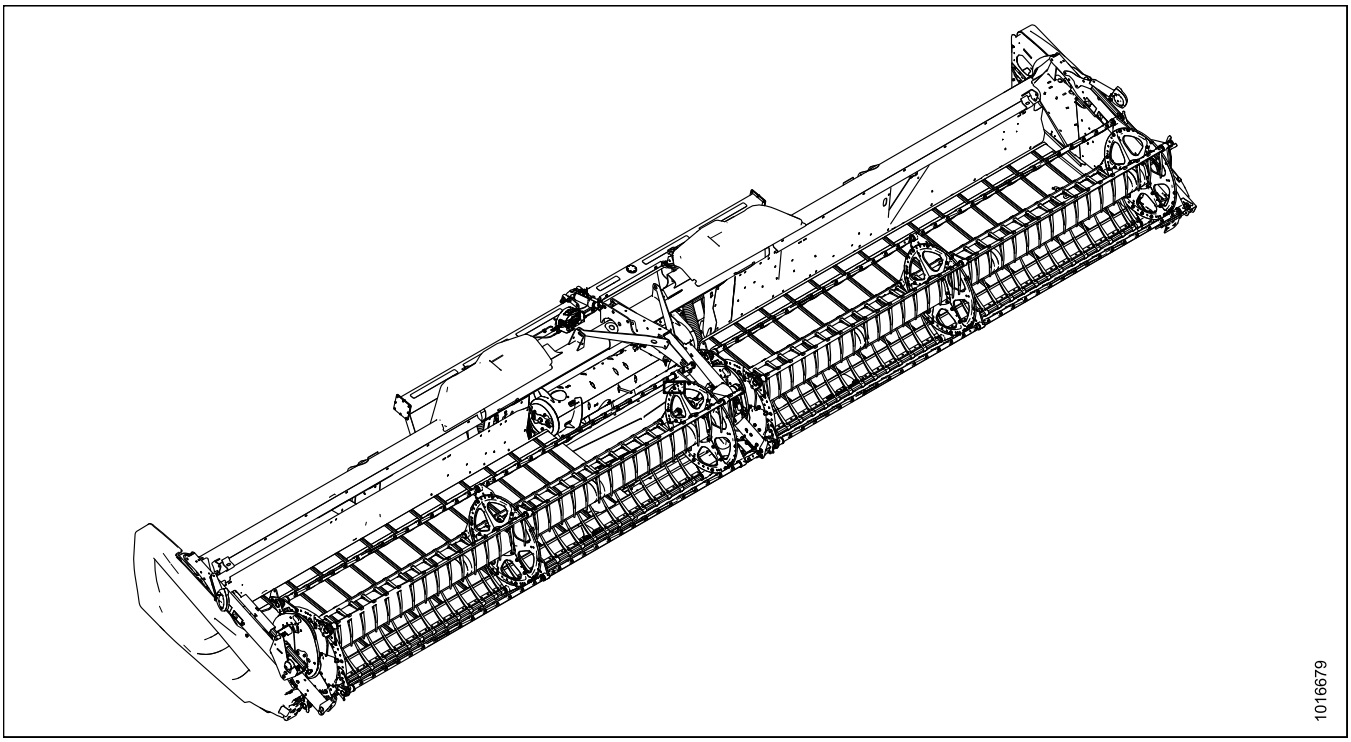
Modelo del año 2019

Traducción de la instrucción original

Con MacDon FLEX-FLOAT Technology™

Los especialistas en cosecha.

FlexDraper® serie FD1 Cabezal



Traducido: Agosto de 2018

Declaración de conformidad

CE

EC Declaration of Conformity

[1] MacDon

MacDon Industries Ltd.
680 Moray Street,
Winnipeg, Manitoba, Canada
R3J 3S3

[2] Combine Header

[3] MacDon FD1 Series

[4] As per Shipping Document

[5] May 3, 2018

[6] _____
Christoph Martens
Product Integrity

EN

We, [1]

Declare, that the product:

Machine Type: [2]

Name & Model: [3]

Serial Number(s): [4]

fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC.

Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Place and date of declaration: [5]

Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6]

Name and address of the person authorized to compile the technical file:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germany)
bvonriedesel@macdon.com

BG

Ние, [1]

декларираме, че следният продукт:

Тип машина: [2]

Наименование и модел: [3]

Сериен номер(а) [4]

отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО.

Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Място и дата на декларацията: [5]

Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6]

Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:

Бенедикт фон Рийдезел
Управител, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Германия)
bvonriedesel@macdon.com

CZ

My, [1]

Prohlašujeme, že produkt:

Typ zařízení: [2]

Název a model: [3]

Sériové(á) číslo)a): [4]

splňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC.

Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Místo a datum prohlášení: [5]

Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6]

Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru:

Benedikt von Riedesel
generální ředitel, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Německo)
bvonriedesel@macdon.com

DA

Vi, [1]

erklærer, at prduktet:

Maskintype [2]

Navn og model: [3]

Serienummer (-numre): [4]

Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF.

Anvendte harmoniserede standarder, som henvist til i paragraf 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Sted og dato for erklæringen: [5]

Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6]

Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Benedikt von Riedesel
Direktør, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
D-65203 Wiesbaden (Tyskland)
bvonriedesel@macdon.com

DE

Wir, [1]

Erklären hiermit, dass das Produkt:

Maschinentyp: [2]

Name & Modell: [3]

Seriennummer (n): [4]

alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt.

Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Ort und Datum der Erklärung: [5]

Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6]

Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden
bvonriedesel@macdon.com

ES

Nosotros [1]

declaramos que el producto:

Tipo de máquina: [2]

Nombre y modelo: [3]

Números de serie: [4]

cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC.

Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Lugar y fecha de la declaración: [5]

Identidad y firma de la persona facultada para draw redactar la declaración: [6]

Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico:

Benedikt von Riedesel
Gerente general - MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Alemania)
bvonriedesel@macdon.com

ET

Meie, [1]

deklareerime, et toode

Seadme tüüp: [2]

Nimi ja mudel: [3]

Seerianumbrid: [4]

vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele.

Kasutatud on järgnevaid harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5]

Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6]

Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress:

Benedikt von Riedesel
Peadirektor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Saksamaa)
bvonriedesel@macdon.com

FR

Nous soussignés, [1]

Déclarons que le produit :

Type de machine : [2]

Nom et modèle : [3]

Numéro(s) de série : [4]

Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC.

Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Lieu et date de la déclaration : [5]

Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6]

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :

Benedikt von Riedesel
Directeur général, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Allemagne)
bvonriedesel@macdon.com

The Harvesting Specialists MacDon

1026043

EC Declaration of Conformity

IT

Noi, [1]

Dichiariamo che il prodotto:

Tipo di macchina: [2]

Nome e modello: [3]

Numero(i) di serie: [4]

soddisfa tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE.

Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Luogo e data della dichiarazione: [5]

Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6]

Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germania)
bvonriedesel@macdon.com

HU

Mi, [1]

Ezennel kijelentjük, hogy a következő termék:

Gép típusa: [2]

Név és modell: [3]

Sériaszám(ok): [4]

teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK.

Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint:

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

A nyilatkozattétel ideje és helye: [5]

Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6]

Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására:

Benedikt von Riedesel
Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Németország)
bvonriedesel@macdon.com

LT

Mes, [1]

Pareiškiame, kad šis produktas:

Mašinos tipas: [2]

Pavadinimas ir modelis: [3]

Serijos numeris (-iai): [4]

atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB.

Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Deklaracijos vieta ir data: [5]

Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, įgalioto sudaryti šią deklaraciją: [6]

Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliotas sudaryti šį techninį failą:

Benedikt von Riedesel
Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Vokietija)
bvonriedesel@macdon.com

LV

Mēs, [1]

Deklarējam, ka produkts:

Mašīnas tips: [2]

Nosaukums un modelis: [3]

Sērijas numurs(-i): [4]

Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EK prasībām.

Piemēroti šādi saskaņotie standarti , kā minēts 7. panta 2. punktā:

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5]

Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6]

Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju:

Benedikts fon Rīdzels
Ģenerāldirektors, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Vācija)
bvonriedesel@macdon.com

NL

Wij, [1]

Verklaren dat het product:

Machinetype: [2]

Naam en model: [3]

Serienummer(s): [4]

voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC.

Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Plaats en datum van verklaring: [5]

Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6]

Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen:

Benedikt von Riedesel
Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Duitsland)
bvonriedesel@macdon.com

PO

My niżej podpisani, [1]

Oświadczamy, że produkt:

Typ urządzenia: [2]

Nazwa i model: [3]

Numer seryjny/numery seryjne: [4]

spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE.

Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Data i miejsce oświadczenia: [5]

Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6]

Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Benedikt von Riedesel
Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Niemcy)
bvonriedesel@macdon.com

PT

Nós, [1]

Declaramos, que o produto:

Tipo de máquina: [2]

Nome e Modelo: [3]

Número(s) de Série: [4]

cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE.

Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Local e data da declaração: [5]

Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6]

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Benedikt von Riedesel
Gerente Geral, MacDon Europa Ltda.
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Alemanha)
bvonriedesel@macdon.com

RO

Noi, [1]

Declarăm, că următorul produs:

Tipul mașinii: [2]

Denumirea și modelul: [3]

Număr (numere) serie: [4]

corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC.

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate conform articolului 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Data și locul declarației: [5]

Identitatea și semnătura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6]

Numele și semnătura persoanei autorizate pentru întocmirea cărții tehnice:

Benedikt von Riedesel
Manager General, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germania)
bvonriedesel@macdon.com

SR

Mi, [1]

Izjavljujemo da proizvod

Tip mašine: [2]

Naziv i model: [3]

Serijski broj(evi): [4]

Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC.

Korišæeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u èlanu 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5]

Identitet i potpis lica ovlašæenog za sastavljanje deklaracije: [6]

Ime i adresa osobe ovlašæene za sastavljanje tehnièke datoteke:

Benedikt von Riedesel
Generalni direktor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemačka)
bvonriedesel@macdon.com

SV

Vi, [1]

Intygar att produkten:

Maskintyp: [2]

Namn och modell: [3]

Serienummer: [4]

uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG.

Harmonierade standarder används, såsom anges i artikel 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Plats och datum för intyget: [5]

Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6]

Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen:

Benedikt von Riedesel
Administrativ chef, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Tyskland)
bvonriedesel@macdon.com

SL

Mi, [1]

izjavljamo, da izdelek:

Vrsta stroja: [2]

Ime in model: [3]

Serijska/-e številka/-e: [4]

ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES.

Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Kraj in datum izjave: [5]

Istovetnost in podpis osebe, opolnomočene za pripravo izjave: [6]

Ime in naslov osebe, pooblaščene za pripravo tehnične datoteke:

Benedikt von Riedesel
Generalni direktor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemčija)
bvonriedesel@macdon.com

SK

My, [1]

týmto prehlasujeme, že tento výrobok:

Typ zariadenia: [2]

Názov a model: [3]

Výrobné číslo: [4]

spĺňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES.

Použité harmonizované normy, ktoré sa uvádzajú v Článku č. 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Miesto a dátum prehlásenia: [5]

Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6]

Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor:

Benedikt von Riedesel
Generálny riaditeľ MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemecko)
bvonriedesel@macdon.com

1026044

EC Declaration of Conformity

[1] MacDon

MacDon Industries Ltd.
680 Moray Street,
Winnipeg, Manitoba, Canada
R3J 3S3

[2] Float Module

[3] MacDon FM100

[4] As per Shipping Document

[5] May 3, 2018

[6] _____
Christoph Martens
Product Integrity

EN

We, [1]

Declare, that the product:

Machine Type: [2]

Name & Model: [3]

Serial Number(s): [4]

fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC.

Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Place and date of declaration: [5]

Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6]

Name and address of the person authorized to compile the technical file:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germany)
bvonriedesel@macdon.com

BG

Ние, [1]

декларираме, че следният продукт:

Тип машина: [2]

Наименование и модел: [3]

Сериен номер(а) [4]

отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО.

Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Място и дата на декларацията: [5]

Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6]

Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл:

Бенедикт фон Рийдезел
Управител, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Германия)
bvonriedesel@macdon.com

CZ

My, [1]

Prohlašujeme, že produkt:

Typ zařízení: [2]

Název a model: [3]

Sériové(á) číslo)a): [4]

splňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC.

Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Místo a datum prohlášení: [5]

Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6]

Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru:

Benedikt von Riedesel
generální ředitel, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Německo)
bvonriedesel@macdon.com

DA

Vi, [1]

erklærer, at prduktet:

Maskintype [2]

Navn og model: [3]

Serienummer (-numre): [4]

Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF.

Anvendte harmoniserede standarder, som henvist til i paragraf 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Sted og dato for erklæringen: [5]

Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6]

Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Benedikt von Riedesel
Direktør, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
D-65203 Wiesbaden (Tyskland)
bvonriedesel@macdon.com

DE

Wir, [1]

Erklären hiermit, dass das Produkt:

Maschinentyp: [2]

Name & Modell: [3]

Seriennummer (n): [4]

alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt.

Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Ort und Datum der Erklärung: [5]

Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6]

Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden
bvonriedesel@macdon.com

ES

Nosotros [1]

declaramos que el producto:

Tipo de máquina: [2]

Nombre y modelo: [3]

Números de serie: [4]

cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC.

Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Lugar y fecha de la declaración: [5]

Identidad y firma de la persona facultada para draw redactar la declaración: [6]

Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico:

Benedikt von Riedesel
Gerente general - MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Alemania)
bvonriedesel@macdon.com

ET

Meie, [1]

deklareerime, et toode

Seadme tüüp: [2]

Nimi ja mudel: [3]

Seerianumbrid: [4]

vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele.

Kasutatud on järgnevaid harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5]

Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6]

Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress:

Benedikt von Riedesel
Peadirektor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Saksamaa)
bvonriedesel@macdon.com

FR

Nous soussignés, [1]

Déclarons que le produit :

Type de machine : [2]

Nom et modèle : [3]

Numéro(s) de série : [4]

Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC.

Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2):

EN ISO 4254-1:2013
EN ISO 4254-7:2009

Lieu et date de la déclaration : [5]

Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6]

Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique :

Benedikt von Riedesel
Directeur général, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Allemagne)
bvonriedesel@macdon.com

The Harvesting Specialists MacDon

1026045

EC Declaration of Conformity

IT

Noi, [1]

Dichiariamo che il prodotto:

Tipo di macchina: [2]

Nome e modello: [3]

Numero(i) di serie: [4]

soddisfa tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE.

Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Luogo e data della dichiarazione: [5]

Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6]

Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico:

Benedikt von Riedesel
General Manager, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germania)
bvonriedesel@macdon.com

HU

Mi, [1]

Ezennel kijelentjük, hogy a következő termék:

Gép típusa: [2]

Név és modell: [3]

Szériaszám(ok): [4]

teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK.

Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint:

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

A nyilatkozattétel ideje és helye: [5]

Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6]

Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására:

Benedikt von Riedesel
Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Németország)
bvonriedesel@macdon.com

LT

Mes, [1]

Pareiškiame, kad šis produktas:

Mašinos tipas: [2]

Pavadinimas ir modelis: [3]

Serijos numeris (-iai): [4]

atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB.

Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Deklaracijos vieta ir data: [5]

Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, įgalioto sudaryti šią deklaraciją: [6]

Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliotas sudaryti šį techninį failą:

Benedikt von Riedesel
Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Vokietija)
bvonriedesel@macdon.com

LV

Mēs, [1]

Deklarējam, ka produkts:

Mašīnas tips: [2]

Nosaukums un modelis: [3]

Sērijas numurs(-i): [4]

Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EK prasībām.

Piemēroti šādi saskaņotie standarti , kā minēts 7. panta 2. punktā:

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5]

Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6]

Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju:

Benedikts fon Rīdzels
Ģenerāldirektors, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Vācija)
bvonriedesel@macdon.com

NL

Wij, [1]

Verklaren dat het product:

Machinetype: [2]

Naam en model: [3]

Serienummer(s): [4]

voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC.

Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Plaats en datum van verklaring: [5]

Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6]

Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen:

Benedikt von Riedesel
Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Duitsland)
bvonriedesel@macdon.com

PO

My niżej podpisani, [1]

Oświadczamy, że produkt:

Typ urządzenia: [2]

Nazwa i model: [3]

Numer seryjny/numery seryjne: [4]

spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE.

Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Data i miejsce oświadczenia: [5]

Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6]

Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Benedikt von Riedesel
Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Niemcy)
bvonriedesel@macdon.com

PT

Nós, [1]

Declaramos, que o produto:

Tipo de máquina: [2]

Nome e Modelo: [3]

Número(s) de Série: [4]

cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE.

Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Local e data da declaração: [5]

Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6]

Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Benedikt von Riedesel
Gerente Geral, MacDon Europa Ltda.
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Alemanha)
bvonriedesel@macdon.com

RO

Noi, [1]

Declarăm, că următorul produs:

Tipul mașinii: [2]

Denumirea și modelul: [3]

Număr (numere) serie: [4]

corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC.

Au fost aplicate următoarele standarde armonizate conform articolului 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Data și locul declarației: [5]

Identitatea și semnătura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6]

Numele și semnătura persoanei autorizate pentru întocmirea cărții tehnice:

Benedikt von Riedesel
Manager General, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Germania)
bvonriedesel@macdon.com

SR

Mi, [1]

Izjavljujemo da proizvod

Tip mašine: [2]

Naziv i model: [3]

Serijski broj(evi): [4]

Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC.

Korišæeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u èlanu 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5]

Identitet i potpis lica ovlašæenog za sastavljanje deklaracije: [6]

Ime i adresa osobe ovlašæene za sastavljanje tehnièke datoteke:

Benedikt von Riedesel
Generalni direktor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemačka)
bvonriedesel@macdon.com

SV

Vi, [1]

Intygar att produkten:

Maskintyp: [2]

Namn och modell: [3]

Serienummer: [4]

uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG.

Harmonierade standarder används, såsom anges i artikel 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Plats och datum för intyget: [5]

Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6]

Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen:

Benedikt von Riedesel
Administrativ chef, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Tyskland)
bvonriedesel@macdon.com

SL

Mi, [1]

izjavljamo, da izdelek:

Vrsta stroja: [2]

Ime in model: [3]

Serijska/-e številka/-e: [4]

ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES.

Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Kraj in datum izjave: [5]

Istovetnost in podpis osebe, opolnomočene za pripravo izjave: [6]

Ime in naslov osebe, pooblaščene za pripravo tehnične datoteke:

Benedikt von Riedesel
Generalni direktor, MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemčija)
bvonriedesel@macdon.com

SK

My, [1]

týmto prehlasujeme, že tento výrobok:

Typ zariadenia: [2]

Názov a model: [3]

Výrobné číslo: [4]

spĺňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES.

Použité harmonizované normy, ktoré sa uvádzajú v Článku č. 7(2):

EN ISO 4254-1:2013

EN ISO 4254-7:2009

Miesto a dátum prehlásenia: [5]

Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6]

Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor:

Benedikt von Riedesel
Generálny riaditeľ MacDon Europe GmbH
Hagenauer Straße 59
65203 Wiesbaden (Nemecko)
bvonriedesel@macdon.com

1026044

Introducción

Este manual de instrucciones contiene información sobre FlexDraper® serie FD1 y el módulo de flotación de cosechadora FM100. Se debe utilizar junto con el Manual del operador de la cosechadora.

FlexDraper® serie FD1 está especialmente diseñado para funcionar bien en todas las condiciones de corte directo, independientemente de que el corte se realice al ras del suelo o por encima de este, ya que utiliza una estructura flexible de tres piezas para seguir la superficie del suelo correctamente. El módulo de flotación de cosechadora FM100 se utiliza para conectar un FlexDraper® serie FD1 a la mayoría de marcas y modelos de cosechadoras.

Lea atentamente todo el material provisto antes de intentar usar la máquina.

Use este manual como la primera fuente de información sobre la máquina. Si sigue las instrucciones suministradas aquí, la plataforma funcionará bien durante muchos años. Si necesita información más detallada sobre reparaciones, solicite un manual técnico a su concesionario MacDon.

MacDon proporciona garantía para los clientes que operan y mantienen sus equipos como se describe en este manual. El concesionario debe haberle proporcionado una copia de la Política de garantía limitada de MacDon Industries, que explica esta garantía. Los daños derivados de cualquiera de las siguientes condiciones anularán la garantía:

- Accidente
- Mal uso
- Abuso
- Mantenimiento inadecuado o negligencia
- Uso anormal o extraordinario de la máquina
- No utilizar la máquina, el equipo, el componente o la pieza de acuerdo con las instrucciones del fabricante

Se aplican las siguientes convenciones en este documento:

- La derecha y la izquierda se determinan desde la posición del operario. La parte frontal del cabezal mira al cultivo; la parte posterior del cabezal se conecta a la cosechadora.
- A menos que se indique lo contrario, use los valores de par de torsión estándares provistos en el Capítulo *8.1 Especificaciones del par de torsión, página 601*.

Cuando configure la máquina o realice ajustes, revise y siga la configuración de la máquina recomendada en todas las publicaciones relevantes de MacDon. De lo contrario, puede comprometer el funcionamiento y la vida útil de la máquina y puede provocar una situación peligrosa.

Use el Índice como guía hacia áreas específicas de este manual. Estudie el Índice para familiarizarse con la manera en que está organizada la información.

Conserve este manual a su alcance para tenerlo como referencia frecuente y pasárselo a sus operadores o a los nuevos propietarios. En la tapa lateral izquierda de la plataforma, se encuentra una caja de almacenamiento para este manual (A).

Comuníquese con su concesionario MacDon si necesita ayuda, información o copias adicionales de este manual.

NOTA:

Mantenga sus publicaciones de MacDon actualizadas. Puede descargar la versión más actualizada desde nuestro sitio web (*www.macdon.com*) o desde nuestro sitio exclusivo para concesionarios (*https://portal.macdon.com*) (requiere inicio de sesión).

Este documento está disponible en inglés, checo, alemán, francés, portugués, ruso y ucraniano.

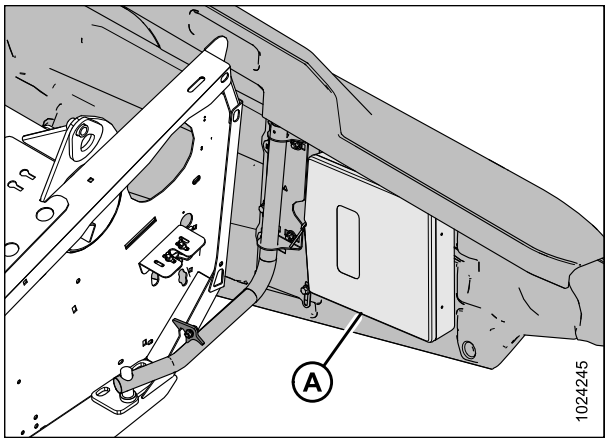


Figura 1. Ubicación de almacenamiento del manual

Lista de revisiones

Resumen de cambios	Consulte
Se actualizó la declaración de conformidad para el modelo del año 2019.	*Declaración de conformidad, página i*
Se agregó el ucraniano a la lista de idiomas disponibles.	*Introducción, página v*
Se agregaron ubicaciones de calcomanías de seguridad FM100.	*1.7 Ubicaciones de las calcomanías de seguridad, página 10*
Se agregó la calcomanía de seguridad MD #252996.	*1.8 Comprensión de señales de seguridad, página 15*
Se actualizaron las ilustraciones de la placa de la bisagra de la tapa lateral. Se agregó una nota para asegurar que el brazo de la bisagra esté instalado en el orificio externo del soporte de la bisagra.	• *Extracción de las tapas laterales, página 38* • *Instalación de tapas laterales, página 39*
Se actualizaron las ilustraciones para mostrar las luces de transporte.	*Reposicionamiento de los cilindros de avance-retroceso con la opción de conversión rápida del molinete para cosecha múltiple, página 115*
Se revisaron las instrucciones de ajuste del límite de tensión alta.	*Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*
Se agregó temas.	*Reemplazo del cable del indicador de flotación, página 144*
Se agregó un paso y una imagen que muestra el interruptor de control del cabezal.	*Calibración del control automático de altura de la plataforma (Case IH 5130/6130/7130, 5140/6140/7140), página 156*
Se agregaron configuraciones para RESPUESTA DE ALTURA/INCLINACIÓN y ANULACIÓN AUTOMÁTICA DE ALTURA.	*Calibración del sistema de control automático de altura de la plataforma (cosechadoras Case con versión de software 28,00 o superior), página 170*
Se agregaron configuraciones específicas para el sistema de dos sensores.	• *Configuración de la plataforma en la pantalla de la cosechadora (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140), página 151* • *Calibración del control automático de altura de la plataforma (Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240), página 166* • *Calibración del sistema de control automático de altura de la plataforma (cosechadoras Case con versión de software 28,00 o superior), página 170*
Se agregaron pasos para establecer la unión central en D, desbloquear la flotación y bloquear las alas.	*Calibración del sistema de control automático de altura de la plataforma (cosechadoras Case con versión de software 28,00 o superior), página 170*
Se agregaron pasos para calibrar la velocidad del embocador.	*Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie S y T), página 230*
Se eliminaron los pasos innecesarios que involucran la flotación del cabezal; estos pasos no son aplicables a la calibración del sensor de altura del molinete.	*Calibración del sensor de altura del molinete (John Deere serie S y T), página 244*

Se eliminó la nota con enlace al ajuste del sensor de altura; la nota no es relevante para la calibración de velocidad del embocador.	*Calibración del embocador (John Deere serie S7), página 252*
Se agregó un paso para bloquear las alas antes de la calibración.	*Calibración del control de altura de la plataforma automática (CLAAS serie 600 y 700), página 267*
Se agregó temas.	• *Configuración del sensor de altura del molinete (CLAAS serie 600 y 700), página 274* • *Ajuste de velocidad automática del molinete (CLAAS serie 600 y 700), página 276*
Se revisó la indicación de precaución sobre la estabilidad reducida del cabezal en las curvas.	*Arrastre de la plataforma, página 308*
• Se eliminaron las menciones de paquetes de alas B6215 y B6216 descontinuados. • Se actualizaron las ilustraciones del sinfín de alimentación.	*4.1 Configuraciones del sinfín de alimentación del módulo de flotación, página 325*
Se actualizaron las ilustraciones del sinfín de alimentación.	• *5.7.2 Verificación de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 440* • *5.7.3 Ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 442* • *5.7.4 Extracción de la cadena de mando del sinfín, página 443* • *5.7.5 Instalación de la cadena del mando del sinfín, página 445*
• Se agregó cambio de aceite en la caja de engranaje del mando del cabezal (solo las primeras 50 horas). • Se agregó lubricación de los rodamientos de rodillo de la lona central (cada 50 horas). • Se agregó verificación de calor de los rodamientos de rodillo de la lona (cada 200 horas)	*5.3.1 Programación/registro de mantenimiento, página 403*
Se agregó verificación y ajuste de las instrucciones de sincronización de dedos.	• *Verificación de la sincronización de dedos del sinfín, página 452* • *Ajuste de la sincronización de dedos del sinfín, página 453*
Se revisó el tema: no se requiere ajuste si los retenedores del resorte están dentro de +6 a -3 de alineación y la lona de alimentación está alineada correctamente.	*5.10.2 Ajuste de la tensión de la lona de alimentación, página 489*
Se actualizó el valor de par de torsión para los pernos de la abrazadera del brazo del molinete central. Se actualizó la ilustración para mostrar la nueva orientación del perno.	*5.15.3 Brazo de soporte central del molinete, página 528*

Se actualizaron las imágenes del sensor de velocidad del molinete.	• *Reemplazo del sensor AGCO (Challenger, Gleaner y Massey Ferguson), página 559* • *Reemplazo del sensor de velocidad del molinete John Deere, página 560*
Se actualizó la presión de llanta del rango de carga D a 75 psi.	*5.17.3 Control de la presión de los neumáticos, página 565*
Se agregó temas.	• *6.4.6 Kit de patines centrales, página 576* • *6.5.9 Sinfín superior de cosechadora europea (UCA), página 581*

Modelo de registro y número de serie

Registre el número de modelo, número de serie y año de modelo de la plataforma y del módulo de flotación de la cosechadora, así como la opción de auto-tráiler/ruedas estabilizadoras (si está instalada), en los espacios provistos.

NOTA:

Las designaciones de derecha e izquierda se determinan desde la posición del operario.

FlexDraper® Cabezal

Modelo del cabezal: _____

Número de serie: _____

Año: _____

La placa con el número de serie (A) está ubicada en la esquina superior del extremo izquierdo.

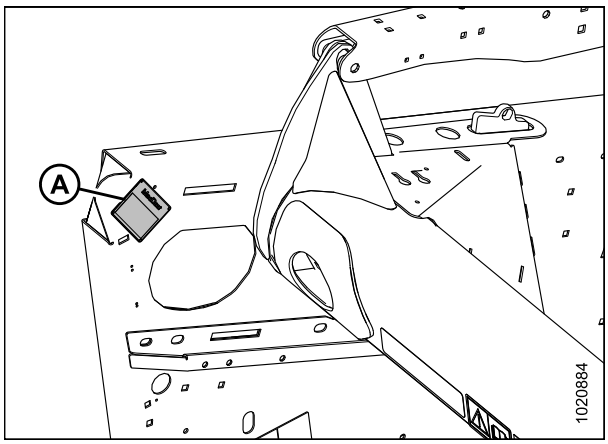


Figura 2. Cabezal, tapa lateral izquierda

Módulo de flotación de la cosechadora

Modelo del módulo de flotación: _____

Número de serie: _____

Año: _____

La placa con el número de serie (A) está ubicada la parte superior izquierda del módulo de flotación.

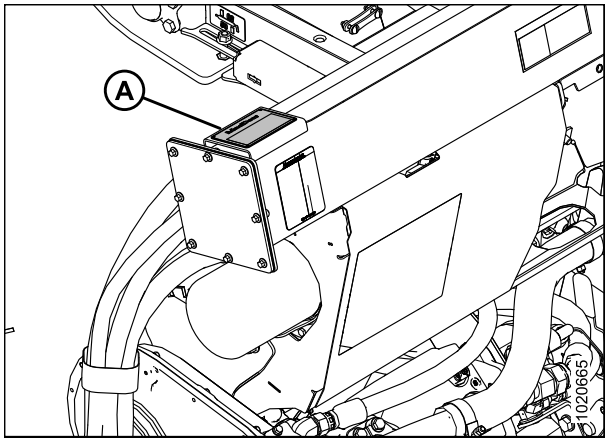


Figura 3. Módulo de flotación

Opción de auto-tráiler/ruedas estabilizadoras

Número de serie: _____

Año: _____

La placa con el número de serie (A) está ubicada en el ensamble del eje derecho.

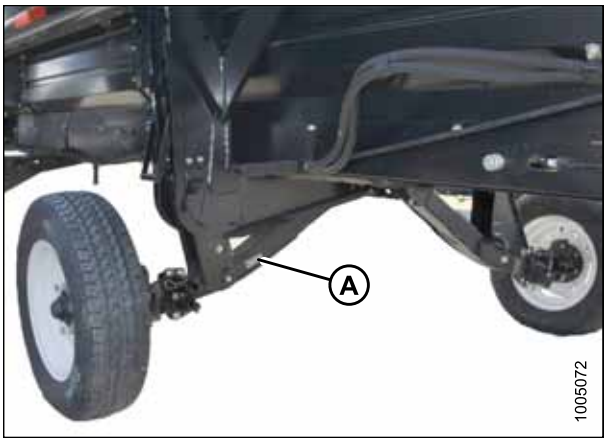


Figura 4. Opción de auto-tráiler/ruedas estabilizadoras

Declaración de conformidad i
Introducción v
Lista de revisiones vii
Modelo de registro y número de serie x

Seguridad 1

1.1 Símbolos de alerta de seguridad 1
1.2 Palabras de advertencia 2
1.3 Seguridad general 3
1.4 Seguridad en el mantenimiento 6
1.5 Seguridad hidráulica 8
1.6 Señales de seguridad 9
1.6.1 Instalación de calcomanías de seguridad 9
1.7 Ubicaciones de las calcomanías de seguridad 10
1.8 Comprensión de señales de seguridad 15

Resumen del producto 21

2.1 Definiciones 21
2.2 Especificaciones 23
2.3 Identificación del componente 27
2.3.1 FlexDraper® serie FD1 27
2.3.2 Módulo de flotación FM100 28

Operación 31

3.1 Responsabilidades del propietario/operario 31
3.2 Seguridad operacional 32
3.2.1 Trabas de seguridad de la plataforma 33
3.2.2 Trabas de seguridad del molinete 33
Enganche de las trabas de seguridad del molinete 33
Desenganche de las trabas de seguridad del molinete 34
3.2.3 Tapas laterales 35
Apertura de las tapas laterales 35
Cierre las tapas laterales 36
Control y ajuste de tapas laterales 37
Extracción de las tapas laterales 38
Instalación de tapas laterales 39
3.2.4 Cubiertas de conexión 39
Retirar cubiertas de conexión 39
Instalar cubiertas de conexión 40
3.2.5 Verificación diaria de encendido 41
3.3 Período de funcionamiento 42
3.4 Apagado de la cosechadora 43
3.5 Controles de cabina 44

3.6 Configuración del cabezal....45
3.6.1 Accesorios de la plataforma....45
3.6.2 Configuraciones del cabezal....45
3.6.3 Optimización de la plataforma para cosecha directa de canola....59
Verificación y ajuste de los resortes del sinfín de alimentación....59
3.6.4 Configuración del molinete....61
3.7 Variables de funcionamiento de la plataforma....64
3.7.1 Corte sobre el suelo....64
Ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler....65
Ajuste de las ruedas estabilizadoras....66
3.7.2 Corte al ras del suelo....68
Ajuste de patines internos....68
Ajuste de patines externos....69
3.7.3 Flotación del cabezal....70
Control y ajuste de la flotación de la plataforma....71
Bloqueo/Desbloqueo de la flotación de la plataforma....76
Bloqueo/Desbloqueo de las alas de la plataforma....77
Operación en modo de flexión....77
Operación en modo rígido....78
3.7.4 Control y ajuste del balance del ala de la plataforma....79
Verificación del balance de las alas....79
Ajuste del balance de las alas....85
3.7.5 Ángulo de la plataforma....87
Ajuste del ángulo del cabezal de cosechadora....89
3.7.6 Velocidad del molinete....95
Piñones de mando del molinete opcionales....96
3.7.7 Velocidad de avance....96
3.7.8 Velocidad de la lona....97
Ajuste de la velocidad de la lona de la plataforma....98
Velocidad de la lona de alimentación....99
3.7.9 Datos de velocidad de la cuchilla....100
Control de la velocidad de la cuchilla....101
3.7.10 Altura del molinete....102
Comprobación y ajuste del sensor de altura del molinete....102
Reemplazo del sensor de altura del molinete....104
3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete....106
Ajuste de la posición de avance-retroceso del molinete....107
Reposicionamiento de los cilindros de avance-retroceso en cabezales no configurados en Europa....108
Reubicación de cilindros de avance-retroceso en plataformas configuradas en Europa....111
Reposicionamiento de los cilindros de avance-retroceso con la opción de conversión rápida del molinete para cosecha múltiple....115
3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete....118
Ajuste de la calibración de leva del molinete....119
Ajuste de leva del molinete....121
3.7.13 Divisores de cosecha....122
Eliminación de divisores de cultivo con opción de pestillo de la plataforma....122
Eliminación de divisores de cultivo sin opción de pestillo de la plataforma....123
Instalación de divisores de cultivo con opción de pestillo en la plataforma....123

Instalación de divisores de cultivo sin opción de pestillo en la plataforma 125
3.7.14 Barras abresurcos para cosecha 126
Extracción de las barras abresurcos para cosecha 127
Instalación de las varillas divisoras de cosecha 127
Barras abresurcos para arroz 128
3.7.15 Configuración de la posición del sinfín 128
3.8 Control automático de altura de la plataforma (AHHC) 131
3.8.1 Funcionamiento del sensor 132
3.8.2 Rango de tensión de salida del sensor: Requisitos de la cosechadora 133
Adaptador de 10 voltios (MD #B6421): Solo cosechadoras New Holland 133
Verificación manual del rango de tensión: Sistema de un sensor 134
Verificación manual del rango de tensión: Sistema de dos sensores 136
Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor 139
Ajuste de los límites de tensión: Sistema de dos sensores 140
Reemplazo del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) (sistema de un sensor) 142
Reemplazo del cable del indicador de flotación 144
3.8.3 Cosechadoras Case IH 5088/6088/7088 148
Calibración del control de altura automática de la plataforma (Case IH 5088/6088/7088) 148
Configuración de la sensibilidad de altura automática de la plataforma (Case IH 5088/6088/7088) 149
3.8.4 Cosechadoras Case IH 5130/6130/7130 y 5140/6140/7140 de medio rango 151
Configuración de la plataforma en la pantalla de la cosechadora (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140) 151
Verificación del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140) 153
Calibración del control automático de altura de la plataforma (Case IH 5130/6130/7130, 5140/6140/7140) 156
Configuración de altura de corte preconfigurada (Case 5130/6130/7130, 5140/6140/7140) 157
3.8.5 Cosechadoras Case IH 7010/8010/7120, 8120/9120, 7230/8230/9230 y 7240/8240/9240 160
Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Case 8010) 160
Configuración de los controles de la plataforma (Case 8010) 163
Verificación del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240) 163
Calibración del control automático de altura de la plataforma (Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240) 166
Calibración del sistema de control automático de altura de la plataforma (cosechadoras Case con versión de software 28,00 o superior) 170
Comprobación de los voltajes del sensor de altura del molinete (Case IH) 174
Altura de corte preconfigurada (Case 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240) 175
3.8.6 Cosechadoras Challenger y Massey Ferguson serie 6 y 7 177
Control del rango de voltaje desde la cabina de la cosechadora (Challenger y Massey Ferguson) 177
Activación del control automático de altura de la plataforma (Challenger y Massey Ferguson) 179
Calibración del control automático de altura de la plataforma (Challenger y Massey Ferguson) 179
Ajuste de la altura de la plataforma (Challenger y Massey Ferguson) 182

Ajuste de la tasa de elevación/descenso de la plataforma (Challenger y Massey Ferguson) 182
Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (Challenger y Massey Ferguson) 183
3.8.7 Cosechadoras Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y S 184
Control de rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S) 184
Acoplamiento del control automático de altura de la plataforma (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S) 186
Calibración del control automático de altura de la plataforma (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S) 188
Apagado del acumulador (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S) 190
Ajuste de la tasa de elevación/descenso de la plataforma (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S) 190
Ajuste de la presión del suelo (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S) 191
Ajuste de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (AHHC) (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S) 192
Solución de problemas de fallas de diagnóstico y alarmas (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S) 193
3.8.8 Cosechadoras Gleaner serie S9 195
Configuración de la plataforma (Gleaner serie S9) 195
Configuración de los ajustes del molinete (Gleaner serie S9) 200
Configuración de los controles automáticos de la plataforma (Gleaner serie S9) 201
Calibración de la plataforma (Gleaner serie S9) 204
Funcionamiento de la plataforma (Gleaner serie S9) 207
Configuraciones en campo de la plataforma 209
3.8.9 Cosechadoras John Deere serie 60 210
Control del rango de voltaje desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie 70) 210
Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie 60) 213
Apagado del acumulador (John Deere serie 60) 215
Configuración de la sensibilidad de altura de la plataforma de granosa a 50 (John Deere serie 60) 216
Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie 60) 217
Ajuste del umbral para la válvula de descenso (John Deere serie 60) 217
3.8.10 Cosechadoras John Deere serie 70 219
Control del rango de voltaje desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie 70) 219
Calibración de la velocidad del embocador (John Deere serie 70) 222
Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie 70) 222
Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie 70) 225
Ajuste de la tasa de elevación y descenso manual de la plataforma (John Deere serie 70) 226
3.8.11 Cosechadoras John Deere serie S y T 227
Control del rango de voltaje desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie S y T) 227
Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie S y T) 230
Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie S y T) 234
Ajuste de la tasa de elevación y descenso manual de la plataforma (John Deere serie S y T) 235
Configuración de la altura de corte preconfigurada (John Deere serie S y T) 236

Calibración del rango de inclinación de avance-retroceso del alimentador (John Deere serie S y T) 238
Comprobación de los voltajes del sensor de altura del molinete (John Deere serie S y T) 241
Calibración del sensor de altura del molinete (John Deere serie S y T) 244
3.8.12 Cosechadoras John Deere serie S7 246
Configuración de la plataforma (John Deere serie S7) 246
Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie S7) 250
Calibración del embocador (John Deere serie S7) 252
Calibración de la plataforma (John Deere serie S7) 255
3.8.13 Cosechadoras CLAAS serie 500 258
Calibración del control de altura de la plataforma automática (CLAAS serie 500) 258
Configuración de la altura de corte (CLAAS serie 500) 260
Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (CLAAS serie 500) 262
Ajuste de velocidad automática del molinete (CLAAS serie 500) 264
3.8.14 Cosechadoras CLAAS series 600 y 700 267
Calibración del control de altura de la plataforma automática (CLAAS serie 600 y 700) 267
Configuración de la altura de corte (CLAAS serie 600 y 700) 270
Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (CLAAS serie 600 y 700) 271
Ajuste de velocidad automática del molinete (CLAAS serie 600 y 700) 272
Configuración del sensor de altura del molinete (CLAAS serie 600 y 700) 274
Ajuste de velocidad automática del molinete (CLAAS serie 600 y 700) 276
3.8.15 Cosechadora New Holland (serie CR/CX-modelo anterior a 2015) 277
Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (New Holland) 277
Configuración de control automático de altura de la plataforma (New Holland serie CR/CX) 280
Calibración del control automático de altura de la plataforma (New Holland serie CR/CX) 281
Ajuste de la tasa de elevación de la plataforma (New Holland serie CR/CX) 284
Configuración de la velocidad para bajar la plataforma (New Holland serie CR/CX) 284
Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (New Holland serie CR/CX) 285
Configuración de la altura de corte preestablecida (New Holland series CR/CX) 286
3.8.16 Cosechadoras New Holland (serie CR: modelo del año 2015 y posteriores) 287
Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (New Holland serie CR) 287
Configuración de control automático de altura de la plataforma (New Holland serie CR) 290
Calibración del control automático de altura de la plataforma (New Holland serie CR) 293
Comprobación de tensiones del sensor de altura del molinete (New Holland) 296
Configuración de la altura de corte preestablecida (New Holland serie CR - 2015 y posterior) 297
Configuración de la altura máxima de trabajo (New Holland serie CR) 299
Ajuste del movimiento hacia atrás y adelante del molinete, inclinación de la plataforma y tipo de plataforma (New Holland serie CR) 301
3.9 Nivelación de la plataforma 303
3.10 Desconexión de la barra de corte 305
3.11 Desconexión del módulo de flotación 306
3.12 Transporte de la plataforma 307
3.12.1 Transporte de la plataforma en la cosechadora 307
3.12.2 Arrastre 307
Acoplamiento de la plataforma a un vehículo de remolque 308

Arrastre de la plataforma 308
3.12.3 Conversión de la posición de transporte a la de trabajo 309
Extracción de barra de tiro 309
Almacenamiento de barra de tiro 310
Movimiento de ruedas frontales (del lado izquierdo) a la posición de trabajo 312
Movimiento de las ruedas traseras (del lado derecho) a la posición de trabajo 313
3.12.4 Conversión de la posición de trabajo a la de transporte 315
Movimiento de ruedas frontales (del lado izquierdo) a la posición de transporte 315
Movimiento de las ruedas traseras (del lado derecho) a la posición de transporte 317
Acoplamiento de la barra de tiro 320
3.13 Almacenamiento de la plataforma 324

Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma 325

4.1 Configuraciones del sinfín de alimentación del módulo de flotación 325
4.1.1 Convertir desde la configuración ultraestrecha o desde la configuración estrecha a la configuración mediana 328
4.1.2 Conversión desde la configuración ancha a la configuración media 331
4.1.3 Conversión desde la configuración media o configuración ancha a la configuración estrecha 333
4.1.4 Conversión desde la configuración ultraestrecha a la configuración estrecha 335
4.1.5 Conversión de la configuración media a la configuración ancha 336
4.1.6 Conversión de la configuración ultraestrecha o estrecha a configuración ancha 338
4.1.7 Modificación opcional a la configuración ancha 340
4.1.8 Conversión de la configuración media o configuración ancha a la configuración ultraestrecha 341
4.1.9 Conversión de configuración estrecha a configuración ultraestrecha 346
4.2 Configuración de módulos de flotación 349
4.2.1 Uso del ala del sinfín 349
4.2.2 Utilización del esquinero de alimentación 349
4.3 Cosechadoras Case IH 350
4.3.1 Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora Case IH 350
4.3.2 Desacoplamiento de la plataforma de cosechadora Case IH 355
4.4 Cosechadoras AGCO (Challenger, Gleaner y Massey Ferguson) 358
4.4.1 Acoplamiento de la plataforma a las cosechadoras Challenger, Gleaner o Massey Ferguson 358
4.4.2 Desacoplamiento de la plataforma de las cosechadoras Challenger, Gleaner o Massey Ferguson 363
4.5 Cosechadoras John Deere 366
4.5.1 Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora John Deere 366
4.5.2 Desacoplamiento de la plataforma de cosechadora John Deere 370
4.6 Cosechadoras CLAAS 373
4.6.1 Acoplamiento del cabezal a la cosechadora CLAAS 373
4.6.2 Desacoplamiento de la plataforma de cosechadora CLAAS 378
4.7 Cosechadoras New Holland 381
4.7.1 Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora New Holland CR/CX 381

4.7.2 Desacoplamiento de la plataforma de cosechadora New Holland CR/CX 385
4.7.3 Deflectores del alimentador CR 389
4.8 Acople y separación de la plataforma del módulo de flotación 390
4.8.1 Separar la plataforma del módulo de flotación 390
4.8.2 Acoplar la plataforma al módulo de flotación 395

Mantenimiento y servicio 401

5.1 Preparación de la máquina para el mantenimiento 401
5.2 Especificaciones de mantenimiento 402
5.2.1 Instalación de un rodamiento sellado 402
5.3 Requisitos de mantenimiento 403
5.3.1 Programación/registro de mantenimiento 403
5.3.2 Inspección de prueba de funcionamiento 407
5.3.3 Mantenimiento de pretemporada 408
5.3.4 Servicio al fin de la temporada 408
5.3.5 Verificación de las líneas y mangueras hidráulicas 409
5.3.6 Lubricación y servicio 410
Intervalos de servicio 410
Procedimiento de engrase 419
Lubricación de la cadena de mando del molinete 420
Lubricación de la cadena de mando del sinfín 422
Lubricación de la caja de engranaje del mando de la plataforma 424
5.4 Sistemas hidráulicos 426
5.4.1 Verificación del nivel de aceite en el depósito hidráulico 426
5.4.2 Adición de aceite al depósito hidráulico 427
5.4.3 Cambio de aceite en el depósito hidráulico 428
5.4.4 Cambio del filtro de aceite 429
5.5 Sistema eléctrico 430
5.5.1 Reemplazo de las bombillas 430
5.6 Mando de la plataforma 431
5.6.1 Extracción del cardan 431
5.6.2 Instalación del cardan 432
5.6.3 Extracción de la protección del mando 433
5.6.4 Instalación de la protección del mando 435
5.6.5 Ajuste de la tensión de la cadena del mando de la caja de engranaje 437
5.7 Sinfín 438
5.7.1 Ajuste de la separación del sinfín a la batea 438
5.7.2 Verificación de la tensión de la cadena del mando del sinfín 440
5.7.3 Ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín 442
5.7.4 Extracción de la cadena de mando del sinfín 443
5.7.5 Instalación de la cadena del mando del sinfín 445
5.7.6 Uso del ala del sinfín 447
5.7.7 Dedos del sinfín 448
Extracción de dedos del sinfín de alimentación 448

Instalación de dedos del sinfín de alimentación....450
Verificación de la sincronización de dedos del sinfín....452
Ajuste de la sincronización de dedos del sinfín....453
5.8 Cuchilla....456
5.8.1 Reemplazo de la sección de la cuchilla....456
5.8.2 Extracción de la cuchilla....457
5.8.3 Extracción del rodamiento de la cabeza de la cuchilla....458
5.8.4 Instalación del rodamiento de la cabeza de la cuchilla....459
5.8.5 Instalación de la cuchilla....459
5.8.6 Cuchilla de repuesto....460
5.8.7 Puntones de la cuchilla....460
Ajuste de los puntones de la cuchilla....460
Reemplazo de puntones puntiagudos....462
Reemplazo de puntones recortados....465
Verificación de los sujetadores del puntón puntiagudo....466
Ajuste de los sujetadores con puntones puntiagudos....467
Ajuste del sujetador en el puntón puntiagudo central de cuchilla doble....469
Verificación y ajuste de sujetadores de puntones recortados....469
Ajuste de los sujetadores con puntones recortados....471
5.8.8 Blindaje de la cabeza de la cuchilla....471
Instalación del blindaje de la cabeza de la cuchilla....472
5.9 Sistema de mando de la cuchilla....473
5.9.1 Caja de mando de la cuchilla....473
Verificación de la caja de mando de la cuchilla....473
Verificación de los tornillos de montaje....475
Extracción de la caja de mando de la cuchilla....475
Extracción de la polea de la caja de mando de la cuchilla....478
Instalación de la polea de la caja de mando de la cuchilla....478
Instalación de la caja de mando de la cuchilla....479
Cambio de aceite en la caja del mando de la cuchilla....481
5.9.2 Correas de mando de la cuchilla....482
Crreas de mando de cuchilla....482
5.10 Lona de alimentación....486
5.10.1 Reemplazo de la lona de alimentación....486
5.10.2 Ajuste de la tensión de la lona de alimentación....489
5.10.3 Rodillo de mando de la lona de alimentación....490
Extracción del rodamiento del rodillo de mando de la lona de alimentación....490
Instalación del rodillo de mando de la lona de alimentación....492
Reemplazo del rodamiento del rodillo de mando de la lona de alimentación....493
5.10.4 Rodillo tensor de la lona de alimentación....496
Extracción el rodillo tensor de la lona de alimentación....496
Instalación del rodillo tensor de la lona de alimentación....497
Reemplazo del rodamiento del rodillo tensor de la lona de alimentación....498
5.11 Apertura de la batea de la cubierta de alimentación del módulo de flotación....500
5.12 Cierre de la batea de la cubierta de alimentación del módulo de flotación....502
5.13 Deflectores de alimentación y esquinero de alimentación del módulo de flotación....503
5.13.1 Extracción del esquinero de alimentación....503

5.13.2 Instalación del esquinero de alimentación 504
5.13.3 Reemplazo de deflectores de alimentación en cosechadoras New Holland CR 504
5.14 Lonas de plataforma 506
5.14.1 Extracción de las lonas laterales 506
5.14.2 Instalación de las lonas laterales 507
5.14.3 Ajuste de la tensión de la lona 509
5.14.4 Ajuste de la alineación de la lona del cabezal 511
5.14.5 Ajuste de altura de la cubierta 513
5.14.6 Mantenimiento del rodillo de la lona del cabezal 515
Inspección del rodamiento del rodillo de la lona 515
Rodillo tensor de la plataforma de lona 516
Rodillo de mando de la lona 518
5.15 Molinete 523
5.15.1 Separación del molinete y la barra de corte 523
Medición de la separación del molinete 523
Ajuste de la separación del molinete 526
5.15.2 "Cara triste" del molinete 527
Ajuste de "cara triste" del molinete 527
5.15.3 Brazo de soporte central del molinete 528
5.15.4 Dientes del molinete 528
Extracción de dientes de acero 528
Instalación de dientes de acero 529
Extracción de dientes de plástico 530
Instalación de dientes de plástico 531
5.15.5 Bujes de la barra de dientes 532
Extracción de bujes de molinetes de 5, 6 o 9 barras 532
Instalación de bujes en molinetes de 5, 6 o 9 barras 537
5.15.6 Tapas laterales del molinete 543
Reemplazo de las tapas laterales al molinete 543
Reemplazo de los soportes de la tapa lateral del molinete 545
5.16 Sistema de molinete 547
5.16.1 Cubierta del mando del molinete 547
Extracción de la cubierta del mando del molinete 547
Instalación de la cubierta del mando del molinete 548
5.16.2 Tensión de la cadena de mando de molinete 549
Quitar tensión de la cadena del mando del molinete 549
Ajuste de la cadena del mando del molinete 549
5.16.3 Piñón del mando del molinete 551
Extracción del piñón del mando del molinete 551
Instalación del piñón del mando del molinete 552
5.16.4 Cruceta del molinete doble 553
Extracción de la cruceta de molinete doble 553
Instalación de la cruceta de molinete doble 554
5.16.5 Motor del mando del molinete 555
Extracción del motor del mando del molinete 555
Instalación del motor del mando del molinete 555
5.16.6 Reemplazo de la cadena del mando en un molinete doble 556

5.16.7 Reemplazo de la cadena del mando en el molinete simple 558
5.16.8 Reemplazo del sensor de velocidad del molinete 559
Reemplazo del sensor AGCO (Challenger, Gleaner y Massey Ferguson) 559
Reemplazo del sensor de velocidad del molinete John Deere 560
Reemplazo del sensor de velocidad del molinete CLAAS serie 400 561
Reemplazo del sensor de velocidad del molinete CLAAS serie 500/700 561
5.17 Sistema de transporte (Opcional) 563
5.17.1 Verificación del ajuste de los tornillos de las ruedas 563
5.17.2 Verificación del ajuste de los tornillos del eje 564
5.17.3 Control de la presión de los neumáticos 565

Opciones y accesorios 567

6.1 Módulo de flotación 567
6.1.1 Kit de extensión Hillside 567
6.2 Molinete 568
6.2.1 Kit de conversión rápida de molinete para cosecha múltiple 568
6.2.2 Kit de extensión del brazo del molinete (solo plataformas configuradas en Europa) 568
6.2.3 Kit de barras de molinete para cultivos revolcados 569
6.2.4 Kit para agregar barras de molinete PR15 569
6.2.5 Kit de tapa lateral del molinete 569
6.2.6 Kit de refuerzo del caño de dientes 570
6.3 Barra de corte 571
6.3.1 Placa protectora de la barra de corte 571
6.3.2 Blindaje de la cabeza de la cuchilla 571
6.3.3 Rellenador central extendido 572
6.3.4 Retardador de piedras 572
6.3.5 Kit de conversión de puntones recortados 572
6.3.6 Montajes de cuchilla vertical serie FD1 y kits de mangueras de cuchillas verticales dobles 573
6.3.7 Kits de plomería de cuchilla vertical 573
6.3.8 Paquete de compleción Roto-Shear 573
6.4 Cabezal 574
6.4.1 Kit de pestillos divisores 574
6.4.2 Ruedas estabilizadoras 574
6.4.3 Ruedas estabilizadoras secundarias 575
6.4.4 Paquete de ruedas estabilizadoras y auto-tráiler 575
6.4.5 Kit de extensión de chapa posterior 576
6.4.6 Kit de patines centrales 576
6.5 Entrega de cosecha 577
6.5.1 Kit de doble sensor del control automático de altura de la plataforma FM100 (AHHC) 577
6.5.2 Alas del sinfín de alimentación FM100 577
6.5.3 Kit de control de velocidad de lona en la cabina (ICDSC) 578
6.5.4 Deflector de lona (Estrecho) 578
6.5.5 Deflector de lona (Ancho) 579

6.5.6 Esquinero de alimentación 579
6.5.7 Kit de reparación de abolladuras del sinfín 580
6.5.8 Sinfín superior (UCA) 580
6.5.9 Sinfín superior de cosechadora europea (UCA) 581
6.5.10 Barras abresurcos para arroz 581

Solución de problemas 583

7.1 Pérdida de cultivo en la barra de corte 583
7.2 Acción de corte y componentes de la cuchilla 586
7.3 Entrega del molinete 590
7.4 Plataforma y lonas 593
7.5 Corte de porotos 595

Referencia 601

8.1 Especificaciones del par de torsión 601
8.1.1 Especificaciones del tornillo métrico 601
8.1.2 Especificaciones de tornillo métrico; Cómo atornillar en fundición de aluminio 603
8.1.3 Accesorios hidráulicos abocinados 604
8.1.4 Accesorios hidráulicos roscados con junta tórica (ORB) (Ajustables) 605
8.1.5 Accesorios hidráulicos roscados con junta tórica (ORB) (No ajustables) 607
8.1.6 Accesorios hidráulicos con sello de cara de junta tórica (ORFS) 608
8.1.7 Accesorios de rosca para tubos cónicos 609
8.2 Tabla de conversión 611
8.3 Descarga y ensamble 612

Índice 613

Fluidos y lubricantes recomendados ..... Interior de la contraportada

1 Seguridad

1.1 Símbolos de alerta de seguridad

Este símbolo de alerta de seguridad indica los mensajes de seguridad importantes en este manual y en los carteles de seguridad en la máquina.

Este símbolo significa lo siguiente:

- **¡ATENCIÓN!**
- **¡MANTÉNGASE ALERTA!**
- **¡SU SEGURIDAD ESTÁ EN JUEGO!**

Lea con cuidado y siga el mensaje de seguridad que viene con este símbolo.

¿Por qué la seguridad es importante para usted?

- Los accidentes provocan discapacidad y muerte.
- Los accidentes tienen un costo.
- Los accidentes se pueden evitar.



Figura 1.1: Símbolo de seguridad

1.2 Palabras de advertencia

Tres palabras de advertencia, **PELIGRO**, **PRECAUCIÓN**y **ATENCIÓN**se usan para alertarlo sobre situaciones peligrosas. Las palabras de advertencia se seleccionan usando las siguientes pautas:

PELIGRO

Señala una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar heridas graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

Señala una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar heridas graves o la muerte. También se puede utilizar para alertar sobre prácticas poco seguras.

ATENCIÓN

Señala una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar heridas leves o moderadas. Se puede utilizar para alertar sobre prácticas poco seguras.

1.3 Seguridad general

⚠ ATENCIÓN

A continuación, se mencionan precauciones generales de seguridad que deben estar presentes al utilizar cualquier tipo de maquinaria de cultivo.

Protéjase.

- Cuando ensamble, utilice y efectúe un servicio de mantenimiento general a la maquinaria, utilice toda la ropa y dispositivos de protección personales que podrían ser necesarios para el trabajo a realizar. NO **corra** riesgos. Es posible que necesite lo siguiente:
  - Casco de seguridad
  - Calzado de protección con suelas antideslizantes
  - Anteojos o gafas de protección
  - Guantes gruesos
  - Equipo para clima húmedo
  - Respirador o máscara de filtro
- Tenga en cuenta que la exposición a ruidos fuertes puede causar deterioro o pérdida de la audición. Use dispositivos adecuados de protección auditiva, como orejeras o tapones para los oídos, para ayudar a protegerse contra ruidos fuertes.

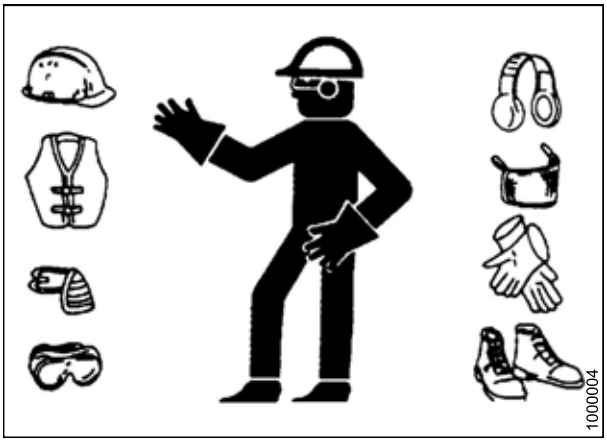


Figura 1.2: Equipamiento de seguridad



Figura 1.3: Equipamiento de seguridad

- Proporcione un botiquín de primeros auxilios para uso en caso de emergencias.
- Mantenga un extintor de incendios en la máquina. Asegúrese de que esté en buenas condiciones de mantenimiento. Debe estar familiarizado con su uso adecuado.
- Mantenga a los niños lejos de la maquinaria en todo momento.
- Tenga en cuenta que los accidentes ocurren, por lo general, cuando el operario está cansado o apurado por terminar. Tómese su tiempo para proceder de la manera más segura. Nunca ignore las señales de advertencia de fatiga.

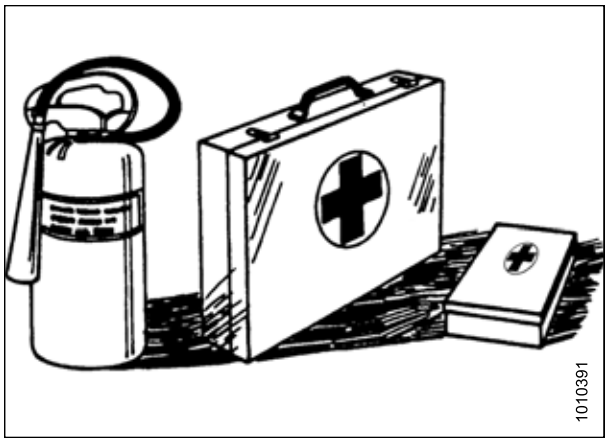


Figura 1.4: Equipamiento de seguridad

- Utilice vestimenta ajustada al cuerpo y cubra el cabello largo. Nunca use objetos colgantes, como bufandas o pulseras.
- Mantenga todos los blindajes en su lugar. **NUNCA** altere o quite el equipo de seguridad. Asegúrese de que los puntones de los mandos puedan rotar en forma independiente del eje y girar libremente.
- Utilice solo piezas de servicio y reparación fabricadas o aprobadas por el fabricante del equipo. Las piezas alternativas pueden no tener la resistencia, el diseño o las medidas de seguridad requeridas.



Figura 1.5: Seguridad en el área cercana al equipo

- Mantenga las manos, los pies, la ropa y el cabello alejados de las piezas en movimiento. **NUNCA** intente quitar obstrucciones u objetos de una máquina cuando el motor esté en funcionamiento.
- NO **modifique** la máquina. Las modificaciones no autorizadas pueden causar mal funcionamiento o afectar la seguridad de la máquina. También pueden acortar la vida de la máquina.
- Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte por un encendido no intencional de la máquina, **SIEMPRE** apague el motor y quite la llave de la ignición antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

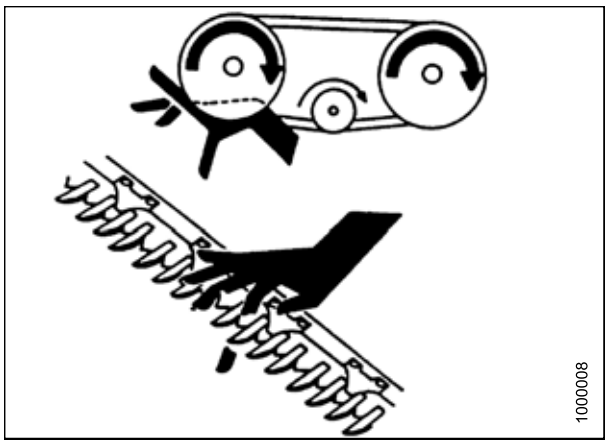


Figura 1.6: Seguridad en el área cercana al equipo

- Mantenga el área de servicio limpia y seca. Los pisos mojados o con aceite son resbaladizos. Los lugares húmedos pueden ser peligrosos cuando se utiliza equipo eléctrico. Asegúrese de que todos los enchufes eléctricos y herramientas tengan la debida descarga a tierra.
- Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- Mantenga la maquinaria limpia. En un motor caliente, la paja o los desechos constituyen un riesgo de incendio. NO **deje** que se acumule grasa o aceite en las plataformas, escaleras o controles de servicio. Limpie las máquinas antes de almacenarlas.
- **NUNCA** utilice gasolina, nafta o productos inflamables para la limpieza. Estos materiales pueden ser tóxicos o inflamables.



Figura 1.7: Seguridad en el área cercana al equipo

- Cuando guarde la maquinaria, cubra las piezas filosas o sobresalientes para evitar lesiones por contacto accidental.

1.4 Seguridad en el mantenimiento

Para garantizar su seguridad, mientras realiza el mantenimiento de la máquina, observe lo siguiente:

- Revise todos los elementos de seguridad y el Manual del operador antes de la operación o mantenimiento de la máquina.
- Coloque todos los controles en posición Neutral, apague el motor, ponga el freno de estacionamiento, retire la llave de contacto y espere a que todas las partes móviles se detengan antes de dar servicio, ajustar o reparar.
- Siga las buenas prácticas de compra:
  - Mantenga el área de servicio limpia y seca.
  - Asegúrese de que todos los enchufes eléctricos y herramientas tengan la debida descarga a tierra
  - Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- Alivie la presión de los circuitos hidráulicos antes de realizar un servicio o desconectar la máquina.
- Antes de aplicar presión al sistema hidráulico, asegúrese de que todos los componentes estén fijos y de que las líneas de acero, mangueras y acoples estén en buenas condiciones.
- Mantenga las manos, los pies, la ropa y el cabello alejados de las piezas móviles o en rotación.
- Despeje el área de transeúntes, especialmente niños, cuando lleve a cabo cualquier tipo de mantenimiento, reparaciones o ajustes.
- Instale el bloqueo de transporte o coloque soportes de seguridad debajo del chasis antes de trabajar bajo la máquina.
- Si más de una persona está realizando mantenimiento a la máquina al mismo tiempo, tenga en cuenta que la rotación de un mando u otro componente impulsado mecánicamente con la mano (por ejemplo, el acceso a un accesorio de lubricante) hará que los componentes del mando en otras áreas (correas, poleas, y cuchillas) se muevan. Manténgase alejado de los componentes accionados por el mando en todo momento.



Figura 1.8: Seguridad en el área cercana al equipo

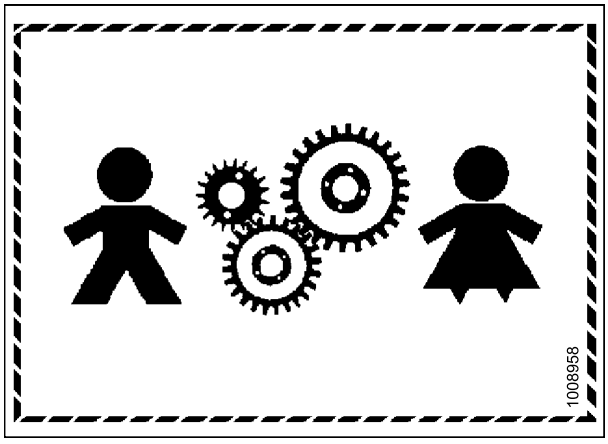


Figura 1.9: El equipo NO es seguro para niños.

- Utilice equipamiento protector mientras trabaje en la máquina.
- Use guantes gruesos cuando manipule los componentes de la cuchilla.

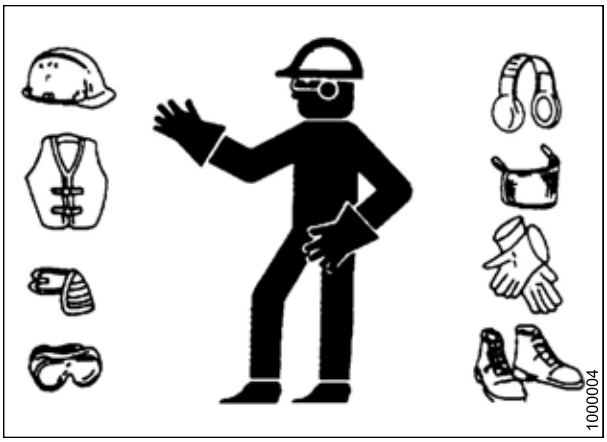


Figura 1.10: Equipamiento de seguridad

1.5 Seguridad hidráulica

- Siempre coloque los controles hidráulicos en Neutro antes del desmontaje.
- Asegúrese de que todos los componentes del sistema hidráulico estén limpios y en buena condición.
- Reemplace cualquier manguera y línea de acero gastada, cortada, desgastada, aplanada o retorcida.
- **NO** intente hacer reparaciones provisorias a los accesorios, mangueras o líneas hidráulicas con cinta, abrazaderas, cemento o soldadura. El sistema hidráulico funciona con presión extremadamente alta. Las reparaciones provisorias podrían romperse de repente y crear una condición insegura y peligrosa.

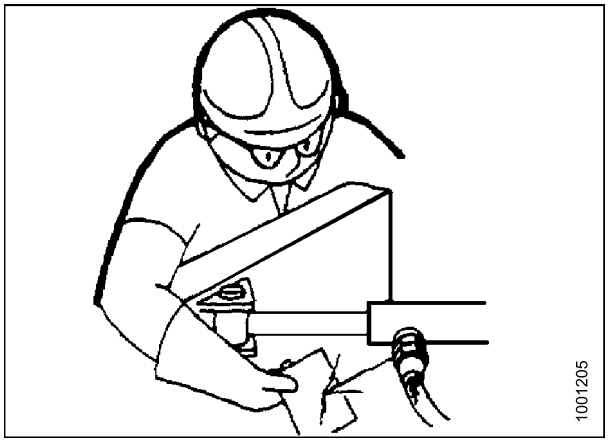


Figura 1.11: Verificación de pérdidas hidráulicas

- Use protección adecuada para manos y ojos al buscar pérdidas hidráulicas de alta presión. Utilice una pieza de cartón como tope de retención, en vez de sus manos, para aislar e identificar una pérdida.
- Si se lesiona con un chorro de fluido hidráulico concentrado a alta presión, solicite asistencia médica de inmediato. Se pueden provocar reacciones tóxicas o infecciones graves si el fluido hidráulico penetra la piel.



Figura 1.12: Peligro de presión hidráulica

- Antes de aplicar presión a un sistema hidráulico, asegúrese de que todos los componentes estén ajustados y de que las líneas de acero, mangueras y acoples estén en buenas condiciones.

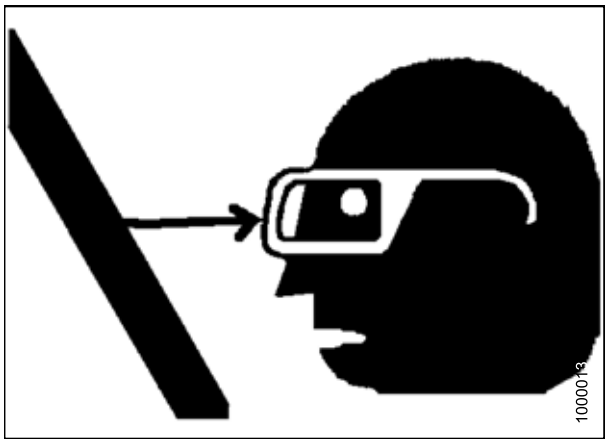


Figura 1.13: Seguridad en el área cercana al equipo

1.6 Señales de seguridad

- Mantenga las señales de seguridad limpias y legibles en todo momento.
- Reemplace las señales de seguridad que falten o se encuentren ilegibles.
- Si se reemplazan piezas originales que llevaban una señal de seguridad, asegúrese de que la pieza de reemplazo también tenga la señal de seguridad.
- Las señales de seguridad de reemplazo se encuentran disponibles en el Departamento de piezas de su concesionario de MacDon.

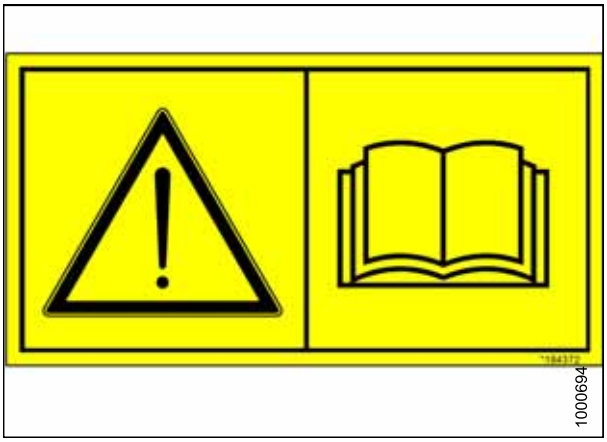


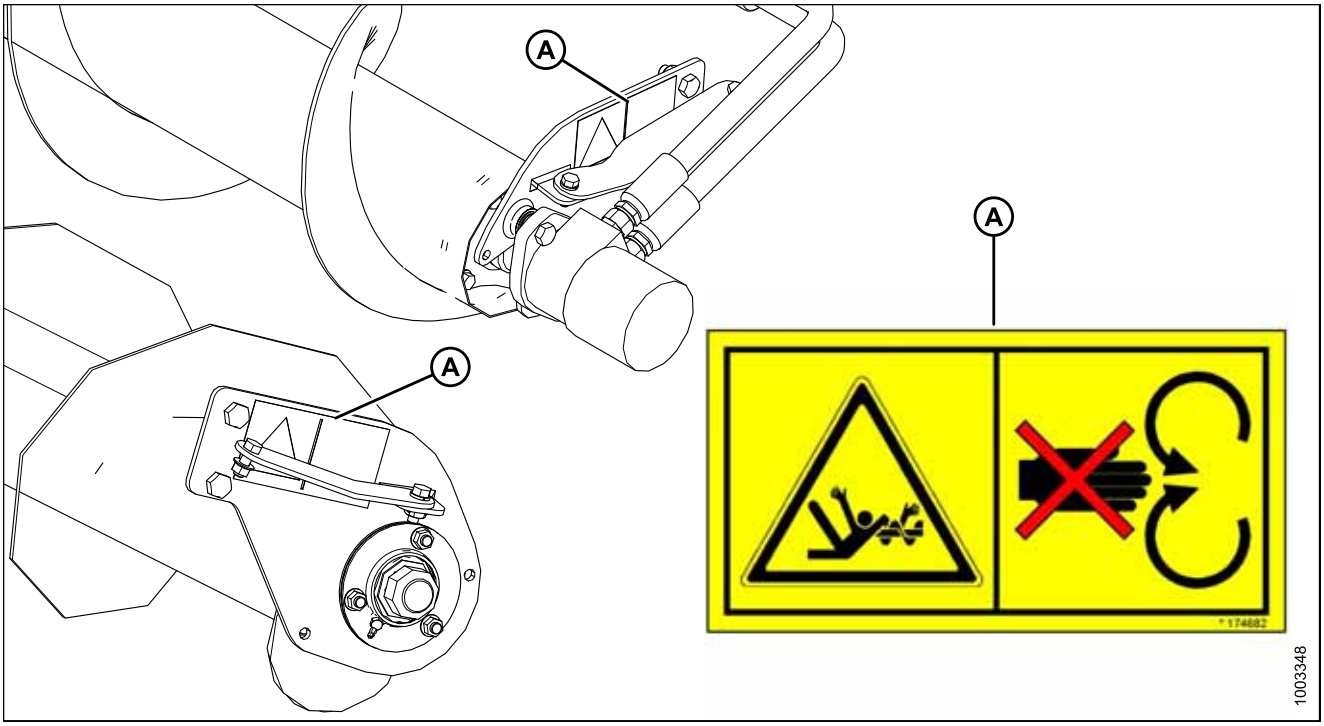
Figura 1.14: Calcomanía del Manual del operador

1.6.1 Instalación de calcomanías de seguridad

1. Limpie y seque el área de instalación.
2. Decida cuál será la ubicación exacta antes de quitar el papel trasero de la calcomanía.
3. Quite la parte más pequeña del papel partido en el reverso.
4. Coloque la calcomanía en su posición y despegue lentamente el resto del papel trasero, mientras alisa la calcomanía a medida que se pega.
5. Pinche las pequeñas burbujas de aire con un alfiler y alise la superficie.

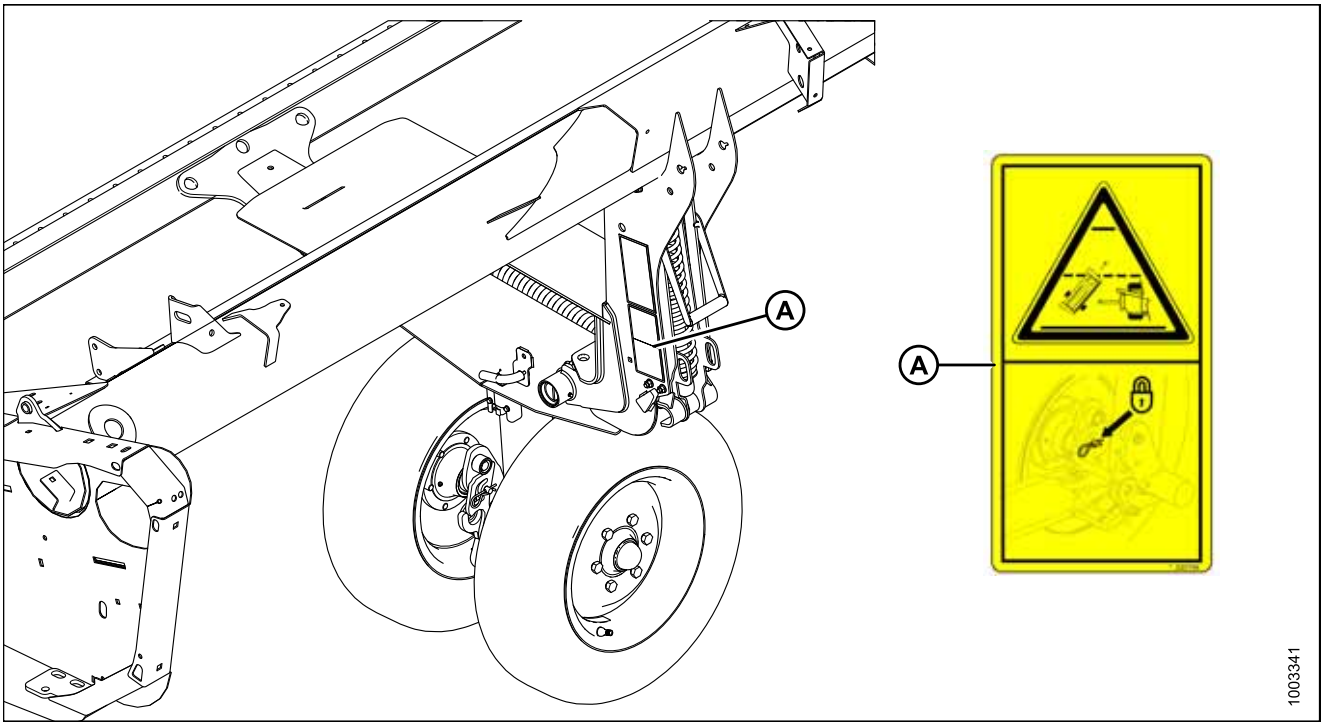
1.7 Ubicaciones de las calcomanías de seguridad

Figura 1.15: Sinfín superior



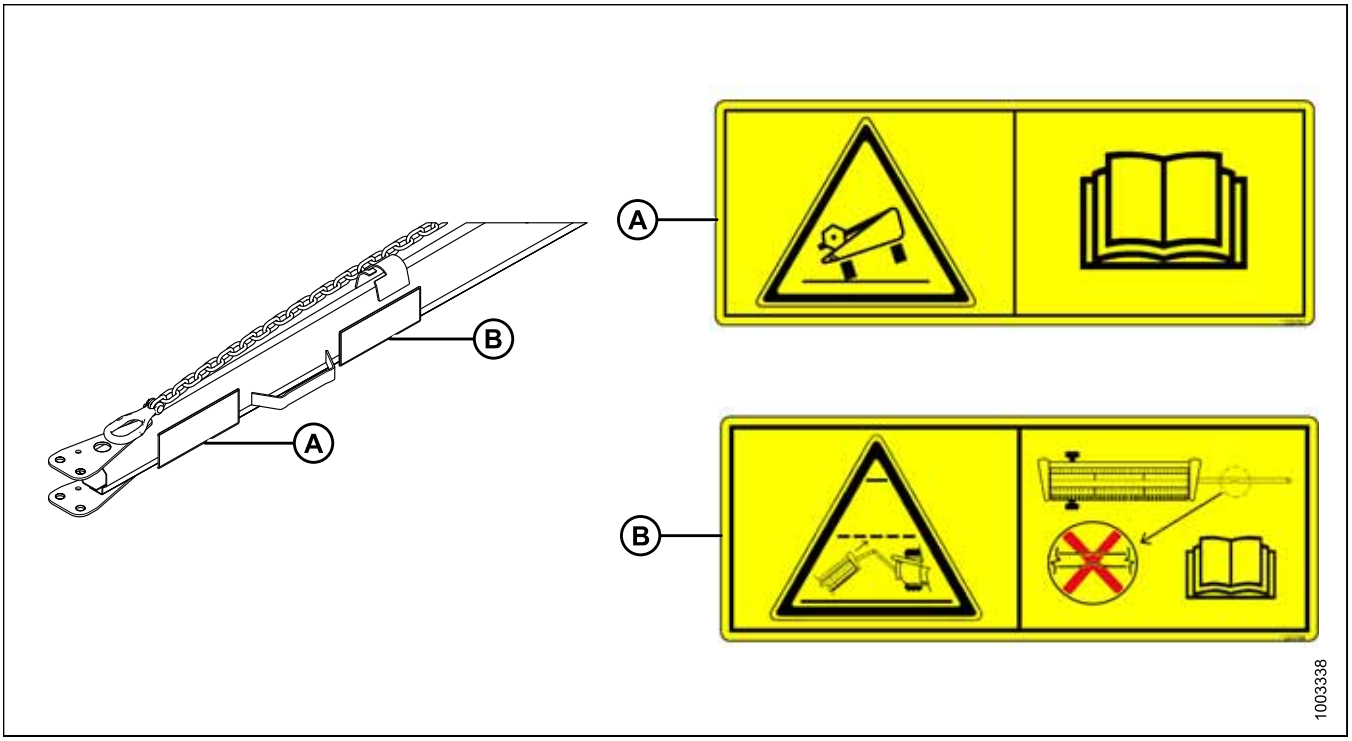
A - MD #174682

Figura 1.16: Auto-tráiler



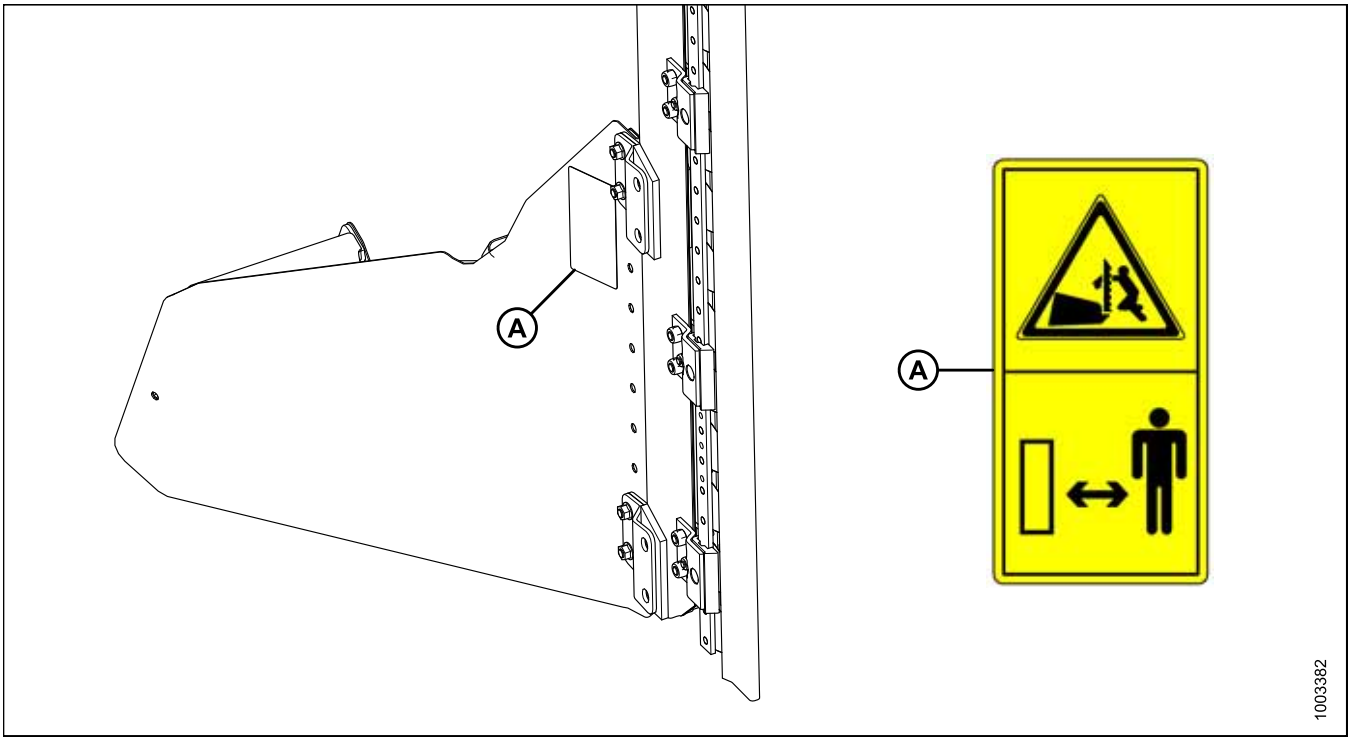
A - MD #220799

Figura 1.17: Barra de remolque de auto-tráiler



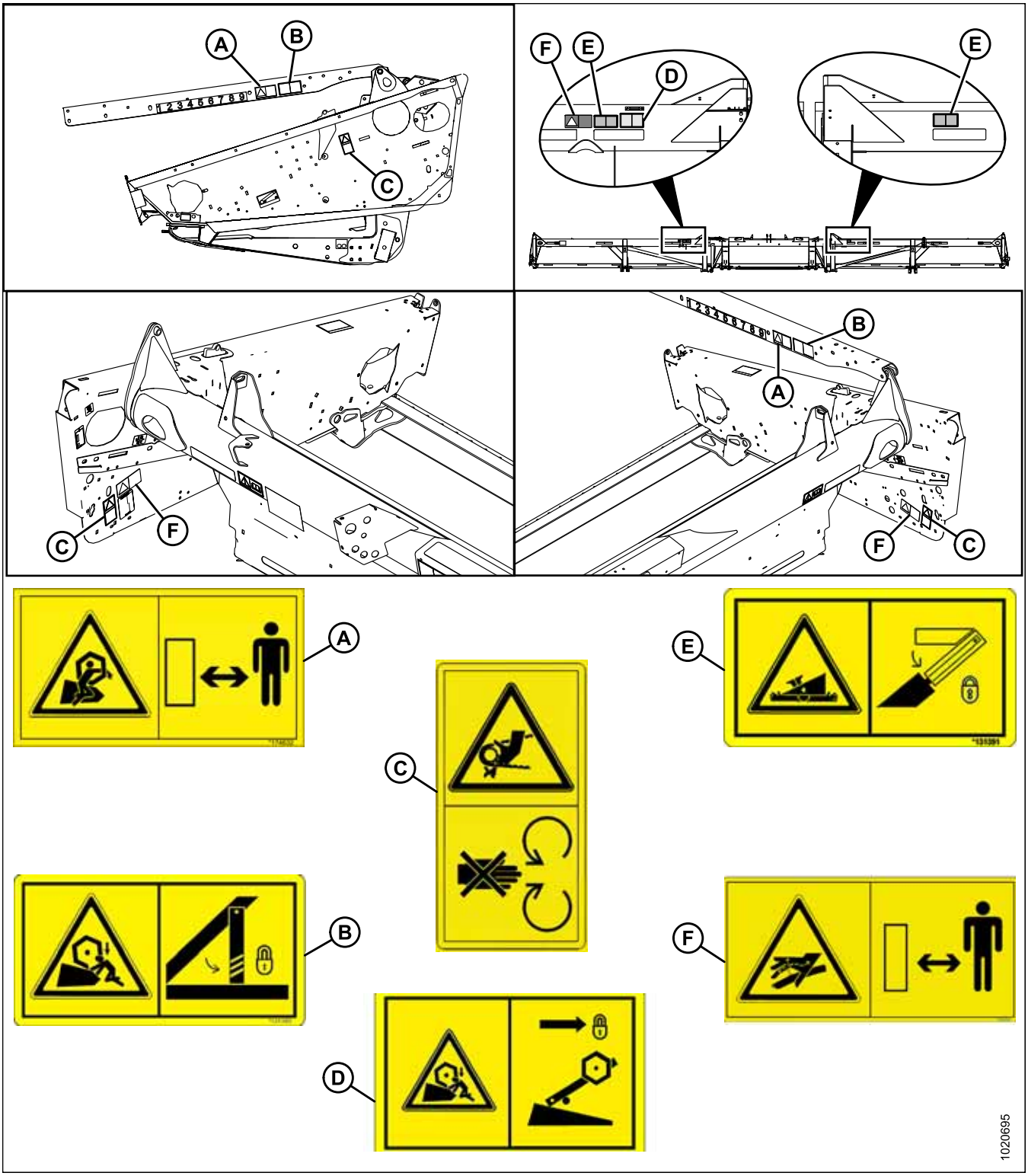
A - MD #220797 **B - MD #220798**

Figura 1.18: Cuchilla vertical



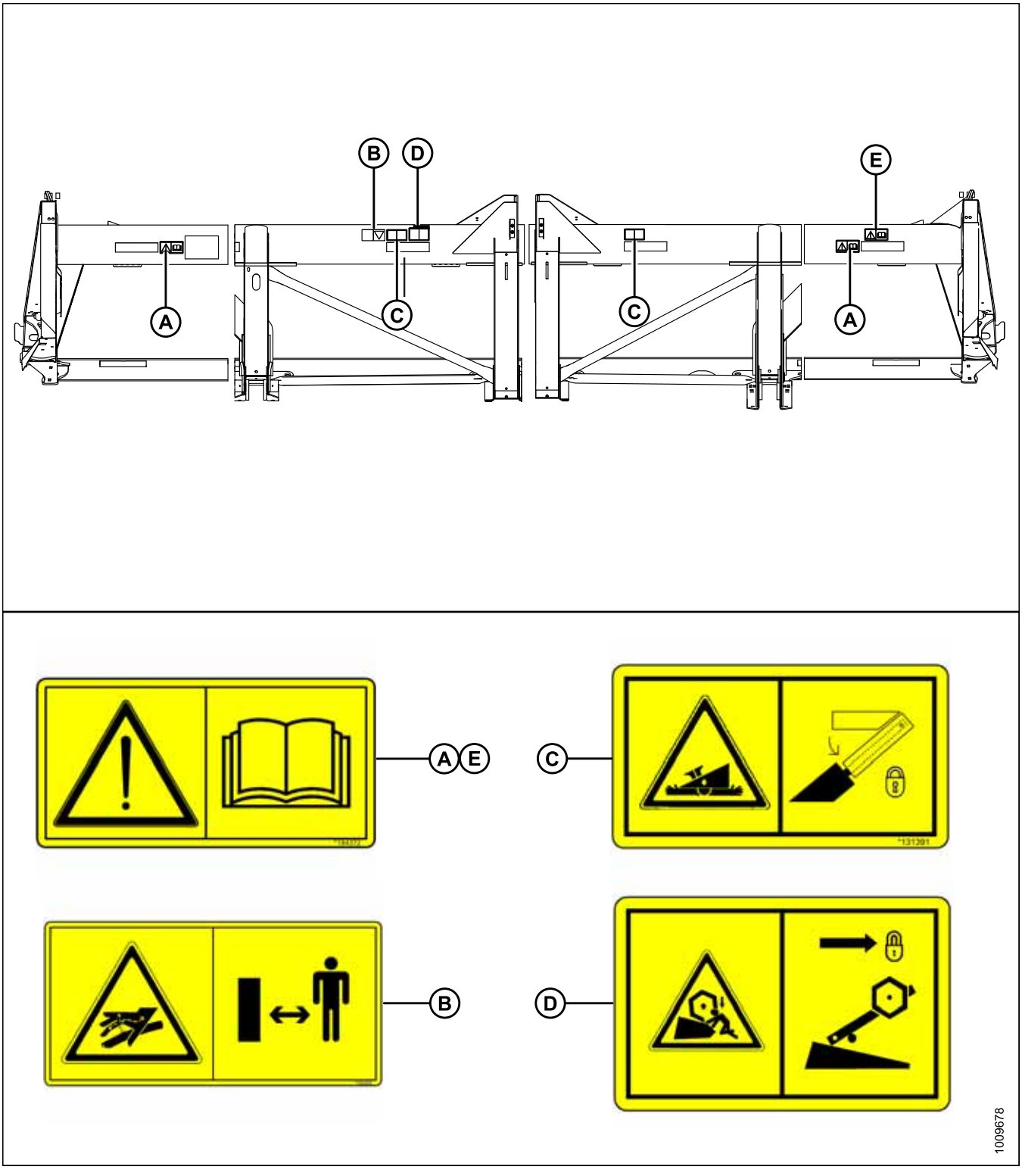
A - MD #174684

Figura 1.19: Chapas laterales, brazos del molinete y chapa posterior



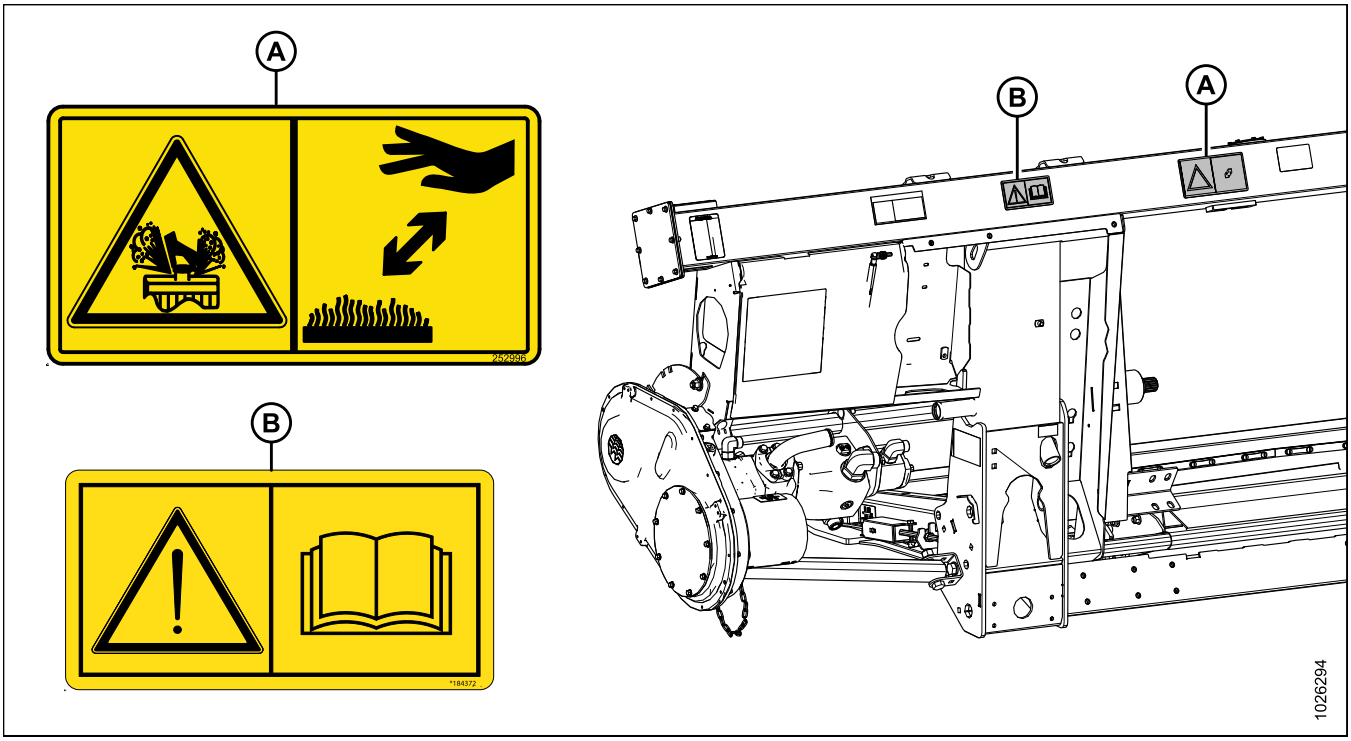
A - MD #174632
B - MD #131393
C - MD #184422
D - MD #131392 (molinete doble solamente)
E - MD #131391 (dos lugares)
F - MD #166466 (tres lugares)

Figura 1.20: Tubo trasero



A - MD #184372
B - MD #166466
C - MD #131391
D - MD #131392
E - MD #184372 (Bastidor dividido)

Figura 1.21: Módulo de flotación FM100



A - MD #252996

B - MD #184372

1.8 Comprensión de señales de seguridad

MD #113482

Peligros generales relacionados con la operación y el servicio de la máquina

ATENCIÓN

Para evitar lesiones o la muerte producto de una operación inadecuada o poco segura de la máquina, tenga en cuenta lo siguiente:

- Lea el manual del operario y siga todas las instrucciones de seguridad. Si no tiene un manual, obtenga uno de su concesionario.
- **NO** permita que personas que no estén capacitadas operen la máquina.
- Revise las instrucciones de seguridad con todos los operadores, todos los años.



Figura 1.22: MD #113482

- Asegúrese de que se hayan instalado todas las señales de seguridad y de que estas sean legibles.
- Asegúrese de que todas las personas se hayan alejado de la máquina antes de encender el motor y durante la operación.
- Solicite a los conductores que se alejen de la máquina.
- Coloque todos los blindajes en su lugar y manténgase alejado de las piezas móviles.
- Desconecte el mando de la plataforma, coloque la transmisión en la posición Neutral y espere que todos los movimientos cesen antes de retirarse del puesto de operario.
- Detenga el motor y quite la llave antes de reparar, ajustar, lubricar, limpiar o desconectar la máquina.
- Conecte las trabas de seguridad para evitar que se baje la plataforma o el molinete antes de realizar reparaciones en la posición elevada.
- Use el símbolo de vehículo de movimiento lento y las luces de precaución parpadeantes cuando circule en carreteras, a menos que esté prohibido por la ley.

MD #131391

Peligro de aplastamiento

PELIGRO

- Coloque la plataforma sobre el suelo o conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la unidad.

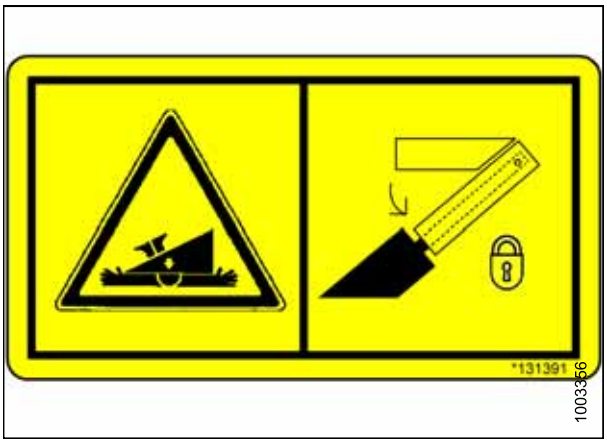


Figura 1.23: MD #131391

MD #131392

Peligro de aplastamiento

PRECAUCIÓN

- Para evitar que se produzcan lesiones producto de la caída de un molinete elevado, levante por completo el molinete, detenga el motor, quite la llave y conecte la traba de seguridad en cada uno de los brazos de soporte del molinete antes de trabajar sobre o debajo de este.

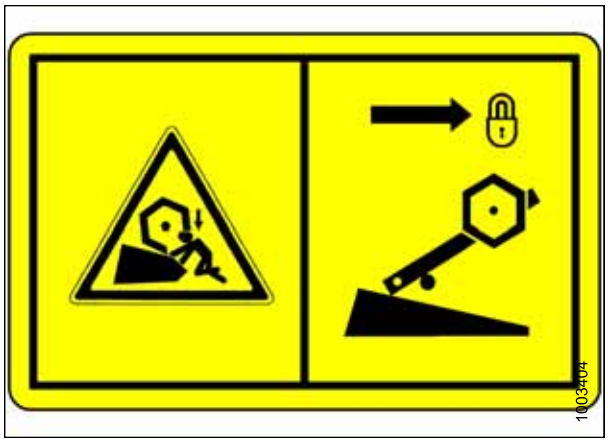


Figura 1.24: MD #131392

MD #131393

Peligro del molinete

PRECAUCIÓN

- Para evitar que se produzcan lesiones producto de la caída de un molinete elevado, levante por completo el molinete, detenga el motor, quite la llave y conecte la traba de seguridad en cada uno de los brazos de soporte del molinete antes de trabajar sobre o debajo de este.



Figura 1.25: MD #131393

MD #166466

Peligro de aceite a alta presión

PRECAUCIÓN

- **NO** se acerque a las filtraciones.
- El aceite a alta presión lastima fácilmente la piel y puede provocar lesiones graves, gangrena o la muerte.
- Si se lesiona, busque ayuda médica de emergencia. Se requiere una cirugía de inmediato para quitar el aceite.
- **NO** utilice los dedos ni la piel cuando verifique si hay fugas.
- Baje la carga o libere presión hidráulica antes de aflojar los accesorios.



Figura 1.26: MD #166466

MD #174436

Peligro de aceite a alta presión

PRECAUCIÓN

- Manténgase alejado de las fugas.
- El aceite a alta presión lastima fácilmente la piel y puede provocar lesiones graves, gangrena o la muerte.
- Si se lesiona, busque ayuda médica de emergencia. Se requiere una cirugía de inmediato para quitar el aceite.
- Cuando verifique si hay fugas, no utilice los dedos ni la piel.
- Baje la carga o libere presión hidráulica antes de aflojar los accesorios.



Figura 1.27: MD #174436

MD #174632

Peligro de enredo con el molinete

ATENCIÓN

- Para evitar que se produzcan lesiones producto del enredo con el molinete giratorio, manténgase alejado de del cabezal mientras la máquina está en funcionamiento.



Figura 1.28: MD #174632

MD #184372

Peligros generales relacionados con la operación y el servicio de la máquina

ATENCIÓN

Para evitar lesiones o la muerte producto de una operación inadecuada o poco segura de la máquina, tenga en cuenta lo siguiente:

- Lea el manual del operario y siga todas las instrucciones de seguridad. Si no tiene un manual, obtenga uno de su concesionario.
- **NO** permita que personas que no estén capacitadas operen la máquina.
- Revise las instrucciones de seguridad con todos los operarios anualmente.

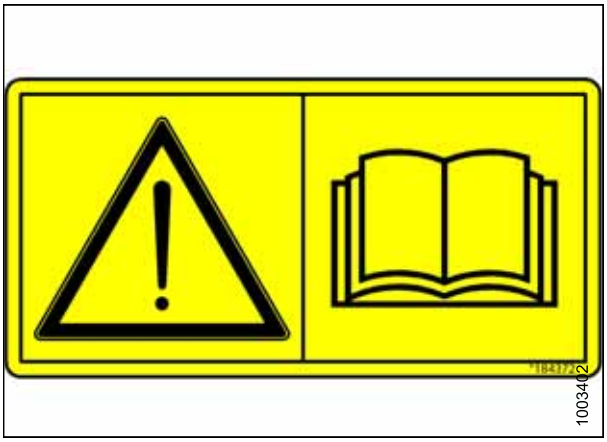


Figura 1.29: MD #184372

- Asegúrese de que se hayan instalado todas las señales de seguridad y de que estas sean legibles.
- Asegúrese de que todas las personas se hayan alejado de la máquina antes de encender el motor y durante la operación.

- Solicite a los conductores que se alejen de la máquina.
- Coloque todos los blindajes en su lugar y manténgase alejado de las piezas móviles.
- Desconecte el mando de la plataforma, coloque la transmisión en la posición Neutral y espere que todos los movimientos cesen antes de retirarse del puesto de operario.
- Detenga el motor y quite la llave del arranque antes de reparar, ajustar, lubricar, limpiar o desconectar la máquina.
- Conecte las trabas de seguridad para evitar que la unidad se baje antes de realizar reparaciones en la posición elevada.
- Use el símbolo de vehículo de movimiento lento y las luces de precaución parpadeantes cuando circule en carreteras, a menos que esté prohibido por la ley.

MD #184422

Peligro de enredo de manos y brazos en el mando de cadena

PRECAUCIÓN

- **NO** abra ni quite los protectores de seguridad mientras el motor está funcionando.
- Para evitar que se produzcan lesiones, detenga el motor y quite la llave antes de abrir el protector.



Figura 1.30: MD #184422

MD #220797

Peligro de inclinación en el modo de transporte

PRECAUCIÓN

- Lea el manual del operario para obtener más información sobre la posibilidad de que el cabezal se incline o se de vuelta durante el transporte.

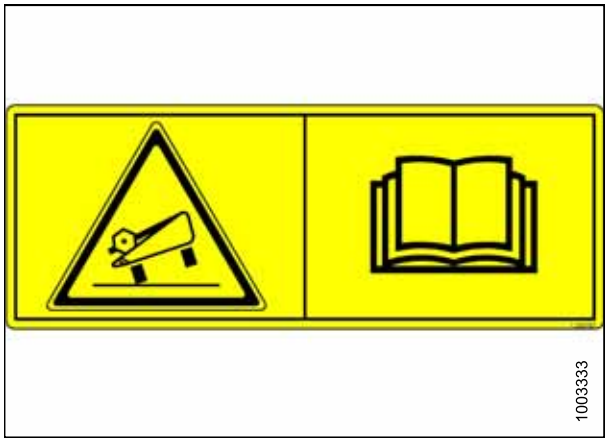


Figura 1.31: MD #220797

MD #220798

Peligro de pérdida de control durante el transporte

ATENCIÓN

- No remolque la plataforma si alguna de las poleas de remolque está abollada o dañada de otro modo (mediante el círculo con la X roja se muestra que hay una abolladura en la polea).
- Consulte el manual del operario para obtener más información.

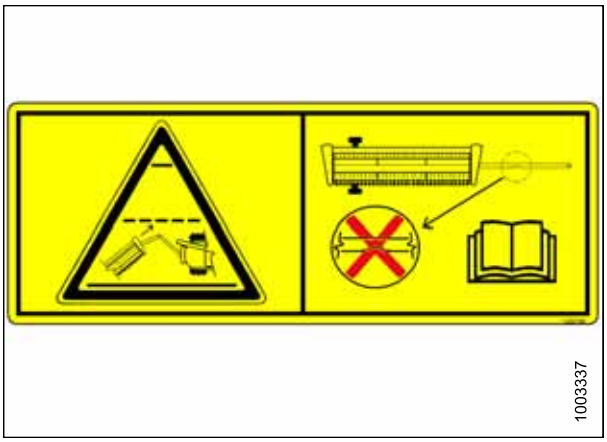


Figura 1.32: MD #220798

MD #220799

Peligro sobre transporte/circulación por carretera

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que el mecanismo de bloqueo de la barra de remolque esté bloqueado.



Figura 1.33: MD #220799

MD #252996

Peligro de rociado de aceite caliente

PRECAUCIÓN

- El aceite hidráulico se encuentra bajo presión y puede estar caliente.
- Nunca quite la tapa de llenado cuando la máquina está caliente. Siempre permita que la máquina se enfríe antes de quitar la tapa de llenado.



Figura 1.34: MD #252996

MD #279085

Peligro de enredo con el sinfín

PRECAUCIÓN

- Para evitar que se produzcan lesiones relacionadas con el sinfín giratorio, manténgase alejado del sinfín mientras la máquina está en funcionamiento.



Figura 1.35: MD #279085

2 Resumen del producto

2.1 Definiciones

Se pueden utilizar los siguientes términos y acrónimos en este manual:

Término	Definición
AHHC	Control automático de altura de la plataforma
API	Instituto de Petróleo Americano
ASTM	Sociedad Americana de Testeo y Materiales
Tornillo	Un sujetador con cabeza y roscado externo diseñado para combinarse con una tuerca
Unión central	Un cilindro hidráulico conector entre la plataforma y la máquina usadas para cambiar el ángulo de la plataforma;
CGVW	Peso bruto del vehículo de la cosechadora
cabezales serie D1XL	Cabezal de lona de cosechadora MacDon D120, D125, D130, D135, D140, y D145 del número de serie del modelo D1
DDD	Mando de lona doble
DK	Cuchilla doble
DKD	Mando de cuchilla doble
DR	Molinete doble
plataformas serie FD1	FlexDraper® de las cosechadoras MacDon FD130, FD135, FD140 o FD145 plataforma de la serie de números de modelo de la serie FD1
FFFT	Caras de ajuste manual
Ajuste manual	El ajuste manual es una posición de referencia donde las superficies o componentes de sellado hacen contacto entre ellos, y se realizó el ajuste hasta un punto en que ya no se encuentra más flojo.
GVW	Peso bruto del vehículo
Junta rígida	Una junta hecha al utilizar un sujetador donde los materiales de unión son altamente incompresibles
Cabezal	Una máquina que corta la cosecha y la alimenta a una cosechadora
Llave hexagonal	Una herramienta de sección cruzada hexagonal usada para impulsar pernos y tornillos que tengan un hueco hexagonal en la cabeza (mando hexagonal de roscado interno), también conocido como llave Allen y varios otros sinónimos.
HDS	Desplazamiento de la cubierta hidráulica
hp	Caballos de fuerza
JIC	Consejo Industrial: Un organismo regulador que desarrolló el tamaño y forma estándares para los accesorios sobresalientes de 37º originales
Cuchilla	Un dispositivo cortante que utiliza una cortadora de vaivén (también conocida como segadera)
MDS	Desplazamiento de la cubierta mecánica

Término	Definición
n/c	No corresponde.
NPT	Rosca de Tubería Nacional: Un estilo de accesorios utilizados para las aperturas de puertos de baja presión. Las roscas en los accesorios NPT son ajustadas exclusivamente para obtener un ajuste de interferencia.
Tuerca	Un sujetador roscado interno diseñado para combinarse con un tornillo
ORB	Roscado con junta tórica: Un estilo de accesorios utilizados comúnmente en aberturas de puertos en colectores, bombas y motores
ORFS	Sello de cara de junta tórica: Un estilo de accesorios utilizados comúnmente para conectar mangueras y tuberías. Este estilo de accesorio se conoce comúnmente como ORS, que significa sello de junta tórica.
RoHS (Reducción de Sustancias Peligrosas)	Una directiva emitida por la Unión Europea para restringir el uso de ciertas sustancias peligrosas (como el cromo hexavalente, utilizado en algunos revestimientos de cinc amarillo)
rpm	Revoluciones por minuto
SAE	Asociación de Ingenieros en Automóviles
Tornillo	Un sujetador con cabeza y roscado externo que se ajusta en roscas preformadas o forma su propia rosca en una pieza de acoplamiento
SDD	Mando de lona simple
Junta flexible	Una junta con un sujetador, donde los materiales de unión son compresibles o experimentan una relajación durante un período de tiempo
spm	Golpes por minuto
Tensión	Carga axial aplicada sobre un perno o tornillo, generalmente medida en Newtons (N) o libras (lb)
TFFT	Vueltas del ajuste manual
Par de torsión	El producto de la longitud de un brazo de palanca X de fuerza, generalmente medido en Newton-metros (Nm) o libras pies (lbf ft)
Ángulo del par de torsión	Un procedimiento de ajuste donde el accesorio se ensambla en una precondición (ajuste manual) y después la tuerca se gira aún más por una cantidad de grados para lograr la posición final.
Par de torsión-tensión	La relación entre el par de torsión del ensamble aplicado a una pieza y la carga axial que induce al tornillo o al tornillo.
Camión	Un vehículo para autovía/carretera de cuatro ruedas, que pese no menos de 3400 kg (7500 lb)
UCA	Sinfín superior
Mando de cuchilla no sincronizado	Movimiento no sincronizado aplicado en la barra de corte a dos cuchillas impulsadas por separado a partir de un motor hidráulico simple o dos motores hidráulicos
Arandela	Un cilindro fino con un agujero o ranura ubicada en el centro que se utiliza como espaciador, elemento de distribución de la carga o mecanismo de bloqueo

2.2 Especificaciones

El siguiente símbolo y las siguientes letras se usan en la Tabla *2.1, página 23* y la Tabla *2.2, página 25*

| FD1 | FM100 | Archivos adjuntos

S: estándar/O_F: opcional (instalado en fábrica)/O_D: opcional (instalado por el concesionario)/-: no disponible

Tabla 2.1 Especificaciones de la plataforma

Barra de corte			
Ancho de corte eficaz (distancia entre los puntos divisores de la cosecha)			
Plataforma de 9,1 m (30 ft)		914,4 cm (360 in)	S
Plataforma de 10,7 m (35 ft)		10,668 m (420 pulgadas)	S
Plataforma de 12,2 m (40 ft)		12 192 m (480 in)	S
Plataforma de 13,7 m (45 ft)		13 716 m (540 in)	S
Rango de elevación de la barra de corte		Varía según el modelo de la cosechadora.	S
Cuchilla			
Mando de cuchilla simple (todos los tamaños): motor hidráulico con una correa en C a una caja de mando de la cuchilla (MD) de servicio pesado.			De_F
Mando de cuchilla doble (12,2 y 13,7 m [40 y 45 pies]): dos motores hidráulicos con correas en C, no sincronizadas, a cajas de mando de cuchilla (MD) de servicio pesado.			De_F
Golpe de la cuchilla		76 mm (3 in)	S
Velocidad de la cuchilla simple (golpes por minuto)[1]	9,1 m (30 ft)	1200-1400 spm	S
Velocidad de la cuchilla simple (golpes por minuto)[1]	10,7 m (35 ft)	1100-1300 spm	S
Velocidad de la cuchilla simple (golpes por minuto)[1]	12,2 m (40 ft)	1050-1200 spm	S
Velocidad de la cuchilla doble (golpes por minuto)[1]	12,2, 13,7 m (40, 45 ft)	1100 a 1400 spm	S
Secciones de la cuchilla			
Sobredentada/sólida/con tornillos/3,5 partes dentadas por cm (9 dientes por pulgada)			S
Superposición de la cuchilla en la parte central (plataformas de cuchilla doble)		3 mm (1/8 in)	S
Protectores y sujetadores			
Puntón: puntiagudo/forjado/tratado con doble calor (DHT) Sujetador: de metal/tornillo de ajuste			S

1. Bajo condiciones normales de corte, la velocidad de la cuchilla tomada en la polea de mando de la cuchilla debe estar en 600 rpm (1200 spm). Si se configura en el extremo inferior del rango de velocidad, la cuchilla podría detenerse.

Tabla 2.1 Especificaciones de la plataforma (Continua)

Ángulo del puntón (barra de corte en el suelo)				
Unión central replegada			2,0 grados	S
Unión central extendida			7,4 grados	S
Lona (cinta transportadora) y cabezal				
Ancho de la lona			1,057 m (41-19/32 in)	S
Mando de la lona			Hidráulico	S
Velocidad de la lona: Módulo de flotación FM100 controlado			0-193 m/min (635 fpm)	S
Molinete de recolección PR15				
Cantidad de dientes por barra			Barras de 5, 6 o 9 dientes	
Diámetro del tubo central			203 mm (8 in)	S
Radio de la punta del diente		Ajustado desde fábrica	800 mm (31-1/2 pulgadas)	S
Radio de la punta del diente		Rango de ajuste	766-800 mm (30-3/16–31-1/2 pulgadas)	S
Diámetro eficaz del molinete (a través del perfil de leva)			1,650 m (65 in)	S
Longitud del diente			290 mm (11 in)	S
Espaciado de los dientes (escalonados en paletas alternativas)			150 mm (6 in)	S
Mando del molinete			Hidráulico	S
Velocidad del molinete (se ajusta desde la cabina y varía según el modelo de la cosechadora).			0 a 67 rpm	S
Bastidor y estructura				
Ancho del cabezal	Modo de trabajo		Ancho de corte + 384 mm (15-1/8 pulgadas)	S
Ancho del cabezal	Posición de transporte: posición de avance-retroceso del molinete completamente replegado (unión central más corta)	(A) Divisores largos instalados (consulte la figura *2.1, página 25*).	2,684 m (106 pulgadas)	—
Ancho del cabezal	Posición de transporte: posición de avance-retroceso del molinete completamente replegado (unión central más corta)	(B) Divisores largos retirados (consulte la figura *2.1, página 25*).	2,500 m (98 pulgadas)	—

Figura 2.1: Dimensiones del cabezal

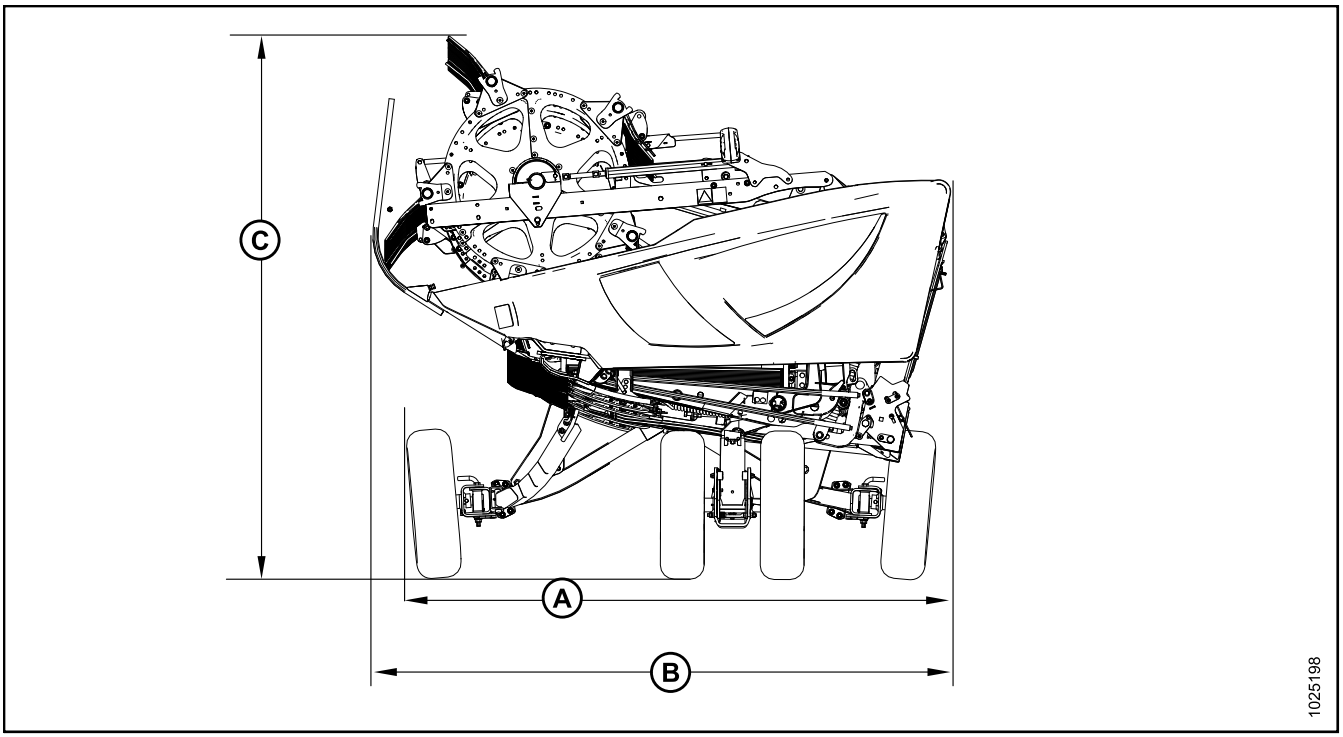


Tabla 2.2 Accesorios de la plataforma

Módulo de flotación FM100				
Lona de alimentación	Ancho		2000 m (78-11/16 in)	S
Lona de alimentación	Velocidad		107–122 m/min (350–400 fpm)	S
Sinfín de alimentación	Ancho		1,660 m (65-5/16 in)	S
Sinfín de alimentación	Diámetro externo		559 mm (22 in)	S
Sinfín de alimentación	Diámetro del tubo		356 mm (14 in)	S
Sinfín de alimentación	Velocidad (varía según el modelo de la cosechadora).		190 rpm	S
Capacidad del depósito de aceite			75 litros (20 galones estadounidenses)	S
Tipo de aceite			DURATRAN™	—
Longitud total del mando[2]	Case, New Holland	Máximo (extendido)	1,230 m (48-7/16 pulgadas)	De_F
Longitud total del mando[2]	Case, New Holland	Mínimo (comprimido)	603 mm (23-3/4 pulgadas)	De_F

2. Reste 265 mm (10-7/16 pulgadas) para la longitud entre las clavijas de unión.

Tabla 2.2 Accesorios de la plataforma (Continua)

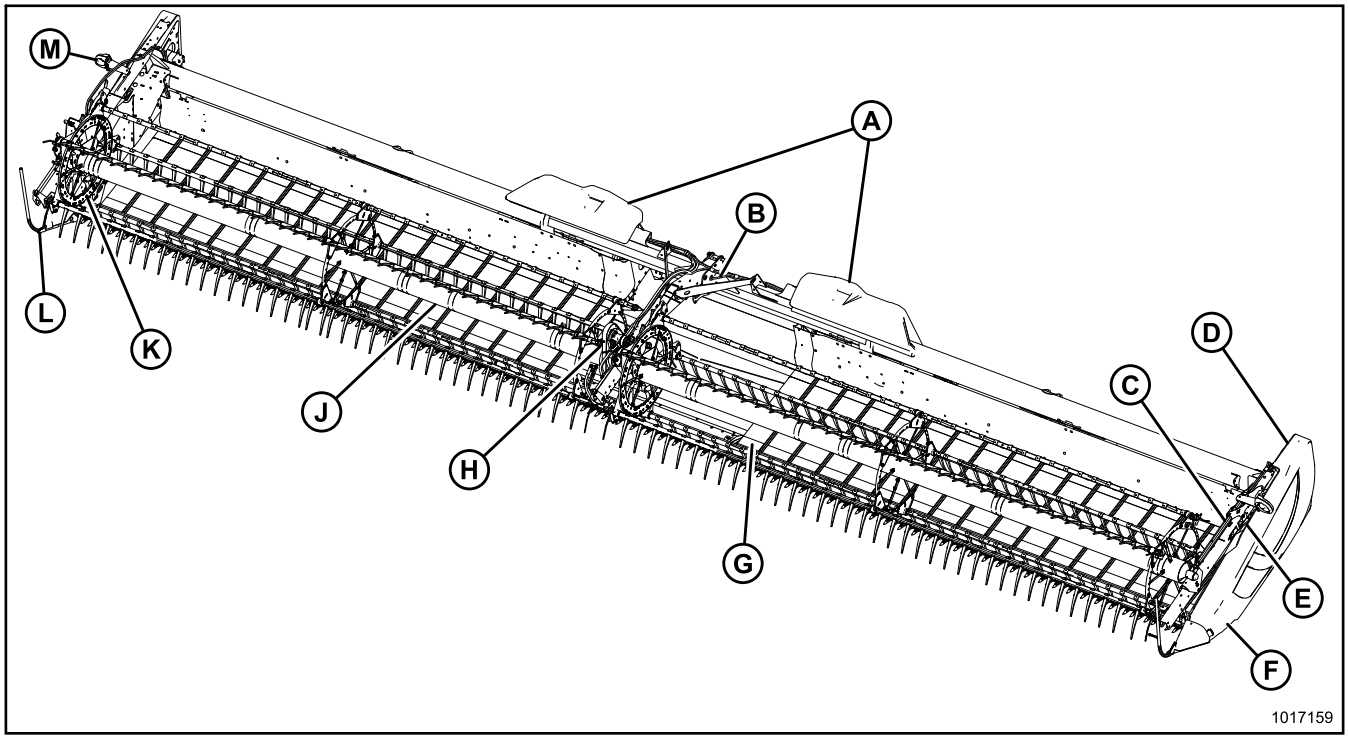
Longitud total del mando[2]	Challenger, Gleaner, John Deere, CLAAS, Massey Ferguson	Máximo (extendido)	1,262 m (49-11/16 pulgadas)	De_F
Longitud total del mando[2]	Challenger, Gleaner, John Deere, CLAAS, Massey Ferguson	Mínimo (comprimido)	916 mm (36-1/16 pulgadas)	De_F
Longitud total del mando[2]	John Deere 9650/9660	Máximo (extendido)	775 mm (30-1/2 pulgadas)	De_F
Longitud total del mando[2]	John Deere 9650/9660	Mínimo (comprimido)	880 mm (34-5/8 pulgadas)	De_F
Sinfín superior				De_D
Diámetro externo			305 mm (12 in)	—
Diámetro del tubo			152 mm (6 in)	—
Ruedas de auto-tráiler/estabilizadoras				De_D
Ruedas			15 in	—
Neumáticos			P205/75 R-15	—

Peso		
Rango de peso estimado: plataforma base, sin módulo de flotación; las variaciones se deben a las diferentes configuraciones del paquete.		
Plataforma de 9,1 m (30 ft)		2218-2317 kg (4890-5240 lb)
Plataforma de 10,7 m (35 ft)		2409-2558 kg (5310-5640 lb)
Cabezal de 12,2 m (40 ft)	Bastidor norteamericano	2644-2708 kg (5830-5970 lb)
Cabezal de 12,2 m (40 ft)	Bastidor de exportación	2685-2706 kg (5920-5965 lb)
Cabezal de 13,7 m (45 ft)	Bastidor norteamericano	2903 kg (6400 lb)
Cabezal de 13,7 m (45 ft)	Bastidor de exportación	2892-2912 kg (6375-6420 lb)

2.3 Identificación del componente

2.3.1 FlexDraper® serie FD1

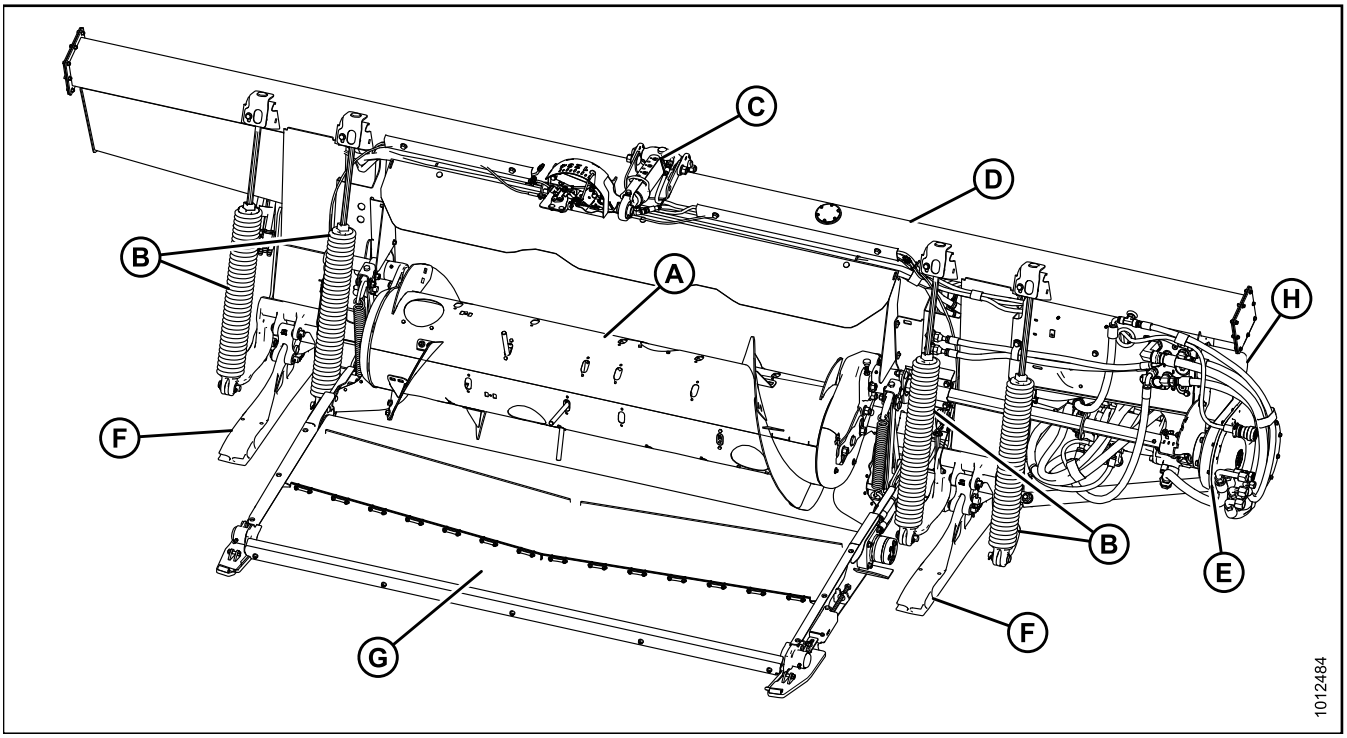
Figura 2.2: FlexDraper® serie FD1 Componentes



A: Conexión de flotación de ala
B: Brazo central del molinete
C: Cilindro de avance-retroceso del molinete
D: Tapa lateral
E: Cilindro de elevación del molinete
F: Caja de mando de la cuchilla (dentro de la tapa lateral)
G: Lona lateral
H: Mando del molinete central
J: Molinete de recolección
K: Tapa lateral del molinete
L: Divisor de cosecha
M: Luz de la plataforma (excepto Europa)

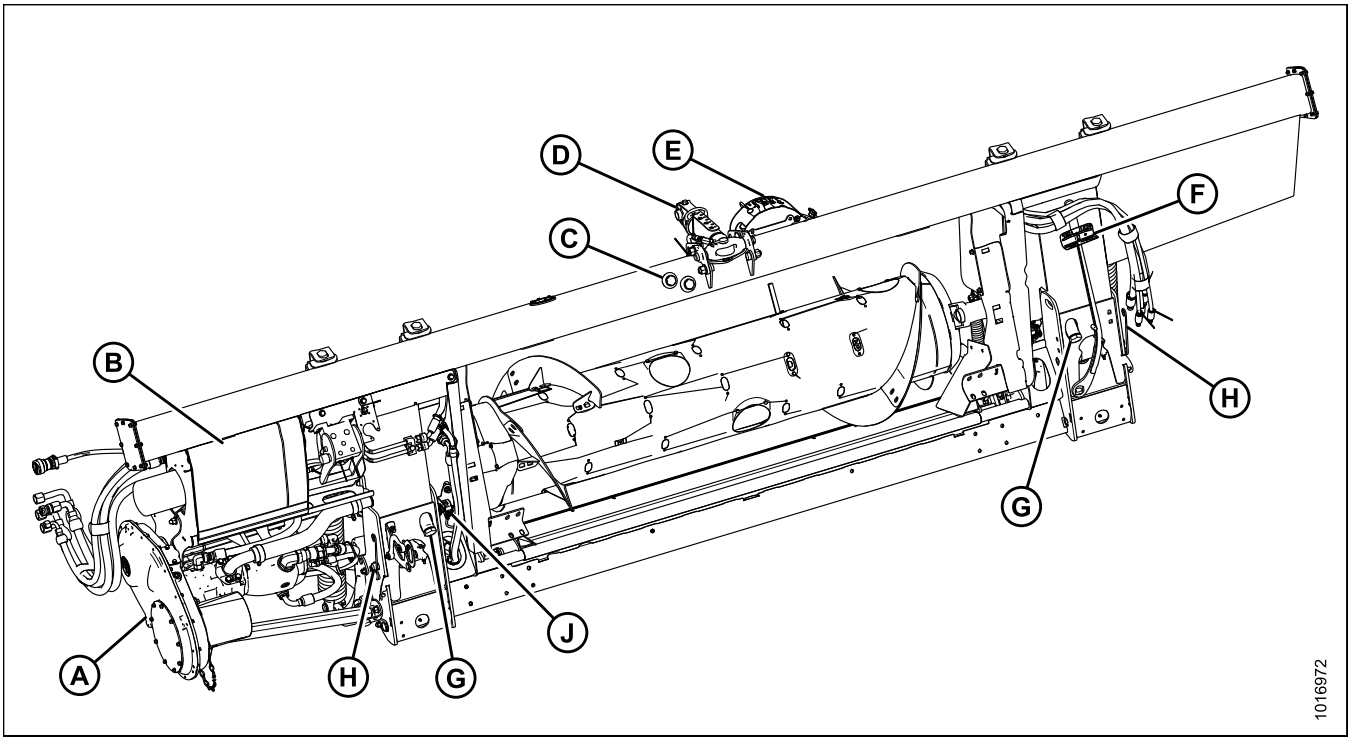
2.3.2 Módulo de flotación FM100

Figura 2.3: Lado de la plataforma del módulo de flotación FM100



A: Sinfín de alimentación
B: Resortes de flotación de la plataforma
C: Unión central
D: Depósito hidráulico
E: Caja de engranajes
F: Brazos de soporte de la plataforma
G: Lona de alimentación
H: Filtro hidráulico

Figura 2.4: Lado de la cosechadora del módulo de flotación FM100



A: Caja de engranaje del módulo de flotación
B: Cubierta de compartimiento hidráulico
C: Visor del nivel de aceite del depósito
D: Unión central
E: Indicador de control de altura de la plataforma
F: Llave de torsión
G: Tubo de drenaje (x2)
H: Manija de bloqueo de flotación (x2)
J: Sensor del control automático de altura de la plataforma (AHHC)

3 Operación

3.1 Responsabilidades del propietario/operario

⚠ ATENCIÓN

- **Es responsabilidad suya leer y comprender este manual completamente antes de utilizar el cabezal. Comuníquese con el concesionario de MacDon si no tiene clara alguna de las instrucciones.**
- **Siga todos los mensajes de seguridad del manual y de las calcomanías de seguridad de la máquina.**
- **Recuerde que USTED es la clave de la seguridad. Las buenas prácticas de seguridad lo protegerán a usted y a las personas que lo rodean.**
- **Antes de permitir que alguien utilice el cabezal, aunque sea por un tiempo o a una distancia cortos, asegúrese de que haya recibido instrucciones de cómo utilizarla de manera segura y adecuada.**
- **Revise el manual y todos los elementos de seguridad relacionados anualmente junto con todos los operadores.**
- **Manténgase alerta en caso de que otros operadores no sigan los procedimientos recomendados o no tomen precauciones de seguridad. Corrija estos errores inmediatamente, antes de que ocurra un accidente.**
- **NO modifique la máquina. Las modificaciones no autorizadas pueden perjudicar el funcionamiento o la seguridad de la máquina y pueden reducir la duración del servicio que recibe de la máquina.**
- **La información de seguridad proporcionada en este manual no reemplaza los códigos de seguridad, las necesidades de seguro o las leyes que regulan su área. Asegúrese de que su máquina cumpla con los estándares establecidos por estos reglamentos.**

3.2 Seguridad operacional

⚠ ATENCIÓN

Aplique las siguientes precauciones de seguridad:

- **Siga todas las instrucciones operativas y de seguridad proporcionadas en los Manuales del operario. Si no tiene un manual de la cosechadora, pídaselo a su concesionario y léalo bien.**
- **Nunca intente arrancar el motor o utilizar la máquina si no es desde el el asiento de la cosechadora.**
- **Verifique el funcionamiento de todos los controles en un área segura y despejada antes de empezar a trabajar.**
- **NO permita otros conductores en la cosechadora.**

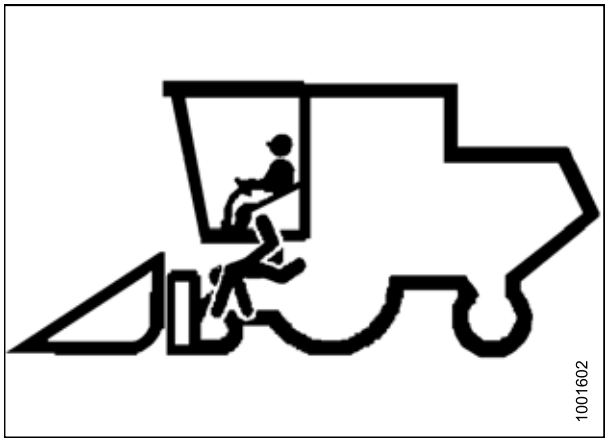


Figura 3.1: No se permiten otros conductores.

⚠ ATENCIÓN

- **Nunca encienda o mueva la máquina hasta asegurarse de que los transeúntes se hayan retirado completamente del área.**
- **Evite pasar por rellenos sueltos, rocas, zanjas o agujeros.**
- **Conduzca despacio a través de portones y entradas.**
- **Cuando trabaje en pendientes, vaya cuesta arriba o cuesta abajo cuando sea posible. Asegúrese de mantener la transmisión en marcha cuando vaya cuesta abajo.**
- **Nunca intente subir o bajar de la máquina en movimiento.**

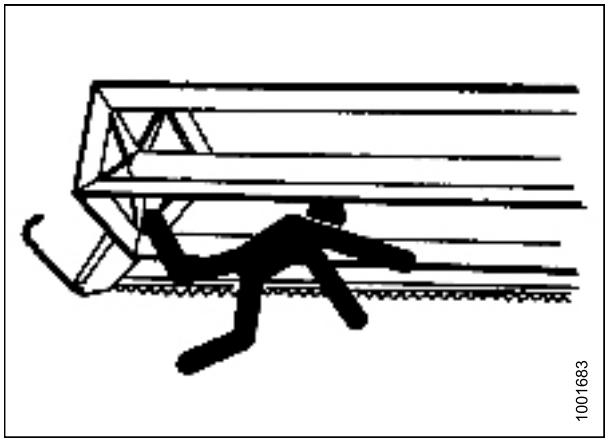


Figura 3.2: Seguridad del transeúnte

- **NO deje la estación del operario con el motor en marcha.**
- **Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina o retirar material acumulado en ella.**
- **Compruebe si hay un exceso de vibración y ruidos inusuales. Si existe algún indicio de problemas, apague e inspeccione la máquina. Siga el procedimiento de apagado adecuado. Consulte *3.4 Apagado de la cosechadora, página 43*.**
- **Opere la máquina solo a la luz del día o con buena luz artificial.**

3.2.1 Trabas de seguridad de la plataforma

Los soportes de seguridad de la plataforma, ubicados en los cilindros de elevación de la plataforma, evitan que los cilindros de elevación se replieguen y bajen inesperadamente la plataforma. Consulte el manual del operador de la cosechadora para obtener instrucciones.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

3.2.2 Trabas de seguridad del molinete

Las trabas de seguridad del molinete, ubicadas sobre los brazos del soporte del molinete, evitan que el molinete descienda súbitamente.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales a causa de la caída del molinete elevado, conecte siempre las trabas de seguridad del molinete antes de meterse debajo de este por cualquier motivo.

IMPORTANTE:

Para evitar daños en los brazos de soporte del molinete, NO **transporte** el cabezal con las trabas de seguridad del molinete colocadas.

Enganche de las trabas de seguridad del molinete

1. Levante el molinete a la altura máxima.
2. Mueva las trabas de seguridad del molinete (A) hasta la posición en donde se enganchan (como se muestra).

   NOTA:

   Mantenga el perno pivote (B) ajustado adecuadamente para que la traba permanezca en posición de guardado cuando no esté en uso, pero aun se pueda enganchar con fuerza manual.
3. Repita en el brazo derecho del molinete.

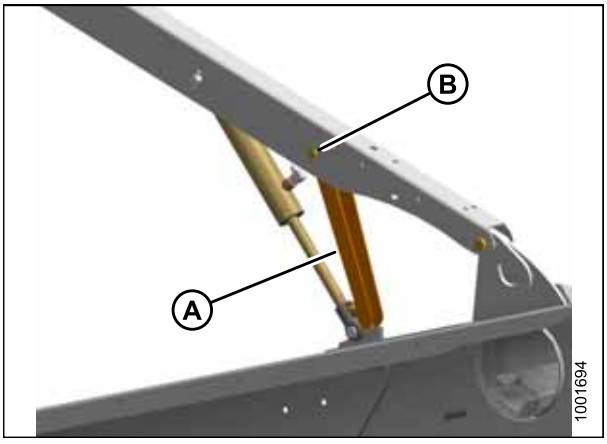


Figura 3.3: Traba de seguridad del molinete - Lado izquierdo

4. Utilice el mango (A) para mover la varilla de seguridad a la posición interior (B), engranando la clavija (C) debajo de la traba.
5. Baje el molinete hasta que las trabas de seguridad entren en contacto con los montajes del cilindro del brazo externo y las clavijas del brazo central.

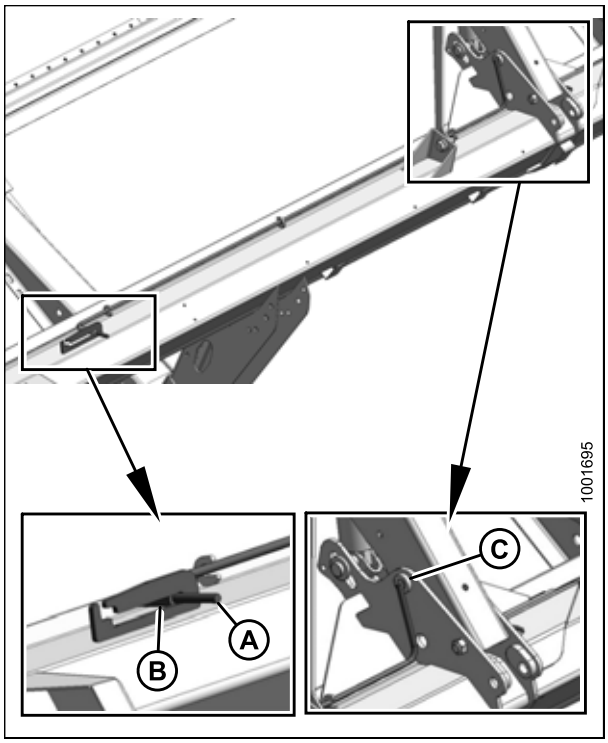


Figura 3.4: Soporte de seguridad del molinete - Brazo central

Desenganche de las trabas de seguridad del molinete

1. Levante el molinete a la altura máxima.
2. Mueva las trabas de seguridad del molinete (A) dentro de los brazos del molinete.

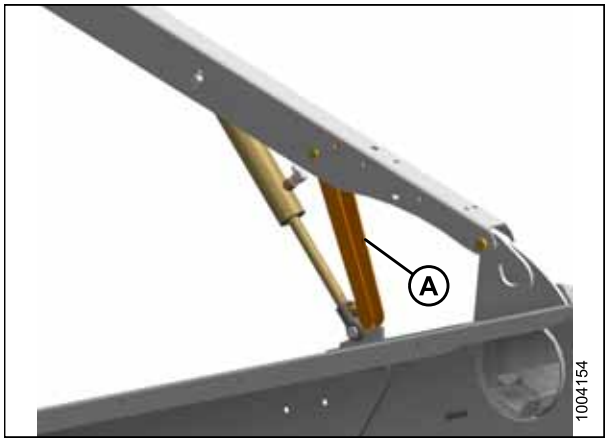


Figura 3.5: Traba de seguridad del molinete – Lado izquierdo mostrado (opuesto a la derecha)

3. Utilice la manija (B) para mover la varilla de bloqueo (A) hacia la posición exterior.

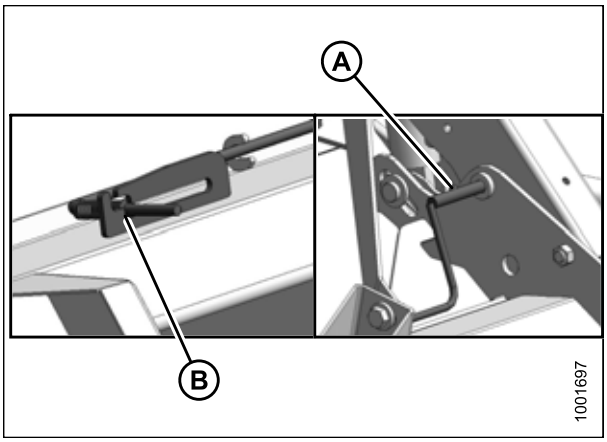


Figura 3.6: Traba de seguridad el molinete: Brazo central

3.2.3 Tapas laterales

Se encaja una tapa lateral de polietileno con bisagras en cada extremo de la plataforma.

Apertura de las tapas laterales

1. Empuje la palanca de liberación (A) ubicada en la parte posterior de la tapa lateral para desbloquear el blindaje.
2. Abra la tapa lateral usando la hendidura de la manija (B).

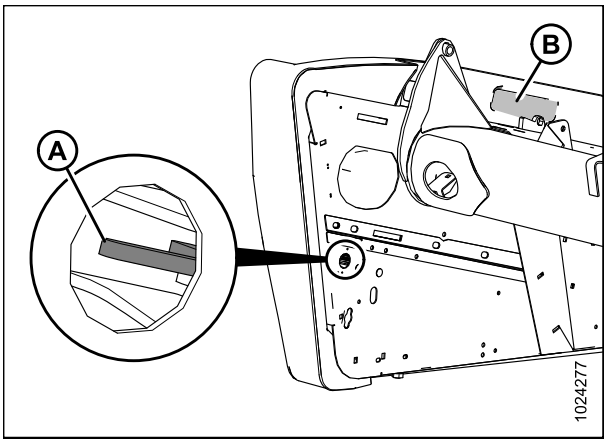


Figura 3.7: Tapa lateral izquierda

3. Tire de la tapa lateral en la hendidura de la manija (A). Se retiene la tapa lateral con una lengüeta de bisagra (B) y se abrirá en la dirección (C).

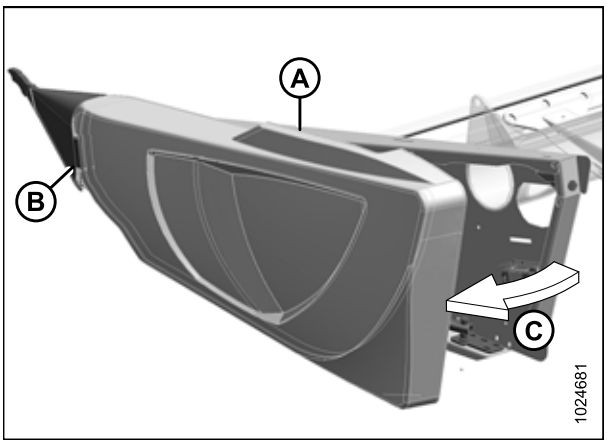


Figura 3.8: Tapa lateral izquierda

4. Si se requiere una separación adicional, saque la tapa lateral de la lengüeta de la bisagra (A) y gire el protector hacia la parte posterior del cabezal.
5. Coloque el pestillo de seguridad (B) en el brazo de la bisagra para asegurar el protector en la posición completamente abierta.

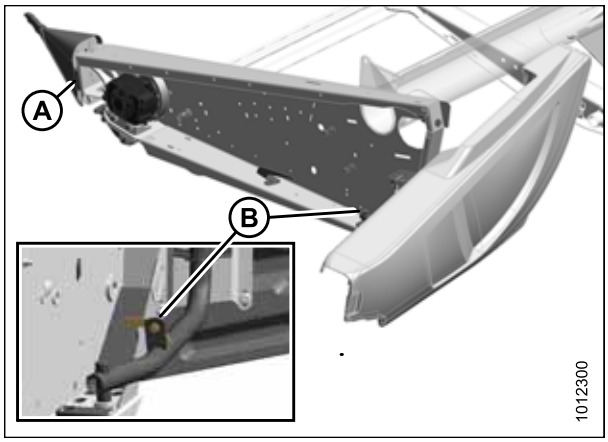


Figura 3.9: Tapa lateral izquierda

Cierre las tapas laterales

1. Desbloquee la traba (B) para permitir que la tapa lateral se mueva.
2. Inserte el frente de la tapa lateral detrás de la lengüeta de la bisagra (A) y dentro del cono divisor.

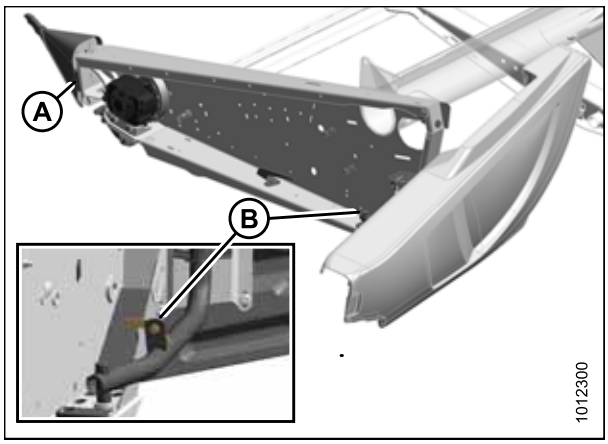


Figura 3.10: Tapa lateral izquierda

3. Gire la tapa lateral en la dirección (A) a la posición cerrada. Enganche el bloqueo con un empuje firme.
4. Verifique que la tapa lateral esté bloqueada.

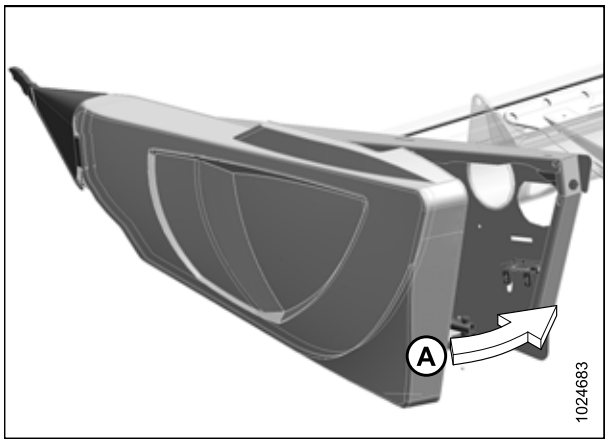


Figura 3.11: Tapa lateral izquierda

Control y ajuste de tapas laterales

Las tapas laterales están sujetas a expansión o contracción debido a grandes variaciones de temperatura. La posición de la clavija superior y el pestillo inferior se puede ajustar para compensar los cambios dimensionales.

Verificación de la tapa lateral:

1. Verifique el huelgo (X) entre el extremo frontal de las cubiertas y el marco del cabezal y compárelo con los valores de la tabla *3.1, página 37*.

Tabla 3.1 Huelgo de la tapa lateral a varias temperaturas

Temperatura en °C (°F)	Huelgo (X) en mm (pulgadas)
7 (45)	13-18 (1/2-23/32)
18 (65)	10-15 (3/8-19/32)
29 (85)	7-12 (9/32-15/32)
41 (105)	4-9 (5/32-11/32)

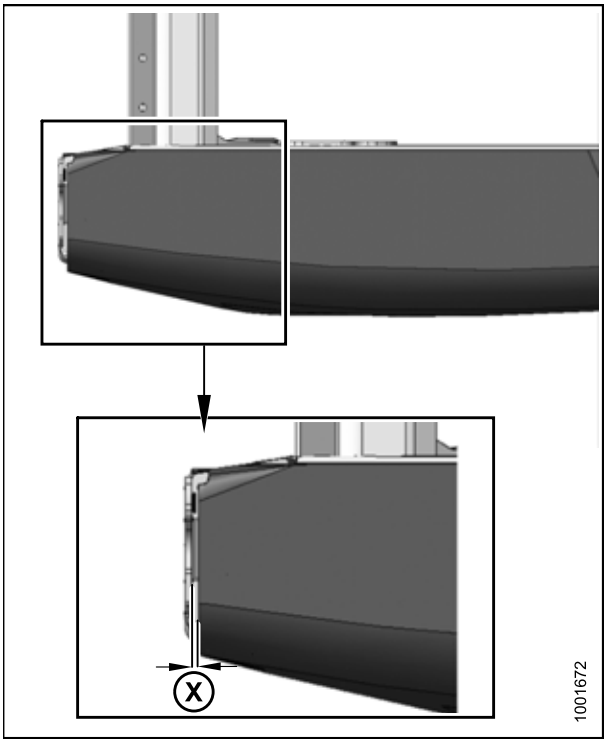


Figura 3.12: Huelgo entre la tapa lateral y el marco de la plataforma

Ajuste del huelgo de la tapa lateral:

1. Afloje los cuatro pernos (A) en el soporte del tubo de apoyo (B).

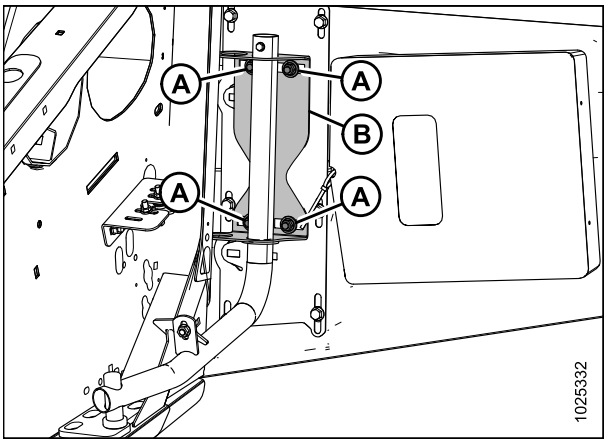


Figura 3.13: Tubo de apoyo de la tapa lateral izquierda

2. Afloje los tres pernos (A) en el conjunto del pestillo (B).
3. Ajuste el conjunto del pestillo (B) para lograr el espacio deseado entre el extremo frontal del blindaje y el marco del cabezal. Consulte la Tabla *3.1, página 37* para ver el espacio recomendado de la tapa lateral a varias temperaturas.
4. Ajuste los tres pernos (A) en el conjunto del pestillo.

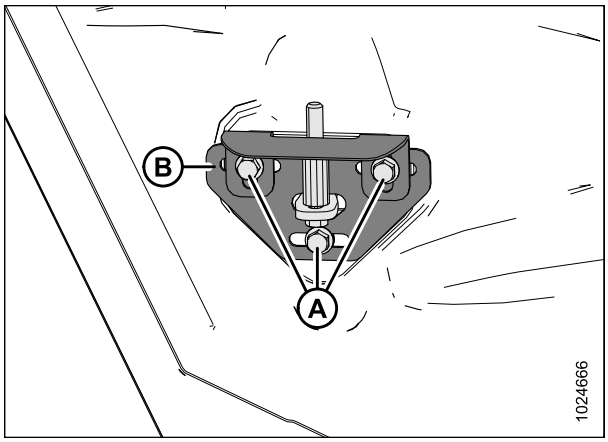


Figura 3.14: Ensamble el conjunto del pestillo de la tapa lateral izquierda

5. Ajuste los cuatro pernos (A) en el soporte del tubo de apoyo (B).
6. Cierre la tapa lateral.

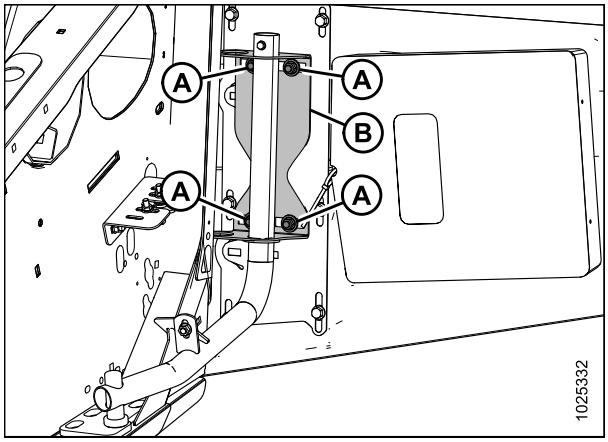


Figura 3.15: Tubo de apoyo de la tapa lateral izquierda

Extracción de las tapas laterales

1. Abra completamente la tapa lateral. Consulte las instrucciones en *Apertura de las tapas laterales, página 35*.
2. Coloque el bloqueo (A) para evitar un movimiento de la tapa lateral.
3. Retire el tornillo autorroscante (B).
4. Deslice la tapa lateral hacia arriba y retírela del brazo de la bisagra (C).
5. Coloque la tapa lateral lejos del área de trabajo.

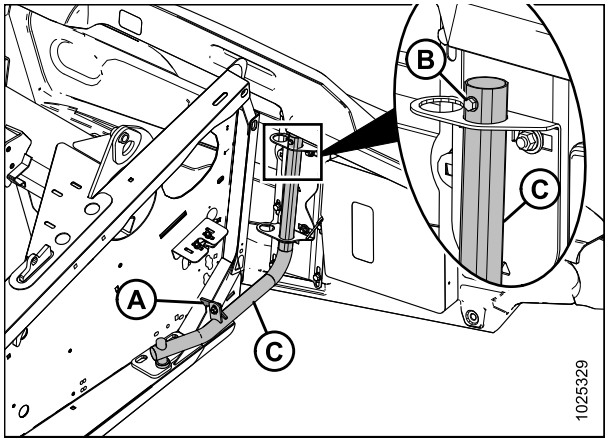


Figura 3.16: Tapa lateral izquierda

Instalación de tapas laterales

1. Dirija la tapa lateral al brazo de la bisagra (C) y deslícelo lentamente hacia abajo.

   NOTA:

   Asegúrese de que el brazo de la bisagra (C) esté instalado en el orificio externo del soporte de la bisagra, como se muestra en la ilustración de la derecha.

2. Instale el tornillo autorroscante (B).
3. Abra el bloqueo (A) para permitir el movimiento de la tapa lateral.
4. Cierre la tapa lateral. Consulte *Cierre las tapas laterales, página 36*.

   NOTA:

   Las tapas laterales pueden expandirse o contraerse al estar expuestas a grandes cambios de temperatura. Se pueden ajustar las posiciones del soporte de cierre inferior y la clavija superior para compensar los cambios dimensionales. Consulte *Control y ajuste de tapas laterales, página 37*.

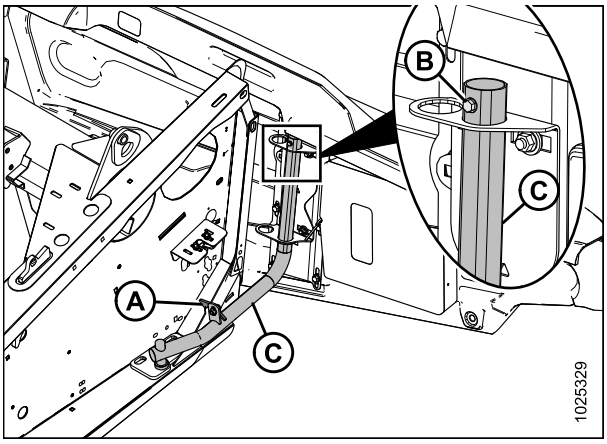


Figura 3.17: Tapa lateral izquierda

3.2.4 Cubiertas de conexión

Las cubiertas de plástico que están conectadas al bastidor de la plataforma protegen el mecanismo de balance de las alas de la plataforma contra los residuos y el clima adverso.

Retirar cubiertas de conexión

1. Quite el tornillo (A) y levante el extremo exterior de la cubierta (B).

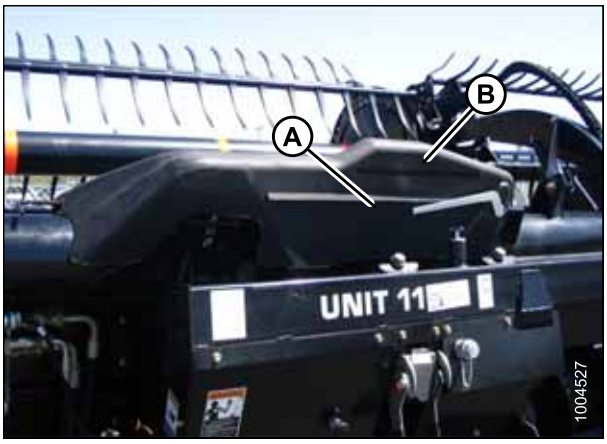


Figura 3.18: Cubierta de conexión

2. Gire la cubierta (A) hacia arriba hasta que pueda sacarse el extremo interior .



Figura 3.19: Cubierta de conexión

Instalar cubiertas de conexión

1. Coloque el extremo interior de la cubierta (A) sobre la conexión y detrás de la barra indicadora (B).
2. Baje la cubierta hasta asegurarla contra el tubo de la plataforma.

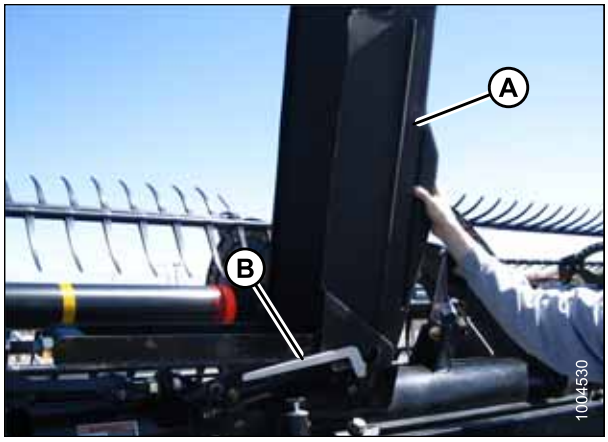


Figura 3.20: Cubierta de conexión

3. Instale los tornillos (A) para mantener la cubierta (B) en su lugar.

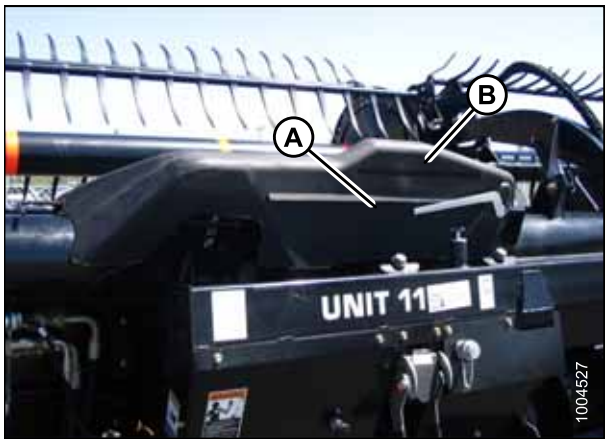


Figura 3.21: Cubierta de conexión

3.2.5 Verificación diaria de encendido

⚠ ATENCIÓN

- **Mantenga alejadas del área a otras personas, mascotas, etc. Mantenga a los niños alejados de la máquina. Camine alrededor de la máquina para asegurarse de que nadie esté debajo, dentro o cerca de ella.**
- **Utilice ropa ceñida y zapatos de protección con suelas antideslizantes.**
- **Retire los objetos extraños de la máquina y de los alrededores.**
- **Lleve consigo ropa de protección y dispositivos de seguridad personales que pueda necesitar durante el día. NO corra riesgos. Tal vez necesite un casco, gafas o anteojos protectores, guantes gruesos, mascarilla o máscara con filtro, o equipo para el clima húmedo.**
- **Protéjase del ruido. Utilice un dispositivo adecuado de protección auditiva, como orejeras o tapones, para protegerse de los fuertes ruidos desagradables o incómodos.**

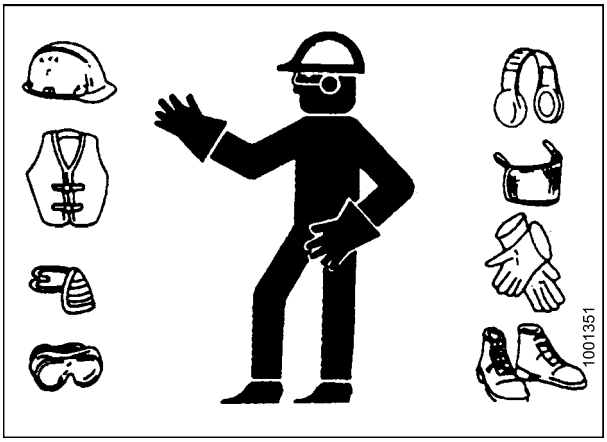


Figura 3.22: Dispositivos de seguridad

Complete las siguientes tareas a diario antes del encendido:

1. Verifique que la máquina no tenga pérdidas, que no le falte ninguna pieza y que no esté rota ni funcionando incorrectamente.

   NOTA:

   Utilice el procedimiento adecuado para determinar si hay pérdidas de fluido presurizado. Consulte *5.3.5 Verificación de las líneas y mangueras hidráulicas, página 409*.

2. Limpie todas las luces y las superficies reflectantes de la máquina.
3. Realice todo el mantenimiento diario. Consulte *5.3.1 Programación/registro de mantenimiento, página 403*.

3.3 Período de funcionamiento

ATENCIÓN

Antes de investigar un sonido inusual o intentar corregir un problema, apague el motor y quite la llave.

NOTA:

Hasta que se familiarice con el sonido y la sensación de su nueva plataforma, esté muy alerta y atento.

Después de acoplar la plataforma a la cosechadora por primera vez, siga estos pasos:

1. Opere la máquina con los molinetes, las lonas y las cuchillas funcionando lentamente durante cinco minutos. Mire y escuche **DESDE EL ASIENTO DEL OPERADOR** las piezas de unión o interferencia.

   NOTA:

   Las lonas laterales y los molinetes no funcionarán hasta que el flujo de aceite haya anegado las líneas.

2. Consulte *5.3.2 Inspección de prueba de funcionamiento, página 407* y realice todas las tareas especificadas.

3.4 Apagado de la cosechadora

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

Para apagar la cosechadora y antes de abandonar el asiento del operario por alguna razón, siga estos pasos:

1. Estacione en un terreno nivelado, de ser posible.
2. Baje el cabezal completamente.
3. Coloque todos los controles en posición NEUTRA o de ESTACIONAMIENTO.
4. Desenganche el mando del cabezal.
5. Baje y repliegue completamente el molinete.
6. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
7. Espere a que se detenga todo el movimiento.

3.5 Controles de cabina

ATENCIÓN

Asegúrese de que no haya ninguna persona cerca de la máquina antes de encender el motor o activar los mandos de la plataforma.

Consulte el manual del operario de su cosechadora para identificar los siguientes controles de la cabina:

- Control de enganche y desenganche del cabezal
- Altura del cabezal
- Ángulo del cabezal
- Velocidad de avance
- Velocidad del molinete
- Altura del molinete
- Posición de avance-retroceso del molinete

3.6 Configuración del cabezal

3.6.1 Accesorios de la plataforma

Varios accesorios para mejorar el desempeño de su plataforma están disponibles como opciones que puede instalar su concesionario de MacDon. Consulte *6 Opciones y accesorios, página 567* las descripciones de los artículos disponibles.

3.6.2 Configuraciones del cabezal

Las siguientes tablas proporcionan una guía para configurar el cabezal FD1 FlexDraper®; sin embargo, se pueden cambiar los ajustes sugeridos para adaptarlos a varios cultivos y condiciones que las tablas no abarcan.

Consulte también *3.6.4 Configuración del molinete, página 61*.

Para las configuraciones del sinfín FM100, consulte *4.1 Configuraciones del sinfín de alimentación del módulo de flotación, página 325*.

Tabla 3.2 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para cereales

Altura del rastrojo	102 (<4)						
Ruedas estabilizado-ras[3]	Almacenamiento						
Posición de los patines	Arriba o medio						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**	**Ajuste de velocidad de lona**[4]	**Ángulo de la plataforma**[5 6]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[7]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Desactivado	8	B - C	3	10–15	6 o 7	No se requiere.
Normal	Activado	7	B - C	2	10	6 o 7	No se requiere.
Pesado	Activado	7	B - C	2	10	6 o 7	Recomendado
Revolcado	Desactivado	7	B - C	3 o 4	5-10	4 o 5	No se requiere.
Altura del rastrojo	102-203/4-8						
Ruedas estabilizadoras	Según sea necesario						
Posición de los patines	Abajo para las condiciones de cultivos revolcados, medio o abajo para otras condiciones de cultivo						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**	**Ajuste de velocidad de lona**[4]	**Ángulo de la plataforma**[5 6]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[7]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Desactivado	8	B - C	4	10-15	6 o 7	No se requiere.

3. Las ruedas estabilizadoras se utilizan para limitar el movimiento de un lado a otro cuando se corta sobre el nivel del suelo en terrenos ondulados y para minimizar los rebotes.
4. Ajuste en el control de lona FM100.
5. Ajuste el ángulo de la plataforma tan superficial como sea posible (ajuste A) con la unión central y los patines, mientras mantiene la altura de corte.
6. La altura del corte se controla mediante la combinación del ángulo de la plataforma y los patines.
7. Porcentaje por encima de la velocidad de avance.

Tabla 3.2 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para cereales (Continua)

Normal	Activado	7	A	2	10	6 o 7	No se requiere.
Pesado	Activado	7	A	2	10	6 o 7	Recomendado
Revolcado	Desactivado	7	D	3 o 4	5-10	4 o 5	No se requiere.
Altura del rastrojo	203+ (8+)						
Ruedas estabilizadoras	Según sea necesario						
Posición de los patines	No corresponde.						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**	**Ajuste de velocidad de lona**[4]	**Ángulo de la plataforma**[5 6]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[7]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Desactivado	8	A	4	10-15	6 o 7	No se requiere.
Normal	Activado	7	A	2	10	6 o 7	No se requiere.
Pesado	Activado	7	B - C	2	10	6 o 7	No se requiere.
Revolcado	Desactivado	7	B - C	3 o 4	5-10	4 o 5	No se requiere.

Tabla 3.3 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para lentejas

Altura del rastrojo	Al ras del suelo						
Ruedas estabilizadoras[8]	Almacenamiento						
Posición de los patines	Arriba o medio						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**	**Ajuste de velocidad de lona**[9]	**Ángulo de la plataforma**[10] [11]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[12]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Activado	8	B - C	2	5-10	6 o 7	No se requiere.
Normal	Activado	7	B - C	2	10	6 o 7	No se requiere.
Pesado	Activado	7	B - C	2	10	6 o 7	No se requiere.
Revolcado	Activado	7	D	2	5-10	6 o 7	No se requiere.

8. Las ruedas estabilizadoras se utilizan para limitar el movimiento de un lado a otro cuando se corta sobre el nivel del suelo en terrenos ondulados y para minimizar los rebotes.
9. Ajuste en el control de lona FM100.
10. Ajuste el ángulo de la plataforma tan superficial como sea posible (ajuste A) con la unión central y los patines, mientras mantiene la altura de corte.
11. La altura del corte se controla mediante la combinación del ángulo de la plataforma y los patines.
12. Porcentaje por encima de la velocidad de avance.

Tabla 3.4 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para judías

Altura del rastrojo	Al ras del suelo						
Ruedas estabilizadoras[13]	Almacenamiento						
Posición de los patines	Arriba o medio						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**	**Ajuste de velocidad de lona**[14]	**Ángulo de la plataforma**[15] [16]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[17]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Activado	7	B - C	2	5-10	6 o 7	Recomendado
Normal	Activado	7	B - C	2	10	6 o 7	Recomendado
Pesado	Activado	7	B - C	2	10	4 o 5	Recomendado
Revolcado	Activado	7	D	2	5-10	4 o 5	Recomendado

13. Las ruedas estabilizadoras se utilizan para limitar el movimiento de un lado a otro cuando se corta sobre el nivel del suelo en terrenos ondulados y para minimizar los rebotes.
14. Ajuste en el control de lona FM100.
15. Ajuste el ángulo de la plataforma tan superficial como sea posible (ajuste A) con la unión central y los patines, mientras mantiene la altura de corte.
16. La altura del corte se controla mediante la combinación del ángulo de la plataforma y los patines.
17. Porcentaje por encima de la velocidad de avance.

Tabla 3.5 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para canola

Altura del rastrojo	102-203/4-8						
Ruedas estabilizadoras[18]	Según sea necesario						
Posición de los patines	Abajo para las condiciones de cultivos ligeros o pesados, medio o abajo para condiciones de cultivos normales o revolcados						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**	**Ajuste de velocidad de lona**[19]	**Ángulo del cabezal**[20 21]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[22]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Activado	7	A	2	5-10	6 o 7	Recomendado
Normal	Activado	7	B - C	1	10	6 o 7	Recomendado
Pesado	Activado	8	B - C	1	10	3 o 4	Recomendado
Revolcado	Activado	7	D	2	5-10	3 o 4	Recomendado
Altura del rastrojo	203+ (8+)						
Ruedas estabilizadoras	Según sea necesario						
Posición de los patines	No corresponde.						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**	**Ajuste de velocidad de lona**[19]	**Ángulo de la plataforma**[20 21]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Activado	7	A	2	5-10	6 o 7	Recomendado
Normal	Activado	7	B - C	2	10	6 o 7	Recomendado

18. Las ruedas estabilizadoras se utilizan para limitar el movimiento de un lado a otro cuando se corta sobre el nivel del suelo en terrenos ondulados y para minimizar los rebotes.
19. Ajuste en el control de lona FM100.
20. Ajuste el ángulo del cabezal tan superficialmente como sea posible (ajuste A) con la unión central y los patines, mientras mantiene la altura de corte.
21. La altura del corte se controla mediante la combinación del ángulo del cabezal y los patines.
22. Porcentaje por encima de la velocidad de avance.

Tabla 3.5 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para canola (Continua)

Pesado	Activado	8	B - C	1 o 2	10	3 o 4	Recomendado
Revolcado	Activado	7	D	2 o 3	5-10	3 o 4	Recomendado

Tabla 3.6 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para arroz de California

Altura del rastrojo	102 (<4)						
Ruedas estabilizadoras[23]	Almacenamiento						
Posición de los patines	Arriba o medio						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**[24]	**Ajuste de velocidad de lona**[25]	**Ángulo de la plataforma**[26] [27]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[28]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Barra abresurcos para arroz	4	D	2	10-15	6 o 7	No se requiere.
Normal	Barra abresurcos para arroz	4	B - C	2	10	4 o 5	No se requiere.
Pesado	Barra abresurcos para arroz	4	B - C	2	10	4 o 5	No se requiere.
Revolcado	Barra abresurcos para arroz	4	D	2	5-10	4 o 5	No se requiere.
Altura del rastrojo	102-203/4-8						
Ruedas estabilizadoras[23]	Según sea necesario						

23. Las ruedas estabilizadoras se utilizan para limitar el movimiento de un lado a otro cuando se corta sobre el nivel del suelo en terrenos ondulados y para minimizar los rebotes.
24. La barra abresurcos está disponible. La barra abresurcos para arroz no se requiere en ambos extremos de la plataforma.
25. Ajuste en el control de lona FM100.
26. Ajuste el ángulo de la plataforma tan superficial como sea posible (ajuste A) con la unión central y los patines, mientras mantiene la altura de corte.
27. La altura del corte se controla mediante la combinación del ángulo de la plataforma y los patines.
28. Porcentaje por encima de la velocidad de avance.

Tabla 3.6 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para arroz de California (Continua)

Posición de los patines	Medio o abajo						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**[24]	**Ajuste de velocidad de lona**[25]	**Ángulo de la plataforma**[26 27]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[28]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Barra abresurcos para arroz	4	D	3	10-15	6 o 7	No se requiere.
Normal	Barra abresurcos para arroz	4	B - C	3	10	6 o 7	No se requiere.
Pesado	Barra abresurcos para arroz	4	B - C	3	10	6 o 7	No se requiere.
Revolcado	Barra abresurcos para arroz	4	D	4	5-10	6 o 7	No se requiere.
Altura del rastrojo	203+ (8+)						
Ruedas estabilizado-ras[23]	Según sea necesario						
Posición de los patines	No corresponde.						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**[24]	**Ajuste de velocidad de lona**[25]	**Ángulo de la plataforma**[26 27]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[28]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Barra abresurcos para arroz	4	A	3	10-15	6 o 7	No se requiere.
Normal	Barra abresurcos para arroz	4	B - C	3	10	6 o 7	No se requiere.

Tabla 3.6 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para arroz de California (Continua)

Pesado	Barra abresurcos para arroz	4	B - C	3	10	6 o 7	No se requiere.
Revolcado	Barra abresurcos para arroz	4	D	4	5-10	6 o 7	No se requiere.

Tabla 3.7 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para arroz Delta

Altura del rastrojo	51-152/2-6						
Ruedas estabilizadoras[29]	Según sea necesario						
Posición de los patines	Medio o abajo						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**	**Ajuste de velocidad de lona**[30]	**Ángulo de la plataforma**[31 32]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[33]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Desactivado	6	D	2 o 3	10-15	6 o 7	No se requiere.
Normal	Desactivado	6	B - C	2 o 3	10	6 o 7	No se requiere.
Pesado	Desactivado	6	B - C	2 o 3	10	6 o 7	No se requiere.
Revolcado	Desactivado	6	D	3 o 4	5-10	4 o 5	No se requiere.
Altura del rastrojo	152+ (6+)						
Ruedas estabilizadoras	Según sea necesario						
Posición de los patines	No corresponde.						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**	**Ajuste de velocidad de lona**[30]	**Ángulo de la plataforma**[31 32]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[33]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Desactivado	6	A	2 o 3	10-15	6 o 7	No se requiere.

29. Las ruedas estabilizadoras se utilizan para limitar el movimiento de un lado a otro cuando se corta sobre el nivel del suelo en terrenos ondulados y para minimizar los rebotes.
30. Ajuste en el control de lona FM100.
31. Ajuste el ángulo de la plataforma tan superficial como sea posible (ajuste A) con la unión central y los patines, mientras mantiene la altura de corte.
32. La altura del corte se controla mediante la combinación del ángulo de la plataforma y los patines.
33. Porcentaje por encima de la velocidad de avance.

Tabla 3.7 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para arroz Delta (Continua)

Normal	Desactivado	6	B - C	2 o 3	10	6 o 7	No se requiere.
Pesado	Desactivado	6	B - C	2 o 3	10	6 o 7	No se requiere.
Revolcado	Desactivado	6	D	3 o 4	5-10	4 o 5	No se requiere.

Tabla 3.8 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para frijoles comestibles

Altura del rastrojo	Al ras del suelo						
Ruedas estabilizadoras[34]	Almacenamiento						
Posición de los patines	Arriba o medio						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**	**Ajuste de velocidad de lona**[35]	**Ángulo de la plataforma**[36] [37]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[38]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Activado	8	D	2	5-10	6 o 7	No se requiere.
Normal	Activado	7	B - C	2	10	6 o 7	No se requiere.
Pesado	Activado	7	B - C	2	10	6 o 7	No se requiere.
Revolcado	Activado	7	D	2	5-10	6 o 7	No se requiere.

34. Las ruedas estabilizadoras se utilizan para limitar el movimiento de un lado a otro cuando se corta sobre el nivel del suelo en terrenos ondulados y para minimizar los rebotes.
35. Ajuste en el control de lona FM100.
36. Ajuste el ángulo de la plataforma tan superficial como sea posible (ajuste A) con la unión central y los patines, mientras mantiene la altura de corte.
37. La altura del corte se controla mediante la combinación del ángulo de la plataforma y los patines.
38. Porcentaje por encima de la velocidad de avance.

Tabla 3.9 Configuración recomendada del cabezal de cosechadora serie FD1/FM100 para lino

Altura del rastrojo	51-153/2-6						
Ruedas estabilizadoras[39]	Según sea necesario						
Posición de los patines	Abajo para las condiciones de cultivos revolcados, medio o abajo para otras condiciones de cultivo						
Condición del cultivo	**Barras abresurcos**	**Ajuste de velocidad de lona**[40]	**Ángulo de la plataforma**[41] [42]	**Leva del molinete**	**% de velocidad del molinete**[43]	**Posición del molinete**	**Sinfín superior**
Liviano	Activado	8	B - C	2	5-10	6 o 7	No se requiere.
Normal	Activado	7	A	2	10	6 o 7	No se requiere.
Pesado	Activado	7	B - C	2	10	6 o 7	No se requiere.
Revolcado	Activado	7	D	2	5-10	6 o 7	No se requiere.

39. Las ruedas estabilizadoras se utilizan para limitar el movimiento de un lado a otro cuando se corta sobre el nivel del suelo en terrenos ondulados y para minimizar los rebotes.
40. Ajuste en el control de lona FM100.
41. Ajuste el ángulo de la plataforma tan superficial como sea posible (ajuste A) con la unión central y los patines, mientras mantiene la altura de corte.
42. La altura del corte se controla mediante la combinación del ángulo de la plataforma y los patines.
43. Porcentaje por encima de la velocidad de avance.

3.6.3 Optimización de la plataforma para cosecha directa de canola

La canola madura se puede cosechar directamente, pero la mayoría de variedades son susceptibles a descascarillado y posterior pérdida de semilla. Esta sección proporciona los accesorios, configuraciones y ajustes recomendados para optimizar FlexDraper® Serie FD1 Plataformas para cosecha directa de canola.

Archivos adjuntos recomendados

La optimización incluye las siguientes modificaciones a la plataforma:

- Instalación de sinfín superior de cuerpo entero
- Instalación de cuchillas verticales
- Instalación de abrazaderas cortas del molinete central

NOTA:

Cada kit incluye instrucciones de instalación y las piezas necesarias. Consulte *6 Opciones y accesorios, página 567*.

Configuraciones recomendadas

Para optimizar la plataforma requiere ajustes en las siguientes configuraciones:

- Para mover los cilindros de avance-retroceso del molinete a la ubicación de retroceso alternativa. Consulte *Reposicionamiento de los cilindros de avance-retroceso en cabezales no configurados en Europa, página 108*.
- Ajuste de la posición de avance-retroceso del molinete Consulte *Ajuste de la posición de avance-retroceso del molinete, página 107*.
- Para ajustar la altura del molinete de modo que los dientes solo enganchen el cultivo. Consulte *3.7.10 Altura del molinete, página 102*.
- Para configurar la leva del molinete a la posición 1: Consulte *Ajuste de leva del molinete, página 121*.
- Para configurar la velocidad del molinete igual a la velocidad de avance, y aumentarla como se requiera: Consulte *3.7.6 Velocidad del molinete, página 95*
- Configure la velocidad de la lona lateral en la posición nueve de la válvula de control FM100. Consulte *3.7.8 Velocidad de la lona, página 97*
- Ajuste el sinfín en la posición de flotación. Consulte *3.7.15 Configuración de la posición del sinfín, página 128*.
- Afloje la tensión del resorte del sinfín. Consulte *Verificación y ajuste de los resortes del sinfín de alimentación, página 59*.

Verificación y ajuste de los resortes del sinfín de alimentación

El sinfín de alimentación tiene un sistema de tensión de resorte ajustable que permite que el sinfín flote sobre la cosecha en lugar de aplastarla y dañarla. La tensión configurada de fábrica es adecuada para la mayoría de las condiciones de cultivo.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Levante la plataforma a la altura completa.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Conecte las trabas de seguridad del cilindro de elevación de la plataforma.

4. Verifique la longitud de la rosca que sobresale de la tuerca (B). La longitud debe ser de 22-26 mm (7/8-1 in).

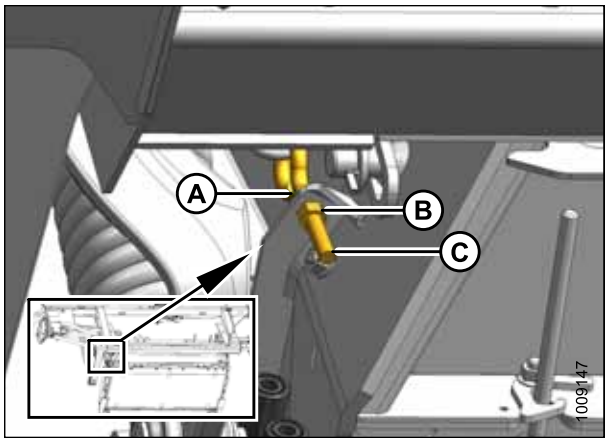


Figura 3.23: Tensor de resorte

Si se requiere un ajuste, siga estos pasos:

1. Afloje la contratuerca superior (A) del tensor de resortes.
2. Gire la tuerca inferior (B) hasta que la rosca (C) sobresalga 22–26 mm (7/8–1 in).
3. Ajuste la contratuerca (A).
4. Repita los pasos *1, página 60* a *3, página 60* en el lado opuesto.

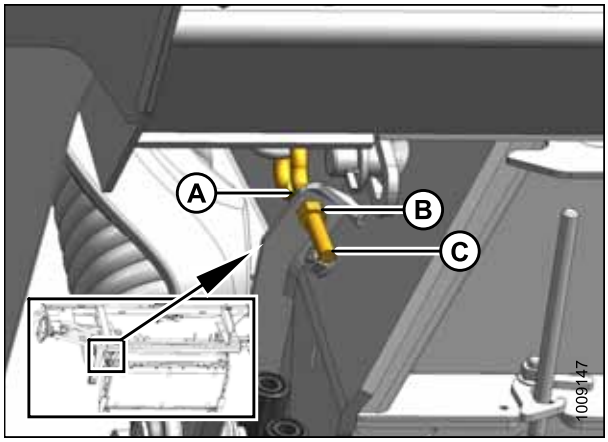


Figura 3.24: Tensor de resorte

3.6.4 Configuración del molinete

Tabla 3.10 Configuración recomendada del molinete serie FD1

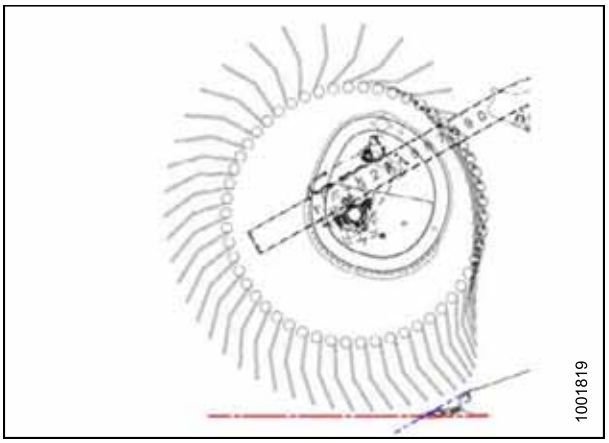
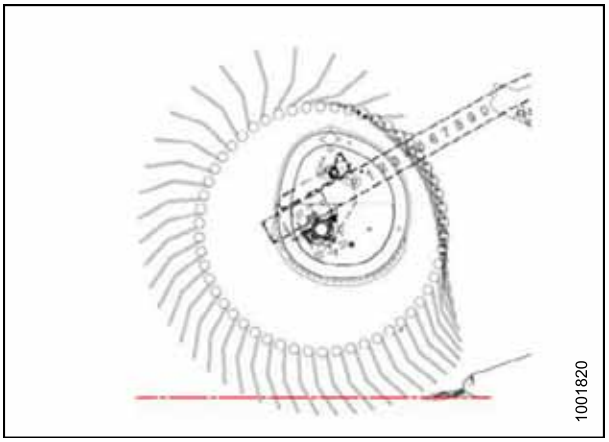
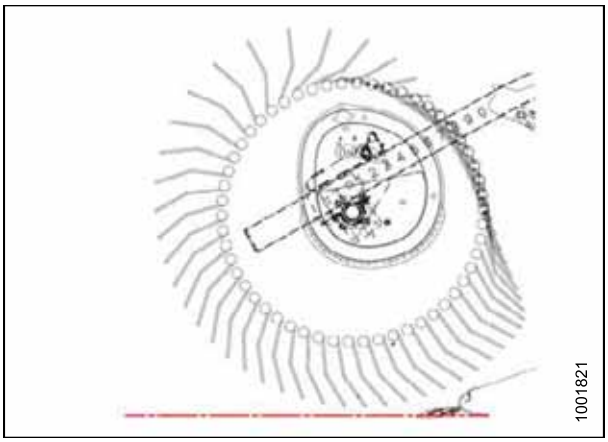
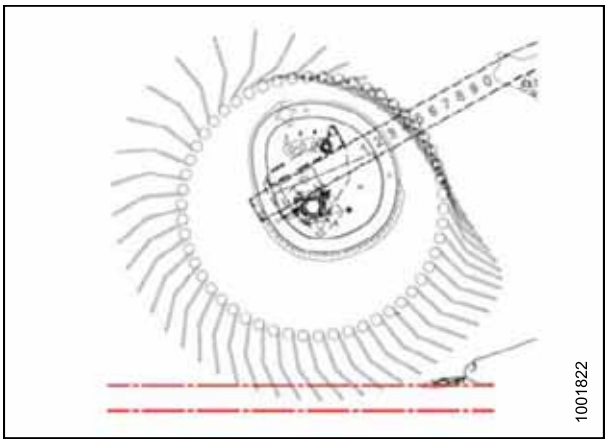
Número de configuración de leva (aumento de velocidad del diente)	Número de posición del molinete	Patrón de diente del molinete
1 (0)	6 o 7	 1001819
2 (20 %)	6 o 7	 1001820

Tabla 3.10 Configuración recomendada del molinete serie FD1 (Continua)

Número de configuración de leva (aumento de velocidad del diente)	Número de posición del molinete	Patrón de diente del molinete
3 (30 %)	3 o 4	
4 (35 %)	2 o 3	

NOTA:

- Ajuste el molinete hacia adelante para estar más cerca del suelo, mientras inclina la parte posterior de la plataforma. Los dientes cavarán el suelo en posiciones extremas del molinete hacia adelante, así que ajuste los patines antideslizantes o el ángulo de plataforma para compensar. Ajuste el molinete hacia atrás para colocar el molinete más lejos del suelo al inclinar la plataforma hacia adelante.
- La inclinación de la plataforma se puede aumentar para posicionar el molinete más cerca al suelo, o disminuir para alejar al molinete del suelo mientras mantiene el material fluyendo hacia las lonas.
- Para dejar la máxima cantidad de rastrojos atrás en cultivos revolcados, eleve la plataforma y aumente su inclinación para mantener el molinete cerca al suelo. Ubique el molinete completamente hacia adelante.
- El molinete puede tener que moverse hacia atrás para evitar grumos o atascamiento en la barra de corte en los cultivos más delgados.
- La capacidad de carga de cosecha mínima (con la superficie mínima de lona expuesta entre el molinete y la chapa posterior de la plataforma) se consigue con el molinete en la posición más alejada hacia atrás.
- La capacidad de carga de cosecha máxima (con la superficie máxima de lona expuesta entre el molinete y la chapa posterior de la plataforma) se consigue con el molinete en la posición más alejada hacia adelante.

- Debido a la naturaleza de la acción de calibración de excéntrico, la velocidad de la punta de los dientes cavarán en la barra de corte es más alta que la velocidad del molinete en la configuración de calibración de excéntrico más alta. Consulte la tabla .

3.7 Variables de funcionamiento de la plataforma

Un funcionamiento satisfactorio de la plataforma en toda circunstancia requiere hacer los ajustes correctos para adaptarse a los distintos cultivos y condiciones.

La operación correcta reduce la pérdida de cultivos y aumenta la productividad. Asimismo, con los ajustes adecuados y un mantenimiento oportuno, se incrementará el tiempo de servicio de su máquina.

Las variables enumeradas en la tabla *3.11, página 64* y detalladas en las páginas siguientes afectará el rendimiento de su plataforma.

Usted rápidamente dominará el ajuste de la máquina para obtener los resultados deseados. La mayoría de los ajustes se preconfiguraron en fábrica, pero la configuración se puede cambiar para adaptarse a las condiciones de cultivo.

Tabla 3.11 Variables de funcionamiento

Variable	Consulte la
Altura de corte	*3.7.1 Corte sobre el suelo, página 64*; *3.7.2 Corte al ras del suelo, página 68*
Flotación del cabezal	*3.7.3 Flotación del cabezal, página 70*
Ángulo de la plataforma	*3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*
Velocidad del molinete	*3.7.6 Velocidad del molinete, página 95*
Velocidad de avance	*3.7.7 Velocidad de avance, página 96*
Altura del molinete	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
Posición de avance-retroceso del molinete	*3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*
Ángulo de los dientes del molinete	*3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*
Barras abresurcos para cosecha	*3.7.13 Divisores de cosecha, página 122*
Configuración de sinfín de alimentación	*4.1 Configuraciones del sinfín de alimentación del módulo de flotación, página 325*

3.7.1 Corte sobre el suelo

El diseño del cabezal permite al operario cortar el cultivo por encima del suelo en relación con la altura de rastrojo deseada. La altura de corte varía según factores como el tipo de cultivo, la condición de cosecha, etc.

El sistema estabilizador de ruedas está diseñado para minimizar el rebote en los extremos de las plataformas y se puede utilizar para hacer flotar la plataforma de manera de lograr una altura de corte pareja al momento de cortar sobre el nivel del suelo en granos de cereal. El sistema produce una altura del rastrojo pareja y disminuye enormemente la fatiga del operario.

La altura de corte se controla con una combinación del control de la altura de la plataforma de cosechadora y un sistema de ruedas estabilizadoras (o sistema de ruedas de auto-tráiler/estabilizadoras).

Si las ruedas estabilizadoras están instaladas, consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras, página 66* para cambiar la posición de la rueda.

Si las ruedas de auto-tráiler/estabilizadoras están instaladas, consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler, página 65* para cambiar la posición de la rueda.

Ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler

Una plataforma correctamente ajustada logrará un equilibrio entre la cantidad de peso de la plataforma transportada por la flotación y la cantidad transportada por las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Eleve la plataforma de manera que las ruedas estabilizadoras se despeguen del suelo. Apague el motor y quite la llave.
2. Retire la chaveta (A) del pestillo del conjunto de la rueda derecha.
3. Desenganche el pestillo (B), quite la rueda derecha del gancho y colóquela en el suelo como se muestra. (Esto reduce el peso del ensamble y facilita el ajuste de la posición de la rueda)
4. Levante la rueda izquierda ligeramente para apoyar el peso, y la manija (C) hacia arriba para liberar el bloqueo.
5. Levante la rueda izquierda a la altura deseada y enganche el canal de soporte en la ranura (D) del soporte superior.
6. Tire la manija (C) hacia abajo para trabar.
7. Levante la rueda derecha de nuevo a su posición de trabajo y asegúrese de que el pestillo (B) esté enganchado.
8. Asegure el pestillo con la chaveta (A).
9. Apoye el peso de la rueda al levantarla levemente con una mano y jale hacia arriba la manija (A) para liberar el bloqueo.
10. Levante las ruedas a la altura deseada y enganche el canal de soporte en la ranura (B) del soporte superior.
11. Tire la manija (A) hacia abajo para trabar.

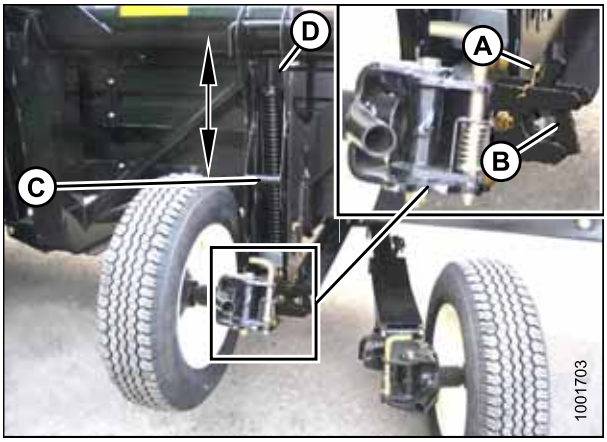


Figura 3.25: Rueda derecha

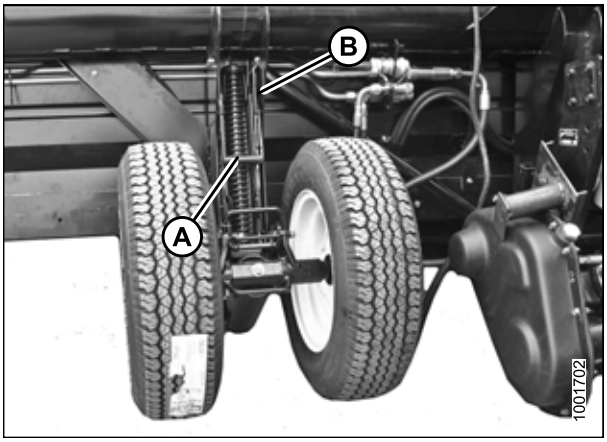


Figura 3.26: Rueda izquierda

12. Baje el cabezal a la altura de corte deseada usando los controles de la cosechadora y verifique el indicador de carga (A).

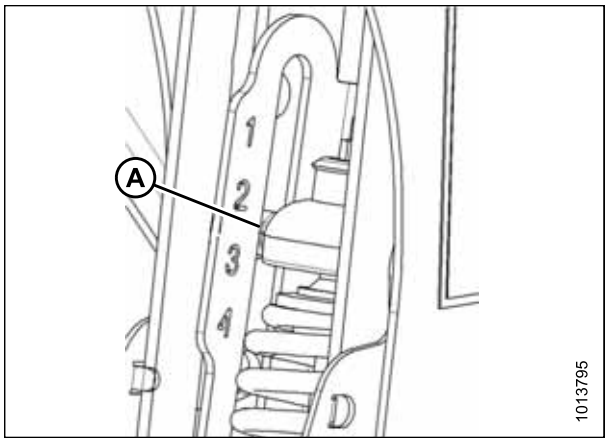


Figura 3.27: Indicador de carga

13. Ajuste el ángulo de la plataforma al ángulo de trabajo deseado con los controles del ángulo de plataforma de la máquina. Si el ángulo de la plataforma no resulta fundamental, colóquelo en posición media.

    IMPORTANTE:

    Si se opera continuamente la cosechadora con excesiva compresión de los resortes (es decir, con el indicador de carga en un valor superior a 295 mm [11-5/8 in]) se puede dañar el sistema de suspensión.

14. Use el Control automático de altura del cabezal (AHHC) de la cosechadora para mantener automáticamente la altura de corte. Consulte *3.8 Control automático de altura de la plataforma (AHHC), página 131* y el manual del operario de su cosechadora para obtener más información

    NOTA:

    El sensor de altura del módulo de flotación FM100 se debe conectar al módulo de control del cabezal de la cosechadora en la cabina.

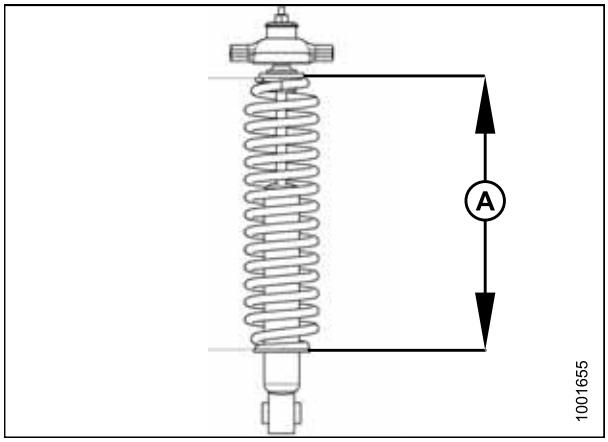


Figura 3.28: Compresión del resorte

Ajuste de las ruedas estabilizadoras

Una plataforma correctamente ajustada logrará un equilibrio entre la cantidad de peso de la plataforma transportada por la flotación y la cantidad transportada por las ruedas estabilizadoras.

Consulte *3.6.2 Configuraciones del cabezal, página 45* para conocer el uso recomendado en cultivos y condiciones específicos.

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Eleve la plataforma hasta que las ruedas estabilizadoras se despeguen del suelo. Apague el motor y quite la llave.

2. Apoye el peso de la rueda al levantarla levemente con una mano sobre la manija (B) y jale hacia arriba la manija (A) para liberar el bloqueo.
3. Levante la rueda con la manija (B) y enganche el canal de soporte en la ranura central (C) en el soporte superior.
4. Tire la manija (A) hacia abajo para trabar.

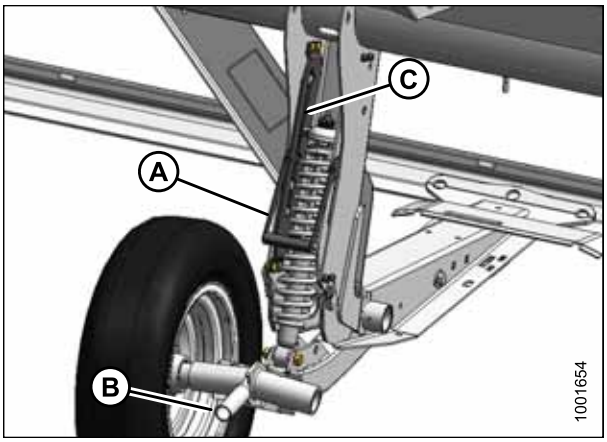


Figura 3.29: Rueda estabilizadora

5. Baje el cabezal a la altura de corte deseada usando los controles de la cosechadora y verifique el indicador de carga (A).

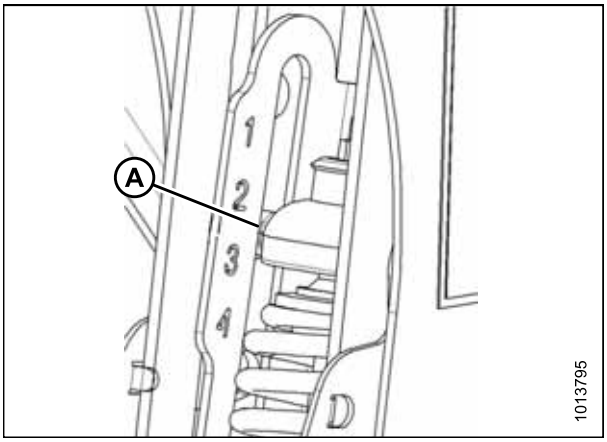


Figura 3.30: Indicador de carga

6. Ajuste el ángulo de la plataforma al ángulo de trabajo deseado con los controles del ángulo de plataforma de la máquina. Si el ángulo de la plataforma no resulta fundamental, colóquelo en posición media.

   IMPORTANTE:

   Si se opera continuamente la cosechadora con excesiva compresión de los resortes (es decir, con el indicador de carga en un valor superior a 295 mm [11-5/8 in]) se puede dañar el sistema de suspensión.

7. Use el Control automático de altura del cabezal (AHHC) de la cosechadora para mantener automáticamente la altura de corte. Consulte *3.8 Control automático de altura de la plataforma (AHHC), página 131* y el manual del operario de su cosechadora para obtener más información

   NOTA:

   El sensor de altura del módulo de flotación FM100 se debe conectar al sistema de control de altura de la cosechadora en la cabina.

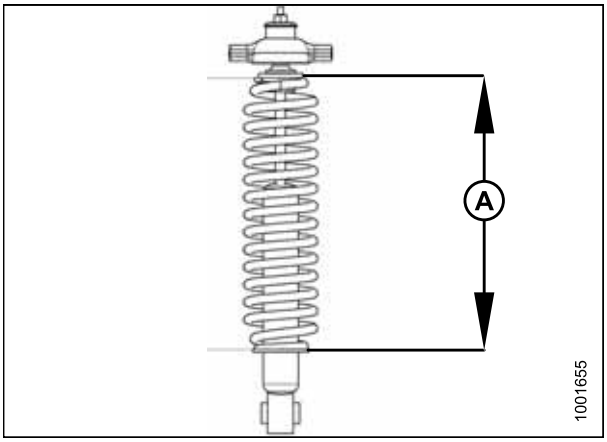


Figura 3.31: Compresión del resorte

3.7.2 Corte al ras del suelo

El diseño de la plataforma le permite cortar el cultivo al nivel del suelo con la plataforma en el suelo. La altura de corte varía según el tipo de cultivo, las condiciones de cosecha, etc.

El corte al ras del suelo se realiza al bajar la plataforma completamente de modo que la barra de corte quede al ras del suelo. La orientación de la cuchilla y los puntones respecto del suelo (ángulo de la plataforma) se controla con los patines y la unión central y **NO** es controlado por los cilindros de elevación de la plataforma. Los patines y la unión central le permiten adaptarse a las condiciones del campo para maximizar la cantidad de material cortado, y reducir el daño que provocan las piedras y los residuos a la cuchilla.

El sistema de flotación de la plataforma flota la plataforma sobre la superficie para compensar las crestas, zanjas y otras variaciones en el terreno, en lugar de empujar la barra de corte hacia el suelo o dejar cultivos sin cortar.

Consulte lo siguiente para obtener información adicional:

- *Ajuste de patines internos, página 68*
- *Ajuste de patines externos, página 69*
- *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*
- *3.7.3 Flotación del cabezal, página 70*

También consulte *3.6.2 Configuraciones del cabezal, página 45*.

Ajuste de patines internos

PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Levante la plataforma a su máxima altura y enganche las trabas de seguridad.
2. Apague el motor y quite la llave.
3. Levante completamente las ruedas estabilizadoras o de auto-tráiler (si están instaladas). Consulte lo siguiente:
   - *Ajuste de las ruedas estabilizadoras, página 66*
   - *Ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler, página 65*
4. Quite el pasador clavija (A) de cada patín.
5. Sostenga el patín (B) y retire la clavija (C) desenganchándola del marco y separándola del patín.
6. Levante o baje el patín (B) hasta la posición deseada y use los orificios en el soporte (D) como guía.
7. Coloque la clavija (C), ensamble en la estructura y asegure el pasador (A).
8. Verifique que todos los patines se encuentren ajustados en la misma posición.

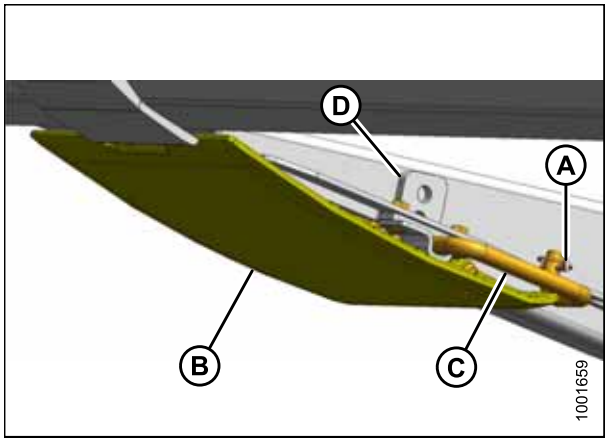


Figura 3.32: Patín interno

9. Ajuste el ángulo de la plataforma a la posición de trabajo deseada con los controles del ángulo de plataforma de la máquina. Si el ángulo de la plataforma no resulta fundamental, colóquelo en posición media.
10. Verifique la flotación de la plataforma. Consulte *3.7.3 Flotación del cabezal, página 70*.

Ajuste de patines externos

PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Levante la plataforma a su máxima altura y enganche las trabas de seguridad.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Levante completamente las ruedas estabilizadoras o de auto-tráiler (si están instaladas). Consulte lo siguiente:
   - *Ajuste de las ruedas estabilizadoras, página 66*
   - *Ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler, página 65*
4. Quite el pasador clavija (A) de cada patín (B).
5. Sostenga el patín (B) y retire el pasador (C) desenganchándolo del armazón y separándolo del patín.
6. Levante o baje el patín (B) hasta la posición deseada y use los orificios en el soporte (D) como guía.
7. Vuelva a colocar el pasador (C), ensamble en la estructura y asegure el pasador (A).
8. Verifique que todos los patines se encuentren ajustados en la misma posición.
9. Verifique la flotación de la plataforma. Consulte *3.7.3 Flotación del cabezal, página 70*.

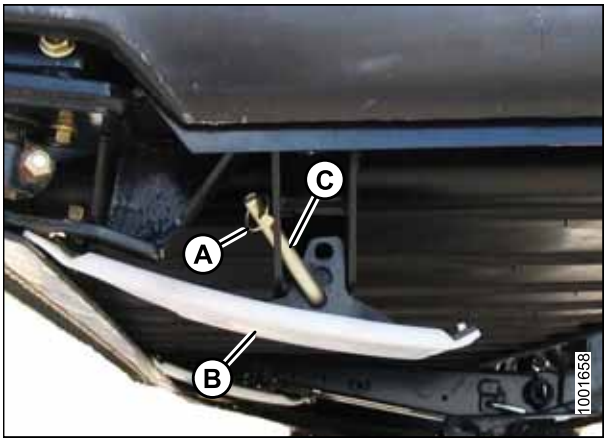


Figura 3.33: Patín externo

3.7.3 Flotación del cabezal

El sistema de flotación de la plataforma reduce la presión del suelo en la barra de corte, permitiendo que la plataforma siga la superficie con más facilidad y responder rápidamente a los obstáculos o cambios repentinos en esta.

La flotación de la plataforma está indicada en el indicador de flotación (A). Los valores 0 a 4 representan la fuerza de la barra de corte en el suelo, siendo 0 el mínimo y 4 el máximo.

La fuerza máxima se determina por la tensión en los resortes de flotación ajustables del módulo de flotación. Se puede cambiar la flotación para adaptarla a las condiciones de cultivo y de campo y depende de qué opciones se han instalado en la plataforma. Consulte *Control y ajuste de la flotación de la plataforma, página 71*.

La plataforma de cosechadora serie FD1 funciona mejor con presión mínima sobre el suelo en condiciones normales. Reajuste la flotación si agrega accesorios opcionales que afectan el peso de la plataforma.

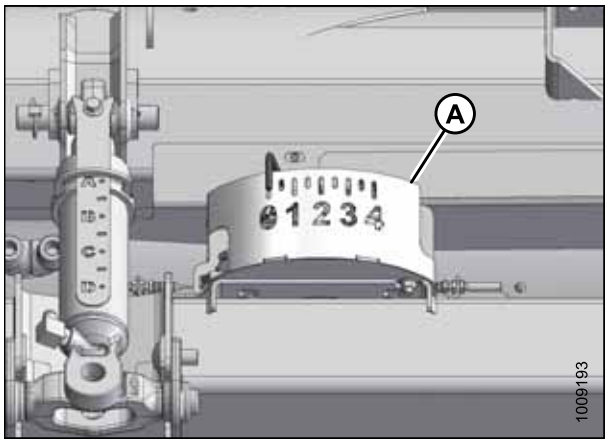


Figura 3.34: Indicador de flotación

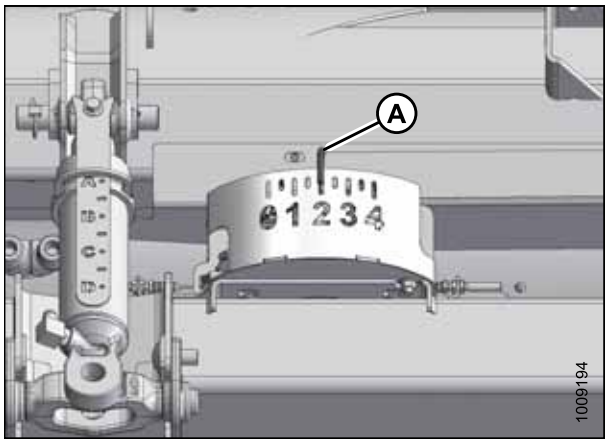


Figura 3.35: Corte al ras del suelo

1. Configure la flotación para cortar al ras del suelo de la siguiente manera:
   a. Asegúrese de que las trabas de flotación de la plataforma estén desenganchadas. Consulte *Bloqueo/Desbloqueo de la flotación de la plataforma, página 76*.
   b. Baje el alimentador con los controles de la plataforma de cosechadora hasta que el indicador de flotación (A) llegue al valor de flotación deseado (fuerza en el suelo de la barra de corte). Configure el indicador de flotación inicialmente al valor 2 de flotación y ajuste según sea necesario.
2. Configure la flotación para cortar sobre el nivel del suelo de la siguiente manera:
   a. Configure las ruedas estabilizadoras. Consulte *3.7.1 Corte sobre el suelo, página 64*.
   b. Tome nota del valor de flotación en el indicador de flotación y mantenga este valor durante el funcionamiento (sin considerar las fluctuaciones menores en el indicador).

Control y ajuste de la flotación de la plataforma

La plataforma está equipada con un sistema de suspensión que la hace flotar sobre el suelo para compensar las crestas, zanjas y otras variaciones en el terreno. Si la flotación de la plataforma no está configurada correctamente, puede hacer que la barra de corte presione contra el suelo o deje un cultivo sin cortar. Este procedimiento describe cómo verificar la flotación de la plataforma y ajustarla a la configuración recomendada de fábrica.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

Utilice las siguientes pautas al ajustar la flotación:

- Gire cada par de pernos de ajuste por igual. Consulte el Paso *12, página 74* y repita el procedimiento de la lectura del torquímetro a ambos lados del cabezal.
- Ajuste la flotación del cabezal de la manera más liviana que sea posible sin provocar un rebote excesivo para evitar que los componentes de la cuchilla se rompan, el levantamiento del suelo o la acumulación de tierra en la barra de corte en condiciones húmedas.
- Para evitar rebotes excesivos y dejar un corte irregular, use una velocidad de avance más lenta con un ajuste de flotación ligero, si es necesario.
- Cuando se corta sobre el suelo, use las ruedas estabilizadoras junto con la flotación del cabezal para minimizar los rebotes en los extremos del cabezal y controlar la altura de corte. Consulte el *Ajuste de las ruedas estabilizadoras, página 66*.

NOTA:

Si no se logra la flotación adecuada del cabezal con los ajustes disponibles, hay un resorte para trabajo pesado disponible. Consulte con su concesionario de MacDon o el catálogo de piezas para obtener información.

Para verificar y ajustar la flotación de la plataforma, siga estos pasos:

1. Nivele el cabezal y el módulo de flotación Si el cabezal y el módulo de flotación no están nivelados, realice las siguientes revisiones antes de ajustar el flotador:

   IMPORTANTE:

   NO **utilice** los resortes del módulo de flotación para nivelar el cabezal.

   - Aparque la cosechadora en una superficie nivelada.
   - Verifique que el embocador de la cosechadora esté nivelado.Consulte el Manual del operario de la cosechadora para obtener instrucciones.
   - Verifique que la parte superior del módulo de flotación esté nivelada con el eje de la cosechadora.
   - Asegúrese de que las llantas de la cosechadora estén infladas por igual.

2. Ajuste la plataforma de manera que la barra de corte esté a entre 150–254 mm (6–10 in) del suelo.
3. Extienda el cilindro hidráulico del ángulo de la plataforma a entre **B** y **C** en el indicador (A).

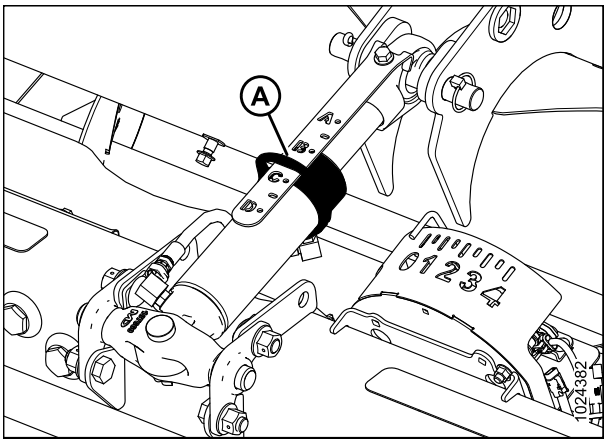


Figura 3.36: Unión central

4. Ajuste la posición de avance/retroceso del molinete entre 5 y 6 en la calcomanía del indicador de posición (A) ubicada en el brazo derecho del molinete.
5. Baje el molinete completamente.
6. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.

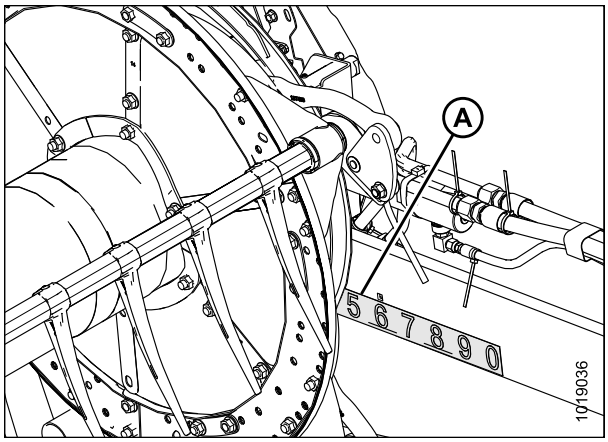


Figura 3.37: Posición avance-retroceso

7. Coloque las palancas de la traba del ala (A) en la posición **TRABADO** (superior)

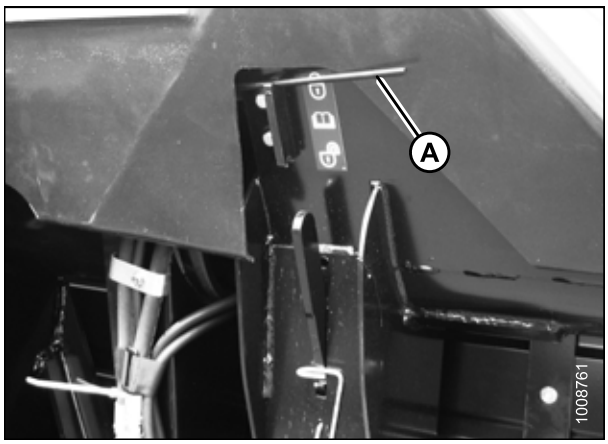


Figura 3.38: Manijas con resorte de la traba del ala en posición trabado.

8. Abra ambas trabas de flotación de la plataforma tirando de la manija de bloqueo de flotación (A) alejándolas del módulo de flotación y empujando la manija de bloqueo de flotación hacia abajo y hacia su posición (B) (**DESBLOQUEAR**).

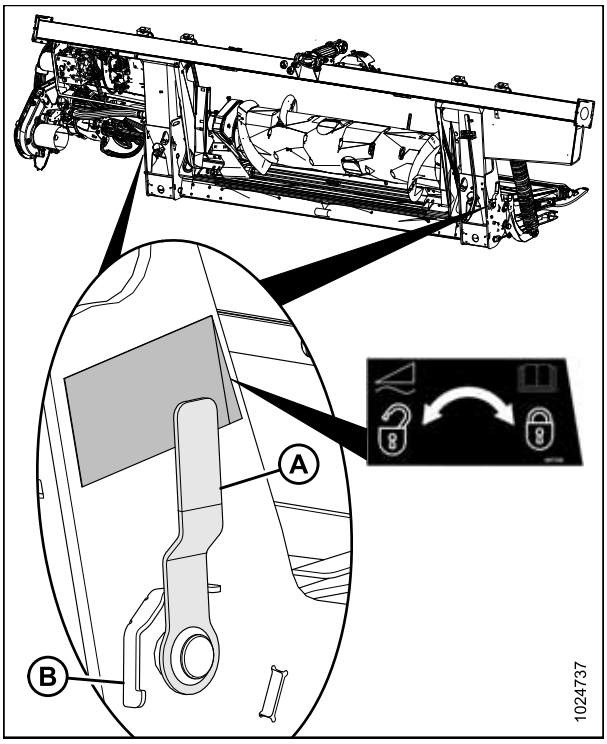


Figura 3.39: Traba de flotación de la plataforma (en posición de bloqueo)

9. Coloque las ruedas estabilizadoras o de auto-tráiler (si están instaladas) en posición de almacenamiento de la siguiente manera:

   a. Apoye el peso de la rueda al levantarla levemente con una mano y jale hacia arriba la manija (A) para liberar el bloqueo.

   b. Levante las ruedas a la altura deseada y enganche el canal de soporte en la ranura (B) del soporte superior.

   c. Tire la manija (A) hacia abajo para trabar.

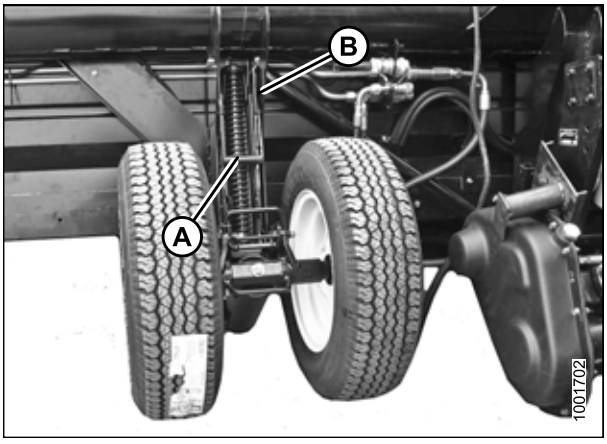


Figura 3.40: Rueda izquierda

10. Quite el torquímetro (A) suministrada de la posición de almacenamiento en el lateral derecho del marco del módulo de flotación. Tire en la dirección indicada para desenganchar la llave del gancho.

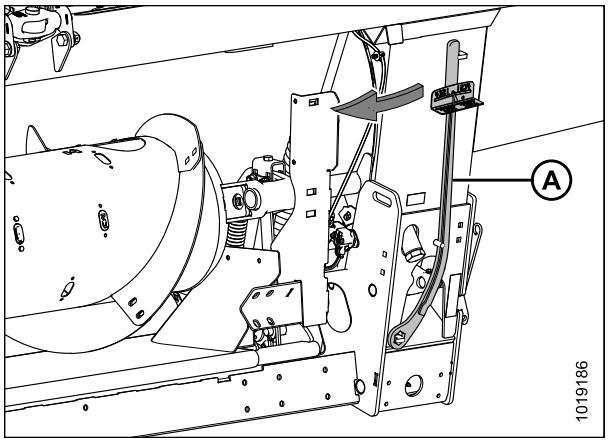


Figura 3.41: Ubicación de almacenamiento de llave de torque

11. Coloque la llave de torsión (A) suministrada en la traba de flotación (B). Controle la posición de la llave para verificar el lado derecho o izquierdo.
12. Presione la llave hacia abajo para rotar la palanca acodada (C).

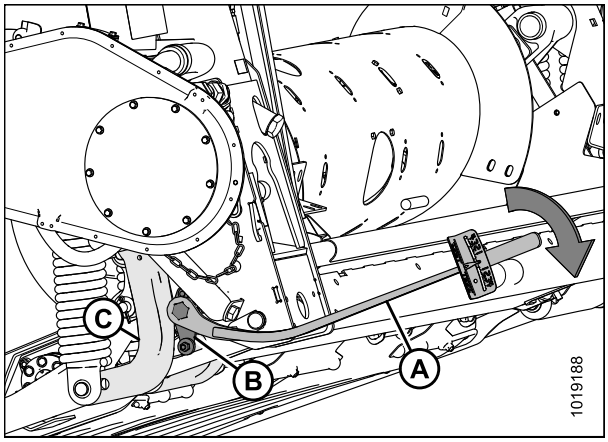


Figura 3.42: Módulo de flotación - Lado izquierdo

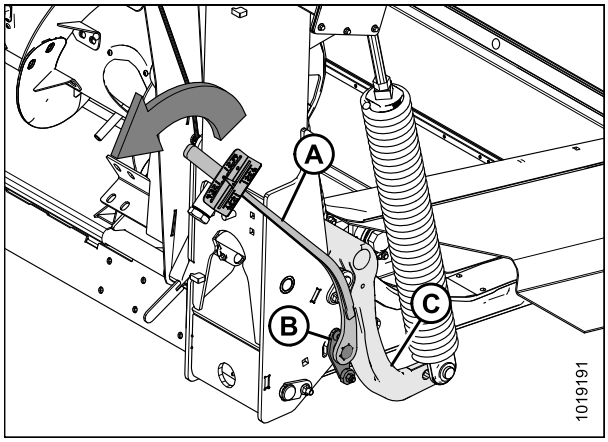


Figura 3.43: Módulo de flotación - Lado derecho

13. Continúe presionando la llave hacia abajo hasta que el indicador (A) alcance la lectura máxima y comience a disminuir. Registre la lectura máxima. Repita en el lado opuesto.
14. Utilice la siguiente tabla a modo de guía para los ajustes de flotación:
    - Si la lectura en la llave es alta, la plataforma está pesada.
    - Si la lectura en la llave es baja, la plataforma está liviana.

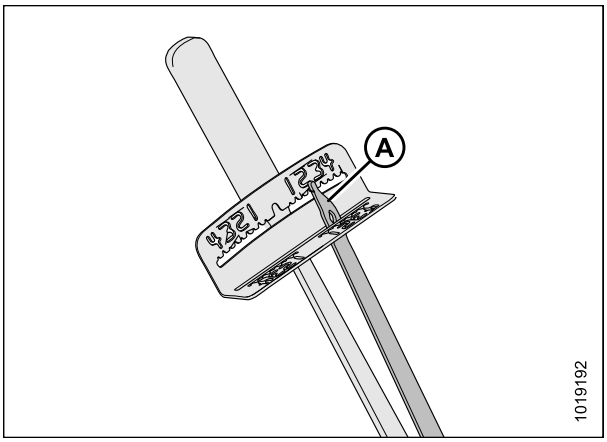


Figura 3.44: Llave de torsión

Tabla 3.12 Configuración de flotación

Tamaño del cabezal	Lectura del indicador	
	Corte al ras del suelo	Corte sobre el suelo
9,1 m 10,7 m (30 pies y 35 pies)	1-1/2 a 2	2 a 2-1/2
12,2 m 13,7 m (40 pies y 45 pies)	2 a 2-1/2	2-1/2 a 3

15. Antes de ajustar los pernos de ajuste del resorte de flotación (A), gire los bloqueos de resorte (B) aflojando los pernos (C).
16. Para aumentar la flotación (disminuir el peso de la plataforma), gire ambos pernos de ajuste (A) en el lado izquierdo en el sentido de las agujas del reloj. Repita el ajuste en el lado opuesto.

    NOTA:

    Gire cada par de pernos por igual.
17. Para disminuir la flotación (aumentar el peso del cabezal), gire los pernos de ajuste del lado izquierdo (A) hacia la izquierda. Repita en el lado opuesto.

    NOTA:

    Gire cada par de pernos por igual.

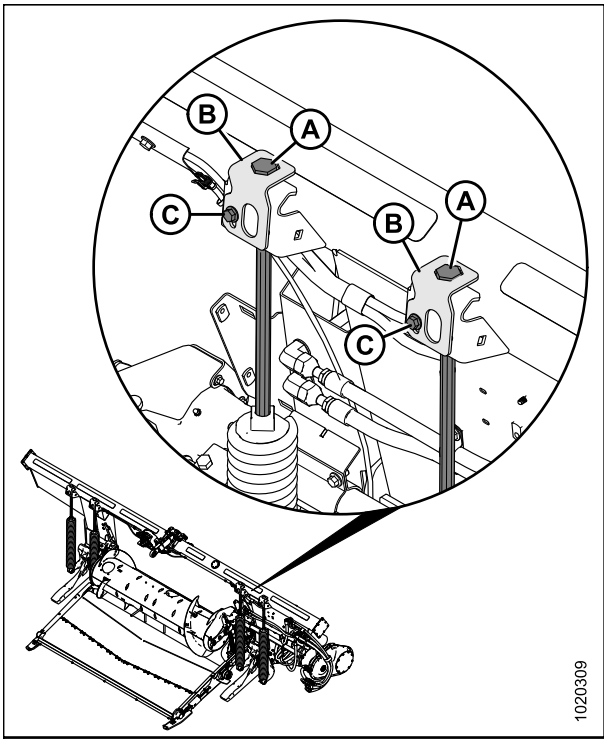


Figura 3.45: Ajuste de flotación (se muestra el lado izquierdo)

18. Ajuste la flotación para que las lecturas de la llave sean iguales en ambos lados de la plataforma.

    NOTA:

    Para las plataformas de doble cuchilla de 12,2 y 13,7 m (40 y 45 ft): Ajuste la flotación para que las lecturas de la llave sean iguales en ambos lados y luego afloje dos vueltas los pernos de resorte del lado derecho.

19. Bloquee los pernos de ajuste (A) con los bloqueos de resorte (B). Asegúrese de que las cabezas de los pernos (A) estén colocados en los cortes de bloqueo del resorte. Ajuste los pernos (C) para asegurar los bloqueos de los resortes en su lugar.

20. Continúe con *Ajuste del balance de las alas, página 85*.

Bloqueo/Desbloqueo de la flotación de la plataforma

Dos trabas de flotación de la plataforma, uno a cada lado del módulo de flotación, bloquean y desbloquean el sistema de flotación de la plataforma.

IMPORTANTE:

Las trabas de flotación deben estar enganchadas cuando la plataforma se transporta con el módulo de flotación acoplado, a fin de que no haya movimiento entre el módulo de flotación y la plataforma. Las trabas de flotación también deben estar bloqueadas durante el desacoplamiento de la cosechadora para permitir que el alimentador libere el módulo de flotación.

Para **desenganchar (desbloquear) las trabas de flotación**, tire de la manija de bloqueo de flotación (A) en la posición (B) (**DESBLOQUEAR**). En esta posición, la plataforma queda desbloqueada y puede flotar con respecto al módulo de flotación.

Para **activar (bloquear) las trabas de flotación**, empuje la manija de bloqueo de flotación (A) en la posición (C) (**BLOQUEAR**). En esta posición, la plataforma no se puede mover con respecto al módulo de flotación.

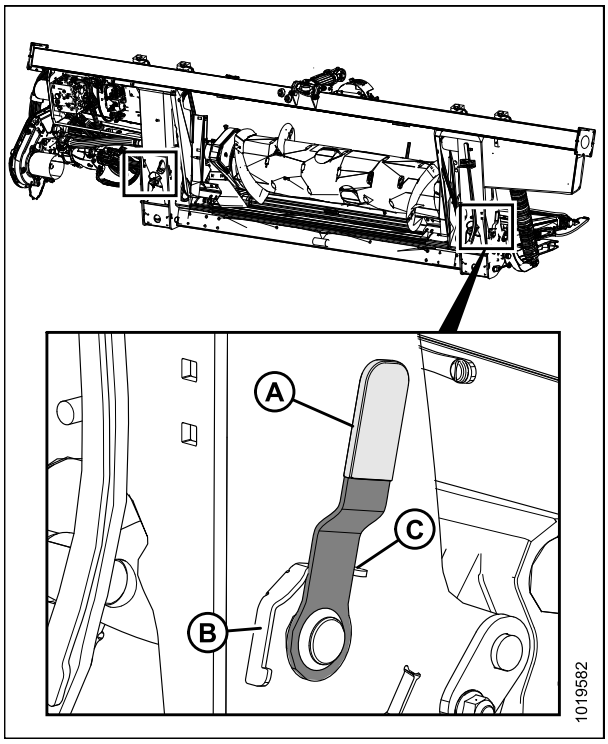


Figura 3.46: Traba de flotación (en posición de bloqueo)

Bloqueo/Desbloqueo de las alas de la plataforma

La plataforma está diseñada para funcionar con la barra de corte al ras del suelo. Las tres secciones se mueven independientemente para seguir la superficie del suelo. En este modo, cada ala está **desbloqueada** y es libre de moverse hacia arriba y hacia abajo.

La plataforma también puede funcionar como una plataforma rígida con la barra de corte recta. Una aplicación típica es en los cereales, cuando se corta sobre el nivel del suelo. En este modo, el ala está **bloqueado**.

Operación en modo de flexión

En modo flexible, las tres secciones serán **desbloqueadas** y se moverán independientemente para seguir la superficie del suelo.

Desbloquee las alas de la siguiente manera:

1. Mueva la manija de resorte (A) hacia la ranura inferior para desbloquear el ala. Debe emitir un sonido al desbloquearse.
2. Si el bloqueo no se desengancha, mueva el ala al levantar y bajar la plataforma, cambie el ángulo de esta o conduzca la cosechadora hasta que se desenganche.

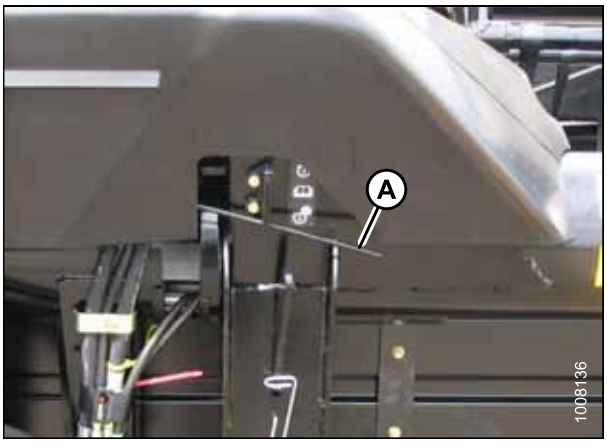


Figura 3.47: Bloqueo del ala

NOTA:

Los siguientes pasos solo serán necesarios en caso de que lo anterior no haya funcionado.

3. Quite la cubierta de conexión. Consulte *Retirar cubiertas de conexión, página 39*.
4. Tome el torquímetro (A) suministrado que está guardado en el marco del módulo de flotación en el lado derecho.

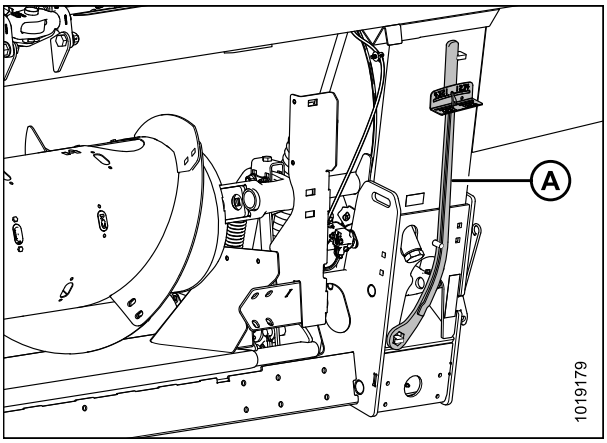


Figura 3.48: Llave de torsión

5. Coloque el torquímetro (A) en el tornillo (B) y utilícelo para mover el ala hasta que el bloqueo se desenganche.
6. Reemplace el torquímetro (A) y vuelva a instalar la cubierta de conexión.
7. De ser necesario, equilibre las alas. Consulte *3.7.4 Control y ajuste del balance del ala de la plataforma, página 79*.

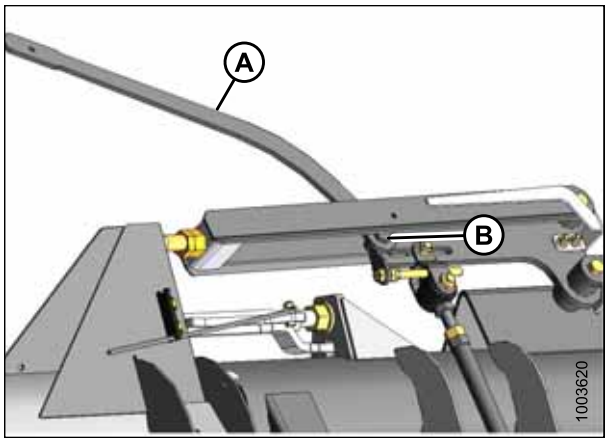


Figura 3.49: Torquímetro en la tuerca de ala

Operación en modo rígido

Las tres secciones serán **bloqueadas** y utilizar como una barra de corte rígida.

Bloquee las alas de la siguiente manera:

1. Si el bloqueo no se engancha, mueva el ala al levantar y bajar la plataforma, cambie el ángulo de esta o conduzca la cosechadora hasta que se desenganche.
2. Mueva la manija de resorte (A) hacia la ranura superior para bloquear el ala. Debe emitir un sonido al bloquearse.
3. Si el bloqueo no se engancha, mueva el ala al levantar y bajar la plataforma, cambie el ángulo de esta o conduzca la cosechadora hasta que se desenganche.

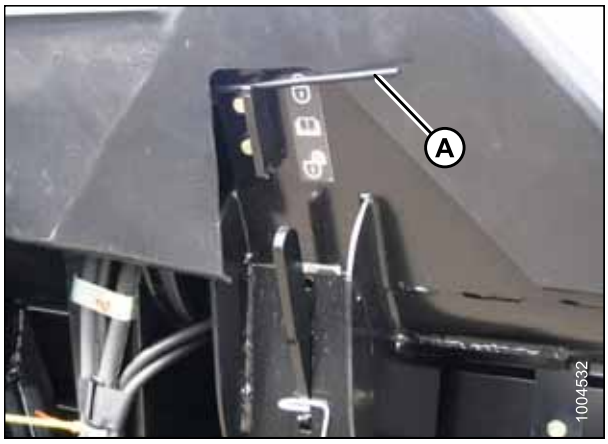


Figura 3.50: Bloqueo del ala

NOTA:

Los siguientes pasos solo serán necesarios en caso de que lo anterior no haya funcionado.

4. Quite la cubierta de conexión. Consulte *Retirar cubiertas de conexión, página 39*.
5. Tome el torquímetro (A) suministrado que está guardado en el marco del módulo de flotación en el lado derecho.

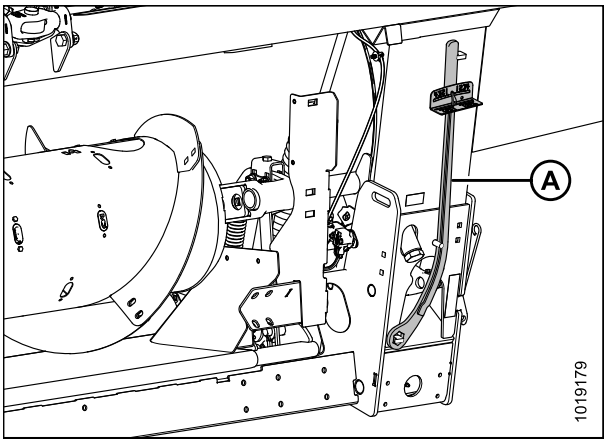


Figura 3.51: Llave de torsión

6. Coloque el torquímetro (A) en el tornillo (B) y utilícelo para mover el ala hasta que el bloqueo se enganche.
7. Reemplace el torquímetro (A) y vuelva a instalar la cubierta de conexión. Las alas no se moverán en relación a la plataforma.

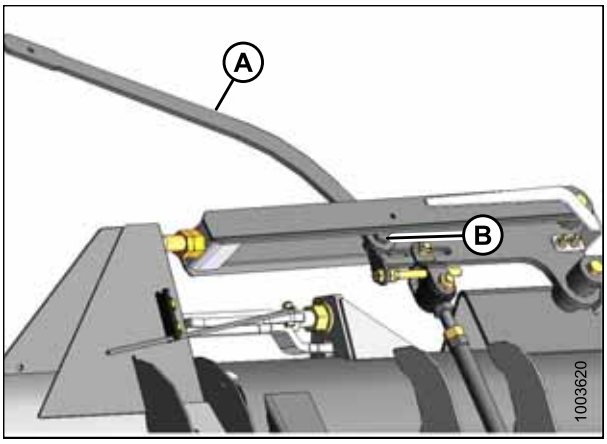


Figura 3.52: Ala de la plataforma

3.7.4 Control y ajuste del balance del ala de la plataforma

IMPORTANTE:

Antes de continuar, la flotación de la plataforma debe fijarse correctamente. Consulte *Control y ajuste de la flotación de la plataforma, página 71*.

El balance de alas de la plataforma permite que las alas reaccionen frente a las condiciones cambiantes del suelo. Si se configuran demasiado livianas, las alas rebotan o no siguen los contornos del suelo, dejando un cultivo sin cortar. Si se configuran muy pesadas, el extremo de la plataforma se enterrará. Después de que se haya configurado la flotación de la plataforma, las alas deben estar equilibradas para que la plataforma siga los contornos del suelo correctamente.

Verificación del balance de las alas

Este procedimiento describe cómo verificar el balance de cada ala.

IMPORTANTE:

Para garantizar lecturas correctas de equilibrio de alas, asegúrese de configurar correctamente la flotación de la plataforma antes de proceder. Consulte *Control y ajuste de la flotación de la plataforma, página 71*.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de hacer ajustes a la máquina.

Si un ala del cabezal tiene tendencia a estar en posición de "sonrisa" (A) o de "cara triste" (B), el balance de las alas podría requerir un ajuste. Realice los siguientes pasos para verificar si las alas no están balanceadas y cuánto ajuste se requiere.

Las alas del cabezal están balanceadas cuando se necesita la misma cantidad de fuerza para mover un ala hacia arriba o hacia abajo.

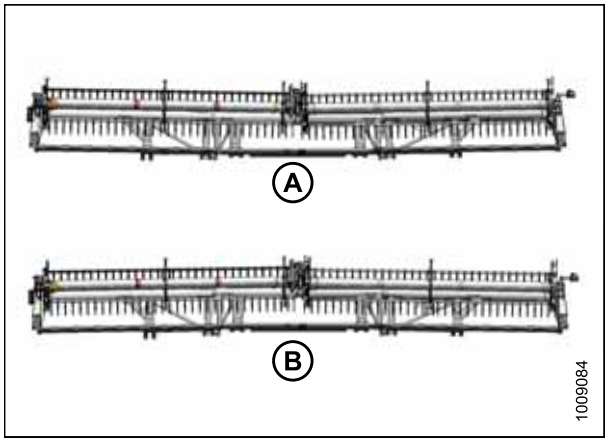


Figura 3.53: Mal balance de alas

1. Ajuste la posición de avance/retroceso del molinete entre 5 y 6 en la calcomanía del indicador de posición (A) ubicada en el brazo derecho del molinete.
2. Baje el molinete completamente.

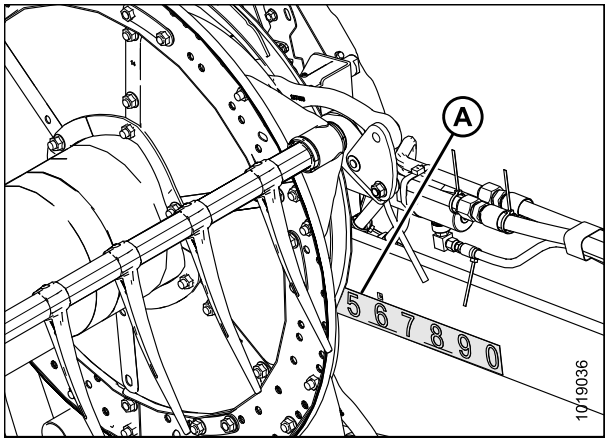


Figura 3.54: Posición avance-retroceso

3. Ajuste la conexión central (A) de modo que el indicador (B) esté entre **B** y **C** en el indicador (C).
4. Estacione la cosechadora en suelo nivelado y eleve la plataforma hasta que la barra de corte se encuentre de 152–254 mm (6–10 in) sobre el nivel del suelo.
5. Apague el motor y quite la llave del arranque.
6. Mueva las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler (si están instaladas), de modo que queden sostenidas por la plataforma. Consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler, página 65*.

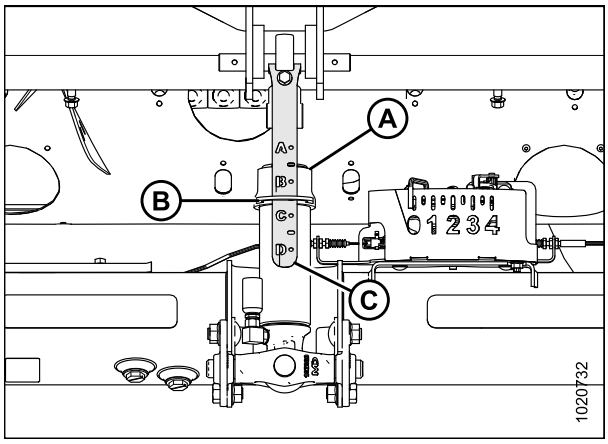


Figura 3.55: Unión central

7. Extraiga la cubierta de conexión (A) al retirar el tornillo (B) y girar la cubierta hacia arriba hasta que pueda elevarse el extremo interior.

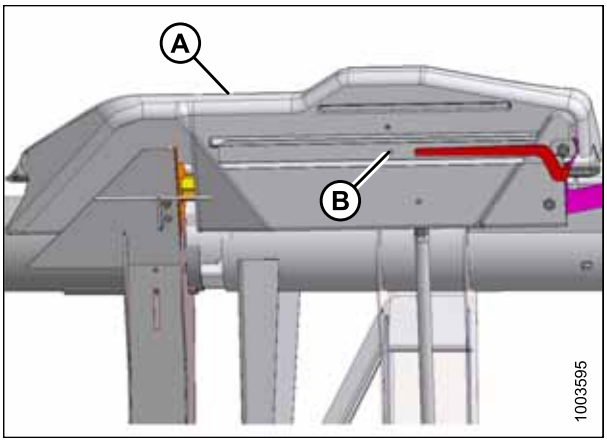


Figura 3.56: Cubierta de conexión

NOTA:

Consulte la calcomanía (A) dentro de cada cubierta de conexión.

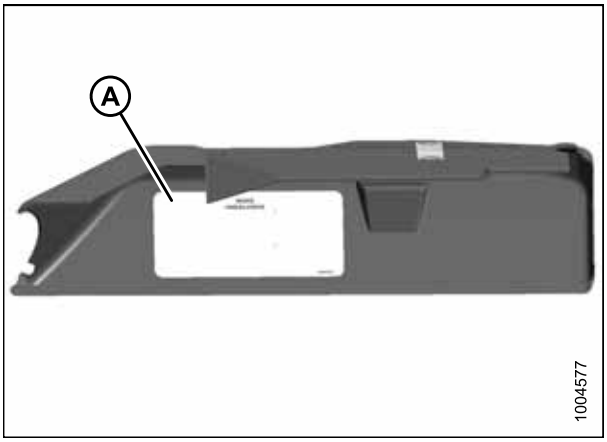


Figura 3.57: Cubierta de conexión

8. Desbloquee las alas al mover las manijas de resorte (A) para bajar a la posición de DESBLOQUEO.

NOTA:

Si la traba no se introduce en la ranura inferior, mueva el ala con la llave de torsión hasta que la traba se introduzca en la ranura.

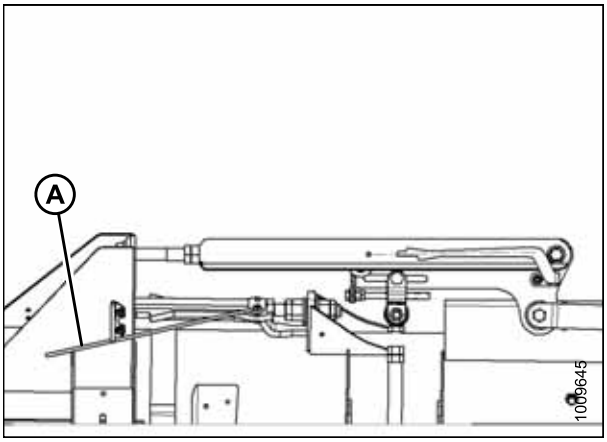


Figura 3.58: Bloqueo de ala en posición de DESBLOQUEO

9. Tome la llave (A) de la pata derecha del módulo de flotación.

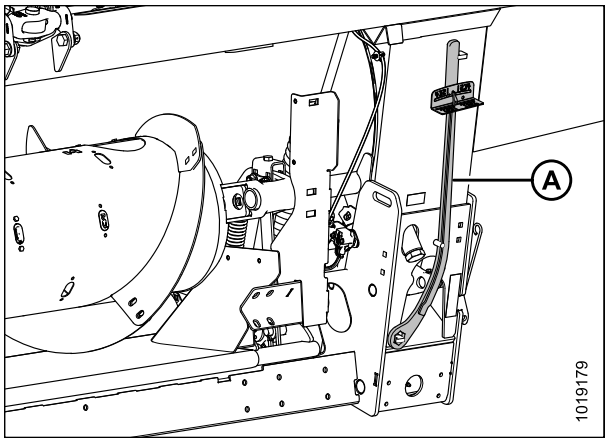


Figura 3.59: Llave de torsión

10. Coloque el torquímetro (A) en el tornillo (B).

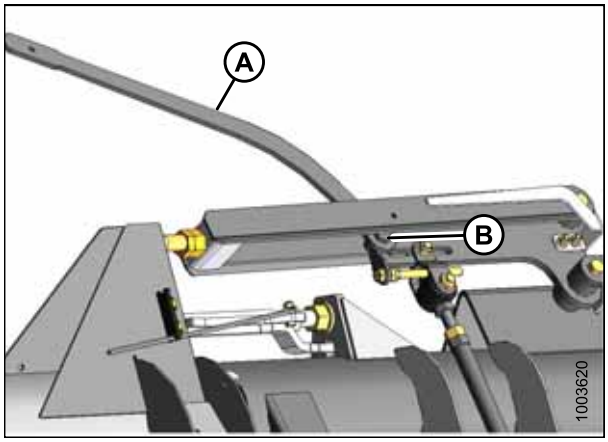


Figura 3.60: Conexión de balance

11. Verifique que el puntero (D) esté correctamente ubicado del siguiente modo:

    a. Utilice la llave (A) para mover la palanca acodada (B), de modo que el borde inferior de la palanca acodada quede paralelo a la conexión superior (C).

    b. Verifique que el puntero (D) esté alineado con la conexión superior (C). Doble el puntero si es necesario.

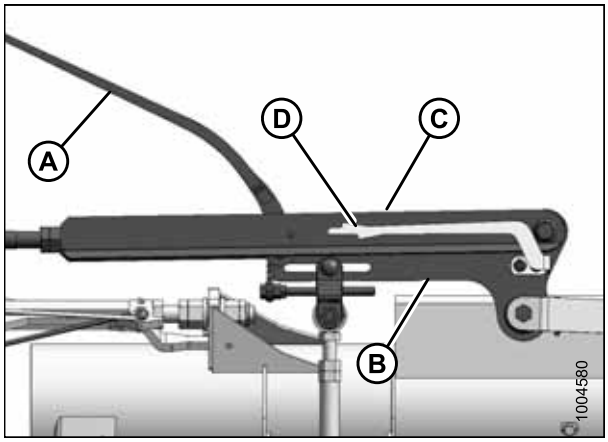


Figura 3.61: Conexión de balance

12. Mueva el ala hacia arriba con el torquímetro (A) hasta que la pestaña de alineación inferior del puntero (C) se alinee con el borde superior de la conexión superior (B). Observe la lectura del indicador (D) en la llave y regístrela.

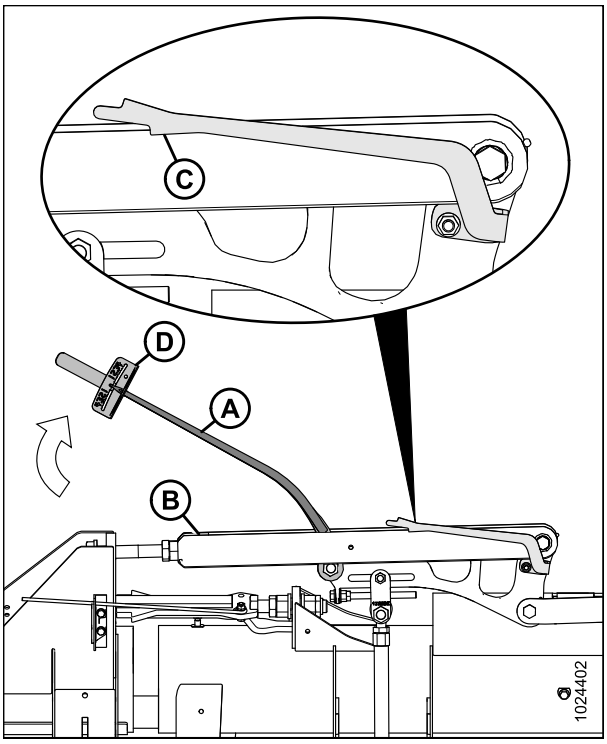


Figura 3.62: Conexión de balance

13. Mueva el ala hacia abajo con el torquímetro (A) hasta que la pestaña de alineación superior del puntero (C) se alinee con el borde inferior de la conexión superior (B). Observe la lectura del indicador (A) en la llave y regístrela.
14. Utilice las lecturas tomadas en los Pasos *12, página 83* y *13, página 83*.
    - Si la diferencia entre las lecturas es 0,5 o menos, el ala está balanceada y no se requieren más ajustes. Para volver a instalar la cubierta de la conexión, consulte los pasos *15, página 84* y *16, página 85*.
    - Si la diferencia entre las lecturas es más de 0,5, el ala no está balanceada. Consulte *Ajuste del balance de las alas, página 85*.

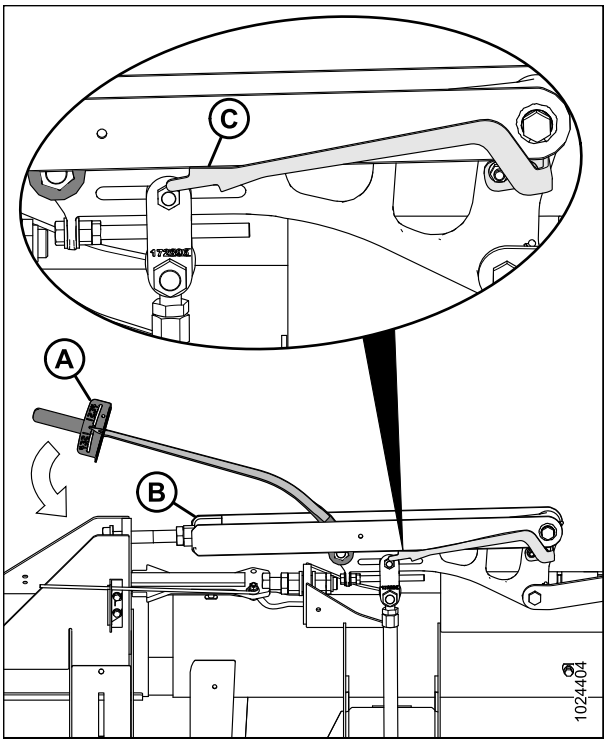


Figura 3.63: Conexión de balance

- Si el rango del indicador es el indicado, el ala es demasiado liviana.

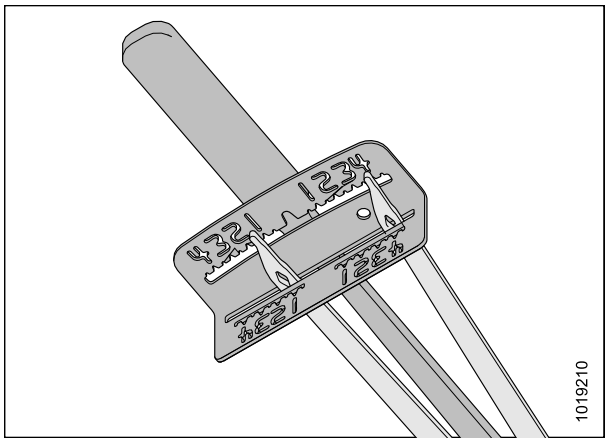


Figura 3.64: Indicador de llave

- Si el rango del indicador es el indicado, el ala es demasiado pesada.

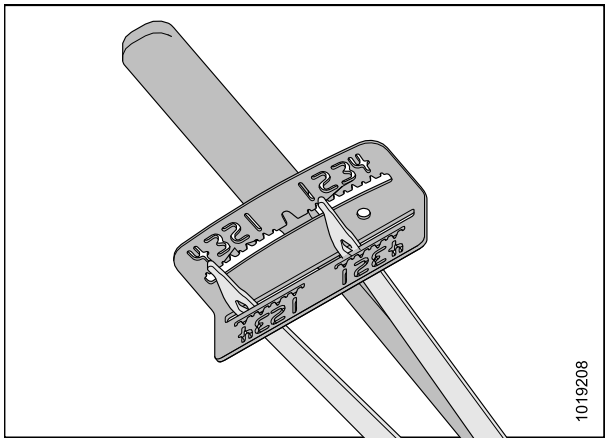


Figura 3.65: Indicador de llave

15. Si no se requiere ajuste, coloque la llave (A) de nuevo en la pata derecha del módulo de flotación.

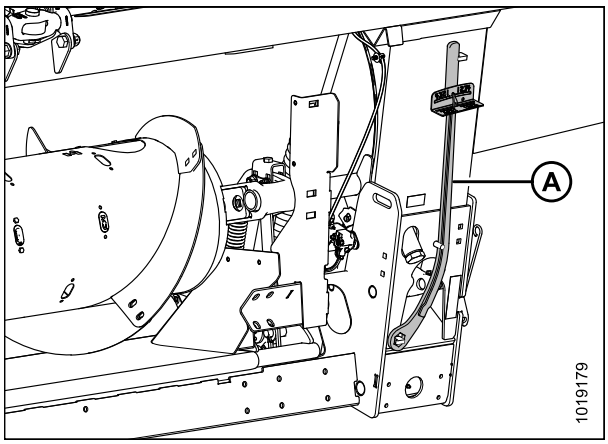


Figura 3.66: Llave de torsión

16. Si no se requiere ajuste, vuelva a instalar la cubierta de conexión (A) y asegúrela con el tornillo (B). Si se necesita ajustar, consulte *Ajuste del balance de las alas, página 85*.

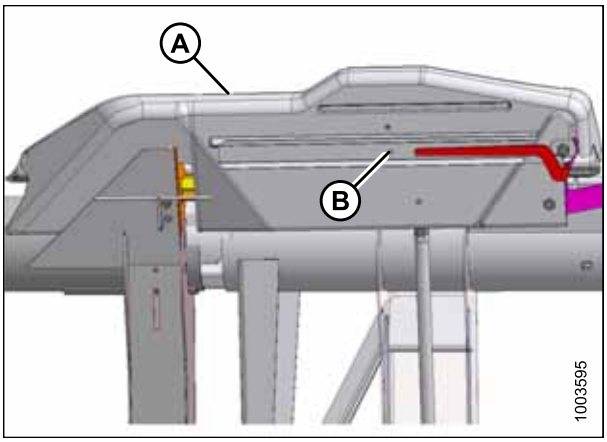


Figura 3.67: Cubierta de conexión

Ajuste del balance de las alas

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de hacer ajustes a la máquina.

Este procedimiento describe cómo ajustar el balance de cada ala. Antes de continuar, consulte *Verificación del balance de las alas, página 79* para determinar si los ajustes son necesarios.

IMPORTANTE:

Para garantizar lecturas correctas de equilibrio de alas, asegúrese de configurar correctamente la flotación de la plataforma antes de proceder. Consulte *Control y ajuste de la flotación de la plataforma, página 71*. El módulo de flotación debe estar nivelado antes de realizar cualquier ajuste.

1. Coloque el torquímetro (A) en el tornillo (B). Verifique que el bloqueo del ala (C) esté en la posición más baja.

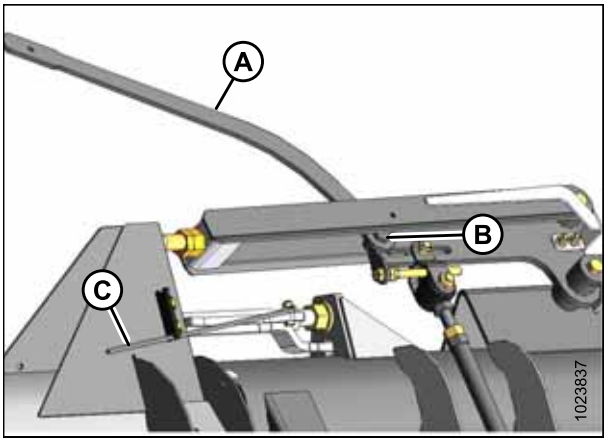


Figura 3.68: Conexión de balance (lado izquierdo)

2. Afloje la tuerca (A) en la horquilla del ala que requiere ajuste, según lo haya determinado el control de balance del ala.
3. Afloje la contratuerca (B).

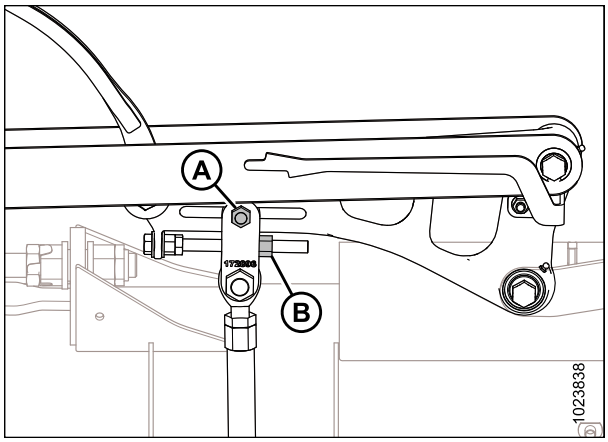


Figura 3.69: Conexión de balance (lado izquierdo)

4. Si es necesario, realice los siguientes ajustes:
   - Si el ala está demasiado pesada, gire el tornillo de ajuste (B) para mover la horquilla (C) hacia afuera (D).
   - Si el ala está demasiado ligera, gire el tornillo de ajuste (B) para mover la horquilla (C) hacia adentro (D).
5. Ajuste la horquilla (C) en posición si es necesario, hasta que las lecturas del indicador en el torquímetro se encuentren dentro de un incremento de 1/2.
6. Ajuste la tuerca (A) en la horquilla.
7. Ajuste la tuerca hasta 81 Nm (60 lbf ft).

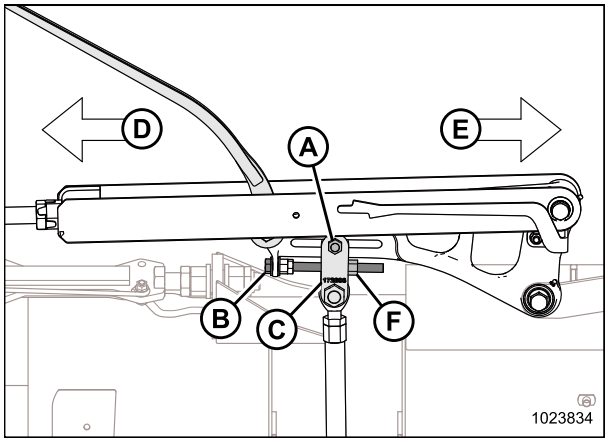


Figura 3.70: Conexión de balance (lado izquierdo)

8. Mueva la manija (A) hasta la posición superior de BLOQUEO.
9. Si no se engancha el bloqueo, mueva el ala hacia arriba y hacia abajo con el torquímetro (B) hasta que se trabe. Cuando se bloquee, habrá un poco de movimiento en la conexión.
10. Si la barra de corte no está rígida cuando las alas están en modo de bloqueo, deberán realizarse más ajustes. Contáctese con el concesionario de MacDon.

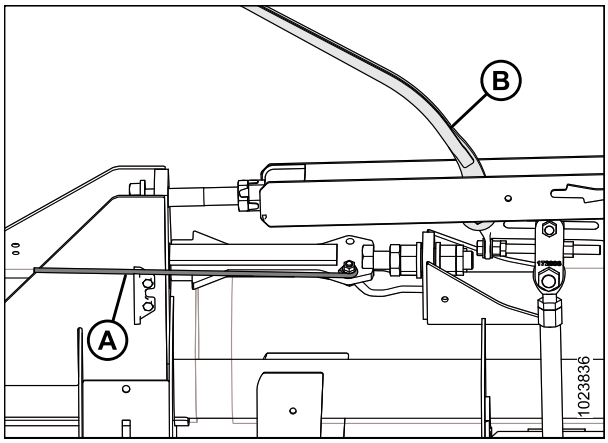


Figura 3.71: Bloqueo de ala en posición de bloqueo

11. Devuelva el torquímetro (A) a su ubicación de almacenamiento en el marco del módulo de flotación.

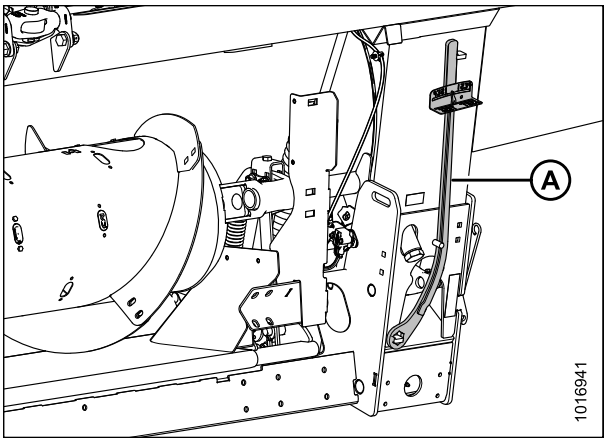


Figura 3.72: Llave de torsión

12. Vuelva a instalar la cubierta de conexión (A) y asegúrela con el tornillo (B).

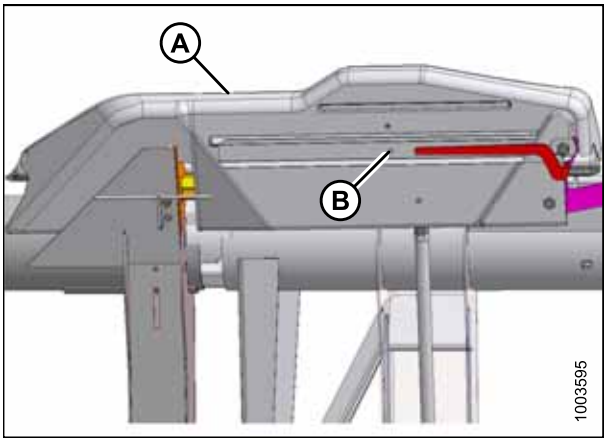


Figura 3.73: Cubierta de conexión

3.7.5 Ángulo de la plataforma

El ángulo de la plataforma se puede ajustar a diferentes condiciones de cultivo o tipos de suelo y puede adaptarse usando la conexión central entre la cosechadora y la plataforma.Algunas cosechadoras tienen un alimentador ajustable que proporciona al operario un método alternativo para controlar el ángulo de la plataforma.

Consulte *Ajuste del ángulo del cabezal de cosechadora, página 89* para obtener detalles de ajuste específicos de la cosechadora.

El ángulo de la plataforma (A) es el ángulo entre la plataforma y el suelo.

El ángulo de la plataforma controla la distancia (B) entre la cuchilla de la barra de corte y el suelo, y es un componente crítico para un corte efectivo del cultivo al ras del suelo.

Al ajustar el ángulo de la plataforma, gira la plataforma en el punto del patín/contacto con el suelo (C).

El ángulo de protección (D) es el ángulo entre la superficie superior de las protecciones de la barra de corte y el suelo.

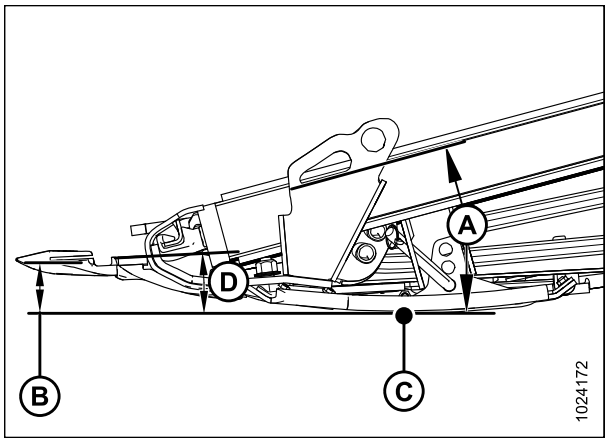


Figura 3.74: Ángulo de la plataforma

1. Configure el ángulo de la plataforma de acuerdo con el tipo y la condición del cultivo y las condiciones del suelo de la siguiente manera:

   a. Use una configuración más superficial (A) (posición **A** en el indicador) para condiciones de corte normales y suelo húmedo para reducir la acumulación de tierra en la barra de corte. Una configuración de ángulo más superficial también minimiza el daño de la cuchilla en los campos con piedras.

   b. Use configuraciones más inclinadas (D) (posición **D** en el indicador) para cultivos revolcados y cultivos que están cerca del suelo, como la soja.

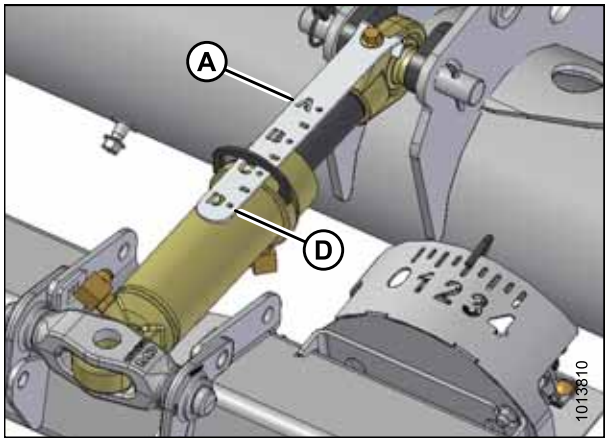


Figura 3.75: Unión central

El ángulo más bajo (A) (unión central completamente retraída) produce el rastrojo más alto al cortar al ras del suelo.

El ángulo más inclinado (D) (unión central completamente extendida) produce el rastrojo más bajo al cortar al ras del suelo.

Elija un ángulo que maximice el rendimiento para su cultivo y las condiciones del suelo. Consulte la tabla a continuación para obtener un resumen de los rangos de ajuste.

Tabla 3.13 Ángulo de la plataforma FD1

Tamaño de la plataforma	Ángulo del puntón
9,1-13,7 m (30-45 ft)	2 a 7,4°

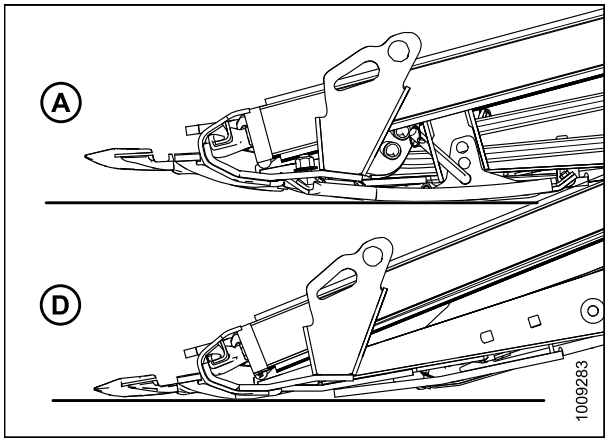


Figura 3.76: Ángulos del puntón

Consulte *3.6.2 Configuraciones del cabezal, página 45* para conocer la configuración de ángulo de puntón/plataforma recomendada para sus condiciones de cultivo particulares.

Ajuste del ángulo del cabezal de cosechadora

El ángulo de puntón/cabezal se ajusta desde la cabina de la cosechadora con un interruptor en la manija de control del operario, y un indicador en la unión central o en el monitor de la cabina. El ángulo del puntón/cabezal se determina según la longitud de la unión central entre el adaptador de la cosechadora y el cabezal, o al inclinar el embocador en cosechadoras seleccionadas.

Cosechadoras Case:

Las cosechadoras Case usan los interruptores de la manija de control para ajustar la unión central para cambiar el ángulo del cabezal.

1. Mantenga presionado el botón SHIFT (A) en la parte posterior del joystick y presione el interruptor (B) para inclinar la plataforma hacia adelante o presione el interruptor (C) para inclinar la plataforma hacia atrás.



Figura 3.77: Controles de la cosechadora Case

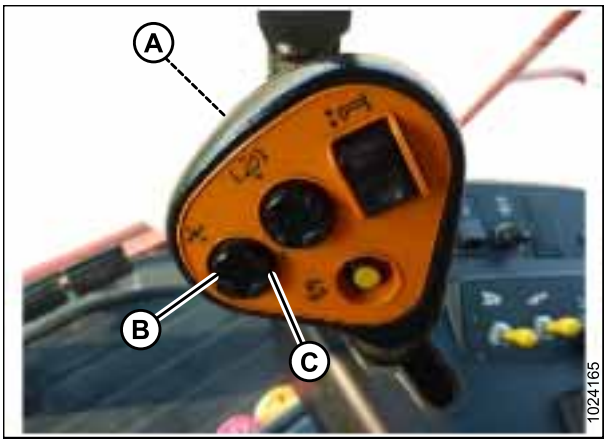


Figura 3.78: Controles de la cosechadora Case

Cosechadoras New Holland:

Las cosechadoras New Holland usan los interruptores en la manija de control para ajustar la unión central y cambiar el ángulo del cabezal.

1. Mantenga presionado el botón SHIFT (A) en la parte posterior del joystick y presione el interruptor (B) para inclinar la plataforma hacia adelante (ángulo más pronunciado), o el interruptor (C) para inclinar la plataforma hacia atrás (ángulo más bajo).

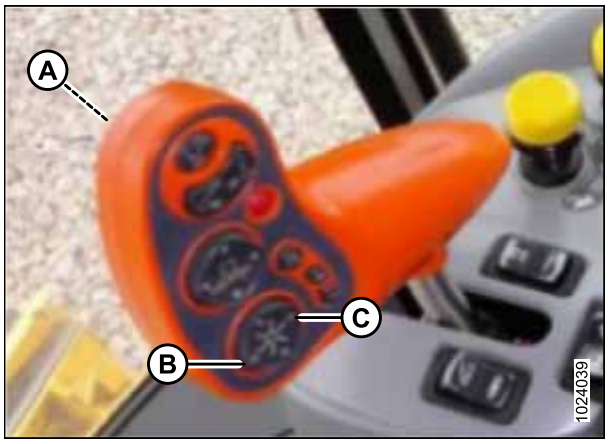


Figura 3.79: Controles NH CR/CX

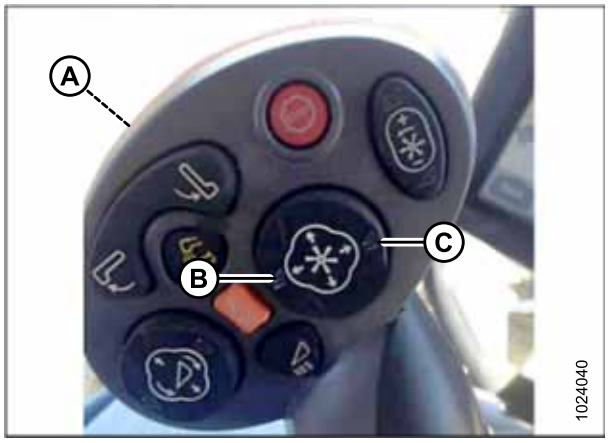


Figura 3.80: Controles NH CR/CX

Cosechadoras AGCO:

Las cosechadoras AGCO emplean una combinación de interruptores de avance-retroceso de molinete en la manija de control y un interruptor oscilante auxiliar instalado por el concesionario que alterna entre la función de inclinación del cabezal y de avance-retroceso del molinete. La ubicación del interruptor oscilante varía según el modelo de cosechadora.

1. **Solo Gleaner A:** Abra la cubierta del reposabrazos (A) (solo Gleaner A) para dejar al descubierto la fila de interruptores, y presione el interruptor oscilante instalado por el distribuidor (B) en la posición INCLINACIÓN DE LA PLATAFORMA.

   NOTA:

   Se muestra Gleaner A. Otros modelos de cosechadoras AGCO tienen un interruptor oscilante en la consola (no se muestra).

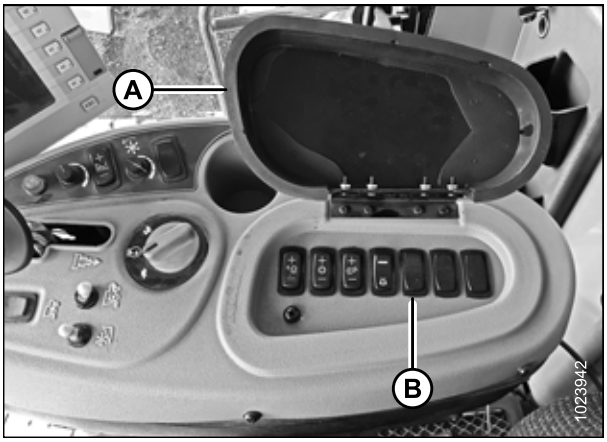


Figura 3.81: Consola Gleaner A

2. Presione el botón (A) en el joystick para inclinar la plataforma hacia adelante (ángulo más pronunciado) o el botón (B) para inclinar la plataforma hacia atrás (ángulo más superficial).



Figura 3.82: Controles Gleaner

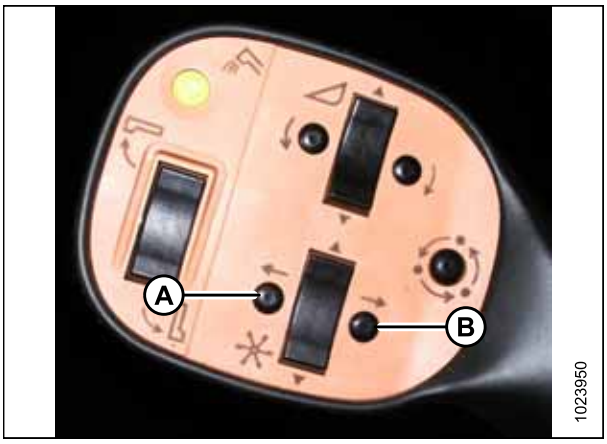


Figura 3.83: Controles Gleaner

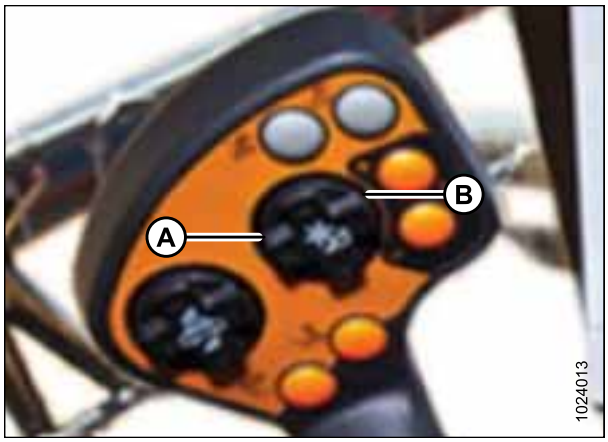


Figura 3.84: Controles Challenger/Massey

Cosechadoras CLAAS:

CLAAS (con interruptor de inclinación de plataforma/de avance-retroceso instalado en fábrica): Las cosechadoras más nuevas de CLAAS usan una combinación de los interruptores de avance-retroceso del molinete en el joystick y un interruptor oscilante auxiliar instalado en fábrica que alterna entre la función de inclinación de plataforma y de avance-retroceso.

1. Presione el interruptor de HOTKEY (A) en la consola del operario hasta la posición de la placa de la plataforma (el ícono de la plataforma [B] con las flechas apuntando entre sí).

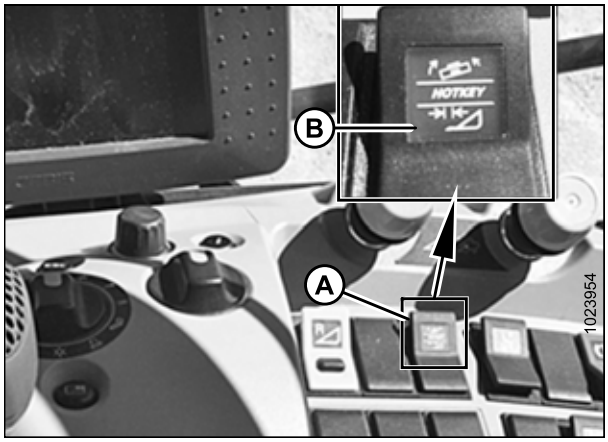


Figura 3.85: Consola CLAAS 700

2. Mantenga presionado el interruptor (A) en la parte posterior del joystick.
3. Presione el interruptor (C) para inclinar la plataforma hacia adelante (ángulo más pronunciado) o el interruptor (B) para inclinar la plataforma hacia atrás (ángulo más superficial).

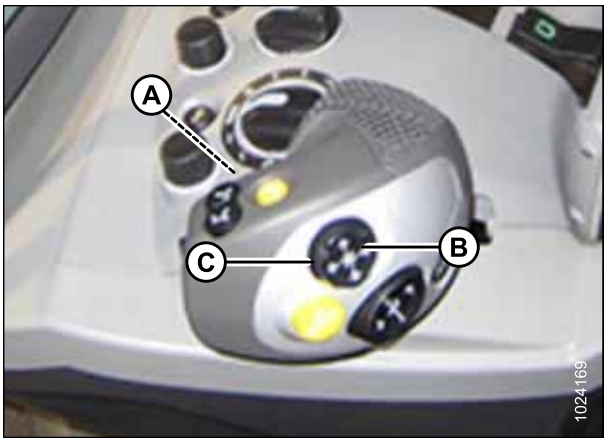


Figura 3.86: Joystick CLAAS 600/700

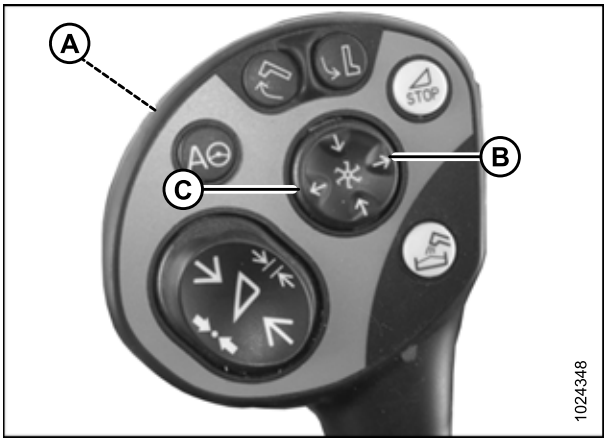


Figura 3.87: Joystick CLAAS 500

Cosechadoras John Deere:

John Deere S700: Las cosechadoras de la serie S700 usan un sistema de inclinación del cabezal del embocador para el ajuste de avance-retroceso del cabezal, en lugar de utilizar la unión central MacDon para la inclinación del cabezal.

1. Presione el interruptor (A) para inclinar la plataforma hacia adelante (ángulo más pronunciado) o el interruptor (B) para inclinar la plataforma hacia atrás (ángulo más superficial).

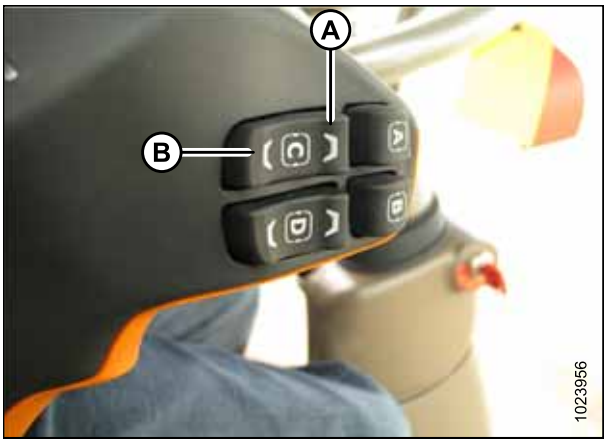


Figura 3.88: Control 700 John Deere

John Deere (excepto la serie S700): Algunas cosechadoras John Deere usan una combinación de interruptores de avance-retroceso del molinete en el joystick y un interruptor oscilante auxiliar instalado por el distribuidor que alterna entre la función de inclinación de plataforma y de avance-retroceso del molinete.

1. Presione el interruptor de inclinación de plataforma/de avance-retroceso del molinete (A) en la consola hacia la posición INCLINACIÓN DE LA PLATAFORMA.

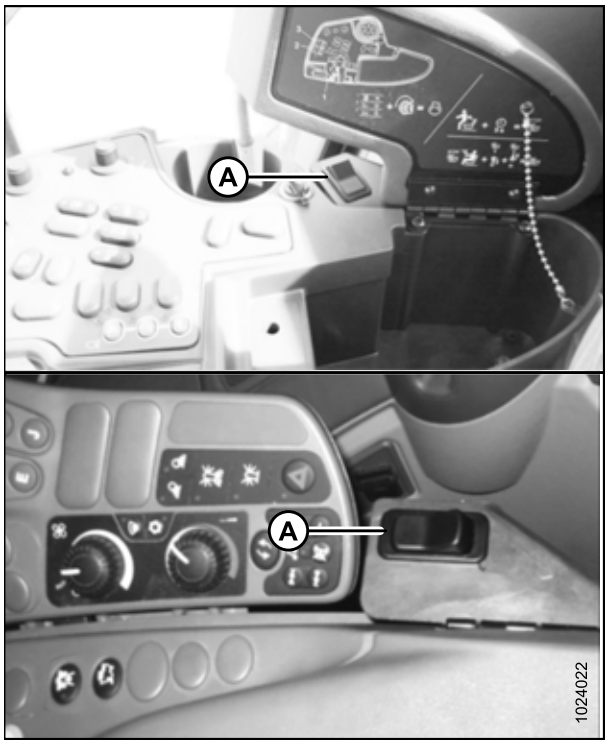


Figura 3.89: Consolas John Deere

2. Presione el interruptor (A) para inclinar la plataforma hacia adelante (ángulo más pronunciado) o el interruptor (B) para inclinar la plataforma hacia atrás (ángulo más superficial).



Figura 3.90: Joystick de John Deere

Cosechadoras Versatile:

Las cosechadoras Versatile usan una combinación de los interruptores de avance y retroceso del molinete en la manija de control y un interruptor oscilante auxiliar instalado en fábrica en la consola de control de la cosechadora que alterna entre la función de avance-retroceso del molinete y la inclinación del cabezal.

1. Presione el interruptor ON (A) en la consola para colocar los controles en el modo INCLINACIÓN DE LA PLATAFORMA.
2. Presione el botón (B) en el joystick para inclinar la plataforma hacia adelante (ángulo más pronunciado) o el botón (C) para inclinar la plataforma hacia atrás (ángulo más superficial).

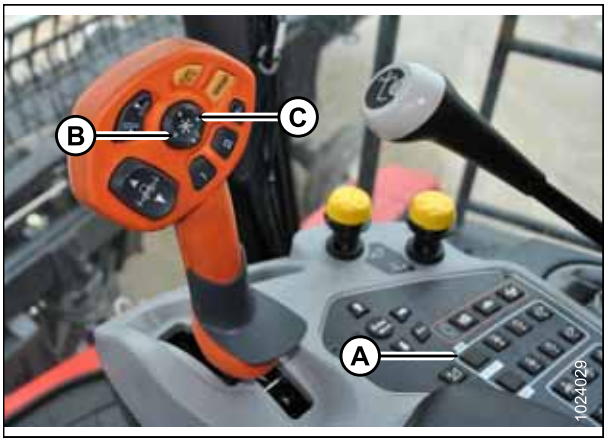


Figura 3.91: Manija y consola de control de Versatile

3.7.6 Velocidad del molinete

La velocidad del molinete es uno de los factores que determina cómo el cultivo se mueve de la barra de corte a las lonas.

El molinete funciona mejor cuando parece estar impulsado por el suelo. Debe mover el cultivo cortado uniformemente a través de la barra de corte y sobre las lonas sin acumulaciones, y con el menor trastorno posible.

En cultura en pie, la velocidad del molinete debe ser ligeramente mayor o igual a la velocidad de avance.

En cultivos aplanados o que se inclinan en contra de la barra de corte, la velocidad del molinete debe ser más alta que la velocidad de avance. Para lograr esto, aumente la velocidad del molinete o disminuya la velocidad de avance.

La destrucción excesiva de cabezas de grano o la pérdida de cultivos por el tubo trasero de la plataforma pueden indicar que la velocidad del molinete es demasiado alta. La velocidad excesiva del molinete también aumenta el desgaste de los componentes del molinete y sobrecarga el mando del molinete.

Se pueden usar velocidades inferiores de molinete con molinetes de 9 paletas, lo cual es ventajoso en cultivos propensos a romperse.

NOTA:

Para obtener más información acerca de cómo convertir un molinete de seis paletas en uno de nueve paletas para los cabezales de 9,1 y 10,7 m (30 y 35 pies). Consulte *6.2.4 Kit para agregar barras de molinete PR15, página 569*.

Para conocer las velocidades recomendadas de molinete en cultivos y condiciones específicas, consulte *3.6.2 Configuraciones del cabezal, página 45*.

La velocidad del molinete es ajustable con los controles de la cabina de la cosechadora. Consulte el manual del operario de la cosechadora para obtener más información sobre el ajuste.

Piñones de mando del molinete opcionales

Los piñones opcionales de mando del molinete para uso en condiciones especiales de cultivo están disponibles como una alternativa al piñón instalado en fábrica.

El cabezal viene equipado de fábrica con un piñón de mando del molinete de 19 dientes, que es ideal para la mayoría de las cosechas. Hay otros piñones disponibles para proporcionar mayor torsión al molinete en condiciones de corte pesado o para permitir una mayor velocidad del molinete para cultivos livianos cuando se utilizan mayores velocidades de avance. Consulte la tabla *3.14, página 96*, y comuníquese con el concesionario de MacDon para solicitar información.

Tabla 3.14 Piñones de mando del molinete opcionales

Sistemas hidráulicos para máquinas	Cosechadora	Aplicación	Piñón de mando opcional
13,79–14,48 MPa (2000–2100 psi)	Gleaner con rotor transversal	Cosecha de arroz	10 dientes
17,24 MPa (2500 psi)	CLAAS 500, serie 700, Challenger giratorio axial	Cosecha de arroz	12 dientes
20,68 MPa (3000 psi)	NH CR, CX, Case IH Series 7010, 8010, 7120, 8120, 88	Cosecha de arroz	14 dientes
Flujo bajo (por debajo de 42 l/min [11 gpm])	—	Cosecha de cultivos livianos sobre 16 km/h (10 mph)	21 dientes

Para obtener detalles de la instalación, consulte *5.16.3 Piñón del mando del molinete, página 551*.

3.7.7 Velocidad de avance

Funcionar a la velocidad de avance adecuada tendrá como resultado un cultivo cortado perfectamente y una entrega pareja del material a la cosechadora.

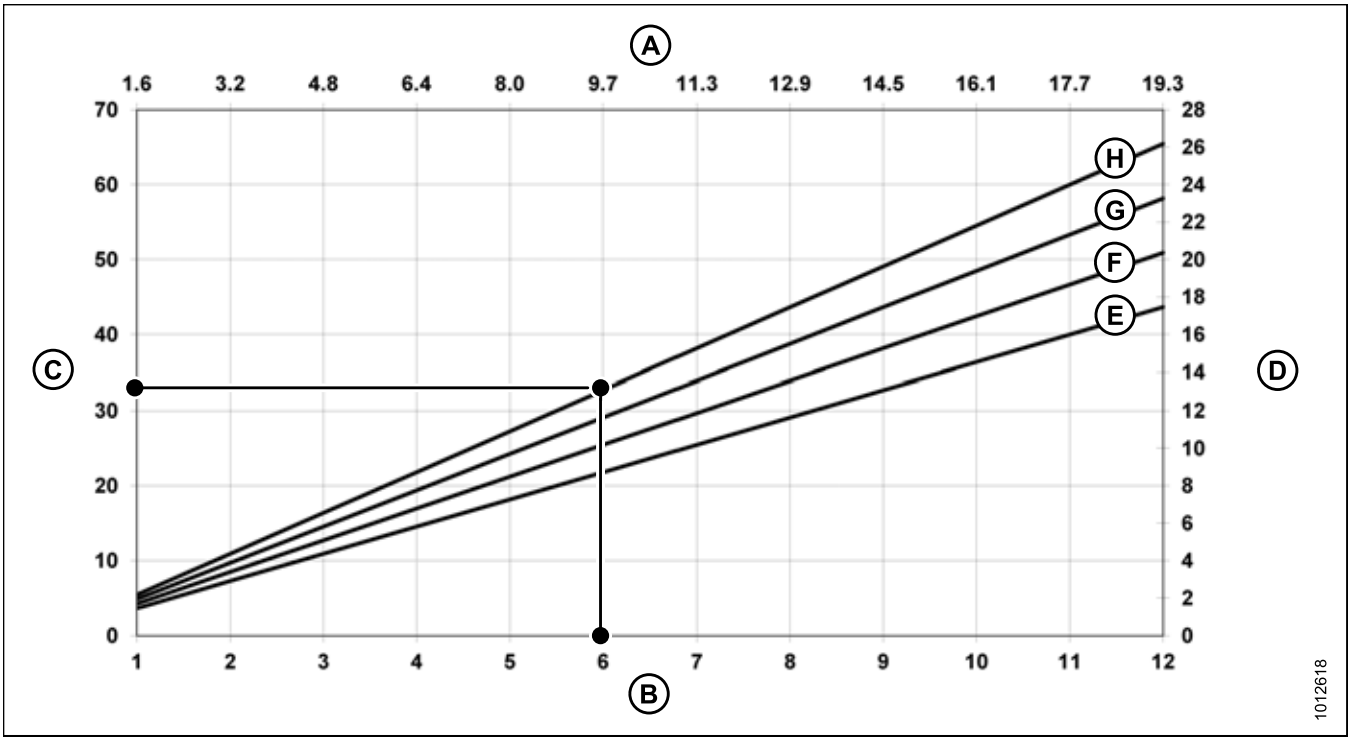
Reduzca la velocidad de avance en condiciones de corte difíciles para reducir cargas en los mandos y componentes de corte.

Use velocidades de avance más lentas en los cultivos muy ligeros (por ejemplo, soja corta), para permitir que el molinete tire las plantas pequeñas. Comience a 4,8-5,8 km/h (3,0-3,5 mph) y ajuste según sea necesario.

Las velocidades de avance más altas pueden requerir configuraciones de flotación más pesadas para prevenir un rebote excesivo que ocasiona un corte irregular y posible daño a los componentes de corte. Por lo general, si se aumenta la velocidad de avance, las velocidades del molinete y la lona se deben aumentar para poder manejar el material adicional.

Figura *3.92, página 97* ilustra la relación entre la velocidad de avance y el corte de área para las plataformas de diferente tamaño.

Figura 3.92: Velocidad de avance frente a acres



A - Kilómetros/hora
B - Millas/hora
C - Acres/hora
D - Hectáreas/hora
E - 9,1 m (30 ft)
F - 10,7 m (35 ft)
G - 12,2 m (40 ft)
H - 13,7 m (45 ft)

Ejemplo: Una plataforma de 12,2 m (40 ft) que opera a una velocidad de 9,7 km/h (6 mph) produciría un área de corte de aproximadamente 11,3 hectáreas (28 acres) en una hora.

3.7.8 Velocidad de la lona

La velocidad de la lona correcta es un factor importante para lograr un buen flujo de la cosecha cortada fuera de la barra de corte.

La lona de alimentación central y las lonas laterales operan independientemente una de otra, de modo que las velocidades se controlan de manera diferente. La velocidad de la lona lateral se ajusta con una válvula de control ajustable manual que se monta sobre el módulo de flotación. La velocidad de la lona de alimentación del módulo de flotación se fija con la velocidad del embocador de la cosechadora, y no se puede ajustar de manera independiente.

Ajuste la velocidad de la lona para obtener una alimentación de la cosecha eficiente en la lona de alimentación del módulo de flotación. Consulte *Ajuste de la velocidad de la lona de la plataforma, página 98*.

Ajuste de la velocidad de la lona de la plataforma

Las lonas laterales llevan el cultivo cortado a la lona de alimentación del módulo de flotación, que luego lo alimenta a la cosechadora. La velocidad es ajustable para adecuarse a los diferentes cultivos y condiciones de cultivo.

Las lonas laterales (A) son impulsadas por motores hidráulicos y una bomba alimentada por el mando del alimentador de la cosechadora a través de una caja de engranajes en el módulo de flotación del adaptador. La velocidad de la lona lateral es ajustable con la válvula de control de flujo en el módulo de flotación que regula el flujo a los motores hidráulicos de la lona . La velocidad de la lona también se puede ajustar con un control opcional en la cabina. Vea abajo.

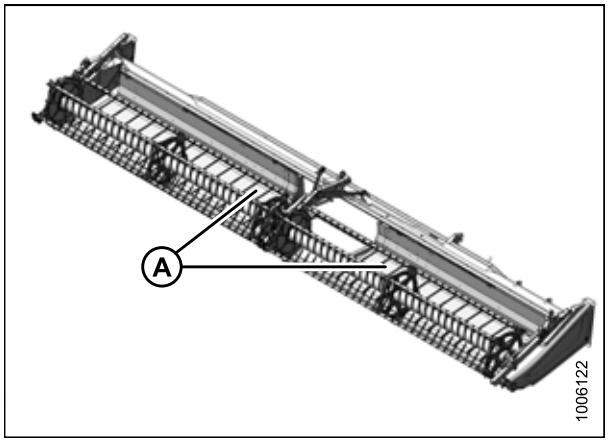


Figura 3.93: Lonas laterales

Para acceder a la válvula de control de flujo, tire de la cubierta del compartimento (A) para abrir.

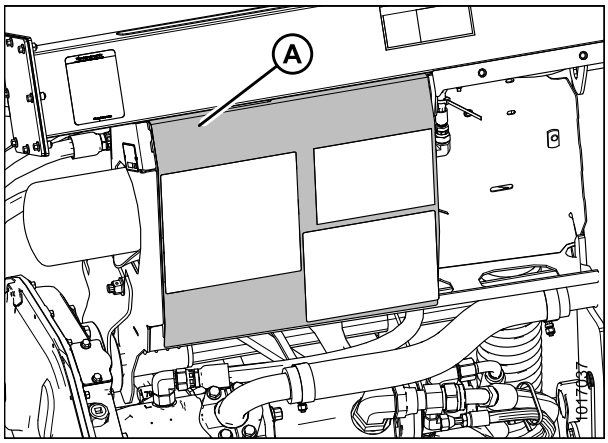


Figura 3.94: Cubierta del compartimiento hidráulico

La válvula de control de flujo (A) tiene ajustes de 0 a 9 en el barril para indicar la velocidad de la lona. La válvula de control de flujo está configurada de fábrica en 6, lo cual debería satisfacer una entrega de cultivo normal.

Para cambiar la velocidad de la lona, apague la cosechadora y gire el dial de la válvula de control de flujo para ajustar el control.

Consulte una de las siguientes configuraciones de velocidad de lona recomendadas :

- *3.6.2 Configuraciones del cabezal, página 45*
- *3.6.3 Optimización de la plataforma para cosecha directa de canola, página 59*

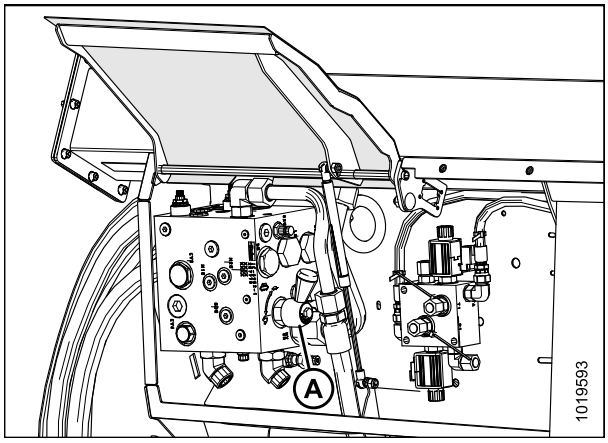


Figura 3.95: Válvula de control de flujo (piezas eliminadas para propósitos ilustrativos)

Si está instalado el kit opcional de control de velocidad de lona lateral en cabina, gire la perilla (A) hasta la configuración deseada con el cabezal en modo operativo o de apagado. Ajuste la perilla a 6 para la entrega normal del cultivo. El interruptor (B) activa los controles de inclinación del cabezal o de avance-retroceso del molinete. Consulte *Ajuste del ángulo del cabezal de cosechadora, página 89*.

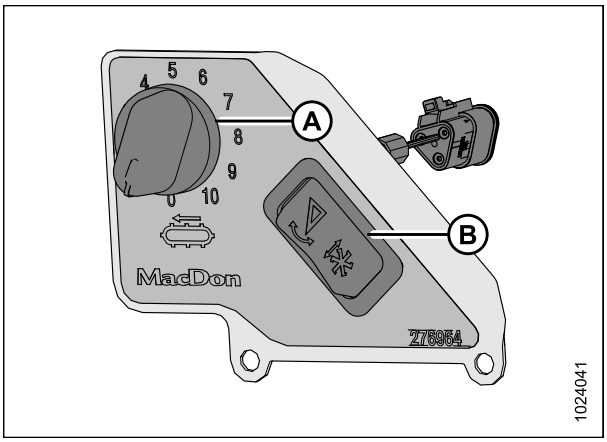


Figura 3.96: Control de velocidad de la lona lateral en cabina

Velocidad de la lona de alimentación

La lona de alimentación mueve la cosecha cortada desde las lonas laterales hacia el sinfín de alimentación del módulo de flotación.

La lona de alimentación del módulo de flotación (A) está impulsada por un motor hidráulico y una bomba accionada por el alimentador de la cosechadora, a través de un engranaje en el módulo de flotación.

La velocidad de la lona de alimentación se determina según la velocidad del embocador de la cosechadora, y no se puede ajustar de manera independiente.

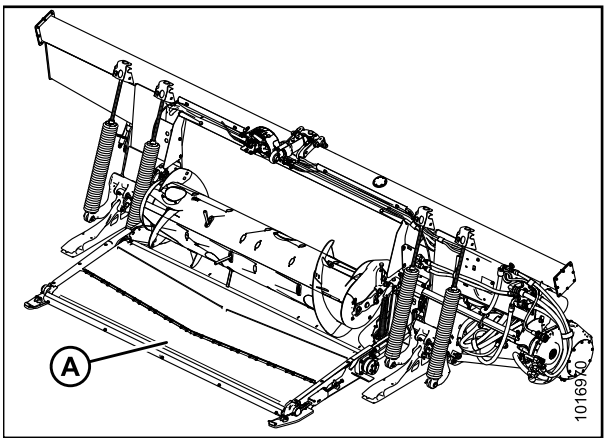


Figura 3.97: Módulo de flotación FM100

3.7.9 Datos de velocidad de la cuchilla

El mando de la cuchilla del cabezal es accionado por la bomba hidráulica FM100, que a su vez es accionada por el embocador de la cosechadora. No hay ningún ajuste separado para controlar la velocidad de la cuchilla.

IMPORTANTE:

Para los embocadores de velocidad variable, los valores de rpm a la derecha son las velocidades MÍNIMAS del embocador.

Tabla 3.15 Velocidad del embocador

Cosechadora	Velocidad del embocador (rpm)
John Deere	490
Case IH	580
Gleaner	625
Massey Ferguson	625
Challenger	625
New Holland	580
CLAAS[44]	420

IMPORTANTE:

Asegúrese de que la velocidad de la cuchilla esté dentro del rango de valores de rpm en la tabla *3.16, página 100*. Consulte *Control de la velocidad de la cuchilla, página 101*.

IMPORTANTE:

Bajo condiciones normales de corte, la velocidad de la cuchilla tomada en la polea de mando de la cuchilla debe estar entre 600 y 640 rpm (1200 a 1280 spm). Si se configura en el nivel bajo del cuadro, la cuchilla podría detenerse.

Tabla 3.16 Velocidad de la cuchilla de la plataforma serie FD1

Tamaño de la plataforma m (ft)	Rango de velocidad (rpm) recomendado del mando de cuchilla	
	Mando de cuchilla simple	Mando de cuchilla doble
9,1 m (30 ft)	600-700	—
12,1 m (35 ft)	550-650	—
12,2 m (40 ft)	525-600	550-700
13,7 m (45 ft)	—	550-700

44. La velocidad del eje trasero en las cosechadoras CLAAS es 420 rpm (la velocidad mostrada en el monitor de la cabina también será 420). La velocidad del eje de salida es 750 rpm.

Control de la velocidad de la cuchilla

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
2. Abra la tapa lateral izquierda. Consulte las instrucciones en *Apertura de las tapas laterales, página 35*.

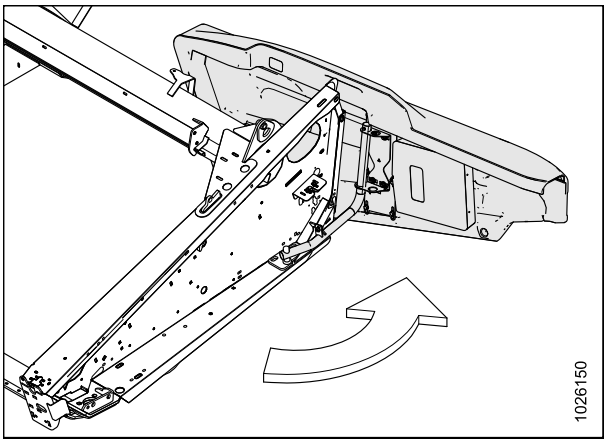


Figura 3.98: Tapa lateral izquierda

PRECAUCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

3. Encienda el motor, enganche el mando de la plataforma y haga funcionar la cosechadora a la velocidad (rpm) de funcionamiento.
4. Haga funcionar el módulo de flotación y el cabezal durante 10 minutos para calentar el aceite a 38 °C (100 °F).
5. Mida la velocidad (rpm) de la polea de la caja del mando de la cuchilla (A) con un tacómetro portátil.
6. Apague la cosechadora.
7. Compare la medición de rpm de la polea con los valores de rpm del gráfico de velocidad de la cuchilla. Consulte *3.7.9 Datos de velocidad de la cuchilla, página 100*.
8. Póngase en contacto con su distribuidor de MacDon si la medición de rpm de la polea excede el rango de rpm especificado para su plataforma.

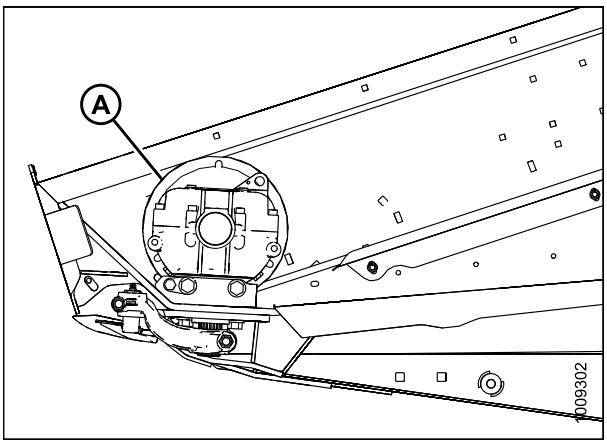


Figura 3.99: Polea de mando de la cuchilla

3.7.10 Altura del molinete

La posición operativa del molinete depende del tipo de cultivo y las condiciones de corte. Establezca la altura del molinete y la posición avance-retroceso para transportar el material detrás de la cuchilla y en las lonas, con un daño mínimo para la cosecha. Consulte *3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*.

La altura del molinete se controla manualmente o con valores preconfigurados en la palanca de velocidades de avance (GSL) en la cabina de la cosechadora. Consulte el manual del operario de su cosechadora para obtener instrucciones sobre cómo controlar la altura del molinete o configurar los valores preconfigurados de altura del molinete. Donde corresponda, este manual contiene instrucciones para preconfigurar la altura del molinete en las cosechadoras seleccionadas. Consulte *3.8 Control automático de altura de la plataforma (AHHC), página 131*.

Tabla 3.17 Altura del molinete

Condición del cultivo	Posición del molinete
Arroz revolcado	Bajo (también cambie el ajuste de leva o la velocidad del molinete)
Base densa o frondosa (todas)	Elevado

Pueden darse las siguientes condiciones si el molinete está configurado demasiado bajo:

- Pérdida de cosecha en el tubo trasero de la plataforma
- Alteración de los cultivos en las lonas causada por los dientes del molinete
- Cosecha empujada por las barras de dientes

Pueden darse las siguientes condiciones si el molinete está configurado demasiado alto:

- Atascamiento de la barra de corte
- Revolcar el cultivo y dejarlo sin cortar
- Granos que caen delante de la barra de corte

Consulte *3.6.2 Configuraciones del cabezal, página 45* para conocer las alturas del molinete recomendadas en cultivos y condiciones de cosecha específicos.

IMPORTANTE:

Mantenga la separación adecuada para evitar que los dientes choquen con la cuchilla o el suelo. Consulte *5.15.1 Separación del molinete y la barra de corte, página 523*.

Comprobación y ajuste del sensor de altura del molinete

El rango de tensión de salida del sensor de altura del molinete automático se puede comprobar desde el interior de la cosechadora o manualmente en el sensor. Para obtener instrucciones en cabina, consulte el manual del operario de la cosechadora. Para verificar manualmente el rango de tensión, consulte el siguiente procedimiento.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

IMPORTANTE:

Asegúrese de que la altura mínima del molinete esté configurada correctamente antes de ajustar el sensor de altura del molinete. Consulte las instrucciones en *5.15.1 Separación del molinete y la barra de corte, página 523*.

IMPORTANTE:

Para medir la tensión de salida del sensor de altura del molinete, el motor de la cosechadora debe estar en funcionamiento y suministrando energía al sensor. Siempre active el freno de estacionamiento de la cosechadora y aléjese del molinete.

Tabla 3.18 Límites de voltaje del sensor de altura del molinete

Tipo de cosechadora	Rango de voltaje	
	Voltaje X	Voltaje Y
Case/New Holland	0,5-0,9 V	4,1-4,5 V
CLAAS	4,1-4,5 V	0,5-0,9 V
John Deere	4,1-4,5 V	0,5–0,9 V

NOTA:

Para cosechadoras CLAAS: Para evitar una colisión del molinete con la cabina, la máquina está equipada con una limitación de altura automática del molinete. Algunas cosechadoras CLAAS tienen una función de apagado automático que se activa cuando se alcanza la limitación automática de altura del molinete. Al subir el cabezal por más del 80 %, el molinete se baja automáticamente. La bajada automática del molinete se puede anular manualmente, y aparecerá una advertencia en el terminal CEBIS.

1. Ponga el freno de estacionamiento de la cosechadora.
2. Encienda el motor y baje completamente el molinete.
3. Use la pantalla de la cosechadora o un voltímetro (si mide el sensor manualmente) para medir el rango de voltaje. **Y**. Consulte la Tabla *3.18, página 103* para los requisitos de rango.
4. Si usa un voltímetro, mida el voltaje entre la tierra (cable de la clavija 2) y la señal (cable de la clavija 3) en el sensor de altura del molinete (B).
5. Apague el motor y quite la llave.
6. Ajuste la longitud de la varilla roscada (A) para modificar el rango de voltaje **Y**.
7. Repita la verificación y ajuste hasta que el rango de voltaje **Y** esté dentro del rango especificado.

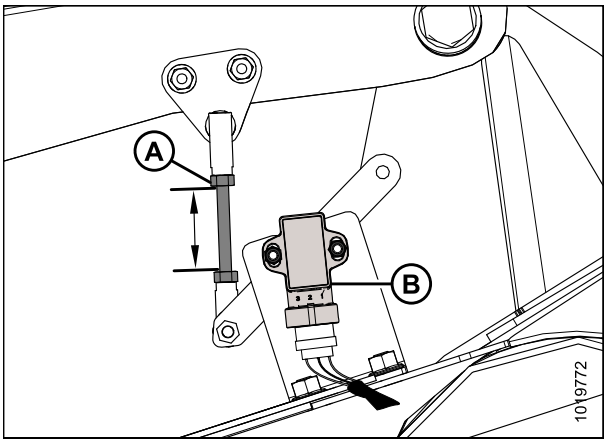


Figura 3.100: Sensor de altura del molinete: brazo derecho del molinete (molinete hacia abajo)

8. Encienda el motor y eleve completamente el molinete.
9. Use la pantalla de la cosechadora o un voltímetro (si mide el sensor manualmente) para medir el rango de voltaje. **X**. Consulte la Tabla *3.18, página 103* para los requisitos de rango.
10. Si usa un voltímetro, mida el voltaje entre la tierra (cable de la clavija 2) y la señal (cable de la clavija 3) en el sensor de altura del molinete (A).
11. Apague el motor y quite la llave.
12. Afloje dos tuercas hexagonales M5 (B) y gire el sensor (A) para alcanzar el rango de voltaje **X**.
13. Repita la verificación y ajuste hasta que el rango de voltaje **X** esté dentro del rango especificado.
14. Encienda el motor y baje completamente el molinete.
15. Vuelva a revisar el rango de voltaje **Y** y asegúrese de que aún esté dentro del rango especificado. Ajuste si es necesario.

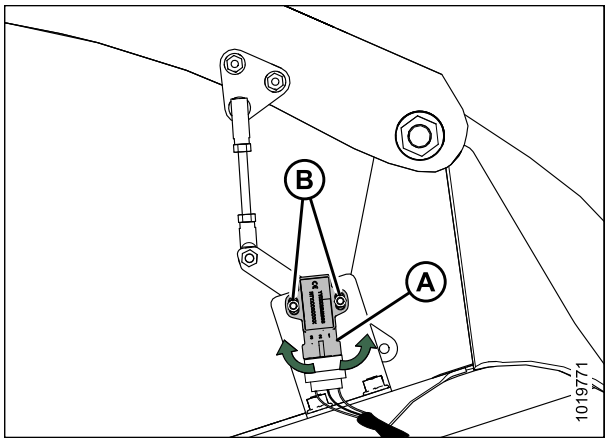


Figura 3.101: Sensor de altura del molinete – brazo derecho del molinete (molinete arriba)

Reemplazo del sensor de altura del molinete

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

1. Arranque el motor y baje el molinete por completo.
2. Detenga el motor y extraiga la llave.
3. Desconecte el sensor del arnés.
4. Retire dos pernos de cabeza hexagonal (A) del brazo del sensor (B). Conserve el hardware para volver a instalar.

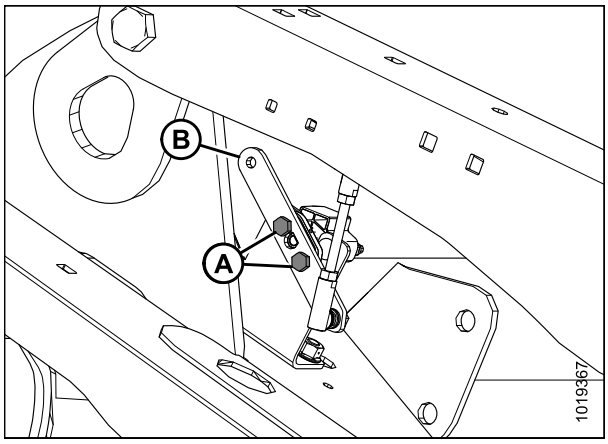


Figura 3.102: Sensor de altura del molinete - Brazo del molinete derecho

5. Retire dos tuercas y pernos Nyloc (A) del sensor de altura del molinete y retire el sensor (B).
6. Instale el nuevo sensor (B) en el soporte del sensor y fíjelo usando los pernos retenidos (A) y tuercas Nyloc. Ajuste los pernos (A) hasta 2-3 Nm (17-27 libras-pulgadas).

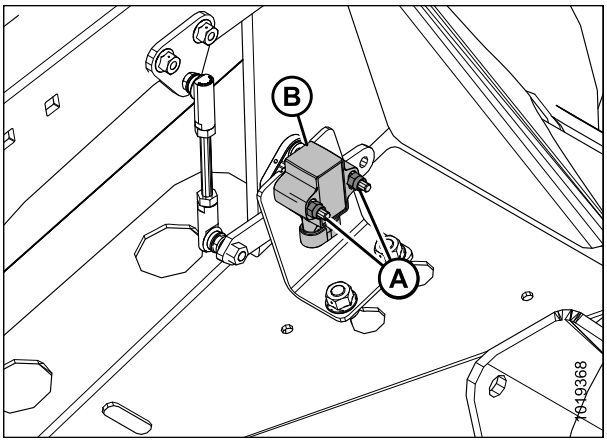


Figura 3.103: Sensor de altura del molinete - Molinete derecho Brazo

7. Conecte el brazo del sensor (B) usando los pernos de cabeza hexagonal de retención (A). Ajuste los pernos con cabeza (A) hasta 4 Nm (35 libras-pulgadas).
8. Conecte el sensor al arnés.

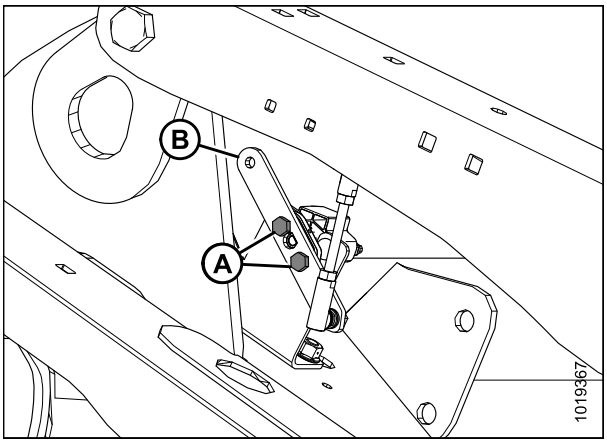


Figura 3.104: Sensor de altura del molinete - Molinete derecho Brazo

9. Verifique que el brazo del sensor y la varilla roscada estén paralelos. Si no, afloje dos tuercas de brida de bloqueo central (A), y ajuste el soporte de montaje del sensor (B) hasta que la varilla roscada (C) esté paralela al brazo del sensor (D). Ajuste las tuercas de la brida de bloqueo central.
10. Verifique el rango de voltaje del sensor. Consulte *Comprobación y ajuste del sensor de altura del molinete, página 102*.

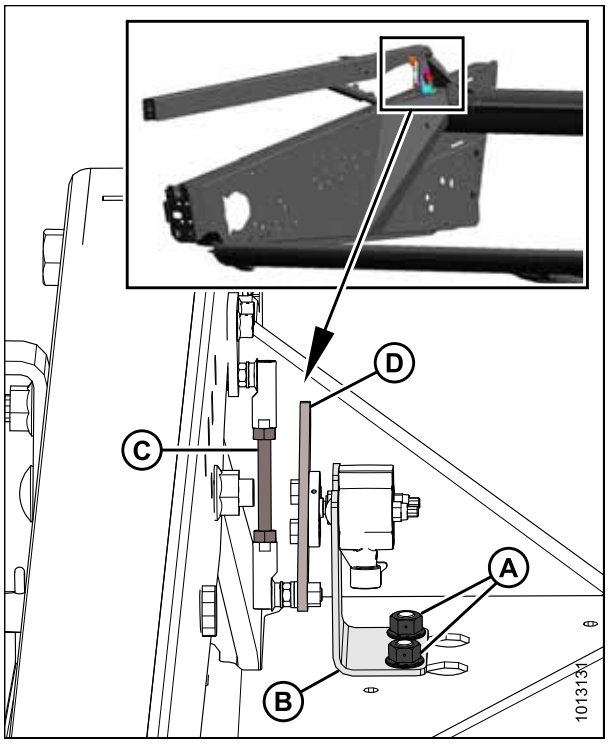


Figura 3.105: Sensor de altura del molinete – Brazo derecho del molinete (vista frontal)

3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete

La posición avance-retroceso del molinete es un factor crítico para obtener los mejores resultados en condiciones adversas. La posición de fábrica del molinete se adapta a condiciones normales, pero la posición de avance-retroceso puede ajustarse según sea necesario utilizando los controles dentro de la cabina.

El molinete de **los cabezales no configurados en Europa** también se puede mover aproximadamente 227 mm (9 pulgadas) más hacia atrás al reposicionar los cilindros de avance-retroceso en los brazos del molinete del cabezal para acomodarse a ciertas condiciones de cultivo. Consulte *Reposicionamiento de los cilindros de avance-retroceso en cabezales no configurados en Europa, página 108*.

El molinete de **Cabezales configurados en Europa** también se puede mover aproximadamente 67 mm (2,6 pulgadas) más hacia atrás al reposicionar los cilindros de avance-retroceso en los brazos del molinete del cabezal para acomodarse a ciertas condiciones de cultivo. Consulte *Reubicación de cilindros de avance-retroceso en plataformas configuradas en Europa, página 111*.

Si la cosechadora está equipada con la opción de conversión rápida del molinete para cosecha múltiple, consulte *Reposicionamiento de los cilindros de avance-retroceso con la opción de conversión rápida del molinete para cosecha múltiple, página 115*.

NOTA:

La opción de conversión de molinete rápido de cosecha múltiple no está disponible para plataformas configuradas en Europa.

Se proporciona una calcomanía (A) en el brazo de soporte del molinete derecho para identificar la posición del molinete. El borde de avance del disco de leva (B) es el marcador de posición de avance-retroceso del molinete.

Para cultura en pie, centre el molinete sobre la barra de corte (4 a 5 en la calcomanía).

Para los cultivos que están bajos, enredados o inclinados, puede ser necesario mover el molinete por delante de la barra de corte (a un número más bajo en la calcomanía).

NOTA:

Si tiene dificultades para recoger el cultivo aplanado, ajústelo a un ángulo de plataforma más pronunciado. Consulte *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87* para obtener instrucciones de ajuste. Ajuste la posición del molinete solo si los ajustes del ángulo de plataforma no son satisfactorios.

Para conocer las posiciones recomendadas de molinete en cultivos y condiciones específicas de los cultivos, consulte *3.6.2 Configuraciones del cabezal, página 45*.

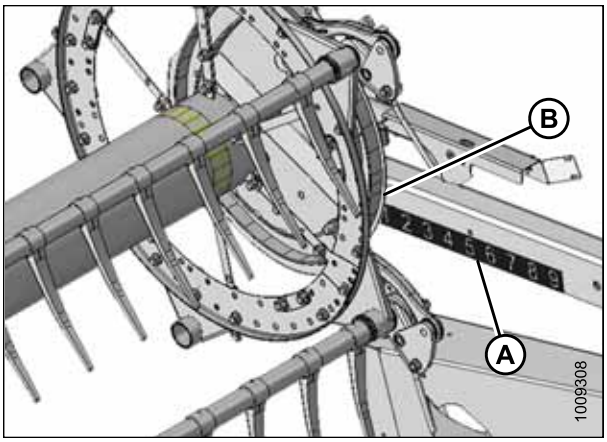


Figura 3.106: Calcomanía de avance/retroceso

NOTA:

En cultivos que son difíciles de recoger, como el arroz, o cultivos muy revolcados, que requieren posicionamiento completo hacia delante del molinete, configure los dientes de molinete para proporcionar la ubicación adecuada del cultivo en las lonas. Consulte *3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118* para obtener detalles de ajuste.

Ajuste de la posición de avance-retroceso del molinete

1. Seleccione el modo de AVANCE-RETROCESO en el interruptor del selector de la cabina.
2. Opere los sistemas hidráulicos para mover el molinete a la posición deseada, mientras usa la calcomanía (A) como referencia.
3. Verifique la separación del molinete a la barra de corte después de hacer cambios en el ajuste de leva. Consulte los siguientes procedimientos de mediciones y ajustes:
   - *5.15.1 Separación del molinete y la barra de corte, página 523*
   - *5.15.2 "Cara triste" del molinete, página 527*

   IMPORTANTE:

   Utilizar el molinete demasiado hacia adelante puede hacer que los dientes choquen contra el suelo. Al utilizar con el molinete en esta posición, baje los patines o ajuste la inclinación del cabezal según sea necesario para evitar dañar los dientes.

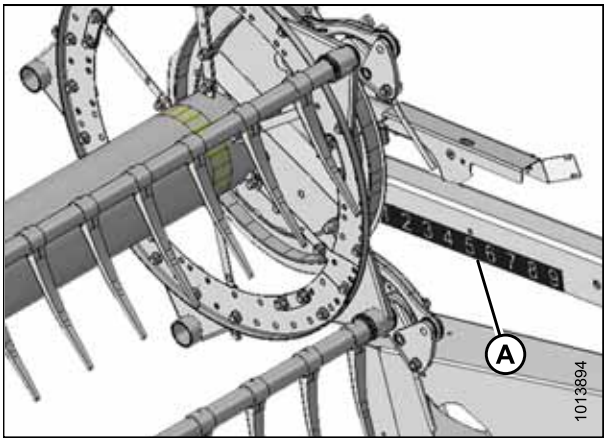


Figura 3.107: Calcomanía de avance/retroceso

Reposicionamiento de los cilindros de avance-retroceso en cabezales no configurados en Europa

El molinete puede moverse aproximadamente 227 mm (9 in) más lejos al reposicionar los cilindros de avance-retroceso en los brazos del molinete. Esta opción puede ser conveniente al cosechar canola con corte directo.

NOTA:

El MD #B5605 (juego de abrazadera corta para el brazo del molinete central) debe instalarse antes de volver a colocar los cilindros de avance-retroceso.

Si se instala la opción de conversión rápida de molinete para cosecha múltiple, consulte *Reposicionamiento de los cilindros de avance-retroceso con la opción de conversión rápida del molinete para cosecha múltiple, página 115*.

NOTA:

La opción de conversión de molinete rápido de cosecha múltiple no está disponible para cabezales FD1 configurados en Europa.

Para obtener instrucciones para reposicionar los cilindros de avance-retroceso en una plataforma configurada en Europa, consulte *Reubicación de cilindros de avance-retroceso en plataformas configuradas en Europa, página 111*.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

Reposicione el cilindro del brazo del molinete central de la siguiente manera:

NOTA:

Los componentes del molinete no se muestran en la ilustración para mejorar la claridad.

1. Coloque el molinete totalmente hacia atrás con los brazos de soporte en posición horizontal.
2. Detenga el motor y extraiga la llave.
3. Retire cuatro pernos (A) asegurando el soporte del cilindro (B) al brazo del molinete (C). Conserve el hardware

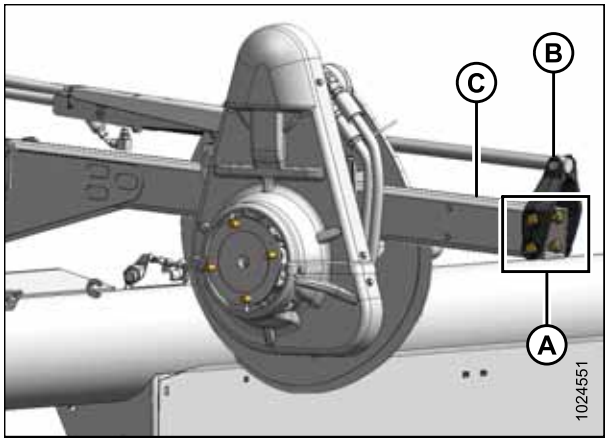


Figura 3.108: Brazo derecho – Posición de avance

4. Empuje/jale el molinete hasta que el soporte (B) se alinee con el grupo de orificios de retroceso en el brazo del molinete (C).
5. Vuelva a instalar los cuatro pernos (A) para asegurar el soporte (B) al brazo del molinete en la nueva posición.

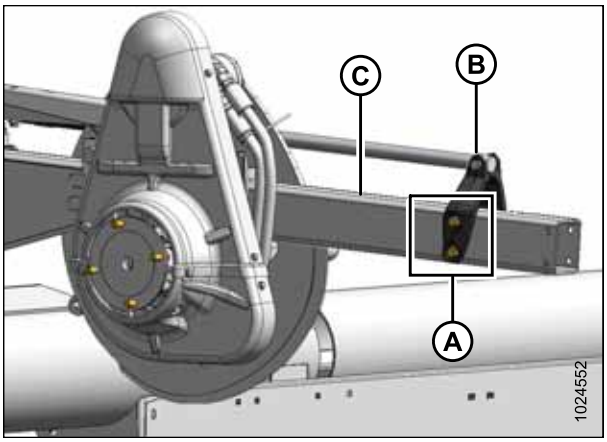


Figura 3.109: Brazo central: posición de retroceso

Reposicione el cilindro del brazo del molinete derecho de la siguiente manera:

NOTA:

Algunos componentes del molinete no se muestran en las ilustraciones para mejorar la claridad.

1. Quite los cuatro pernos (A) que aseguran el soporte del cilindro (B) al brazo del molinete (C).

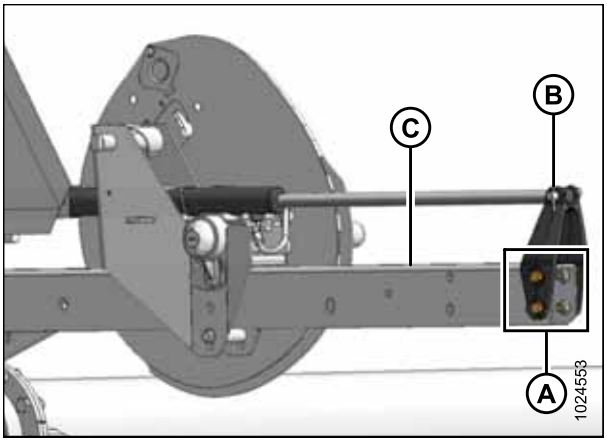


Figura 3.110: Cilindro del brazo del molinete derecho – en posición de avance

2. Empuje el molinete hacia atrás hasta que el soporte (B) se alinee con el grupo de orificios de retroceso en el brazo del molinete (C).
3. Vuelva a instalar los cuatro tornillos (A) para asegurar el soporte al brazo del molinete en la nueva posición.

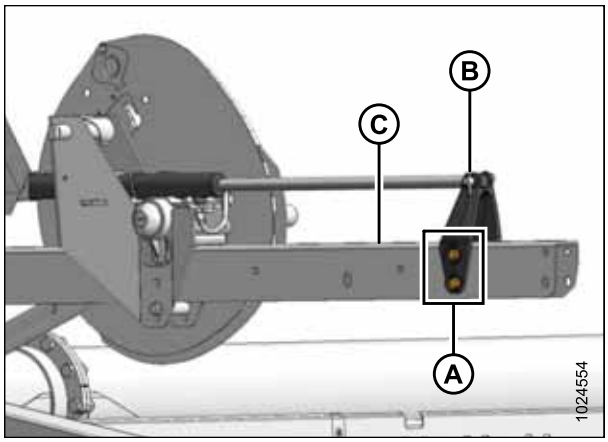


Figura 3.111: Cilindro del brazo del molinete derecho – en posición de retroceso

Reposicione el cilindro del brazo del molinete izquierdo de la siguiente manera:

NOTA:

Algunos componentes del molinete no se muestran en las ilustraciones para mejorar la claridad.

1. Retire la clavija (A) que asegura el cilindro (B) al ensamble de luz/soporte (C).
2. Retire los cuatro pernos (D) que aseguran el soporte/ensamble de luz (C) al brazo del molinete y retire el soporte/ensamble de luz. Conserve el hardware
3. Retire la brida para cables (no se muestra) que sujeta el arnés al soporte/ensamble de luz(C) o al brazo del molinete (si es necesario).
4. Pivote la luz a la posición de trabajo como se muestra.

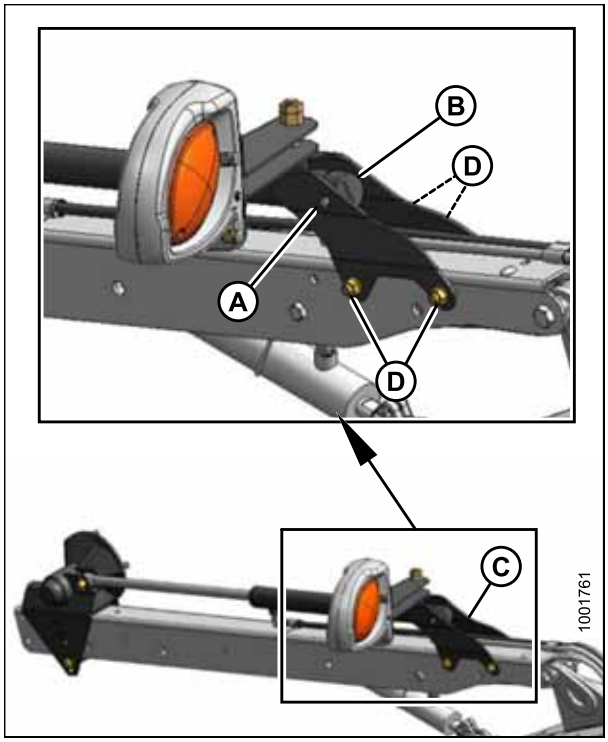


Figura 3.112: Brazo izquierdo – Posición de avance

5. Vuelva a colocar el soporte/ensamble de luz (C) en el brazo del molinete como se muestra, y asegúrelo con cuatro pernos (D). Ajuste las piezas.
6. Empuje el molinete hacia atrás y reinstale el cilindro (B) en el soporte/ensamble de luz (C) con la clavija (A). Asegure la clavija con una clavija pasadora.
7. Asegure el arnés de luz al soporte/ensamble de luz (C) o al brazo del molinete usando una brida de plástico para cables (no se muestra).
8. Verifique la separación entre el molinete y la chapa posterior, el sinfín superior (si está instalado) y las abrazaderas del molinete.
9. Ajuste el ángulo de las púas del molinete (si fuera necesario). Para ver los procedimientos de ajuste, consulte *3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*..

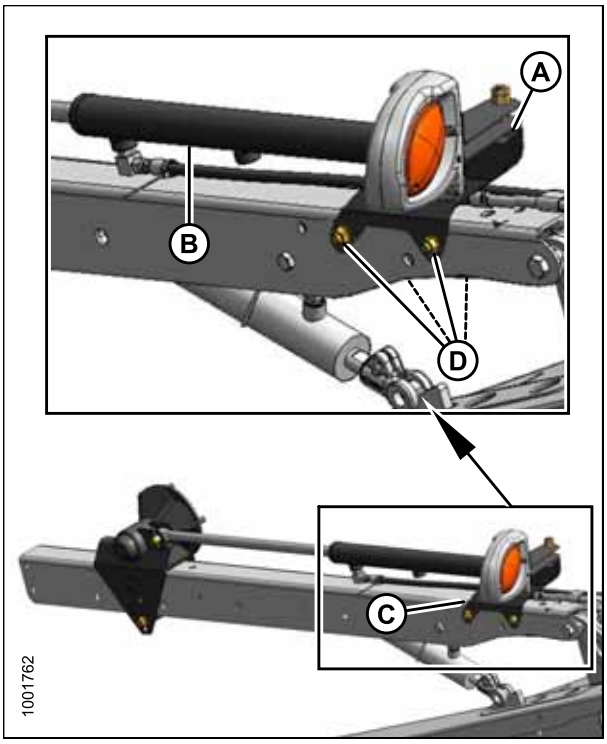


Figura 3.113: Brazo izquierdo: posición de retroceso

Reubicación de cilindros de avance-retroceso en plataformas configuradas en Europa

El molinete puede moverse aproximadamente 67 mm (2,6 in) más lejos de la configuración de fábrica al reposicionar los cilindros de avance-retroceso en los brazos del molinete. Esta opción puede ser conveniente al cosechar canola con corte directo.

Para obtener instrucciones para reposicionar los cilindros de avance-retroceso en una plataforma no configurada en Europa, consulte *Reposicionamiento de los cilindros de avance-retroceso en cabezales no configurados en Europa, página 108*.

Reposicione el cilindro del brazo del molinete central de la siguiente manera:

NOTA:

Los componentes del molinete no se muestran en las ilustraciones para mejorar la claridad.

NOTA:

Los molinetes en las plataformas configuradas en Europa están en su configuración más avanzada cuando los cilindros se colocan en la posición 2 en los soportes del brazo de avance-retroceso. Los molinetes en estas plataformas están en su posición más posterior cuando los cilindros se configuran en la posición 1 en los soportes del brazo de avance-retroceso.

1. Retire el anillo de seguridad (A), la clavija (B) y las arandelas dentro del soporte de apoyo de avance-retroceso del brazo central (C). Conserva las arandelas, la clavija y el anillo.

   NOTA:

   Las arandelas dentro del soporte del brazo central no se muestran en la ilustración de la derecha.

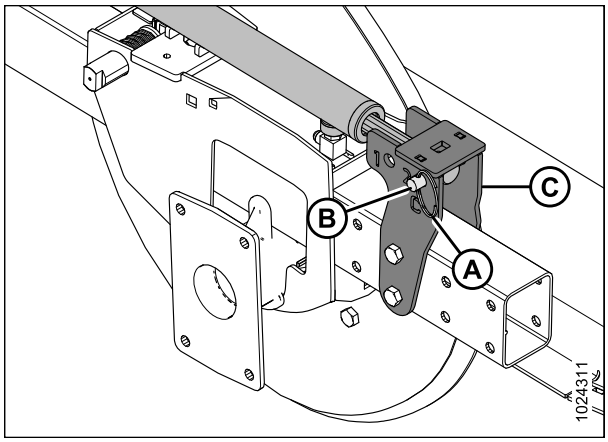


Figura 3.114: Brazo del molinete central en posición de avance

2. Empuje el molinete hacia atrás hasta que el extremo del cilindro (A) se alinee con los orifios de configuración de retroceso (B) (posición 1) en el soporte de avance-retroceso (C). Coloque las arandelas (D) a ambos lados del extremo del cilindro (A) dentro del soporte (C).

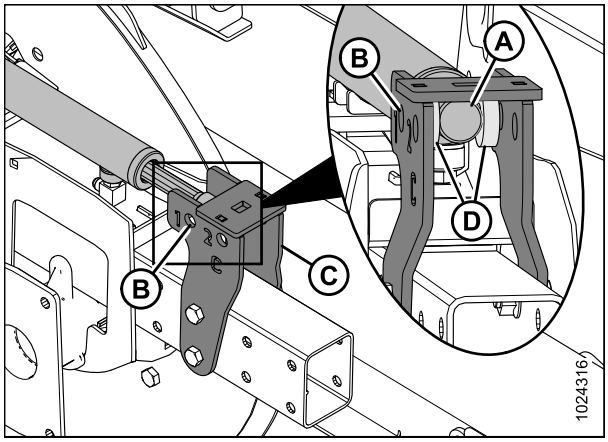


Figura 3.115: Brazo central del molinete

3. Inserte la clavija (A) y asegure el cilindro (B) y las arandelas en el soporte del brazo central (C). Asegure la clavija con el anillo (D).

   NOTA:

   Las arandelas dentro del soporte del brazo central no se muestran en la ilustración de la derecha.

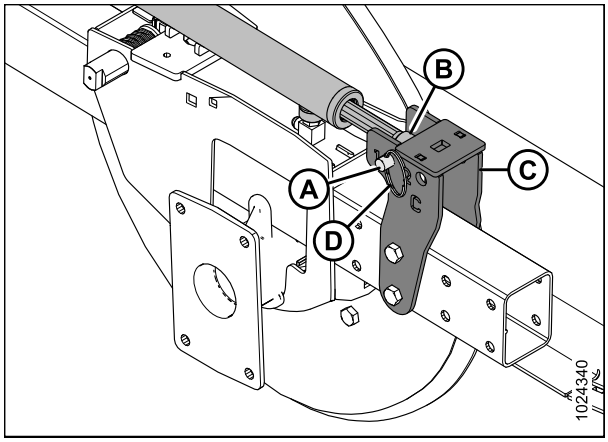


Figura 3.116: Brazo central del molinete en la posición de retroceso

Reposicione el cilindro del brazo del molinete derecho de la siguiente manera:

NOTA:

Los componentes del molinete no se muestran en las ilustraciones para mejorar la claridad.

NOTA:

Los molinetes en las plataformas configuradas en Europa están en su configuración más avanzada cuando los cilindros se colocan en la posición 2 en los soportes de brazo de avance-retroceso. Los molinetes en estos cabezales están en su posición más hacia atrás cuando los cilindros se colocan en la posición 1 en los soportes del brazo delantero-trasero.

1. Retire el anillo (A), la clavija (B), y las arandelas (D) que aseguran el cilindro del brazo del molinete (C) al interior del soporte del brazo de avance-retroceso derecho. Conserva las arandelas, el anillo y la clavija.

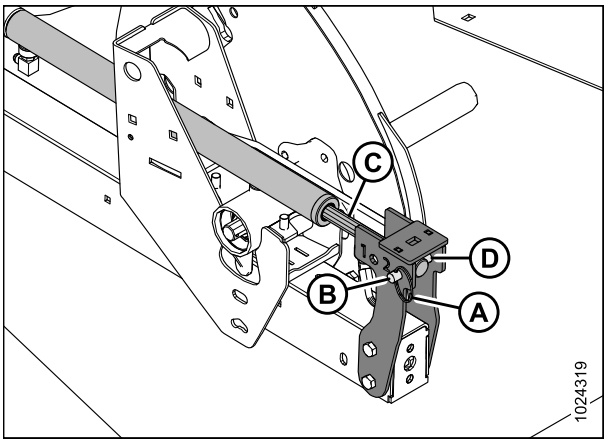


Figura 3.117: Cilindro del brazo del molinete derecho – en posición de avance

2. Empuje el molinete hacia atrás hasta que el extremo del cilindro (A) se alinee con los orificios de configuración de retroceso (B) en el soporte (C). Coloque las arandelas (D) a ambos lados del extremo del cilindro (A) dentro del soporte (C).

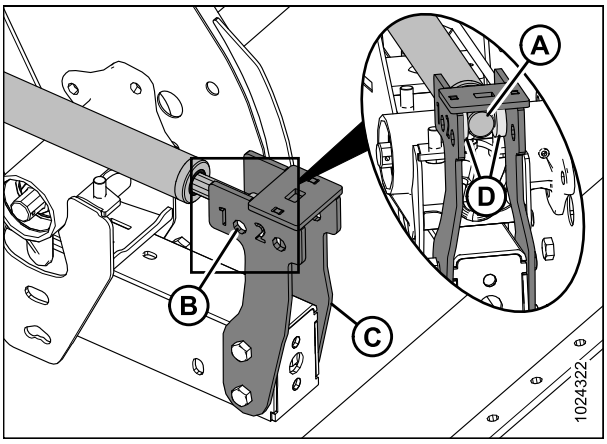


Figura 3.118: Cilindro del brazo del molinete derecho

3. Inserte la clavija (A) en los orificios de configuración de retroceso, y a través del extremo del cilindro (C) y las arandelas (D). Asegure el pasador con el anillo (B).

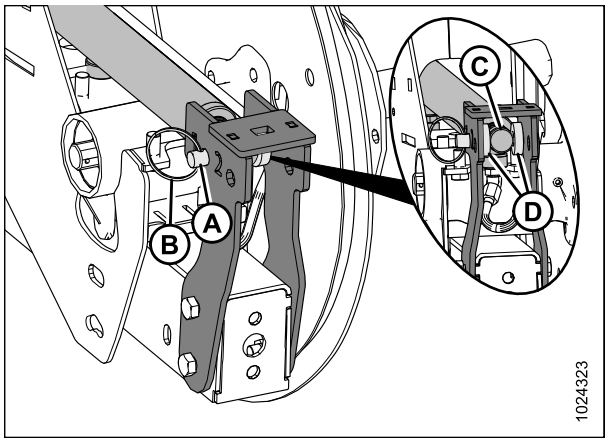


Figura 3.119: Cilindro del brazo del molinete derecho – en posición de retroceso

Reposicione el cilindro del brazo del molinete izquierdo de la siguiente manera:

NOTA:

Los componentes del molinete no se muestran en las ilustraciones para mejorar la claridad.

NOTA:

Los molinetes en las plataformas configuradas en Europa están en su configuración más avanzada cuando los cilindros se colocan en la posición 2 en los soportes. Los molinetes en estas plataformas están en su posición más posterior cuando los cilindros se colocan en la posición 1 en los soportes.

1. Retire el anillo (A) y la clavija (B) dentro del soporte de avance-retroceso izquierdo (D) que asegura el cilindro (C). Conserve la clavija y el anillo.

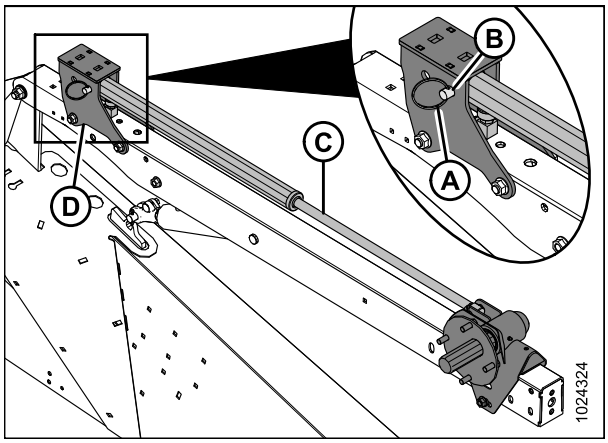


Figura 3.120: Cilindro del brazo del molinete izquierdo – en posición de avance

2. Empuje el molinete hacia atrás hacia la plataforma hasta que el extremo del cilindro (A) se alinee con los orificios de configuración de retroceso (B) (posición 1) en el soporte (C).

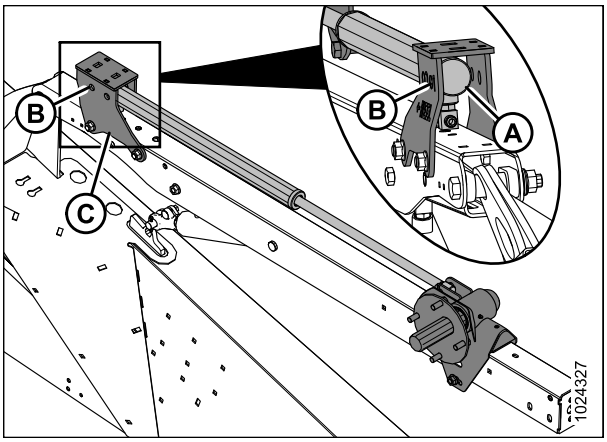


Figura 3.121: Cilindro del brazo del molinete izquierdo

3. Inserte el pasador de horquilla (A) en los orificios de configuración de retroceso en el soporte (B) y hasta el extremo del cilindro (C). Asegure la clavija con el anillo (D).
4. Verifique la separación entre el molinete y la chapa posterior, el sinfín superior (si está instalado) y las abrazaderas del molinete.
5. Ajuste el ángulo de las púas del molinete, si fuera necesario. Consulte *3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*.

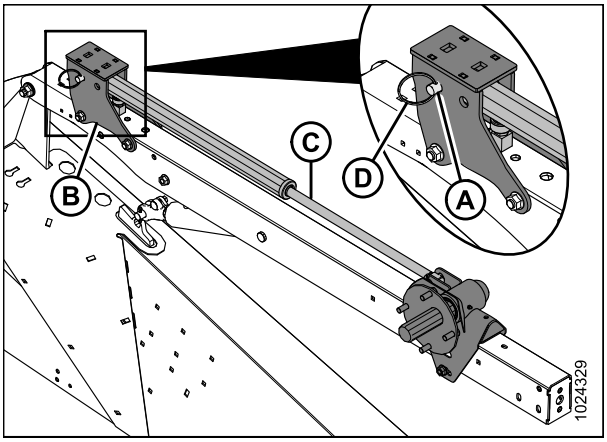


Figura 3.122: Cilindro del brazo del molinete izquierdo – en posición de retroceso

Reposicionamiento de los cilindros de avance-retroceso con la opción de conversión rápida del molinete para cosecha múltiple

El molinete puede moverse aproximadamente 227 mm (9 in) más lejos al reposicionar los cilindros de avance-retroceso en los brazos del molinete. La opción de conversión para cosecha múltiple es aplicable solo para las plataformas de molinete doble.

NOTA:

El MD #B5605 (juego de abrazadera corta para el brazo del molinete central) debe instalarse antes de volver a colocar los cilindros de avance-retroceso.

NOTA:

La opción de conversión de molinete rápido de cosecha múltiple no está disponible para cabezales configurados en Europa.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

Reposicione el cilindro del brazo del molinete izquierdo de la siguiente manera:

NOTA:

Algunos componentes del molinete no se muestran en las ilustraciones para una mayor claridad.

1. Coloque el molinete totalmente hacia atrás con los brazos de soporte en posición horizontal.
2. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
3. Retire el anillo (A) y el pasador de horquilla (B) en el lado interno del soporte (C). Conserve el anillo y el pasador de horquilla.
4. Empuje el molinete hacia atrás hasta que el barril del cilindro (D) se alinee con el orificio de la posición 2 del molinete en el soporte.
5. Vuelva a instalar el pasador de horquilla (B) en la nueva posición y asegure con el anillo (A).

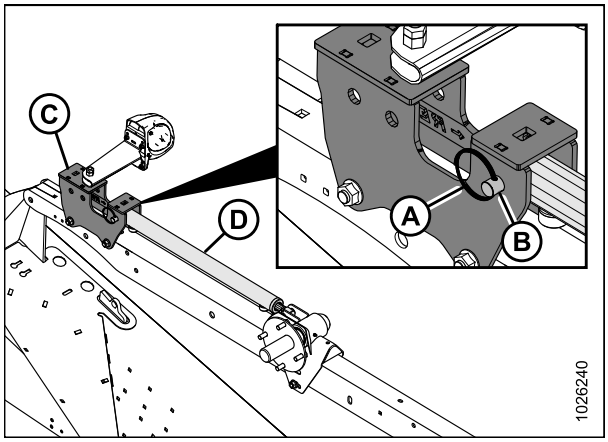


Figura 3.123: Brazo izquierdo del molinete en posición hacia adelante

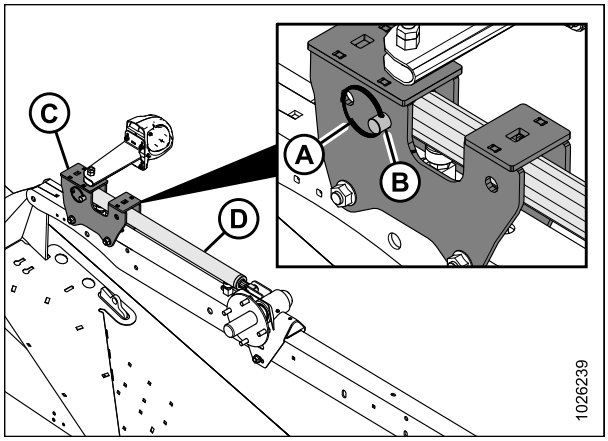


Figura 3.124: Brazo izquierdo del molinete en posición hacia atrás

Reposicione el cilindro del brazo del molinete central de la siguiente manera:

NOTA:

Algunos componentes del molinete no se muestran en las ilustraciones para una mayor claridad.

1. Retire el anillo (A), el pasador de horquilla (B) y las arandelas (C) del soporte (D). Guarde el anillo, el pasador de horquilla y las arandelas.

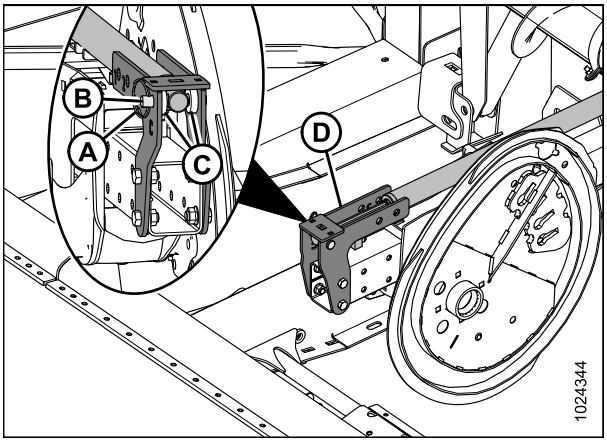


Figura 3.125: Brazo del molinete central en posición de avance

2. Empuje el molinete hacia atrás hasta que el extremo del cilindro (E) se alinee con el orificio de la posición 2 del molinete en el soporte (D). Coloque las arandelas (C) a ambos lados del extremo del cilindro dentro del soporte.
3. Vuelva a instalar el pasador de horquilla (B) en la nueva posición y asegure con el anillo (A).

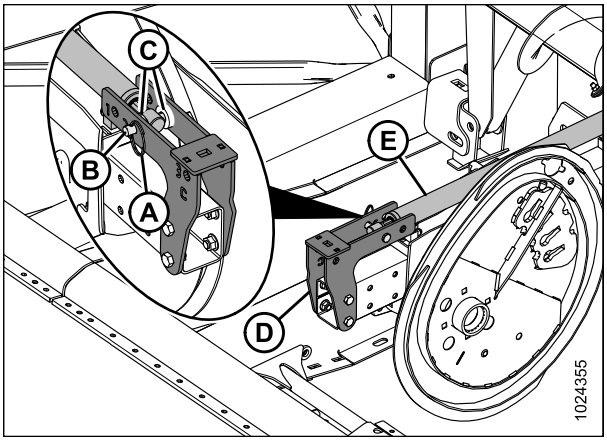


Figura 3.126: Brazo central del molinete en la posición de retroceso

Reposicione el cilindro del brazo del molinete derecho de la siguiente manera:

NOTA:

Algunos componentes del molinete no se muestran en las ilustraciones para una mayor claridad.

1. Retire el anillo (A), el pasador de horquilla (B) y las arandelas (C) del soporte (D). Guarde el anillo, el pasador de horquilla y las arandelas.
2. Empuje el molinete hacia atrás hasta que el extremo del cilindro (E) se alinee con el orificio de la posición 2 del molinete en el soporte (D).

   NOTA:

   Las arandelas dentro del soporte del brazo central no se muestran en la ilustración de la derecha.
3. Vuelva a instalar el pasador de horquilla (B) en la nueva posición y asegure con el anillo (A).

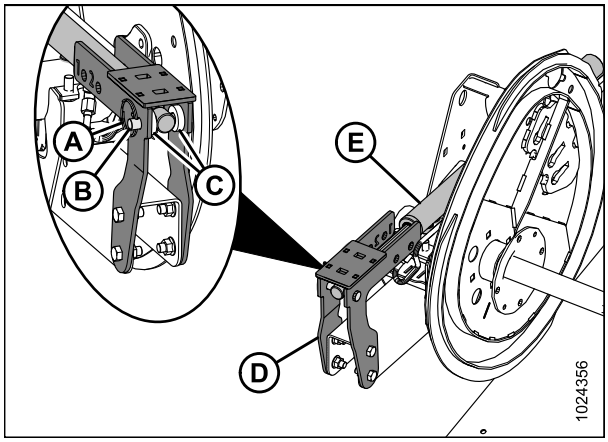


Figura 3.127: Brazo del molinete derecho en posición de avance

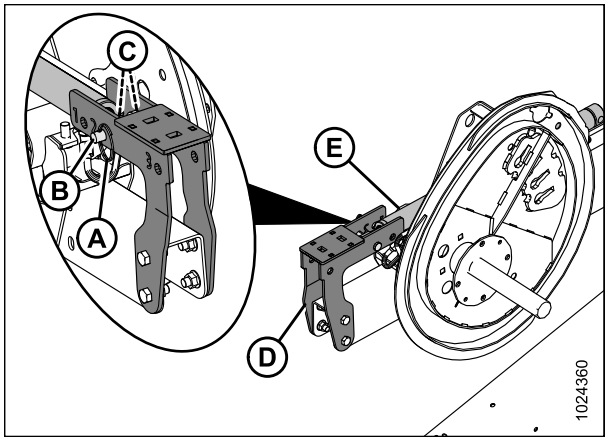


Figura 3.128: Brazo del molinete derecho en posición de retroceso

3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete

IMPORTANTE:

A continuación se describen las pautas conceptuales y operativas del molinete de recolección. Lea atentamente antes de utilizar la máquina.

El molinete de recolección está diseñado para recolectar cultivos aplanados, así como muy revolcados. Debido a que la configuración de calibración de excéntrico se usa principalmente para determinar cómo se entregan los cultivos en las lonas, no siempre es necesario aumentar el ángulo de las púas (seleccione una configuración de calibración de excéntrico más alta) para recoger los cultivos revolcados.

La posición de los dientes con respecto al piso (el ángulo de los dientes) no se ve significativamente afectada por el ajuste del excéntrico. Por ejemplo, con el rango de la posición de leva en 33°, el rango del ángulo de los dientes correspondiente es de solo 5° en el punto más bajo de la rotación del molinete.

Para obtener los mejores resultados, utilice el ajuste de leva mínimo, que envía la cosecha detrás del borde trasero de la barra de corte y a las lonas. Consulte *3.6.2 Configuraciones del cabezal, página 45*.

Ajuste de la calibración de leva del molinete

A continuación, se describe la función de cada ajuste de leva y se incluyen lineamientos para la configuración en varias condiciones de cultivo.

Los números del ajuste figuran sobre las ranuras en el disco de leva. Consulte *Ajuste de leva del molinete, página 121*.

La posición 1 de leva, posición del molinete 6 o 7 ofrece un flujo de cultivo más uniforme en las lonas sin amontonar el material ni dañarlo.

- Esta configuración se libera cerca de la barra de corte, y funciona mejor cuando la barra de corte se encuentra en el suelo.
- Algunos cultivos no se liberarán después de la barra de corte cuando esta se levante del suelo y el molinete se empuje hacia adelante; por lo tanto, configure la velocidad de molinete inicial aproximadamente igual a la velocidad de avance.

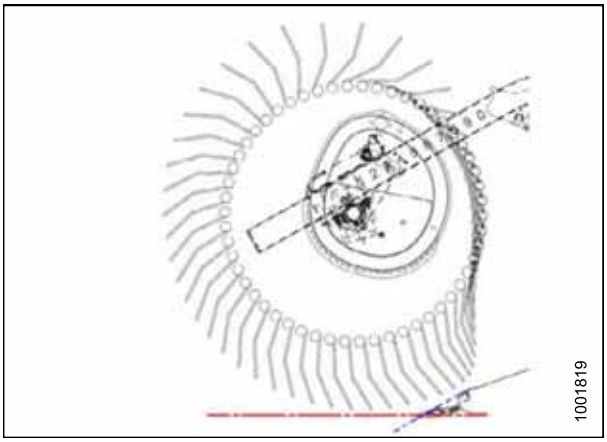


Figura 3.129: Perfil del diente: posición 1

La posición 2 de leva, posición del molinete 3 o 4 es la posición de inicio recomendada para la mayoría de los cultivos y condiciones.

- Si el cultivo se atasca en la barra de corte cuando el molinete está en la posición de avance, aumente el ajuste de leva para empujar el cultivo después del borde trasero de la barra de corte.
- Si el cultivo se amontona o el flujo a lo largo de las lonas se ve interrumpido, disminuya el ajuste de leva.
- Mediante este ajuste se genera una velocidad de diente aproximadamente un 20 % más rápida que la velocidad del molinete.

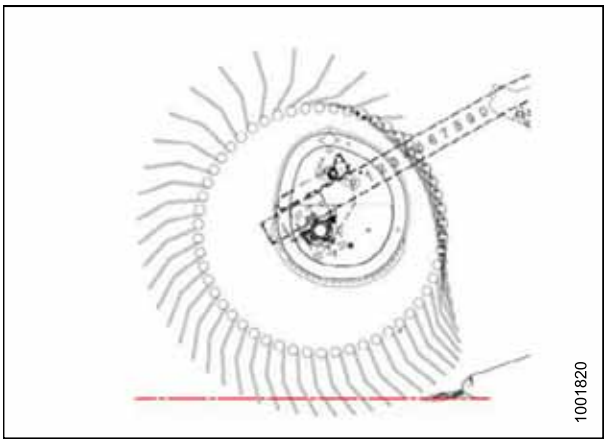


Figura 3.130: Perfil del diente: posición 2

La posición 3 de leva, posición del molinete 6 o 7 se usa principalmente para dejar rastrojos largos.

- Mediante esta posición se permite que el molinete avance y levante el cultivo a lo largo de la cuchilla hacia las lonas.
- Mediante este ajuste se genera una velocidad de diente aproximadamente un 30 % más rápida que la velocidad del molinete.

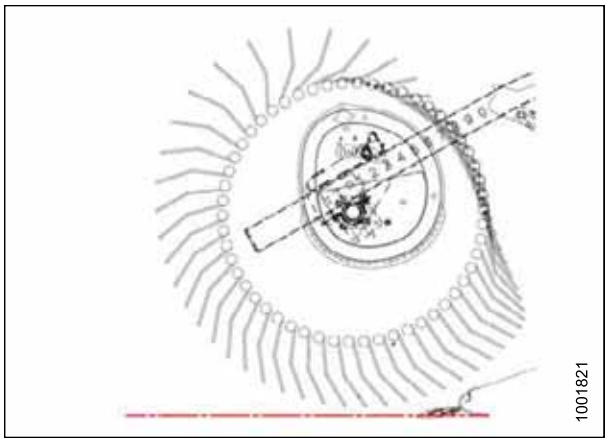


Figura 3.131: Perfil del diente: posición 3

La posición 4 de leva, posición del molinete 2 o 3 se usan con el molinete completamente hacia adelante para dejar la mayor cantidad posible de rastrojo en los cultivos revolcados.

- Mediante esta posición se permite que el molinete avance y levante el cultivo a lo largo de la cuchilla hacia las lonas.
- Mediante este ajuste se genera una velocidad de diente aproximadamente un 35 % más rápida que la velocidad del molinete.

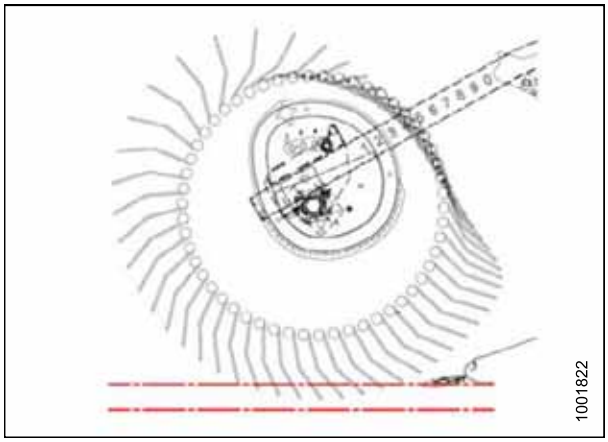


Figura 3.132: Perfil del diente: posición 4

La posición de la leva 4, ángulo máximo del cabezal y avance completo del molinete proporciona la cantidad máxima de alcance del molinete debajo de la barra de corte para recoger los cultivos revolcados.

- Deja una cantidad significativa de rastrojo cuando la altura de corte se establece en aproximadamente 203 mm (8 pulgadas). En materiales húmedos como el arroz, es posible duplicar la velocidad de avance debido a la reducción del material cortado.
- Mediante este ajuste se genera una velocidad de diente

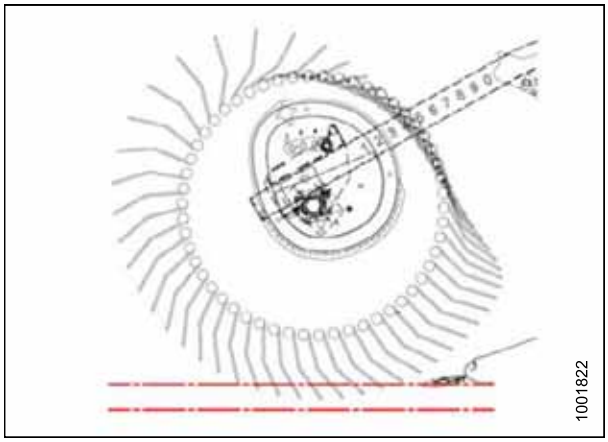


Figura 3.133: Perfil del diente: posición 4

aproximadamente un 35 % más rápida que la velocidad del molinete.

NOTA:

Los ajustes más altos de la leva con la posición de avance-retroceso del molinete configurada entre 4 y 5 reducen drásticamente la capacidad de la lona porque el molinete interrumpe el flujo de cultivo a través de las lonas y los dientes se acoplan al cultivo que se mueve en las lonas. Se recomiendan ajustes altos de leva solo con el molinete en un ajuste completamente hacia adelante o cercano a este.

IMPORTANTE:

La distancia entre el molinete y la barra de corte siempre debería verificarse luego de realizar ajustes en el ángulo de los dientes del molinete y en las posiciones de avance-retroceso del molinete (consulte *5.15.1 Separación del molinete y la barra de corte, página 523*). Consulte *3.6.2 Configuraciones del cabezal, página 45* para ver los ángulos de los dientes del molinete recomendados en cultivos y condiciones específicos.

Ajuste de leva del molinete

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Gire el pestillo (A) hacia la izquierda con una llave de 3/4 in para liberar el disco de la leva.
2. Utilice la llave en el perno (B) para girar el disco de levas y alinee el pestillo (A) con la posición del orificio del disco de levas deseado (C) (1 a 4).

   NOTA:

   El perno (B) se coloca a través del disco de levas (vista transparente que se muestra en la ilustración para una mayor claridad).
3. Gire el pestillo (A) hacia la derecha para enganchar y cerrar el disco de levas.
4. Repita el procedimiento indicado anteriormente para el molinete opuesto.

   IMPORTANTE:

   Asegúrese de que la leva esté asegurada en su posición antes de utilizar la máquina.

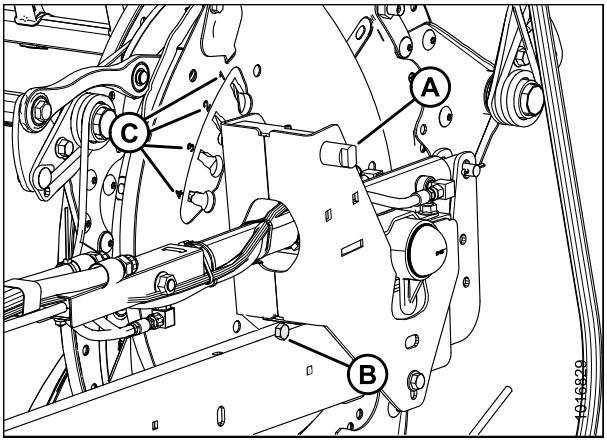


Figura 3.134: Posiciones del disco de leva

3.7.13 Divisores de cosecha

Los divisores de cosecha sirven para ayudar a dividir la cosecha. Estos divisores son extraíbles para permitir la instalación de cuchillas verticales y disminuir el ancho de transporte.

Eliminación de divisores de cultivo con opción de pestillo de la plataforma

PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Baje el molinete y levante la plataforma. Consulte el manual del operador de la cosechadora para obtener instrucciones.
2. Detenga el motor y extraiga la llave.
3. Enganche las trabas de seguridad. Consulte el manual del operador de la cosechadora para obtener instrucciones.
4. Abra o quite las tapas laterales. Consulte *3.2.3 Tapas laterales, página 35*.
5. Levante la palanca de seguridad (A).
6. Sostenga el divisor de cultivo (B), empuje la palanca (C) para abrir el pestillo y baje el divisor de cultivo.

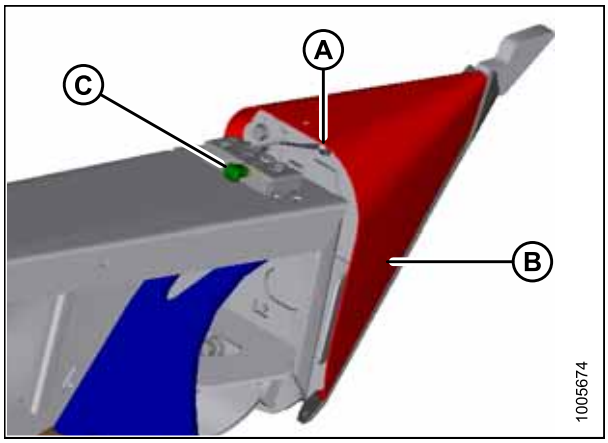


Figura 3.135: Divisor de cosecha

7. Desprenda el divisor de cultivo de la chapa lateral y guárdelo del siguiente modo:
   a. Inserte la clavija (A) del divisor de cultivo en el orificio de la chapa lateral en el lugar que se muestra.
   b. Levante el divisor de cultivo y coloque las lengüetas (B) del divisor de cultivo en el soporte la chapa lateral. Asegúrese de que las lengüetas se enganchen al soporte.
8. Cierre o instale los las tapas laterales. Consulte *3.2.3 Tapas laterales, página 35*.

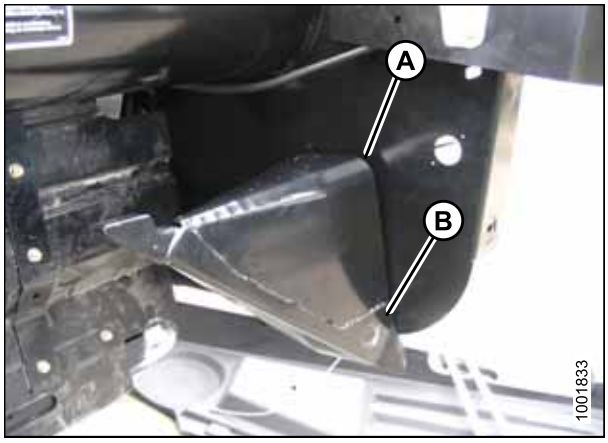


Figura 3.136: Divisor de cosecha guardado

Eliminación de divisores de cultivo sin opción de pestillo de la plataforma

PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Baje el molinete y levante la plataforma. Consulte el manual del operador de la cosechadora para obtener instrucciones.
2. Detenga el motor y extraiga la llave.
3. Enganche las trabas de seguridad. Consulte el manual del operador de la cosechadora para obtener instrucciones.
4. Abra o quite las tapas laterales. Consulte *3.2.3 Tapas laterales, página 35*.
5. Quite el tornillo (A), la arandela de bloqueo y la arandela plana.
6. Baje el divisor de cultivo (B) y luego levántelo para sacarlo de la chapa lateral.
7. Cierre o instale los las tapas laterales. Consulte *3.2.3 Tapas laterales, página 35*.

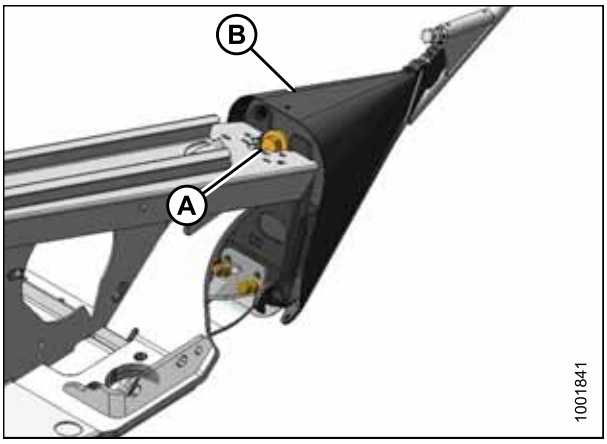


Figura 3.137: Divisor de cosecha

Instalación de divisores de cultivo con opción de pestillo en la plataforma

PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Baje el molinete y levante la plataforma. Consulte el manual del operador de la cosechadora para obtener instrucciones.
2. Detenga el motor y extraiga la llave.
3. Enganche las trabas de seguridad. Consulte el manual del operador de la cosechadora para obtener instrucciones.
4. Abra o quite las tapas laterales. Consulte *3.2.3 Tapas laterales, página 35*.

5. Retire el divisor de cultivo de la ubicación de almacenamiento levantándolo para desenganchar las lengüetas (A) en el extremo inferior, y luego bájelo ligeramente para desenganchar la clavija (B) de la chapa lateral.

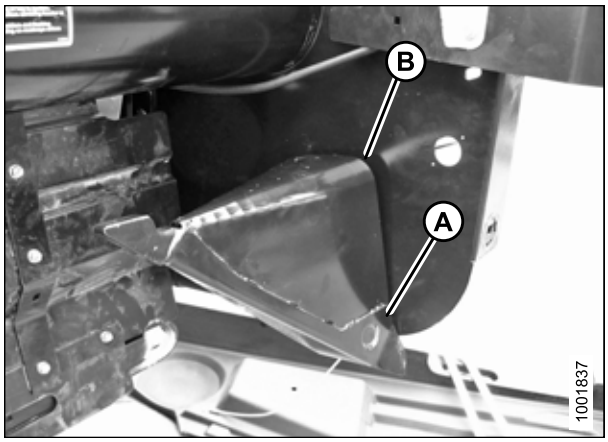


Figura 3.138: Divisor de cosecha guardado

6. Coloque el divisor de cosecha como se muestra al insertar las lengüetas (A) en los orificios de la chapa lateral.
7. Levante el extremo delantero del divisor de cultivo hasta que la clavija (B) en la parte superior del divisor de cultivo enganche y cierre el pestillo (C).
8. Empuje la palanca de seguridad (D) hacia abajo para bloquear la clavija en el pestillo (C).

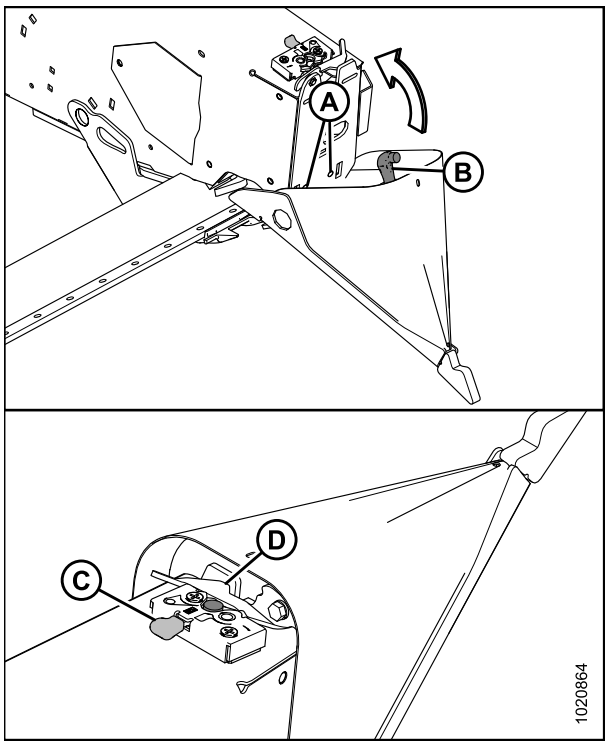


Figura 3.139: Divisor de cosecha

9. Tire de la punta del divisor de cultivo para asegurarse de que no haya movimiento lateral. Si es necesario, ajuste los pernos (A) para ajustar el divisor de cultivo y eliminar el movimiento lateral.
10. Cierre o instale los las tapas laterales. Consulte *3.2.3 Tapas laterales, página 35*.

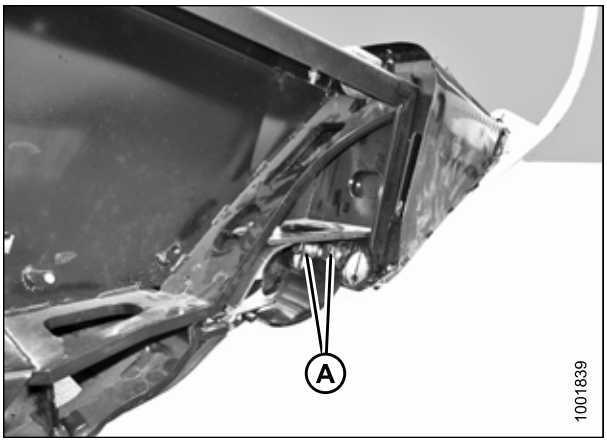


Figura 3.140: Divisor de cosecha

Instalación de divisores de cultivo sin opción de pestillo en la plataforma

PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Baje el molinete y levante el cabezal. Consulte el manual del operario de la cosechadora para obtener instrucciones.
2. Detenga el motor y extraiga la llave.
3. Enganche las trabas de seguridad. Consulte el manual del operador de la cosechadora para obtener instrucciones.
4. Abra o quite las tapas laterales. Consulte *3.2.3 Tapas laterales, página 35*.
5. Retire el divisor de cultivo de la ubicación de almacenamiento levantándolo para desenganchar las lengüetas(A) en el extremo inferior, y luego bájelo ligeramente para desenganchar la clavija (B) de la chapa lateral.

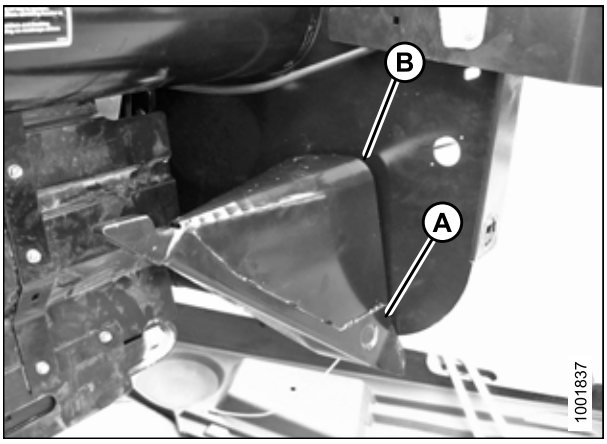


Figura 3.141: Divisor de cosecha guardado

6. Coloque el divisor de cosecha como se muestra al insertar las lengüetas (A) en los orificios de la chapa lateral.

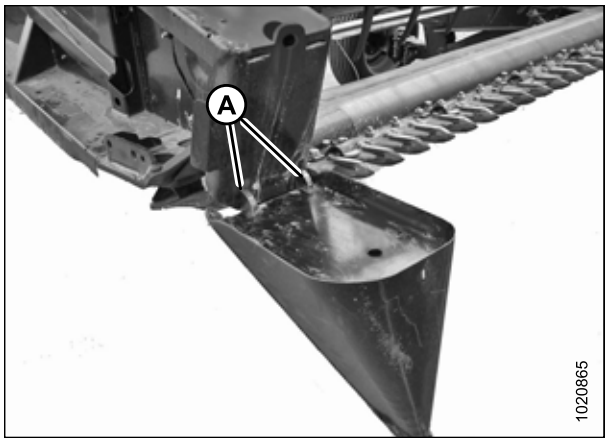


Figura 3.142: Divisor de cosecha

7. Levante el extremo delantero del divisor de cultivo e instale el tornillo (A) y la arandela escalonada especial (B) (paso hacia el divisor). Ajuste el perno.
8. Tire de la punta del divisor de cultivo para asegurarse de que no haya movimiento lateral. Si es necesario, ajuste los pernos (C) para ajustar el divisor de cultivo y eliminar el movimiento lateral.
9. Cierre o instale los las tapas laterales. Consulte *3.2.3 Tapas laterales, página 35*.

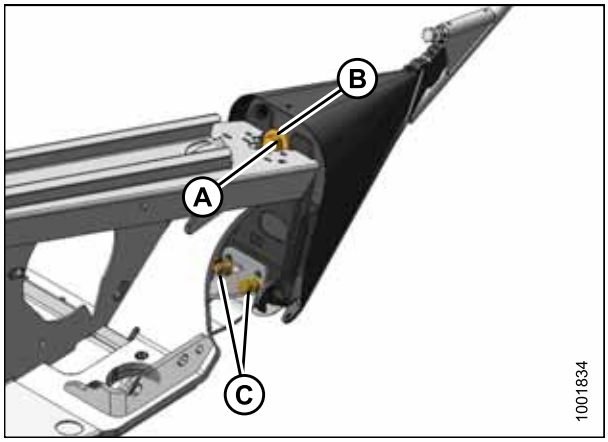


Figura 3.143: Divisor de cosecha

3.7.14 Barras abresurcos para cosecha

Las barras abresurcos para cosecha se utilizan junto con los divisores de cosecha. Las varillas del divisor de cultivo extraíbles son más útiles cuando el cultivo es frondoso o bajo. En cultivos en pie, se recomienda usar solo divisores de cultivo.

Tabla 3.19 Uso recomendado de barras abresurcos para cosecha

Con barras abresurcos		Sin barras abresurcos
Alfalfa	Cereal revolcado	Granos comestibles
Canola	Guisantes	Milo
Lino	Soja	Arroz
Semillas para césped	Pasto de Sudán	Soja
Lentejas	Forraje de invierno	Cereal de espiga

Extracción de las barras abresurcos para cosecha

1. Afloje el perno (A) y quite la varilla del divisor de cultivo (B) de ambos lados de la plataforma.

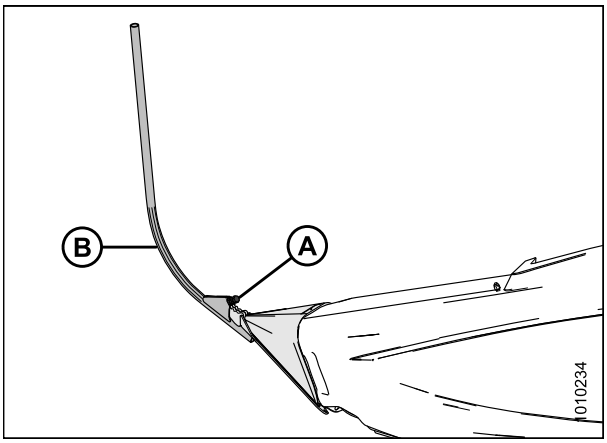


Figura 3.144: Barra abresurcos para cosecha

2. Almacene ambas varillas del divisor de cultivo (A) hacia adentro en el extremo derecho .

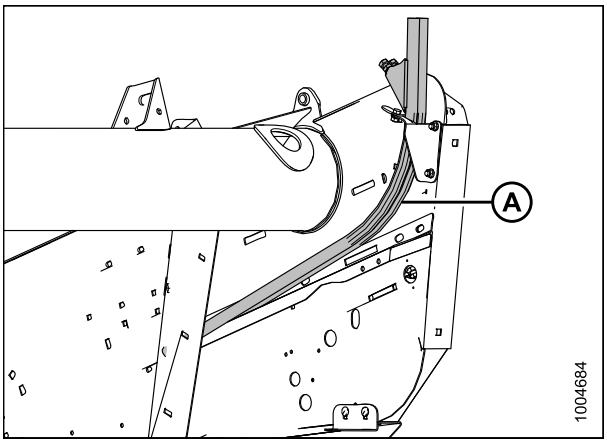


Figura 3.145: Extremo derecho

Instalación de las varillas divisoras de cosecha

1. Retire las varillas del divisor de cultivo (A) de la ubicación de almacenamiento hacia adentro del extremo derecho .

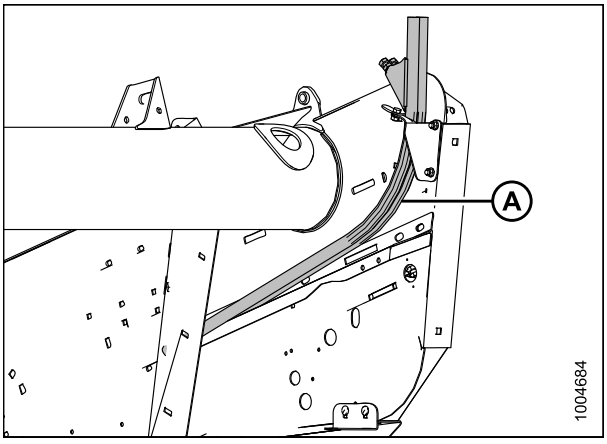


Figura 3.146: Extremo derecho

2. Coloque la varilla del divisor de cultivo (B) en la punta del divisor de cosecha como se muestra y ajuste el perno (A).
3. Repita el procedimiento en el extremo opuesto de la plataforma.

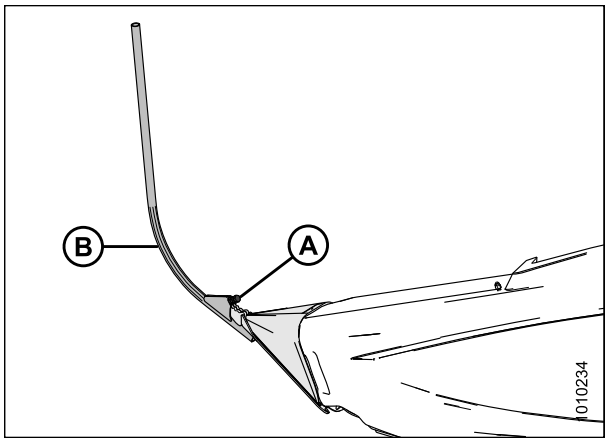


Figura 3.147: Varilla divisora en el divisor de cosecha

Barras abresurcos para arroz

Las varillas del divisor de arroz opcionales proporcionan un mejor rendimiento en cultivos de arroz altos y enredados. Los procedimientos de instalación y extracción de estas varillas son los mismos que los procedimientos de instalación y extracción para varillas del divisor de cultivos estándares. Consulte *6.5.10 Barras abresurcos para arroz, página 581*.



Figura 3.148: Barra abresurcos para arroz

3.7.15 Configuración de la posición del sinfín

La posición del sinfín tiene dos configuraciones: flotante y fija. La configuración de fábrica es la posición de flotación, y se recomienda para la mayoría de las condiciones de cultivo.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

Los brazos de ajuste de flotación del sinfín (A) se encuentran en la parte inferior izquierda e inferior derecha del módulo de flotación.

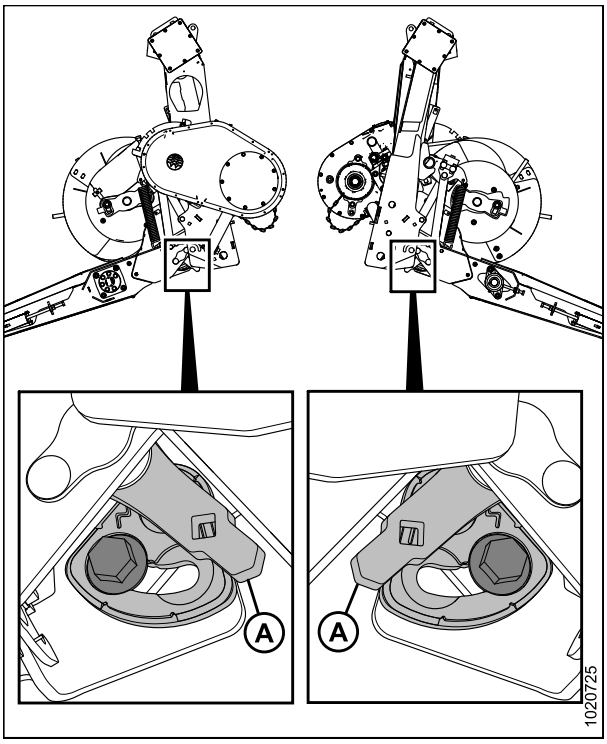


Figura 3.149: Brazos de ajuste de flotación del sinfín

Si el perno (A) está al lado del símbolo de flotación (B), el sinfín está en la posición de flotación. Si el perno (A) está al lado del símbolo fijo (C), el sinfín se encuentra en la posición fija.

ATENCIÓN

Asegúrese de que los lados izquierdo y derecho estén en la misma posición; los dos pernos (A) deben estar en la misma ubicación para evitar daños a la máquina durante la operación.

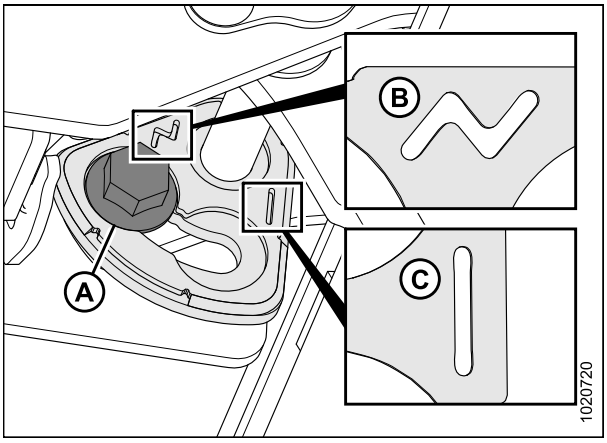


Figura 3.150: Posiciones de flotación del sinfín

Para configurar la posición del sinfín, siga estos pasos:

1. Extienda la conexión central al ángulo de la plataforma más inclinado.
2. Levante la plataforma a su máxima altura y enganche las trabas de seguridad.
3. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
4. Con una llave de 21 mm, afloje el perno (A) hasta que la cabeza del perno quede libre del soporte (B).

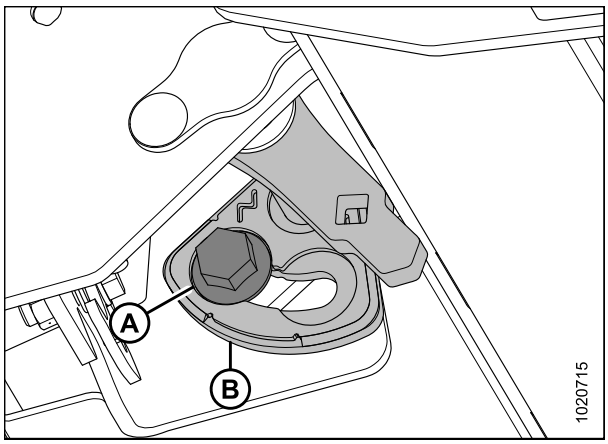


Figura 3.151: Brazo de ajuste de flotación del sinfín - Lado izquierdo

5. Usando la misma llave, mueva el brazo (B) hacia adelante hasta que el perno (A) esté en la ranura del soporte al lado del símbolo fijo (C). El brazo también se puede mover usando una barra disyuntora en el orificio cuadrado (D).

   NOTA:

   Si cambia la posición del sinfín de fija a flotante, mueva el brazo en dirección opuesta.

6. Ajuste el perno (B) hasta 122 Nm (90 lbf ft).

   IMPORTANTE:

   El perno (A) debe estar correctamente asentado en el espacio del soporte antes de ajustar el perno. Si el brazo (B) se puede mover después de ajustar el perno, entonces el perno (A) no se asienta correctamente.

7. Repita en el lado opuesto.

   IMPORTANTE:

   Los pernos (A) a ambos lados del módulo de flotación deben estar en la misma posición para evitar daños a la máquina durante el funcionamiento.

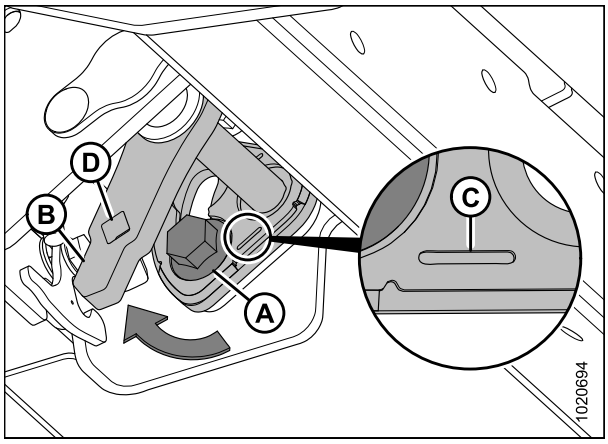


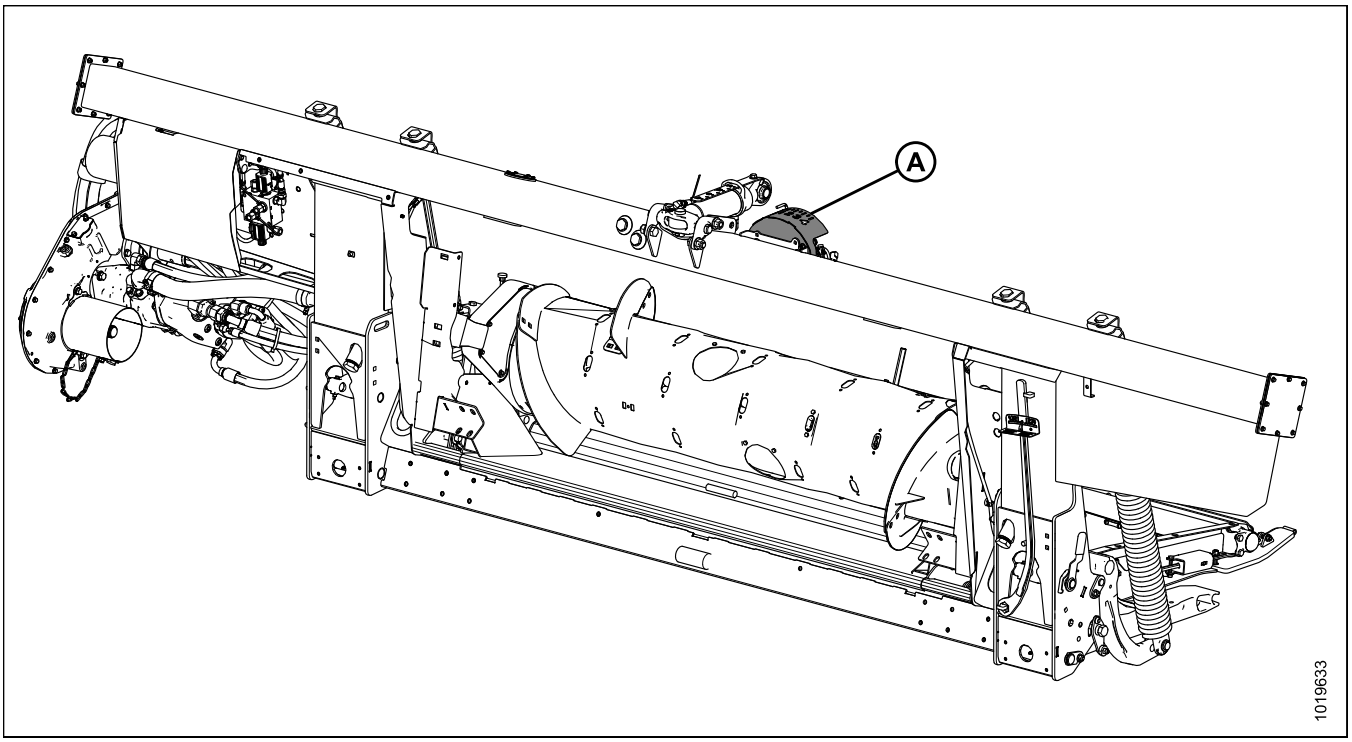
Figura 3.152: Brazo de ajuste de flotación del sinfín - Lado izquierdo

3.8 Control automático de altura de la plataforma (AHHC)

La función de control automático de altura del cabezal (AHHC) de MacDon funciona junto con la opción AHHC, que se encuentra disponible en algunos modelos de cosechadoras.

Se instala un sensor en el cuadro del indicador de flotación (A) en el módulo de flotación FM100. Este sensor envía una señal a la cosechadora para que pueda mantener una altura de corte consistente y una flotación del adaptador óptima mientras el cabezal sigue el contorno del terreno. También está disponible un sistema de dos sensores como un kit opcional. Consulte *6.5.1 ., página 577*.

Figura 3.153: Módulo de flotación FM100



Los módulos de flotación FM100 vienen equipados desde fábrica con el AHHC. Sin embargo, antes de usar la función de AHHC, debe realizar lo siguiente:

1. Asegúrese de que el rango de tensión de salida del sensor de AHHC sea el adecuado para la cosechadora.

   Para obtener más información, consulte *3.8.2 Rango de tensión de salida del sensor: Requisitos de la cosechadora, página 133*.

2. Prepare la cosechadora para utilizar la función de AHHC (solo para algunos modelos de cosechadoras; consulte las instrucciones de su cosechadora).

3. Calibre el sistema de AHHC para que la cosechadora pueda interpretar la información correctamente desde el sensor de altura del módulo de flotación (consulte las instrucciones de su cosechadora).

   NOTA:

   Una vez finalizada la calibración, podrá utilizar la función de AHHC en el campo. Las configuraciones individuales de las cosechadoras pueden mejorar el rendimiento del AHHC (consulte el manual de instrucciones de su cosechadora).

Consulte las siguientes instrucciones sobre su modelo específico de cosechadora.

- *3.8.3 Cosechadoras Case IH 5088/6088/7088, página 148*
- *3.8.5 Cosechadoras Case IH 7010/8010/7120, 8120/9120, 7230/8230/9230 y 7240/8240/9240, página 160*
- *3.8.6 Cosechadoras Challenger y Massey Ferguson serie 6 y 7, página 177*
- *3.8.7 Cosechadoras Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y S, página 184*
- *3.8.8 Cosechadoras Gleaner serie S9, página 195*
- *3.8.9 Cosechadoras John Deere serie 60, página 210*
- *3.8.10 Cosechadoras John Deere serie 70, página 219*
- *3.8.11 Cosechadoras John Deere serie S y T, página 227*
- *3.8.13 Cosechadoras CLAAS serie 500, página 258*
- *3.8.14 Cosechadoras CLAAS series 600 y 700, página 267*
- *3.8.15 Cosechadora New Holland (serie CR/CX-modelo anterior a 2015), página 277*
- *3.8.16 Cosechadoras New Holland (serie CR: modelo del año 2015 y posteriores), página 287*

3.8.1 Funcionamiento del sensor

Los sensores de posición proporcionados con el sistema de control automático de altura del cabezal (AHHC) son sensores de efecto hall, que contienen conectores sellados. Las tensiones operativas normales de la señal de los sensores son de 10 % (0,5 V de CC) y de 90 % (4,5 V de CC). Un aumento en el voltaje del sensor corresponde a un aumento en la altura del cabezal.

Un error del sensor da como resultado una señal de 0 V, lo que indica que el sensor está defectuoso o que hay una tensión de alimentación incorrecta.

3.8.2 Rango de tensión de salida del sensor: Requisitos de la cosechadora

La salida del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe encontrarse dentro de un rango de tensión específico para cada cosechadora, o la función de AHHC no funcionará adecuadamente.

Tabla 3.20 Límites de tensión de la cosechadora

Cosechadora	Límite de tensión baja	Límite de tensión alta	Rango (diferencia entre los límites alto y bajo)
Challenger, Gleaner A, Massey Ferguson	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Case IH 5088/6088/7088, 5130/6130/7130, 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, y 7240/8240/9240	0,5 V	4,5 V	2,5 V
Case IH 2588/2577	2,8 V	7,2 V	4,0 V
Gleaner series R y S	0,5 V	4,5 V	2,5 V
John Deere serie 60, 70, S y T	0,5 V	4,5 V	2,5 V
CLAAS series 500/600/700	0,5 V	4,5 V	2,5 V
New Holland CR/CX: Sistema de 5 V	0,7 V	4,3 V	2,5 V
New Holland CR/CX: Sistema de 10 V	2,8 V	7,2 V	4,1 a 4,4 V

NOTA:

Algunos modelos de cosechadoras no son compatibles con la verificación de la tensión de salida del sensor desde la cabina (primeras series Case 23/2588 , series CLAAS 500/600/700.) Para estos modelos, controle manualmente la tensión de salida. Consulte *Verificación manual del rango de tensión: Sistema de un sensor, página 134* o *Verificación manual del rango de tensión: Sistema de dos sensores, página 136*.

Adaptador de 10 voltios (MD #B6421): Solo cosechadoras New Holland

Las cosechadoras New Holland con un sistema de 10 V requieren el adaptador de 10 V (A) (MD #B6421) para una calibración adecuada de la función de control automático de altura de la plataforma (AHHC).

Si una cosechadora New Holland de 10 V no tiene el adaptador instalado, la salida AHHC siempre mostrará 0 V, independientemente de la posición del sensor.

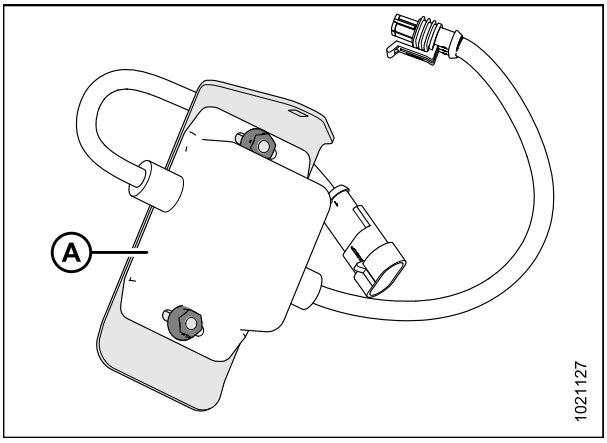


Figura 3.154: Adaptador de 10 V (MD #B6421)

Use un voltímetro para medir la tensión entre los cables de la clavija 1 (alimentación) y clavija 2 (tierra) en el sensor AHHC (A). Esto determinará si la cosechadora tiene un sistema de 5 V o un sistema de 10 V.

NOTA:

La llave de la cosechadora debe estar en la posición de ENCENDIDO, pero el motor no necesita estar en funcionamiento.

Las tres posibles lecturas de tensión son las siguientes:

- 0 V: la llave de la cosechadora está en la posición APAGADO, o hay un arnés defectuoso/conexión defectuosa
- 5 V: lectura estándar de la cosechadora
- 10 V: lectura de la cosechadora 10 V; se requiere el adaptador (MD #B6421)

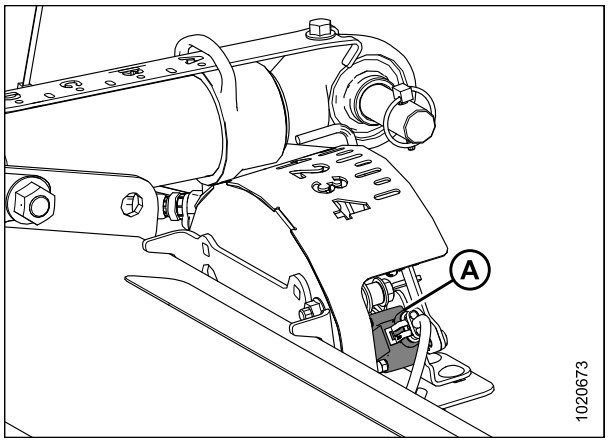


Figura 3.155: Caja del indicador de flotación

Verificación manual del rango de tensión: Sistema de un sensor

El sistema de un sensor es estándar para el módulo de flotación FM100. Si está equipado con el sistema opcional de dos sensores, consulte *Verificación manual del rango de tensión: Sistema de dos sensores, página 136*.

El rango de tensión de salida de los sensores del control automático de altura de la plataforma (AHHC) en algunas cosechadoras se puede controlar desde la cabina. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del operador de la cosechadora o las instrucciones de AHHC que aparecen más adelante en este documento.

Para verificar manualmente el rango de voltaje de salida del sensor, siga estos pasos:

1. Extienda completamente el ángulo del puntón; el indicador del ángulo de la plataforma debe estar en "D".
2. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y desbloquee la flotación.

3. Verifique que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre amortiguadores de parada (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si la plataforma no está ubicada sobre sus topes inferiores durante los dos pasos siguientes, la tensión podría salirse de su rango durante la operación y provocar una falla del sistema de AHHC.

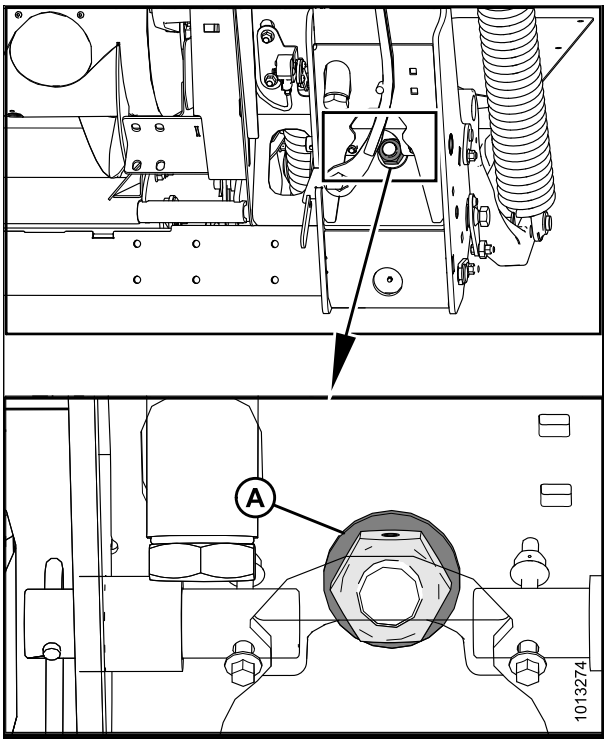


Figura 3.156: Arandela del amortiguador de parada

4. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a **0**.

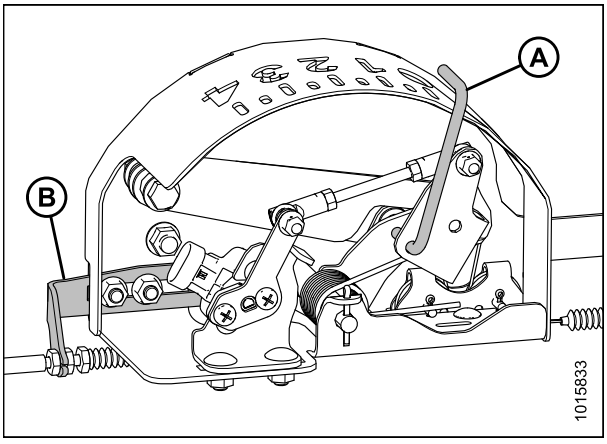


Figura 3.157: Caja del indicador de flotación

5. Con un voltímetro (A), mida la tensión entre los cables de conexión a tierra (clavija 2) y de señal (clavija 3) en el sensor de AHHC en la caja del indicador de flotación. Asegúrese de que esté en el límite de tensión alta para la cosechadora. Consulte la tabla *3.20, página 133*.

   NOTA:

   El conector del arnés de cableado debe estar conectado al sensor. **NO** lo desconecte.

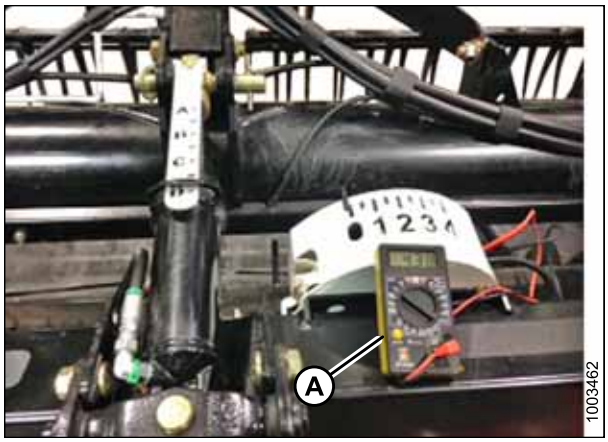


Figura 3.158: Medición de la tensión en la caja del indicador de flotación

6. Baje por completo el embocador de la cosechadora y eleve el cabezal de los topes inferiores (el indicador de flotación debe estar en **4** y el módulo de flotación debe estar completamente separado del cabezal).

   NOTA:

   Es posible que deba presionar el interruptor para bajar la plataforma durante unos segundos para asegurarse de que el embocador haya bajado por completo.

7. Con un voltímetro (A), mida la tensión entre los cables de conexión a tierra y de señal en el sensor de AHHC en la caja del indicador de flotación. Debe estar en el límite de voltaje bajo para la cosechadora. Consulte la tabla *3.20, página 133*.

   NOTA:

   El conector del arnés de cableado debe estar conectado al sensor. **NO** lo desconecte.

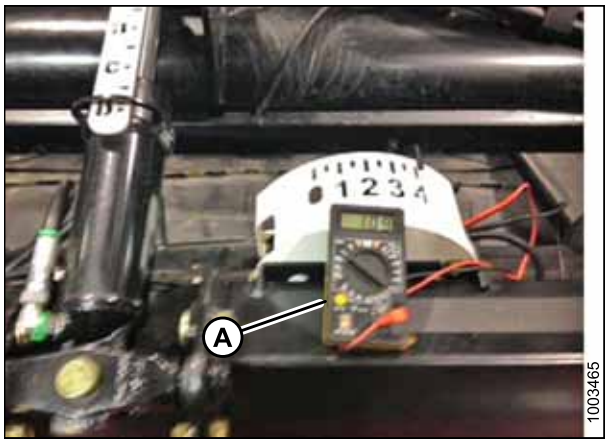


Figura 3.159: Medición de la tensión en la caja del indicador de flotación

8. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites inferior y superior, o si el rango entre los límites inferior y superior es insuficiente, ajuste los límites de tensión. Consulte *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*.

Verificación manual del rango de tensión: Sistema de dos sensores

Los módulos de flotación FM100 equipados con el sistema opcional de dos sensores tienen un sensor izquierdo y derecho (A) ubicado en el marco posterior del módulo de flotación.

Para verificar manualmente el rango de voltaje de salida del sensor, siga estos pasos:

1. Extienda completamente el ángulo del puntón; el indicador del ángulo de la plataforma debe estar en "D".
2. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y desbloquee la flotación.

3. Verifique que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre amortiguadores de parada (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si la plataforma no está ubicada sobre sus topes inferiores durante los dos pasos siguientes, la tensión podría salirse de su rango durante la operación y provocar una falla del sistema de AHHC.

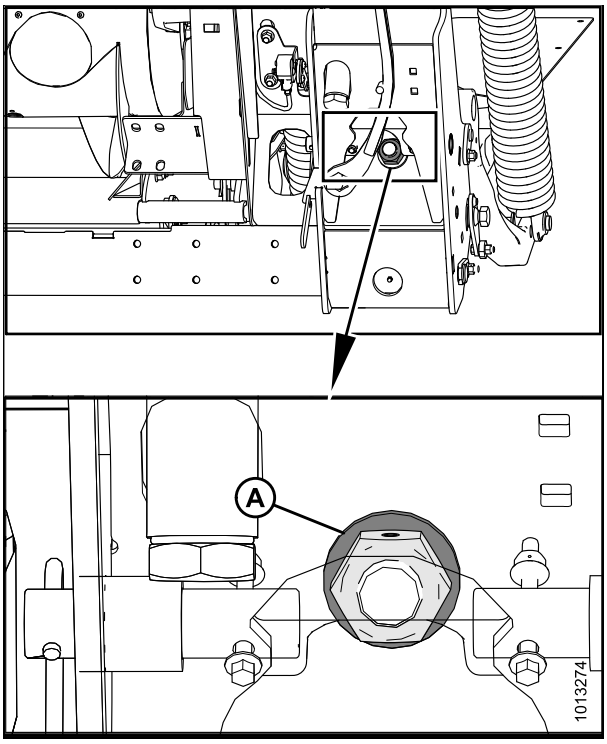


Figura 3.160: Arandela del amortiguador de parada

4. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a **0**.

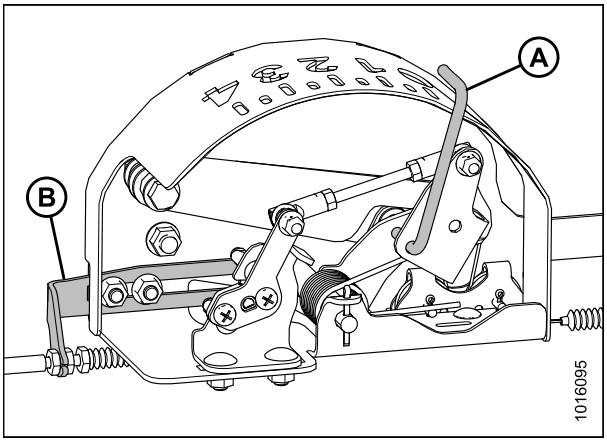


Figura 3.161: Caja del indicador de flotación

5. Con un voltímetro, mida la tensión entre los cables de conexión a tierra (clavija 2) y los de señal (clavija 3) en el sensor (A) de AHHC en la parte posterior del bastidor lateral del módulo de flotación. Asegúrese de que esté en el límite de tensión alta para la cosechadora. Consulte la tabla .

   NOTA:

   El conector del arnés de cableado debe estar conectado al sensor. **NO** lo desconecte.

6. Repita el procedimiento al otro lado.

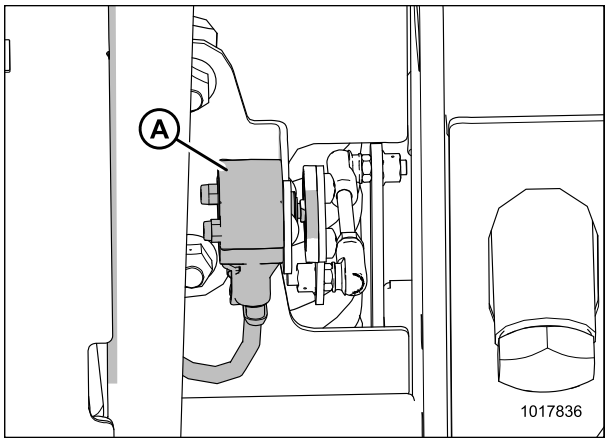


Figura 3.162: Kit opcional de 2 sensores: sensor derecho

7. Baje del todo el alimentador de la cosechadora y haga flotar la plataforma hacia arriba hasta quitarla de los amortiguadores de parada (el indicador de flotación [A] debe estar en "4" y el módulo de flotación debe estar completamente separado de la plataforma).

   NOTA:

   Es posible que deba presionar el interruptor para bajar la plataforma durante unos segundos para asegurarse de que el embocador haya bajado por completo.

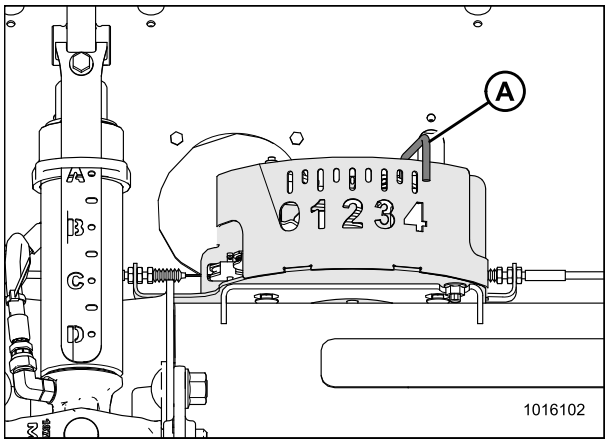


Figura 3.163: Caja del indicador de flotación

8. Con un voltímetro, mida la tensión entre los cables de conexión a tierra (clavija 2) y de señal (clavija 3) en el sensor de AHHC (A) en la parte posterior del bastidor lateral. Asegúrese de que esté en el límite de tensión baja para la cosechadora. Consulte la tabla *3.20, página 133*.

   NOTA:

   El conector del arnés de cableado debe estar conectado al sensor. **NO** lo desconecte.

9. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites inferior y superior, o si el rango entre los límites inferior y superior es insuficiente, ajuste los límites de tensión. Consulte *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de dos sensores, página 140*.

10. Repita el procedimiento al otro lado.

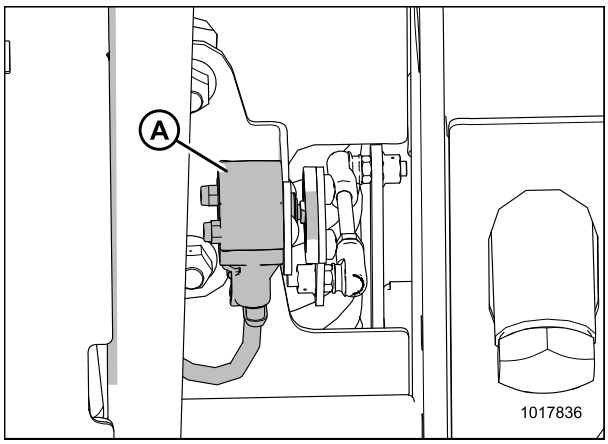


Figura 3.164: Kit opcional de 2 sensores: sensor derecho

Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor

Siga este procedimiento si ha revisado el rango de tensión (ya sea manualmente o desde la cabina) y ha encontrado que la tensión del sensor no está dentro de los límites bajo y alto o que el rango entre los límites bajo y alto es insuficiente.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Siga estos pasos para ajustar el límite de tensión alta:
   a. Extienda completamente el ángulo del puntón; el indicador del ángulo de la plataforma debe estar en "D".
   b. Coloque el cabezal de 150 a 254 mm (6 a 10 pulgadas) sobre el suelo; el indicador de flotación debe estar en **0**.
   c. Verifique el límite de tensión alta utilizando la pantalla de la cosechadora o un voltímetro. Consulte la tabla *3.20, página 133*.
   d. Afloje las tuercas de montaje del sensor (A).
   e. Deslice el soporte del sensor (B) hacia la derecha para aumentar el límite de tensión alta o hacia la izquierda para reducirlo.
   f. Ajuste las tuercas de montaje del sensor (A).

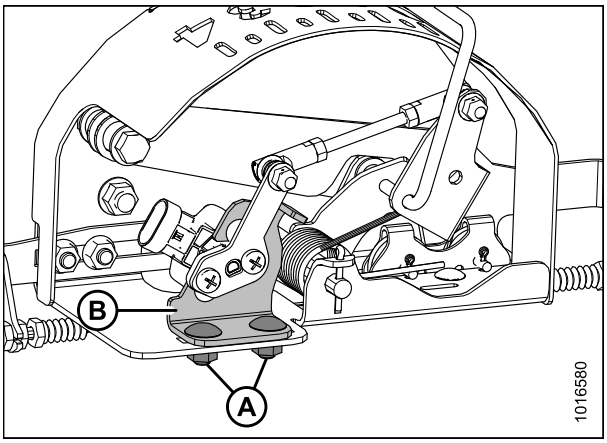


Figura 3.165: Montaje del sensor de AHHC

2. Siga estos pasos para ajustar el límite de tensión baja:
   a. Extienda completamente el ángulo del puntón; el indicador del ángulo de la plataforma debe estar en "D".
   b. Baje completamente la plataforma al suelo; el indicador de flotación debería estar en 4.
   c. Verifique el límite de tensión alta utilizando la pantalla de la cosechadora o un voltímetro. Consulte la tabla *3.20, página 133*.
   d. Afloje las tuercas de montaje del sensor (A).
   e. Rote el sensor (B) hacia la derecha para aumentar el límite de tensión baja, y hacia la izquierda para reducirlo.
   f. Ajuste las tuercas de montaje del sensor (A).

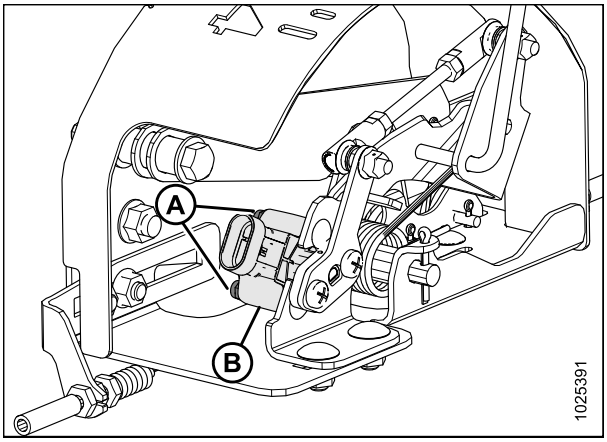


Figura 3.166: Montaje del sensor de AHHC

3. Después de realizar ajustes, vuelva a verificar los límites de tensión superior e inferior para asegurarse de que se encuentran dentro del rango requerido de acuerdo con la tabla .

Ajuste de los límites de tensión: Sistema de dos sensores

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Extienda completamente el ángulo del puntón; el indicador del ángulo de la plataforma debe estar en "D".
2. Coloque la plataforma de 150 a 254 mm (6 a 10 in) sobre el suelo; el indicador de flotación debe estar en **0**.
3. Siga estos pasos para ajustar la tensión del sensor izquierdo:
   a. Afloje las tuercas de montaje del sensor (A).
   b. Gire el sensor (B) hacia la izquierda para disminuir la tensión. Gire el sensor hacia la derecha para aumentar la tensión.
   c. Verifique que el sensor izquierdo esté en el límite de tensión alta correcto.
   d. Ajuste las tuercas de montaje del sensor (A).

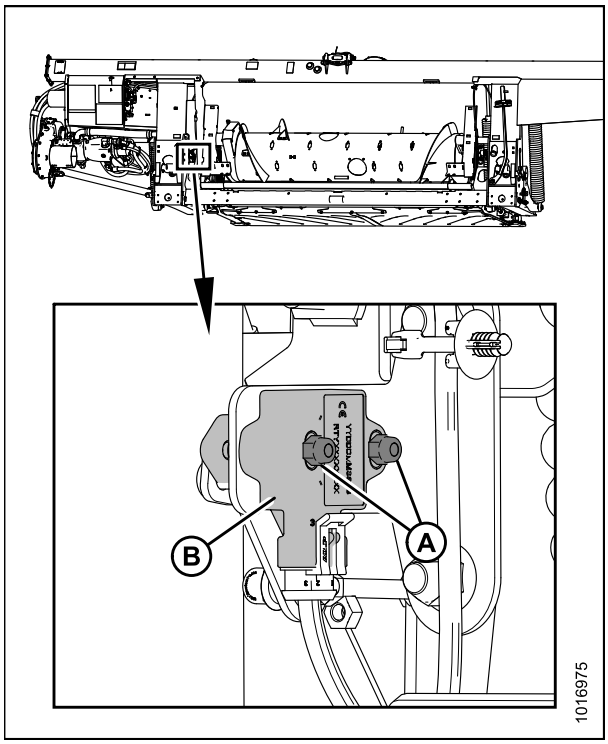


Figura 3.167: Kit opcional de 2 sensores: sensor izquierdo

4. Siga estos pasos para ajustar la tensión del sensor derecho:
   a. Afloje los pernos de montaje del sensor (A).
   b. Gire el sensor (B) hacia la derecha para disminuir la tensión. Gire el sensor hacia la izquierda para aumentar la tensión.
   c. Verifique que el sensor derecho esté en el límite de tensión alta correcto.
   d. Ajuste los pernos de montaje del sensor (A).

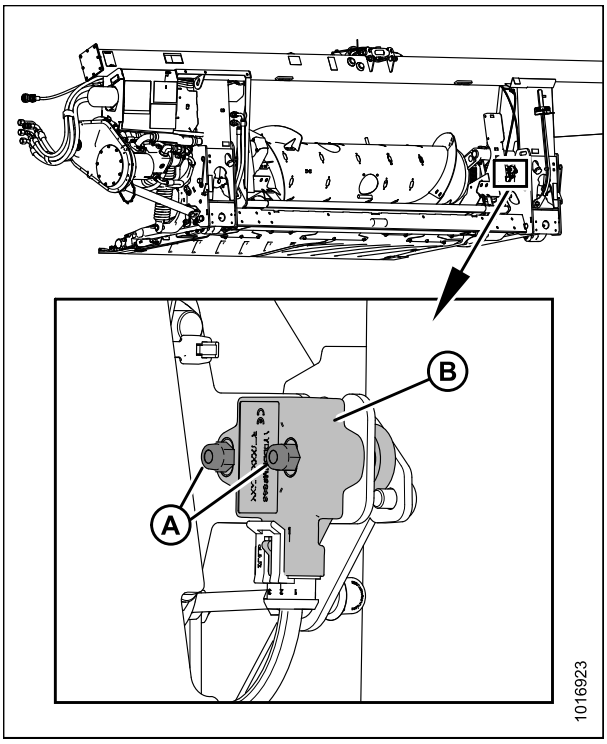


Figura 3.168: Kit opcional de 2 sensores: sensor derecho

5. Baje completamente la plataforma; el indicador de flotación debe estar en **4**.
6. Verifique que ambos sensores estén en el límite de tensión baja correcto.

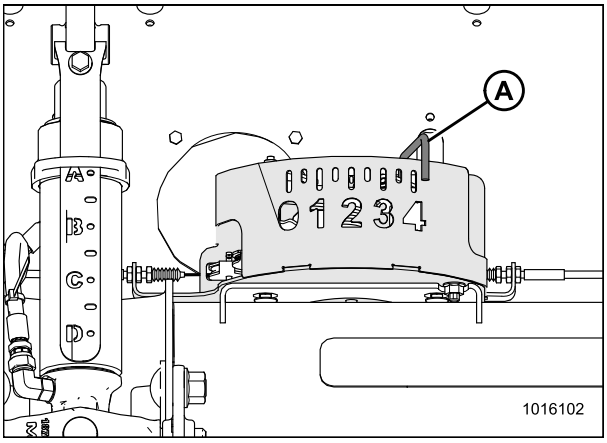


Figura 3.169: Caja del indicador de flotación

Reemplazo del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) (sistema de un sensor)

⚠ ATENCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Desconecte el arnés de cableado (A) del sensor existente (B).
2. Retire los dos tornillos (C) que aseguran el sensor (B) al brazo del sensor (D).

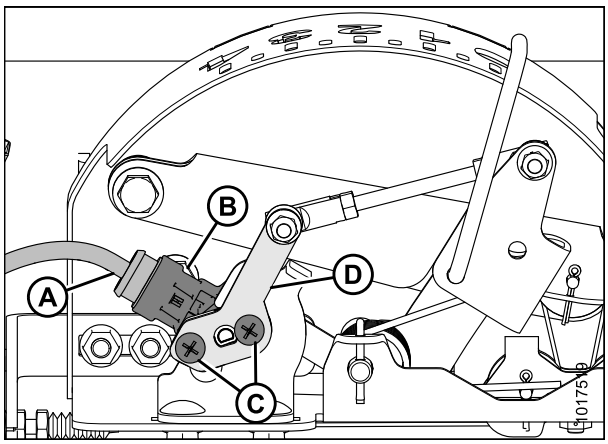


Figura 3.170: Sensor de AHHC

3. Gire el brazo del sensor (A) hacia arriba para obtener acceso a los dos pernos (B) que sujetan el sensor (C) al soporte (D).
4. Retire los dos tornillos y tuercas (B) que aseguran el sensor (C) al soporte (D).
5. Aleje el sensor (C) del soporte (D).

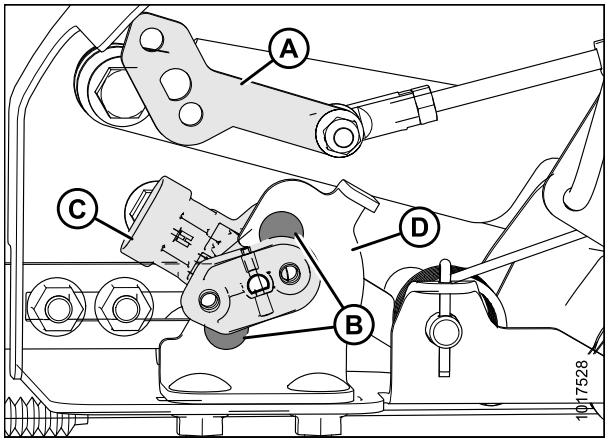


Figura 3.171: Sensor de AHHC

IMPORTANTE:

Para evitar dañar el sensor nuevo, instale el sensor de la siguiente manera:

6. Coloque el nuevo sensor (A) en el soporte (B).
7. Asegure con dos tornillos (C) y tuercas (D).

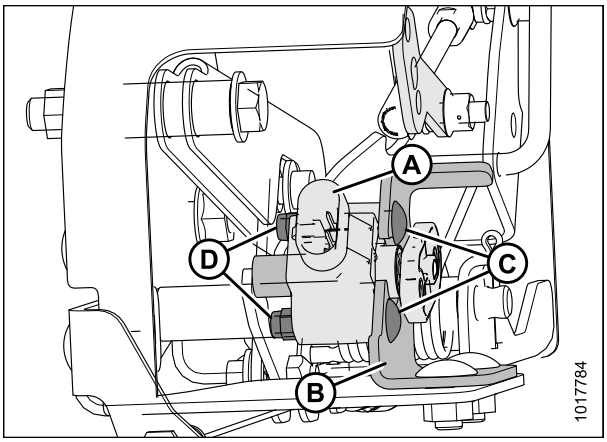


Figura 3.172: Sensor de AHHC

8. Conecte el brazo del sensor (A) al sensor (B) y asegúrelo con dos tornillos (C).
9. Vuelva a conectar el arnés de cableado a la clavija (B) en el sensor.
10. Compruebe el rango de tensión del nuevo sensor y ajústelo si es necesario. Consulte:
    - *Verificación manual del rango de tensión: Sistema de un sensor, página 134*
    - *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*

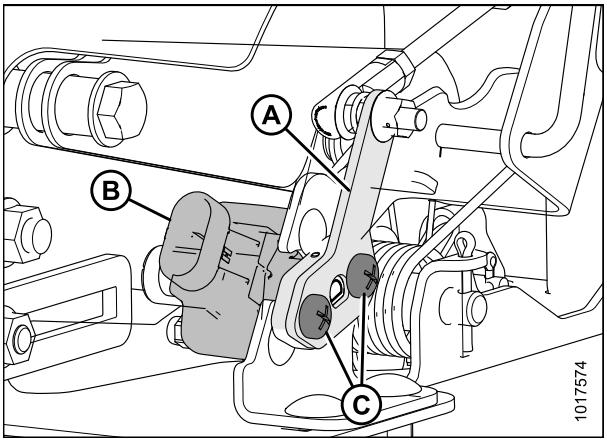


Figura 3.173: Sensor de AHHC

Reemplazo del cable del indicador de flotación

Si el cable del indicador de flotación está dañado, reemplácelo siguiendo estas instrucciones. Deberá solicitar un cable del indicador de flotación (MD #187658) de su concesionario de MacDon.

NOTA:

Algunas piezas se han eliminado para propósitos ilustrativos.

1. En el lado frontal izquierdo del adaptador de la cosechadora quite la tuerca, arandela y perno (A) que sujetan el ojo del cable en el extremo del cable del indicador de flotación (B) a la palanca de flotación. Conserve el hardware para volver a instalar.
2. Afloje las contratuercas (C) en el cable del indicador de flotación (B), y luego desconecte el cable del soporte de tope del cable (D).
3. Repita los pasos en el lado frontal derecho del adaptador de la cosechadora.

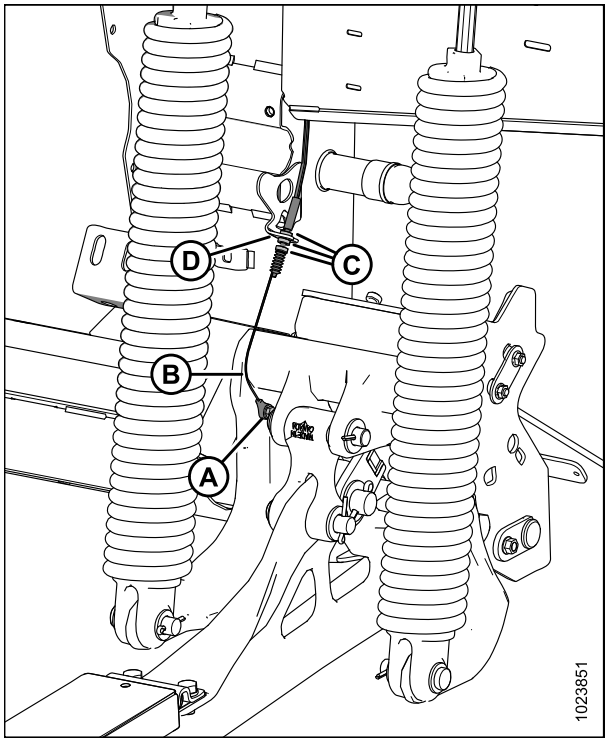


Figura 3.174: Lado frontal izquierdo del adaptador de flotación: el lado derecho es opuesto

4. Afloje las contratuercas (A) asegurando el cable del indicador de flotación (B) a ambos lados del soporte inferior del indicador de flotación, y luego desconecte el cable del soporte.
5. El cable del indicador de flotación (B) está ubicado alrededor de tres poleas (C) en la caja del indicador de flotación. Retire el cable y deséchelo.

   NOTA:

   Las poleas están ocultas por otras partes en la ilustración. Su ubicación aproximada está identificada.

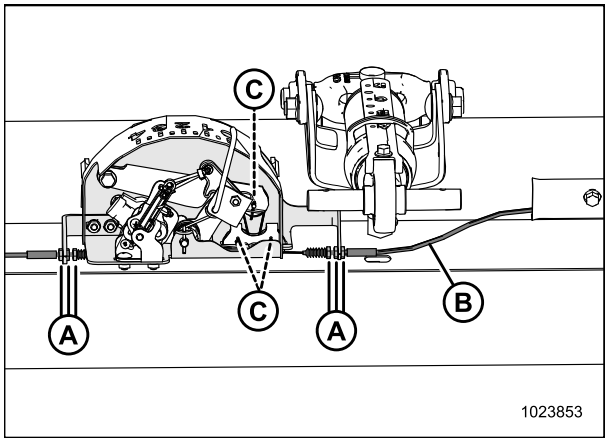
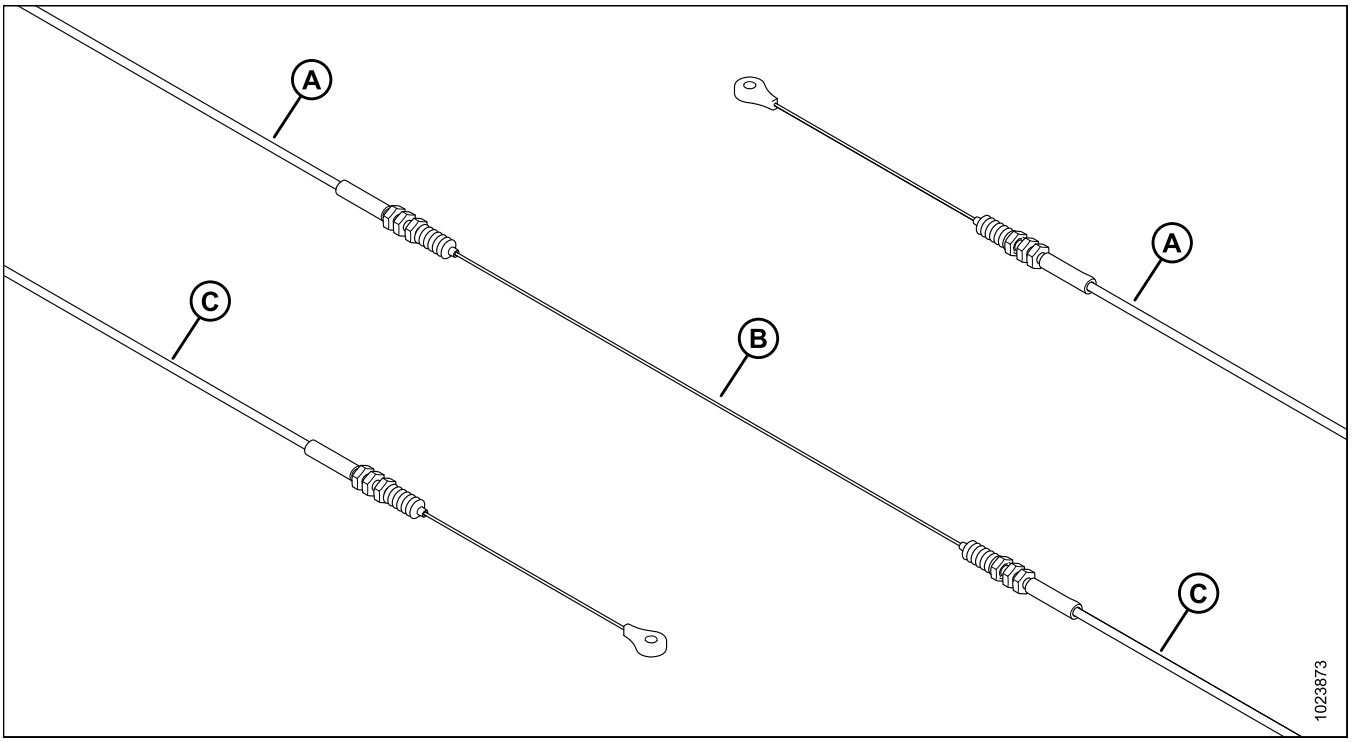


Figura 3.175: Caja del indicador de flotación

6. Examine el nuevo cable del indicador de flotación (MD #187658). Podrá ver que está dividido en secciones. La sección cubierta más larga (A) se instalará en el lado izquierdo del adaptador, la sección descubierta central (B) se instalará en la caja del indicador de flotación, y la sección cubierta más corta (C) se instalará en el lado derecho del adaptador de la cosechadora. Las instrucciones de instalación están en los siguientes pasos.

Figura 3.176: Cable del indicador de flotación



A - Sección cubierta más larga del cable 1788-1800 mm (70-3/8–70-7,8 pulgadas)

B - Sección descubierta central del cable

C - Sección cubierta más corta del cable 1352-1364 mm (53-1/4–53-11/16 pulgadas)

7. Con el extremo más largo del nuevo cable del indicador de flotación a la izquierda, anude la sección central del cable (la sección entre los fuelles y las contratuercas más internas) (A) alrededor de las tres poleas en la caja del indicador de flotación como se muestra a la derecha.

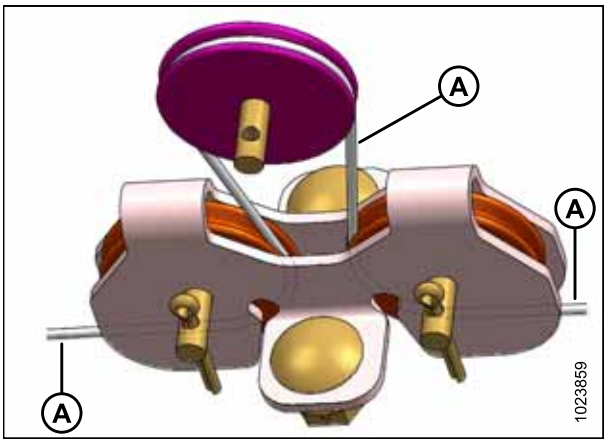


Figura 3.177: Enrutamiento del cable alrededor de las poleas

8. Asegure el lado izquierdo del nuevo cable del indicador de flotación (A) al lado izquierdo del soporte inferior del indicador de flotación de la siguiente manera:
   a. En el cable del indicador de flotación (A), las contratuercas y los fuelles están ubicados en cuatro ubicaciones. Seleccione la segunda ubicación desde la izquierda.
   b. Retire el fuelle (B) y deslice el cable (A) a través de la ranura en el lado izquierdo del soporte inferior del indicador de flotación (C).
   c. Inserte el extremo roscado de la carcasa del cable (D) en el orificio del soporte (C), y luego enrosque el fuelle (B) en la carcasa.
   d. Ajuste las contratuercas (E).

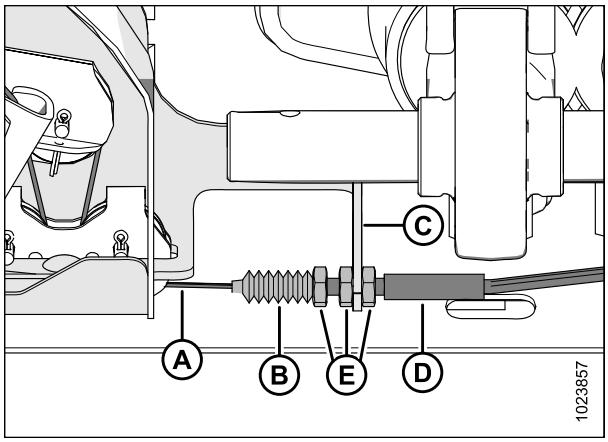


Figura 3.178: Cable del indicador de flotación asegurado al lado izquierdo del soporte inferior del indicador de flotación: el lado derecho es opuesto

9. Ubique el extremo izquierdo del nuevo cable del indicador de flotación (A) a través del sujetador de la manguera (B), detrás de las pletinas (C) en la parte superior del resorte de flotación interno, a través del orificio (D) en el recinto hidráulico/eléctrico del módulo de flotación, y luego por el orificio (E) en la parte inferior del recinto hidráulico/eléctrico del adaptador a la parte frontal del adaptador.

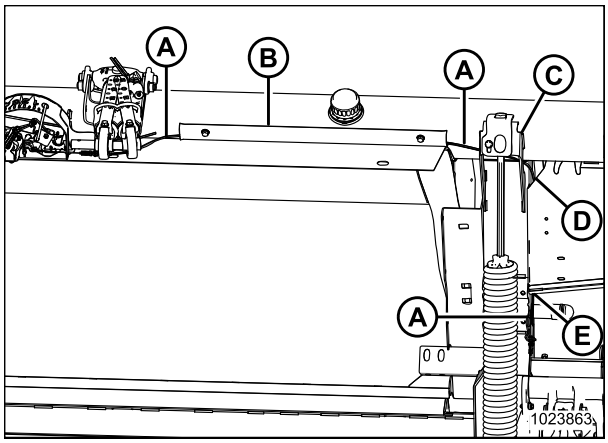


Figura 3.179: Enrutamiento del cable en el lado izquierdo del adaptador

10. Deslice el nuevo cable del indicador de flotación (B) a través de la ranura en el soporte de tope del cable (D), y asegúrelo en su lugar con el fuelle del cable y las contratuercas (C).
11. Asegure el ojo del cable en el extremo del cable del indicador de flotación (B) a la palanca de flotación con la tuerca, arandela y perno (A) retenidos del Paso *1, página 144*. La arandela va entre el ojo del cable y el perno.
12. Ajuste la tuerca hasta 8,6 Nm (76 lbf ft).

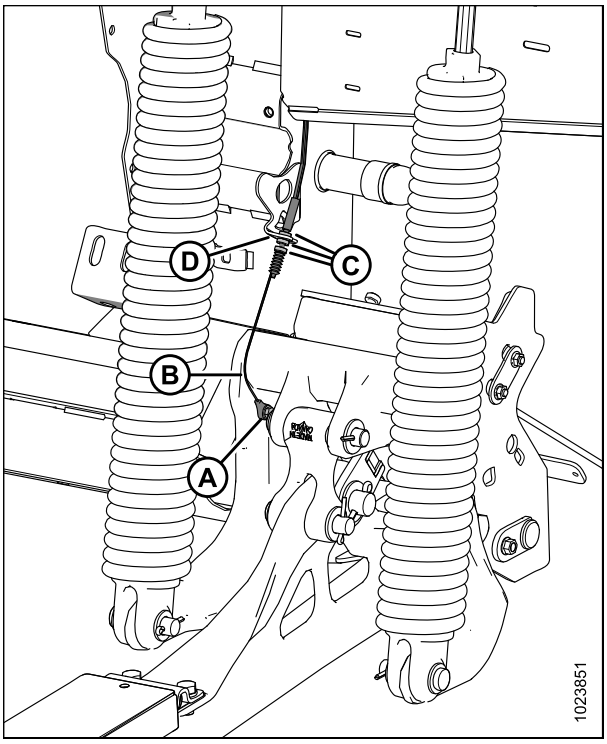


Figura 3.180: Lado frontal izquierdo del adaptador de la cosechadora: el lado derecho es opuesto

13. Pase el extremo derecho del nuevo cable del indicador de flotación (A) a lo largo del ángulo superior (B), detrás de las pletinas (C) en la parte superior del resorte de flotación interno, y luego hacia abajo por el lado del bastidor del adaptador.
14. Deslice el nuevo cable del indicador de flotación (A) a través de la ranura en el soporte de tope del cable (D), y asegúrelo en su lugar con el fuelle del cable y las contratuercas (E).
15. Asegure el ojo del cable en el extremo del cable del indicador de flotación (A) a la palanca de flotación con la tuerca, arandela y perno retenidos del Paso *1, página 144*. La arandela va entre el ojo del cable y la cabeza del perno. Consulte la ilustración anterior.
16. Ajuste la tuerca hasta 8,6 Nm (76 lbf ft).

    NOTA:

    El ojo del cable debe permanecer libre para girar el perno.

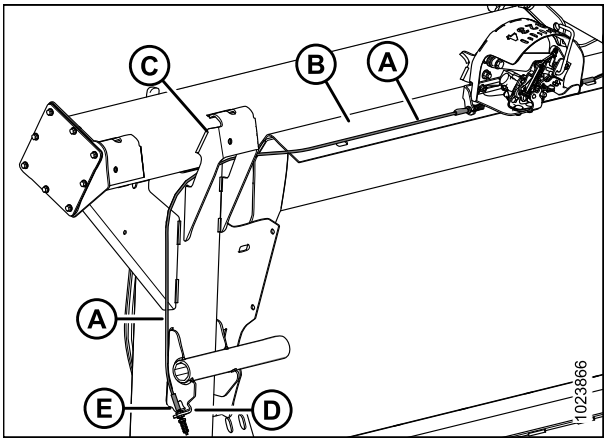


Figura 3.181: Enrutamiento del cable en el lado derecho del adaptador

17. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a 0.

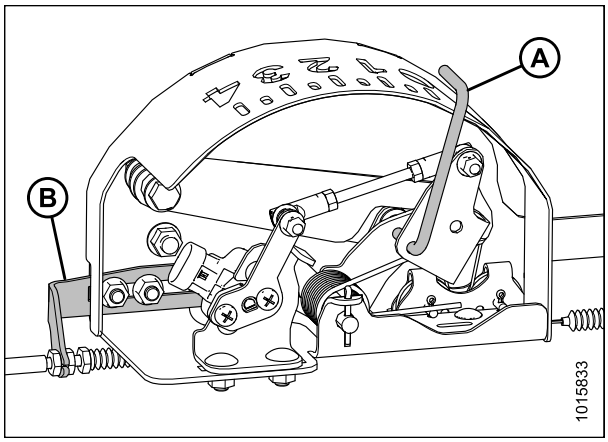


Figura 3.182: Caja del indicador de flotación

3.8.3 Cosechadoras Case IH 5088/6088/7088

Calibración del control de altura automática de la plataforma (Case IH 5088/6088/7088)

Para obtener el mejor rendimiento del sistema de control automático de altura de la plataforma, realice una calibración del suelo con la unión central ajustada a **D**. Una vez terminada la calibración, ajuste nuevamente el enlace central al ángulo deseado de la plataforma. Consulte las instrucciones en *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Ajuste la flotación. Consulte *3.7.3 Flotación del cabezal, página 70*. Coloque la posición de avance-retroceso en mitad de rango.
3. Arranque el motor de la cosechadora, pero **NO** conecte el separador o el embocador.
4. Ubique el interruptor de CONTROL DE LA PLATAFORMA (A) en la consola de la derecha, y configúrelo como HT (esto es, el modo AHHC).

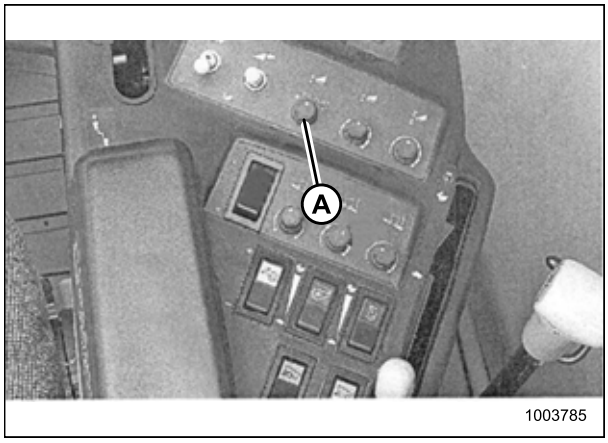


Figura 3.183: Consola derecha

5. Presione el interruptor de DESCENSO DE LA PLATAFORMA (A) en el joystick hasta que el módulo de flotación y la plataforma estén bajados completamente. Es posible que tenga que mantener presionado el interruptor por varios segundos.
6. Presione el interruptor de ELEVACIÓN DE LA PLATAFORMA (A) en el joystick. La plataforma debe detenerse aproximadamente en el punto medio. Continúe presionando el interruptor de ELEVACIÓN DE LA PLATAFORMA, y la plataforma se elevará hasta que el embocador llegue a su límite máximo. El sistema AHHC está calibrado.

   NOTA:

   Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración de AHHC, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.

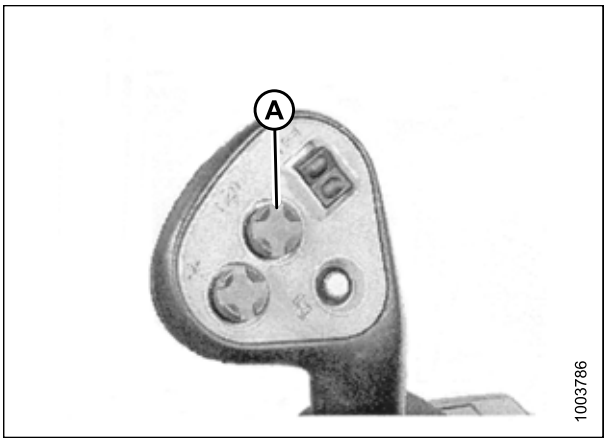


Figura 3.184: Manija de control (Case IH 2300/2500)

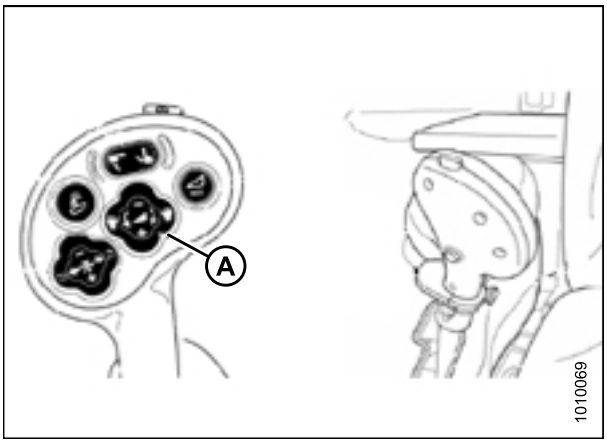


Figura 3.185: Manija de control (Case IH 5088/6088/7088)

Configuración de la sensibilidad de altura automática de la plataforma (Case IH 5088/6088/7088)

El ajuste de sensibilidad controla la distancia que la barra de corte de la plataforma debe recorrer hacia arriba o hacia abajo antes de que el control automático de altura de la plataforma (AHHC) reaccione para elevar o bajar el embocador. Cuando la sensibilidad está configurada al máximo, solo se requieren pequeños cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje. Cuando la sensibilidad está configurada al mínimo, se requieren grandes cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Use la tecla de CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (M) para visualizar la página PANTALLA DE CAMBIO DE SENSIBILIDAD DE LA PLATAFORMA mostrada en la figura *3.187, página 150*.
2. Use las teclas hacia ARRIBA y hacia ABAJO (E) o (H) para ajustar el elemento resaltado. El rango de configuración de sensibilidad de la altura es de 0 (menos sensible) a 250 (más sensible) en incrementos de 10.

   NOTA:

   Los ajustes tienen efecto inmediatamente. Use la tecla CANCELAR para volver a la configuración original.
3. Use la tecla de CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (M) para resaltar el siguiente elemento a modificar.
4. Use la tecla ENTER (D) para guardar los cambios y regresar a la pantalla del monitor. Si no hay cambios, la pantalla volverá a la pantalla del monitor después de 5 segundos.

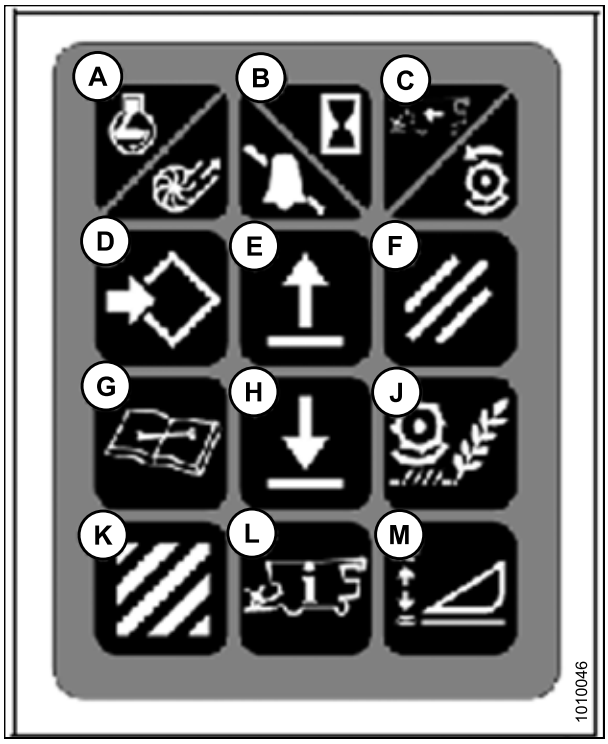


Figura 3.186: Controles de la cosechadora

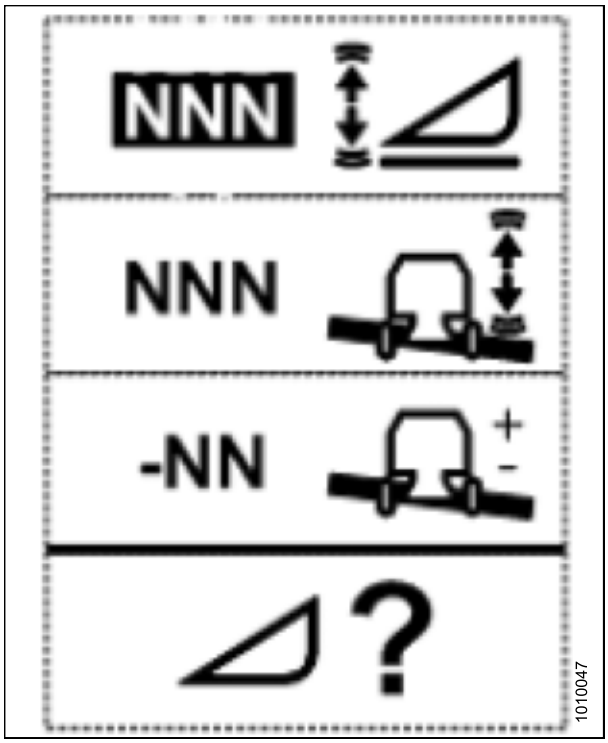


Figura 3.187: Página de cambio de sensibilidad de la altura

3.8.4 Cosechadoras Case IH 5130/6130/7130 y 5140/6140/7140 de medio rango

Configuración de la plataforma en la pantalla de la cosechadora (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)

1. En la página principal de la pantalla de la cosechadora, seleccione CAJA DE HERRAMIENTAS (A).

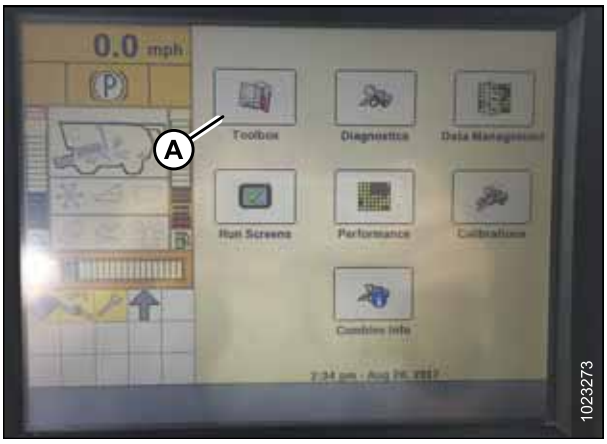


Figura 3.188: Pantalla de la cosechadora Case IH

2. Seleccione la pestaña CABEZAL 1 (A). Aparece la página CONFIGURACIÓN DEL CABEZAL.

   NOTA:

   Para ubicar la pestaña CABEZAL 1, es posible que deba desplazarse hacia la derecha con las flechas laterales (C).

3. Desde el menú TIPO DE CORTE (B), seleccione PLATAFORMA.

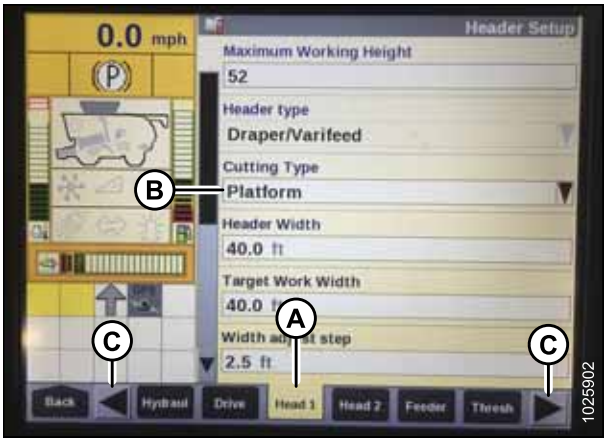


Figura 3.189: Pantalla de la cosechadora Case IH

4. Seleccione la pestaña PLATAFORMA 2 (A). Aparece la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA 2.
5. Desde el menú FLOTACIÓN A PRESIÓN DE LA PLATAFORMA (B), seleccione NO INSTALADO.
6. Si está operando un cabezal de lona D1, desde el menú ESTILO DE CABEZAL DE GRANO DE LONA (C), seleccione SERIE RIGID 2000.

   Si está operando un cabezal FD1 FlexDraper®, desde el menú ESTILO DE CABEZAL DE GRANO DE LONA (C), seleccione SERIE FLEX 2000.

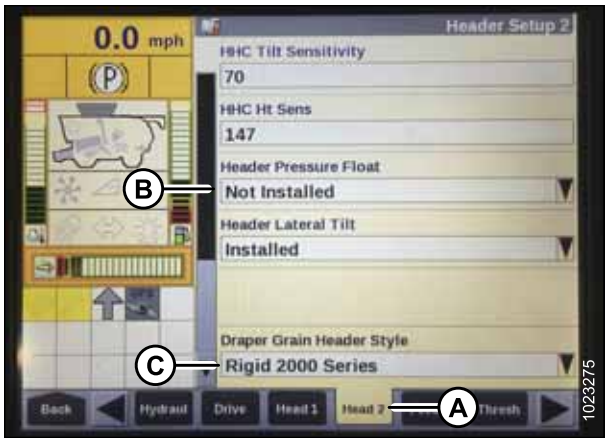


Figura 3.190: Pantalla de la cosechadora Case IH

7. Ubique el campo SENSIBILIDAD DE ALTURA DEL HHC (A) y configúrelo de la siguiente manera:
   - **Si usa un sistema de dos sensores:** Establezca la SENSIBILIDAD DE ALTURA DEL HHC en 250.
   - **Si usa un sistema de un sensor:** Establezca la SENSIBILIDAD DE ALTURA DEL HHC en 180.

   NOTA:

   Si se produce fluctuación durante la operación, disminuya esta configuración 20 puntos a la vez hasta que ya no se produzca la fluctuación.
8. Establezca la SENSIBILIDAD DE INCLINACIÓN DEL HHC (B) en 150. Aumente o disminuya según lo desee.

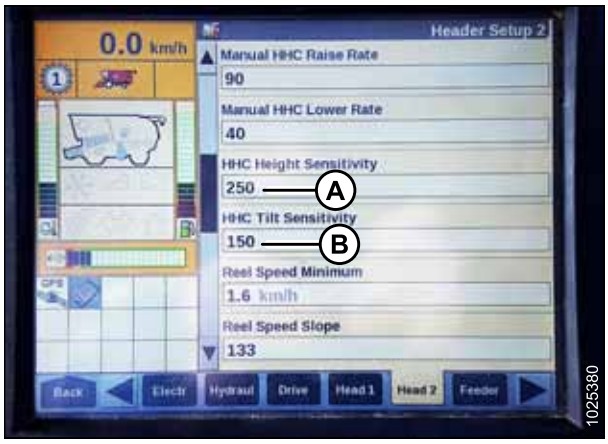


Figura 3.191: Pantalla de la cosechadora Case IH

9. Desde el menú TIPO DE MANDO DEL MOLINETE (A), seleccione
   - 4 si usa un piñón de mando estándar de 19 dientes
   - 5 si usa un piñón de mando opcional de alta torsión de 14 dientes
   - 6 si usa un piñón de mando opcional de alta torsión de 10 dientes

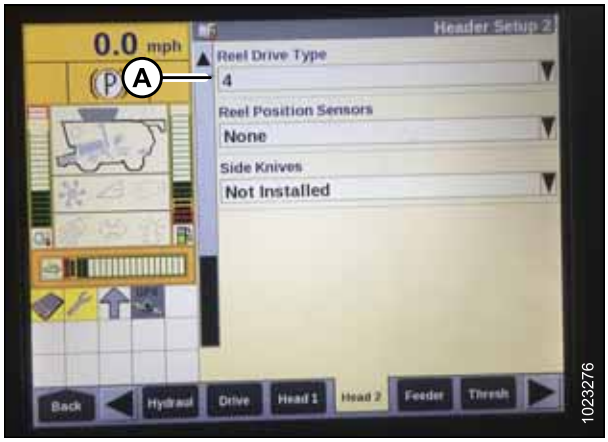


Figura 3.192: Pantalla de la cosechadora Case IH

10. Desde el menú SENSOR DE ALTURA DEL MOLINETE (A), seleccione SÍ.



Figura 3.193: Pantalla de la cosechadora Case IH

11. Ubique el campo INCLINACIÓN AUTOMÁTICA (A).
    - **Si usa un sistema de dos sensores:** Seleccione SÍ en el campo de INCLINACIÓN AUTOMÁTICA.
    - **Si usa un sistema de un sensor:** Seleccione NO en el campo de INCLINACIÓN AUTOMÁTICA.

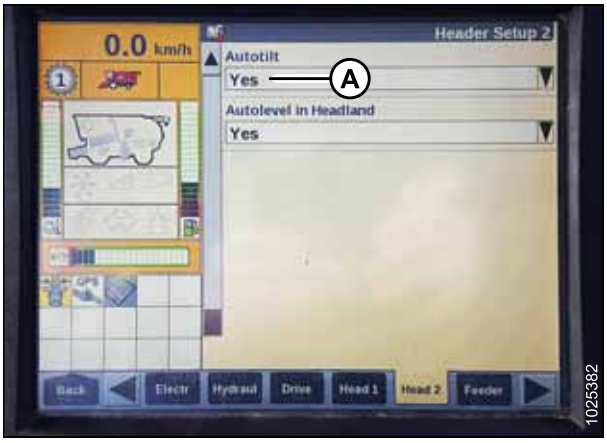


Figura 3.194: Pantalla de la cosechadora Case IH

Verificación del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y desbloquee la flotación.

2. Verifique que la flotación del cabezal se encuentre descansando sobre sus topes inferiores, lo que significa que la arandela [A] no pueda moverse en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si el cabezal no está ubicado sobre los topes inferiores durante los dos pasos siguientes, el voltaje podría salirse de su rango durante el funcionamiento y provocar una falla del sistema de altura automática del cabezal. Consulte el manual del operario del cabezal para obtener instrucciones sobre cómo configurar la flotación.

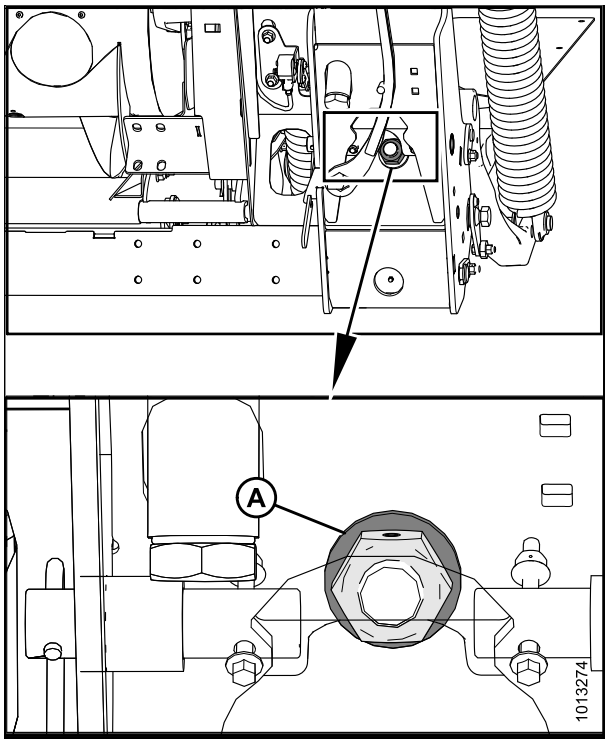


Figura 3.195: Traba de flotación

3. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a 0.
4. Asegúrese de que la flotación de la plataforma esté desbloqueada.

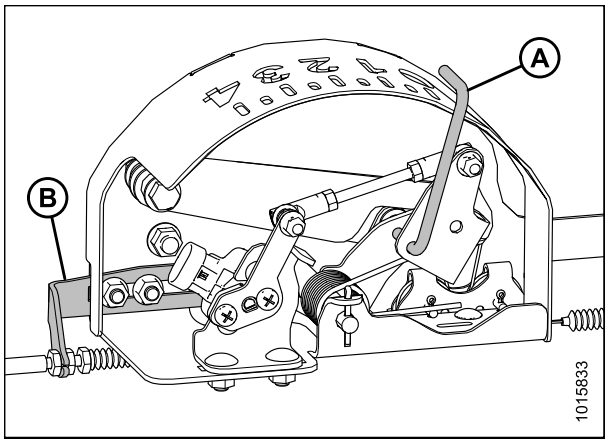


Figura 3.196: Caja del indicador de flotación

5. En la página principal de la pantalla de la cosechadora, seleccione DIAGNÓSTICOS (A). Se abre la página DIAGNÓSTICO.

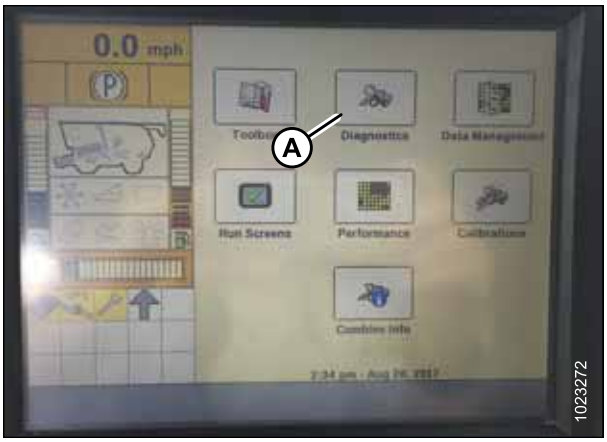


Figura 3.197: Pantalla de la cosechadora Case IH

6. Seleccione CONFIGURACIÓN (A). Se abre la página CONFIGURACIÓN.
7. En el menú GRUPO, seleccione PLATAFORMA (B).

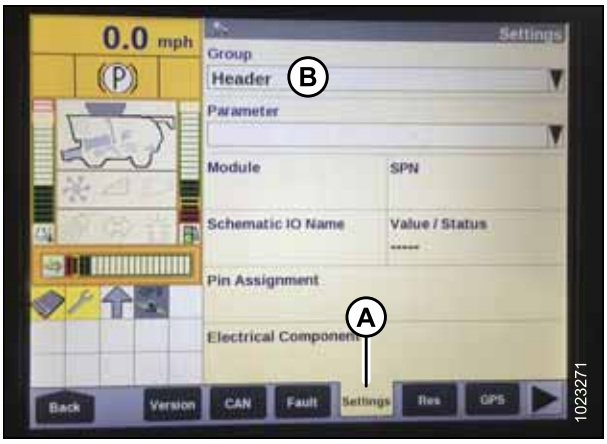


Figura 3.198: Pantalla de la cosechadora Case IH

8. En el menú PARÁMETRO, seleccione SENSOR DE INCLINACIÓN/ALTURA IZQUIERDA (A).



Figura 3.199: Pantalla de la cosechadora Case IH

9. La página CONFIGURACIÓN se actualiza para mostrar la tensión en el campo VALOR/ESTADO (A). Baje el alimentador completamente, y luego levántelo a 305 mm (12 in) del suelo para ver el rango completo de lecturas de tensión.
10. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites inferior y superior, o si el rango entre los límites inferior y superior es insuficiente, ajuste los límites de tensión. Consulte *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*.



Figura 3.200: Pantalla de la cosechadora Case IH

Calibración del control automático de altura de la plataforma (Case IH 5130/6130/7130, 5140/6140/7140)

Para un mejor rendimiento del control automático de altura del colector (AHHC), realice estos procedimientos con el enlace central configurado en **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente la conexión central al ángulo deseado de la plataforma. Consulte *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*.

NOTA:

Este procedimiento se aplica a cosechadoras con una versión de software anterior a 28,00. Para instrucciones sobre cómo calibrar el AHHC para cosechadoras con una versión de software 28,00 o posterior, consulte *Calibración del sistema de control automático de altura de la plataforma (cosechadoras Case con versión de software 28,00 o superior), página 170*.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas e hidráulicas de la plataforma y módulo de flotación estén conectadas.
3. Arranque el motor de la cosechadora, pero **NO** conecte el separador o el embocador.

4. Ubique el interruptor de CONTROL DE LA PLATAFORMA (A) en la consola de la derecha, y configúrelo como HT (esto es, el modo AHHC).
5. Mantenga presionado el botón ABAJO durante 10 segundos, o hasta que el embocador de la cosechadora se baje completamente (el embocador dejará de moverse).
6. Presione el botón ELEVAR y manténgalo presionado hasta que el alimentador se desplace completamente hacia arriba. Se detendrá a 61 cm (2 pies) sobre el suelo durante 5 segundos, luego continuará la elevación. Esto es un indicio de que la calibración fue exitosa.

   NOTA:

   Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración de AHHC, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.

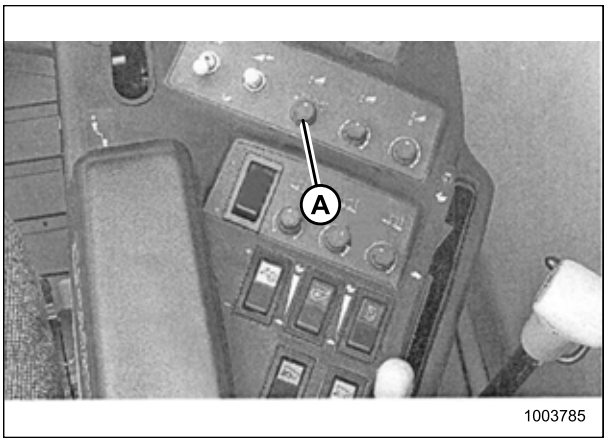


Figura 3.201: Consola derecha

Configuración de altura de corte preconfigurada (Case 5130/6130/7130, 5140/6140/7140)

Para configurar la altura de corte predefinida, siga estos pasos:

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

NOTA:

El indicador (A) debe estar en 0 (B) con el cabezal a 152 mm (6 pulgadas) del suelo. De lo contrario, se debe verificar la tensión de salida del sensor de flotación. Consulte el paso *4, página 135*. Cuando el cabezal está en el suelo, el indicador estará en la posición 1 (C) para presión baja del suelo, y en la posición 4 (D) para presión alta de suelo. Las condiciones del cultivo y del suelo determinan la cantidad de flotación que se usará. La configuración ideal es lo más liviana posible sin rebotes del cabezal o cultivo faltante. El funcionamiento con ajustes pesados causa un desgaste prematuro de la placa de desgaste de la barra de corte.

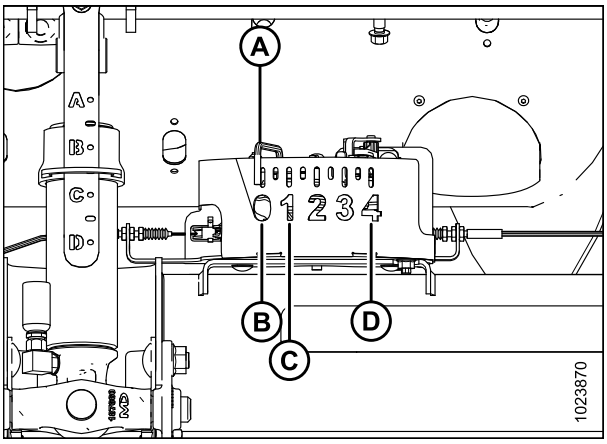


Figura 3.202: Caja del indicador de flotación

1. Acople el separador y la plataforma.
2. Levante o baje manualmente la plataforma a la altura de corte deseada.
3. Presione 1 en el botón (A). Una luz amarilla al lado del botón se iluminará.

   NOTA:

   Cuando establezca preconfiguraciones, siempre configure la posición del cabezal antes de ajustar la posición del molinete. Si el cabezal y el molinete se configuran al mismo tiempo, la configuración del molinete no se guardará.
4. Levante o baje manualmente el molinete a la posición deseada.
5. Presione 1 en el botón (A). Una luz amarilla al lado del botón se iluminará.
6. Levante o baje manualmente la plataforma a una segunda altura de corte deseada.
7. Presione 2 en el botón (A). Una luz amarilla al lado del botón se iluminará.
8. Levante o baje manualmente el molinete a la posición deseada.
9. Presione 2 en el botón (A). Una luz amarilla al lado del botón se iluminará.



Figura 3.203: Consola de la cosechadora Case



Figura 3.204: Consola de la cosechadora Case

Las flechas hacia arriba y hacia abajo ahora deberían aparecer en el cuadro ALTURA MANUAL (A) en la página EJECUCIÓN 1 en la pantalla de la cosechadora. Esto indica que el control automático de altura de la plataforma (AHHC) está funcionando.



Figura 3.205: Pantalla de la cosechadora Case - Página de ejecución 1

10. Para habilitar las preconfiguraciones, active el botón AHHC (A) para colocar la plataforma en el suelo. Para habilitar la primera preconfiguración, presione el botón una vez. Para habilitar la segunda preconfiguración, presione el botón dos veces.

    Para levantar la plataforma a la altura máxima de trabajo, mantenga presionado el botón SHIFT en la parte posterior del joystick mientras presiona el botón AHHC (A).



Figura 3.206: Manija de control de la cosechadora Case

11. La altura máxima de trabajo se puede ajustar en la página CONFIGURACIÓN DE PLATAFORMA en la pantalla de la cosechadora. Ingrese la altura deseada en el campo ALTURA MÁXIMA DE TRABAJO (A).



Figura 3.207: Pantalla de la cosechadora Case - Página de configuración de la plataforma

12. Si necesita cambiar la posición de una de las preconfiguraciones, puede ajustar esta configuración con el botón (A) en la consola de la cosechadora.



Figura 3.208: Consola de la cosechadora Case

3.8.5 Cosechadoras Case IH 7010/8010/7120, 8120/9120, 7230/8230/9230 y 7240/8240/9240

Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Case 8010)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y desbloquee la flotación.
2. Verifique que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre amortiguadores de parada (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si la plataforma no está ubicada sobre amortiguadores de parada durante los dos pasos siguientes, la tensión podría salirse de su rango durante la operación y provocar una falla del sistema de AHHC.

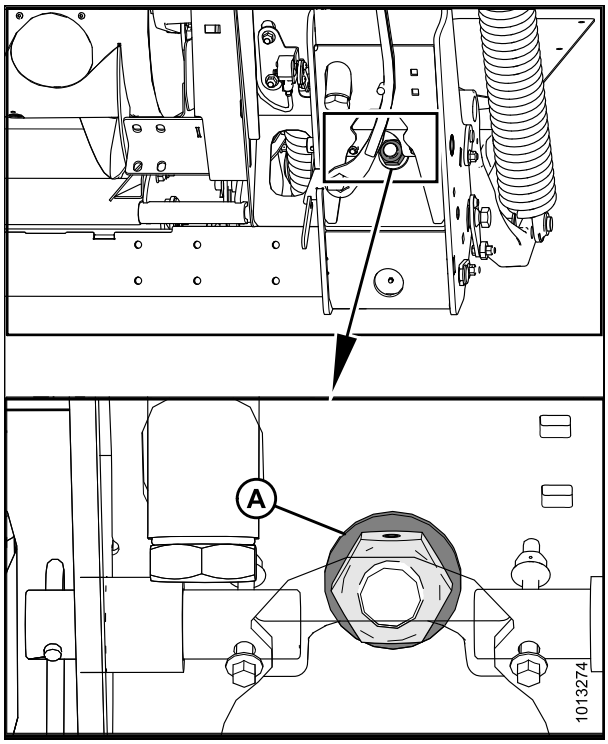


Figura 3.209: Traba de flotación

3. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a 0.

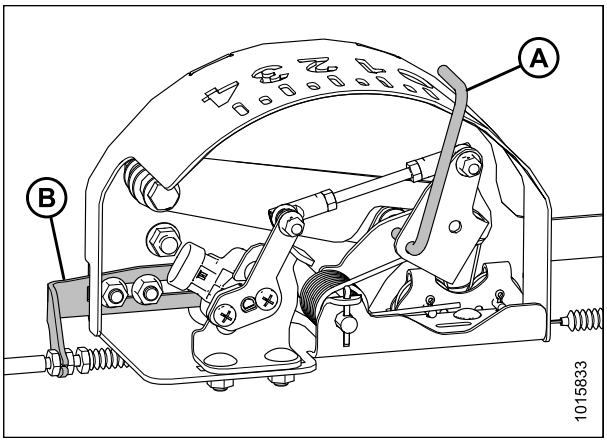


Figura 3.210: Caja del indicador de flotación

4. Asegúrese de que la flotación de la plataforma esté desbloqueada.
5. Seleccione DIAG (A) en la pantalla PRINCIPAL de la pantalla universal. Aparece la pantalla DIAG.

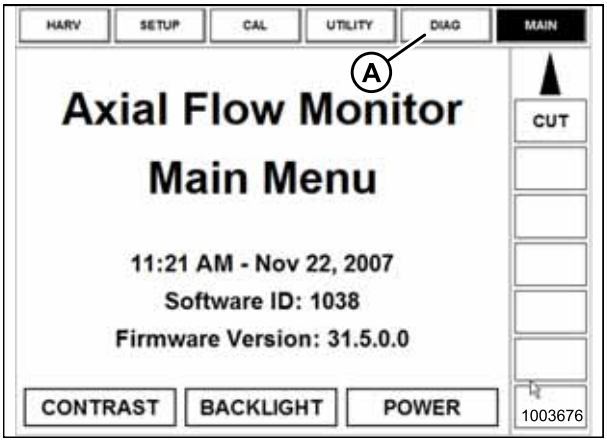


Figura 3.211: Pantalla de cosechadora Case 8010

6. Seleccione SUBSISTEMA (A). Aparece la pantalla SUBSISTEMA.

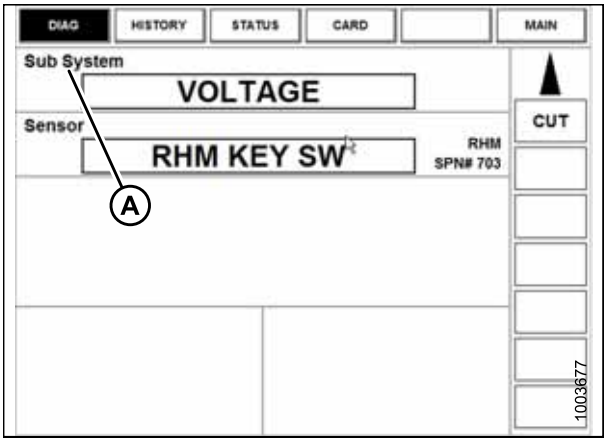


Figura 3.212: Pantalla de cosechadora Case 8010

7. Seleccione ALTURA/INCLINACIÓN DE LA PLATAFORMA (A). Aparece la pantalla SENSOR.

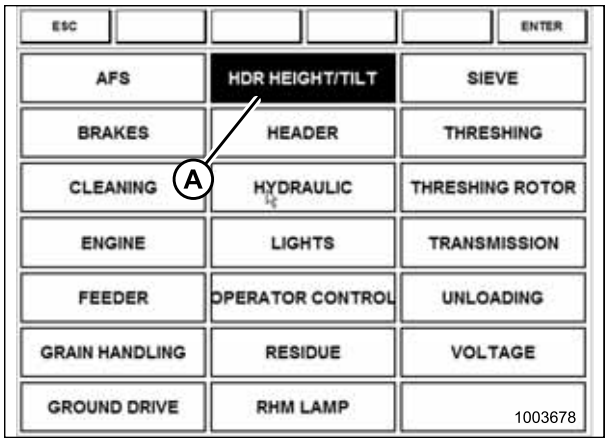


Figura 3.213: Pantalla de cosechadora Case 8010

8. Seleccione SENSOR IZQUIERDO (A). Se muestra la tensión exacta. Eleve y baje la plataforma para ver el rango completo de las lecturas de tensión.

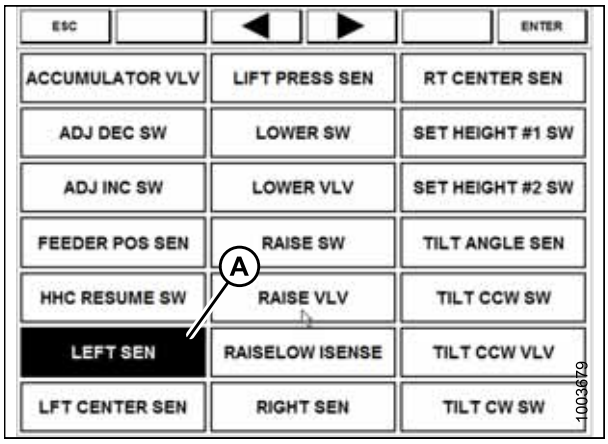


Figura 3.214: Pantalla de cosechadora Case 8010

9. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites inferior y superior, o si el rango entre los límites inferior y superior es insuficiente, ajuste los límites de tensión. Consulte *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*.

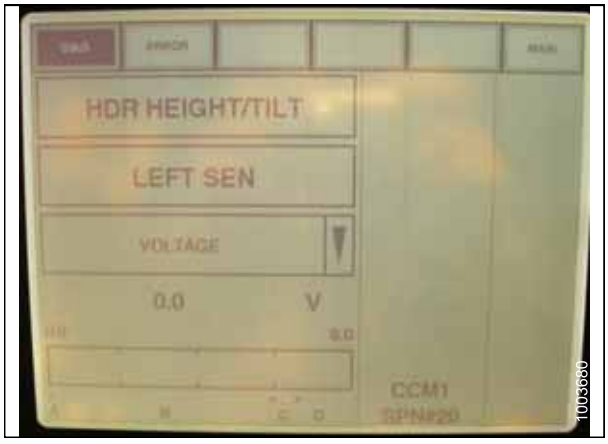


Figura 3.215: Pantalla de cosechadora Case 8010

Configuración de los controles de la plataforma (Case 8010)

El siguiente procedimiento se aplica a las cosechadoras Case 8010 sin un botón de cambio en la manija de control.

Los interruptores de AVANCE-RETROCESO DEL MOLINETE (A) también controlan la inclinación de avance-retroceso del cabezal si el cabezal está equipada con la opción de inclinación de avance-retroceso. Los interruptores pueden configurarse para permitir que el Operador cambie entre el avance-retroceso del molinete y la inclinación de avance-retroceso del cabezal.

Para configurar los controles de la plataforma, siga estos pasos:

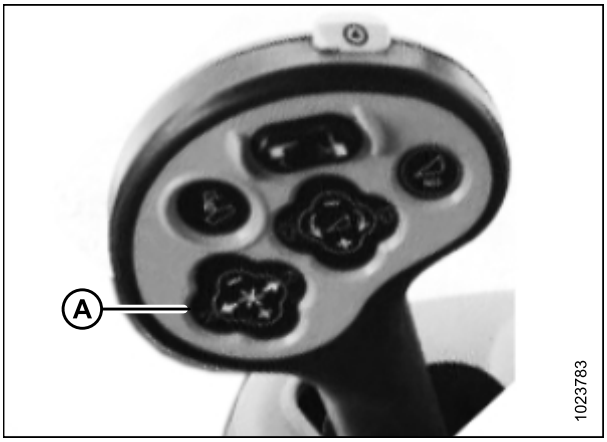


Figura 3.216: Controles de la cosechadora Case

1. Para cambiar entre los controles de avance-retroceso del molinete y los controles de inclinación de avance-retroceso del cabezal, vaya a la pestaña DISEÑO, seleccione CONTROL DE AVANCE/RETROCESO (A) de la leyenda y colóquelo en una de las pantallas configurables por el operario (HARV1, HARV2, HARV3) o AJUSTAR en el menú EJECUTAR.

   NOTA:

   H F/A (B) se visualiza en la barra de estado en el lado derecho de la pantalla cuando se selecciona CABEZAL con el CONTROL DE AVANCE/RETROCESO.

2. Si se selecciona CABEZAL con el CONTROL DE AVANCE/RETROCESO, presione el botón de retroceso del molinete en la manija de control para inclinar el cabezal hacia atrás, o presione el botón de avance del molinete en la manija de control para inclinar el cabezal hacia adelante.

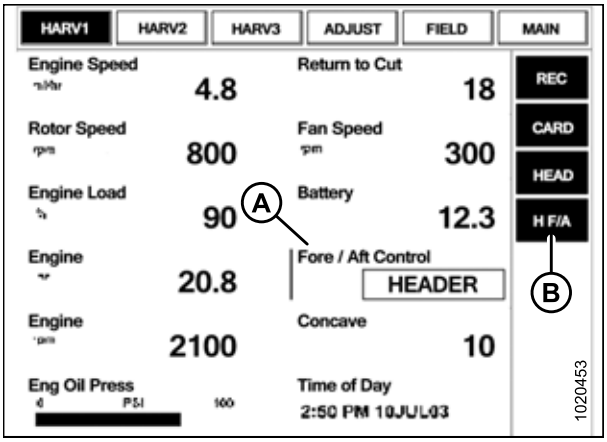


Figura 3.217: Pantalla de la cosechadora Case 8010

Verificación del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y desbloquee la flotación.

2. Verifique que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre amortiguadores de parada (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si la plataforma no está ubicada sobre amortiguadores de parada durante los dos pasos siguientes, el voltaje podrá salir de su rango durante el funcionamiento y provocar una falla del sistema de altura automática de la plataforma.

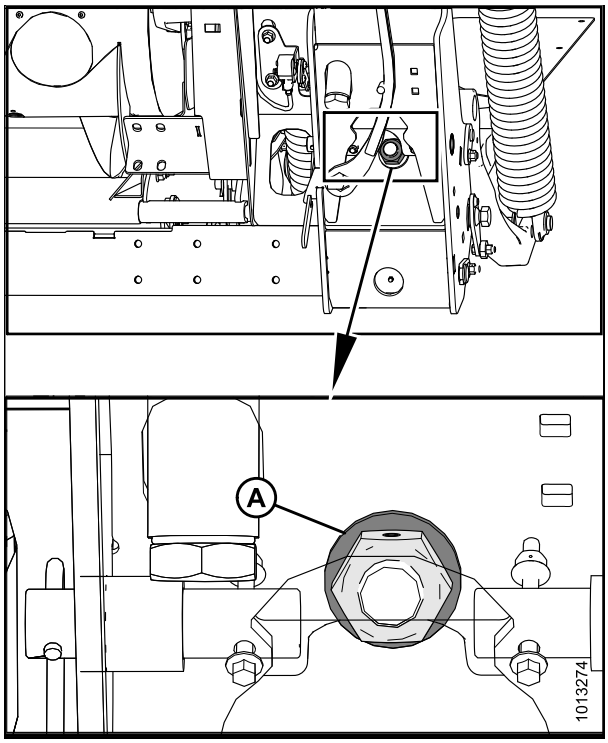


Figura 3.218: Traba de flotación

3. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a 0.

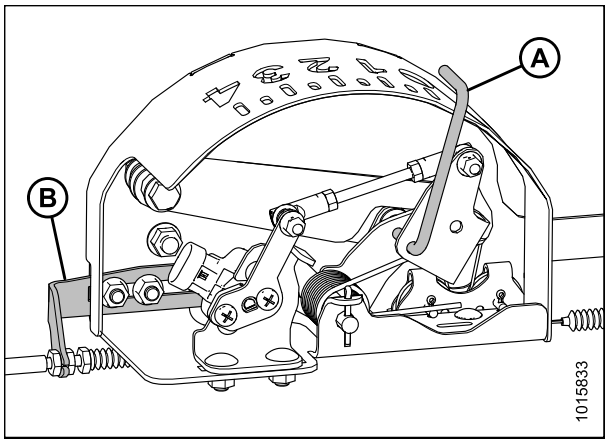


Figura 3.219: Caja del indicador de flotación

4. Asegúrese de que la flotación de la plataforma esté desbloqueada.
5. Seleccione DIAGNÓSTICO (A) en la página PRINCIPAL. Se abre la página DIAGNÓSTICO.
6. Seleccione CONFIGURACIÓN. Se abre la página CONFIGURACIÓN.

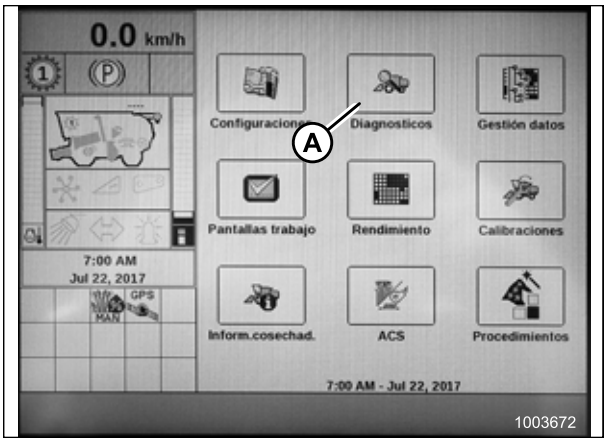


Figura 3.220: Pantalla de la cosechadora Case IH

7. Seleccione la flecha GRUPO (A). Se abre el cuadro de diálogo GRUPO.



Figura 3.221: Pantalla de la cosechadora Case IH

8. Seleccione ALTURA/INCLINACIÓN DE LA PLATAFORMA (A). Se abre la página PARÁMETRO.

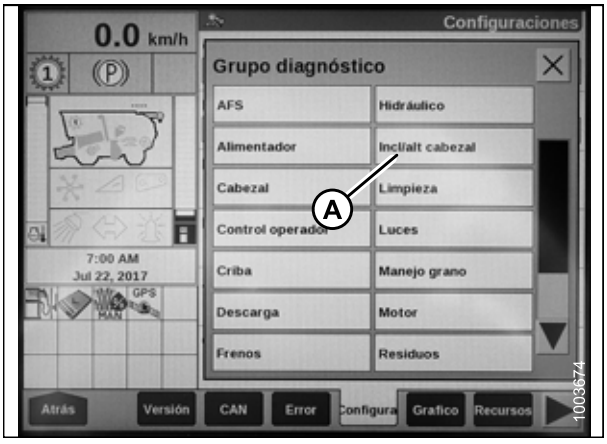


Figura 3.222: Pantalla de la cosechadora Case IH

9. Seleccione SENSOR DE ALTURA DEL LADO IZQUIERDO (A), y luego seleccione el botón GRÁFICO (B). La tensión exacta se muestra en la parte superior de la página. Eleve y baje la plataforma para ver el rango completo de las lecturas de tensión.
10. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites inferior y superior, o si el rango entre los límites inferior y superior es insuficiente, ajuste los límites de tensión. Consulte *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*.

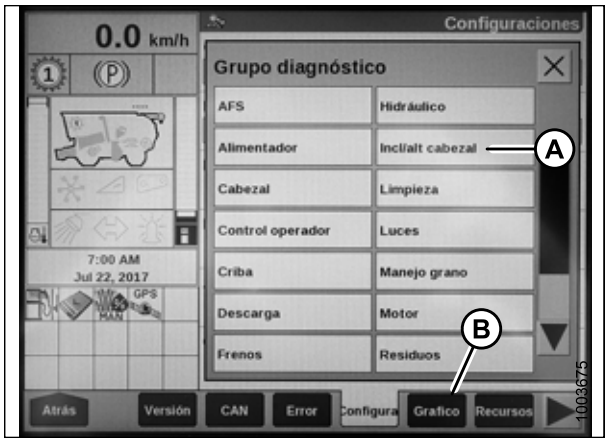


Figura 3.223: Pantalla de la cosechadora Case IH

Calibración del control automático de altura de la plataforma (Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240)

Para obtener el mejor rendimiento del sistema de control automático de altura, realice estos procedimientos con la unión central ajustada a **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente el enlace central al ángulo deseado de la plataforma. Para obtener instrucciones, consulte *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*

NOTA:

Este procedimiento se aplica a cosechadoras con una versión de software anterior a 28,00. Para instrucciones sobre cómo calibrar el AHHC para cosechadoras con una versión de software 28,00 o posterior, consulte *Calibración del sistema de control automático de altura de la plataforma (cosechadoras Case con versión de software 28,00 o superior), página 170*.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas e hidráulicas de la plataforma y módulo de flotación estén conectadas.

3. Seleccione CAJA DE HERRAMIENTAS (A) en la página PRINCIPAL.

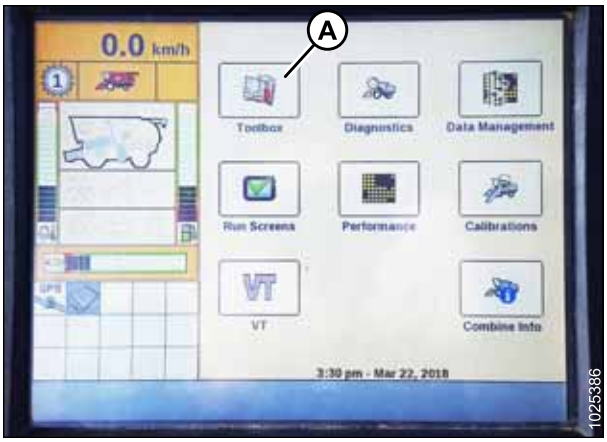


Figura 3.224: Pantalla de la cosechadora Case IH

4. Seleccione la pestaña CABEZAL (A).

   NOTA:

   Para ubicar la pestaña CABEZAL, es posible que deba desplazarse hacia la derecha con las flechas laterales (C).

5. Configure el ESTILO DE CABEZAL (B) apropiado.



Figura 3.225: Pantalla de la cosechadora Case IH

6. Configure la PENDIENTE DE VELOCIDAD AUTOMÁTICA DEL MOLINETE.
7. Configure la FLOTACIÓN DE PRESIÓN DE LA PLATAFORMA como NO (si está incluida) y asegúrese de que el MANDO DEL MOLINETE sea HIDRÁULICO.



Figura 3.226: Pantalla de la cosechadora Case IH

8. Instale AVANCE-RETROCESO DEL MOLINETE (si corresponde).

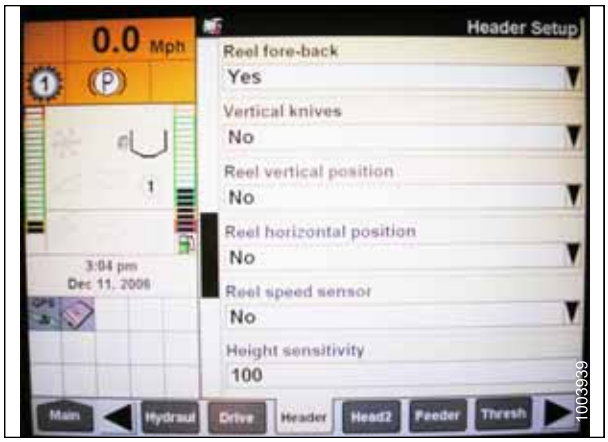


Figura 3.227: Pantalla de la cosechadora Case IH

9. Ubique el campo SENSIBILIDAD DE ALTURA DEL HHC (A) y configúrelo de la siguiente manera:
   - **Si usa un sistema de dos sensores:** Establezca la SENSIBILIDAD DE ALTURA DEL HHC en 250.
   - **Si usa un sistema de un sensor:** Establezca la SENSIBILIDAD DE ALTURA DEL HHC en 180.

   NOTA:

   Si se produce fluctuación durante la operación, disminuya esta configuración 20 puntos a la vez hasta que ya no se produzca la fluctuación.

10. Establezca la SENSIBILIDAD DE INCLINACIÓN DEL HHC (B) en 150. Aumente o disminuya según lo desee.

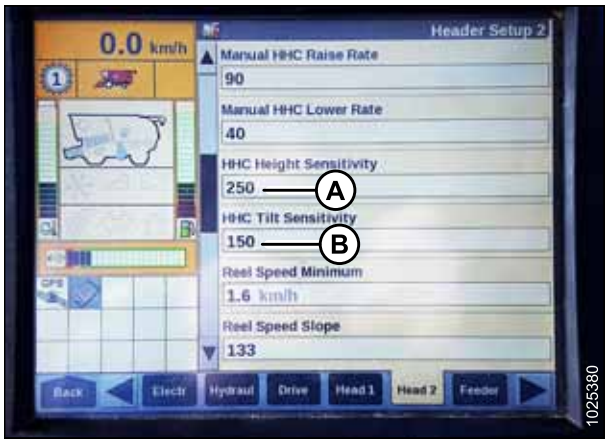


Figura 3.228: Pantalla de la cosechadora Case IH

11. Instale el CONTROL DE AVANCE-RETROCESO y la INCLINACIÓN DE AVANCE-RETROCESO DE LA PLATAFORMA (cuando corresponda).



Figura 3.229: Pantalla de la cosechadora Case IH

12. Presione CABEZAL 2 en la parte inferior de la página.
13. Asegúrese de qué TIPO DE PLATAFORMA sea A LONA.

    NOTA:

    Si el resistor de reconocimiento está insertado en el arnés de la plataforma, no podrá modificarlo.

14. Configure el tipo de corte como PLATAFORMA.
15. Configure el ANCHO DE LA PLATAFORMA y el USO DE LA PLATAFORMA apropiados.



Figura 3.230: Pantalla de la cosechadora Case IH

16. Desde el menú SENSOR DE ALTURA DEL MOLINETE, seleccione SÍ (A).



Figura 3.231: Pantalla de la cosechadora Case IH

17. Ubique el campo INCLINACIÓN AUTOMÁTICA (A).

    - **Si usa un sistema de dos sensores:** Seleccione SÍ en el campo de INCLINACIÓN AUTOMÁTICA.
    - **Si usa un sistema de un sensor:** Seleccione NO en el campo de INCLINACIÓN AUTOMÁTICA.

    NOTA:

    Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración de AHHC, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.



Figura 3.232: Pantalla de la cosechadora Case IH

Calibración del sistema de control automático de altura de la plataforma (cosechadoras Case con versión de software 28,00 o superior)

Para obtener el mejor rendimiento del sistema de control automático de altura, realice estos procedimientos con la unión central ajustada a **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente el enlace central al ángulo deseado de la plataforma. Para obtener instrucciones, consulte *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

1. Asegúrese de que la unión central de la plataforma esté establecida en **D**.
2. Eleve el cabezal sobre los amortiguadores de parada y desbloquee la flotación.
3. Coloque las alas en la posición de bloqueo.
4. Seleccione CAJA DE HERRAMIENTAS (A) en la página PRINCIPAL

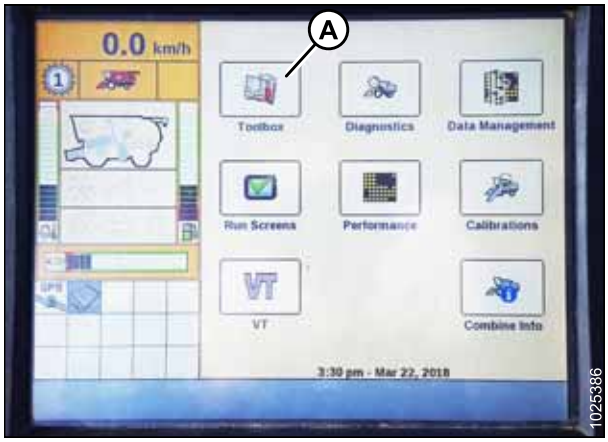


Figura 3.233: Pantalla de la cosechadora Case IH

5. Seleccione la pestaña CABEZAL 1 (A).

   NOTA:

   Para ubicar la pestaña CABEZAL 1, es posible que deba desplazarse hacia la derecha con las flechas laterales (B).

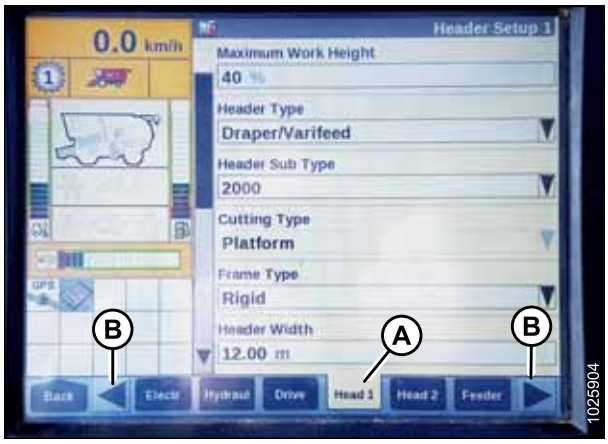


Figura 3.234: Pantalla de la cosechadora Case IH

6. Ubique el campo SUBTIPO DE CABEZAL.
7. Seleccione 2000 (A).

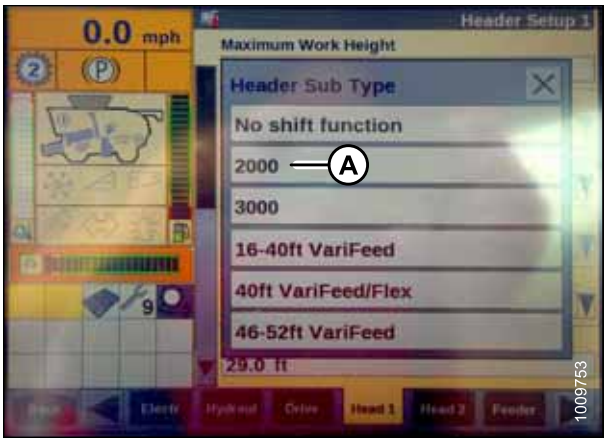


Figura 3.235: Pantalla de la cosechadora Case IH

8. Seleccione la pestaña CABEZAL 2 (A).
9. En el campo SENSORES DEL CABEZAL (B), seleccione ACTIVAR.
10. En el campo FLOTACIÓN A PRESIÓN DEL CABEZAL (C), seleccione NO.
11. En el campo RESPUESTA DE ALTURA/INCLINACIÓN (D), seleccione RÁPIDO.
12. En el campo ANULACIÓN AUTOMÁTICA DE ALTURA (E), seleccione SÍ.
13. Presione la flecha hacia abajo (F) para ir a la página siguiente.

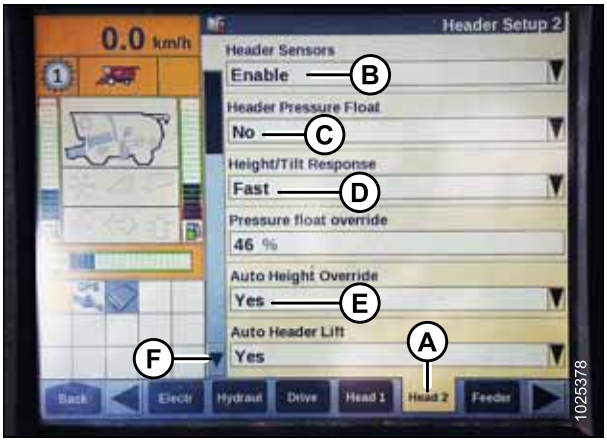


Figura 3.236: Pantalla de la cosechadora Case IH

14. Ubique el campo SENSIBILIDAD DE ALTURA DEL HHC (A) y configúrelo de la siguiente manera:
    - Si usa un sistema de un sensor, configure la SENSIBILIDAD DE ALTURA DE HHC en 180.
    - Si usa un sistema de dos sensores, configure la SENSIBILIDAD DE ALTURA DE HHC en 250.

    NOTA:

    Si se produce fluctuación durante la operación, disminuya esta configuración 20 puntos a la vez hasta que ya no se produzca la fluctuación.
15. Establezca la SENSIBILIDAD DE INCLINACIÓN DEL HHC (B) en 150. Aumente o disminuya según lo desee.

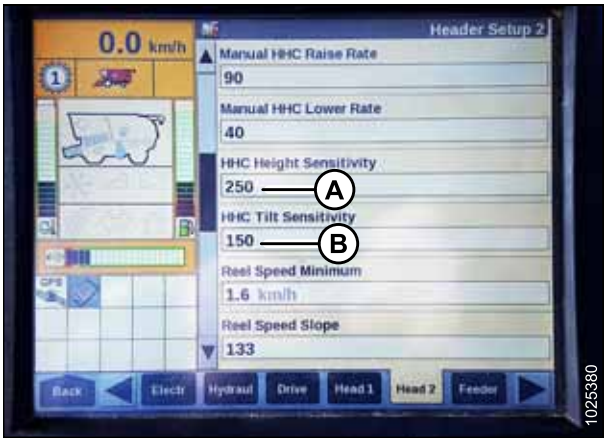


Figura 3.237: Pantalla de la cosechadora Case IH

16. Desde el menú SENSOR DE ALTURA DEL MOLINETE, seleccione SÍ (A).



Figura 3.238: Pantalla de la cosechadora Case IH

17. Ubique el campo INCLINACIÓN AUTOMÁTICA (A).
    - **Si usa un sistema de dos sensores:** Seleccione SÍ en el campo de INCLINACIÓN AUTOMÁTICA.
    - **Si usa un sistema de un sensor:** Seleccione NO en el campo de INCLINACIÓN AUTOMÁTICA.

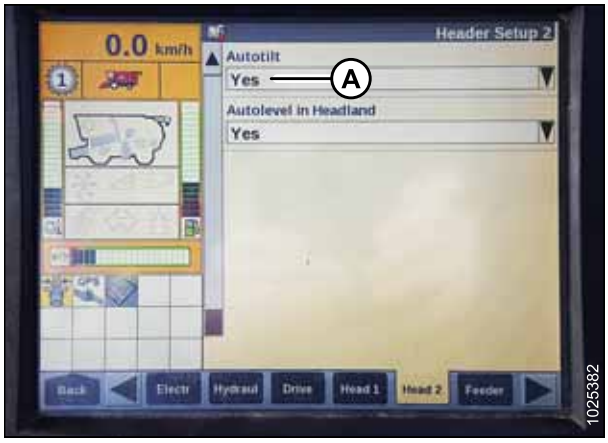


Figura 3.239: Pantalla de la cosechadora Case IH

NOTA:

Los íconos (A) y (B) aparecen en el monitor solo después de conectar el separador y el cabezal, y luego presionar el botón REANUDAR CABEZAL en el panel de control.

18. Asegúrese de que el ícono de ALTURA AUTOMÁTICA (A) aparezca en el monitor y se muestre como se muestra en la ubicación (B). Cuando la plataforma está configurada para corte al ras del suelo, esto verifica que la cosechadora está usando correctamente el potenciómetro en la plataforma para sentir la presión del suelo.

NOTA:

El campo de ALTURA AUTOMÁTICA (B) puede aparecer en cualquiera de las pestañas EJECUCIÓN, no necesariamente en la pestaña EJECUCIÓN 1.

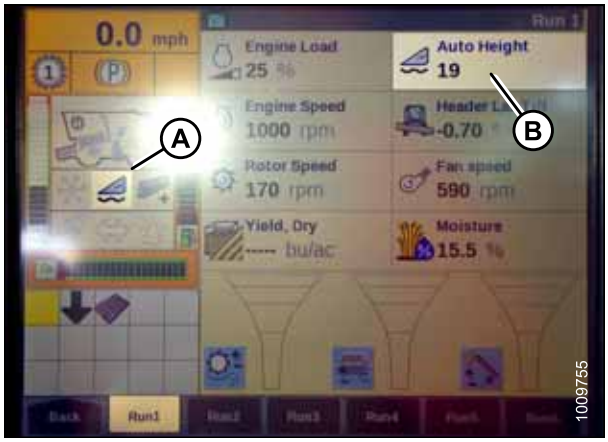


Figura 3.240: Pantalla de la cosechadora Case IH

19. En la pantalla de la cosechadora, seleccione CALIBRACIÓN, y luego presione la tecla de flecha de navegación hacia la derecha para ingresar a la casilla de información.
20. Seleccione PLATAFORMA (A), y presione ENTER. Se abre el cuadro de diálogo CALIBRACIÓN.

    NOTA:

    Puede utilizar las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo para moverse entre las opciones.

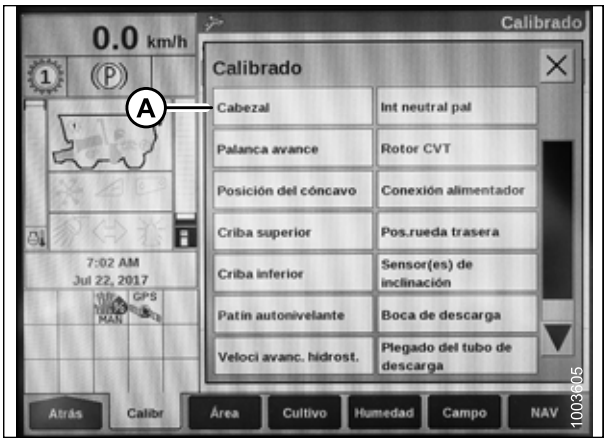


Figura 3.241: Pantalla de la cosechadora Case IH

21. Siga los pasos de calibración en el orden en que aparecen en el cuadro de diálogo. Mientras avanza por el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente para mostrar el paso siguiente.

    NOTA:

    Presionar la tecla ESC durante cualquiera de los pasos, o dejar que el sistema permanezca inactivo por más de 3 minutos, provocará que el procedimiento de calibración se detenga.

    NOTA:

    Para leer una explicación de los códigos de error, consulte el Manual del operador de la cosechadora.

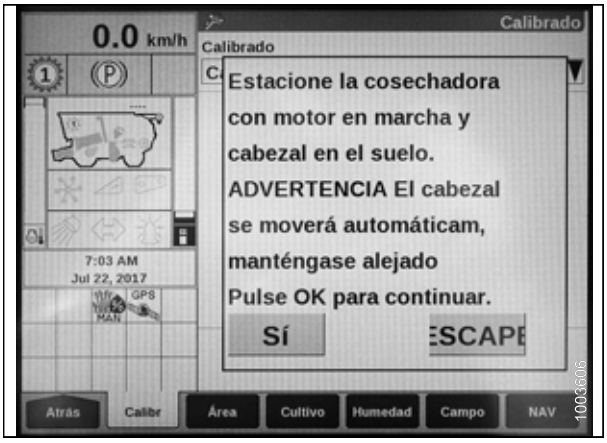


Figura 3.242: Pantalla de la cosechadora Case IH

22. Cuando se hayan completado todos los pasos, se mostrará el mensaje CALIBRACIÓN EXITOSA en la página. Para salir del menú de CALIBRACIÓN, presione la tecla ENTER o ESC.

    NOTA:

    Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración de AHHC, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.

Comprobación de los voltajes del sensor de altura del molinete (Case IH)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. En la página principal de la pantalla de la cosechadora, seleccione DIAGNÓSTICOS (A). Se abre la página DIAGNÓSTICO.

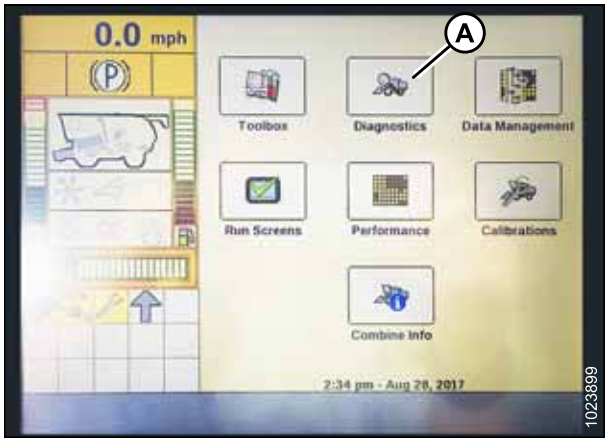


Figura 3.243: Pantalla de la cosechadora Case IH

2. Seleccione la pestaña CONFIGURACIÓN (A). Se abre la página CONFIGURACIÓN.
3. En el menú GRUPO, seleccione PLATAFORMA (B).
4. En el menú PARÁMETRO, seleccione POSICIÓN VERTICAL DEL MOLINETE (C).

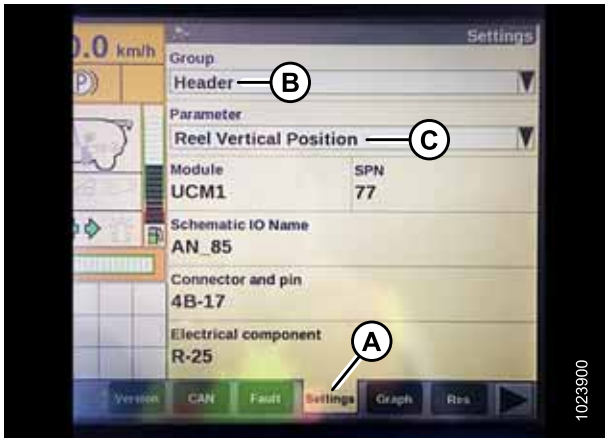


Figura 3.244: Pantalla de la cosechadora Case IH

5. Seleccione la pestaña GRÁFICO (A). Aparece el gráfico POSICIÓN VERTICAL DEL MOLINETE.
6. Baje el molinete para ver la alta tensión (B). La tensión debe ser 4,1-4,5 V.
7. Levante el molinete para ver la baja tensión (C). La tensión debe ser 0,5-0,9 V.
8. Si la tensión está fuera de rango, consulte *Comprobación y ajuste del sensor de altura del molinete, página 102*.

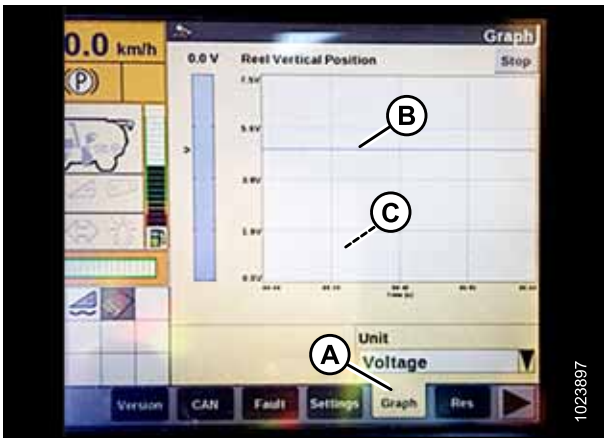


Figura 3.245: Pantalla de la cosechadora Case IH

Altura de corte preconfigurada (Case 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240)

Para configurar la altura de corte predefinida, siga estos pasos:

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

El indicador (A) debe estar en 0 (B) con el cabezal a 152 mm (6 pulgadas) del suelo. De lo contrario, se debe verificar la tensión de salida del sensor de flotación. Consulte el paso *4, página 135*. Cuando el cabezal está en el suelo, el indicador estará en la posición 1 (C) para presión baja del suelo, y en la posición 4 (D) para presión alta de suelo. Las condiciones del cultivo y del suelo determinan la cantidad de flotación que se usará. La configuración ideal es lo más liviana posible sin rebotes del cabezal o cultivo faltante. El funcionamiento con ajustes pesados causa un desgaste prematuro de la placa de desgaste de la barra de corte.

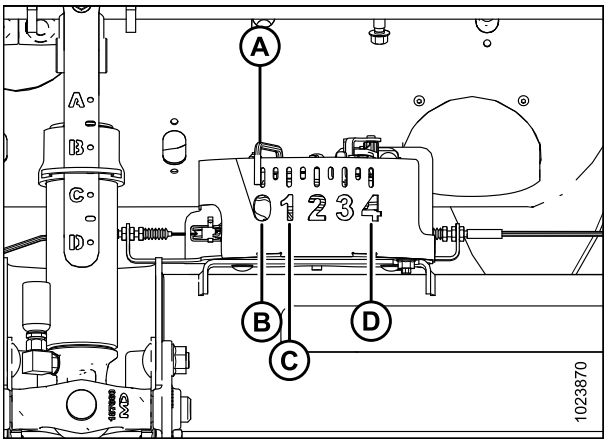


Figura 3.246: Caja del indicador de flotación

1. Acople el separador y la plataforma.
2. Levante o baje manualmente la plataforma a la altura de corte deseada.
3. Presione el interruptor SET #1 (A). La luz (C) al lado del interruptor (A) se iluminará.

   NOTA:

   Use el interruptor (E) para mayores ajustes.

   NOTA:

   Cuando establezca preconfiguraciones, siempre configure la posición del cabezal antes de ajustar la posición del molinete. Si el cabezal y el molinete se configuran al mismo tiempo, la configuración del molinete no se guardará.
4. Levante o baje manualmente el molinete a la posición deseada.
5. Presione el interruptor SET #1 (A). La luz (C) al lado del interruptor (A) se iluminará.
6. Levante o baje manualmente la plataforma a una segunda altura de corte deseada.
7. Presione el interruptor SET #2 (B). La luz (D) al lado del interruptor (B) se iluminará.
8. Levante o baje manualmente el molinete a una segunda posición deseada.
9. Presione el interruptor SET #2 (B). La luz (D) al lado del interruptor (B) se iluminará.
10. Para alternar entre los valores de consigna, presione REANUDAR PLATAFORMA (A).
11. Para levantar la plataforma en la cabecera, mantenga presionado el botón SHIFT (B) en la parte posterior del joystick y presione el interruptor REANUDAR PLATAFORMA (C). Para bajar la plataforma, presione el interruptor REANUDAR PLATAFORMA (C) una vez para volver a la altura preestablecida de la plataforma.

    NOTA:

    Al presionar los interruptores ELEVACIÓN/DESCENSO DE LA PLATAFORMA (C) y (D) se desactivará el modo ALTURA AUTOMÁTICA. Presione REANUDACIÓN DE LA PLATAFORMA (A) para volver a activar.

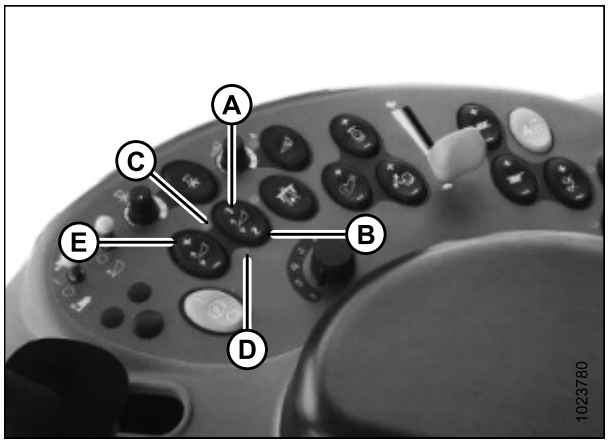


Figura 3.247: Controles de la cosechadora Case



Figura 3.248: Controles de la cosechadora Case

3.8.6 Cosechadoras Challenger y Massey Ferguson serie 6 y 7

Control del rango de voltaje desde la cabina de la cosechadora (Challenger y Massey Ferguson)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y desbloquee la flotación.
2. Verifique que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre amortiguadores de parada (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si el cabezal no está ubicado sobre los topes inferiores durante los dos pasos siguientes, la tensión podría salirse de su rango durante el funcionamiento y provocar una falla del sistema de altura automática del cabezal (AHHC).

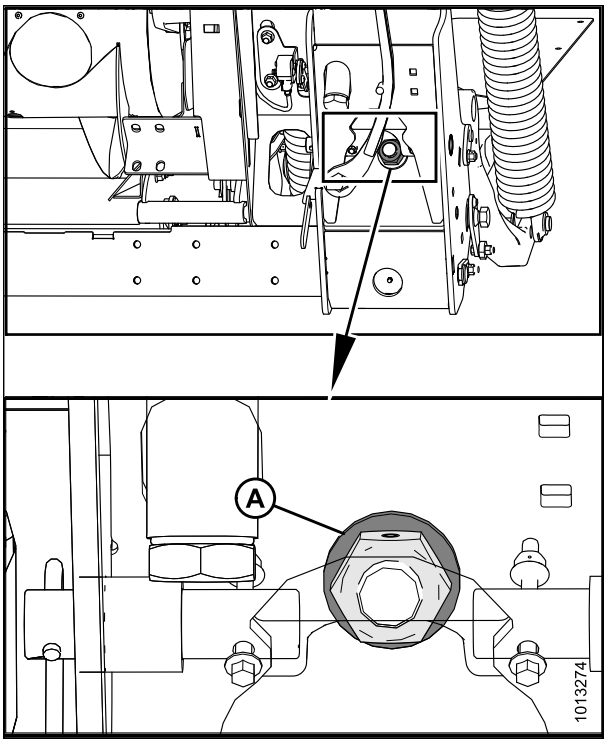


Figura 3.249: Traba de flotación

3. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a **0**.

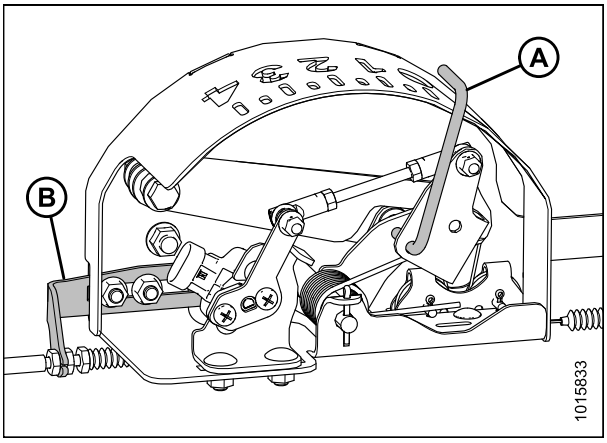


Figura 3.250: Caja del indicador de flotación

4. Vaya a la página CAMPO en el monitor de la cosechadora y, a continuación, presione el ícono de diagnóstico. Aparece la página VARIOS.
5. Presione el botón DIAGNÓSTICO DE VMM (A). Aparece la página DIAGNÓSTICO DE VMM.



Figura 3.251: Pantalla de la cosechadora Challenger

6. Vaya a la pestaña ENTRADA ANALÓGICA (A), y luego seleccione MÓDULO 3 DE VMM al presionar el cuadro de texto que está debajo de las cuatro pestañas. La tensión del sensor de AHHC ahora aparece en la página como POTENCIÓMETRO DERECHO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA y POTENCIÓMETRO IZQUIERDO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA. Las lecturas pueden ser ligeramente diferentes.

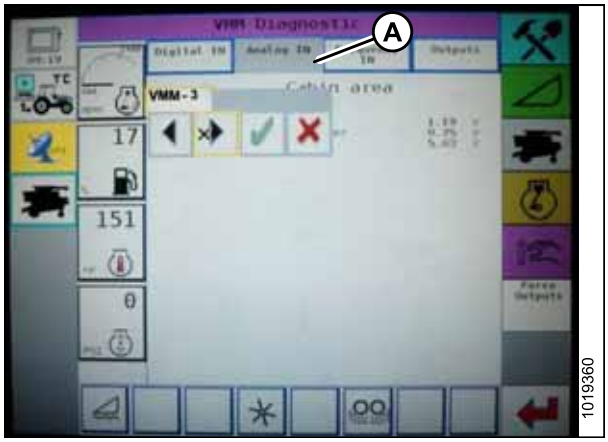


Figura 3.252: Pantalla de la cosechadora Challenger

7. Baje el alimentador de la cosechadora por completo; el módulo de flotación debe estar completamente separado de la plataforma.

   NOTA:

   Es posible que deba presionar el interruptor para bajar la plataforma durante unos segundos para asegurarse de que el embocador haya bajado por completo.
8. Lea la tensión.
9. Eleve la plataforma de manera que la barra de corte esté a 150 mm (6 in) del suelo.
10. Lea la tensión.



Figura 3.253: Pantalla de la cosechadora Challenger

11. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites inferior y superior, o si el rango entre los límites inferior y superior es insuficiente, ajuste los límites de tensión. Consulte *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139* o *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de dos sensores, página 140*.

Activación del control automático de altura de la plataforma (Challenger y Massey Ferguson)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

Se requieren los siguientes componentes del sistema para que funcione el control automático de altura de la plataforma (AHHC):

- El módulo principal (tablero de PCB) y el módulo del controlador de la plataforma (tablero de PCB) montados en una caja de tarjetas en el Módulo del panel de fusibles (FP).
- Instrucciones del operario mediante el joystick multifunción
- Instrucciones del operario montadas en el panel del módulo de la consola de control (CC)

NOTA:

Además de los componentes mencionados anteriormente, la válvula de control de elevación de la plataforma electro-hidráulica es una parte integral del sistema.

Active el AHHC de la siguiente manera:

1. Desplácese por las opciones de control de la plataforma en la pantalla de la cosechadora mediante el uso del interruptor de control de la plataforma, hasta que aparezca el ícono AHHC (A) en el primer cuadro de mensaje. El AHHC ajustará la altura de la plataforma en relación al suelo de acuerdo con la configuración de la altura y la configuración de la sensibilidad.

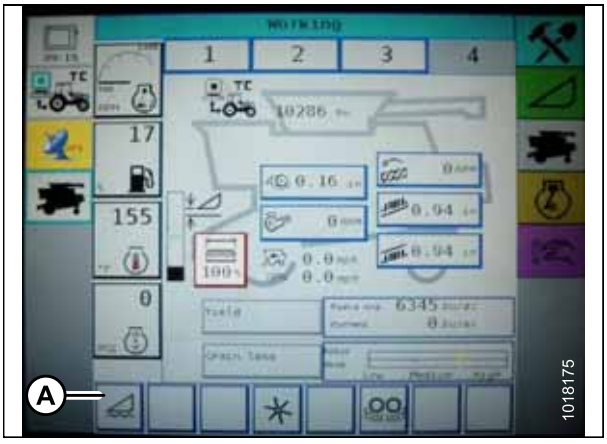


Figura 3.254: Pantalla de la cosechadora Challenger

Calibración del control automático de altura de la plataforma (Challenger y Massey Ferguson)

NOTA:

Para obtener el mejor rendimiento del sistema de control automático de altura, realice estos procedimientos con la conexión central configurada en **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente la conexión central al ángulo deseado de la plataforma. Consulte la sección *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.

2. En la pantalla CAMPO, presione el ícono de DIAGNÓSTICO (A). Aparece la pantalla VARIOS.

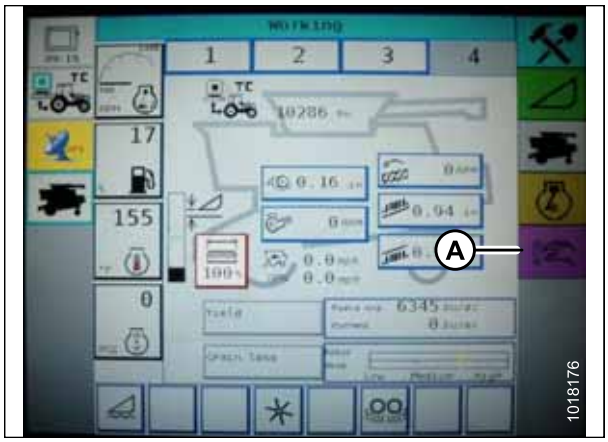


Figura 3.255: Pantalla de la cosechadora Challenger

3. Presione el botón de CALIBRACIONES (A). Aparece la pantalla CALIBRACIONES.

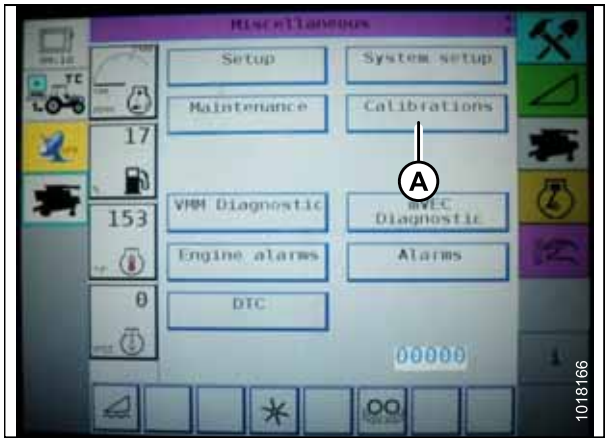


Figura 3.256: Pantalla de la cosechadora Challenger

4. Presione el botón de PLATAFORMA (A). La pantalla de CALIBRACIÓN DE LA PLATAFORMA muestra una advertencia.

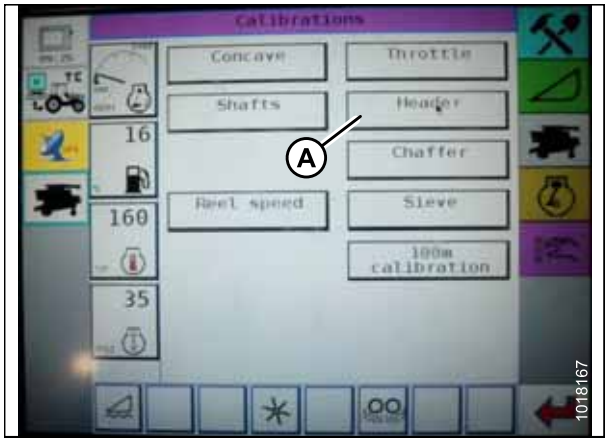


Figura 3.257: Pantalla de la cosechadora Challenger

5. Lea el mensaje de advertencia y luego presione el botón de la marca de verificación color verde.

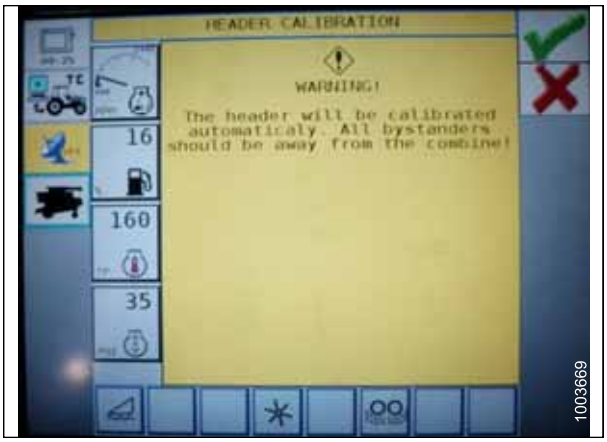


Figura 3.258: Pantalla de la cosechadora Challenger

6. Siga las indicaciones en pantalla para completar la calibración.

   NOTA:

   El procedimiento de calibración se puede cancelar en cualquier momento al presionar el botón Cancelar en la esquina inferior derecha de la pantalla. Mientras se está ejecutando la calibración del cabezal, también se puede cancelar la calibración con los botones ARRIBA, ABAJO, INCLINACIÓN DERECHA o INCLINACIÓN IZQUIERDA en la manija de control.

   NOTA:

   Si la cosechadora no tiene INCLINACIÓN DE CABEZAL instalada o si esta no funciona, es posible que reciba advertencias durante la calibración. Presione la marca de verificación de color verde si aparecen estas advertencias. Esto no afectará la calibración del AHHC.

   NOTA:

   Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración de AHHC, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.

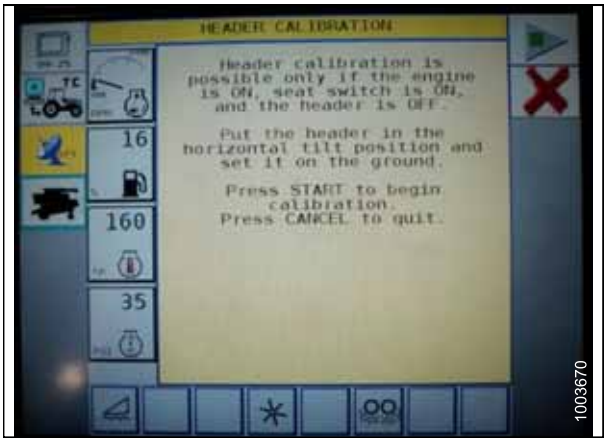


Figura 3.259: Pantalla de la cosechadora Challenger

Ajuste de la altura de la plataforma (Challenger y Massey Ferguson)

Una vez activado el control automático de altura de la plataforma (AHHC), presione y suelte el botón INFERIOR DE LA PLATAFORMA del mango de control. El AHHC bajará automáticamente la plataforma a la configuración de altura seleccionada.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

Puede ajustar la altura AHHC seleccionada utilizando la perilla de AJUSTE DE ALTURA (A) en la consola de control. Al girar la perilla hacia la derecha se aumenta la altura seleccionada y al girarla hacia la izquierda se la reduce.



Figura 3.260: Perilla de ajuste de altura en la consola de control de la cosechadora

Ajuste de la tasa de elevación/descenso de la plataforma (Challenger y Massey Ferguson)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Presione el ícono de la plataforma (A) en la pantalla CAMPO. Aparece la pantalla PLATAFORMA.

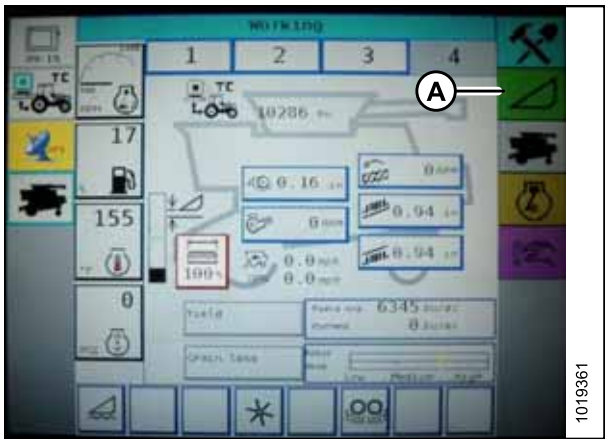


Figura 3.261: Pantalla de la cosechadora Challenger

2. Presione CONTROL DE LA PLATAFORMA (A). Aparece la pantalla CONTROL DE LA PLATAFORMA.

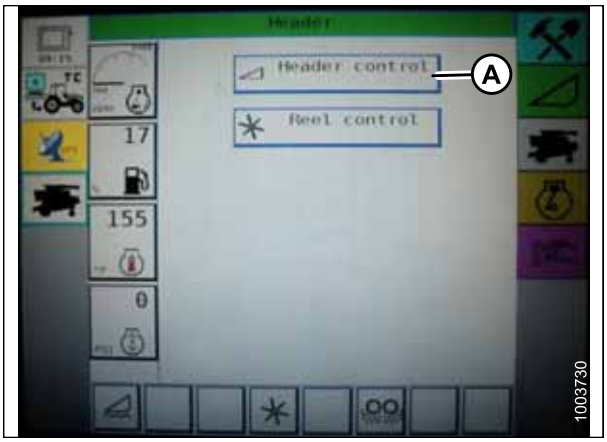


Figura 3.262: Pantalla de la cosechadora Challenger

3. Vaya a la pestaña CONFIGURACIÓN DE LA TABLA.
4. Presione la flecha hacia arriba en MAX UP PWM para aumentar el número de porcentaje y aumentar la velocidad de elevación. Presione la flecha hacia abajo en MAX UP PWM para disminuir el número de porcentaje y disminuir la velocidad de elevación.
5. Presione la flecha hacia arriba en MAX DOWN PWM para aumentar el número -de porcentaje y aumentar la velocidad de bajada. Presione la flecha hacia abajo en MAX DOWN PWM para disminuir el número de porcentaje y disminuir la velocidad de bajada.

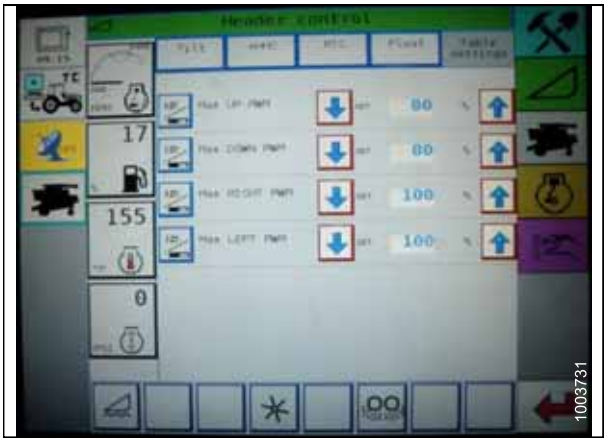


Figura 3.263: Pantalla de la cosechadora Challenger

Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (Challenger y Massey Ferguson)

El ajuste de sensibilidad controla la distancia que la barra de corte de la plataforma debe recorrer hacia arriba o hacia abajo antes de que el control automático de altura de la plataforma (AHHC) reaccione para elevar o bajar el embocador. Cuando la sensibilidad está configurada al máximo, solo se requieren pequeños cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje. Cuando la sensibilidad está configurada al mínimo, se requieren grandes cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Presione el ícono de la PLATAFORMA (A) en la pantalla CAMPO. Aparece la pantalla PLATAFORMA.

2. Presione el botón de CONTROL DE LA PLATAFORMA (A). Aparece la pantalla CONTROL DE LA PLATAFORMA. Puede ajustar la sensibilidad en esta pantalla con las flechas hacia arriba y hacia abajo.

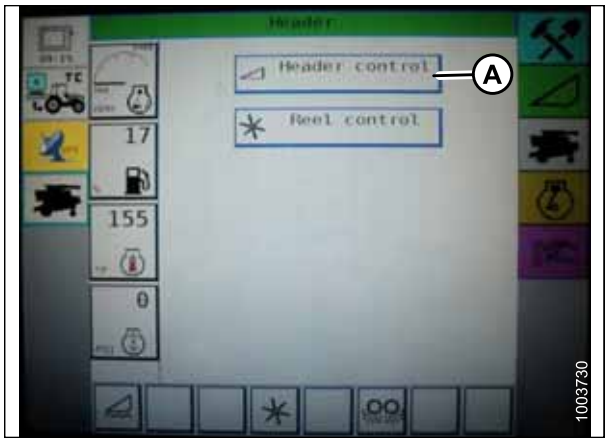


Figura 3.264: Pantalla de la cosechadora Challenger

3. Ajuste la sensibilidad a la configuración máxima.
4. Active el AHHC y presione el botón de DESCENSO DE LA PLATAFORMA en el joystick.
5. Reduzca la sensibilidad hasta que el embocador se mantenga estable y no rebote hacia arriba y hacia abajo.

   NOTA:

   Esta es la sensibilidad máxima y es solo una configuración inicial. La configuración final debe realizarse en el campo, ya que la reacción del sistema variará con los cambios en la superficie y las condiciones de funcionamiento.

   NOTA:

   Si no se requiere sensibilidad máxima, una configuración de menor sensibilidad reducirá la frecuencia de las correcciones de altura de la plataforma y el desgaste de los componentes. Al abrir parcialmente la válvula del acumulador se amortiguará la acción de los cilindros de elevación de la plataforma y se reducirá la fluctuación de la plataforma.

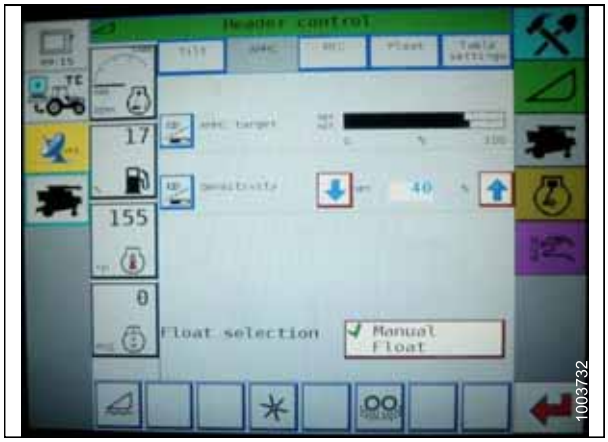


Figura 3.265: Pantalla de la cosechadora Challenger

3.8.7 Cosechadoras Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y S

Control de rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y desbloquee la flotación.

2. Verifique que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre amortiguadores de parada (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si la plataforma no está ubicada sobre amortiguadores de parada durante los dos pasos siguientes, la tensión podría salirse de su rango durante la operación y provocar una falla del sistema de AHHC.

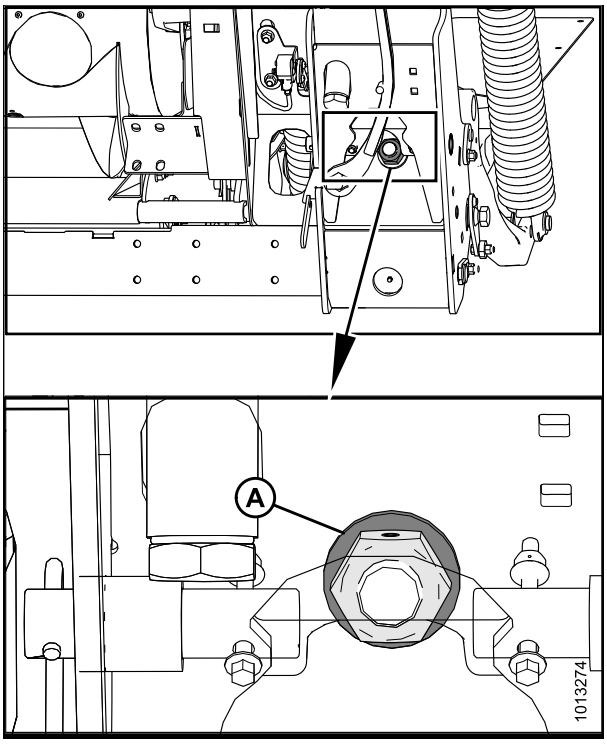


Figura 3.266: Traba de flotación

3. Asegúrese de que el puntero (A) en la caja del indicador de flotación esté en "0". Si fuera necesario, ajuste el soporte de recogida de cable (B) hasta que el puntero esté en "0".

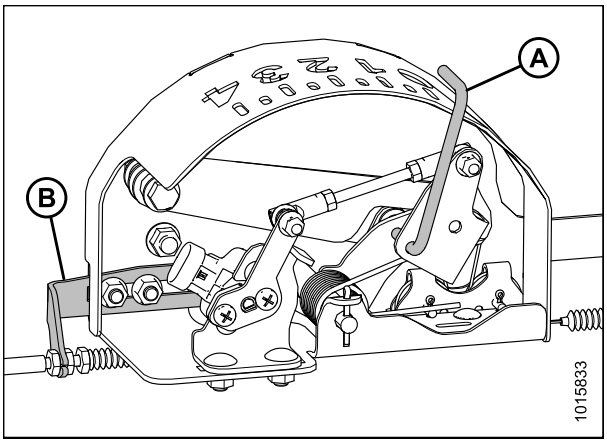
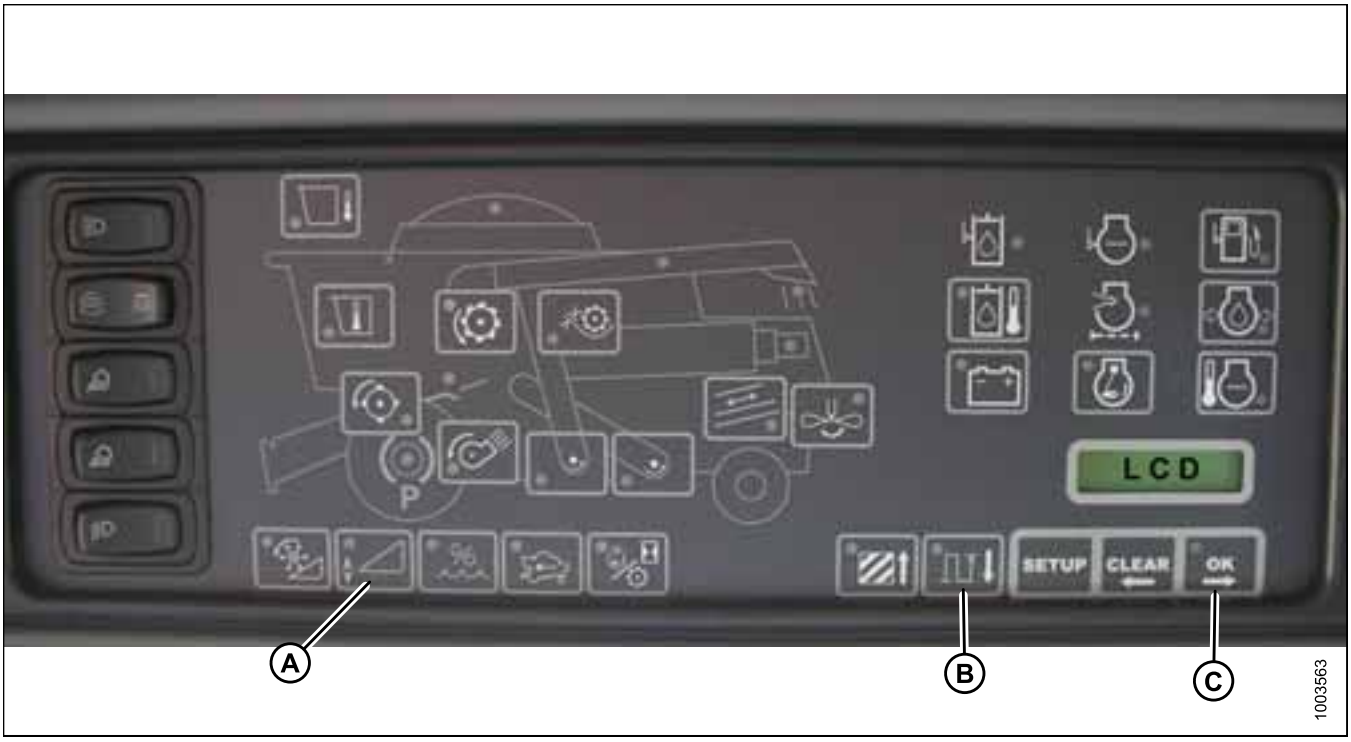


Figura 3.267: Caja del indicador de flotación

Figura 3.268: Pantalla de elevación de la cosechadora



4. Asegúrese de que la flotación de la plataforma esté desbloqueada.
5. Presione y mantenga presionado el botón (A) en la pantalla de elevación de la plataforma durante 3 segundos para ingresar al modo de diagnóstico.
6. Con el botón (B), desplácese hasta que aparezca IZQUIERDA en la pantalla de LCD.
7. Presione el botón OK (C). El número indicado en la pantalla de LCD es la lectura de tensión del sensor del AHHC. Eleve y baje la plataforma para ver el rango completo de las lecturas de tensión.

Acoplamiento del control automático de altura de la plataforma (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

Se requieren los siguientes componentes del sistema para que funcione el control automático de altura de la plataforma (AHHC):

- El módulo principal (tablero de PCB) y el módulo del controlador de la plataforma (tablero de PCB) montados en una caja de tarjetas en el Módulo del panel de fusibles (FP).
- Instrucciones del operario mediante el joystick multifunción
- Instrucciones del operario montadas en el panel del módulo de la consola de control (CC)

NOTA:

Además de los componentes mencionados anteriormente, la válvula de control de elevación de la plataforma electro-hidráulica también es una parte integral del sistema.

Figura 3.269: Controles automáticos de la altura del cabezal de la cosechadora



1. Presione el botón de MODO AUTOMÁTICO (A) hasta que la luz LED del AHHC (B) empiece a parpadear. Si la luz de RTC está parpadeando, presione nuevamente el botón de MODO AUTOMÁTICO (A) hasta que cambie a AHHC.
2. Presione brevemente el botón (A) en el joystick. La luz de AHHC debe dejar de parpadear y permanecer estable. La plataforma también debe bajar hasta el suelo. El AHHC ahora está activado, y se puede ajustar la altura y sensibilidad.
3. Use los controles para ajustar la altura y la sensibilidad a condiciones de suelo cambiantes, como desniveles poco profundos y zanjas de drenaje.

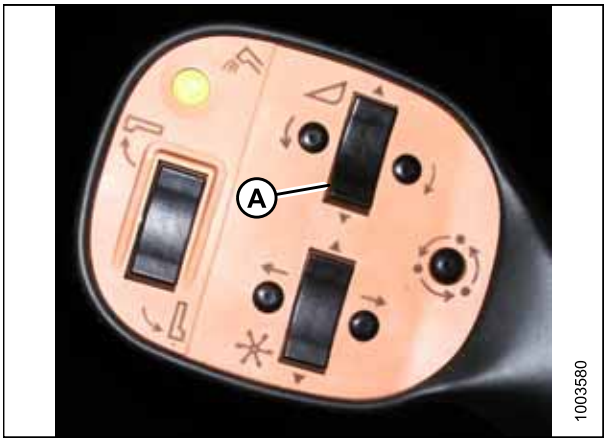


Figura 3.270: Joystick

Calibración del control automático de altura de la plataforma (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S)

La calibración debe realizarse sobre un terreno plano y nivelado, sin que los embragues de la plataforma estén accionados. La altura y la inclinación de la plataforma no deben estar en modo automático ni de espera. Las rpm del motor también deben ser superiores a 2000 rpm. La opción de inclinación de la plataforma en cosechadoras 2004 y modelos anteriores no funciona con plataformas MacDon. Este sistema deberá retirarse y desactivarse para poder calibrar el control automático de altura de la plataforma (AHHC). Consulte las instrucciones en el manual de la cosechadora.

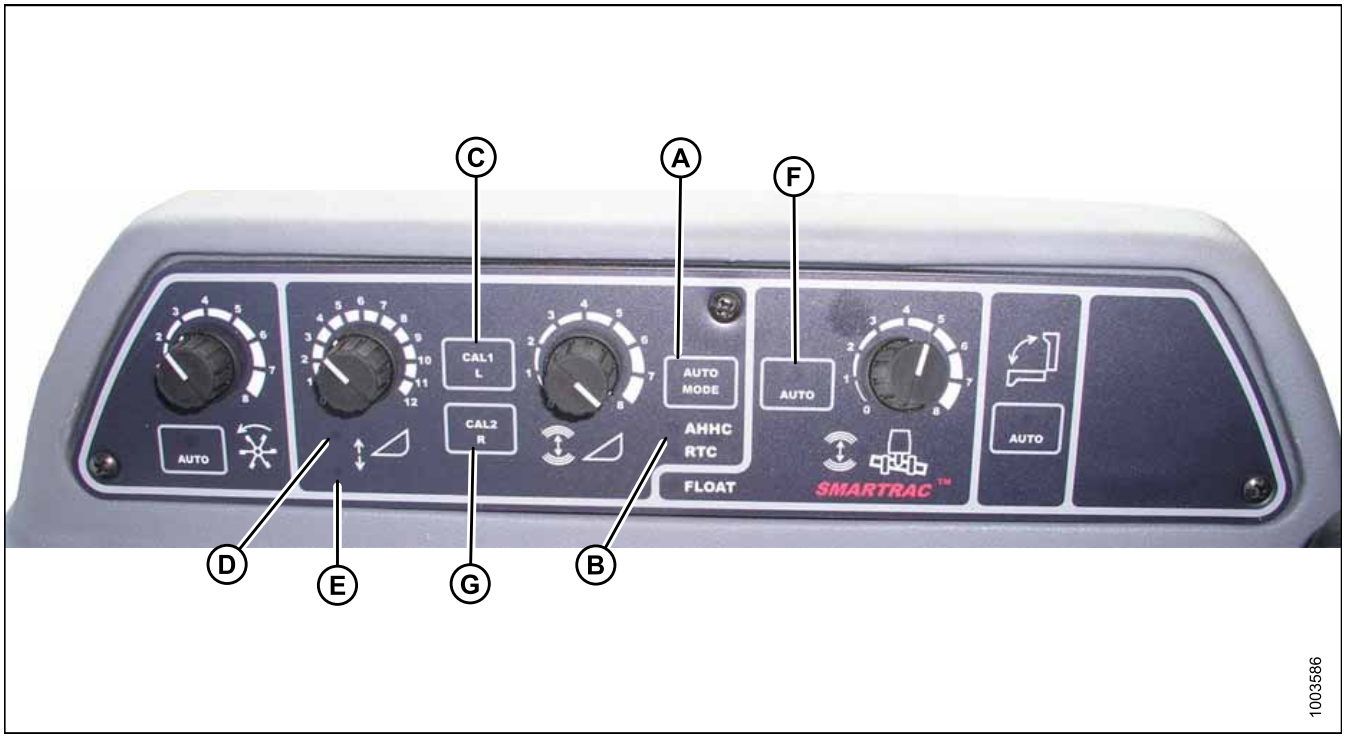
NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

Figura 3.271: Controles automáticos de la altura del cabezal de la cosechadora



A: Botón de MODO AUTOMÁTICO
B: Luz del AHHC
C: Botón CAL1
D: Elevar plataforma
E: Bajar plataforma
F: Modo AUTOMÁTICO
G: Botón CAL2

NOTA:

Para obtener el mejor rendimiento del sistema de control automático de altura, realice estos procedimientos con la unión central ajustada a **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente la conexión central al ángulo deseado de la plataforma. Consulte *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Presione el botón de MODO AUTOMÁTICO (A) hasta que la luz del AHHC (B) esté iluminada.

3. Mantenga presionado el botón CAL1 (C) hasta que parpadeen las siguientes luces: elevar plataforma (D), bajar plataforma (E), modo de inclinación automática (F) y AHHC (B).
4. Baje la plataforma completamente y continúe presionando el botón DESCENSO DE LA PLATAFORMA por 5 a 8 segundos para asegurar que el módulo de flotación del adaptador se haya separado de la plataforma.
5. Presione el botón CAL2 (G) hasta que la luz de descenso de la plataforma (E) deje de parpadear, y suéltelo cuando la luz de elevación de la plataforma (D) comience a parpadear.
6. Eleve la plataforma a su altura máxima (asegúrese de que la plataforma esté apoyada sobre los topes inferiores).
7. Presione el botón CAL2 (G) hasta que la luz de elevación de la plataforma (D) se apague.

   NOTA:

   Los siguientes pasos solo se aplican a cosechadoras de 2005 en adelante con el alimentador Smartrac.

8. Espere que la luz de INCLINACIÓN A LA IZQUIERDA de la plataforma (no se muestra) comience a parpadear, y luego incline la plataforma a la posición izquierda máxima.
9. Presione el botón CAL2 (G) hasta que la luz de INCLINACIÓN A LA IZQUIERDA de la plataforma (no se muestra) deje de parpadear, y suelte el botón cuando la luz de INCLINACIÓN A LA DERECHA de la plataforma (no se muestra) comience a parpadear.
10. Incline la plataforma a la posición derecha máxima.
11. Presione el botón CAL2 (G) hasta que todas las luces siguientes parpadeen: elevar plataforma (D), bajar plataforma (E), modo de altura automática (A), plataforma derecha y plataforma izquierda (no se muestran), y modo de inclinación automática (F).
12. Centre la plataforma.
13. Presione el botón CAL1 (C) para salir de la calibración y guardar todos los valores en la memoria. Todas las luces deben dejar de parpadear.

    NOTA:

    Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración de AHHC, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.

Apagado del acumulador (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S)

El acumulador afectará el tiempo de reacción de la cosechadora e inhibirá de gran manera el desempeño del control automático de altura de la plataforma.

Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener el procedimiento apropiado acerca de cuándo se debe apagar o encender el acumulador. Para obtener el mejor desempeño, apague el acumulador del embocador.

NOTA:

El acumulador está ubicado enfrente de la viga del eje izquierdo delantero.



Figura 3.272:
Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del acumulador de la cosechadora
A: Palanca del acumulador (Posición apagado)

Ajuste de la tasa de elevación/descenso de la plataforma (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

La estabilidad del sistema de control automático de la altura de la plataforma (AHHC) está afectada por las tasas de flujo hidráulico. Asegúrese de que los restrictores ajustables de elevación (A) y descenso (B) de la plataforma en el bloque del conector hidráulico estén ajustados de manera que tarden aproximadamente 6 segundos en elevar la plataforma del nivel del suelo a la altura máxima (con los cilindros hidráulicos totalmente extendidos) y aproximadamente 6 segundos en bajar la plataforma de la altura máxima al nivel del suelo.

Si hay demasiado movimiento de la plataforma (por ejemplo, fluctuación) cuando la plataforma está en el suelo, ajuste la tasa de descenso a una tasa de caída más lenta. 7 u 8 segundos.

NOTA:

Realice este ajuste con el sistema hidráulico a temperatura normal de funcionamiento (54,4°C [130°F]) y el motor a máxima potencia.



Figura 3.273: Restrictores ajustables de elevación y descenso de la plataforma

Ajuste de la presión del suelo (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

El indicador (A) debe estar en 0 (B) con el cabezal a 152 mm (6 pulgadas) del suelo. De lo contrario, se debe verificar la tensión de salida del sensor de flotación. Consulte el paso *4, página 135*. Cuando el cabezal está en el suelo, el indicador estará en la posición 1 (C) para presión baja del suelo, y en la posición 4 (D) para presión alta de suelo. Las condiciones del cultivo y del suelo determinan la cantidad de flotación que se usará. La configuración ideal es lo más liviana posible sin rebotes del cabezal o cultivo faltante. El funcionamiento con ajustes pesados causa un desgaste prematuro de la placa de desgaste de la barra de corte.

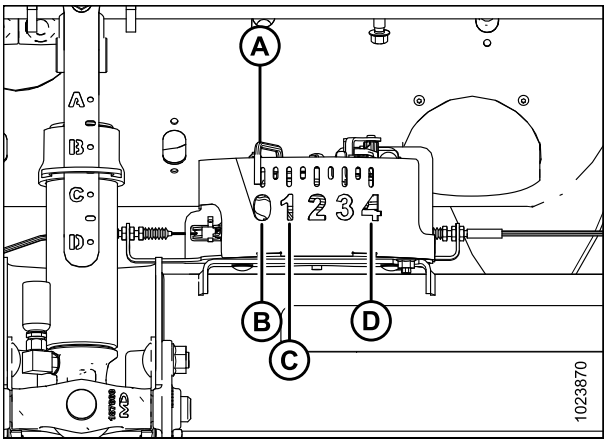


Figura 3.274: Caja del indicador de flotación

1. Asegúrese de que la plataforma esté en modo de control automático de la altura de la plataforma (AHHC). Este se indica mediante la luz AUTO MODE LED (A), que aparece encendida de manera sólida y continua.
2. La plataforma bajará a la altura (presión del suelo) correspondiente a la posición seleccionada con la perilla de control de altura (B). Gire la perilla hacia la izquierda para una presión mínima del suelo y hacia la derecha para una presión máxima del suelo.



Figura 3.275: Consola de AHHC

Ajuste de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (AHHC) (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

Figura 3.276: Consola de control automático de altura de la plataforma



El dial de AJUSTE DE SENSIBILIDAD (A) controla la distancia que debe recorrer la barra de corte hacia arriba o hacia abajo antes de que el AHHC reaccione para elevar o bajar el embocador.

Cuando el dial de AJUSTE DE SENSIBILIDAD (A) está configurado al máximo (girado completamente hacia la derecha), solo se requieren pequeños cambios en la altura del suelo para que el embocador se eleve o baje. En

esta posición, la barra de corte se mueve hacia arriba y hacia abajo aproximadamente 19 mm (3/4 in) antes de que el módulo de control active la válvula de control hidráulico para elevar o bajar el bastidor de la plataforma.

Cuando el dial de AJUSTE DE SENSIBILIDAD (A) está configurado al mínimo (girado completamente hacia la izquierda), se requieren grandes cambios en la altura del suelo para que el embocador se eleve o baje. En esta posición, la barra de corte se mueve hacia arriba y hacia abajo aproximadamente 51 mm (2 in) antes de que el módulo de control active la válvula de control hidráulico para elevar o bajar el bastidor de la plataforma.

La entrada LÍNEA DE SENSIBILIDAD DE LA PLATAFORMA también cambia el rango de la sensibilidad. Conectada a una lona, la posición hacia la izquierda (menos sensible) permite aproximadamente 102 mm (4 in) de desplazamiento vertical antes de que se inicie la corrección.

Solución de problemas de fallas de diagnóstico y alarmas (Gleaner serie R65/R66/R75/R76 y Pre-2016 S)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

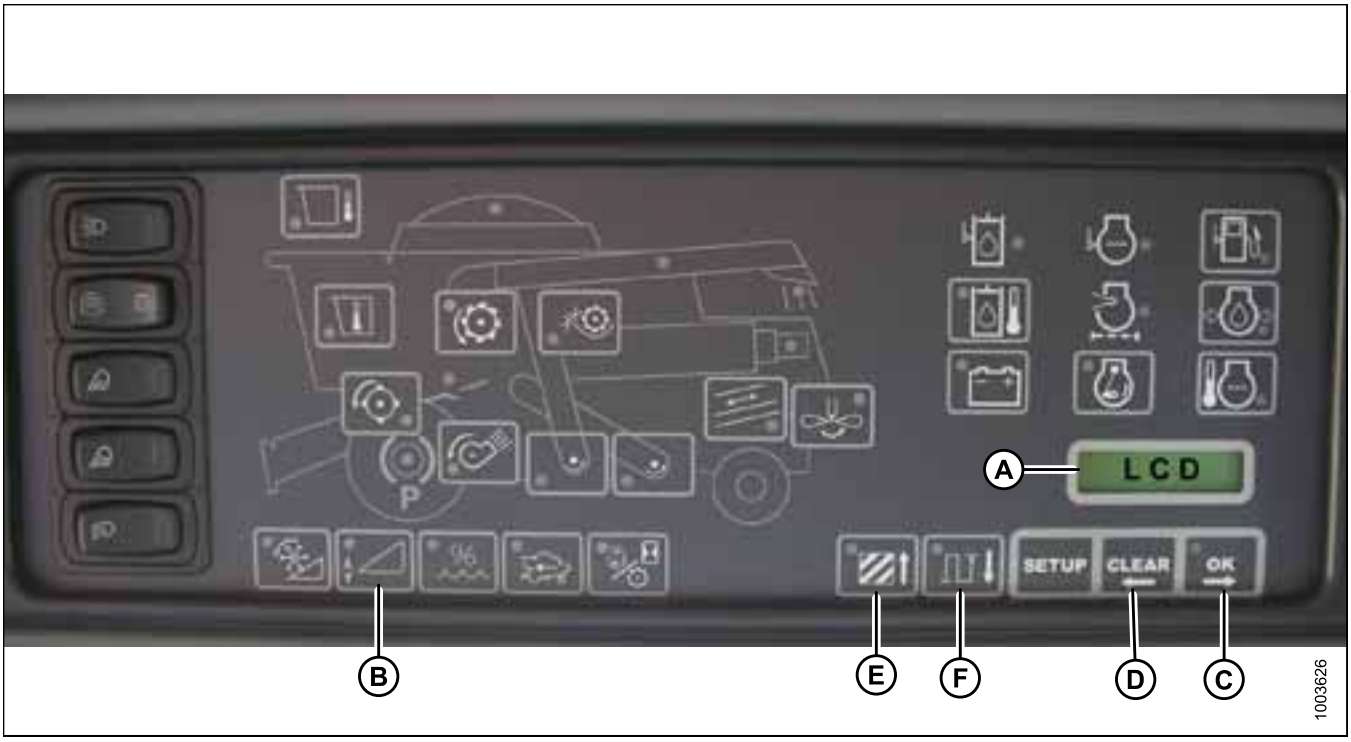
Tipo de pantalla:

Visualización en el tacómetro (A) como XX o XXX.



Figura 3.277: Tacómetro

Figura 3.278: Pantalla de elevación de la cosechadora



NOTA:

Visualización en la pantalla de LCD (A) como XX pulgadas o XXX cm.

Condiciones de alarma:

Si se indica un error en el mensaje recibido desde el panel de fusibles, sonará una alarma. El zumbador de la alarma suena cinco veces cada 10 segundos. La pantalla de LCD en el panel de instrumentos electrónicos (EIP) indica el error en el sistema de la plataforma como HDR CTRL seguido de HGT ERR para altura, y HDR CTRL seguido de TILT ERR para inclinación. El LED de altura de la plataforma se enciende de color amarillo dos veces cada segundo.

Cuando se produce una condición de alarma, el LED verde del interruptor se enciende y se apaga (de color verde, amarillo o rojo, según la entrada). Además, aparece un mensaje en la pantalla de LCD para identificar la naturaleza de la alarma. Por ejemplo, se encenderán HYD TEMP, OPEN, SHRT en forma alternativa.

Fallas de diagnóstico:

Consulte la Figura *3.278, página 194*.

Al presionar el interruptor de altura de la plataforma (B) durante un mínimo de 5 segundos, el EIP entrará en modo de diagnóstico de la plataforma. La pantalla de LCD (que aparece en la pantalla anterior) mostrará el mensaje HDR DIAG cuando el EIP ingrese al modo de diagnóstico de la plataforma.

En este modo, luego de 3 segundos, se mostrarán las etiquetas de los parámetros de falla de la plataforma en la pantalla de LCD del EIP. Toda la información que se muestra es de solo lectura.

Los botones OK (C) y BORRAR (D) le permiten desplazarse por la lista de parámetros. Si no hay códigos de falla activos, la pantalla de LCD del EIP mostrará NO HAY CÓDIGOS.

Cuando se muestre un parámetro, su etiqueta aparecerá durante 3 segundos, después de los cuales se mostrará automáticamente su valor.

Si presiona el botón OK (C) cuando se muestra el valor, se mostrará el siguiente parámetro y su etiqueta.

Cuando se muestra la etiqueta de un parámetro y se presiona el botón OK (C) antes de los 3 segundos, se mostrará el valor del parámetro.

Si presiona ÁREA (E), se mostrarán las diferentes opciones. Cuando aparece IZQUIERDA en la pantalla de LCD, presione el botón OK (C), y se mostrará la tensión del control automático de altura de la plataforma (AHHC) en la pantalla.

Presione el botón DIST (F) para recorrer la tabla.

Presione el botón BORRAR (D) para salir del diagnóstico de la plataforma y regresar al modo normal.

Consulte *3.8.1 Funcionamiento del sensor, página 132*.

3.8.8 Cosechadoras Gleaner serie S9

Configuración de la plataforma (Gleaner serie S9)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

El terminal AGCO Tyton (A) se usa para configurar y administrar una plataforma a lona MacDon en una cosechadora Gleaner S9. Use la pantalla táctil para seleccionar el elemento deseado en la pantalla.



Figura 3.279: Gleaner S9

A: Terminal Tyton **B: Joystick**
C: Consola **D: Clúster de control de la plataforma**

1. En el cuadrante superior derecho de la pantalla de inicio, toque el ícono COSECHADORA (A). Se abre el MENÚ PRINCIPAL DE LA COSECHADORA.



Figura 3.280: Ícono de la cosechadora en la Página de inicio

2. En MENÚ PRINCIPAL DE LA COSECHADORA, toque CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A). Aparece la pantalla CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA.

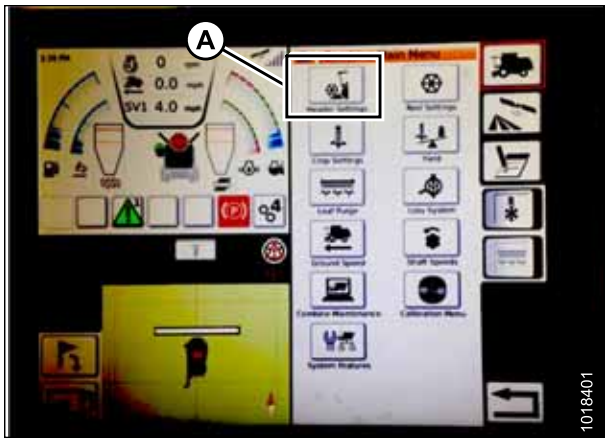


Figura 3.281: Configuración de la plataforma en el Menú principal de la cosechadora

3. Toque el campo CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A). Se abre una pantalla que muestra las plataformas predefinidas.
   - Si su plataforma MacDon ya está configurada, aparece en la lista de plataformas. Toque el título de plataforma MacDon (B) para resaltar la selección en color azul, y luego toque la marca de verificación color verde (E) para continuar.
   - Si solo se muestra la plataforma predeterminada (D), toque el botón ABC (C) y use el teclado en pantalla para ingresar la información de la plataforma MacDon. Cuando termine, seleccione una de las siguientes opciones para regresar a la pantalla AJUSTES DE LA PLATAFORMA:
     – La marca de verificación color verde (E) guarda la configuración
     – El icono de cubo de basura (F) borra la plataforma resaltada de la lista
     – La X de color rojo (G) cancela los cambios

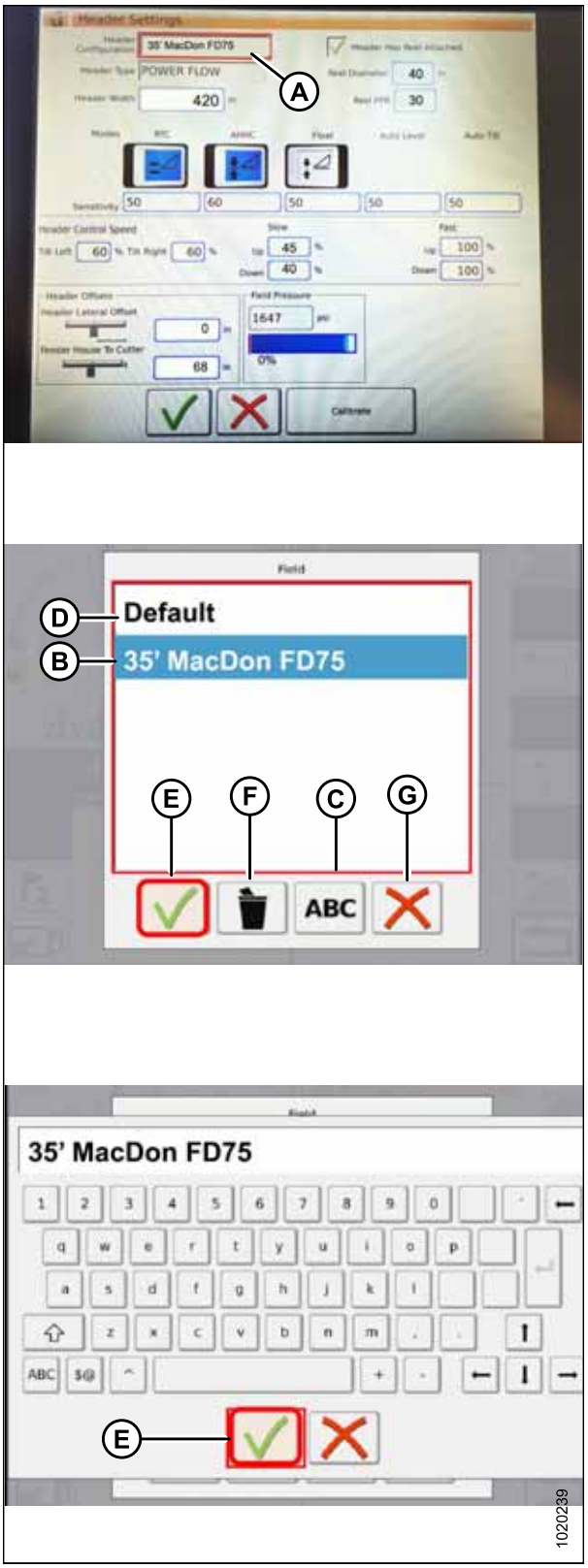


Figura 3.282: Menú de configuración de la plataforma en la Página de configuración de la plataforma

4. Para especificar el tipo de plataforma instalada en la máquina, toque el campo TIPO DE PLATAFORMA (A).

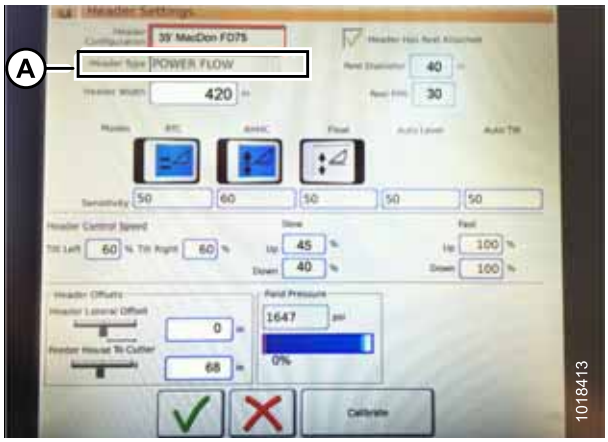


Figura 3.283: Configuraciones del cabezal

5. Aparece una lista de tipos de plataformas predefinidas.
   - Para las plataformas MacDon serie D1 Draper y FlexDraper® series FD1, toque FLUJO DE ENERGÍA (A)
   - Toque la marca de verificación color verde (B) para guardar la selección y continuar.

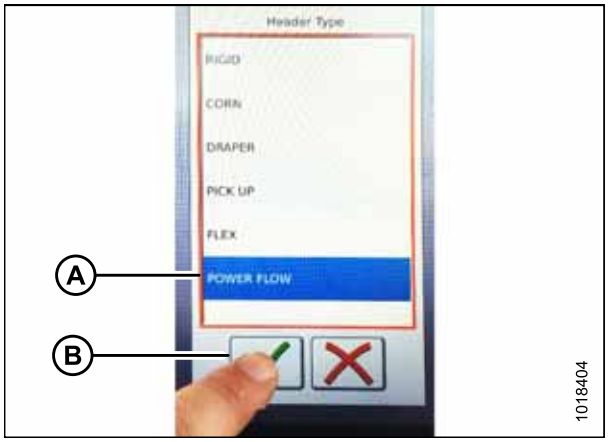


Figura 3.284: Tipo de plataforma

6. Asegúrese de que la casilla de verificación de PLATAFORMA TIENE EL MOLINETE ACOPLADO(A) esté marcada.

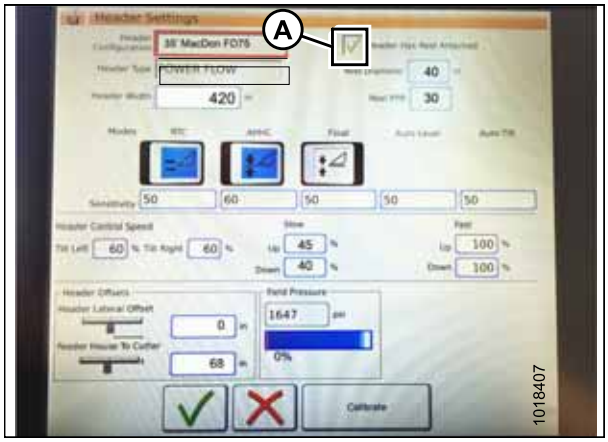


Figura 3.285: Configuraciones del cabezal

7. Toque el campo DIÁMETRO DEL MOLINETE (A) para que se muestre un teclado numérico. Ingrese **40** para un molinete MacDon.
8. Toque el campo PPR (Pulsos de velocidad por revolución) DEL MOLINETE (B) e ingrese **30** como valor para su plataforma de MacDon. (se determina PPR según cantidad de dientes en el piñón de velocidad del molinete).

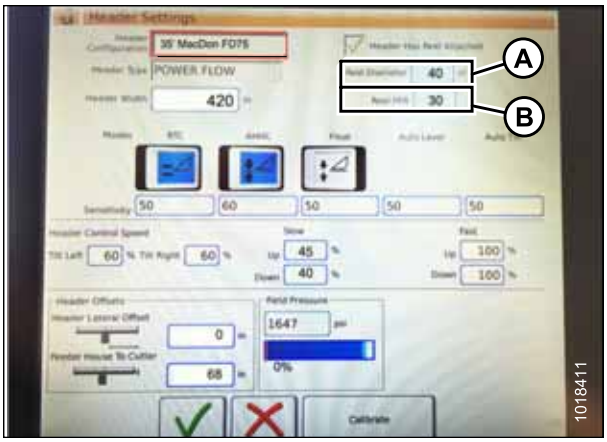


Figura 3.286: Configuraciones del cabezal

9. Toque la marca de verificación color verde (B) en la parte inferior del teclado numérico (A) cuando se complete, o la X color rojo para cancelar.

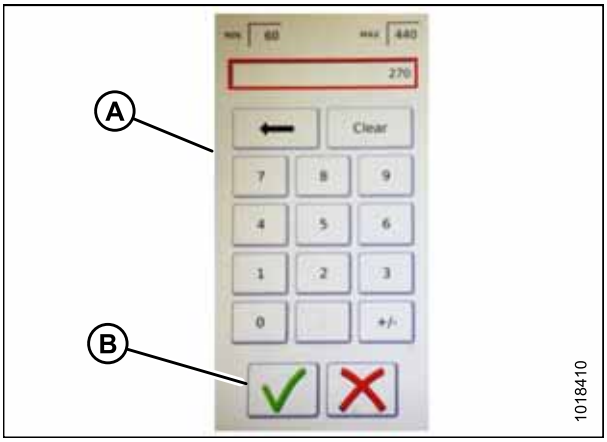


Figura 3.287: Teclado numérico

10. Cuando termine, toque la marca de verificación verde (A) en la parte inferior de la pantalla AJUSTES DE LA PLATAFORMA.

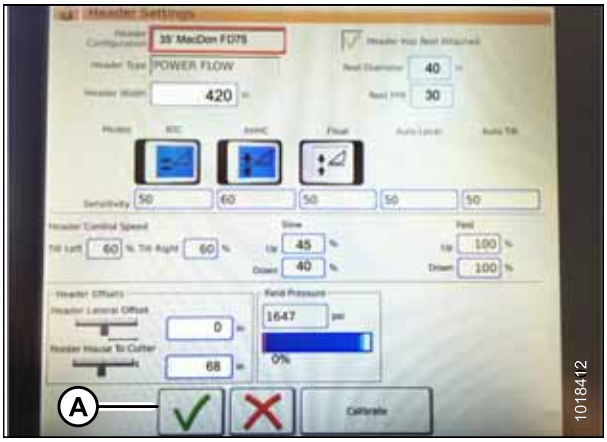


Figura 3.288: Página de configuraciones de la plataforma

Configuración de los ajustes del molinete (Gleaner serie S9)

⚠ ATENCIÓN

Mantenga el área libre de personas, mascotas, etc. Mantenga a los niños alejados de la máquina. Camine alrededor de la máquina para asegurarse de que nadie esté debajo, en o cerca de ella.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Desde el MENÚ PRINCIPAL DE LA COSECHADORA, toque AJUSTES DEL MOLINETE (A) para abrir la pantalla de AJUSTES DEL MOLINETE.

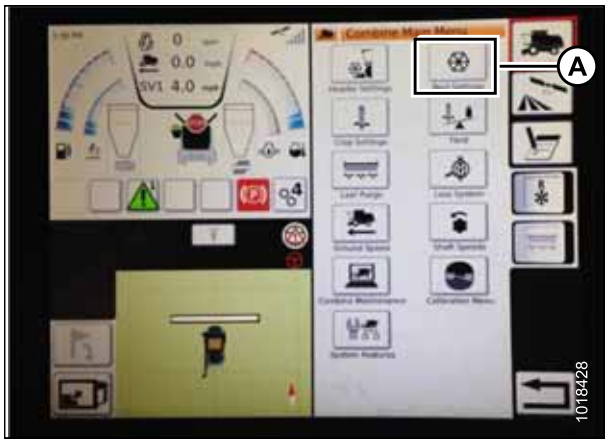


Figura 3.289: Ajustes del molinete en el menú principal de la cosechadora

2. Para configurar la velocidad mínima del molinete, toque VELOCIDAD MÍNIMA EN CAMPO (B). Aparecerá el teclado en pantalla. Ingrese el valor deseado. Toque la marca de verificación color verde para aceptar un nuevo valor, o la X de color rojo para cancelar. La velocidad del molinete se muestra en mph y rpm.

   NOTA:

   En la parte inferior de la pantalla AJUSTES DEL MOLINETE, se muestran el diámetro del molinete y los pulsos por revolución (PPR) del molinete. Estos valores ya se han establecido en la pantalla CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA.

3. La velocidad del molinete se calibra en la pantalla AJUSTES DEL MOLINETE al tocar el botón CALIBRAR (A) en la parte superior derecha de la pantalla.

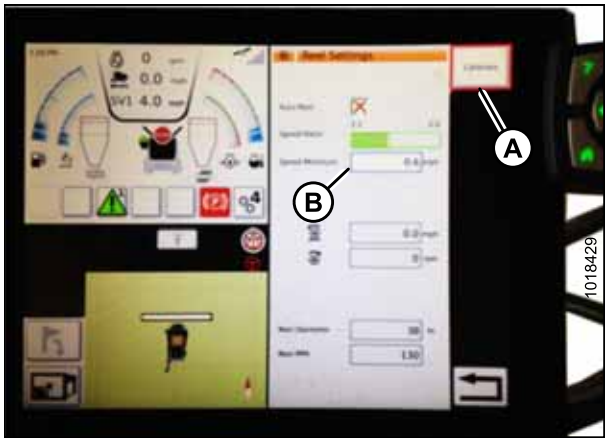


Figura 3.290: Calibración de ajustes del molinete

4. Se abre el ASISTENTE DE CALIBRACIÓN y muestra una pantalla de advertencia de mensaje de peligro.
5. Asegúrese de cumplir todas las condiciones enumeradas en la pantalla de advertencia del ASISTENTE DE CALIBRACIÓN. Presione la marca de verificación color verde para aceptar e iniciar la calibración del molinete. Al presionar la X de color rojo se cancelará el procedimiento de calibración.



Figura 3.291: Asistente de calibración

6. Aparece un mensaje en el ASISTENTE DE CALIBRACIÓN que indica que la calibración del molinete comenzó. El molinete comenzará a girar lentamente y aumentará a alta velocidad. Se proporciona una barra de progreso. Si es necesario, toque la X de color rojo para cancelar. De lo contrario, espere el mensaje que indique que la calibración del molinete se ha completado con éxito. Toque la marca de verificación color verde para guardar la configuración de calibración.



Figura 3.292: Progreso de la calibración.

Configuración de los controles automáticos de la plataforma (Gleaner serie S9)

Las funciones automáticas de la plataforma se configuran en la pantalla de CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. **Funciones del control automático:** Hay interruptores de palanca (ENCENDIDO/APAGADO) en la pantalla CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA para las funciones del control automático. Para las plataformas MacDon, asegúrese de que las siguientes dos funciones estén habilitadas como se muestra:

   - RTC (volver a cortar) (A)
   - AHHC (control automático de altura de la plataforma) (B)

   Todos los demás interruptores están desactivados (no resaltados).

2. La **Sensibilidad** La configuración (C) controla qué tan sensible es un control (RTC o AHHC) a un cambio dado en la retroalimentación del sensor. Los campos de configuración se encuentran directamente debajo de los interruptores de palanca. Para ingresar una nueva configuración de sensibilidad, toque el campo de configuración debajo del interruptor de palanca específico, e ingrese un nuevo valor en el teclado en pantalla.

   - Aumente la sensibilidad si la cosechadora no cambia la posición del alimentador lo suficientemente rápido cuando está en Modo automático.
   - Reduzca la sensibilidad si la cosechadora fluctúa entre posiciones en Modo automático.

   NOTA:

   Los puntos de partida de sensibilidad recomendados para las plataformas MacDon son:

   - **50** para RTC (A)
   - **60** para AHHC (B)

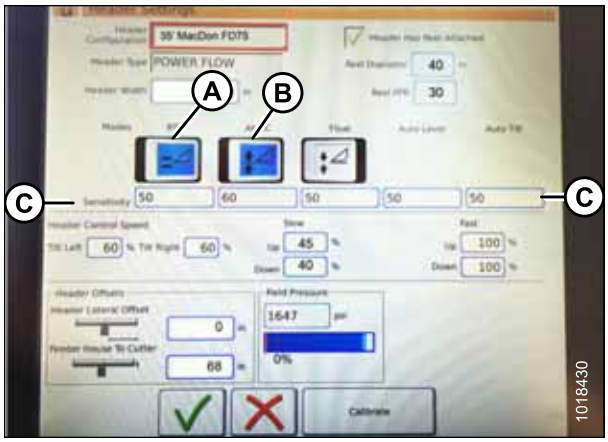


Figura 3.293: Controles automáticos y configuraciones de sensibilidad

3. **Velocidad de la plataforma:** El área VELOCIDAD DE CONTROL DE LA PLATAFORMA (A) en la pantalla CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA se utiliza para ajustar las siguientes velocidades:

   - La inclinación hacia la izquierda y hacia la derecha es la inclinación lateral del embocador de la cosechadora.
   - La plataforma hacia arriba y hacia abajo (velocidades lentas y rápidas) es un botón de dos

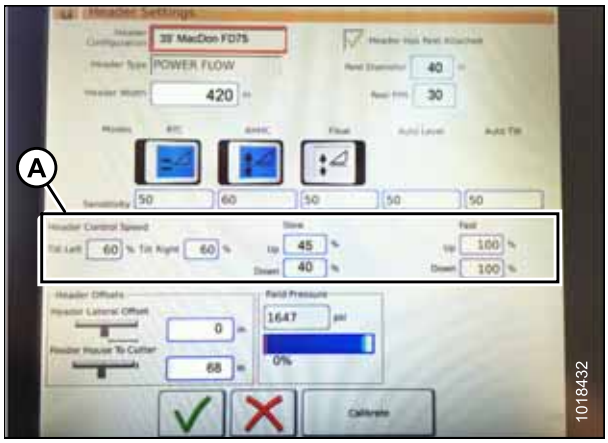


Figura 3.294: Configuraciones de control de la velocidad de la plataforma

etapas con velocidad lenta en el primer frenado y rápido en el segundo.

NOTA:

Puntos de inicio recomendados de velocidad de control de la plataforma

- Lento 45 arriba/40 abajo
- Rápido 100 arriba/100 abajo

4. **Desplazamientos de la plataforma (A):** Las distancias de desplazamiento son importantes para el mapeo de cosecha. Hay dos dimensiones ajustables en la pantalla CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA:
   - Desplazamiento lateral de la plataforma: distancia entre la línea central de la plataforma y la línea central de la máquina. Esto debe establecerse en **0** para una plataforma MacDon.
   - Alimentador al cortador: distancia desde la interfaz de la máquina a la barra de corte. Esto debe establecerse en **68** para una plataforma MacDon.

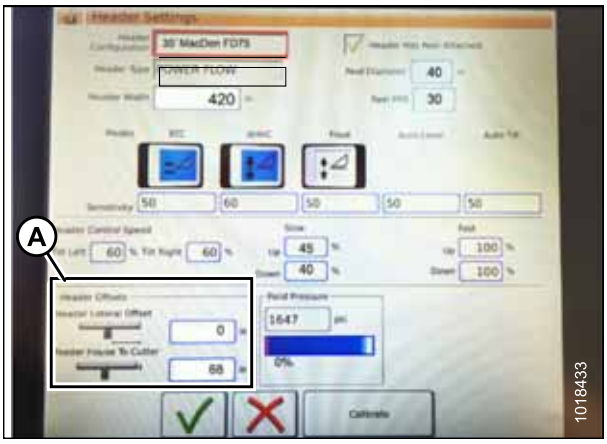
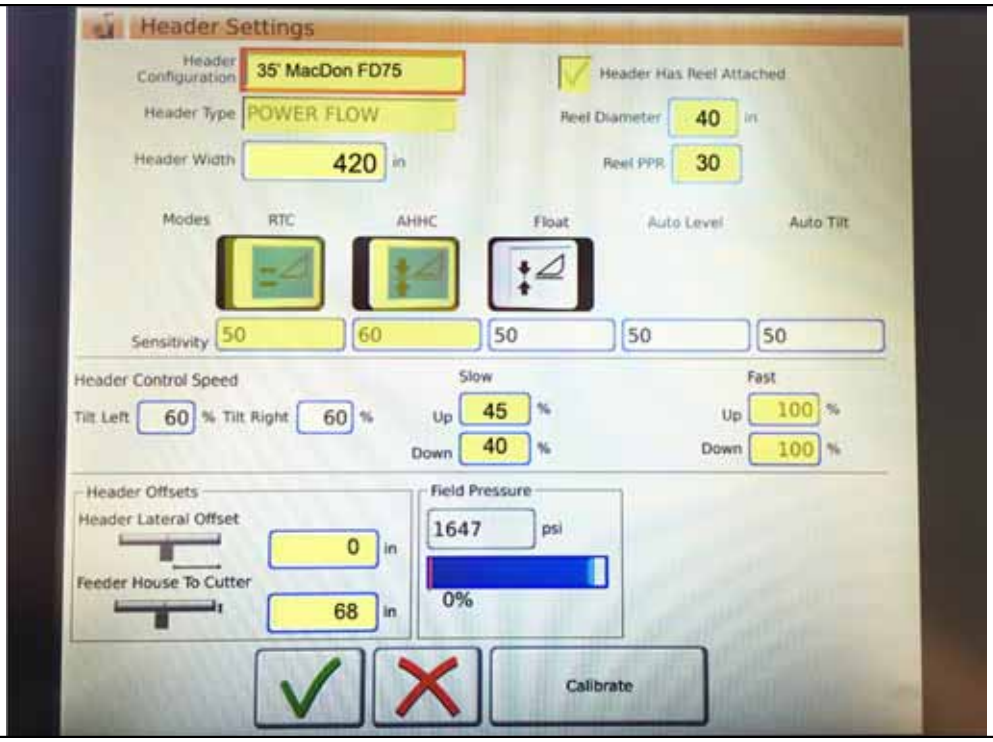


Figura 3.295: Configuración de desplazamiento de la plataforma

Figura 3.296: Entradas de configuración de la plataforma MacDon



Calibración de la plataforma (Gleaner serie S9)

Las funciones de control automático de la plataforma están configuradas en la pantalla CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA.

ATENCIÓN

Mantenga el área libre de personas, mascotas, etc. Mantenga a los niños alejados de la máquina. Camine alrededor de la máquina para asegurarse de que nadie esté debajo, en o cerca de ella.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. En MENÚ PRINCIPAL DE LA COSECHADORA, toque CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A).

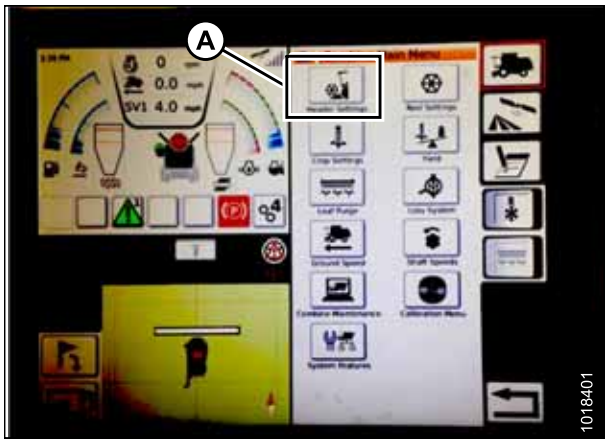


Figura 3.297: Menú principal de la cosechadora

2. Toque CALIBRAR (A) en la parte inferior derecha de la página. Aparece la pantalla CALIBRACIÓN DE LA PLATAFORMA.

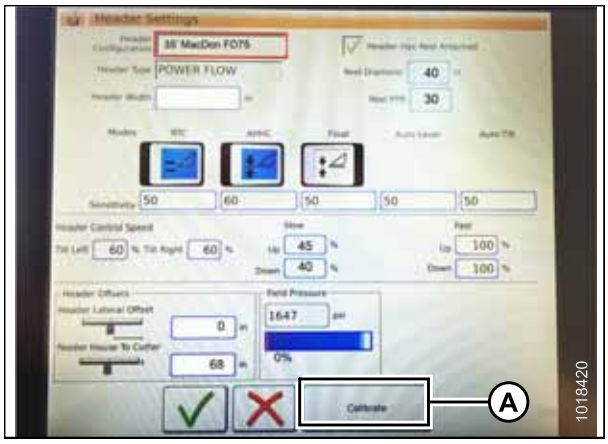


Figura 3.298: Calibración

El lado derecho de la página muestra información de calibración de la plataforma (A). Se muestran los resultados para una variedad de sensores (B):

- Sensor izquierdo y derecho de la plataforma (tensión) (los valores serán los mismos con las plataformas MacDon)
- Sensor de altura de la plataforma (mA)
- Sensor de posición de inclinación (mA)

Los siguientes modos válidos se muestran con marcas de verificación (C) debajo de los valores del sensor (B):

- Volver a cortar
- Control automático de altura de la plataforma

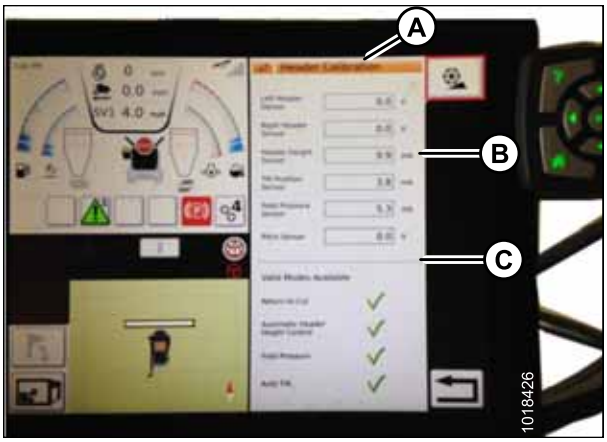


Figura 3.299: Página de calibración de la plataforma

ATENCIÓN

Mantenga el área libre de personas, mascotas, etc. Mantenga a los niños alejados de la máquina. Camine alrededor de la máquina para asegurarse de que nadie esté debajo, en o cerca de ella.

3. En el control, toque el botón BAJAR PLATAFORMA (A). Los valores del sensor comienzan a cambiar en la pantalla CALIBRACIÓN DE LA PLATAFORMA cuando la plataforma baja.

   NOTA:

   La plataforma debe bajar completamente y luego levantarse del suelo. El rango debe estar entre **0,5 y 4,5 V**. Si el valor no está en ese rango, debe ajustarse el sensor. Consulte *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139* o *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de dos sensores, página 140*.



Figura 3.300: Interruptor para bajar la plataforma

4. Cuando los valores del sensor estén estables, toque el ícono CALIBRAR (A).



Figura 3.301: Calibración de la plataforma

5. Aparece la pantalla de advertencia de mensaje de peligro para CALIBRACIÓN DE LA PLATAFORMA. Asegúrese de que se cumplan todas las condiciones.
6. Toque la marca de verificación color verde en la parte inferior de la pantalla para iniciar el ASISTENTE DE CALIBRACIÓN.

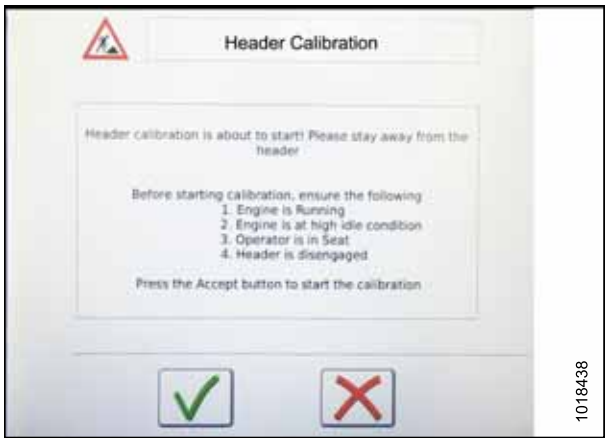


Figura 3.302: Advertencia de calibración de la plataforma

Se proporciona una barra de progreso y la calibración se puede detener en cualquier momento al tocar la X de color rojo. El cabezal se mueve de forma automática e irregular durante este proceso.

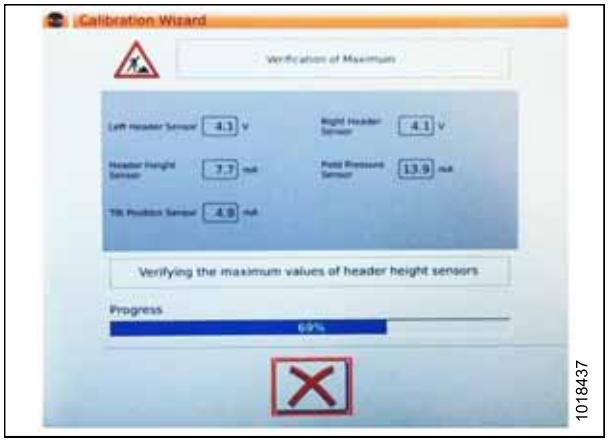


Figura 3.303: Calibración en curso

7. Cuando se completa la calibración, aparece un mensaje y se muestra la información resumida (A). Las marcas de verificación color verde confirman que las funciones se han calibrado (B). Toque la marca de verificación color verde inferior (C) para guardar.



Figura 3.304: Página de calibración completada

NOTA:

Toque el ícono de CALIBRACIÓN (A) en la pantalla MENÚ PRINCIPAL DE LA COSECHADORA para abrir el MENÚ DE CALIBRACIÓN, donde puede elegir entre una variedad de calibraciones, incluida la calibración de plataforma y molinete.



Figura 3.305: Menú de calibración directa

Funcionamiento de la plataforma (Gleaner serie S9)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

Los siguientes controles se usan para utilizar las funciones de control automático de altura de la plataforma (AHHC):

- Terminal de Tyton (A)
- Joystick (B)
- Acelerador (C)
- Clúster de control de la plataforma (D)

Use el manual del operador de la cosechadora para familiarizarse con los controles.



Figura 3.306: Gleaner S9

1. Con la plataforma en ejecución, ajuste el interruptor de inclinación lateral (A) en MANUAL.
2. Active AHHC al presionar el interruptor (B) hacia arriba a la **posición** I.



Figura 3.307: Clúster de control de la plataforma

3. Presione el interruptor de control AHHC (A) en el joystick para activar el AHHC. La plataforma se mueve a la posición de valor de consigna actual.



Figura 3.308: AHHC en la manija de control

4. Utilice el dial de control del VALOR DE CONSIGNA DE LA ALTURA DE LA PLATAFORMA (A) según sea necesario para ajustar con precisión la posición.



Figura 3.309: Clúster de control de la plataforma

Configuraciones en campo de la plataforma

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Para ver las configuraciones del grupo de plataforma, toque el ícono PLATAFORMA (A) en el lado derecho de la pantalla de inicio.
2. Se muestra la siguiente información:
   - POSICIÓN ACTUAL de la plataforma (B).
   - Posición de corte VALOR DE CONSIGNA (C) (indicada por una línea roja)
   - Símbolo PLATAFORMA (D): toque para ajustar la posición de corte del valor de consigna usando la rueda de desplazamiento en el lado derecho del terminal Tyton.
   - ALTURA DE CORTE para el AHHC (E): Realice ajustes con el dial de control de valor de consigna de altura de la plataforma en el grupo de control de la plataforma.
   - ANCHO DE FUNCIONAMIENTO DE LA PLATAFORMA (F)
   - PASO DE LA PLATAFORMA (G)
3. Tocar un campo abre el teclado en pantalla para que se puedan ajustar los valores. Ingrese un nuevo valor y toque la marca de verificación color verde cuando se complete.

   NOTA:

   La rueda de desplazamiento (A) está ubicada en el lado derecho del terminal Tyton.

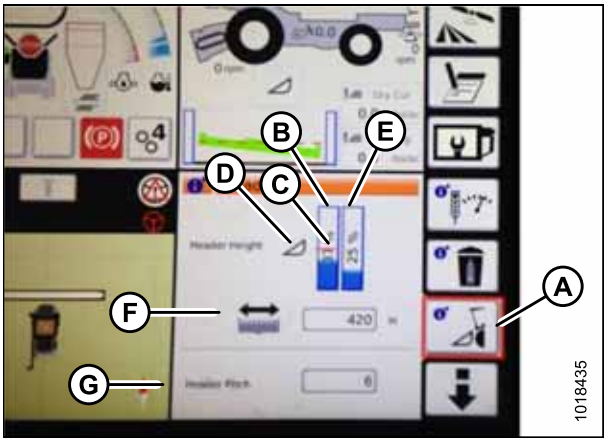


Figura 3.310: Grupos de la plataforma



Figura 3.311: La rueda de ajuste (A) en el lado derecho del terminal Tyton.

NOTA:

El dial de control de VALOR DE CONSIGNA DE LA ALTURA DE LA PLATAFORMA (A) está en el clúster de control de la plataforma.



Figura 3.312: Clúster de control de la plataforma

3.8.9 Cosechadoras John Deere serie 60

Control del rango de voltaje desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie 70)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y desbloquee la flotación.

2. Verifique que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre amortiguadores de parada (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si la plataforma no está ubicada sobre amortiguadores de parada durante los dos pasos siguientes, la tensión podría salirse de su rango durante la operación y provocar una falla del sistema de AHHC.

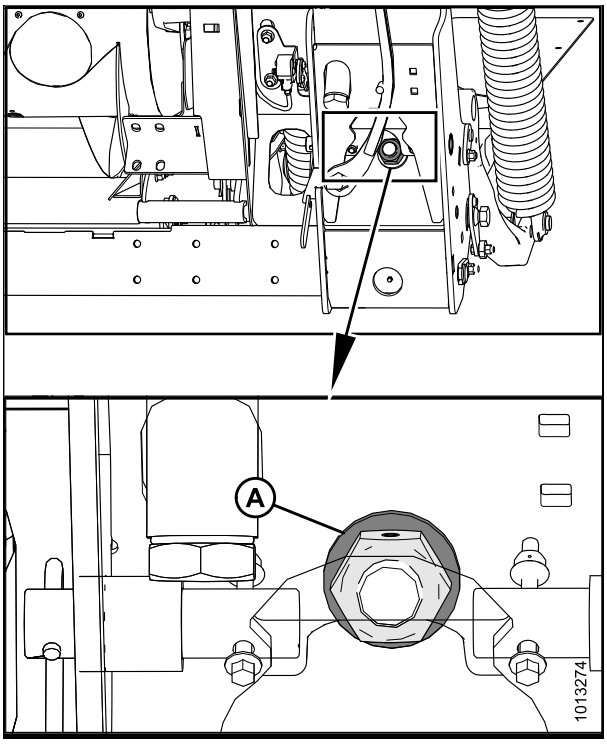


Figura 3.313: Traba de flotación

3. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a **0**.

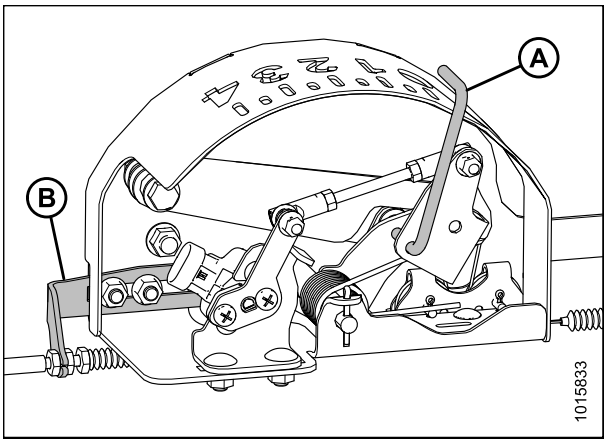
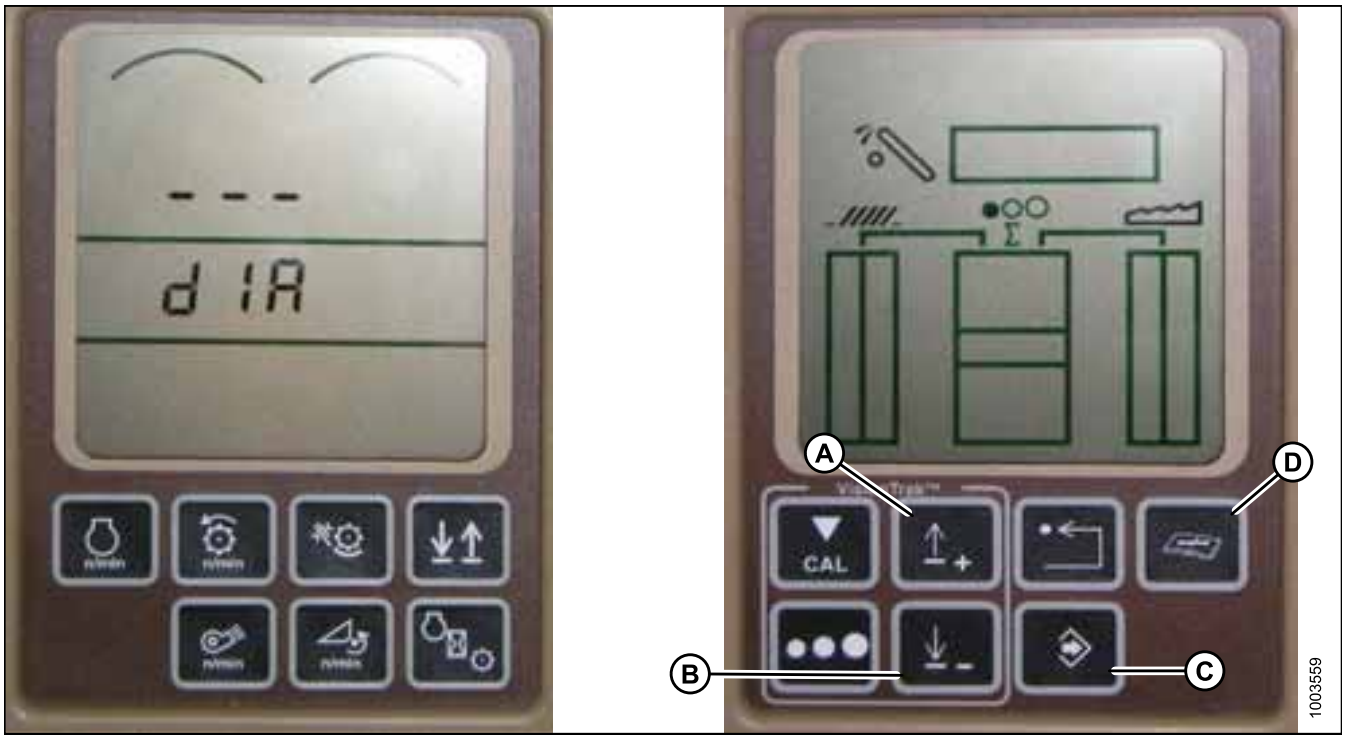


Figura 3.314: Caja del indicador de flotación

Figura 3.315: Pantalla de la cosechadora John Deere



4. Presione el botón DIAGNÓSTICO (D) en el monitor, y aparecerá DIA.
5. Presione el botón ARRIBA (A) hasta que aparezca EO1 en el monitor (esos son los ajustes de la plataforma).
6. Presione el botón ENTER (C).
7. Presione el botón ARRIBA (A) o el botón ABAJO (B) hasta que aparezca 24 en la parte superior del monitor (esta es la lectura del tensión del sensor).
8. Asegúrese de que la flotación de la plataforma esté desbloqueada.
9. Arranque la cosechadora y baje por completo el embocador hasta el nivel del suelo.

   NOTA:

   Es posible que deba presionar el interruptor para bajar la plataforma durante unos segundos para asegurarse de que el embocador haya bajado por completo.
10. Controle la lectura del sensor en el monitor. La lectura debe ser superior a 0,5 V.
11. Eleve el cabezal de manera que se despegue del suelo. La lectura en el monitor debe estar debajo de 4,5 V.
12. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites inferior y superior, o si el rango entre los límites inferior y superior es insuficiente (consulte la *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*.

Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie 60)

Para obtener el mejor rendimiento del sistema de control automático de altura, realice estos procedimientos con la unión central ajustada a **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente el enlace central al ángulo deseado de la plataforma. Consulte las instrucciones en *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Coloque la plataforma sobre los amortiguadores de parada y desbloquee la flotación.
3. Coloque las alas en la posición de bloqueo.
4. Arranque la cosechadora.
5. Presione el botón DIAGNÓSTICO (A) en el monitor. En el monitor aparecerá "DIA".
6. Presione el botón CAL (B). En el monitor aparecerá "DIA-CAL".

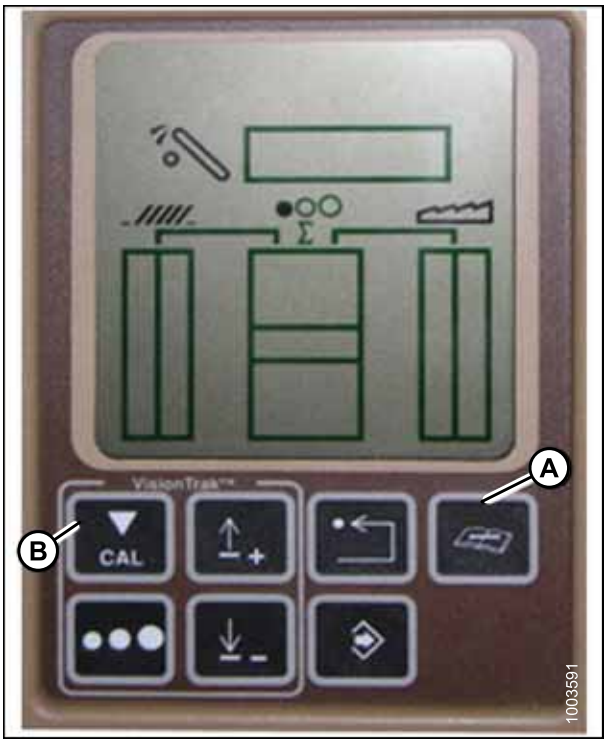


Figura 3.316: Pantalla de la cosechadora John Deere

7. Presione los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "HDR" en el monitor.
8. Presione el botón de ENTER. HDR H-DN aparece en el monitor.
9. Baje el embocador completamente hasta el suelo.

   NOTA:

   Es posible que deba presionar el interruptor para bajar la plataforma durante unos segundos para asegurarse de que el embocador haya bajado por completo.

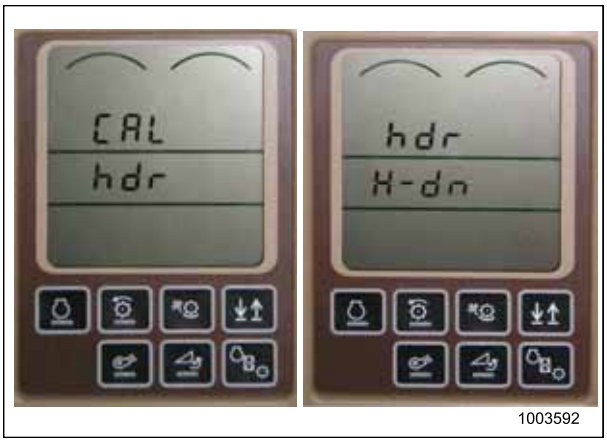


Figura 3.317: Pantalla de la cosechadora John Deere

10. Presione el botón CAL (A) para guardar la calibración de la plataforma. En el monitor aparecerá "HDR H-UP".
11. Eleve la plataforma 3 pies (91 cm) sobre el suelo y presione el botón CAL (A). En el monitor aparecerá "EOC".
12. Oprima el botón ENTER (B) para guardar la calibración del cabezal. Su AHHC está calibrado.

    NOTA:

    Si aparece un código de error durante la calibración, el sensor está fuera del rango de tensión y deberá ajustarse. Consulte *Control del rango de voltaje desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie 70), página 210*.

    NOTA:

    Cuando finalice la calibración, ajuste las configuraciones específicas de operación de la cosechadora para asegurar la operación adecuada en el campo.

    NOTA:

    Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración de AHHC, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.

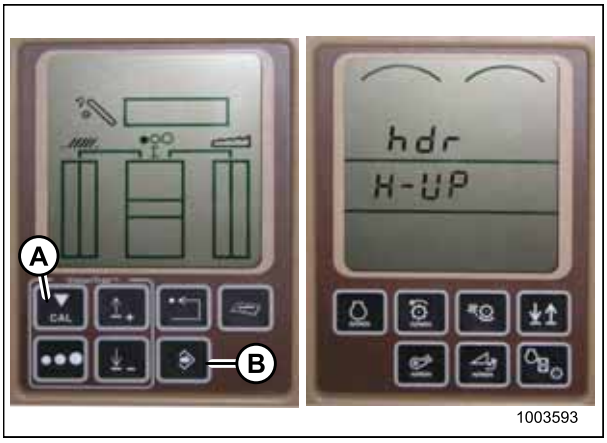


Figura 3.318: Pantalla de la cosechadora John Deere

Apagado del acumulador (John Deere serie 60)

El acumulador es un dispositivo hidráulico que amortigua el impacto del fluido hidráulico al instalar una plataforma pesada en la cosechadora.

NOTA:

El acumulador no debe usarse cuando se opera la cosechadora con un FD1 y FM100 conectados.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Presione el botón DIAGNÓSTICO (A) en el monitor. En el monitor aparecerá "DIA".
2. Presione el botón ARRIBA (B) hasta que aparezca EO1 en el monitor, y entonces presione ENTER (D). Este es el ajuste de la plataforma.
3. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (C) hasta que aparezca "132" en la parte superior del monitor. Esta es la lectura del acumulador.
4. Presione ENTER (D) para seleccionar "132" como la lectura del acumulador (esto le permitirá cambiar la pantalla a un número de tres dígitos para que tenga un "0", por ejemplo,"x0x").
5. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (C) hasta que aparezca el número deseado y luego presione el botón CAL (E).
6. Presione ENTER (D) para guardar los cambios. El acumulador se encuentra ahora desactivado.

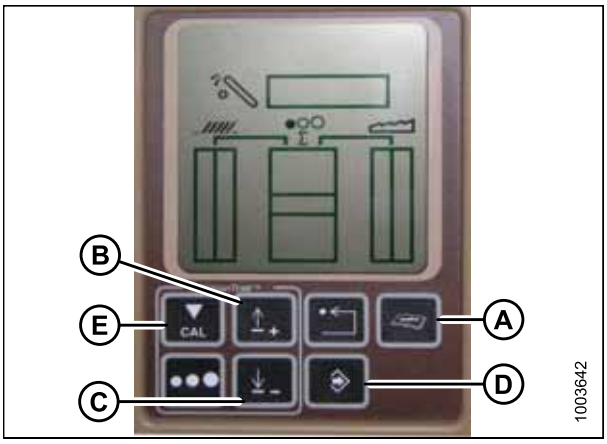


Figura 3.319: Pantalla de la cosechadora John Deere

Configuración de la sensibilidad de altura de la plataforma de granosa a 50 (John Deere serie 60)

Para que una cosechadora John Deere serie 60 lea con precisión los sensores de altura en una plataforma MacDon FD1, la sensibilidad de la cosechadora debe establecerse en 50.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

Para configurar la altura de la plataforma sensora de granos, siga estos pasos:

1. Presione el botón DIAGNÓSTICO (A) en el monitor. En el monitor aparecerá "DIA".
2. Presione el botón ARRIBA (B) hasta que aparezca EO1 en el monitor, y entonces presione ENTER (D). Este es el ajuste de la plataforma.
3. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (C) hasta que aparezca "128" en la parte superior del monitor. Esta es la lectura para el sensor.
4. Presione ENTER (D) para seleccionar "128" como la lectura del sensor (esto le permitirá cambiar la pantalla a un número de tres dígitos para que contenga un "50").
5. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (C) hasta que aparezca el número deseado y luego presione el botón CAL (E).
6. Presione ENTER (D) para guardar los cambios. La altura está configurada.

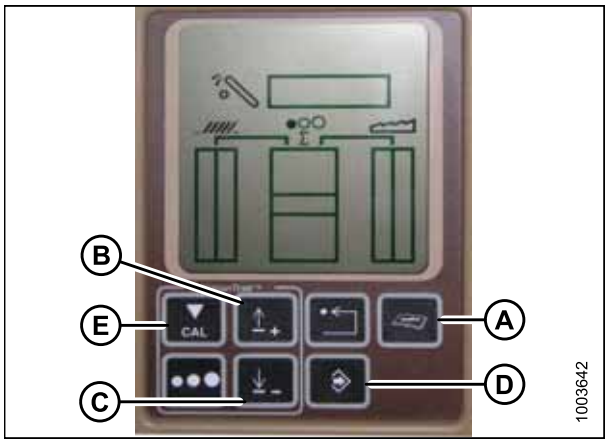


Figura 3.320: Pantalla de la cosechadora John Deere

NOTA:

NO utilice la función de flotación activa de la plataforma (A) junto con el control automático de altura de la plataforma (AHHC) MacDon, ya que los dos sistemas se contrarrestan entre ellos. El símbolo de plataforma (B) en la pantalla **NO** debe presentar una línea ondulante debajo de él y debe aparecer exactamente como se muestra en la pantalla activa de control de la plataforma en la figura *3.321, página 216*.

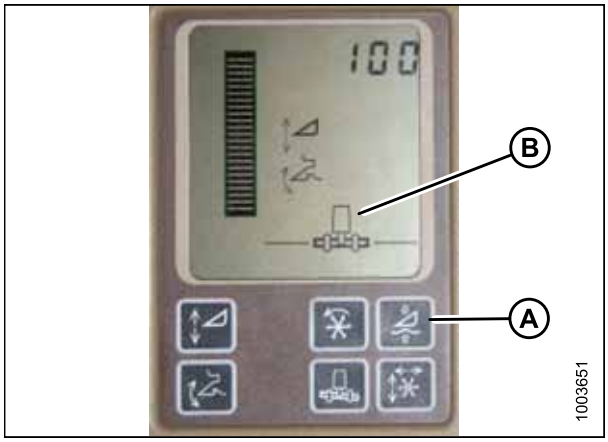


Figura 3.321: Pantalla de la cosechadora John Deere

Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie 60)

El ajuste de sensibilidad controla la distancia que la barra de corte de la plataforma debe recorrer hacia arriba o hacia abajo antes de que el control automático de altura de la plataforma (AHHC) reaccione para elevar o bajar el embocador. Cuando la sensibilidad está configurada al máximo, solo se requieren pequeños cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje. Cuando la sensibilidad está configurada al mínimo, se requieren grandes cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Presione el botón DIAGNÓSTICO (A) en el monitor. En el monitor aparecerá "DIA".
2. Presione el botón ARRIBA (B) hasta que aparezca EO1 en el monitor, y entonces presione ENTER (D). Este es el ajuste de la plataforma.
3. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (C) hasta que aparezca 112 en el monitor. Esta es su configuración de sensibilidad.

   NOTA:

   Mientras más baja sea la lectura, más alta será la sensibilidad. El rango de funcionamiento ideal es, por lo general, entre 50 y 80.
4. Presione ENTER (D) para seleccionar "112" como la configuración de sensibilidad (esto le permitirá cambiar el primer dígito de la secuencia numérica).
5. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (C) hasta que aparezca el número deseado, y luego presione el botón CAL (E). Esto lo llevará al segundo dígito. Repita este procedimiento hasta lograr la configuración deseada.
6. Presione ENTER (D) para guardar los cambios.

   NOTA:

   Los números que se muestran en las pantallas en estas ilustraciones solo son para propósitos de referencia; no pretenden representar las configuraciones específicas para su equipo.

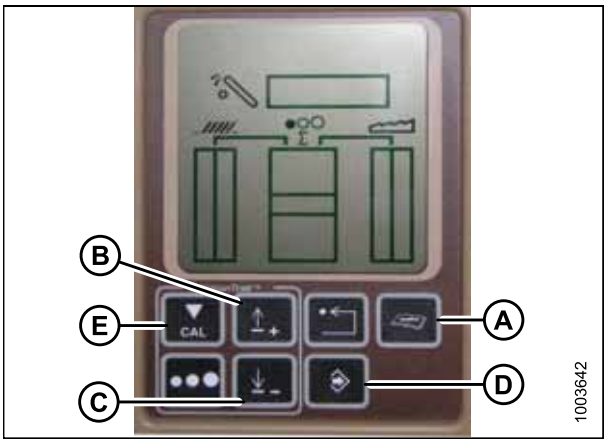


Figura 3.322: Pantalla de la cosechadora John Deere

Ajuste del umbral para la válvula de descenso (John Deere serie 60)

Este procedimiento explica cómo ajustar el punto en el que se abre la válvula del restrictor y permite que el flujo total llegue a los cilindros.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Los números que se muestran en las pantallas en estas ilustraciones solo son para propósitos de referencia; no pretenden representar las configuraciones específicas para su equipo.

1. Presione el botón DIAGNÓSTICO (A) en el monitor. En el monitor aparecerá "DIA".
2. Presione el botón ARRIBA (B) hasta que aparezca EO1 en el monitor, y entonces presione ENTER (C). Este es el ajuste de la plataforma.
3. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO hasta que aparezca 114 en la parte superior del monitor. Esta es la configuración que se ajusta cuando comienza la tasa de goteo rápida con respecto a la banda inactiva.

   NOTA:

   La configuración predeterminada es 100. El rango de funcionamiento ideal es, por lo general, entre 60 y 85.
4. Presione ENTER (C) para seleccionar 114 como la tasa de goteo rápida (esto le permitirá cambiar el primer dígito de la secuencia numérica).
5. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (E) hasta que aparezca el número deseado, y luego presione el botón CAL (D). Esto lo llevará al segundo dígito. Repita este procedimiento hasta lograr la configuración deseada.
6. Presione ENTER (C) para guardar los cambios.

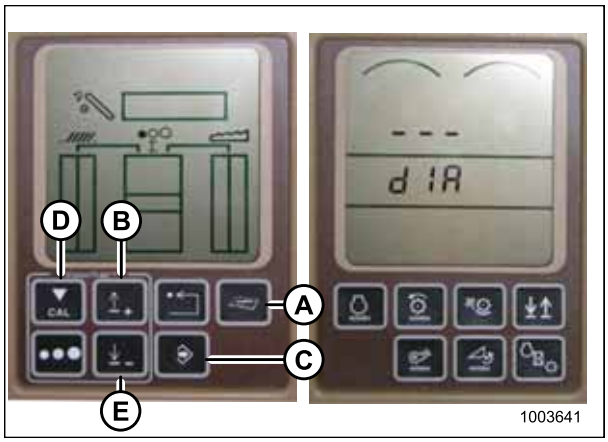


Figura 3.323: Pantalla de la cosechadora John Deere

3.8.10 Cosechadoras John Deere serie 70

Control del rango de voltaje desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie 70)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y desbloquee la flotación.
2. Verifique que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre amortiguadores de parada (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si la plataforma no está ubicada sobre los topes inferiores durante los dos pasos siguientes, la tensión podría salirse de su rango durante la operación y provocar una falla del sistema de AHHC.

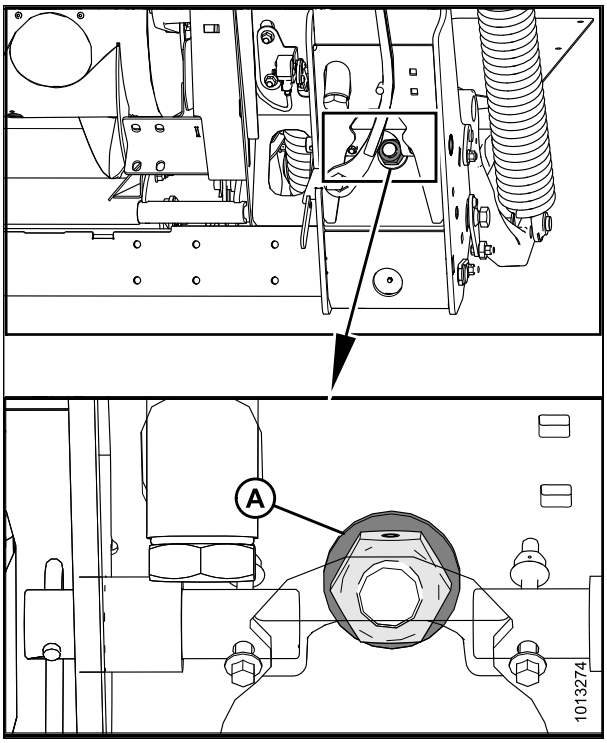


Figura 3.324: Traba de flotación

3. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a "0".

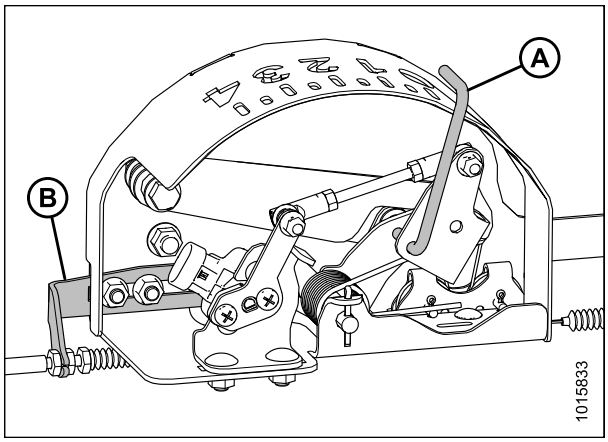


Figura 3.325: Caja del indicador de flotación

4. Presione el botón PÁGINA DE INICIO (A) en la pantalla principal del monitor.



Figura 3.326: Pantalla de la cosechadora John Deere

5. Asegúrese de que los tres íconos (A) que figuran en la ilustración a la derecha aparezcan en el monitor.



Figura 3.327: Pantalla de la cosechadora John Deere

6. Utilice la perilla de desplazamiento (A) para resaltar el ícono del medio (la "i" verde) y presione el botón de la marca de verificación (B) para seleccionarlo. Esto lo llevará al Centro de mensajes.

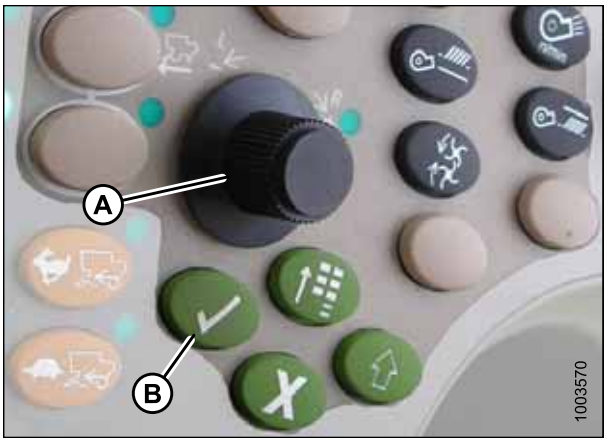


Figura 3.328: Consola de control de la cosechadora John Deere

7. Utilice la perilla de desplazamiento para resaltar DIRECCIONES DE DIAGNÓSTICO (A) en la columna derecha, y presione el botón de la marca de verificación para seleccionarlo.
8. Utilice la perilla de desplazamiento para resaltar la casilla desplegable (B) y presione el botón de la marca de verificación para seleccionarla.

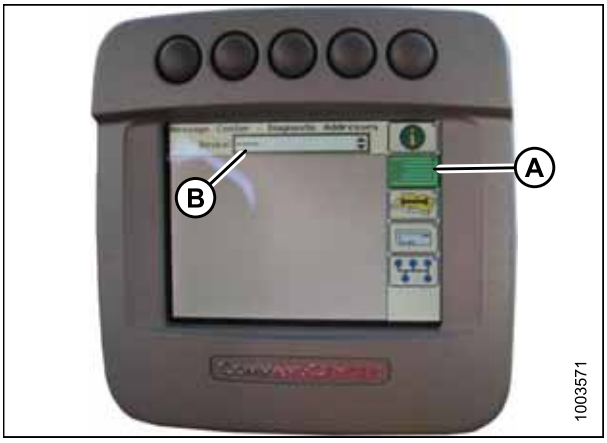


Figura 3.329: Pantalla de la cosechadora John Deere

9. Utilice la perilla de desplazamiento para resaltar VEHÍCULO LC 1,001 (A). Presione el botón de la marca de verificación para seleccionarlo.



Figura 3.330: Pantalla de la cosechadora John Deere

10. Utilice la perilla de desplazamiento para resaltar la flecha hacia abajo (A) y presione el botón de la marca de verificación para desplazarse por la lista hasta que se muestre DATOS 029 (B) y la lectura de la tensión(C) en el monitor.

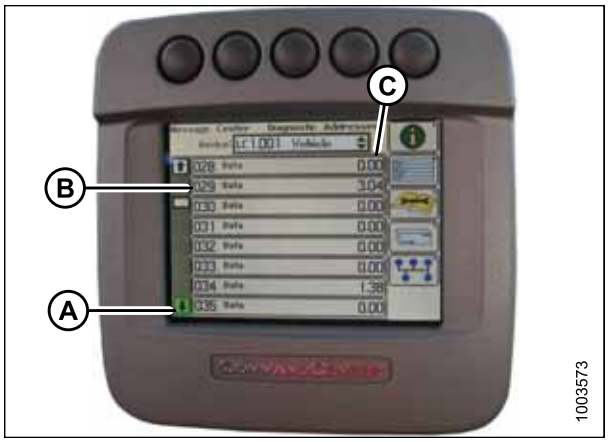


Figura 3.331: Pantalla de la cosechadora John Deere

11. Asegúrese de que la flotación de la plataforma esté desbloqueada.
12. Arranque la cosechadora y baje por completo el alimentador hasta el nivel del suelo.

    NOTA:

    Es posible que deba presionar el interruptor para bajar la plataforma durante unos segundos para asegurarse de que el embocador haya bajado por completo.
13. Controle la lectura del sensor en el monitor.
14. Eleve la plataforma hasta que esté separada del suelo y luego controle nuevamente la lectura del sensor.
15. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites inferior y superior, o si el rango entre los límites inferior y superior es insuficiente (consulte la *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*.

Calibración de la velocidad del embocador (John Deere serie 70)

Debe calibrar la velocidad del embocador antes de calibrar el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC). Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener instrucciones.

Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie 70)

Para un mejor rendimiento del control automático de altura del colector (AHHC), realice estos procedimientos con el enlace central configurado en **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente la conexión central al ángulo deseado de la plataforma. Consulte *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Coloque la plataforma sobre los topes inferiores y desbloquee la flotación.
3. Coloque las alas en la posición de bloqueo.
4. Arranque la cosechadora.
5. Presione el cuarto botón de la izquierda en la parte superior del monitor (A) para seleccionar el ícono que parece un libro abierto con una llave sobre este (B).
6. Presione el botón superior (A) por segunda vez para ingresar al modo de diagnóstico y calibración.

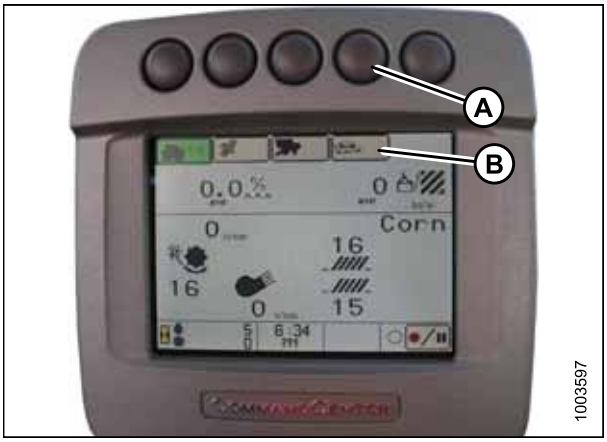


Figura 3.332: Pantalla de la cosechadora John Deere

7. Seleccione PLATAFORMA en el recuadro (A) al desplazarse hacia abajo hasta el recuadro con la perilla de desplazamiento, y luego presionar el botón de marca de verificación (la perilla y el botón se muestran en la Figura *3.334, página 224*).
8. Desplácese hacia abajo al ícono inferior derecho que se asemeja a una flecha en un diamante (B) y presione el botón de marca de verificación para seleccionarlo.

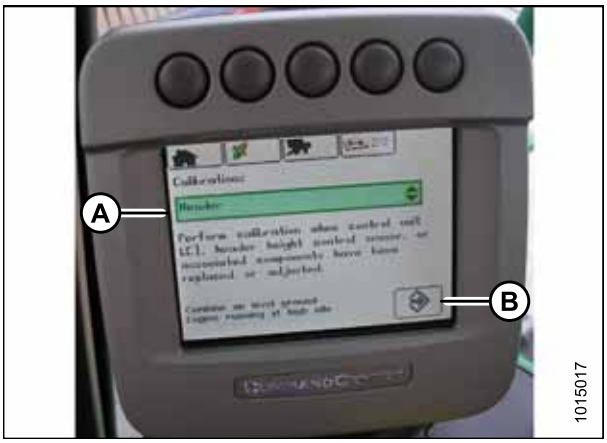


Figura 3.333: Pantalla de la cosechadora John Deere

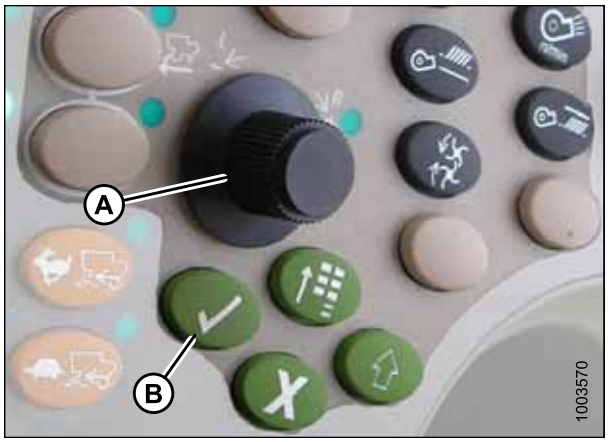


Figura 3.334: Consola de control de la cosechadora John Deere
A: Perilla de desplazamiento B: Botón de marca de verificación

9. Siga los pasos que aparecen en el monitor para realizar la calibración.

   NOTA:

   Si aparece un código de error en la pantalla, el sensor no está en el rango de trabajo correcto. Consulte *Control del rango de voltaje desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie S y T), página 227* para verificar y ajustar el rango.

   NOTA:

   Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración de AHHC, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.

Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie 70)

El ajuste de sensibilidad controla la distancia que la barra de corte de la plataforma debe recorrer hacia arriba o hacia abajo antes de que el control automático de altura de la plataforma (AHHC) reaccione para elevar o bajar el embocador. Cuando la sensibilidad está configurada al máximo, solo se requieren pequeños cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje. Cuando la sensibilidad está configurada al mínimo, se requieren grandes cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Presione el botón (A) dos veces, y en el monitor aparecerá la configuración de la sensibilidad actual (mientras más baja sea la lectura, más lenta será la tasa).
2. Utilice la perilla de desplazamiento (B) para ajustar la configuración de sensibilidad. Se guardará automáticamente el ajuste.

   NOTA:

   Si la pantalla permanece inactiva durante un período de tiempo corto, regresará automáticamente a la pantalla anterior. Al presionar el botón de la marca de verificación (C), el monitor también regresará a la pantalla anterior.

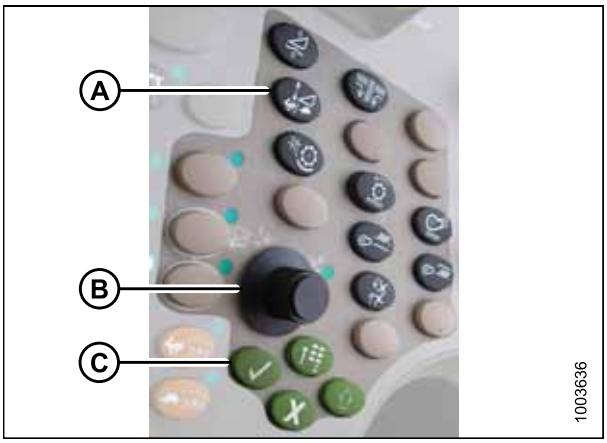


Figura 3.335: Consola de control de la cosechadora John Deere

NOTA:

Los números que se muestran en las pantallas en estas ilustraciones solo son para propósitos de referencia; no pretenden representar las configuraciones específicas para su equipo.



Figura 3.336: Pantalla de la cosechadora John Deere

Ajuste de la tasa de elevación y descenso manual de la plataforma (John Deere serie 70)

El peso de la plataforma determinará la velocidad a la que la plataforma se puede subir o bajar durante la operación.

Para ajustar manualmente la tasa de elevación y descenso de la plataforma, siga estos pasos:

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Presione el botón (A), y en el monitor aparecerá la configuración de la tasa de elevación y descenso actual (mientras más baja sea la lectura, más lenta será la tasa).
2. Utilice la perilla de desplazamiento (B) para ajustar la tasa. Se guardará automáticamente el ajuste.

   NOTA:

   Si la pantalla permanece inactiva durante un período de tiempo corto, regresará automáticamente a la pantalla anterior. Al presionar el botón de la marca de verificación (C), el monitor también regresará a la pantalla anterior.

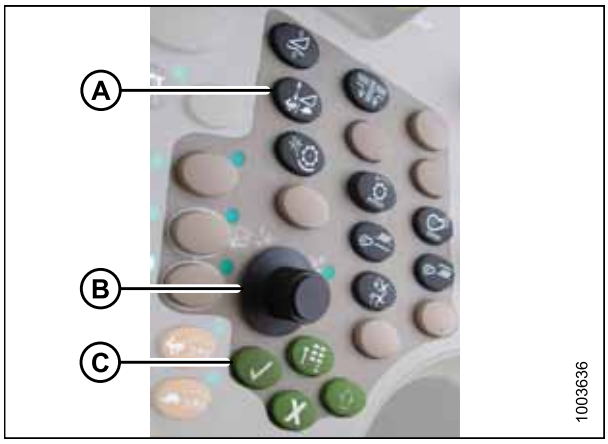


Figura 3.337: Consola de control de la cosechadora John Deere

NOTA:

Los números que se muestran en las pantallas en estas ilustraciones solo son para propósitos de referencia; no pretenden representar las configuraciones específicas para su equipo.



Figura 3.338: Pantalla de la cosechadora John Deere

3.8.11 Cosechadoras John Deere serie S y T

Control del rango de voltaje desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie S y T)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y desbloquee la flotación.
2. Verifique que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre amortiguadores de parada (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si la plataforma no está ubicada sobre los topes inferiores durante los dos pasos siguientes, la tensión podría salirse de su rango durante la operación y provocar una falla del sistema de AHHC.

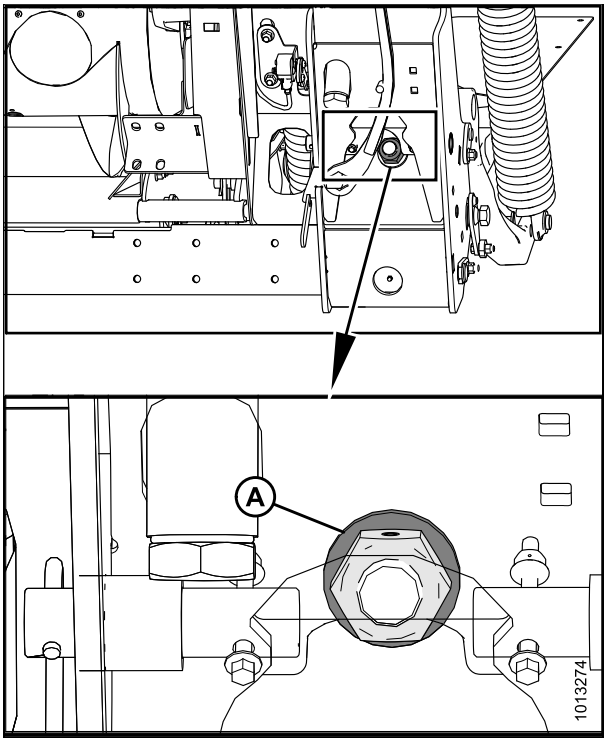


Figura 3.339: Traba de flotación

3. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a "0".

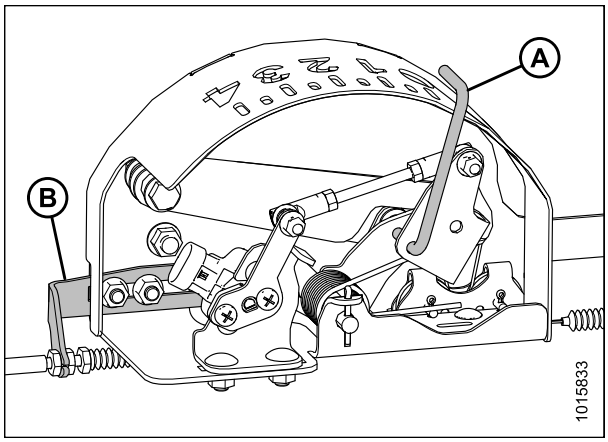


Figura 3.340: Caja del indicador de flotación

4. Presione el ícono de CALIBRACIÓN (A) en la pantalla principal del monitor. Aparece la pantalla CALIBRACIÓN.



Figura 3.341: Pantalla de la cosechadora John Deere

5. Presione el ícono LECTURAS DE DIAGNÓSTICO (A) en la pantalla CALIBRACIÓN. Aparece la pantalla LECTURAS DE DIAGNÓSTICO. Desde esta pantalla se puede acceder a las calibraciones, las opciones de la plataforma y la información de diagnóstico.

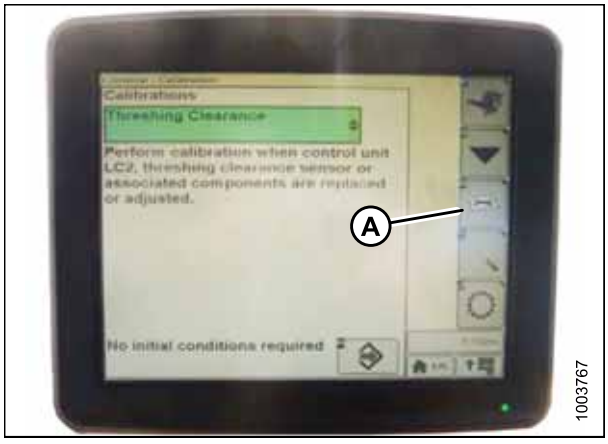


Figura 3.342: Pantalla de la cosechadora John Deere

6. Seleccione REANUDAR AHHC (A), y aparecerá una lista de las opciones de calibración.



Figura 3.343: Pantalla de la cosechadora John Deere

7. Seleccione la opción DETECCIÓN DE AHHC.
8. Presione el ícono que se asemeja a una flecha en una casilla (A). Aparece el menú DETECCIÓN DE AHHC y se muestran cinco pantallas de información.



Figura 3.344: Pantalla de la cosechadora John Deere

9. Presione el ícono (A) hasta que figure "Página 5" cerca de la parte superior de la pantalla y aparezcan las siguientes lecturas del sensor:
   - ALTURA EN EL LADO IZQUIERDO DE LA PLATAFORMA
   - ALTURA EN EL CENTRO DE LA PLATAFORMA
   - ALTURA EN EL LADO DERECHO DE LA PLATAFORMA

   Se muestra una lectura para los sensores izquierdo y derecho. En la plataforma de MacDon, puede haber un sensor ubicado en el cuadro de indicadores de flotación (estándar) o dos sensores ubicados en la parte posterior del marco lateral del módulo de flotación (opcional).



Figura 3.345: Pantalla de la cosechadora John Deere

10. Asegúrese de que la flotación de la plataforma esté desbloqueada.
11. Arranque la cosechadora y baje por completo el alimentador hasta el nivel del suelo.

    NOTA:

    Es posible que deba presionar el interruptor para bajar la plataforma durante unos segundos para asegurarse de que el embocador haya bajado por completo.
12. Controle la lectura del sensor en el monitor.
13. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites inferior y superior, o si el rango entre los límites inferior y superior es insuficiente (consulte la *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*.

Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie S y T)

Para un mejor rendimiento del control automático de altura del colector (AHHC), realice estos procedimientos con el enlace central configurado en **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente la conexión central al ángulo deseado de la plataforma. Consulte *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Coloque la plataforma sobre los topes inferiores y desbloquee la flotación.
3. Coloque las alas en la posición de bloqueo.
4. Presione el ícono de DIAGNÓSTICO (A) en la pantalla principal del monitor. Aparece la pantalla CALIBRACIÓN.



Figura 3.346: Pantalla de la cosechadora John Deere

5. Seleccione SEPARACIÓN DE TRILLA (A) y aparecerá una lista de opciones de calibración.

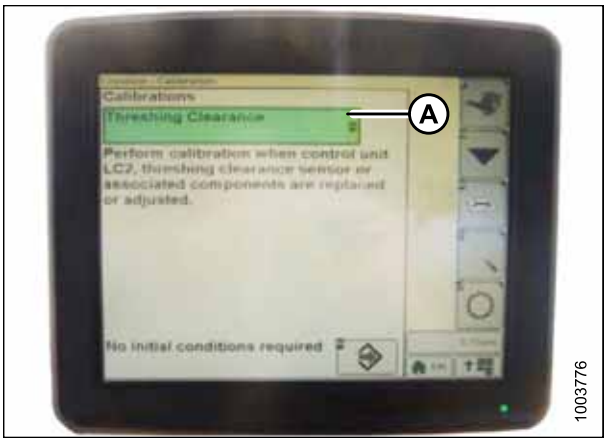


Figura 3.347: Pantalla de la cosechadora John Deere

6. Seleccione VELOCIDAD DEL EMBOCADOR (A) en la lista de opciones de calibración.

   NOTA:

   La calibración de velocidad del embocador debe realizarse antes de la calibración del cabezal.



Figura 3.348: Pantalla de la cosechadora John Deere

7. Con VELOCIDAD DEL EMBOCADOR seleccionado, presione el ícono (A). El ícono se pondrá de color verde.

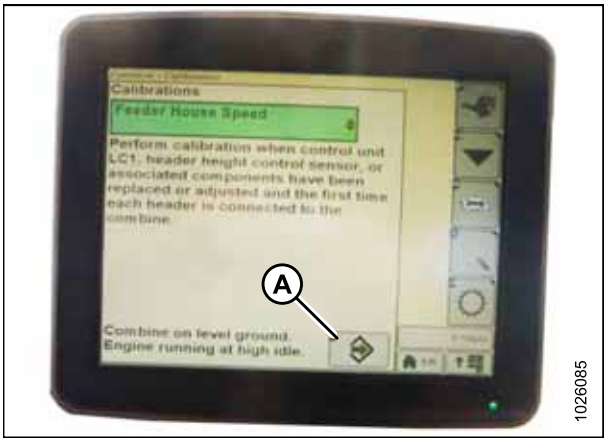


Figura 3.349: Pantalla de la cosechadora John Deere

8. Haga clic en el botón (A) y aparecerán instrucciones en la pantalla para guiarlo por los pasos de calibración restantes.

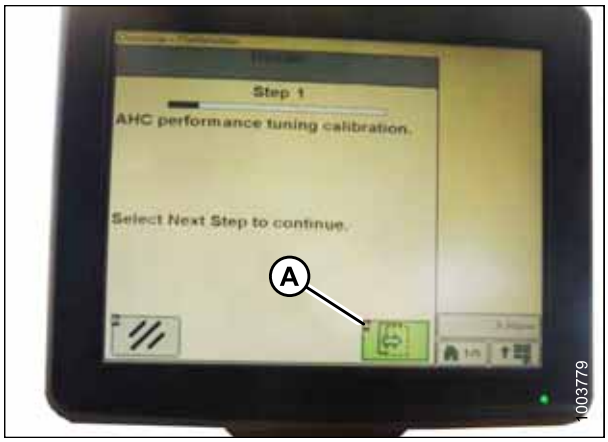


Figura 3.350: Pantalla de la cosechadora John Deere

9. Seleccione PLATAFORMA (A) en la lista de opciones de calibración.

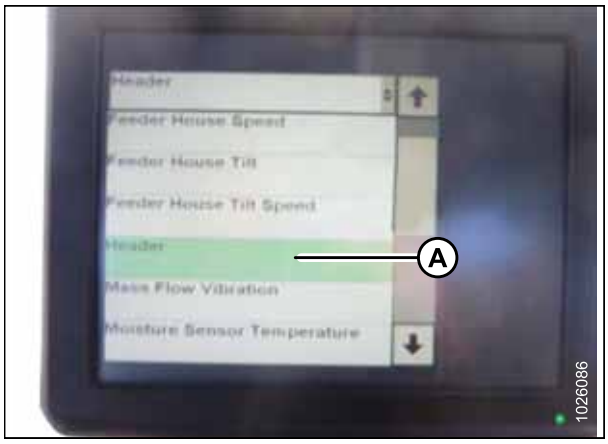


Figura 3.351: Pantalla de la cosechadora John Deere

10. Con CABEZAL seleccionado, presione el ícono (A). El ícono se pondrá de color verde.

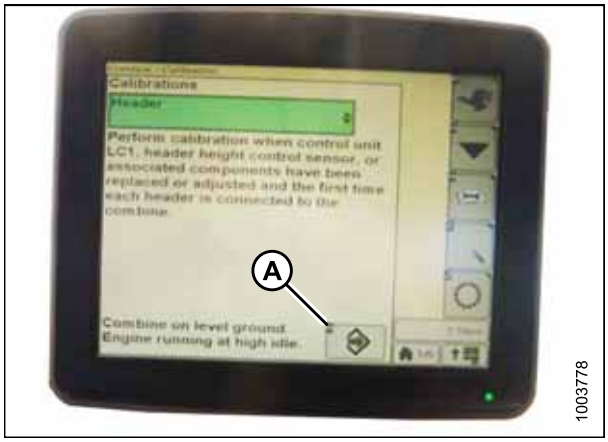


Figura 3.352: Pantalla de la cosechadora John Deere

11. Haga clic en el botón (A) y aparecerán instrucciones en la pantalla para guiarlo por los pasos de calibración restantes.

    NOTA:

    Si aparece un código de error durante la calibración, el sensor está fuera del rango de tensión y deberá ajustarse. Consulte *Control del rango de voltaje desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie S y T), página 227*.

    NOTA:

    Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración de AHHC, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.

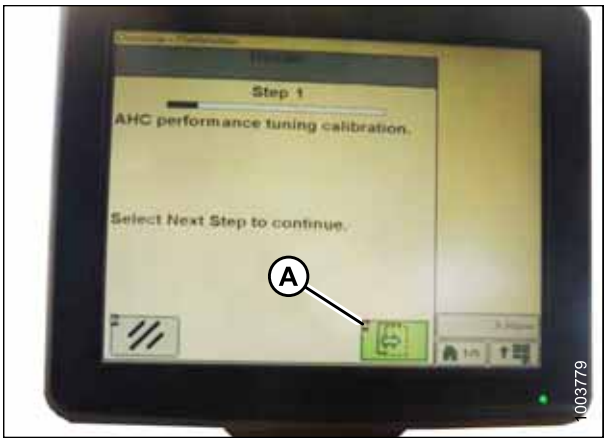


Figura 3.353: Pantalla de la cosechadora John Deere

Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie S y T)

El ajuste de sensibilidad controla la distancia que la barra de corte de la plataforma debe recorrer hacia arriba o hacia abajo antes de que el control automático de altura de la plataforma (AHHC) reaccione para elevar o bajar el embocador. Cuando la sensibilidad está configurada al máximo, solo se requieren pequeños cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje. Cuando la sensibilidad está configurada al mínimo, se requieren grandes cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Presione el botón (A) dos veces, y en el monitor aparecerá la configuración de sensibilidad actual.



Figura 3.354: Centro de comando de la cosechadora John Deere

2. Presione el ícono "-" o "+" (A) para ajustar las tasas.

   NOTA:

   Los números que se muestran en las pantallas en estas ilustraciones solo son para propósitos de referencia; no pretenden representar las configuraciones específicas para su equipo.



Figura 3.355: Pantalla de la cosechadora John Deere

Ajuste de la tasa de elevación y descenso manual de la plataforma (John Deere serie S y T)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

El indicador (A) debe estar en 0 (B) con el cabezal a 152 mm (6 pulgadas) del suelo. De lo contrario, se debe verificar la tensión de salida del sensor de flotación. Consulte el paso *4, página 135*. Cuando el cabezal está en el suelo, el indicador estará en la posición 1 (C) para presión baja del suelo, y en la posición 4 (D) para presión alta de suelo. Las condiciones del cultivo y del suelo determinan la cantidad de flotación que se usará. La configuración ideal es lo más liviana posible sin rebotes del cabezal o cultivo faltante. El funcionamiento con ajustes pesados causa un desgaste prematuro de la placa de desgaste de la barra de corte.

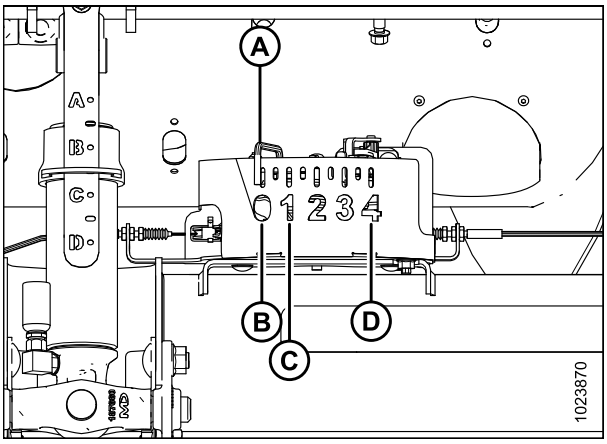


Figura 3.356: Caja del indicador de flotación

1. Presione el botón (A), y en el monitor aparecerá la configuración de sensibilidad actual.



Figura 3.357: Centro de comando de la cosechadora John Deere

2. Presione el ícono "-" o "+" (A) para ajustar las tasas.

   NOTA:

   Los números que se muestran en las pantallas en estas ilustraciones solo son para propósitos de referencia; no pretenden representar las configuraciones específicas para su equipo.



Figura 3.358: Pantalla de la cosechadora John Deere

Configuración de la altura de corte preconfigurada (John Deere serie S y T)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

El indicador (A) debe estar en 0 (B) con el cabezal a 152 mm (6 pulgadas) del suelo. De lo contrario, se debe verificar la tensión de salida del sensor de flotación. Consulte el paso *4, página 135*. Cuando el cabezal está en el suelo, el indicador estará en la posición 1 (C) para presión baja del suelo, y en la posición 4 (D) para presión alta de suelo. Las condiciones del cultivo y del suelo determinan la cantidad de flotación que se usará. La configuración ideal es lo más liviana posible sin rebotes del cabezal o cultivo faltante. El funcionamiento con ajustes pesados causa un desgaste prematuro de la placa de desgaste de la barra de corte.

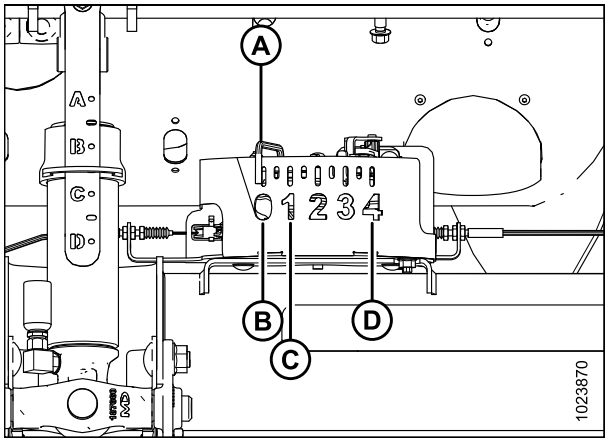


Figura 3.359: Caja del indicador de flotación

1. Presione el ícono COSECHADORA - CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A) en la pantalla principal. Aparece la pantalla COSECHADORA - CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA. Esta pantalla se utiliza para configurar diferentes ajustes de la plataforma, como velocidad del molinete, ancho de la plataforma y altura del embocador para la utilización del contador de acres.



Figura 3.360: Pantalla de la cosechadora

2. Seleccione el ícono COSECHADORA - CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA AHC (A). Aparece la pantalla AHC CONFIGURACIÓN DE LA COSECHADORA - PLATAFORMA.



Figura 3.361: Pantalla de la cosechadora

3. Seleccione los íconos de DETECCIÓN AUTOMÁTICA DE ALTURA (A), VOLVER A CORTAR (B) y POSICIÓN DEL MOLINETE (C).

   NOTA:

   Si no se puede seleccionar el ícono POSICIÓN DEL MOLINETE (C) (sin marca de verificación), el sensor de altura del molinete requiere calibración. Consulte *Calibración del sensor de altura del molinete (John Deere serie S y T), página 244*.

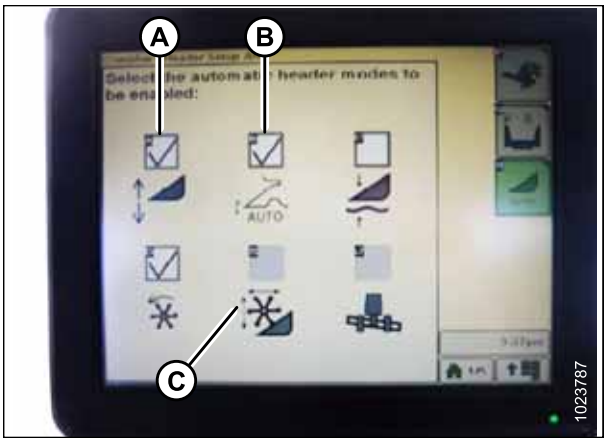


Figura 3.362: Pantalla de la cosechadora

4. Enganche la plataforma.
5. Mueva la plataforma a la posición deseada y use la perilla (A) para ajustar la posición.
6. Mueva el molinete a la posición deseada.



Figura 3.363: Consola de control de la cosechadora

7. Presione y mantenga presionado el interruptor 2 (B) hasta que el ícono de la altura del molinete parpadee en el monitor.
8. Repita los tres pasos anteriores para preconfigurar el interruptor 3 (C).
9. Seleccione una configuración de presión del suelo adecuada. Utilice el botón preestablecido 2 (B) en la manija de control para una configuración de presión del suelo baja en condiciones de suelo fangoso o blando, y establezca 3 (C) para una configuración de presión del suelo alta en condiciones de suelo firme y una velocidad de avance más alta.

   NOTA:

   El botón predefinido 1 (A) está reservado para la elevación del cabezal en el promontorio y no se utiliza para el corte del suelo.



Figura 3.364: Botones del joystick

NOTA:

Cuando el AHHC está acoplado, aparece el ícono AHHC (A) en el monitor y se muestra en la pantalla el número que indica qué botón fue pulsado (B).

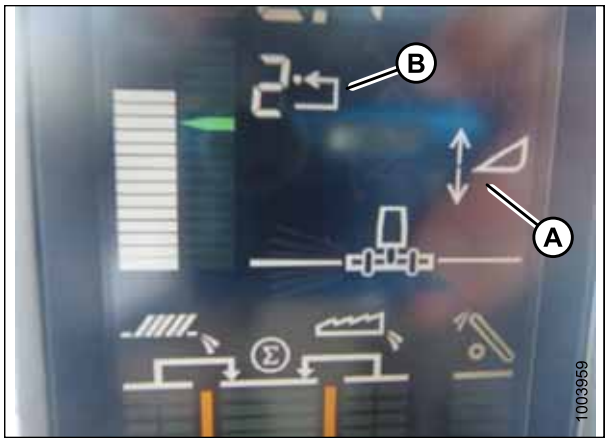


Figura 3.365: Pantalla de la cosechadora

Calibración del rango de inclinación de avance-retroceso del alimentador (John Deere serie S y T)

Para obtener el mejor rendimiento del sistema de control automático de altura, realice estos procedimientos con la unión central ajustada a **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente el enlace central al ángulo deseado de la plataforma. Consulte las instrucciones en *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*.

Este procedimiento se aplica solo al modelo del año 2015 y posteriores de las cosechadoras John Deere serie S y T.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

La inclinación de avance/retroceso del embocador se controla con los botones (C) y (D) en la parte posterior del joystick.



Figura 3.366: Joystick de John Deere

NOTA:

Los controles de inclinación de avance/retroceso del embocador pueden cambiarse para que funcionen con los botones E y F al presionar el ícono del joystick (A) y luego seleccionar INCLINACIÓN DE AVANCE/RETROCESO DEL EMBOCADOR en el menú desplegable (B).

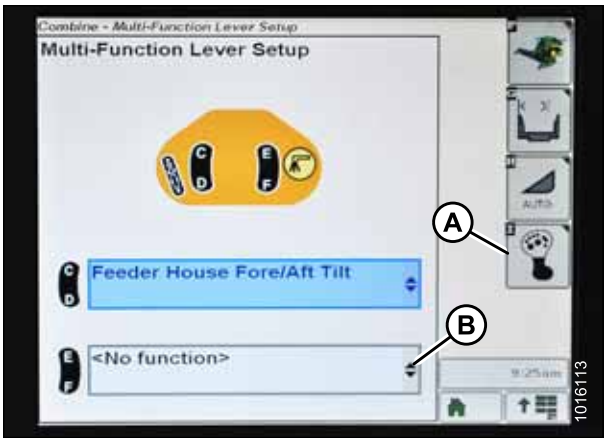


Figura 3.367: Pantalla de la cosechadora John Deere

Para calibrar el rango de inclinación de avance-retroceso del embocador, siga estos pasos:

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Coloque la plataforma sobre los amortiguadores de parada y desbloquee la flotación.
3. Coloque las alas en la posición de bloqueo.
4. Presione el ícono de DIAGNÓSTICO (A) en la pantalla principal del monitor. Aparece la pantalla CALIBRACIÓN.



Figura 3.368: Pantalla de la cosechadora John Deere

5. Seleccione el menú desplegable CALIBRACIONES (A) para ver la lista de opciones de calibración.



Figura 3.369: Pantalla de la cosechadora John Deere

6. Presione la flecha (A) para alternar entre las opciones de calibración y seleccione RANGO DE INCLINACIÓN DE AVANCE/RETROCESO DEL ALIMENTADOR.

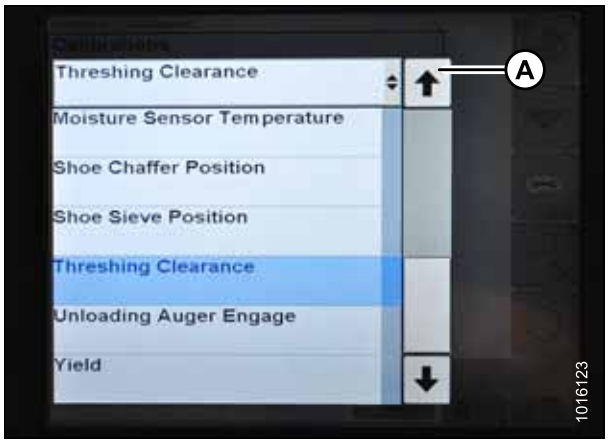


Figura 3.370: Pantalla de la cosechadora John Deere

7. Presione el ícono ENTER (A).

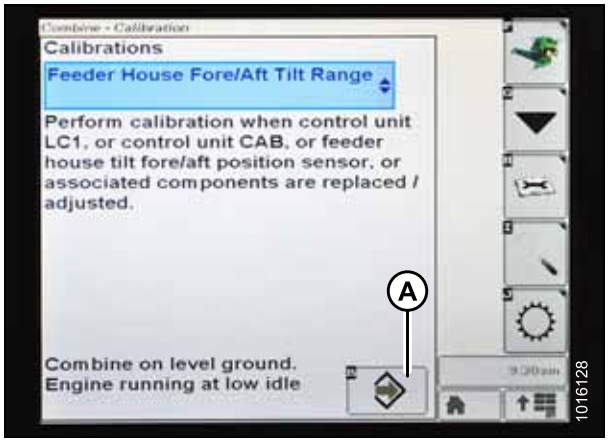


Figura 3.371: Pantalla de la cosechadora John Deere

8. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de la cosechadora. Mientras avanza por el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente para mostrar el paso siguiente.

   NOTA:

   Si aparece un código de error durante la calibración, el sensor está fuera del rango de tensión y deberá ajustarse. Consulte *Control del rango de voltaje desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie S y T), página 227*.

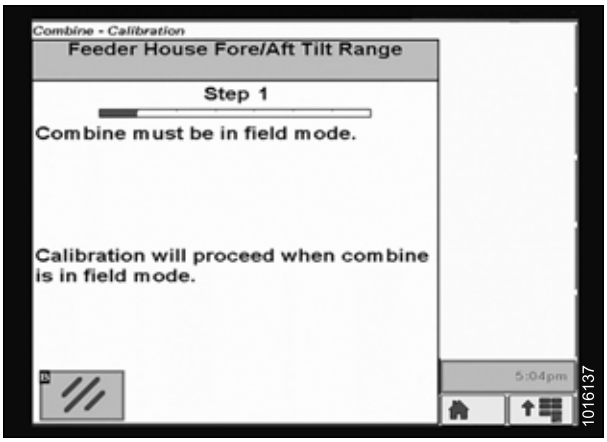


Figura 3.372: Pantalla de la cosechadora John Deere

Comprobación de los voltajes del sensor de altura del molinete (John Deere serie S y T)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Presione el ícono de CALIBRACIÓN (A) en la pantalla principal del monitor. Aparece la pantalla CALIBRACIÓN.



Figura 3.373: Pantalla de la cosechadora John Deere

2. Presione el ícono LECTURAS DE DIAGNÓSTICO (A) en la pantalla CALIBRACIÓN. Aparece la pantalla LECTURAS DE DIAGNÓSTICO. Desde esta pantalla se puede acceder a las calibraciones, las opciones de la plataforma y la información de diagnóstico.

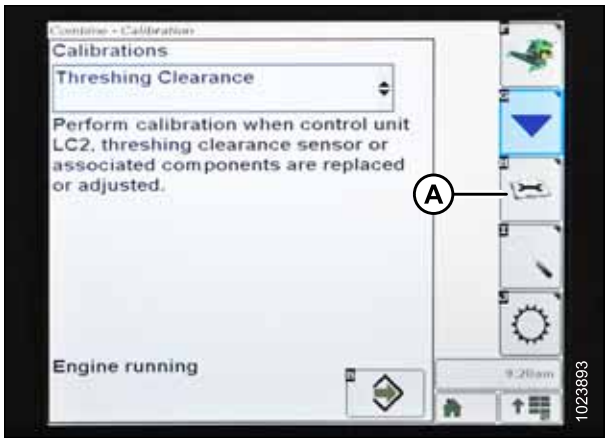


Figura 3.374: Pantalla de la cosechadora John Deere

3. Seleccione el menú desplegable (A) para ver la lista de opciones de calibración.

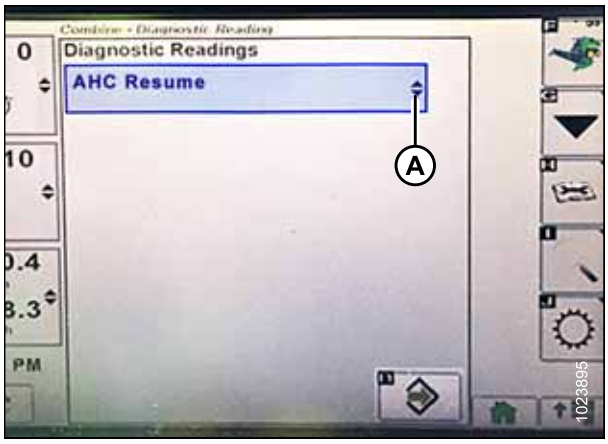


Figura 3.375: Pantalla de la cosechadora John Deere

4. Desplácese hacia abajo y seleccione REANUDACIÓN DEL MOLINETE (A).



Figura 3.376: Pantalla de la cosechadora John Deere

5. Presione el ícono ENTER (A). Aparece la página REANUDACIÓN DEL MOLINETE.

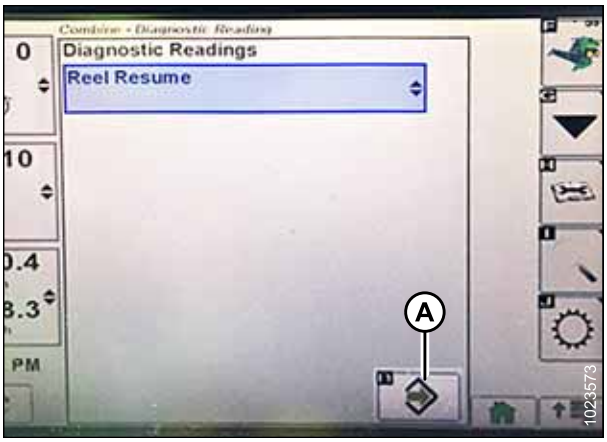


Figura 3.377: Pantalla de la cosechadora John Deere

6. Presione el ícono SIGUIENTE PÁGINA (A) al ciclo a la página 3.
7. Baje el molinete para ver la tensión baja (B) La tensión debe ser de 0,5-0,9 V.

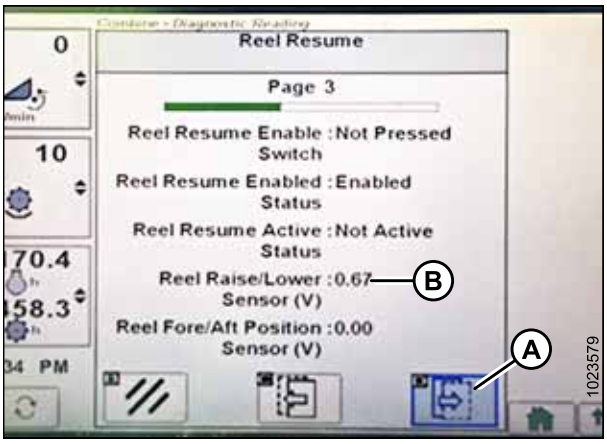


Figura 3.378: Pantalla de la cosechadora John Deere

8. Levante el molinete para ver la tensión alta (A). La tensión debe ser 4,1-4,5 V.
9. Si la tensión está fuera de rango correcto, consulte *Comprobación y ajuste del sensor de altura del molinete, página 102*.

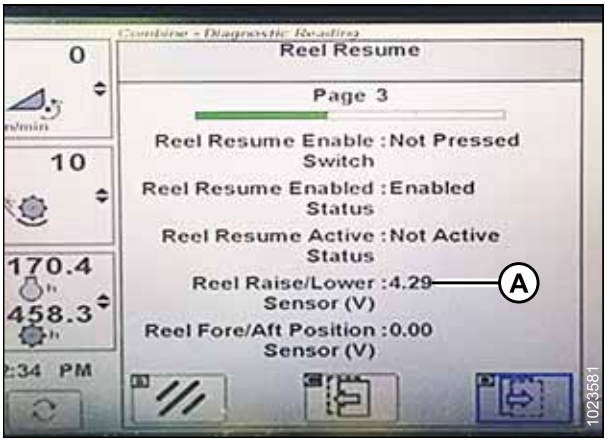


Figura 3.379: Pantalla de la cosechadora John Deere

Calibración del sensor de altura del molinete (John Deere serie S y T)

Este procedimiento se aplica solo al modelo del año 2015 y posteriores de las cosechadoras John Deere serie S y T.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

Para calibrar la altura del molinete, siga estos pasos:

1. Coloque el cabezal sobre el suelo 15-25 cm (6-10 pulgadas).
2. Presione el ícono de DIAGNÓSTICO (A) en la pantalla principal del monitor. Aparece la pantalla CALIBRACIÓN.



Figura 3.380: Pantalla de la cosechadora John Deere

3. Seleccione el menú desplegable CALIBRACIONES (A) para ver la lista de opciones de calibración.
4. Desplácese por la lista de opciones y seleccione POSICIÓN DEL MOLINETE.
5. Presione el ícono ENTER (B).

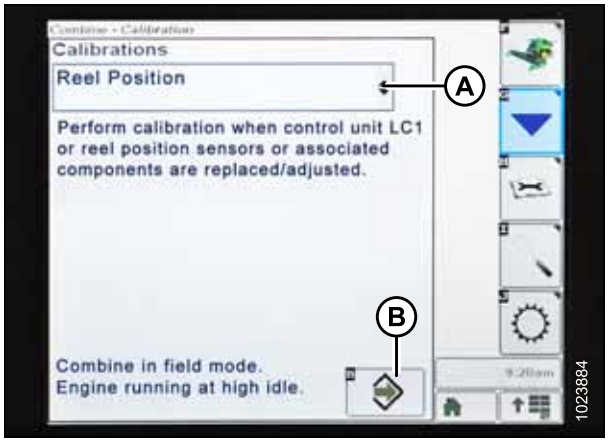


Figura 3.381: Pantalla de la cosechadora John Deere

6. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de la cosechadora. Mientras avanza por el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente para mostrar el paso siguiente. Esta calibración requiere que use los interruptores de elevación del molinete (A) y descenso del molinete (B) en el joystick.



Figura 3.382: Joystick de John Deere

7. Mantenga presionado el interruptor DESCENSO DEL MOLINETE hasta que el molinete esté completamente bajo. Continúe presionando el interruptor DESCENSO DEL MOLINETE hasta que lo indique la pantalla.



Figura 3.383: Pantalla de la cosechadora John Deere

8. Mantenga presionado el interruptor ELEVACIÓN DEL MOLINETE hasta que el molinete esté completamente elevado. Continúe presionando el interruptor ELEVACIÓN DEL MOLINETE hasta que lo indique la pantalla.



Figura 3.384: Pantalla de la cosechadora John Deere

9. Cuando se hayan completado todos los pasos, se mostrará el mensaje CALIBRACIÓN COMPLETA en la pantalla. Salga del menú CALIBRACIÓN presionando el ícono ENTER (A).

   NOTA:

   Si aparece un código de error durante la calibración, el sensor está fuera del rango de tensión y deberá ajustarse. Consulte *Comprobación de los voltajes del sensor de altura del molinete (John Deere serie S y T), página 241*.



Figura 3.385: Pantalla de la cosechadora John Deere

3.8.12 Cosechadoras John Deere serie S7

Configuración de la plataforma (John Deere serie S7)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Presione el botón de la plataforma (A) en el panel debajo de la pantalla. Se abre la página PLATAFORMA.



Figura 3.386: Pantalla de John Deere S7

2. Seleccione el campo TIPO DE PLATAFORMA (A). Se abre la ventana de DETALLES DE PLATAFORMA.



Figura 3.387: Pantalla de John Deere S7: Página de cabezal

3. Verifique que el ancho correcto de la plataforma se muestre debajo de ANCHO.
4. Para cambiar el ancho de la plataforma, seleccione el campo (A). Se abre la ventana de ANCHO.

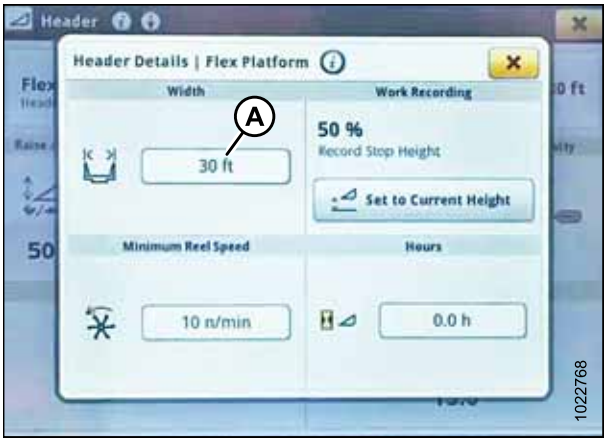


Figura 3.388: Pantalla de John Deere S7: Ventana de detalles del cabezal

5. Use el teclado en pantalla para ingresar el ancho correcto de la plataforma, y luego presione OK.



Figura 3.389: Pantalla de John Deere S7: Configuración del ancho del cabezal

6. Presione el botón para cerrar la ventana (A) en la esquina superior derecha de la ventana para regresar a la página PLATAFORMA.



Figura 3.390: Pantalla de John Deere S7: Ventana de detalles del cabezal

7. La velocidad de elevación/descenso, la velocidad de inclinación, la sensibilidad de altura y la sensibilidad de inclinación se pueden ajustar desde esta página. Seleccione la opción (A) que desea ajustar. Este ejemplo muestra el ajuste de velocidad de elevación/descenso.



Figura 3.391: Pantalla de John Deere S7: Página de cabezal

8. Utilice los botones + o – para ajustar la configuración.
9. Presione el botón para cerrar la ventana en la esquina superior derecha de la ventana para regresar a la página PLATAFORMA.

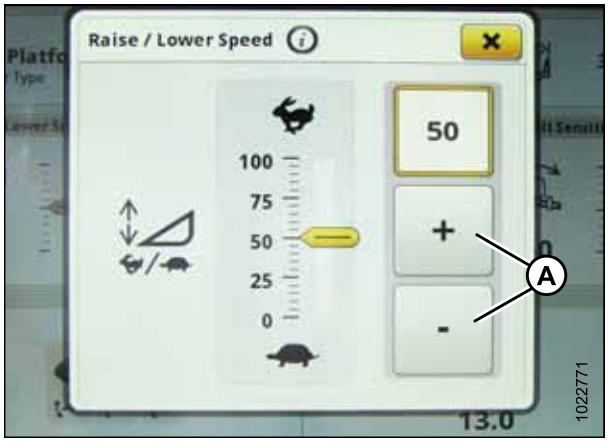


Figura 3.392: Pantalla de John Deere S7: Ajuste de velocidad de elevación/descenso

10. Seleccione el ícono de CONTROL AUTOMÁTICO (A). Se abre la página CONTROLES AUTOMÁTICOS DE LA PLATAFORMA.



Figura 3.393: Pantalla de John Deere S7: Página de cabezal

11. Si aún no se ha calibrado la plataforma, aparecerá un ícono de error en el botón de DETECCIÓN DE ALTURA (A). Seleccione el botón (A) para ver el mensaje de error.

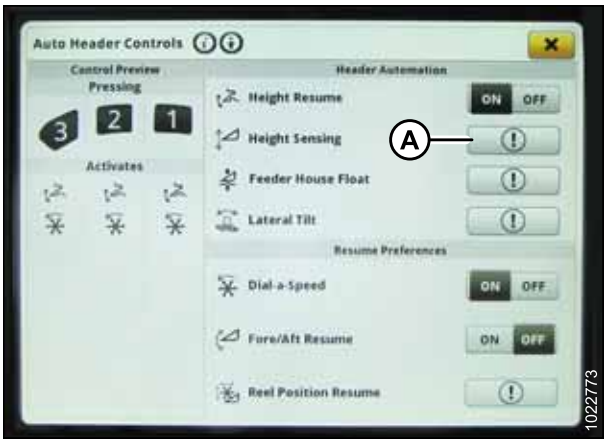


Figura 3.394: Pantalla de John Deere S7: Controles automáticos del cabezal

12. Lea el mensaje de error y luego presione OK.
13. Continúe con *Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie S7), página 250*.



Figura 3.395: Pantalla de John Deere S7: Mensaje de error de detección de altura

Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (John Deere serie S7)

La salida del sensor de altura automática de la plataforma debe encontrarse dentro de un rango específico, o la función no funcionará adecuadamente.

Cosechadora	Límite de tensión baja	Límite de tensión alta	Rango mínimo
John Deere serie S7	0,5 V	4,5 V	3,0 V

Verifique el rango de tensión de salida del sensor desde la cabina de la cosechadora de acuerdo con las siguientes instrucciones.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y destrabe el bloqueo de flotación del .
2. Verifique que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre amortiguadores de parada (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si el cabezal no está ubicado sobre los topes inferiores durante los dos pasos siguientes, el voltaje podría salirse de su rango durante el funcionamiento y provocar una falla del sistema de control automático de altura del cabezal (AHHC).

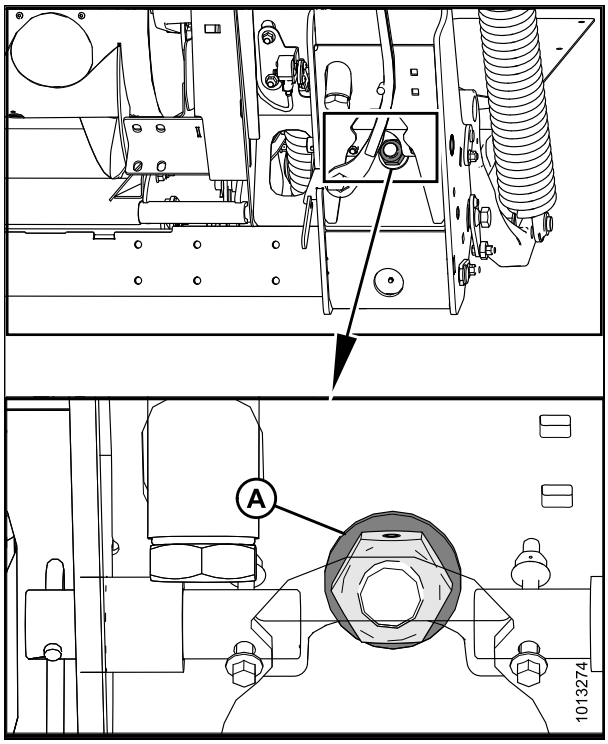


Figura 3.396: Traba de flotación

3. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a 0.

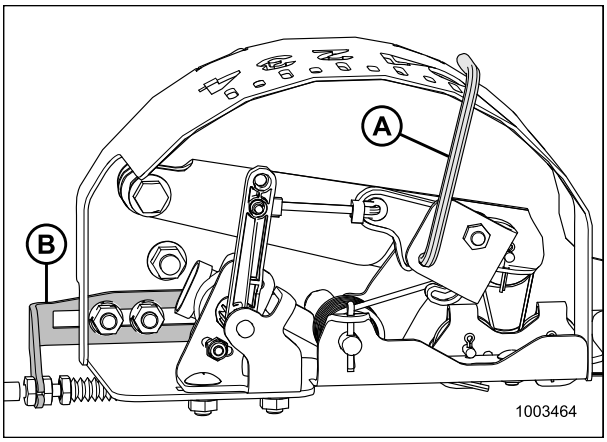


Figura 3.397: Caja del indicador de flotación

4. En la página COSECHA, seleccione el ícono de MENÚ (A) en la esquina inferior derecha de la pantalla.



Figura 3.398: Pantalla de John Deere S7: Página de cosecha

5. En la página MENÚ, seleccione la pestaña SISTEMA (A). Se abre el MENÚ.
6. Seleccione el ícono del CENTRO DE DIAGNÓSTICO (B). Se abre la página CENTRO DE DIAGNÓSTICO.

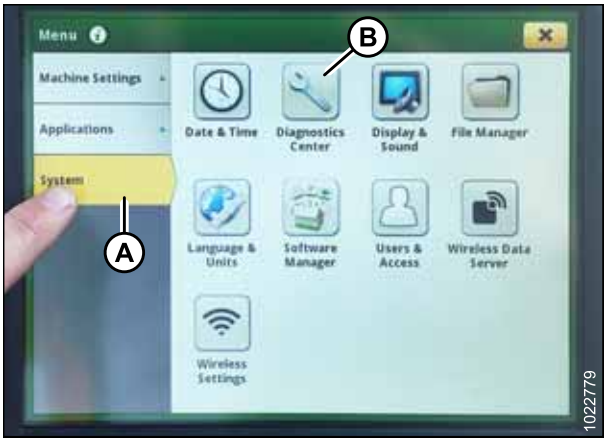


Figura 3.399: Pantalla de John Deere S7: Menú

7. Seleccione AHC - DETECCIÓN (A). Aparece la página AHC - DIAGNÓSTICO/DETECCIÓN.



Figura 3.400: Pantalla de John Deere S7: Centro de diagnóstico

8. Seleccione la pestaña SENSOR (A) para ver la tensión del sensor. La tensión del sensor de altura de la plataforma central (B) debe estar entre 0,5 y 4,5 V, con al menos 3 V de variación entre 0 y 4 en la caja del indicador de flotación.

   NOTA:

   Si está instalado el kit opcional de inclinación lateral automática AHHC, los sensores de altura de la plataforma izquierda y derecha también deben estar en el mismo rango de 0,5-4,5 V.

9. Si se necesita ajustar la tensión del sensor, consulte . *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*.

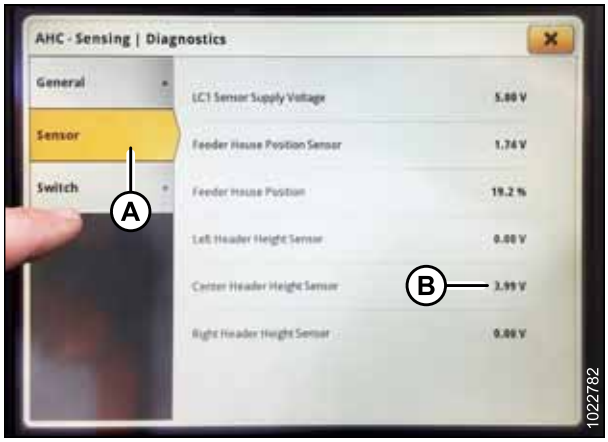


Figura 3.401: Pantalla de John Deere S7: Verificación de la tensión del sensor

Calibración del embocador (John Deere serie S7)

La calibración del alimentador debe realizarse antes de la calibración de la plataforma.

Para obtener el mejor rendimiento del sistema de control automático de altura, realice estos procedimientos con la unión central ajustada a **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente el enlace central al ángulo deseado de la plataforma. Para obtener instrucciones, consulte *Ajuste del ángulo del cabezal de cosechadora, página 89*.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Coloque la plataforma sobre los amortiguadores de parada y desbloquee la flotación.
3. Coloque las alas en la posición de bloqueo.

4. En la página COSECHA, seleccione el ícono de MENÚ (A) en la esquina inferior derecha de la pantalla. Se abre el MENÚ.



Figura 3.402: Pantalla de John Deere S7: Página de cosecha

5. Seleccione la pestaña CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A).
6. Seleccione el ícono de CALIBRACIONES Y PROCEDIMIENTOS (A). Aparece la página CALIBRACIONES Y PROCEDIMIENTOS.

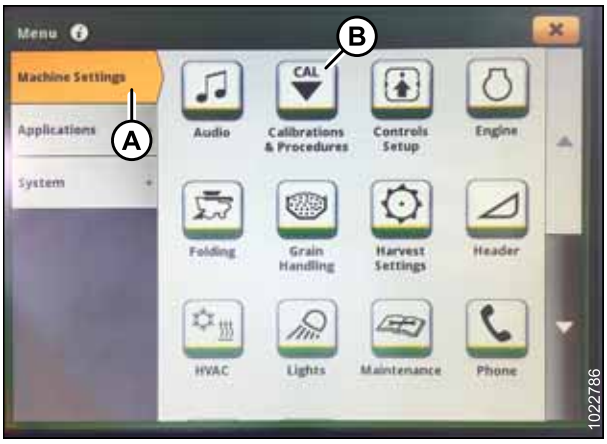


Figura 3.403: Pantalla de John Deere S7: Configuración de la máquina

7. Seleccione la pestaña PLATAFORMA (A).
8. Seleccione CALIBRACIÓN DE VELOCIDAD DE ELEVACIÓN DEL ALIMENTADOR (B). Aparece la página CALIBRACIÓN DE LA VELOCIDAD DE ELEVACIÓN FH.

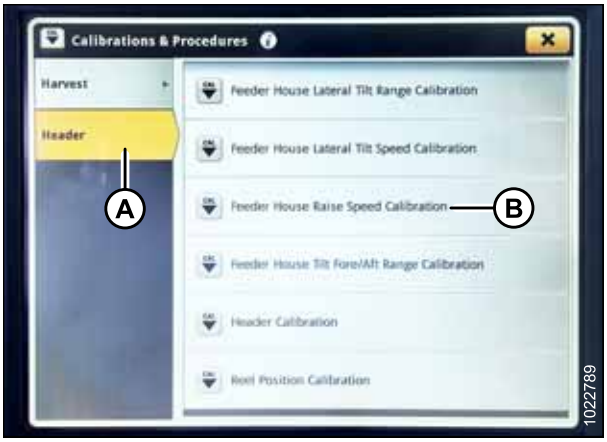


Figura 3.404: Pantalla de John Deere S7: Calibraciones y procedimientos

9. Seleccione CALIBRAR (A) en la parte inferior de la página. Se muestra una descripción general de calibración.

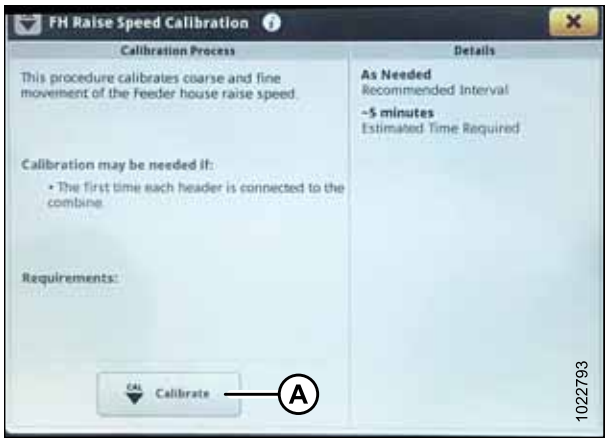


Figura 3.405: Pantalla de John Deere S7: Calibración del embocador

10. Lea la descripción general de la calibración y luego presione COMENZAR.



Figura 3.406: Pantalla de John Deere S7: Calibración del embocador

11. Siga las instrucciones en la pantalla de la cosechadora. Mientras avanza por el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente para mostrar el paso siguiente.



Figura 3.407: Pantalla de John Deere S7: Calibración del embocador

12. Cuando se complete la calibración, seleccione GUARDAR para confirmar la calibración.



Figura 3.408: Pantalla de John Deere S7: Calibración del embocador

Calibración de la plataforma (John Deere serie S7)

La calibración del alimentador debe realizarse antes de la calibración de la plataforma. Si el alimentador aún no se ha calibrado, consulte *Calibración del embocador (John Deere serie S7), página 252*.

Para obtener el mejor rendimiento del control automático de altura del colector (AHHC), realice estos procedimientos con la plataforma en el ángulo más pronunciado. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente el enlace central al ángulo deseado de la plataforma. .

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Coloque la plataforma sobre los amortiguadores de parada y desbloquee la flotación del .
3. Coloque las alas en la posición de bloqueo.
4. En la página COSECHA, seleccione el ícono de MENÚ (A) en la esquina inferior derecha de la pantalla. Se abre el MENÚ.



Figura 3.409: Pantalla de John Deere S7: Página de cosecha

5. Seleccione la pestaña CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A).
6. Seleccione el ícono de CALIBRACIONES Y PROCEDIMIENTOS (A). Aparece la página CALIBRACIONES Y PROCEDIMIENTOS.

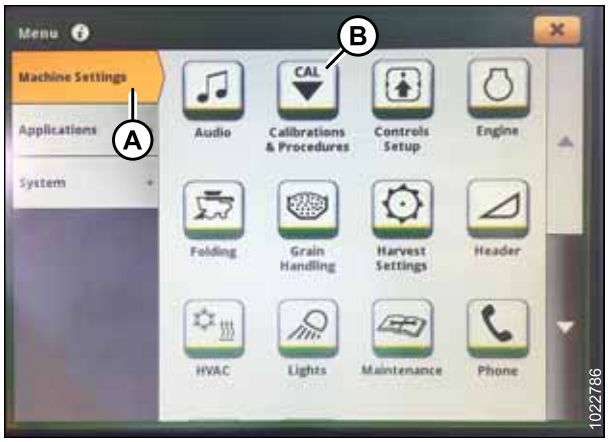


Figura 3.410: Pantalla de John Deere S7: Configuración de la máquina

7. Seleccione la pestaña PLATAFORMA (A).
8. Seleccione CALIBRACIÓN DE LA PLATAFORMA (B). Aparece la página CALIBRACIÓN DE LA PLATAFORMA.

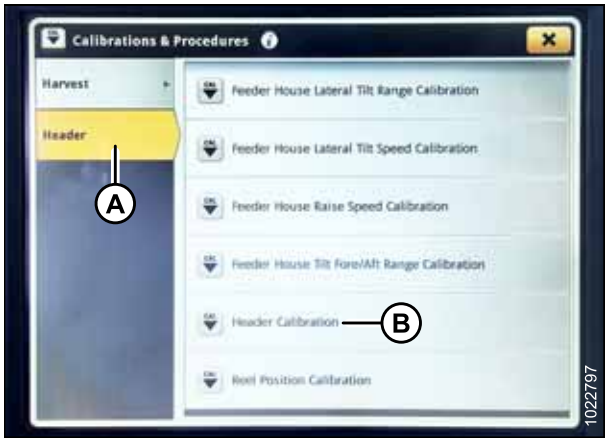


Figura 3.411: Pantalla de John Deere S7: Calibraciones y procedimientos

9. Seleccione CALIBRAR (A) en la parte inferior derecha de la página. Se abre la ventana de descripción general de calibración.

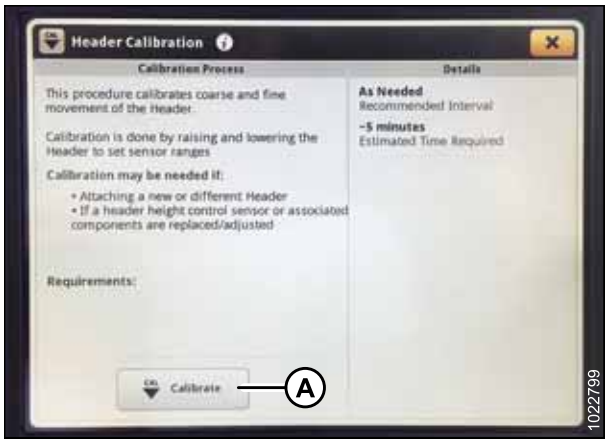


Figura 3.412: Pantalla de John Deere S7: Calibración del cabezal

10. Presione el botón (A) en la consola para poner el motor a ralentí alto.



Figura 3.413: Consola de John Deere S7

11. Seleccione COMENZAR en la página de descripción general de calibración.
12. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de la cosechadora. Mientras avanza por el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente para mostrar el paso siguiente.

    NOTA:

    Si aparece un código de error durante la calibración, el sensor está fuera del rango de tensión y deberá ajustarse. Consulte *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*.



Figura 3.414: Pantalla de John Deere S7: Calibración del cabezal

13. Cuando se complete la calibración, seleccione GUARDAR para confirmar la calibración.

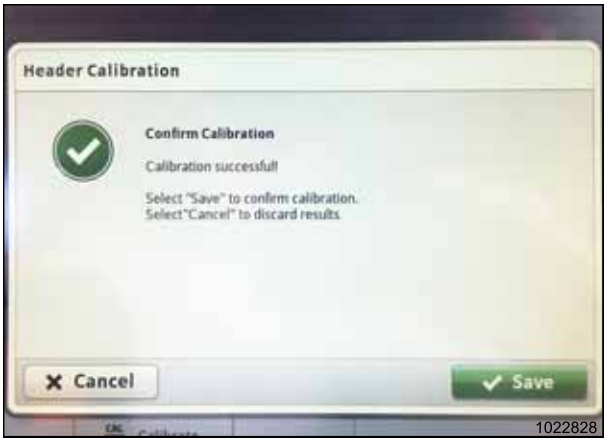


Figura 3.415: Pantalla de John Deere S7: Calibración del cabezal

3.8.13 Cosechadoras CLAAS serie 500

Calibración del control de altura de la plataforma automática (CLAAS serie 500)

Para un mejor rendimiento del control automático de altura del colector (AHHC), realice estos procedimientos con el enlace central configurado en **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente la conexión central al ángulo deseado de la plataforma. Consulte *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Use la tecla < (A) o la tecla > (B) para seleccionar PLATAFORMA AUTOMÁTICA, y presione la tecla OK (C). La pantalla E5 muestra si la altura automática de la plataforma está activada o desactivada.

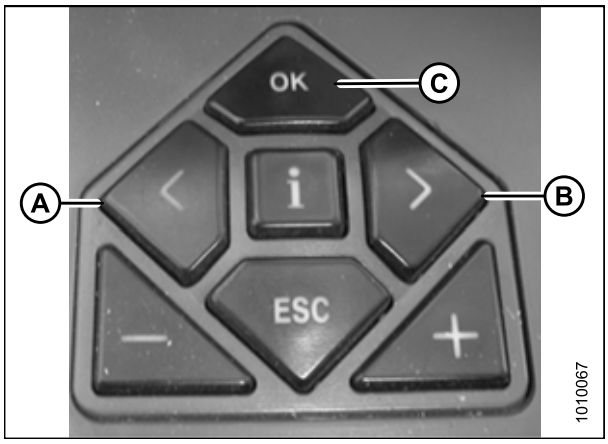


Figura 3.416: Controles de la cosechadora CLAAS

3. Use la tecla - (A) o la tecla + (B) para activar el AHHC, y presione la tecla OK (C).
4. Accione el mecanismo trillador y la plataforma.

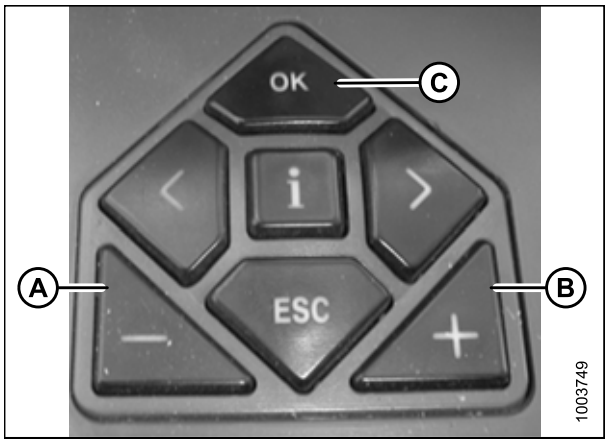


Figura 3.417: Controles de la cosechadora CLAAS

5. Utilice la tecla < o la tecla > para seleccionar la VENTANA DEL MOLINETE. LÍMITES DE ALTURA, y presione la tecla OK de los controles de la cosechadora.
6. Siga el procedimiento mostrado en la pantalla para programar los límites superior e inferior de la plataforma en el CEBIS.

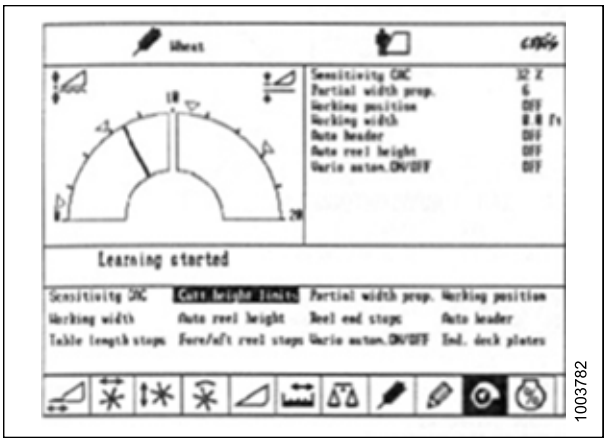


Figura 3.418: Pantalla de la cosechadora CLAAS

7. Utilizar la tecla **<** o **>** para seleccionar CAC DE SENSIBILIDAD, y presione la tecla OK de los controles de la cosechadora.

   NOTA:

   La configuración de la sensibilidad del sistema de AHHC afecta la velocidad de reacción del AHHC en el cabezal.
8. Utilizar la tecla **–** o la tecla **+** para cambiar la configuración de la velocidad de reacción, y presione la tecla OK de los controles de la cosechadora.

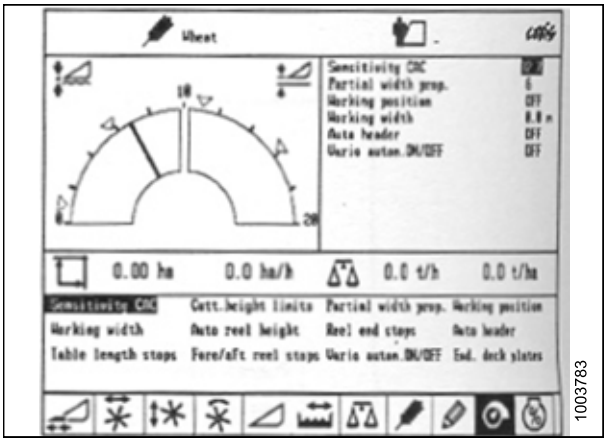


Figura 3.419: Pantalla de la cosechadora CLAAS

9. Use la línea (A) o el valor (B) para determinar la configuración de sensibilidad.

   NOTA:

   La configuración se puede ajustar de 0 % a 100 %. Cuando la sensibilidad se ajusta en 0 %, las señales de las bandas sensibles no tienen efecto en el ajuste automático de la altura de corte. Cuando la sensibilidad se ajusta en 100 %, las señales de las bandas sensibles tienen el efecto máximo en el ajuste automático de la altura de corte. El punto de inicio recomendado es 50 %.

   NOTA:

   Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración de AHHC, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.

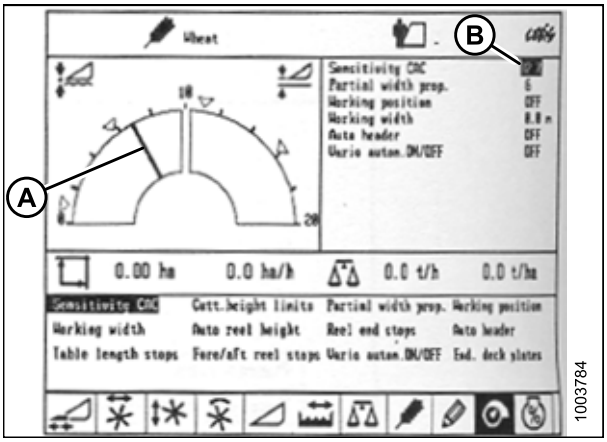


Figura 3.420: Pantalla de la cosechadora CLAAS

Configuración de la altura de corte (CLAAS serie 500)

Se pueden programar las alturas de corte en la altura de corte preconfigurada y en los sistemas de contorno automático. Utilice el sistema de la altura de corte preconfigurada para alturas de corte mayores a 150 mm (6 in) y utilice el sistema de contorno automático para alturas de corte menores a 150 mm (6 in).

Configuración de la altura de corte preconfigurada (CLAAS serie 500)

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Encienda el motor.
2. Active el interruptor de activación de la máquina.
3. Enganche el mecanismo de trilla.
4. Enganche la plataforma.
5. Presione por un momento el botón (A) para activar el sistema de contorno automático o presione por un momento el botón (B) para activar el sistema de altura de corte preconfigurada.

   NOTA:

   El botón (A) se utiliza solamente con la función de control automático de altura de la plataforma (AHHC). El botón (B) se utiliza solamente con la función de volver al corte.

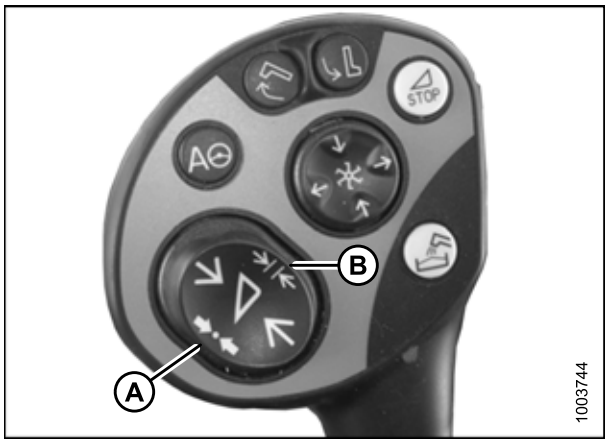


Figura 3.421: Botones del joystick

6. Utilice la tecla < (C) o la tecla > (D) para seleccionar la pantalla de ALTURA DE CORTE y presione la tecla OK (E).
7. Utilice la tecla - (A) o la tecla + (B) para seleccionar la altura de corte deseada. Una flecha indica la altura de corte seleccionada en la escala.

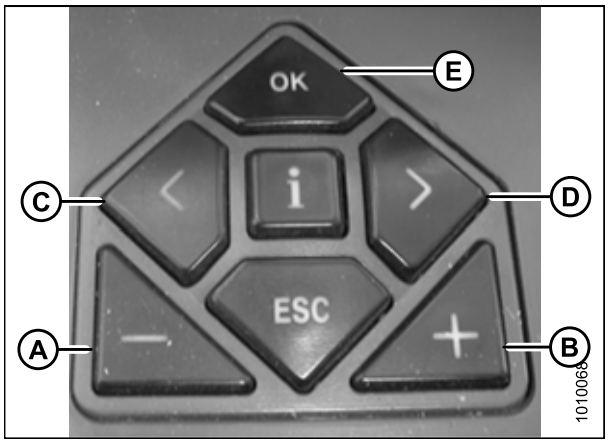


Figura 3.422: Controles de la cosechadora CLAAS

8. Presione brevemente el botón (A) o el botón (B) para seleccionar el valor de consigna.
9. Repita el Paso *7, página 260* para alcanzar el valor de consigna.



Figura 3.423: Botones del joystick

Configuración manual de la altura de corte (CLAAS serie 500)

ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Utilice el botón (A) para elevar la plataforma o el botón (B) para bajarla hasta la altura de corte deseada.
2. Presione y mantenga presionado el botón (C) durante 3 segundos para guardar la altura de corte en el CEBIS (sonará una alarma cuando se haya guardado la nueva configuración).
3. Si desea, programe un segundo valor de consigna con el botón (A) para elevar la plataforma o el botón (B) para bajarla hasta la altura de corte deseada, y presione brevemente el botón (C) para guardar el segundo valor de consigna en el CEBIS (sonará una alarma cuando se haya guardado la nueva configuración).

   NOTA:

   Para cortar por encima del nivel del suelo, repita el Paso *1, página 261* y utilice el botón (D) en vez del botón (C) al repetir el Paso *2, página 261*.

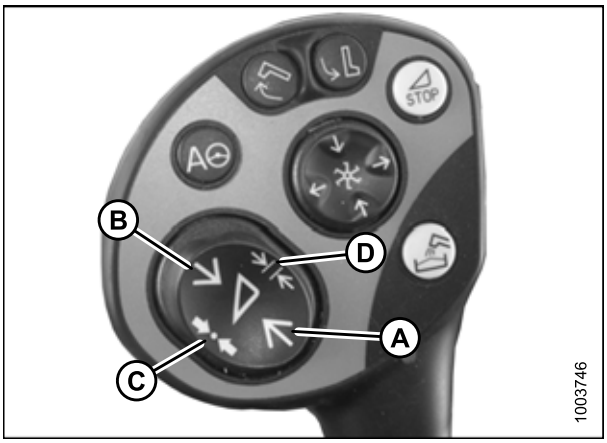


Figura 3.424: Botones del joystick

Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (CLAAS serie 500)

El ajuste de sensibilidad controla la distancia que la barra de corte de la plataforma debe recorrer hacia arriba o hacia abajo antes de que el control automático de altura de la plataforma (AHHC) reaccione para elevar o bajar el embocador. Cuando la sensibilidad está configurada al máximo, solo se requieren pequeños cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje. Cuando la sensibilidad está configurada al mínimo, se requieren grandes cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje.

NOTA:

Los límites superior e inferior de la plataforma deben estar sincronizados en el CEBIS antes de ajustar la sensibilidad del sistema de AHHC. La configuración se puede ajustar de 0 % a 100 %. Cuando la sensibilidad se ajusta en 0 %, las señales de las bandas sensibles no tienen efecto en el ajuste automático de la altura de corte. Cuando la sensibilidad se ajusta en 100 %, las señales de las bandas sensibles tienen el efecto máximo en el ajuste automático de la altura de corte. El punto de inicio recomendado es 50 %.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Use la tecla < (C) o > (D) para seleccionar CAC DE SENSIBILIDAD, y presione la tecla OK (E).
2. Use la tecla - (A) o la tecla + (B) para cambiar la configuración de velocidad de reacción, y presione la tecla OK (E).

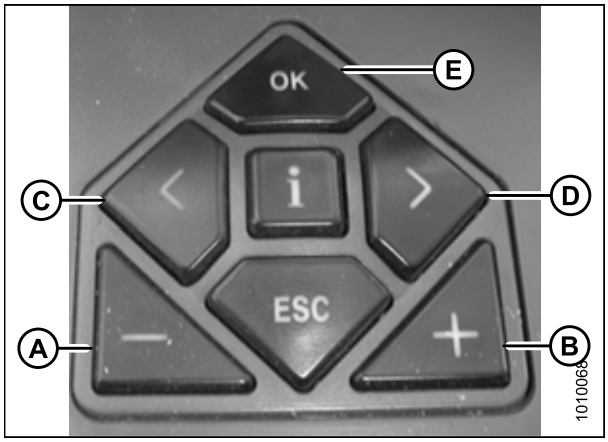


Figura 3.425: Controles de la cosechadora CLAAS

3. Use la línea (A) o el valor (B) para determinar la configuración.

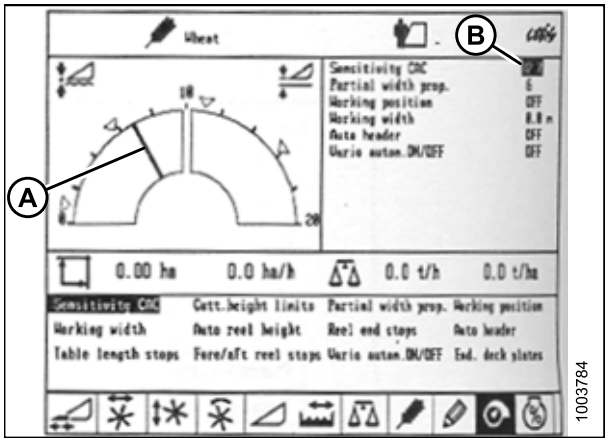
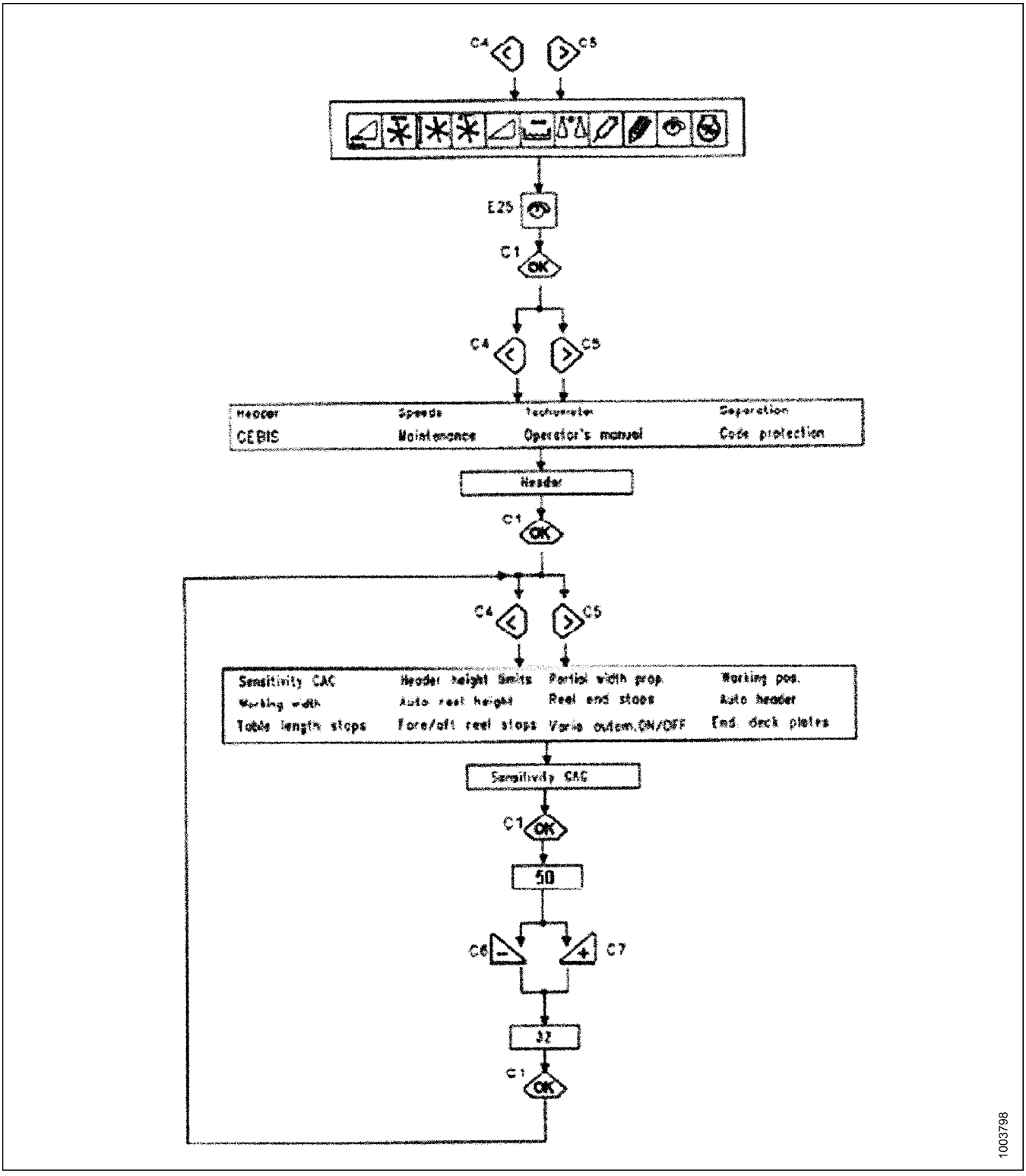


Figura 3.426: Pantalla de la cosechadora CLAAS

Figura 3.427: Diagrama de flujo para configurar la sensibilidad del optimizador de flotación



Ajuste de velocidad automática del molinete (CLAAS serie 500)

La velocidad predefinida del molinete puede configurarse cuando están activadas las funciones automáticas de la plataforma.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Utilice la tecla < o la tecla > para seleccionar la VENTANA DEL MOLINETE. La ventana E15 mostrará la velocidad de adelanto o retardo del molinete en relación con la velocidad de avance.

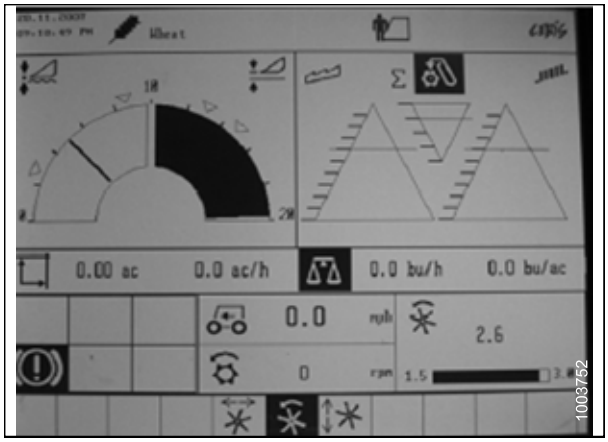


Figura 3.428: Pantalla de la cosechadora CLAAS

2. Presione la tecla OK (C) para abrir la ventana de VELOCIDAD DEL MOLINETE.
3. Utilice la tecla - (A) o utilice la tecla + (B) para configurar la velocidad del molinete en relación con la velocidad de avance actual. La ventana E15 mostrará la velocidad del molinete seleccionada.

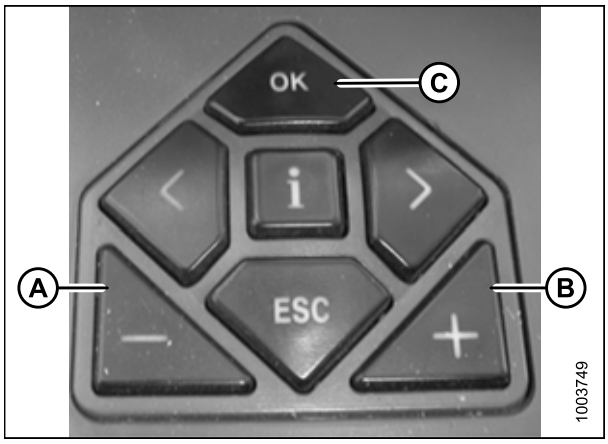


Figura 3.429: Controles de la cosechadora CLAAS

4. Ajuste manualmente la velocidad del molinete al rotar el interruptor rotativo a la posición de molinete (A) y luego utilizar la tecla - o la tecla + para configurar la velocidad del molinete.



Figura 3.430: Interruptor rotativo de la cosechadora CLAAS

5. Presione y mantenga presionado el botón (A) o el botón (B) durante 3 segundos, para guardar la configuración en el CEBIS (sonará una alarma cuando se haya guardado la nueva configuración).

   NOTA:

   Siempre que se presione el botón (A) o el botón (B) durante 3 segundos, se almacenarán las posiciones actuales para la velocidad del molinete y la altura de corte.

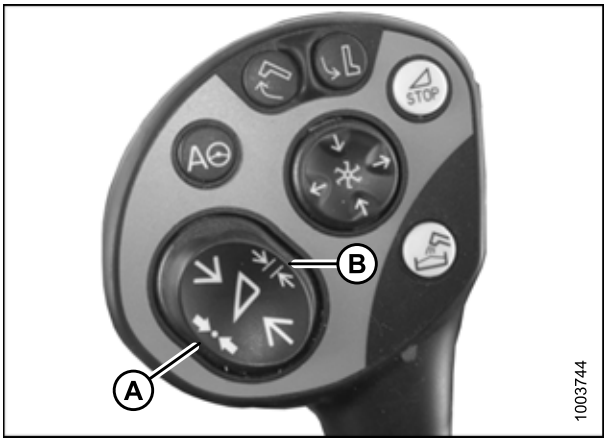


Figura 3.431: Botones del joystick CLAAS

6. Utilice la tecla < o la tecla > para seleccionar la VENTANA DEL MOLINETE. La ventana E15 mostrará la velocidad de adelanto o retardo del molinete en relación con la velocidad de avance.



Figura 3.432: Pantalla de la cosechadora CLAAS

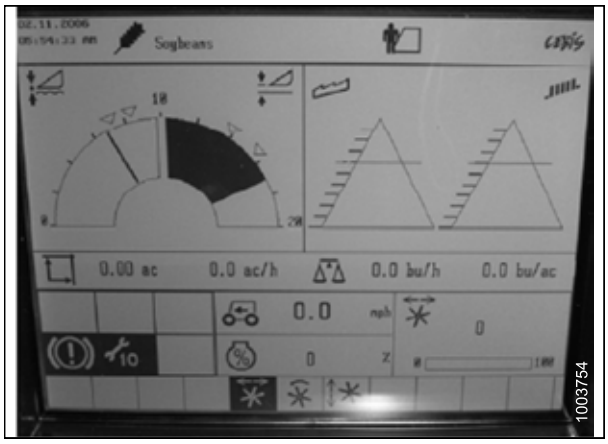


Figura 3.433: Pantalla de la cosechadora CLAAS

7. Presione la tecla OK (E), y use la tecla '<' (C) o la tecla > (D) para seleccionar la ventana de AVANCE Y RETROCESO DEL MOLINETE.

8. Use la tecla - (A) o la tecla + (B) para establecer la posición de avance-retroceso del molinete.

   NOTA:

   El botón del joystick (A) o el botón (B) también se puede utilizar para establecer la posición de avance y retroceso del molinete

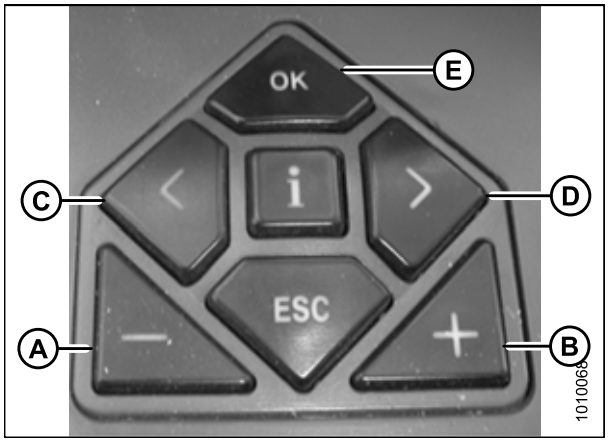


Figura 3.434: Controles de la cosechadora CLAAS

9. Presione y mantenga presionado el botón (A) o el botón (B) durante 3 segundos, para guardar la configuración en el CEBIS (sonará una alarma cuando se haya guardado la nueva configuración).

   NOTA:

   Siempre que se presione el botón (A) o el botón (B) durante 3 segundos, se almacenarán las posiciones actuales para la velocidad del molinete y la altura de corte.



Figura 3.435: Botones del joystick CLAAS

3.8.14 Cosechadoras CLAAS series 600 y 700

Calibración del control de altura de la plataforma automática (CLAAS serie 600 y 700)

Para un mejor rendimiento del control automático de altura del colector (AHHC), realice estos procedimientos con el enlace central configurado en **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente la conexión central al ángulo deseado de la plataforma. Consulte *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Asegúrese de que la flotación del cabezal esté desbloqueada.
3. Coloque las alas en la posición de bloqueo.
4. Utilice la perilla de control (A) para resaltar el ícono CONTORNO AUTOMÁTICO (B), y presione la perilla de control (A) para seleccionarlo.

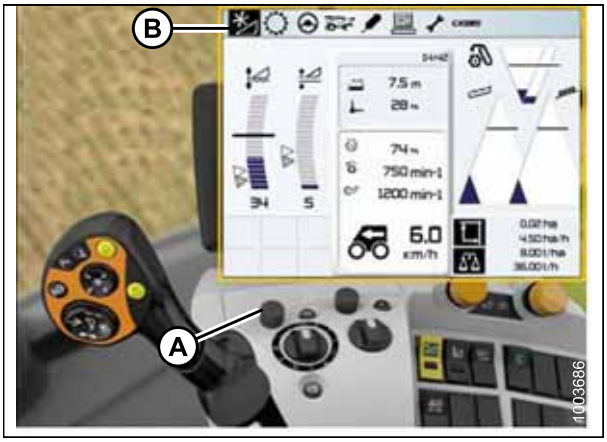


Figura 3.436: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

5. Use la perilla de control (A) para resaltar el ícono que parece una plataforma con flechas hacia arriba y hacia abajo (no se muestra), y presione la perilla de control (A) para seleccionarlo. El ícono de la plataforma resaltado (B) se mostrará en la pantalla.

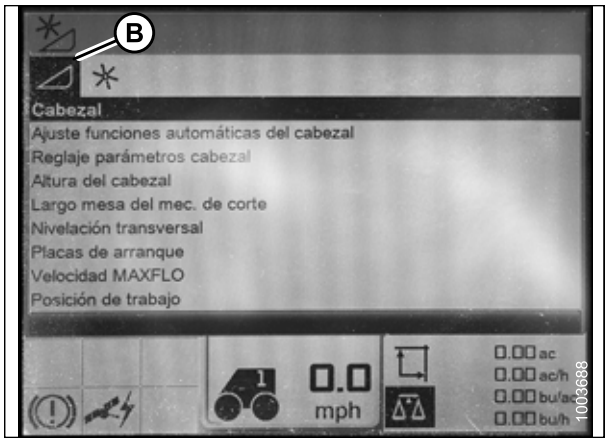


Figura 3.437: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

6. Use la perilla de control (A) para resaltar el ícono que parece una plataforma con flechas hacia arriba y hacia abajo (C), y presione la perilla de control (A) para seleccionarlo.



Figura 3.438: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

7. Use la perilla de control (A) para resaltar el ícono que parece un destornillador (B).
8. Accione la trilla y el embocador de la cosechadora.
9. Presione la perilla de control (A), y un gráfico de barras de progreso aparecerá.

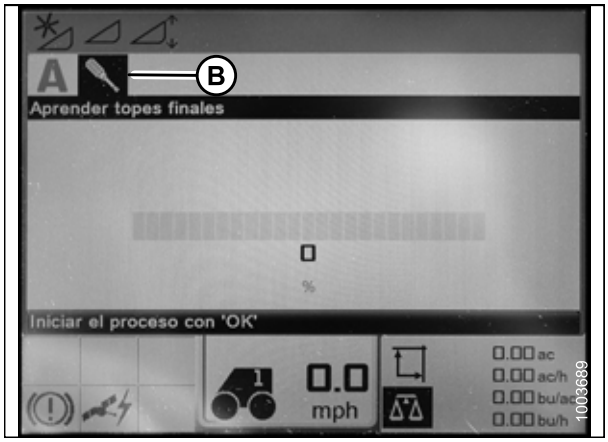


Figura 3.439: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

10. Eleve completamente el alimentador. El gráfico de barras de progreso avanzará al 25 % (A).
11. Baje completamente el alimentador. El gráfico de barra de progreso avanzará al 50 %.
12. Eleve completamente el alimentador. El gráfico de barra de progreso avanzará al 75 %.
13. Baje completamente el alimentador. El gráfico de barra de progreso avanzará al 100 %.



Figura 3.440: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

14. Asegúrese de que el gráfico de barras de progreso muestre 100 % (A) El procedimiento de calibración ha concluido.

    NOTA:

    Si la tensión no está dentro del rango de 0,5-4,5 V en algún momento durante el proceso de calibración, el monitor indicará que el procedimiento de lectura no ha concluido.

    NOTA:

    Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración en el suelo, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.



Figura 3.441: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

Configuración de la altura de corte (CLAAS serie 600 y 700)

ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Baje la plataforma hasta la altura de corte o la configuración de la presión del suelo deseada. La caja del indicador de flotación debe estar configurada en 1,5.
2. Sujete el lado izquierdo del interruptor de elevación y descenso de la plataforma (A) hasta escuchar un sonido.

   NOTA:

   Puede establecer dos alturas de corte diferentes.



Figura 3.442: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (CLAAS serie 600 y 700)

El ajuste de sensibilidad controla la distancia que la barra de corte de la plataforma debe recorrer hacia arriba o hacia abajo antes de que el control automático de altura de la plataforma (AHHC) reaccione para elevar o bajar el embocador. Cuando la sensibilidad está configurada al máximo, solo se requieren pequeños cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje. Cuando la sensibilidad está configurada al mínimo, se requieren grandes cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Utilice la perilla de control (A) para resaltar el ícono PLATAFORMA/MOLINETE (B), y presione la perilla de control (A) para seleccionarlo. Se abre la ventana de diálogo de PLATAFORMA/MOLINETE.
2. Seleccione el ícono de PLATAFORMA.

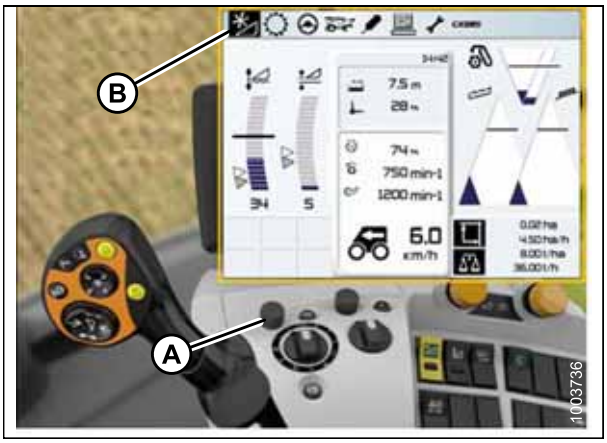


Figura 3.443: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

3. Seleccione el ícono de CONFIGURACIÓN DEL PARÁMETRO DE SUJECIÓN FRONTAL (A). Aparece una lista de configuraciones.
4. Seleccione CAC DE SENSIBILIDAD (B) de la lista.



Figura 3.444: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

5. Seleccione el ícono de CAC DE SENSIBILIDAD (A).

   NOTA:

   Para configurar la sensibilidad, debe cambiar el AJUSTE DE ALTURA DE CORTE (B) predeterminado 0. Las configuraciones de 1 a 50 proporcionan una respuesta más rápida, mientras que las configuraciones de -1 a -50 proporcionan una respuesta más lenta. Para mejores resultados, haga ajustes en incrementos de cinco.

6. Aumente la configuración del AJUSTE DE ALTURA DE CORTE si el tiempo de reacción entre la plataforma y el módulo de flotación del adaptador es muy lento al cortar al ras del suelo, y disminuya la configuración del AJUSTE DE ALTURA DE CORTE si el tiempo de reacción entre la plataforma y el módulo de flotación es muy rápido.

7. Aumente la sensibilidad si la plataforma se baja muy lentamente, y disminuya la sensibilidad si la plataforma golpea el suelo con mucha fuerza o se baja muy rápidamente.

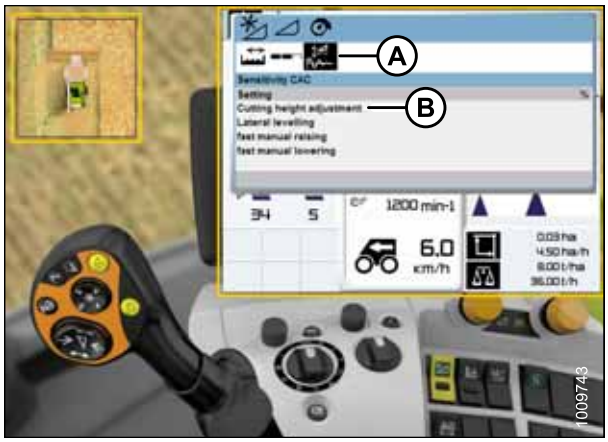


Figura 3.445: Pantalla de la cosechadora CLAAS

Ajuste de velocidad automática del molinete (CLAAS serie 600 y 700)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Utilice la perilla de control (A) para resaltar el ícono PLATAFORMA/MOLINETE (B), y presione la perilla de control (A) para seleccionarlo. Se abre la ventana de diálogo de PLATAFORMA/MOLINETE.

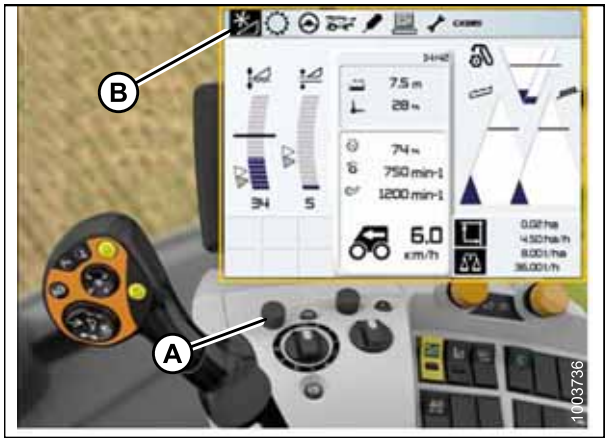


Figura 3.446: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

2. Utilice la perilla de control (A) para seleccionar VELOCIDAD DEL MOLINETE (B), y ajuste la velocidad del molinete (si NO está utilizando la velocidad automática del molinete). Aparece un gráfico en el cuadro de diálogo.

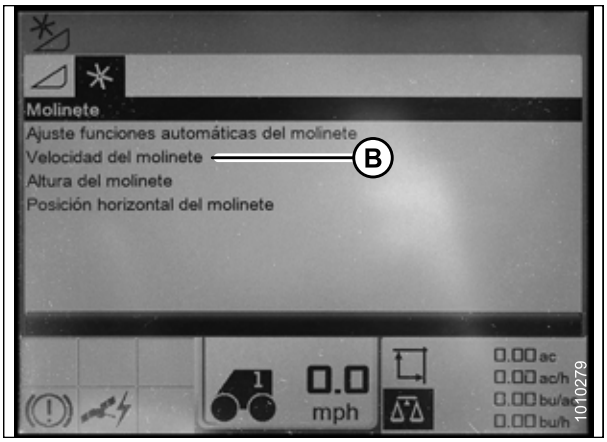


Figura 3.447: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

3. Seleccione el VALOR REAL (A) en el cuadro de diálogo VELOCIDAD AUTOMÁTICA DEL MOLINETE (si está utilizando la velocidad automática del molinete). El cuadro de diálogo de VALOR ACTUAL indica la velocidad automática del molinete.



Figura 3.448: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

4. Utilice la perilla de control (A) para aumentar o reducir la velocidad del molinete.

   NOTA:

   Esta opción solo está disponible a máxima potencia.



Figura 3.449: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

Configuración del sensor de altura del molinete (CLAAS serie 600 y 700)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

Para calibrar la altura del molinete, siga estos pasos:

1. Coloque el cabezal sobre el suelo 15-25 cm (6-10 pulgadas).
2. Utilice la perilla de control (A) para resaltar el ícono SUJECIÓN FRONTAL (B), y presione la perilla de control (A) para seleccionarlo.

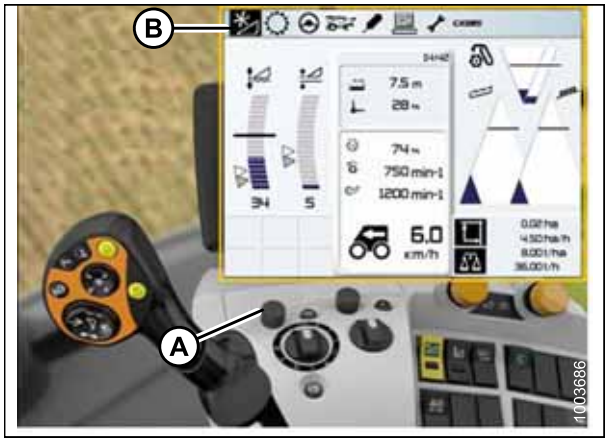


Figura 3.450: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

3. Utilice la perilla de control (A) para resaltar el ícono MOLINETE (B), y presione la perilla de control (A) para seleccionarlo.



Figura 3.451: Pantalla y consola de la cosechadora CLAAS

4. Resalte el ícono ALTURA DEL MOLINETE (A) y presione la perilla de control para seleccionarlo.
5. Seleccione TOPES DE LECTURA (B) de la lista.



Figura 3.452: Pantalla y consola de la cosechadora CLAAS

6. Use la perilla de control (A) para resaltar el ícono de destornillador (B).

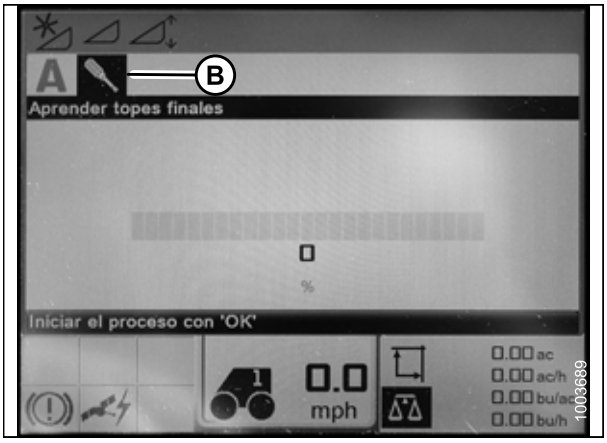


Figura 3.453: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

7. Presione la perilla de control y un gráfico de barras de progreso (A) aparecerá.
8. Siga las indicaciones en la pantalla para elevar el molinete.
9. Siga las indicaciones en la pantalla para bajar el molinete.

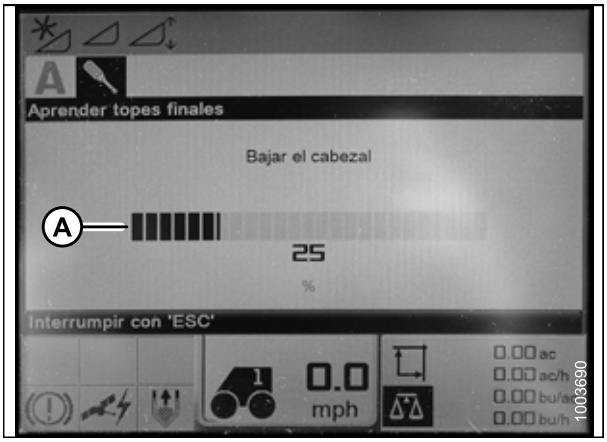


Figura 3.454: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

10. Asegúrese de que el gráfico de barras de progreso muestre 100 % (A) El procedimiento de calibración ha concluido.



Figura 3.455: Pantalla, consola y joystick de la cosechadora CLAAS

Ajuste de velocidad automática del molinete (CLAAS serie 600 y 700)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

Para ajustar la altura automática del molinete, siga estos pasos:

1. Use el dial rotatorio HOTKEY (A) para seleccionar el ícono MOLINETE (B).

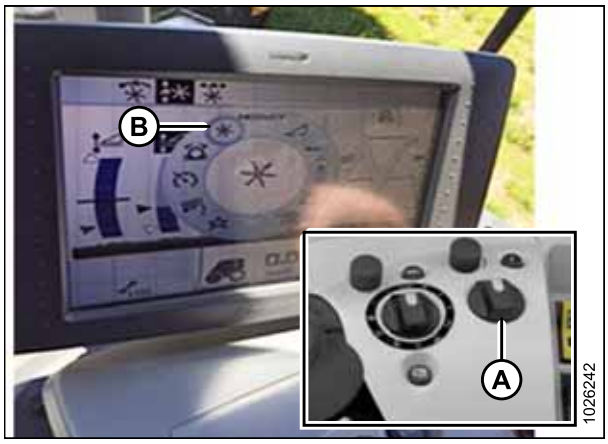


Figura 3.456: Pantalla y consola de la cosechadora CLAAS

2. Use la perilla de control (A) para seleccionar el ícono de ALTURA AUTOMÁTICA DEL MOLINETE (B) en la parte superior de la página.

   NOTA:

   El ícono ALTURA AUTOMÁTICA DEL MOLINETE (C) en el centro de la página debe estar resaltado en negro. Si no es negro, los topes no se han configurado o el AHHC no está activo. Consulte las instrucciones en *Configuración del sensor de altura del molinete (CLAAS serie 600 y 700), página 274*.

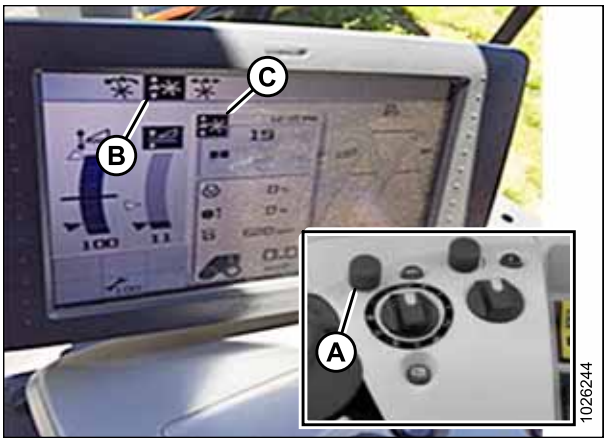


Figura 3.457: Pantalla y consola de la cosechadora CLAAS

3. Ajuste la posición de altura automática del molinete para la posición AHHC actual usando la perilla de desplazamiento externa (A). Para bajar la posición preconfigurada del molinete, gire la perilla de desplazamiento hacia la izquierda; para elevar la posición preconfigurada del molinete, gire la perilla de desplazamiento hacia la derecha. La pantalla actualizará la configuración actual (B).

   NOTA:

   Si el ícono ALTURA AUTOMÁTICA DEL MOLINETE en el centro de la página no es negro, una posición AHHC no está activa.

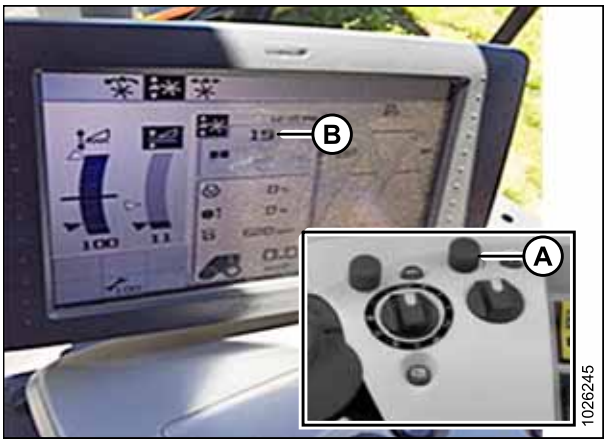


Figura 3.458: Pantalla y consola de la cosechadora CLAAS

3.8.15 Cosechadora New Holland (serie CR/CX-modelo anterior a 2015)

Esta sección se aplica solo a los modelos CR/CX anteriores a 2015. Para los modelos 6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90 de New Holland CR consulte*3.8.16 Cosechadoras New Holland (serie CR: modelo del año 2015 y posteriores), página 287*.

Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (New Holland)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Para los modelos 6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90 de New Holland CR consulte *3.8.16 Cosechadoras New Holland (serie CR: modelo del año 2015 y posteriores), página 287*.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y desbloquee la flotación.
2. Verifique que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre amortiguadores de parada (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si la plataforma no está ubicada sobre los topes inferiores durante los dos pasos siguientes, la tensión podría salirse de su rango durante la operación y provocar una falla del sistema de AHHC.

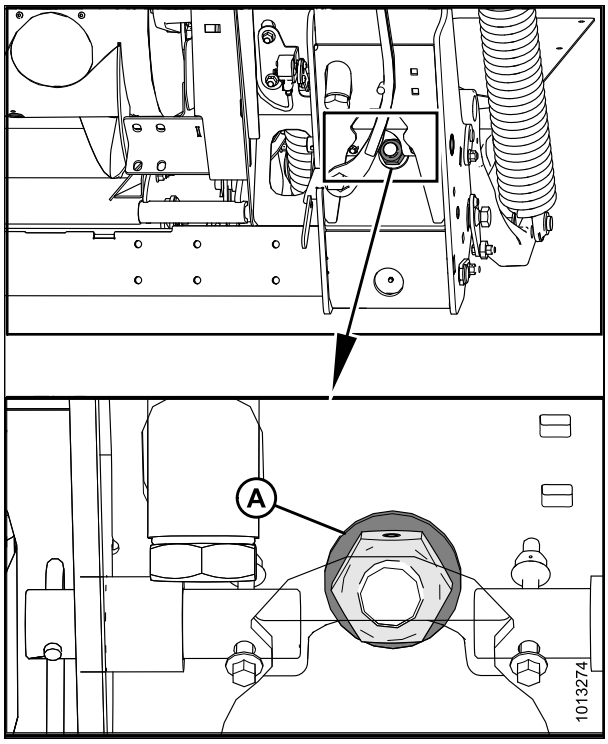


Figura 3.459: Traba de flotación

3. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a **0**.

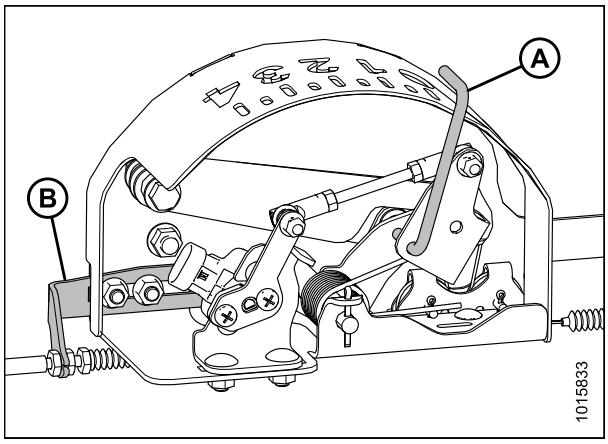


Figura 3.460: Caja del indicador de flotación

4. Asegúrese de que la flotación de la plataforma esté desbloqueada.
5. Seleccione DIAGNÓSTICO (A) en la pantalla principal. Se muestra la pantalla de DIAGNÓSTICO.
6. Seleccione CONFIGURACIÓN. Se muestra la pantalla CONFIGURACIÓN.

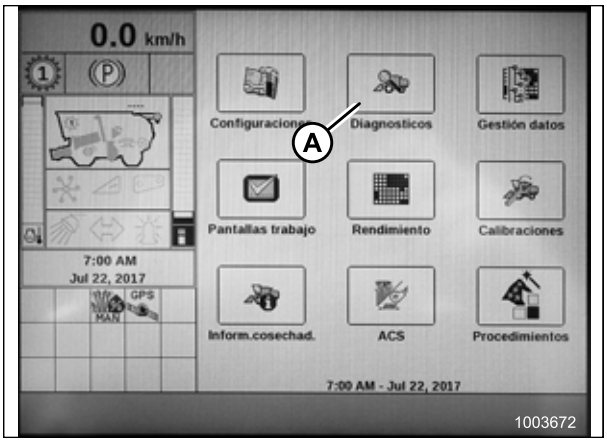


Figura 3.461: Pantalla de la cosechadora New Holland

7. Seleccione la flecha GRUPO (A). Se muestra el cuadro de diálogo GRUPO.



Figura 3.462: Pantalla de la cosechadora New Holland

8. Seleccione ALTURA/INCLINACIÓN DE LA PLATAFORMA (A). Aparece la pantalla PARÁMETRO.

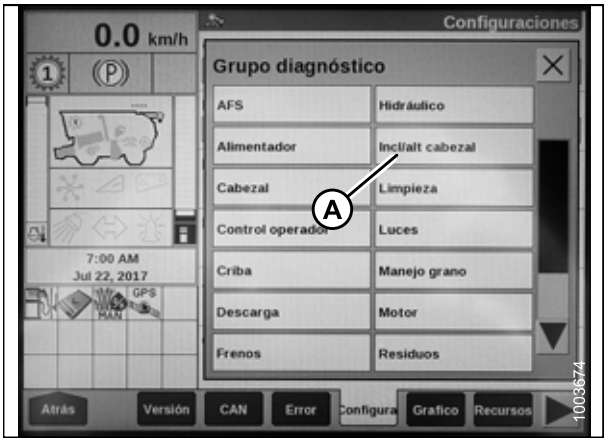


Figura 3.463: Pantalla de la cosechadora New Holland

9. Seleccione SENSOR DE ALTURA DEL LADO IZQUIERDO (A), y luego seleccione el botón GRÁFICO (B). La tensión exacta se muestra en la parte superior de la pantalla.
10. Eleve y baje la plataforma para ver el rango completo de las lecturas de tensión.
11. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites inferior y superior, o si el rango entre los límites inferior y superior es insuficiente, ajuste los límites de tensión. Consulte *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*.

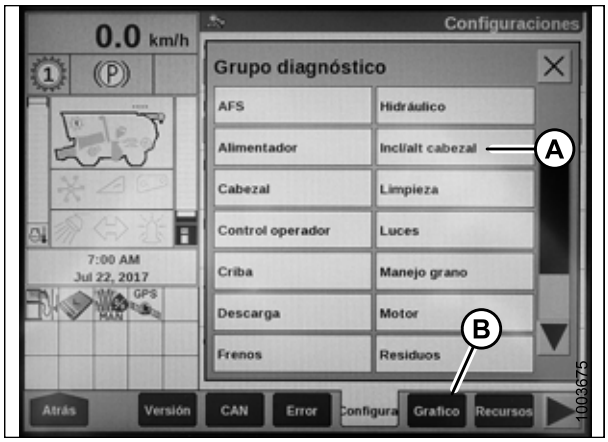


Figura 3.464: Pantalla de la cosechadora New Holland

Configuración de control automático de altura de la plataforma (New Holland serie CR/CX)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Para los modelos 6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90 de New Holland CR consulte *3.8.16 Cosechadoras New Holland (serie CR: modelo del año 2015 y posteriores), página 287*.

1. Seleccione FLOTACIÓN LATERAL DE LA PLATAFORMA en la pantalla de la cosechadora y presione ENTER.
2. Utilice las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo para moverse entre las opciones y seleccione INSTALADO.

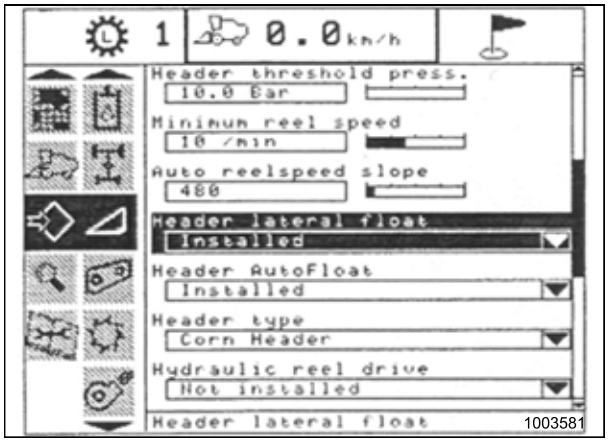


Figura 3.465: Pantalla de la cosechadora New Holland

3. Seleccione FLOTACIÓN AUTOMÁTICA DE LA PLATAFORMA, y presione ENTER.
4. Utilice las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo para moverse entre las opciones y seleccione INSTALADO.

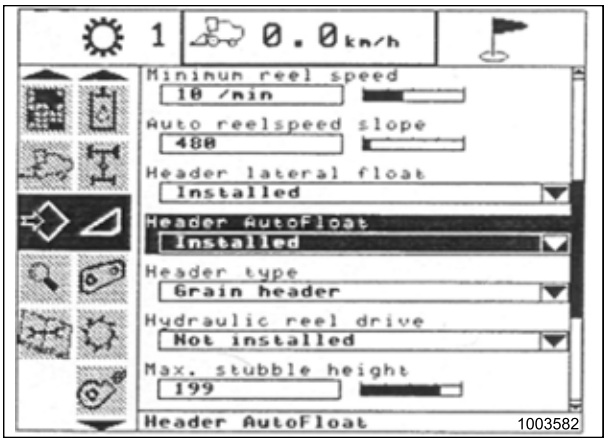


Figura 3.466: Pantalla de la cosechadora New Holland

Calibración del control automático de altura de la plataforma (New Holland serie CR/CX)

Para obtener el mejor rendimiento del sistema de control automático de altura, realice estos procedimientos con la unión central ajustada a **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente el enlace central al ángulo deseado de la plataforma. Para obtener instrucciones, consulte *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Para los modelos 6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90 de New Holland CR consulte *3.8.16 Cosechadoras New Holland (serie CR: modelo del año 2015 y posteriores), página 287*.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

Verifique las siguientes condiciones antes de iniciar el procedimiento de calibración de la plataforma:

- La plataforma está conectada a la cosechadora.
- La cosechadora está a nivel del suelo, con la plataforma nivelada al suelo.
- La plataforma está colocada sobre los topes inferiores y la unión central está en **D**.
- El motor está funcionando.
- La cosechadora no está en movimiento.
- No se recibieron fallas desde el módulo del controlador de altura de la plataforma (Header Height Controller, HHC).
- El alimentador de la plataforma no está conectado.

- Los botones de flotación lateral **NO** han sido presionados.
- La tecla ESC **NO** debe presionarse.

Para calibrar el AHHC, siga estos pasos:

1. En la pantalla de la cosechadora, seleccione CALIBRACIÓN, y luego presione la tecla de FLECHA de navegación HACIA LA DERECHA para ingresar a la casilla de información.
2. Seleccione PLATAFORMA (A), y presione ENTER. Se abre el cuadro de diálogo CALIBRACIÓN.

   NOTA:

   Puede utilizar las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo para moverse entre las opciones.

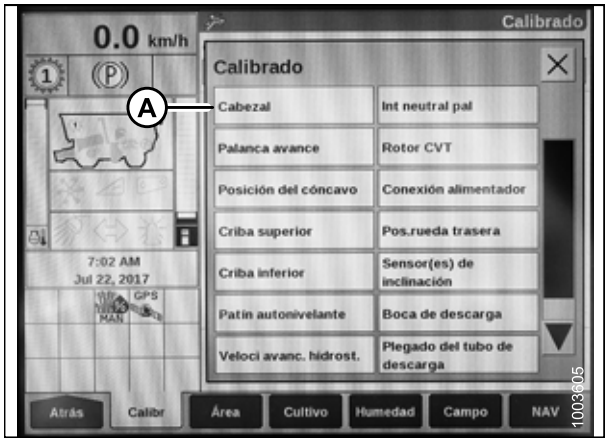


Figura 3.467: Pantalla de la cosechadora New Holland

3. Siga los pasos de calibración en el orden en que aparecen en el cuadro de diálogo. Mientras avanza por el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente para mostrar el paso siguiente.

   NOTA:

   Presionar la tecla ESC durante cualquiera de los pasos, o dejar que el sistema permanezca inactivo por más de 3 minutos, provocará que el procedimiento de calibración se detenga.

   NOTA:

   Para leer una explicación de los códigos de error, consulte el Manual del operador de la cosechadora.



Figura 3.468: Pantalla de la cosechadora New Holland

4. Cuando se hayan completado todos los pasos, se mostrará el mensaje CALIBRACIÓN EXITOSA en la pantalla. Para salir del menú de CALIBRACIÓN, presione la tecla ENTER o ESC.

   NOTA:

   Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración de AHHC, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.

5. Si la unidad no funciona correctamente, realice la calibración de altura máxima de rastrojo.

Calibración de la altura máxima del rastrojo

Este procedimiento describe cómo calibrar el contador del área para detener o comenzar a contar a la altura correcta. Programe la plataforma a una altura que nunca se alcanzará durante el corte. El contador de área dejará de contar cuando la plataforma esté arriba de la altura programada, y comenzará a contar cuando la plataforma esté debajo de la altura programada.

Seleccione la altura de la plataforma que corresponda, según la descripción mencionada anteriormente.

IMPORTANTE:

- Si el valor está configurado demasiado bajo, posiblemente NO se pueda contar el área, ya que a veces la plataforma se elevará por encima de este umbral a pesar de que la cosechadora todavía esté cortando.
- Si el valor está configurado demasiado alto, el contador del área continuará contando incluso cuando la plataforma esté elevada (aunque por debajo de este umbral) y la cosechadora ya no esté cortando más.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Seleccione el cuadro de diálogo de calibración de ALTURA MÁXIMA DE RASTROJO. Mientras avanza por el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente para mostrar el paso siguiente.

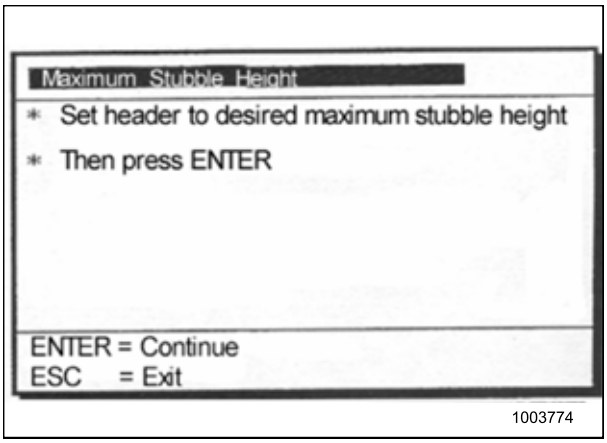


Figura 3.469: Cuadro de diálogo de calibración de New Holland

2. Mueva la plataforma a la posición correcta mediante el uso del interruptor del control de la plataforma hacia arriba o abajo en la manija multifunción.
3. Presione ENTER para continuar. Mientras avanza por el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente para mostrar el paso siguiente.
4. Presione ENTER o ESC para cerrar la pantalla de calibración. La calibración ha concluido.

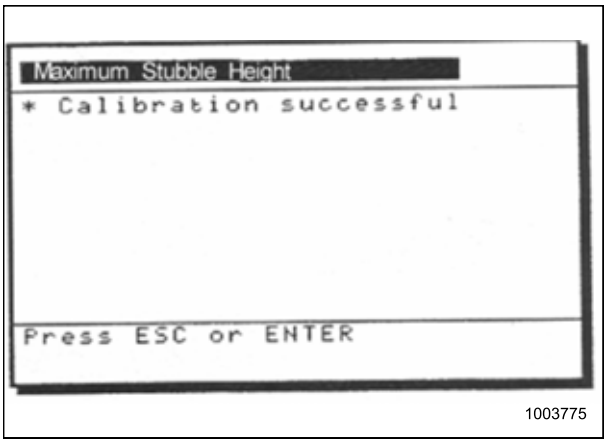


Figura 3.470: Cuadro de diálogo de calibración de New Holland

Ajuste de la tasa de elevación de la plataforma (New Holland serie CR/CX)

En caso de ser necesario, se puede ajustar la tasa de ELEVACIÓN DE LA PLATAFORMA (la primera velocidad en el interruptor oscilante de altura de la plataforma del mango multifuncional).

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Para los modelos 6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90 de New Holland CR consulte *3.8.16 Cosechadoras New Holland (serie CR: modelo del año 2015 y posteriores), página 287*.

1. Seleccione TASA DE ELEVACIÓN DE LA PLATAFORMA en la pantalla de la cosechadora.
2. Utilice los botones + o – para cambiar la configuración.
3. Presione ENTER para guardar la configuración nueva.

   NOTA:

   La tasa de elevación puede modificarse de 32 a 236 en pasos de 34. La configuración de fábrica es 100.

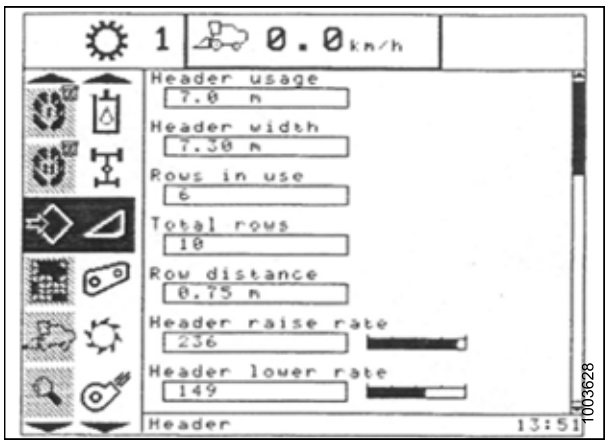


Figura 3.471: Pantalla de la cosechadora New Holland

Configuración de la velocidad para bajar la plataforma (New Holland serie CR/CX)

En caso de ser necesario, se puede ajustar la tasa de descenso de la plataforma (con el botón de control automático de la altura de la plataforma o la segunda velocidad en el interruptor oscilante de altura de la plataforma del mango multifuncional).

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Para los modelos 6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90 de New Holland CR consulte *3.8.16 Cosechadoras New Holland (serie CR: modelo del año 2015 y posteriores), página 287*.

1. Seleccione TASA DE DESCENSO DE LA PLATAFORMA en la pantalla de la cosechadora.
2. Utilice los botones + o – para cambiar la configuración a 50.
3. Presione ENTER para guardar la configuración nueva.

   NOTA:

   La tasa de descenso puede modificarse de 2 a 247 en pasos de 7. Está configurado en fábrica en 100.

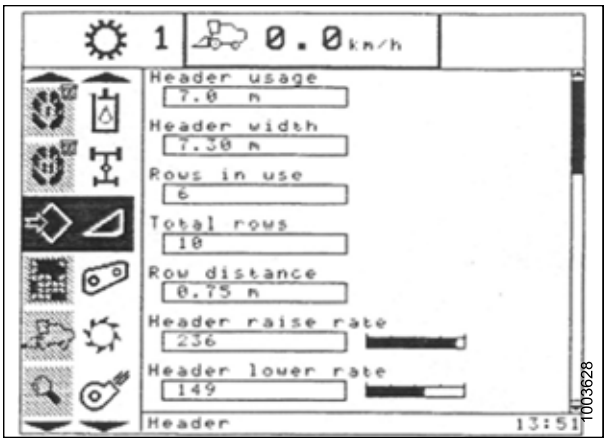


Figura 3.472: Pantalla de la cosechadora New Holland

Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (New Holland serie CR/CX)

El ajuste de sensibilidad controla la distancia que la barra de corte de la plataforma debe recorrer hacia arriba o hacia abajo antes de que el control automático de altura de la plataforma (AHHC) reaccione para elevar o bajar el embocador. Cuando la sensibilidad está configurada al máximo, solo se requieren pequeños cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje. Cuando la sensibilidad está configurada al mínimo, se requieren grandes cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o se baje.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Para los modelos 6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90 de New Holland CR consulte *3.8.16 Cosechadoras New Holland (serie CR: modelo del año 2015 y posteriores), página 287*.

⚠ ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Active la trilla y el embocador.
2. Seleccione SENSIBILIDAD DE LA ALTURA en la pantalla de la cosechadora.
3. Utilice los botones + o – para cambiar la configuración a 200.
4. Presione ENTER para guardar la configuración nueva.

   NOTA:

   La sensibilidad puede modificarse de 10 a 250 en pasos de 10. Está configurado en fábrica en 100.



Figura 3.473: Pantalla de la cosechadora New Holland

Configuración de la altura de corte preestablecida (New Holland series CR/CX)

Para configurar la altura de corte predefinida, siga estos pasos:

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Para los modelos 6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90 de New Holland CR consulte *3.8.16 Cosechadoras New Holland (serie CR: modelo del año 2015 y posteriores), página 287*.

NOTA:

El indicador (A) debe estar en 0 (B) con el cabezal a 152 mm (6 pulgadas) del suelo. De lo contrario, se debe verificar la tensión de salida del sensor de flotación. Consulte el paso *4, página 135*. Cuando el cabezal está en el suelo, el indicador estará en la posición 1 (C) para presión baja del suelo, y en la posición 4 (D) para presión alta de suelo. Las condiciones del cultivo y del suelo determinan la cantidad de flotación que se usará. La configuración ideal es lo más liviana posible sin rebotes del cabezal o cultivo faltante. El funcionamiento con ajustes pesados causa un desgaste prematuro de la placa de desgaste de la barra de corte.

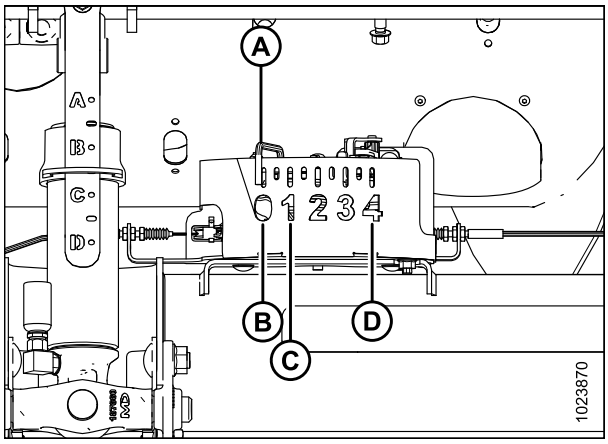


Figura 3.474: Caja del indicador de flotación

1. Active el mecanismo de trilla y el alimentador con los interruptores (A) y (B).
2. Ajuste el interruptor oscilante MEMORIA DE LA PLATAFORMA (D) en la posición de ALTURA DE RASTROJO/MODO DE FLOTACIÓN AUTOMÁTICA (A) o (B).
3. Baje el cabezal a la altura de corte deseada con el interruptor momentáneo ALTURA DEL CABEZAL y FLOTACIÓN LATERAL DEL CABEZAL (C).
4. Presione ligeramente el botón CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA (E) durante un mínimo de 2 segundos para almacenar la posición de altura. Un pitido confirmará la configuración.

   NOTA:

   Es posible almacenar dos valores de altura de la plataforma diferentes con el interruptor oscilante MEMORIA DE LA PLATAFORMA (D) en la posición de ALTURA DE RASTROJO/MODO DE FLOTACIÓN AUTOMÁTICA (A) o (B).
5. Para cambiar uno de los valores de consigna de altura del cabezal ingresados en la memoria mientras la cosechadora está en uso, use el interruptor oscilante de ALTURA DEL CABEZAL Y FLOTACIÓN LATERAL

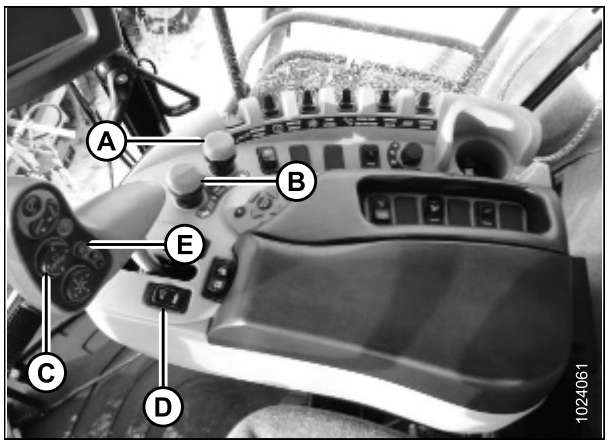


Figura 3.475: Controles de la cosechadora New Holland

DEL CABEZAL (C) (elevación/descenso lento) para subir o bajar el cabezal al valor deseado. Presione ligeramente el botón CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DEL CABEZAL (E) durante un mínimo de 2 segundos para almacenar la nueva posición de altura. Un pitido confirmará la configuración.

NOTA:

Al presionar completamente el botón de CONTROL DE ALTURA AUTOMÁTICA DEL CABEZAL (E), se desactivará el modo de flotación.

NOTA:

No es necesario presionar el interruptor oscilante (D) nuevamente después de cambiar el punto de configuración de altura del cabezal.

3.8.16 Cosechadoras New Holland (serie CR: modelo del año 2015 y posteriores)

Esta sección se aplica solo a los modelos CR de 2015 y posteriores (6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90). Para otros modelos de cosechadoras New Holland anteriores a 2015, consulte *3.8.15 Cosechadora New Holland (serie CR/CX-modelo anterior a 2015), página 277*.

Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (New Holland serie CR)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Esta sección se aplica solo a los modelos CR de 2015 y posteriores (6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90). Para otros modelos de cosechadoras New Holland anteriores a 2015, consulte *3.8.15 Cosechadora New Holland (serie CR/CX-modelo anterior a 2015), página 277*.

ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Coloque la plataforma a 150 mm (6 in) sobre el suelo y desbloquee la flotación.

2. Verifique que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre amortiguadores de parada (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

   NOTA:

   Si la plataforma no está ubicada sobre los topes inferiores durante los dos pasos siguientes, el voltaje podrá salir de su rango durante el funcionamiento y provocar una falla del sistema de altura automática de la plataforma.

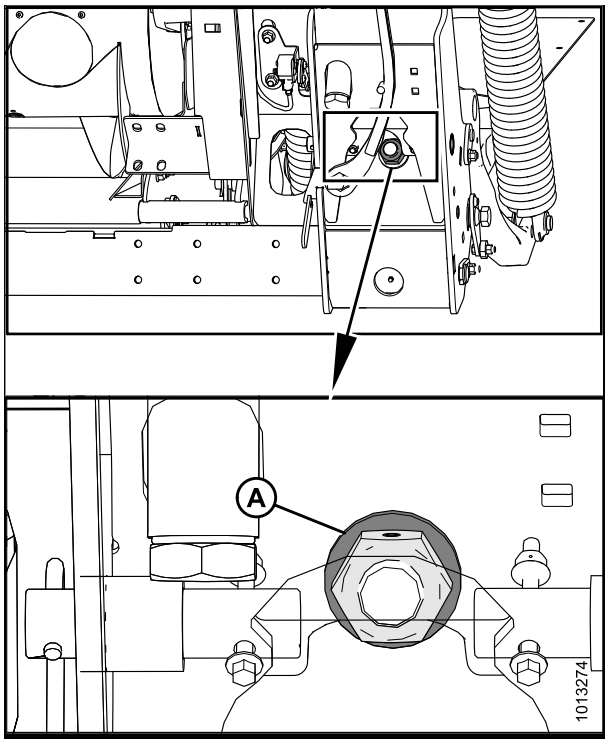


Figura 3.476: Traba de flotación

3. Ajuste el soporte de recogida de cable (B) (si es necesario) hasta que el puntero (A) en el indicador de flotación apunte a **0**.
4. Asegúrese de que la flotación de la plataforma esté desbloqueada.

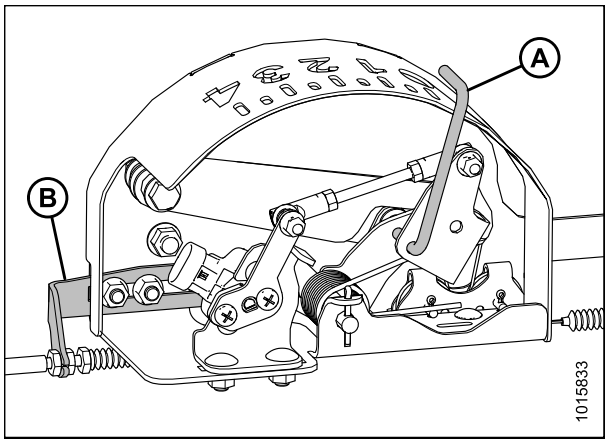


Figura 3.477: Caja del indicador de flotación

5. Seleccione DIAGNÓSTICO (A) en la pantalla principal. Se muestra la pantalla de DIAGNÓSTICO.

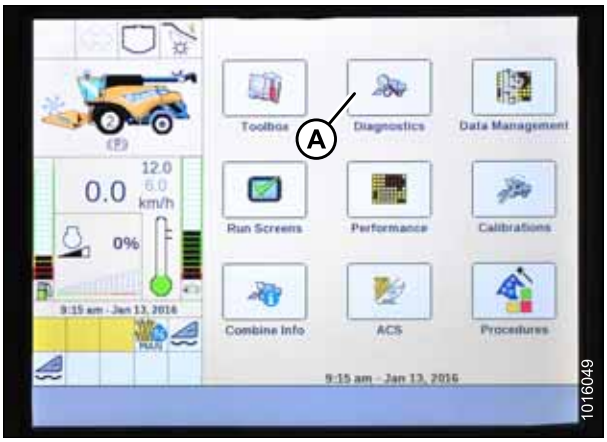


Figura 3.478: Pantalla de la cosechadora New Holland

6. Seleccione CONFIGURACIÓN (A). Se muestra la pantalla CONFIGURACIÓN.



Figura 3.479: Pantalla de la cosechadora New Holland

7. Seleccione ALTURA/INCLINACIÓN DE LA PLATAFORMA (A) en el menú desplegable GRUPO.
8. Seleccione SENSOR DE ALTURA DE LA PLATAFORMA. L (B) del menú desplegable PARÁMETRO.

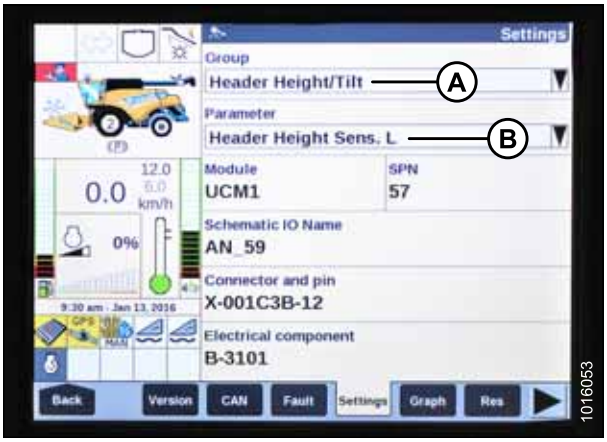


Figura 3.480: Pantalla de la cosechadora New Holland

9. Seleccione GRÁFICO (A). La tensión exacta (B) se muestra en la parte superior de la pantalla.
10. Eleve y baje la plataforma para ver el rango completo de las lecturas de tensión.
11. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites inferior y superior, o si el rango entre los límites inferior y superior es insuficiente, ajuste los límites de tensión. Consulte *Ajuste de los límites de tensión: Sistema de un sensor, página 139*.

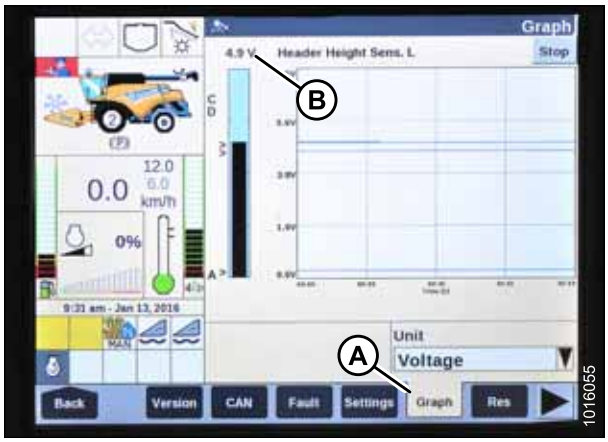


Figura 3.481: Pantalla de la cosechadora New Holland

Configuración de control automático de altura de la plataforma (New Holland serie CR)

Para obtener el mejor rendimiento del sistema de control automático de altura, realice estos procedimientos con la unión central ajustada a **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente el enlace central al ángulo deseado de la plataforma.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Esta sección se aplica solo a los modelos CR de 2015 y posteriores (6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90). Para otros modelos de cosechadoras New Holland anteriores a 2015, consulte *3.8.15 Cosechadora New Holland (serie CR/CX-modelo anterior a 2015), página 277*.

1. Asegúrese de que la unión central esté establecida en **D**.
2. Seleccione CAJA DE HERRAMIENTAS (A) en la pantalla principal. Aparece la pantalla CAJA DE HERRAMIENTAS.



Figura 3.482: Pantalla de la cosechadora New Holland

3. Simultáneamente presione los botones DESCARGAR (A) y REANUDAR (B) en el joystick.

   NOTA:

   El software en algunas cosechadoras New Holland puede no permitirle cambiar la plataforma de FLEX a PLATAFORMA o el tipo de plataforma de PREDETERMINADO a 80/90 en el menú principal. Esta es ahora una configuración de distribuidor, y requiere que acceda a la pantalla AJUSTE DEL DISTRIBUIDOR manteniendo presionados los botones DESCARGAR y REANUDAR en el joystick durante aproximadamente 10 segundos. La pantalla CONFIGURACIÓN DEL DISTRIBUIDOR debería aparecer y le permitirá cambiar la configuración de la plataforma y la configuración del tipo de plataforma.



Figura 3.483: Controles de la cosechadora New Holland

4. Seleccione PLATAFORMA 1 (A). Aparece la pantalla CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA 1.

5. Seleccione la flecha desplegable TIPO DE CORTE (B) y cambie el TIPO DE CORTE a PLATAFORMA (C).



Figura 3.484: Pantalla de la cosechadora New Holland

6. Seleccione la flecha desplegable SUBTIPO DE PLATAFORMA (A). Aparecerá el cuadro de diálogo SUBTIPO DE PLATAFORMA.



Figura 3.485: Pantalla de la cosechadora New Holland

7. Configure SUBTIPO DE PLATAFORMA en 80/90 (A) para una cosechadora New Holland.



Figura 3.486: Pantalla de la cosechadora New Holland

8. Seleccione PLATAFORMA 2 (A). Aparece la pantalla CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA 2.



Figura 3.487: Pantalla de la cosechadora New Holland

9. Seleccione la flecha desplegable FLOTACIÓN AUTOMÁTICA y configure FLOTACIÓN AUTOMÁTICA en INSTALADO (A).
10. Seleccione la flecha desplegable ELEVACIÓN AUTOMÁTICA DEL CABEZAL y configure ELEVACIÓN AUTOMÁTICA DEL CABEZAL en INSTALADO (B).

    NOTA:

    Con ELEVACIÓN AUTOMÁTICA DEL CABEZAL instalado y AHHC activado, el cabezal se levantará automáticamente cuando tire del joystick de control.
11. Establezca valores para la TASA DE ELEVACIÓN DE HHC MANUAL (C) y TASA DE DESCENSO DE HHC MANUAL (D) para obtener el mejor rendimiento según las condiciones del suelo.



Figura 3.488: Pantalla de la cosechadora New Holland

12. Establezca los valores de SENSIBILIDAD DE ALTURA DE HHC (A) y SENSIBILIDAD DE INCLINACIÓN DE HHC (B) para obtener el mejor rendimiento según las condiciones del suelo.

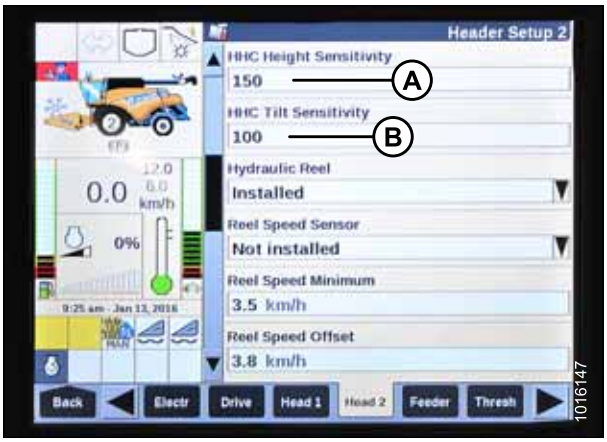


Figura 3.489: Pantalla de la cosechadora New Holland

13. Desde el menú SENSOR DE ALTURA DEL MOLINETE, seleccione SÍ.



Figura 3.490: Pantalla de la cosechadora New Holland

Calibración del control automático de altura de la plataforma (New Holland serie CR)

Para obtener el mejor rendimiento del sistema de control automático de altura, realice estos procedimientos con la unión central ajustada a **D**. Una vez terminadas la instalación y la calibración, ajuste nuevamente el enlace central al ángulo deseado de la plataforma. Para obtener instrucciones, consulte *3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

NOTA:

Esta sección se aplica solo a los modelos CR de 2015 y posteriores (6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90). Para otros modelos de cosechadoras New Holland anteriores a 2015, consulte *3.8.15 Cosechadora New Holland (serie CR/CX-modelo anterior a 2015), página 277*.

ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

NOTA:

Si la flotación del cabezal está en una configuración demasiado liviana, puede evitar la calibración de AHHC. Es posible que tenga que configurar la flotación más pesada para el procedimiento de calibración para que el cabezal no se separe del módulo de flotación.

Verifique las siguientes condiciones antes de iniciar el procedimiento de calibración de la plataforma:

- La plataforma está conectada a la cosechadora.
- La cosechadora está a nivel del suelo, con la plataforma nivelada al suelo.
- La plataforma está colocada sobre los topes inferiores y la unión central está en **D**.
- El motor está funcionando.
- La cosechadora no está en movimiento.
- No se recibieron fallas desde el módulo del controlador de altura de la plataforma (Header Height Controller, HHC).
- El alimentador de la plataforma no está conectado.
- Los botones de flotación lateral **NO** han sido presionados.
- La tecla ESC **NO** debe presionarse.

Para calibrar el AHHC, siga estos pasos:

1. Seleccione CALIBRACIONES (A) en la pantalla principal. Aparece la pantalla CALIBRACIÓN.



Figura 3.491: Pantalla de la cosechadora New Holland

2. Seleccione la flecha CALIBRACIÓN (A).



Figura 3.492: Pantalla de la cosechadora New Holland

3. Seleccione PLATAFORMA (A) en la lista de opciones de calibración.

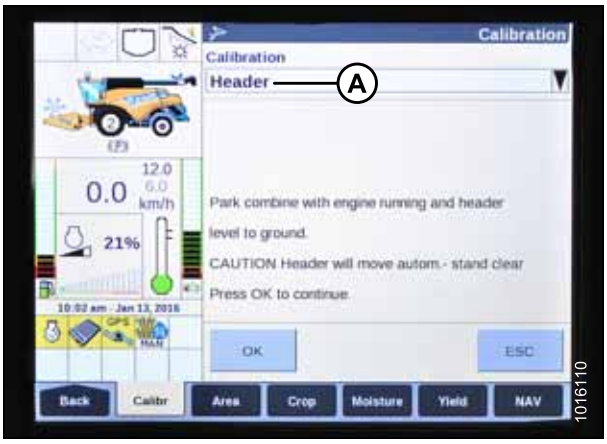


Figura 3.493: Pantalla de la cosechadora New Holland

4. Siga los pasos de calibración en el orden en que aparecen en la pantalla. Mientras avanza por el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente para mostrar el paso siguiente.

   NOTA:

   Presionar la tecla ESC durante cualquiera de los pasos, o dejar que el sistema permanezca inactivo por más de 3 minutos, provocará que el procedimiento de calibración se detenga.

   NOTA:

   Para leer una explicación de los códigos de error, consulte el Manual del operador de la cosechadora.



Figura 3.494: Pantalla de la cosechadora New Holland

5. Cuando se hayan completado todos los pasos, se mostrará el mensaje CALIBRACIÓN COMPLETA en la pantalla.

   NOTA:

   Si la flotación se configuró más pesada para completar el procedimiento de calibración de AHHC, ajústelo a la flotación de funcionamiento recomendada una vez finalizada la calibración.



Figura 3.495: Pantalla de la cosechadora New Holland

Comprobación de tensiones del sensor de altura del molinete (New Holland)

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. En la página principal de la pantalla de la cosechadora, seleccione DIAGNÓSTICOS (A). Se abre la página DIAGNÓSTICO.

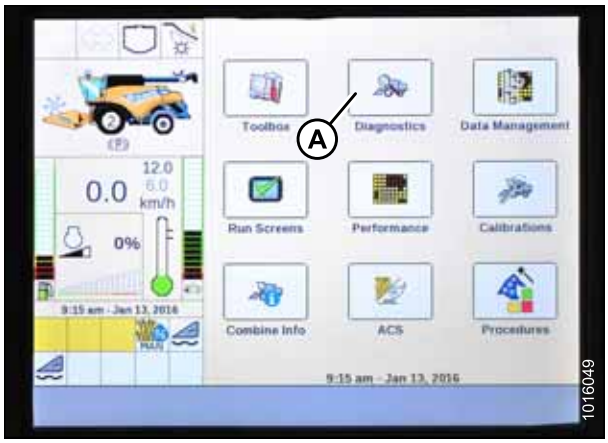


Figura 3.496: Pantalla de la cosechadora New Holland

2. Seleccione la pestaña CONFIGURACIÓN (A). Se abre la página CONFIGURACIÓN.
3. En el menú GRUPO (B), seleccione PLATAFORMA.
4. En el menú PARÁMETRO (C), seleccione POSICIÓN VERTICAL DEL MOLINETE.

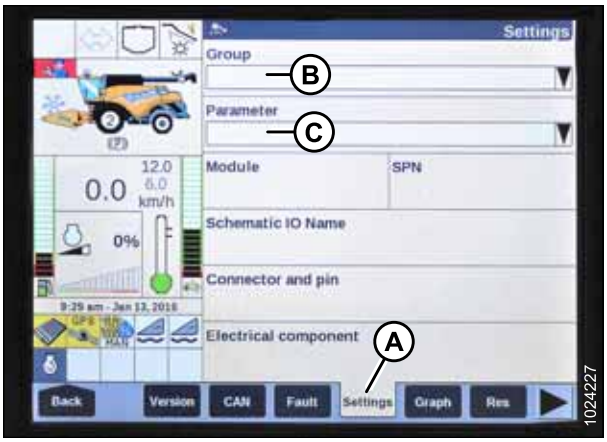


Figura 3.497: Pantalla de la cosechadora New Holland

5. Seleccione la pestaña GRÁFICO (A). Aparece el gráfico POSICIÓN VERTICAL DEL MOLINETE.
6. Baje el molinete para ver la alta tensión (B). La tensión debe ser 4,1-4,5 V.
7. Levante el molinete para ver la baja tensión (C). La tensión debe ser 0,5-0,9 V.
8. Si la tensión está fuera de rango, consulte *Comprobación y ajuste del sensor de altura del molinete, página 102*.

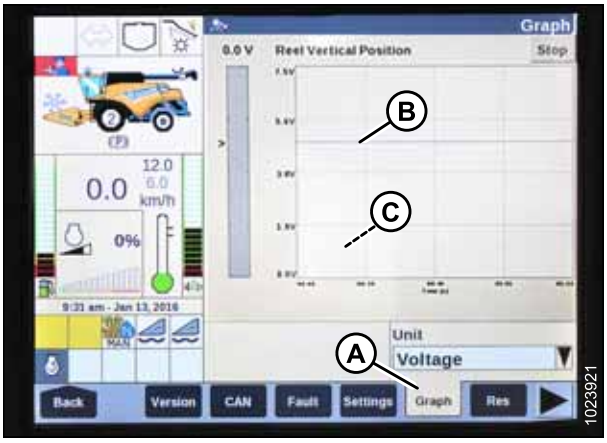


Figura 3.498: Pantalla de la cosechadora New Holland

Configuración de la altura de corte preestablecida (New Holland serie CR - 2015 y posterior)

NOTA:

Esta sección se aplica solo a los modelos CR de 2015 y posteriores (6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90). Para otros modelos de cosechadoras New Holland anteriores a 2015, consulte *3.8.15 Cosechadora New Holland (serie CR/CX-modelo anterior a 2015), página 277*.

La consola tiene dos botones que se utilizan para ajustes preestablecidos de altura automática. El interruptor de palanca que estaba presente en los modelos anteriores ahora se configura como se muestra a la derecha. Las plataformas MacDon solo requieren los dos primeros botones (A) y (B). El tercer botón (C) no está configurado.

ATENCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

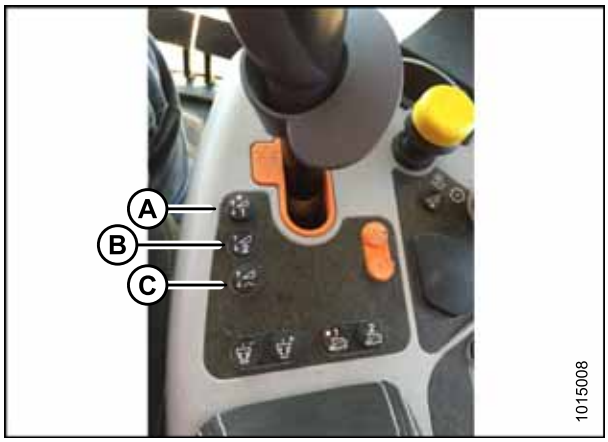


Figura 3.499: Controles de la cosechadora New Holland

Para configurar la altura de corte predefinida, siga estos pasos:

1. Acople el separador y la plataforma.
2. Seleccione el botón preestablecido 1 (A). Se iluminará una luz amarilla en el botón.
3. Levante o baje manualmente la plataforma a la altura de corte deseada.



Figura 3.500: Controles de la cosechadora New Holland

4. Mantenga presionado el botón REANUDAR (C) en la manija multifunción para establecer la preconfiguración.

   NOTA:

   Cuando establezca preconfiguraciones, siempre configure la posición del cabezal antes de ajustar la posición del molinete. Si el cabezal y el molinete se configuran al mismo tiempo, la configuración del molinete no se guardará.

5. Suba o baje el molinete hasta la posición deseada.
6. Mantenga presionado el botón REANUDAR (C) en la manija multifunción para establecer la preconfiguración.
7. Repita el paso *2, página 298* al paso *6, página 298*, usando el botón preconfigurado 2.



Figura 3.501: Manija multifunción de la cosechadora New Holland

8. Baje la plataforma al suelo.
9. Seleccione EJECUTAR PANTALLAS (A) en la pantalla principal.



Figura 3.502: Pantalla de la cosechadora New Holland

10. Seleccione la pestaña EJECUTAR que muestra la ALTURA MANUAL.

    NOTA:

    El campo ALTURA MANUAL puede aparecer en cualquiera de las pestañas EJECUTAR. Cuando se presiona un botón preconfigurado de altura automática, la pantalla cambiará a ALTURA AUTOMÁTICA (A).

11. Presione uno de los botones predeterminados de altura automática para seleccionar una altura de corte preestablecida.



Figura 3.503: Pantalla de la cosechadora New Holland

Configuración de la altura máxima de trabajo (New Holland serie CR)

NOTA:

Esta sección se aplica solo a los modelos CR de 2015 y posteriores (6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90). Para otros modelos de cosechadoras New Holland anteriores a 2015, consulte *3.8.15 Cosechadora New Holland (serie CR/CX-modelo anterior a 2015), página 277*.

1. Seleccione CAJA DE HERRAMIENTAS (A) en la pantalla principal. Aparece la pantalla CAJA DE HERRAMIENTAS.

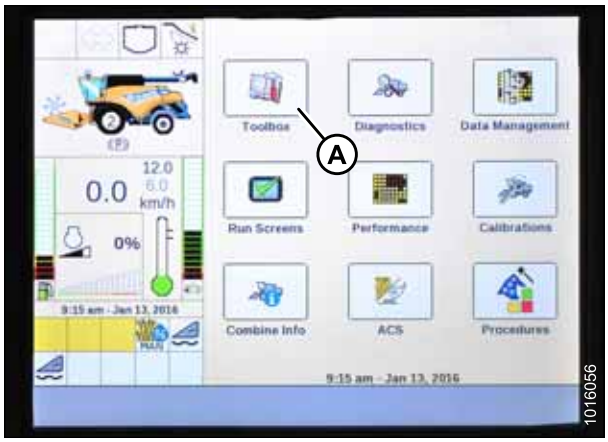


Figura 3.504: Pantalla de la cosechadora New Holland

2. Seleccione ALIMENTADOR (A). Aparece la pantalla CONFIGURACIÓN DEL ALIMENTADOR.
3. Seleccione el campo ALTURA MÁXIMA DE TRABAJO (B).

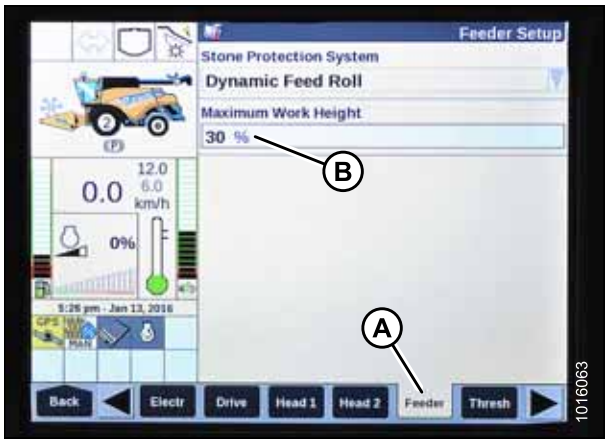


Figura 3.505: Pantalla de la cosechadora New Holland

4. Configure el valor deseado de ALTURA MÁXIMA DE TRABAJO.
5. Presione CONFIGURAR y luego presione ENTER.



Figura 3.506: Pantalla de la cosechadora New Holland

Ajuste del movimiento hacia atrás y adelante del molinete, inclinación de la plataforma y tipo de plataforma (New Holland serie CR)

Este procedimiento se aplica solo a los modelos 6,90, 7,90, 8,90 y 9,90 de New Holland CR de 2016.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Simultáneamente presione los botones DESCARGAR (A) y REANUDAR (B) en la manija de control.



Figura 3.507: Controles de la cosechadora New Holland

2. En la pantalla PLATAFORMA 1, cambie TIPO DE CORTE de FLEX a PLATAFORMA como se muestra en la ubicación (A).



Figura 3.508: Pantalla de la cosechadora New Holland

3. En la pantalla PLATAFORMA 2, cambie el SUBTIPO DE PLATAFORMA de PREDETERMINADO a 80/90 como se muestra en la ubicación (A).



Figura 3.509: Pantalla de la cosechadora New Holland

Ahora hay dos botones diferentes para los valores preestablecidos EN EL SUELO. El interruptor de palanca que estaba presente en los modelos anteriores ahora se configura como se muestra a la derecha. Las plataformas MacDon solo requieren los dos primeros botones (A) y (B). El tercer botón desde arriba (C) no está configurado.

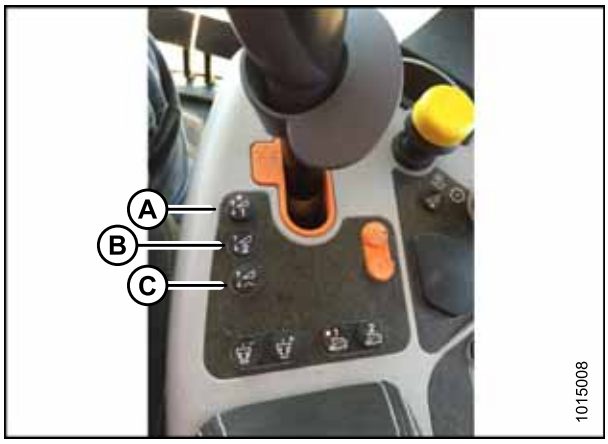


Figura 3.510: Controles de la cosechadora New Holland

3.9 Nivelación de la plataforma

El módulo de flotación viene configurado de fábrica para proporcionar el nivel adecuado para la plataforma, y normalmente no debería requerir ajustes.

Si la plataforma **NO** está nivelada, realice los siguientes controles antes de ajustar las conexiones de nivelación:

- Controle la presión de los neumáticos de la cosechadora.
- Verifique que el embocador de la cosechadora esté nivelado. Consulte el Manual del operario de la cosechadora para obtener instrucciones.
- Verifique que el módulo de flotación esté nivelado y paralelo con respecto al embocador.

NOTA:

Los resortes de flotación **NO** se usan para nivelar el cabezal.

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Estacione la cosechadora en un terreno nivelado.
2. Coloque el cabezal aproximadamente a 150 mm (6 in) del suelo y verifique que la conexión de flotación esté sobre los topes inferiores. Note los extremos superior e inferior de la plataforma.
3. Apague el motor y quite la llave.
4. Enganche las trabas de flotación de las alas (A). Consulte *Operación en modo rígido, página 78*.
5. Verifique y, si es necesario, ajuste la flotación. Consulte *Control y ajuste de la flotación de la plataforma, página 71*.

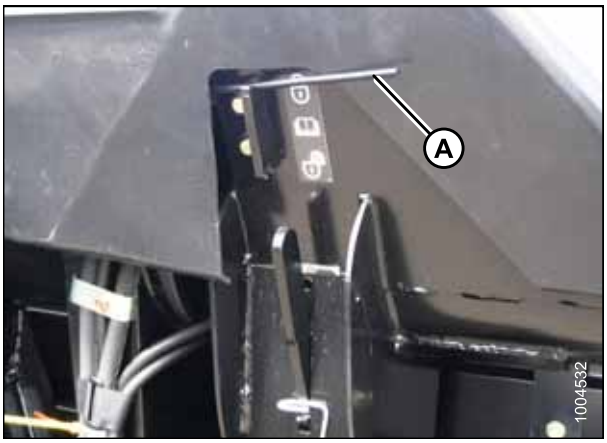


Figura 3.511: Bloqueo del ala

6. Ajuste la nivelación de la plataforma al hacer pequeños ajustes (1/4 a 1/2 de vuelta) a la tuerca (A) en cada traba de flotación. Ajuste cada lado por igual, pero en direcciones opuestas de la siguiente manera:

   NOTA:

   No es necesario aflojar el prisionero (B) para ajustes de hasta medio giro de la tuerca (A).

   a. En el lado bajo de la plataforma, gire la tuerca (A) **hacia la derecha** para elevar la plataforma.

   b. En el lado alto de la plataforma, gire la tuerca (A) **hacia la izquierda** para bajar la plataforma.

   NOTA:

   Ajustar más de dos giros en cada dirección puede perjudicar la flotación de la plataforma.

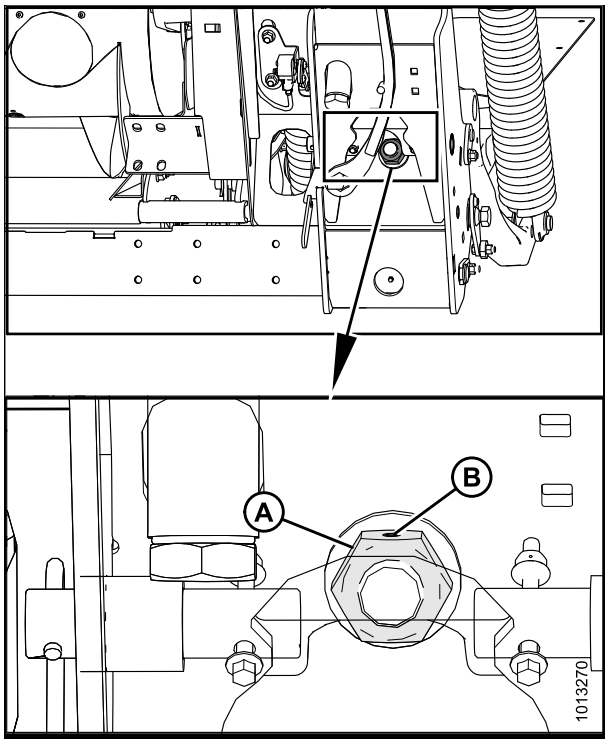


Figura 3.512: Traba de flotación

   NOTA:

   Asegure una separación mínima de 2–3 mm (1/8 in.) (A)entre el bastidor y la parte posterior de la palanca de la manivela.

   NOTA:

   Compruebe la flotación después de nivelar la plataforma. Consulte *Control y ajuste de la flotación de la plataforma, página 71*.

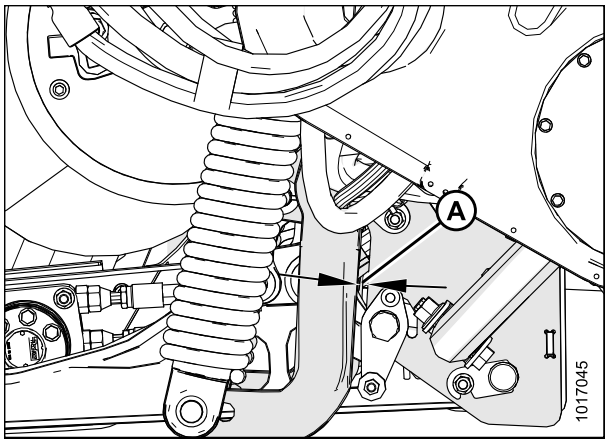


Figura 3.513: Palanca acodada

3.10 Desconexión de la barra de corte

PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

ATENCIÓN

Use guantes gruesos cuando manipule o trabaje alrededor de las cuchillas.

ATENCIÓN

Si baja el molinete en rotación en una barra de corte obstruida, los componentes del molinete se dañarán.

Para desconectar la barra de corte, invierta el embocador de la cosechadora. Si aún está conectada, haga lo siguiente:

1. Detenga el movimiento hacia adelante de la máquina y desenganche los mandos de la plataforma.
2. Levante la plataforma para evitar que se llene de suciedad y active el embrague de arranque de la plataforma.
3. Desconecte el embrague de arranque de la plataforma y levante completamente la plataforma si el enchufe **NO** está libre.
4. Apague el motor, quite la llave del arranque y ponga el freno de estacionamiento.
5. Enganche las trabas de seguridad de la plataforma.
6. Limpie la barra de corte a mano.

   NOTA:

   Si persiste la obstrucción de la barra de corte, consulte *7 Solución de problemas , página 583*.

3.11 Desconexión del módulo de flotación

1. Detenga el movimiento hacia adelante de la máquina y desenganche los mandos de la plataforma.
2. Levante ligeramente la plataforma del suelo y eleve el molinete.
3. Revierta la alimentación de la cosechadora según las indicaciones del fabricante (la alimentación de reversa varía entre los distintos modelos de cosechadoras).
4. Enganche el mando de la plataforma.

3.12 Transporte de la plataforma

⚠ PRECAUCIÓN

NO conduzca la cosechadora con el cabezal acoplada en la autovía o carretera de noche o en condiciones que disminuyan su visibilidad, como neblina o lluvia. El ancho del cabezal podría no ser visible en estas condiciones.

3.12.1 Transporte de la plataforma en la cosechadora

⚠ ATENCIÓN

- **Revise las leyes locales relacionadas con los reglamentos sobre el ancho y los requisitos de iluminación o señales antes del transporte en carreteras.**
- **Siga todos los procedimientos recomendados en el Manual del operador de la cosechadora para transportar, remolcar, etc.**
- **Desenganche el embrague de mando de la plataforma al ir y al volver del campo.**
- **Antes de conducir la cosechadora en carretera, asegúrese de que las luces parpadeantes ámbar, las luces traseras rojas y las luces delanteras estén limpias y funcionen adecuadamente. Gire las luces ámbar para una mejor visibilidad al acercarse al tráfico. Siempre utilice las luces cuando viaje en la carretera para advertir adecuadamente su presencia a los otros vehículos.**
- **NO utilice las luces de campo en carreteras, ya que podría confundir a los otros conductores.**
- **Antes de conducir en una carretera, limpie los letreros y reflectores si su vehículo se mueve lentamente, ajuste los espejos retrovisores y limpie las ventanas.**
- **Baje el molinete completamente y levante la plataforma, a menos que se esté transportando por un terreno montañoso.**
- **Mantenga una visibilidad adecuada y tenga cuidado con las obstrucciones en la carretera, los vehículos que circulan en sentido contrario y los puentes.**
- **Al viajar cuesta abajo, reduzca la velocidad y mantenga la plataforma a una altura mínima para proporcionar la máxima estabilidad si se detiene el impulso hacia adelante por cualquier motivo. Levante la plataforma completamente en la parte inferior de la pendiente para evitar que toque con el suelo.**
- **Viaje a velocidades seguras para garantizar un control completo de la máquina y estabilidad en todo momento.**

3.12.2 Arrastre

Los cabezales con la opción de auto-tráiler/ruedas estabilizadoras se pueden remolcar detrás de un tractor agrícola o de una hileradora MacDon configurados adecuadamente. Para obtener instrucciones, consulte el manual del operario de la cosechadora.

Acoplamiento de la plataforma a un vehículo de remolque

⚠ ATENCIÓN

Respete las siguientes instrucciones de transporte a baja velocidad para evitar la pérdida de control y lesiones personales o daños en la máquina:

- **El peso del vehículo de remolque debe exceder el peso de la plataforma para asegurar un adecuado rendimiento de frenado y control.**
- **NO remolque con cualquier vehículo de carretera. Utilice solo un tractor agrícola, una cosechadora agrícola o una hileradora MacDon bien configurada.**
- **Asegúrese de que el molinete esté abajo totalmente y sobre los brazos de soporte para aumentar la estabilidad de la plataforma durante el transporte. Para los cabezales con molinete hidráulico de avance-retroceso, nunca conecte los acopladores de avance-retroceso o el circuito estará completo y el molinete podría deslizarse hacia adelante durante el transporte.**
- **Compruebe que todas las clavijas estén correctamente aseguradas en la posición de transporte en los soportes de las ruedas, soporte de la barra de corte y sujetador.**
- **Compruebe el estado y la presión de los neumáticos antes del transporte.**
- **Conecte el sujetador al vehículo de remolque con una clavija de sujeción adecuada con un pasador de bloqueo de resorte u otro sujetador adecuado.**
- **Acople la cadena de sujeción de seguridad al vehículo de remolque. Ajuste la longitud de la cadena de seguridad para proporcionar la holgura suficiente para permitir el giro.**
- **Conecte el arnés de cableado del conector de siete polos de la plataforma al receptáculo de acoplamiento en el vehículo de remolque. (El receptáculo de 7 polos está disponible en la tienda de partes de su concesionario de MacDon).**
- **Asegúrese de que las luces funcionen correctamente y limpie la señal de vehículo de movimiento lento y otros reflectores. Utilice luces parpadeantes de precaución, a menos que la ley lo prohíba.**

Arrastre de la plataforma

⚠ ATENCIÓN

Respete las siguientes instrucciones de transporte a baja velocidad para evitar la pérdida de control y lesiones personales o daños en la máquina:

- **NO supere 32 km/h (20 mph). Reduzca la velocidad de transporte a menos de 8 km/h (5 mph) en las esquinas y en condiciones resbaladizas o adversas.**
- **Gire las esquinas a velocidades muy bajas (8 km/h [5 mph] o menos) a medida que se reduce la estabilidad del cabezal en las curvas.**
- **NO acelere al iniciar o concluir un giro.**
- **Obedezca todas las reglas de tránsito de su área cuando se traslade por carreteras públicas. Utilice luces parpadeantes ámbar, a menos que la ley lo prohíba.**

3.12.3 Conversión de la posición de transporte a la de trabajo

Extracción de barra de tiro

1. Bloquee los neumáticos para evitar que la plataforma ruede y se desenganche la plataforma del vehículo de remolque.
2. Desconecte el conector eléctrico (A) en la barra de tiro.
3. Extraiga la clavija (B) de la barra de tiro, y desmonte la parte exterior (C) de la parte interior (D).

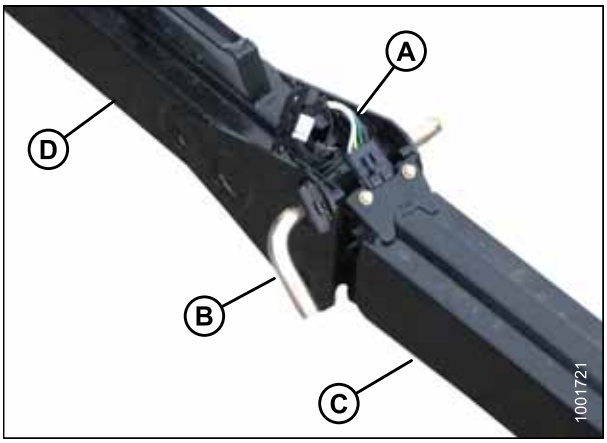


Figura 3.514: Ensamble de barra de tiro

4. Desconecte el conector eléctrico (A) en la rueda frontal.

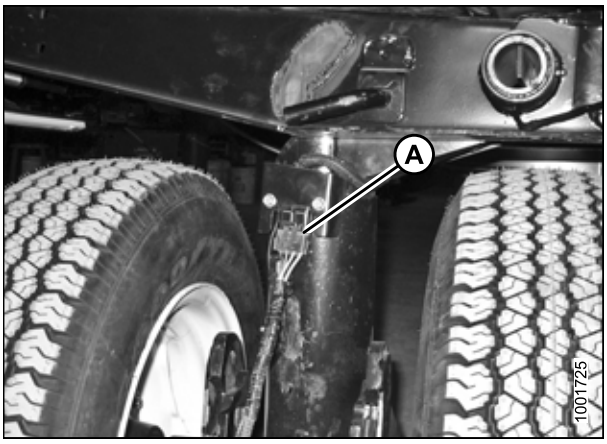


Figura 3.515: Conector de cableado

5. Quite el pasador de horquilla (A) y déjelo a un lado para reinstalar.
6. Empuje el pestillo (B) y levante la barra de tiro (C) del gancho. Libere el pestillo.
7. Instale el pasador de horquilla (A).

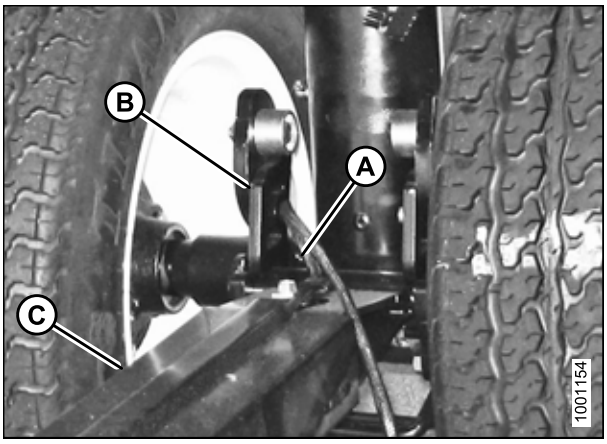


Figura 3.516: Pestillo de la barra de tiro

Almacenamiento de barra de tiro

La barra de remolque consta de dos secciones, una mitad interior (A) y una mitad exterior (B), para facilitar el almacenamiento y la manipulación.

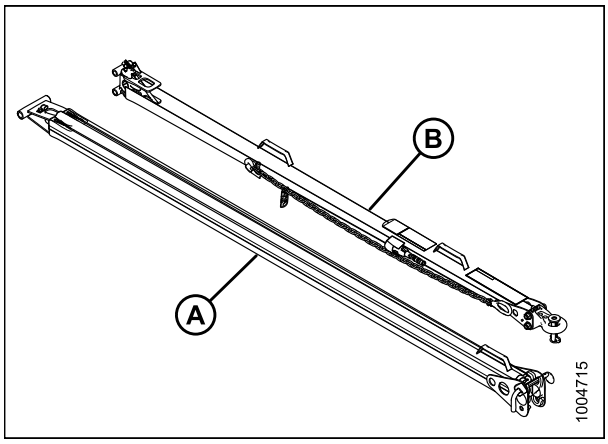


Figura 3.517: Ensamble de barra de tiro

1. Coloque el extremo interior de la mitad externa de la barra de remolque en el armazón (A) en el lado izquierdo de la plataforma.
2. Asegure el extremo de la horquilla/pasador de la barra de tiro en el soporte (B) en el extremo utilizando el pasador de bloqueo (C). Asegure con un pasador clavija.
3. Instale la correa de goma (D) en el armazón (A).

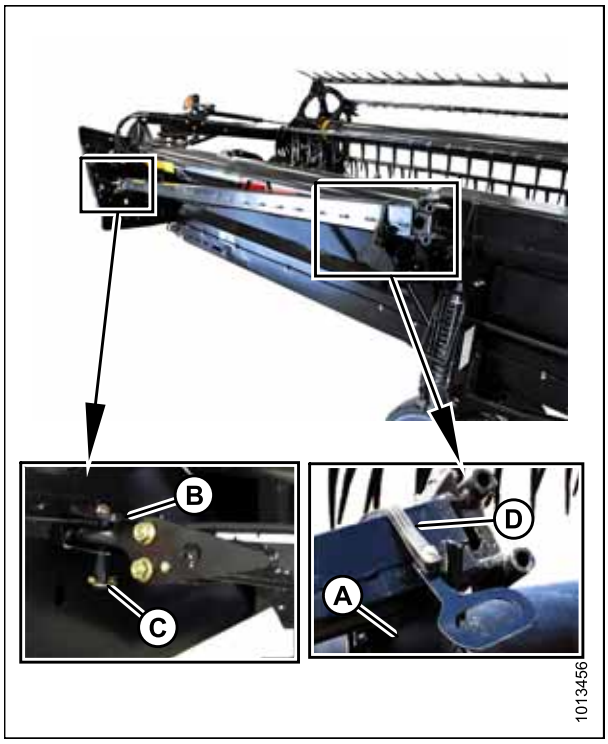


Figura 3.518: Almacenamiento en barra de tiro - Lado izquierdo

4. Coloque el extremo interior de la mitad interna de la barra de remolque en el armazón (A) en el lado derecho de la plataforma.
5. Asegure el extremo del tubo de la barra de tiro en el soporte (B) en el extremo usando el pasador de horquilla (C). Asegure con una horquilla.
6. Instale la correa de goma (D) en el armazón (A).

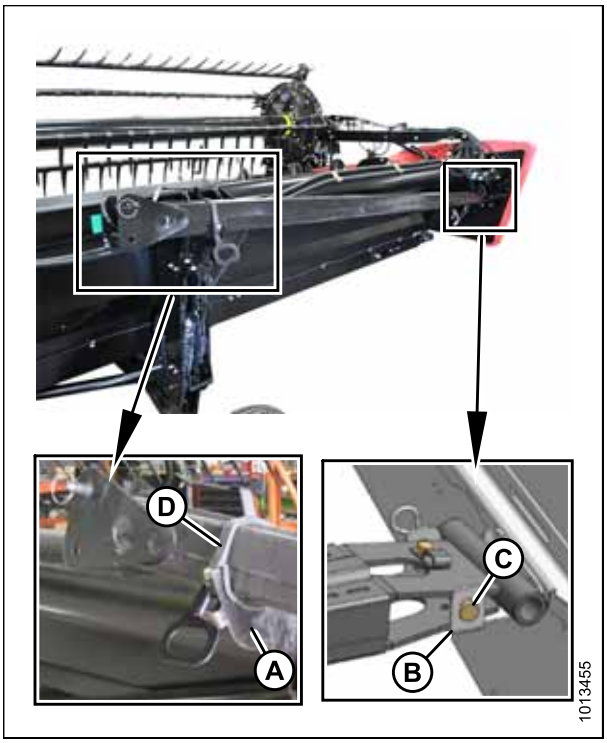


Figura 3.519: Almacenamiento en la barra de remolque: lado derecho

7. Fije la plataforma a la cosechadora Consulte el manual del operador de la cosechadora para obtener instrucciones.

   IMPORTANTE:

   Cargar la barra de remolque en la plataforma afectará la flotación principal de la plataforma. Consulte el manual del operador de la cosechadora para conocer los procedimientos de ajuste.

8. Coloque las ruedas de transporte en la posición de trabajo. Consulte lo siguiente:
   - *Movimiento de ruedas frontales (del lado izquierdo) a la posición de trabajo, página 312*
   - *Movimiento de las ruedas traseras (del lado derecho) a la posición de trabajo, página 313*

Movimiento de ruedas frontales (del lado izquierdo) a la posición de trabajo

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Levante la plataforma completamente y enganche las trabas de seguridad de la plataforma.
2. Gire el ensamble de las ruedas frontales (A), para que las ruedas queden alineadas con el bastidor inferior.
3. Quite la clavija (B) y jale el ensamble de las ruedas hacia la parte trasera de la plataforma. Inserte la clavija en el orificio (C) en la parte superior de la pata.
4. Jale la manija (D) hacia arriba para liberar y bajar la conexión en el soporte vertical.

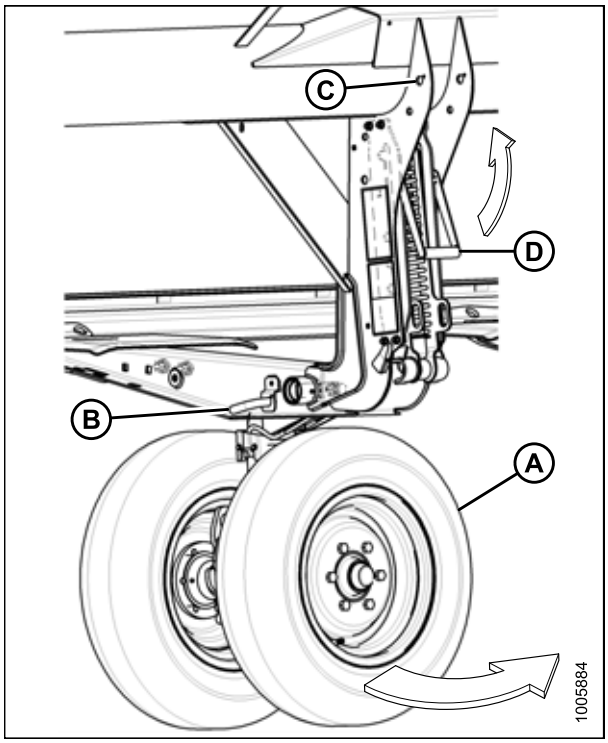


Figura 3.520: Ruedas frontales

5. Alinee el gancho de elevación (A) con la lengüeta (B) y eleve el ensamble de las ruedas para enganchar la clavija en el gancho de elevación. Asegúrese de que el pestillo (C) esté enganchado.
6. Instale el pasador de horquilla (D) y asegúrelo al centro del eje con la chaveta.

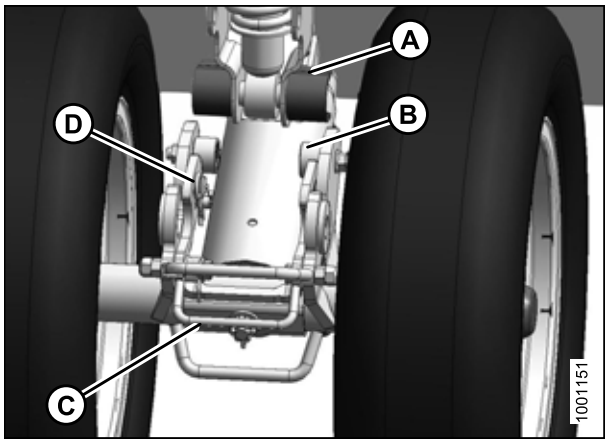


Figura 3.521: Ruedas frontales

7. Levante el ensamble de las ruedas a la altura deseada y deslice la conexión(A) en la ranura apropiada del soporte vertical.
8. Tire la manija (B) hacia abajo para trabar.

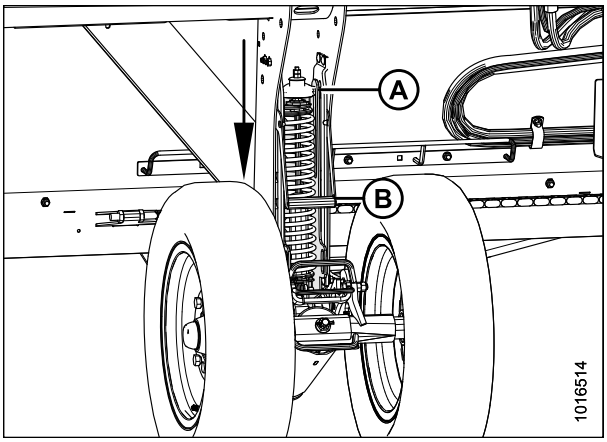


Figura 3.522: Ruedas frontales

Movimiento de las ruedas traseras (del lado derecho) a la posición de trabajo

1. Tire de la clavija (A) en la rueda trasera izquierda. Gire la rueda hacia la derecha y bloquéela con el pasador.

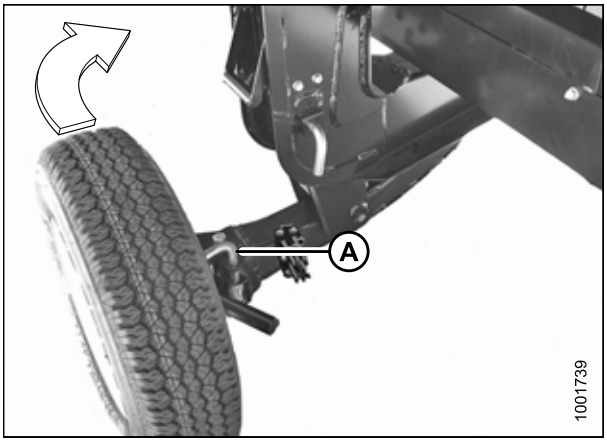


Figura 3.523: Rueda trasera - lado izquierdo

2. Retire el pasador (A) y almacénelo en la ubicación (B).
3. Tire de la manija (C) hacia arriba para liberar.
4. Levante la rueda a la altura deseada y enganche el canal de soporte en la ranura (D) del soporte vertical.
5. Tire la manija (C) hacia abajo para trabar.

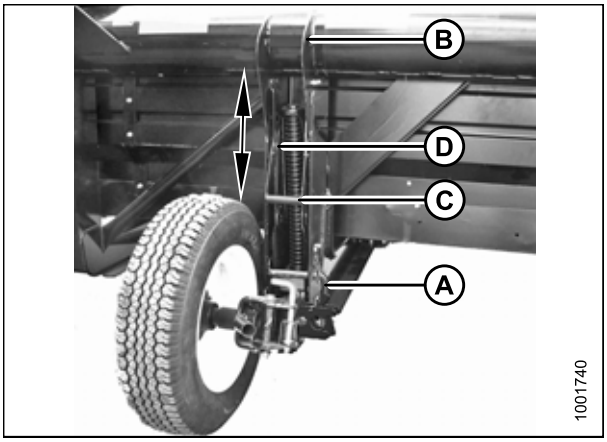


Figura 3.524: Rueda trasera - lado izquierdo

6. Tire el pasador (A) en la abrazadera (B) de la rueda derecha frente a la barra de corte. Desenganche la abrazadera de la barra de corte y baje la abrazadera contra el eje (C).
7. Retire el pasador (D), baje el soporte (E) hacia al eje y vuelva a insertar el pasador en el soporte.
8. Gire el eje (C) a la derecha hacia la parte posterior de la plataforma.

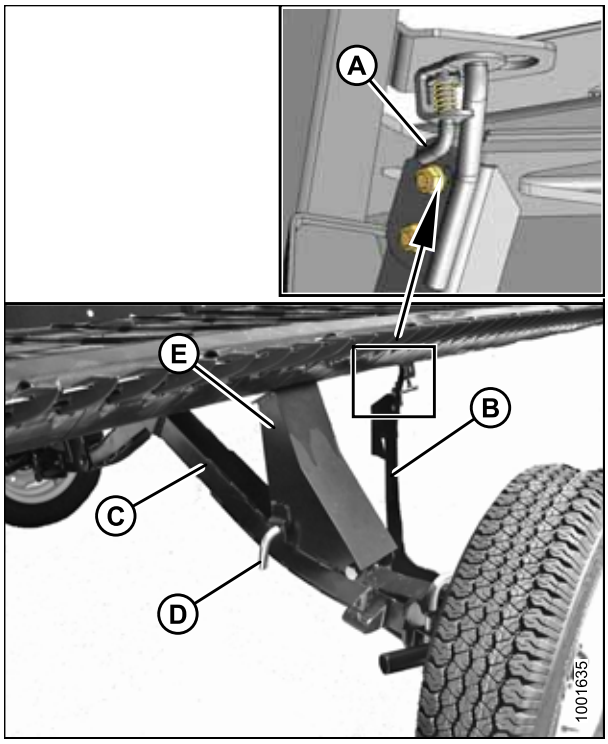


Figura 3.525: Rueda trasera: lado derecho

9. Tire el pasador (A) en el eje derecho, gire la rueda hacia la izquierda hasta la posición mostrada y bloquee con el pasador (A).
10. Retire la chaveta (B) del pestillo (C).
11. Levante la rueda, levante el pestillo (C) y enganche la lengüeta (D) en el eje izquierdo. Asegúrese de que el pestillo cierre.
12. Asegure el pestillo con chaveta (B), asegurando el extremo abierto de la clavija mire a la parte trasera de la cosechadora

    NOTA:

    La chaveta puede desengancharse por cultivo si se instala con el extremo abierto orientado hacia la barra de corte.

    IMPORTANTE:

    Compruebe que las ruedas estén bloqueadas y que la manija esté en posición de bloqueo.

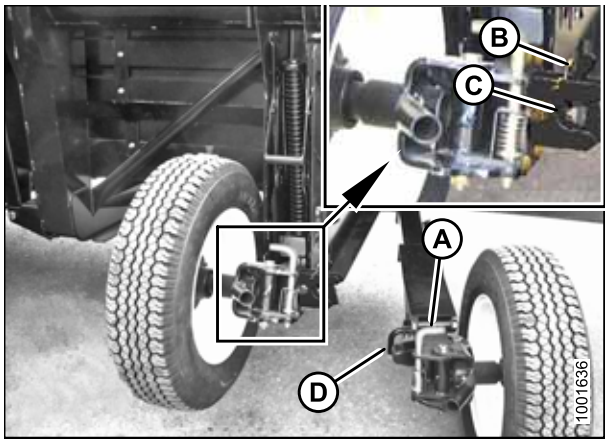


Figura 3.526: Ruedas traseras

13. Complete la conversión asegurándose de que las ruedas del lado izquierdo (A) y del lado derecho (B) estén en la posición que se muestra.

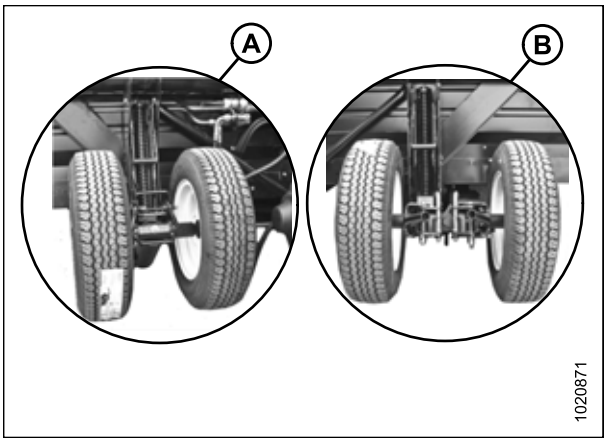


Figura 3.527: Posición de trabajo

3.12.4 Conversión de la posición de trabajo a la de transporte

Movimiento de ruedas frontales (del lado izquierdo) a la posición de transporte

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

⚠ ATENCIÓN

Manténgase alejado de las ruedas y libere la conexión con cuidado, ya que las ruedas caerán al soltar el mecanismo.

1. Jale la manija (B) para liberar y elevar la conexión (A) completamente hacia arriba en el soporte vertical.
2. Levante el cabezal completamente, detenga el motor y retire la llave del arranque. Enganche las trabas de seguridad del cabezal.

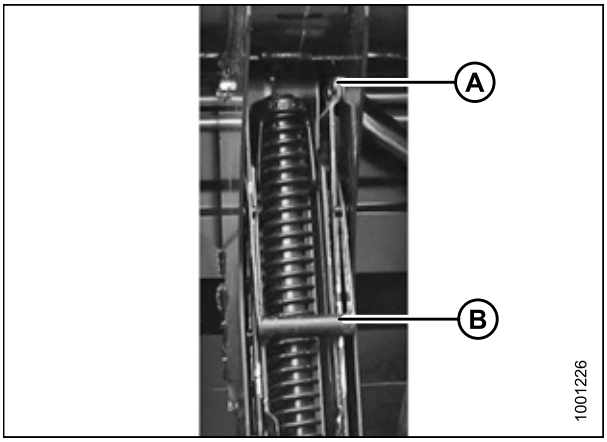


Figura 3.528: Conexión de suspensión

3. Quite la horquilla y el pasador de horquilla (A).
4. Jale la manija con pestillo (B) para liberar la conexión de suspensión (C), y jale la conexión de suspensión (C) del husillo (D).
5. Baje las ruedas lentamente.

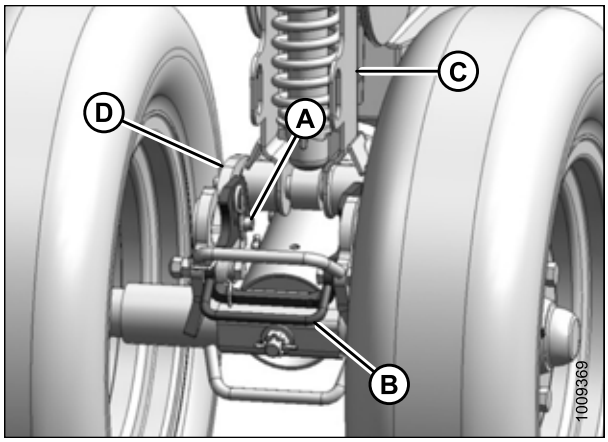


Figura 3.529: Rueda frontal izquierda

6. Baje la manija (B) para que se bloquee.

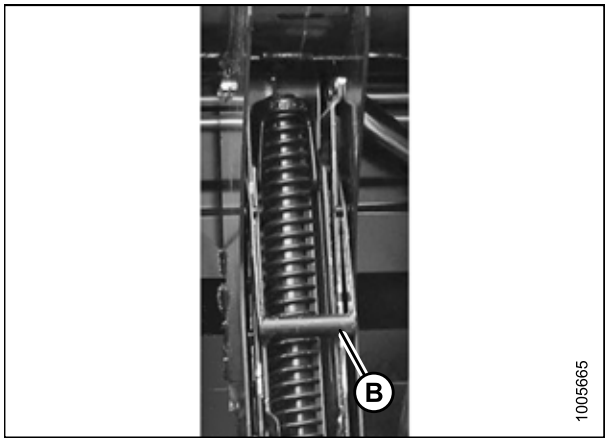


Figura 3.530: Blindaje de suspensión

7. Quite el pasador (A) del almacenamiento en la parte superior de la pata (B).
8. Mueva y gire las ruedas hacia la derecha hasta que el conector (C) gire hacia el extremo frontal del cabezal.
9. Inserte el pasador (A) y gire para bloquearlo.
10. Baje el cabezal hasta que las ruedas izquierdas solo toquen el suelo.

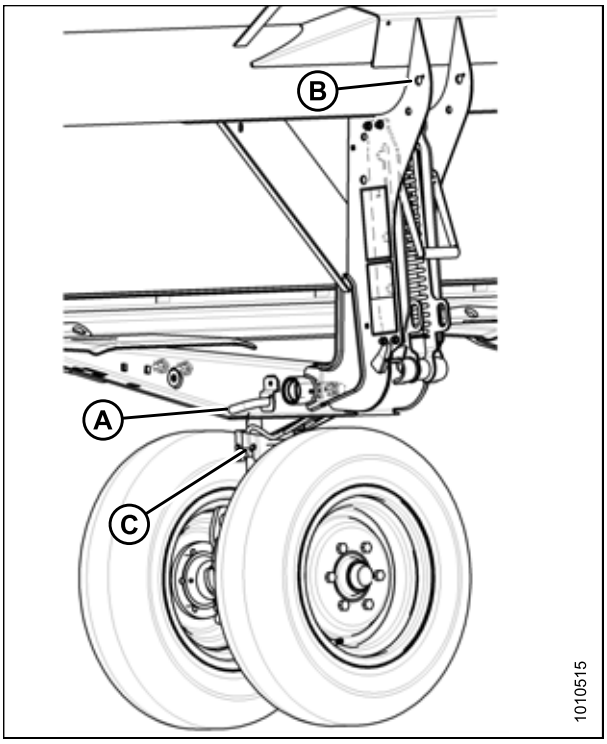


Figura 3.531: Rueda frontal izquierda

Movimiento de las ruedas traseras (del lado derecho) a la posición de transporte

1. Retire la chaveta (A) del pestillo (B).
2. Levante el pestillo (B), desenganche el eje derecho (C) y baje hasta el suelo.

⚠ ATENCIÓN

Manténgase alejado de las ruedas y libere la conexión con cuidado, ya que las ruedas caerán al soltar el mecanismo.

3. Tire de la manija (D) con cuidado para liberar el resorte y baje la rueda al suelo.
4. Levante la rueda y la conexión con la manija (E) y coloque la conexión en la ranura inferior.
5. Baje la manija (C) para que se bloquee.

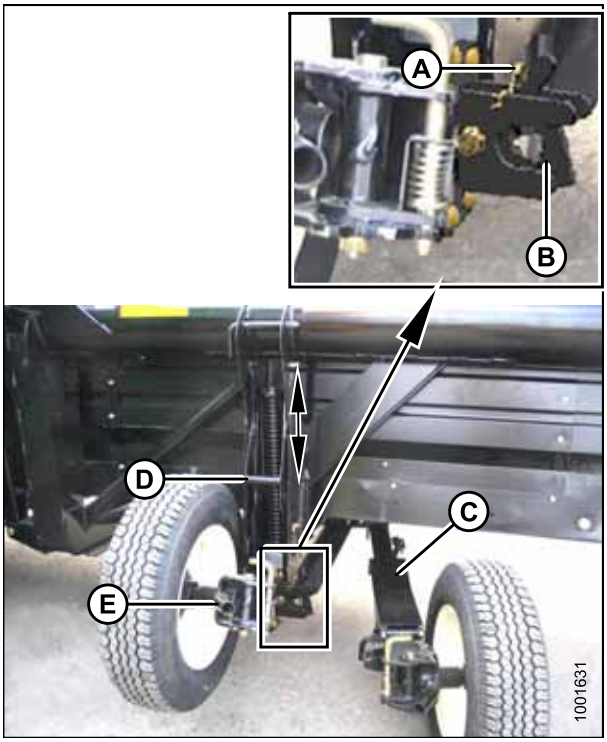


Figura 3.532: Ruedas traseras

6. Retire el pasador (A) e instale en la ubicación (B) para asegurar la conexión. Gire el pasador para bloquear.
7. Tire el pasador (D), gire la rueda (C) hacia la izquierda 90° y abra el pasador para bloquear.

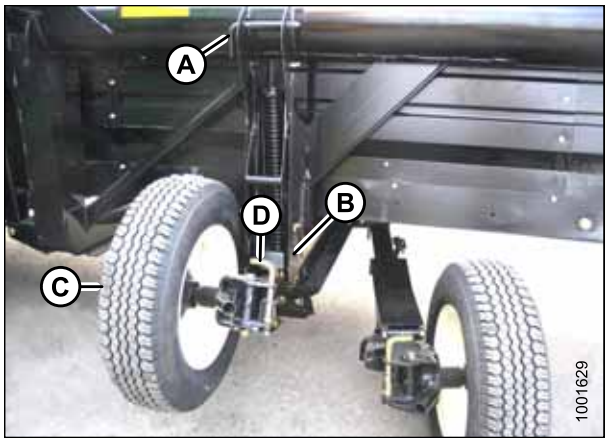


Figura 3.533: Ruedas traseras

8. Asegúrese de que la rueda izquierda ahora está en la posición de transporte, como se muestra.



Figura 3.534: Rueda izquierda en posición de transporte

9. Tire del pasador (A) y gire la rueda trasera derecha (B) 90° hacia la derecha.

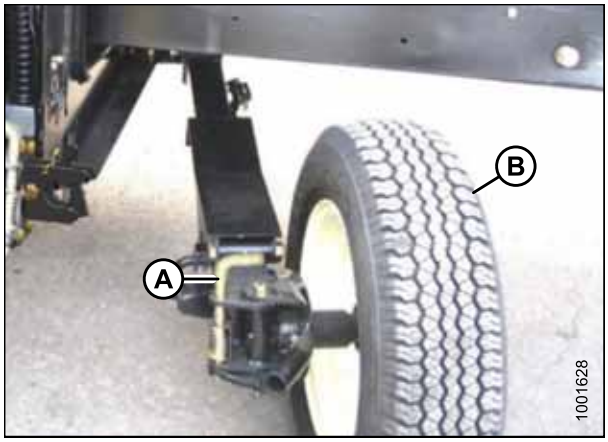


Figura 3.535: Rueda trasera derecha

10. Bloquee la rueda (A) con el pasador (B). Mueva el eje derecho (C) al frente de la plataforma.

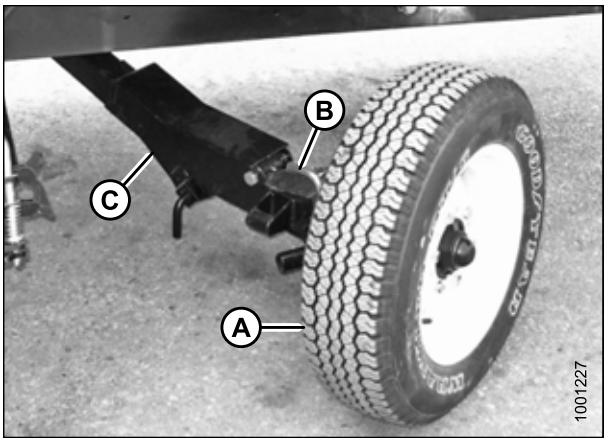


Figura 3.536: Rueda trasera derecha

11. Retire el pasador (A), eleve el soporte (B) a la posición mostrada y vuelva a insertar el pasador.

    IMPORTANTE:

    Asegúrese de que el pasador (A) enganche el tubo en el eje.

12. Gire la abrazadera (C) a la posición que se muestra e insértela en la ranura (D) detrás de la barra de corte. Ubique la abrazadera de modo que el pasador (E) enganche el agujero en el soporte (F). La rueda derecha ahora está en la posición de transporte.
13. Desenganche las trabas de elevación del cilindro de la plataforma.
14. Separe las conexiones eléctricas e hidráulicas de la plataforma de cosechadora de . Consulte *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.
15. Arranque la cosechadora y baje la plataforma al suelo.

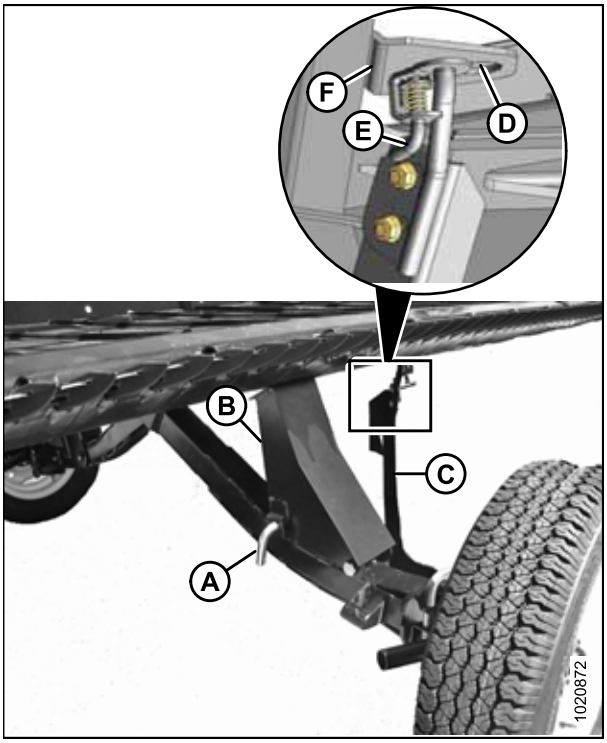


Figura 3.537: Posición de rueda trasera derecha

Acoplamiento de la barra de tiro

La barra de tiro incluye dos secciones que facilitan el almacenamiento y la manipulación.

1. Desenganche la correa de goma (D) de la cuna (A) en el lado derecho de la plataforma.
2. Retire el pasador de horquilla (C) y separe el extremo del tubo del soporte (B).
3. Reemplace el pasador de horquilla (C).
4. Levante y retire la mitad interna de la barra de tiro de la plataforma y colóquela cerca del lado izquierdo de la plataforma.

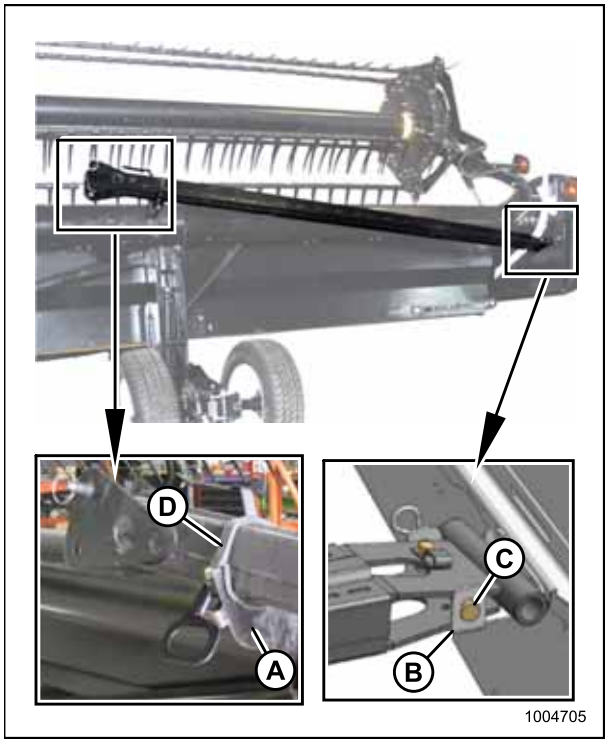


Figura 3.538: Extracción de la barra de remolque - Lado derecho

5. Desenganche la correa de goma (D) de la cuna (A) en el lado izquierdo de la plataforma.
6. Quite el pasador sujetador (C) del soporte (B) y quite la barra de tiro.
7. Instale la correa de goma (D) en el armazón (A).

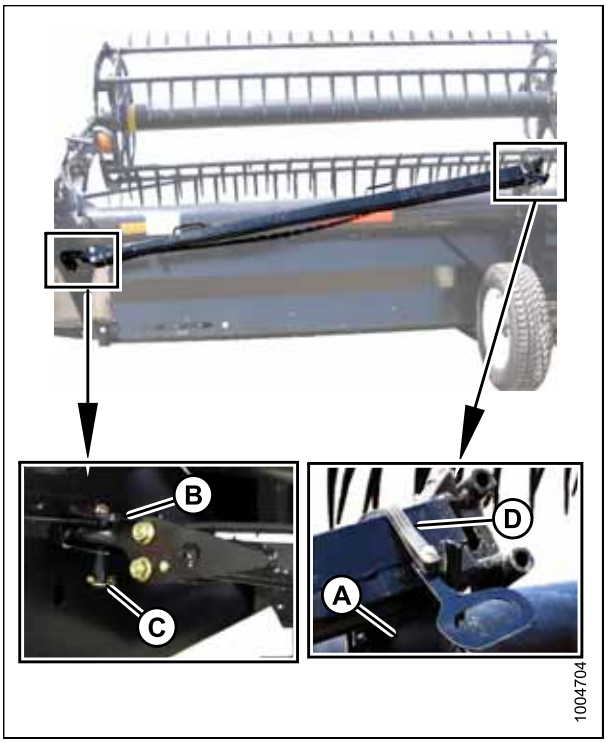


Figura 3.539: Remoción de la barra de remolque - Lado izquierdo

8. Conecte la mitad externa (B) de la barra de tiro a la mitad interna (A).

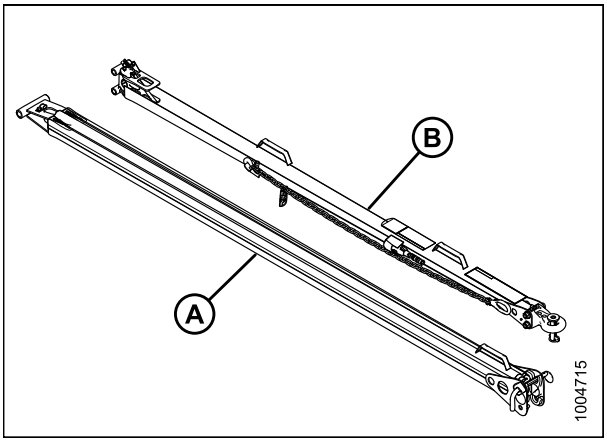


Figura 3.540: Ensamble de barra de tiro

9. Levante la mitad externa (B) e insértela en la mitad interna (A).

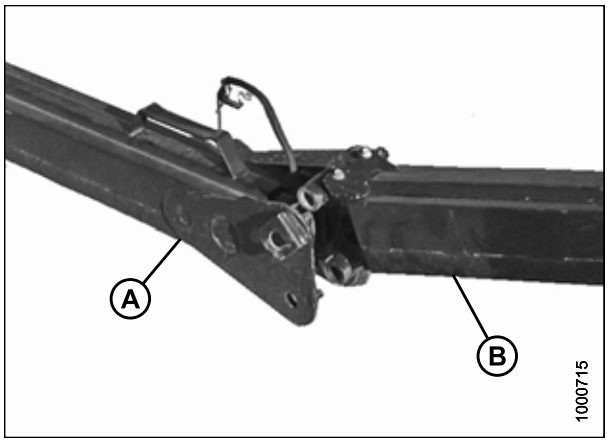


Figura 3.541: Ensamble de barra de tiro

10. Asegure las dos mitades juntas con el pasador en L (A), y luego gire para asegurar. Asegure el pasador L con el anillo (B).
11. Conecte el arnés eléctrico al conector (C).

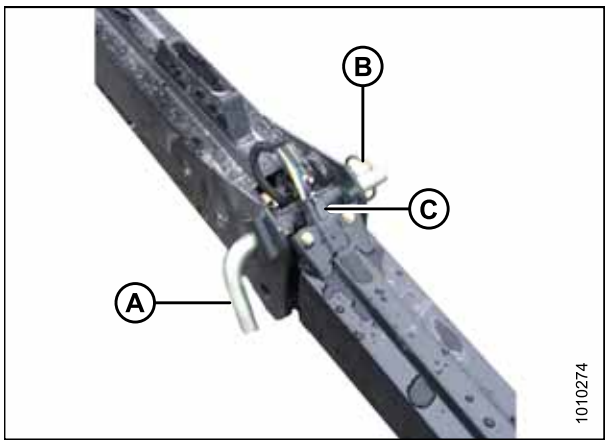


Figura 3.542: Ensamble de barra de tiro

12. Coloque la barra de tiro (A) en el eje y presione el pestillo (B) hasta que los pasadores de la barra de tiro caigan en los ganchos (C).
13. Verifique que el pestillo (B) esté enganchado a la barra de tiro.
14. Instale el pasador de horquilla (C) y asegúrelo con una horquilla.

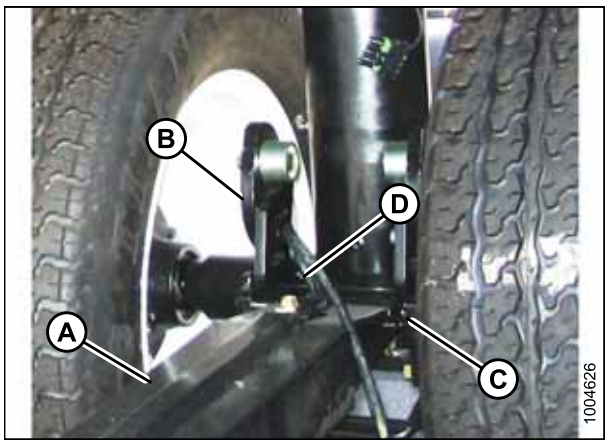


Figura 3.543: Acoplamiento de la barra de tiro

15. Conecta el arnés eléctrico (A) en la rueda frontal.

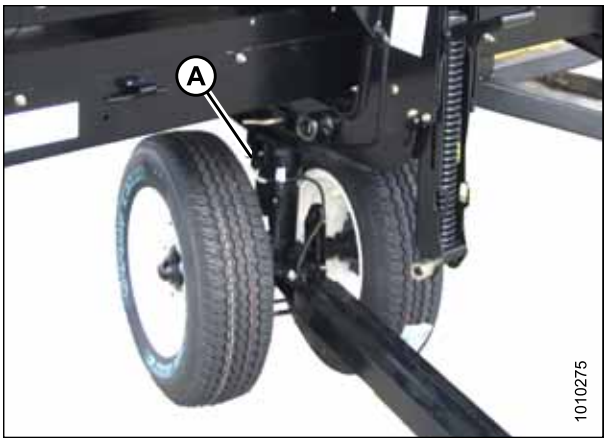


Figura 3.544: Conexión de arnés

3.13 Almacenamiento de la plataforma

Realice los siguientes procedimientos al final de cada temporada de funcionamiento.

ATENCIÓN

Nunca utilice gasolina, nafta o productos inflamables para la limpieza. Estos materiales pueden ser tóxicos o inflamables.

ATENCIÓN

Cubra la barra de corte y los puntones de la cuchilla para prevenir lesiones por contacto accidental.

1. Limpie la plataforma exhaustivamente.
2. Guarde la máquina en un lugar seco y protegido, de ser posible. Si la guarda afuera, siempre cúbrala con una tela a prueba de agua y otros materiales de protección.

   NOTA:

   Si guarda la máquina afuera, retire las lonas y almacénelas en un lugar seco y oscuro. Si no se retiran las lonas, almacene la plataforma con la barra de corte bajada para que el agua y la nieve no se acumulen en las lonas. El peso del agua y la acumulación de nieve ejercen una presión excesiva sobre las lonas y la plataforma.
3. Apoye la plataforma sobre bloques para mantener la barra de corte alejada del suelo.
4. Baje completamente el molinete. Si lo guarda afuera, ate el molinete al bastidor para prevenir la rotación causada por el viento.
5. Vuelva a pintar todas las superficies gastadas o astilladas para prevenir el óxido.
6. Afloje las correas de mando.
7. Lubrique la plataforma exhaustivamente, con grasa en exceso en las juntas para mantener los rodamientos libre de humedad.
8. Aplique grasa a las roscas expuestas, barras del cilindro y superficies deslizantes de los componentes.
9. Verifique si hay componentes desgastados y repárelos según sea necesario.
10. Revise si hay componentes rotos, y encargue piezas de reemplazo a su concesionario. La reparación inmediata de estos artículos ahorrará tiempo y esfuerzo al comienzo de la próxima temporada.
11. Reemplace o ajuste cualquier pieza faltante o suelta. Consulte *8.1 Especificaciones del par de torsión, página 601*.

4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma

Este capítulo incluye instrucciones para instalar, acoplar, y desacoplar la plataforma.

Cosechadora	Consulte la
Case IH 7010, 8010, 7120, 8120, 9120, 6088, 6130, 7130, 7230, 8230, 9230	*4.3 Cosechadoras Case IH, página 350*
Gleaner series R y S, Challenger 660, 670, 680B, 540C, 560C, Massey Ferguson 9690, 9790, 9895, 9520, 9540, 9560	*4.4 Cosechadoras AGCO (Challenger, Gleaner y Massey Ferguson), página 358*
John Deere serie 60, 70, S y T	*4.5 Cosechadoras John Deere, página 366*
CLAAS 500, 700 (serie R)	*4.6 Cosechadoras CLAAS, página 373*
New Holland CR, CX	*4.7 Cosechadoras New Holland, página 381*

NOTA:

Asegúrese de que las funciones aplicables (por ejemplo: control automático de la altura de la plataforma [AHHC], opción de la plataforma a lona, opción de unión central hidráulica, mando hidráulico del molinete) estén habilitadas en la cosechadora y en la computadora de la cosechadora. Si no están habilitadas, es posible que la plataforma no funcione correctamente.

4.1 Configuraciones del sinfín de alimentación del módulo de flotación

El sinfín de alimentación FM100 puede configurarse para adaptarse a diversas condiciones de cultivo; hay cuatro configuraciones disponibles. Verifique las instrucciones de conversión para determinar si se requieren kits de alas de sinfín adicionales.

Configuración estrecha es una configuración estándar para las siguientes cosechadoras:

- Gleaner (R6/75, R6/76, S6/77, S6/7/88, S96/7/8)
- New Holland CR (920/940/960, 9020/40/60/65, 6090/7090, 8060/8070/8080)

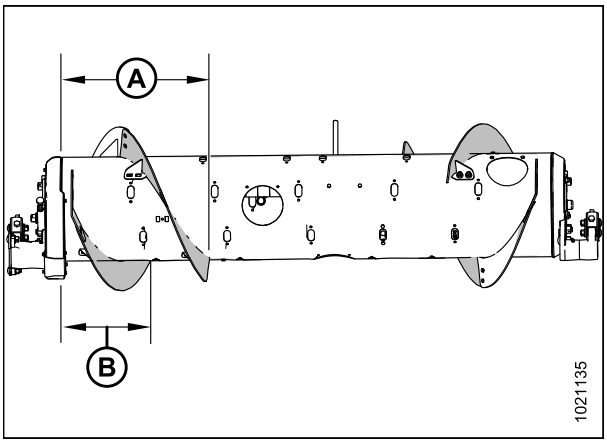


Figura 4.1: Configuración estrecha (vista posterior)

A: 514 mm (20-1/4 pulgadas) **A: 356 mm (14 pulgadas)**

NOTA:

Las dimensiones son las mismas en ambos extremos del sinfín. Deben estar dentro de 15 mm (9/16 pulgadas) de los números dados.

Para convertir a la configuración estrecha desde la configuración media o ancha, consulte *4.1.3 Conversión desde la configuración media o configuración ancha a la configuración estrecha, página 333*.

Para convertir a la configuración estrecha desde la configuración ultraestrecha, consulte *4.1.4 Conversión desde la configuración ultraestrecha a la configuración estrecha, página 335*.

Configuración media es una configuración estándar para las siguientes cosechadoras:

- Case (5/6/7088, 7/8010, 7/8/9120, 5/6/7130, 7/8/9230, 5/6/7140, 7/8/9240)
- Challenger (66/67/680B, 54/560C, 54/560E)
- CLAAS (56/57/58/590R, 57/58/595R, 62/63/64/65/66/670, 73/74/75/76/77/780)
- John Deere (95/96/97/9860, 95/96/97/9870, S65/66/67/68/690, T670)
- Massey Ferguson (96/97/9895, 9520/40/60, 9545/65, 9380)
- New Holland CR (970/980, 9070/9080, 8090/9090, X.90, X.80)
- New Holland CX (Elevation 8X0, 80X0, 8.X0, 8080/8090)
- Versatile (RT490)

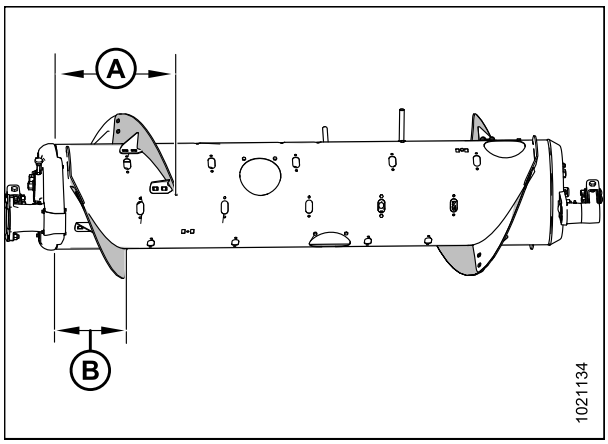


Figura 4.2: Configuración mediana (vista posterior)

A: 410 mm (16-1/8 pulgadas) **A: 260 mm (10-1/4 pulgadas)**

NOTA:

Las dimensiones son las mismas en ambos extremos del sinfín. Deben estar dentro de 15 mm (9/16 pulgadas) de los números dados.

Para convertir a la configuración media de la configuración estrecha o ultraestrecha, consulte *4.1.1 Convertir desde la configuración ultraestrecha o desde la configuración estrecha a la configuración mediana, página 328*.

Para convertir a la configuración media de la configuración ancha, consulte *4.1.2 Conversión desde la configuración ancha a la configuración media, página 331*.

Configuración ancha es una configuración opcional para las siguientes cosechadoras:

- Challenger (670B/680B, 540C/560C, 540E/560E)
- CLAAS (590R/595R, 660/670, 760/770/780)
- John Deere (T670)
- Massey Ferguson (9895, 9540, 9560, 9545, 9565, 9380)
- New Holland CX (8X0, 80X0, 8.X0)

NOTA:

Esta configuración puede aumentar la capacidad de la cosechadora en cosechadoras con alimentador ancho en ciertas condiciones de cultivo.

NOTA:

En algunas condiciones, la alimentación puede mejorarse aun más extrayendo todas las alas atornilladas. Consulte *4.1.7 Modificación opcional a la configuración ancha, página 340*

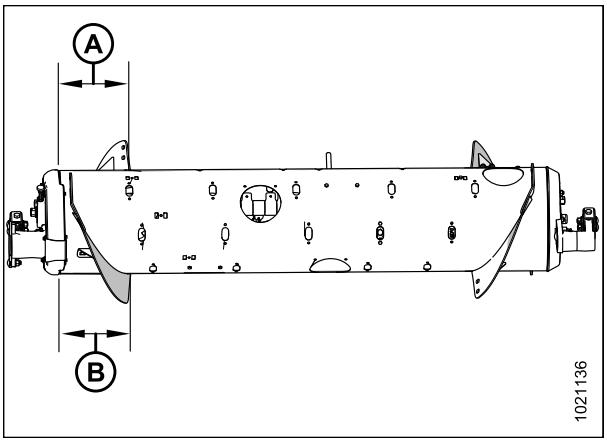


Figura 4.3: Configuración ancha (vista posterior)

A: 257 mm (10-1/8 pulgadas) **A: 257 mm (10-1/8 pulgadas)**

NOTA:

Las dimensiones son las mismas en ambos extremos del sinfín. Deben estar dentro de 15 mm (9/16 pulgadas) de los números dados.

Para convertir a la configuración ancha desde la configuración media, consulte *4.1.5 Conversión de la configuración media a la configuración ancha, página 336*.

Para convertir a la configuración ancha de configuración estrecha o ultraestrecha, consulte *4.1.6 Conversión de la configuración ultraestrecha o estrecha a configuración ancha, página 338*.

Configuración ultraestrecha es una configuración opcional que puede mejorar el rendimiento de alimentación en las cosechadoras con alimentadores estrechos. También puede ser útil al cosechar arroz.

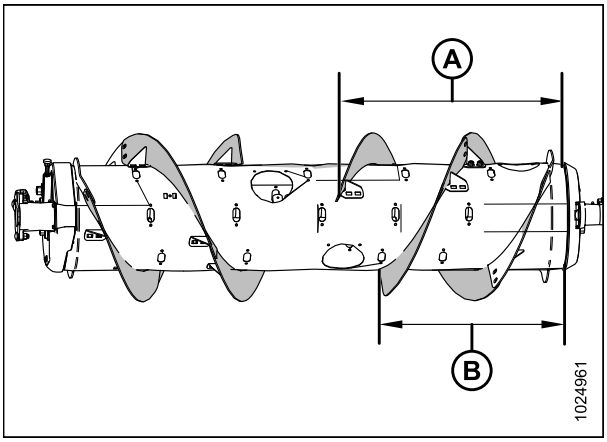


Figura 4.4: Configuración ultraestrecha (vista posterior)

A: 760 mm (29-15/16 pulgadas) **A: 602 mm (23-11/16 pulgadas)**

NOTA:

Las dimensiones son las mismas en ambos extremos del sinfín. Deben estar dentro de 15 mm (9/16 pulgadas) de los números dados.

Para convertir a la configuración ultraestrecha desde la configuración media o ancha, consulte *4.1.8 Conversión de la configuración media o configuración ancha a la configuración ultraestrecha, página 341*.

Para convertir a la configuración ultraestrecha desde la configuración estrecha, consulte *4.1.9 Conversión de configuración estrecha a configuración ultraestrecha, página 346*.

4.1.1 Convertir desde la configuración ultraestrecha o desde la configuración estrecha a la configuración mediana

Dos kits de MD #287031[45] son necesarios para convertir a esta configuración.

Las configuraciones de sinfín ultraestrecha, estrecha y media se muestran a la derecha. Al convertir desde la configuración ultraestrecha o la configuración estrecha a la configuración media, deberá reemplazar las alas (A) existentes con alas (B).

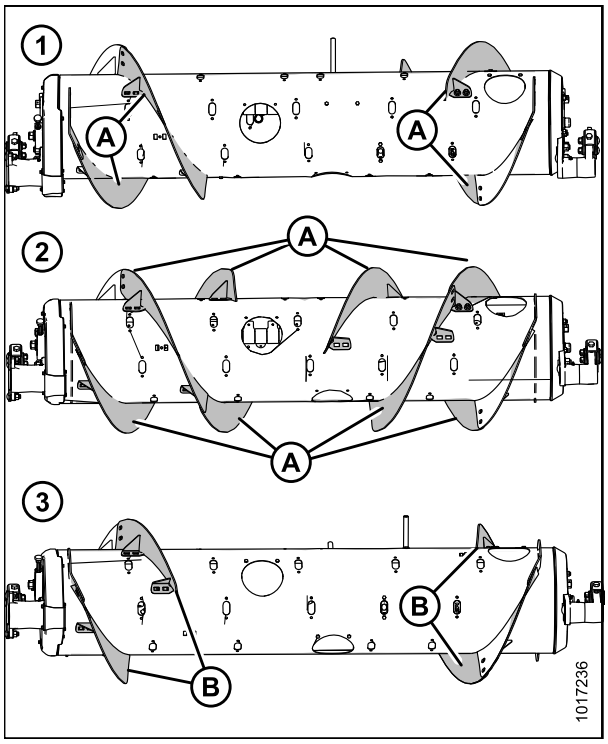


Figura 4.5: Configuraciones de sinfín (vista posterior)

1 - Configuración estrecha **2 - Configuración ultraestrecha**
3 - Configuración media

1. Para mejorar el acceso y facilitar la instalación, retire el módulo de flotación de la cosechadora. Consulte las instrucciones en *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.

   NOTA:

   Algunas piezas se han eliminado de las ilustraciones para mayor claridad.

45. MD #287031 contiene alas resistentes al desgaste, y está disponible solo a través de partes de MacDon.

2. Retire los pernos (A) y la cubierta de acceso (B) del extremo derecho del sinfín. Conserve estos elementos para volver a instalar más adelante.

   NOTA:

   Si es necesario, quite las cubiertas de acceso múltiple para facilitar el acceso.

3. Quite el hardware (C) y las alas atornillables (D) del lado derecho del sinfín. Repita el procedimiento en todo el hardware restante y las alas atornilladas.Descarte las alas, pero retenga el hardware para acoplar alas nuevas.

4. Repita los pasos *2, página 329* y *3, página 329* en el lado izquierdo del sinfín de alimentación.

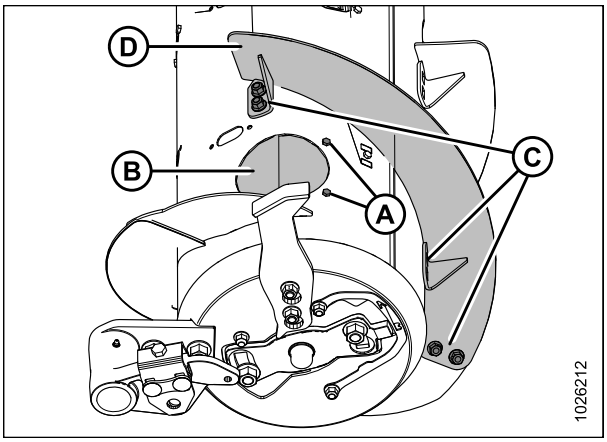


Figura 4.6: Configuración estrecha (lado derecho)

5. Retire la clavija de la ranura del ala (B), el perno M6 (A), y la tuerca T del interior del sinfín de alimentación. Repita el procedimiento en el lado izquierdo del sinfín de alimentación.Conserve la bujía y el hardware para volver a instalar.

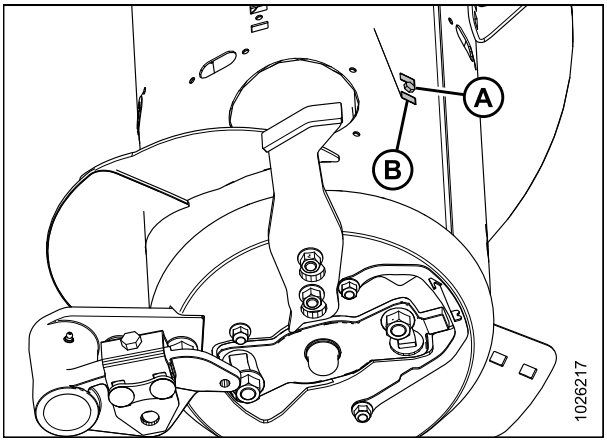


Figura 4.7: Configuración estrecha (lado derecho)

6. Instale dos alas atornillables (A) en el lado derecho del sinfín como se muestra, y asegure cada ala con seis pernos y tuercas de cabeza de hongo en las ubicaciones (B).

   IMPORTANTE:

   Las cabezas de los pernos del ala deben instalarse dentro del sinfín para evitar daños a los componentes internos.

   NOTA:

   Las alas **NO** están incluidas en este kit. Solicite los kits de ala MD #287031 por separado.

7. Ajuste todas las tuercas y pernos a 47 Nm (35 lbf ft) para eliminar la deflexión en las alas, luego ajústelas a 58-64 Nm (43-47 lbf ft).

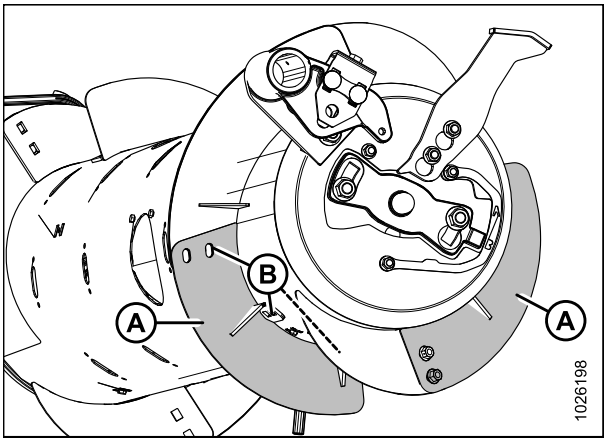


Figura 4.8: Configuración media (lado derecho)

8. Instale dos alas atornillables (A) en el lado izquierdo del sinfín como se muestra, y asegure cada ala con seis pernos y tuercas de cabeza de hongo retenidos del paso *3, página 329* en la ubicación (B).

   IMPORTANTE:

   Las cabezas de los pernos del ala deben instalarse dentro del sinfín para evitar daños a los componentes internos.

   NOTA:

   Las alas **NO** están incluidas en este kit. Solicite los kits de ala MD #287031 por separado.

9. Ajuste todas las tuercas y pernos a 47 Nm (35 lbf·ft) para eliminar la deflexión en las alas, luego ajústelas a 58–64 Nm (43–47 lbf·ft).

10. Utilice el orificio de acceso (A) para colocar el tapón de la ranura del ala (B) desde el interior del sinfín de alimentación (como se muestra) y asegúrelo con un perno de cabeza hexagonal de 20 mm de largo M6 (C) y una tuerca T. Utilice las alas y el hardware retenido desde el paso *5, página 329*. Repita el procedimiento en las ubicaciones restantes que se utilizaron anteriormente para montar las alas en el paso *3, página 329* y el paso *4, página 329*.

11. Instale dientes de sinfín adicionales. Se recomienda un total de 22 dientes de sinfín para esta configuración. Consulte *Instalación de dedos del sinfín de alimentación, página 450*.

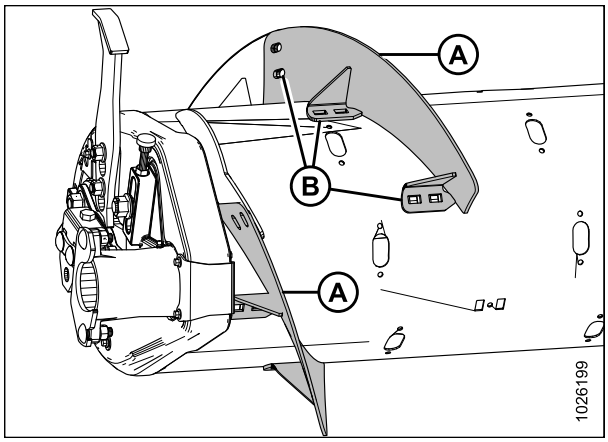


Figura 4.9: Configuración media (lado izquierdo)

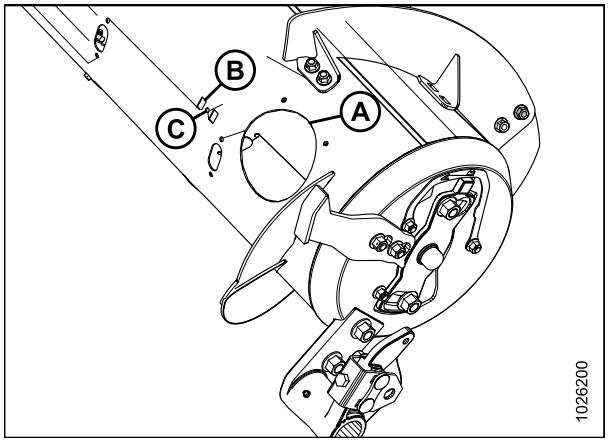


Figura 4.10: Tapón de ala con configuración media (lado derecho)

4.1.2 Conversión desde la configuración ancha a la configuración media

Un kit de MD #287031[46] es necesario para convertir a esta configuración.

Las configuraciones de sinfín ancha y media se muestran a la derecha. Al convertir desde la configuración ancha a la configuración media, deberá instalar alas nuevas (A).

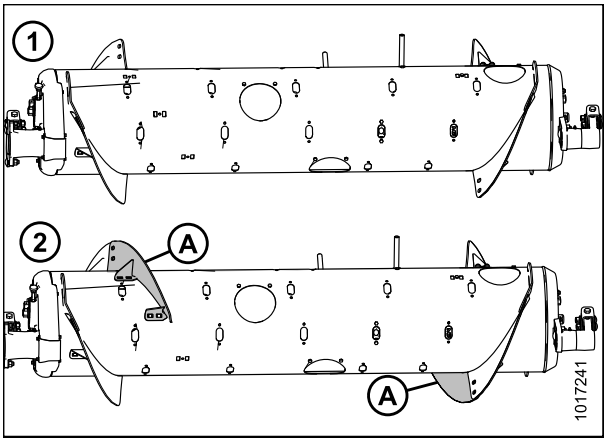


Figura 4.11: Configuraciones de sinfín (vista posterior)

1 - Configuración ancha **2 - Configuración media**

1. Si es necesario mejorar el acceso y facilitar la instalación, retire el módulo de flotación de la cosechadora. Consulte las instrucciones en *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.

   NOTA:

   Sinfín ilustrado sin el cabezal para mayor claridad.

2. Retire los pernos (A) y extraiga la cubierta de acceso (B) en el lado derecho del sinfín. Conserve estos elementos para volver a instalar más adelante.

   NOTA:

   Si es necesario, quite las cubiertas de acceso múltiple para facilitar el acceso.

3. Retire y descarte los dos tapones de la ranura del ala (C) en el lado derecho del sinfín.

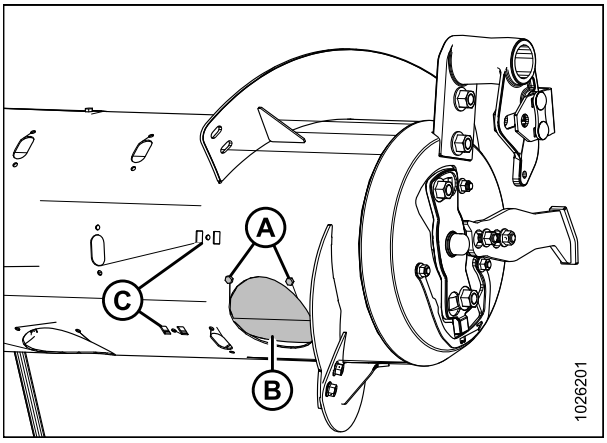


Figura 4.12: Configuración ancha (lado derecho)

46. MD #287031 contiene alas resistentes al desgaste, y está disponible solo a través de partes de MacDon.

4. Instale el ala atornillada (A) en el lado derecho del sinfín tal como se muestra, y asegúrela con seis pernos de cabeza de hongo y seis tuercas en la ubicación (B).

   IMPORTANTE:

   Las cabezas de los pernos deben instalarse dentro del sinfín para evitar daños a los componentes internos.

5. Apriete todas las tuercas y pernos a 47 Nm (35 lbf · ft) para eliminar la deflexión en el vuelo, luego apriételos a 58-64 Nm (43-47 lbf · ft).

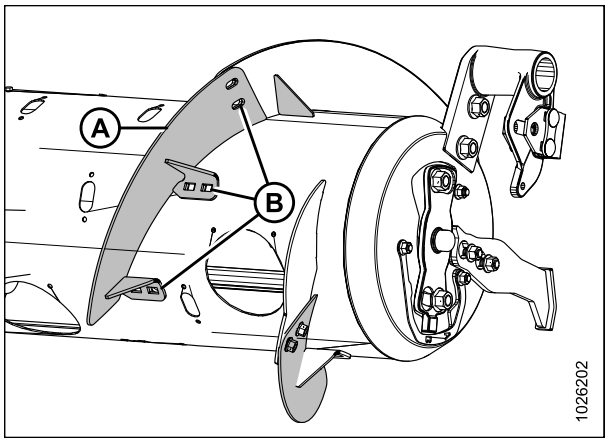


Figura 4.13: Configuración media (lado derecho)

6. Repita el paso *2, página 331* y el paso *3, página 331* en el lado izquierdo del sinfín.
7. Instale el ala atornillada (A) en el lado derecho del sinfín tal como se muestra, y asegúrela con seis pernos de cabeza de hongo y seis tuercas en la ubicación (B).

   IMPORTANTE:

   Las cabezas de los pernos deben instalarse dentro del sinfín para evitar daños a los componentes internos.

8. Ajuste todas las tuercas y pernos (B) a 47 Nm (35 lbf·ft) para eliminar la deflexión de las alas, luego ajústelas a 58–64 Nm (43–47 lbf·ft).
9. Retire los dientes adicionales del sinfín. Se recomienda un total de 22 dientes para esta configuración. Consulte *Extracción de dedos del sinfín de alimentación, página 448*.

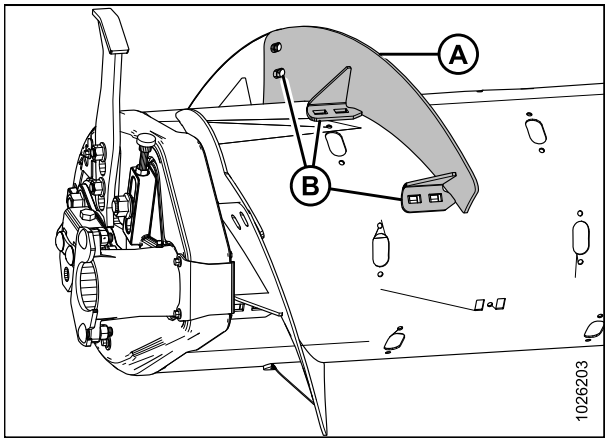


Figura 4.14: Configuración media (lado izquierdo)

4.1.3 Conversión desde la configuración media o configuración ancha a la configuración estrecha

Dos de MD #287032 o B6400[47] son necesarios para convertir a esta configuración. El hardware adicional está incluido en estos kits. Asegúrese de utilizar el hardware correcto en la ubicación correcta para evitar daños y maximizar el rendimiento.

Las configuraciones de sinfín media, ancha y estrecha se muestran a la derecha. Al convertir desde la configuración media o ancha a la configuración estrecha, deberá reemplazar las alas existentes (A) con alas (B).

NOTA:

Las alas deben ajustarse herméticamente contra el tubo del sinfín; sin embargo, es común encontrar espacios. El material de cultivo puede acumularse en este espacio, pero en general esto no afectará el rendimiento. Si lo desea, puede utilizar sellador de silicona para llenar estos vacíos.

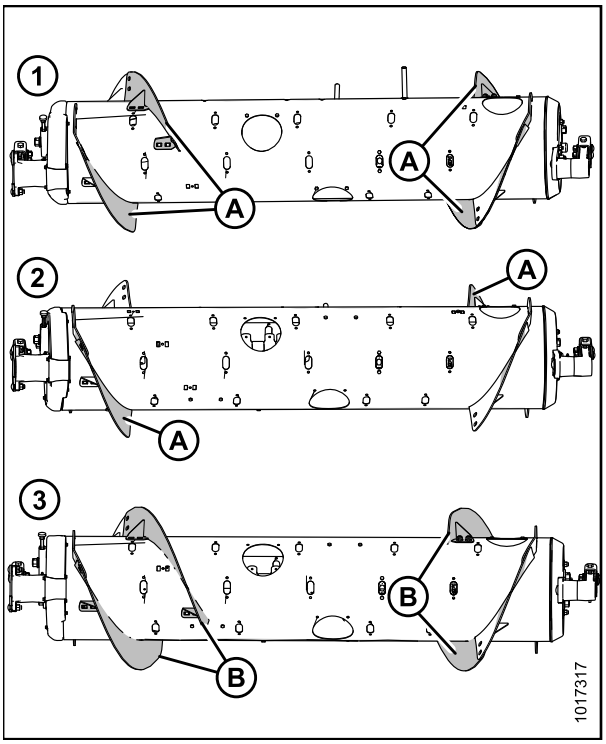


Figura 4.15: Configuraciones de sinfín (vista posterior)

1 - Configuración media **2 - Configuración ancha**
3 - Configuración estrecha

1. Para mejorar el acceso y facilitar la instalación, retire el módulo de flotación de la cosechadora. Consulte las instrucciones en *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.

   NOTA:

   Algunas piezas se han eliminado de las ilustraciones para mayor claridad.

47. El MD #287032 está disponible para pedidos solo a través de partes de MacDon. B6400 está disponible para pedidos solo a través de Whole Goods.Ambos kits contienen alas resistentes al desgaste.

2. Retire los pernos (A) y la cubierta de acceso (B) del lado derecho del sinfín. Conserve estos elementos para volver a instalar.
3. Retire el hardware (C) y las alas atornilladas (D) del sinfín.
4. Retire y deseche el tapón de la ranura del ala (E) ubicado cerca del extremo del ala (D).
5. **Para convertir de la configuración media:** Repita los pasos anteriores para la otra ala en el lado derecho.

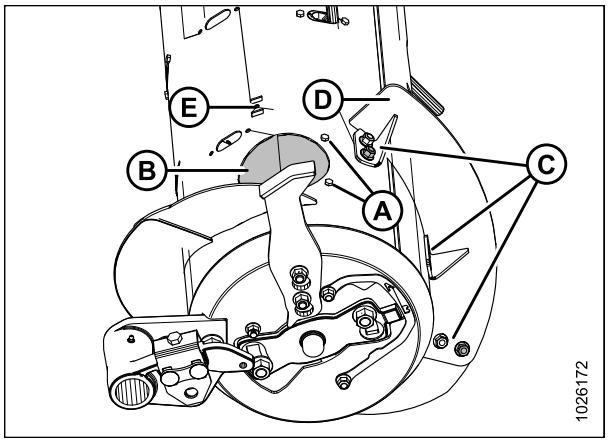


Figura 4.16: Configuración ancha (lado derecho)

6. **Conversión de configuración ancha:** Retire los pernos (A), la cubierta de acceso (B), y los dos tapones de la ranura del ala (C) del lado derecho del sinfín.
7. Repita los pasos de *2, página 334* a *6, página 334* en el lado izquierdo del sinfín de alimentación.

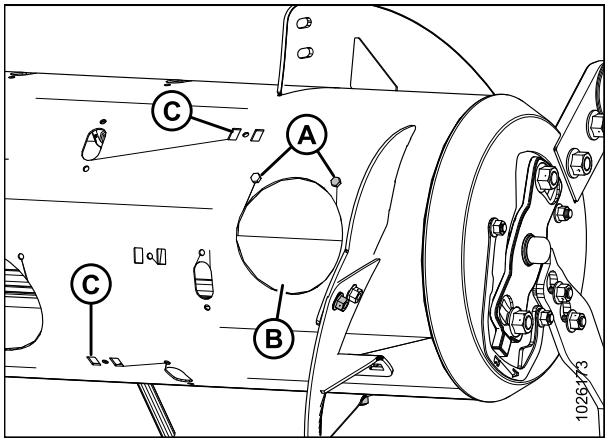


Figura 4.17: Configuración ancha (lado derecho)

8. Instale dos alas atornillables (A) en el lado derecho como se muestra, y asegure cada ala con seis pernos de cabeza de hongo (MD #136178) y tuercas (MD #135799) en las ubicaciones (B).

   IMPORTANTE:

   Las cabezas de los pernos deben instalarse dentro del sinfín para evitar daños a los componentes internos.
9. Apriete todas las tuercas y pernos a 47 Nm (35 lbf · ft) para eliminar la deflexión en el vuelo, luego apriételos a 58-64 Nm (43-47 lbf · ft).
10. Instale el tapón de la ranura del ala (MD #213084) en la ubicación (C) desde el interior del sinfín y asegúrelo con un perno de cabeza hexagonal M6 (MD #252703) y una tuerca T (MD #197263). Repita para las otras ubicaciones de montaje del ala.

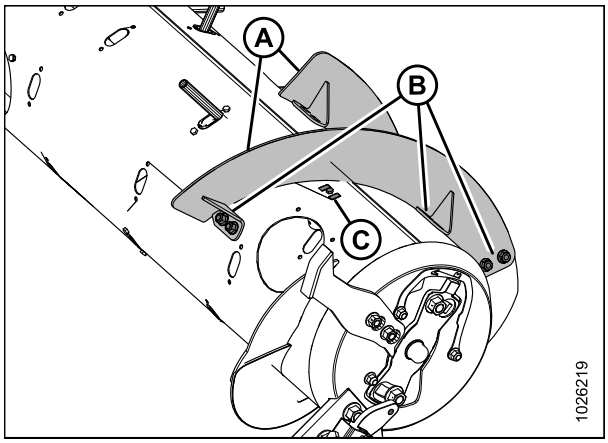


Figura 4.18: Configuración estrecha (lado derecho)

11. Instale dos alas atornillables (A) en el lado izquierdo como se muestra, y asegure cada ala con seis pernos de cabeza de hongo (MD #136178) y tuercas (MD #135799) en las ubicaciones (B).

    IMPORTANTE:

    Las cabezas de los pernos deben instalarse dentro del sinfín para evitar daños a los componentes internos.

12. Apriete todas las tuercas y pernos a 47 Nm (35 lbf · ft) para eliminar la deflexión en el vuelo, luego apriételos a 58-64 Nm (43-47 lbf · ft).

13. Instale el tapón de la ranura del ala (C) (MD #213084) desde el interior del sinfín y asegúrelo con un perno de cabeza hexagonal M6 (MD #252703) y una tuerca T (MD #197263). Repita el procedimiento en la ubicación de montaje de la otra ala utilizada para montar el ala anterior en el paso *3, página 334*.

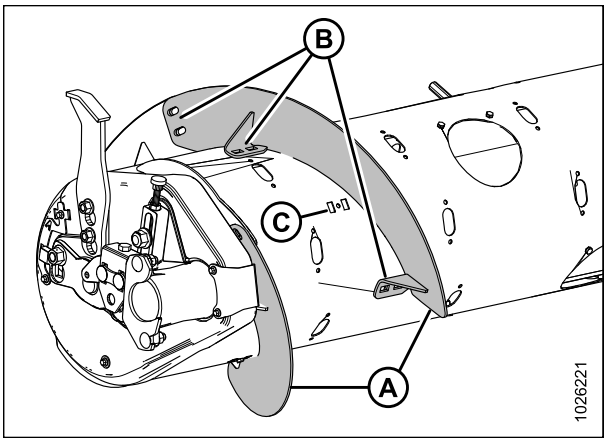


Figura 4.19: Configuración estrecha (lado izquierdo)

14. Retire los dientes adicionales del sinfín. Se recomienda un total de 18 dientes para esta configuración. Consulte *Extracción de dedos del sinfín de alimentación, página 448*.

4.1.4 Conversión desde la configuración ultraestrecha a la configuración estrecha

Las configuraciones de sinfín ultraestrecho y estrecho se muestran a la derecha. Las alas existentes (A) se retiran del sinfín cuando se convierte a la configuración estrecha.

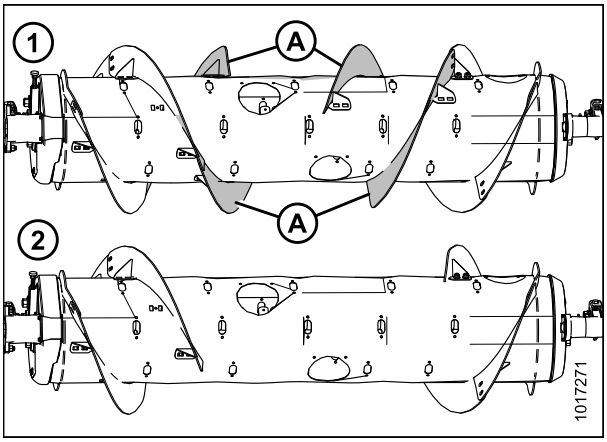


Figura 4.20: Configuraciones de sinfín (vista posterior)

1 - Configuración ultraestrecha 2 - Configuración estrecha

1. Si es necesario mejorar el acceso y facilitar la instalación, retire el módulo de flotación de la cosechadora. Consulte las instrucciones en *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.

2. Quite los pernos (A) y la cubierta de acceso (B). Conserve estos elementos para volver a instalar.

   NOTA:

   Algunas piezas se eliminan de la ilustración para mayor claridad.

3. Retire el hardware de la ubicación (C), y retire el ala atornillable (D)del sinfín de alimentación.
4. Repita el procedimiento para las tres alas internas restantes.
5. Instale dientes de sinfín adicionales. Se recomienda un total de 18 dientes para esta configuración. Consulte *Instalación de dedos del sinfín de alimentación, página 450* para obtener instrucciones.

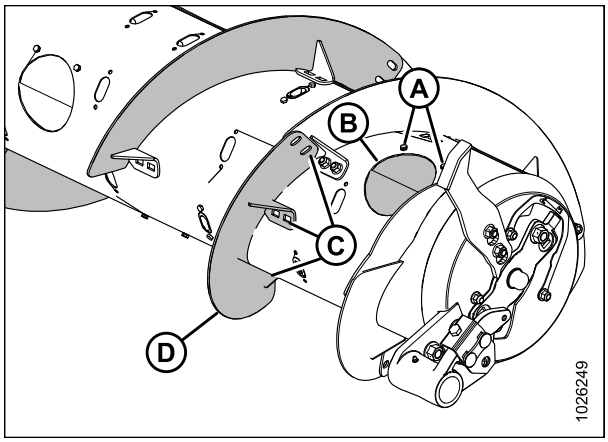


Figura 4.21: Configuración ultraestrecha (lado derecho)

4.1.5 Conversión de la configuración media a la configuración ancha

Las configuraciones de sinfín medio y ancho se muestran a la derecha. Al convertir desde la configuración media a la configuración ancha, tendrá que eliminar las alas existentes (A) del sinfín y agregar dedos del sinfín.

Se necesitan cuatro tapones de ala (MD # 213084), pernos de cabeza hexagonal M6 (MD #252703) y tuercas T M6 (MD #197263) para cubrir los orificios de montaje de alas expuestos después de retirar las alas. Estas piezas se pueden pedir a un concesionario de MacDon.

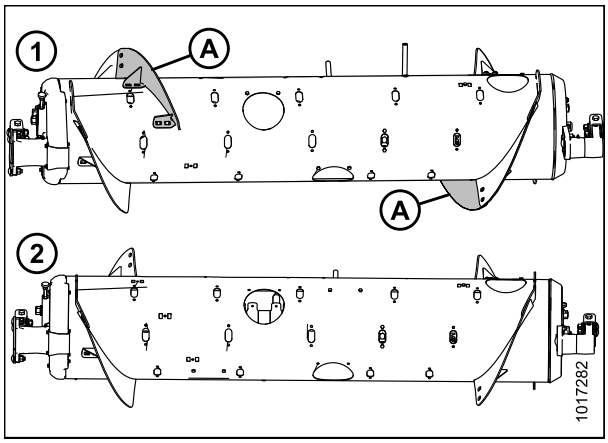


Figura 4.22: Configuraciones de sinfín (vista posterior)

1 - Configuración media **2 - Configuración ancha**

1. Si es necesario mejorar el acceso y facilitar la instalación, retire el módulo de flotación de la cosechadora. Consulte las instrucciones en *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.

   NOTA:

   Algunas piezas se han eliminado de las ilustraciones para mayor claridad.

2. Quite los pernos (A) y la cubierta de acceso (B). Conserve estos elementos para volver a instalar.
3. Retire el hardware de la ubicación (C), y retire el ala atornillable (D)del sinfín de alimentación.

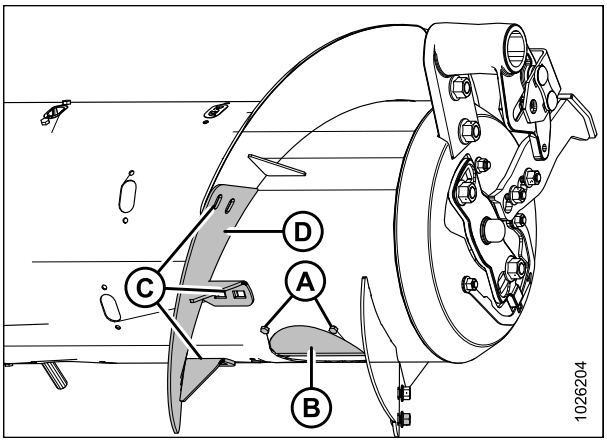


Figura 4.23: Lado derecho de la configuración media

4. Instale el tapón de la ranura del ala (A) (MD #213084) en la ranura del ala desde el interior del sinfín. Asegure con pernos de cabeza hexagonal M6 (B) (MD #252703) y tuercas T (MD #197263).
5. Repita los pasos anteriores en el lado izquierdo del sinfín.
6. Instale dedos adicionales. Se recomienda un total de 30 dientes para esta configuración. Consulte *Instalación de dedos del sinfín de alimentación, página 450*.

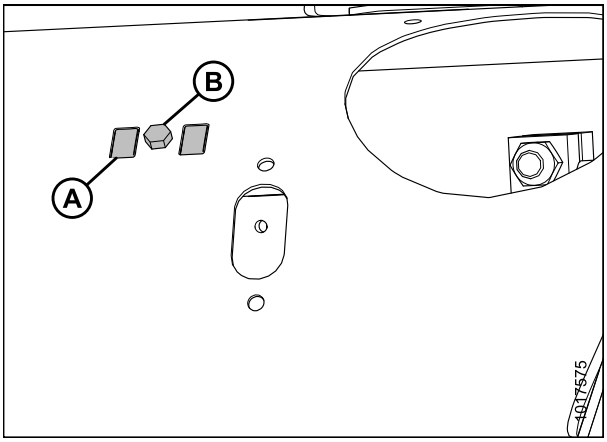


Figura 4.24: Lado derecho de la configuración ancha

4.1.6 Conversión de la configuración ultraestrecha o estrecha a configuración ancha

Un kit de MD #287031[48] es necesario para convertir a esta configuración. Se recomiendan dos tapones de ala (MD #213084), dos pernos de cabeza hexagonal M6 (MD #252703), y dos tuercas T M6 (MD #197263) para cerrar las ubicaciones de montaje de las alas. Estas piezas se pueden pedir a un concesionario de MacDon.

Las configuraciones de sinfín estrecho, ultraestrecho y ancho se muestran a la derecha. Al convertir desde la configuración estrecha o ultraestrecha a la configuración ancha, deberá reemplazar las alas (A) existentes.

NOTA:

Algunas piezas se han eliminado de las ilustraciones para mayor claridad.

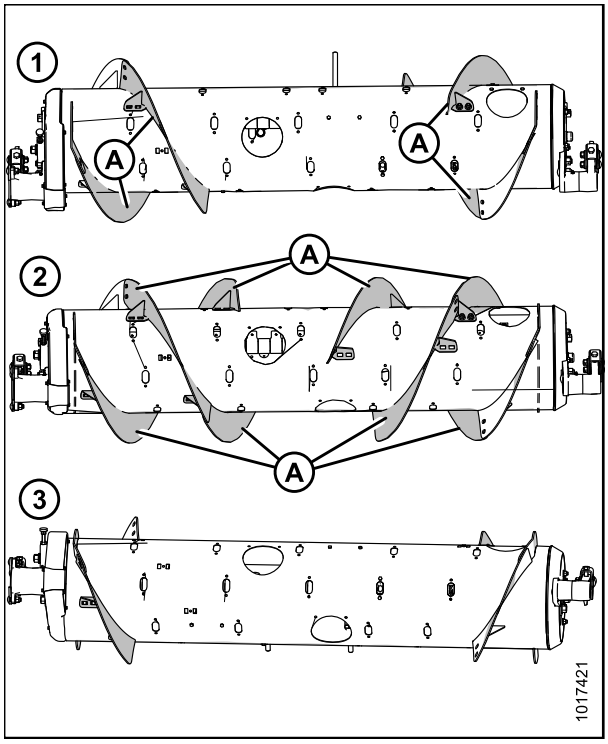


Figura 4.25: Configuraciones de sinfín (vista posterior)

1 - Configuración estrecha **2 - Configuración ultraestrecha**
3 - Configuración ancha

1. Si es necesario mejorar el acceso y facilitar la instalación, retire el módulo de flotación de la cosechadora. Consulte las instrucciones en *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.

48. MD #287031 contiene alas resistentes al desgaste, y está disponible solo a través de partes de MacDon.

2. Retire los pernos (A) y la cubierta de acceso (B) desde el lado derecho del sinfín. Conserve estos elementos para volver a instalar más adelante.
3. Quite el hardware (C) y las alas atornillables (D) del lado derecho del sinfín. Descarte las alas, pero retenga el hardware para conectar las nuevas alas.
4. Retire el tapón, el perno y la tuerca en T de la ranura del ala (E). Conserve estos elementos para volver a instalar más adelante.

   NOTA:

   Solo se deben quitar dos tapones de la ranura del ala (E), uno de cada lado externo del sinfín.
5. Repita el paso *2, página 339* y el paso *3, página 339* para las alas atornillables restantes.
6. Instale las nuevas alas atornillables (A) usando seis pernos y tuercas de cabeza de hongo (B) en el lado derecho del sinfín.

   IMPORTANTE:

   Las cabezas de los pernos del ala deben instalarse dentro del sinfín para evitar daños a los componentes internos.

   NOTA:

   Las alas **NO** están incluidas en este kit. Solicite el kit de ala MD #287031 por separado.
7. Vuelva a instalar el tapón de ranura de fuga (C) retirado en Paso *4, página 339* .

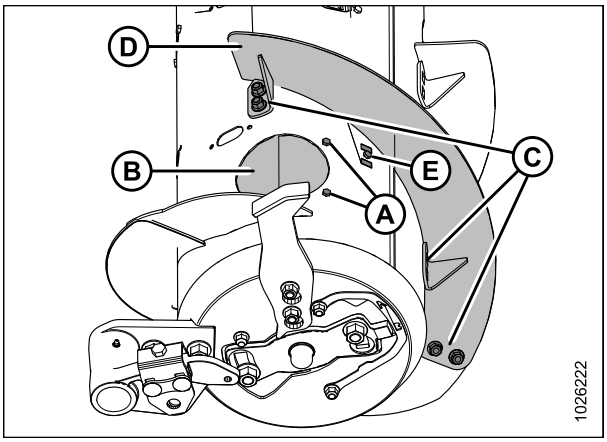


Figura 4.26: Configuración estrecha (lado derecho)

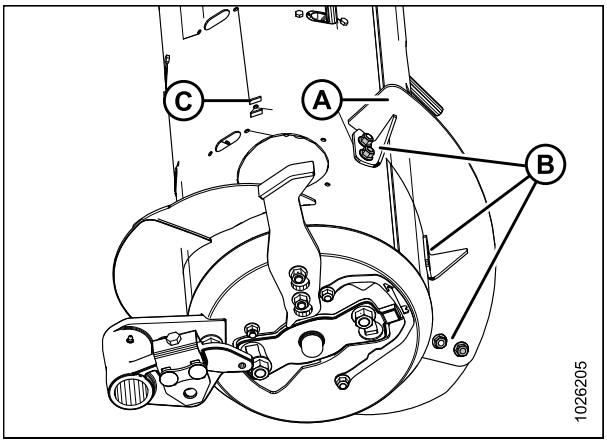


Figura 4.27: Configuración ancha (lado derecho)

8. Instale las nuevas alas atornillables (A) en el lado izquierdo del sinfín con seis pernos de cabeza de hongo y tuercas (B).

   IMPORTANTE:

   Las cabezas de los pernos del ala deben instalarse dentro del sinfín para evitar daños a los componentes internos.

   NOTA:

   Las alas **NO** están incluidas en este kit. Solicite el kit de ala MD #287031 por separado.
9. Vuelva a instalar el tapón de ranura de fuga (C) retirado en Paso *4, página 339* .

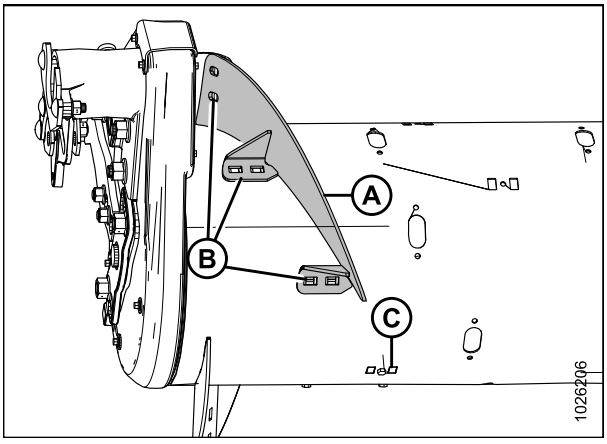


Figura 4.28: Configuración ancha (lado izquierdo)

10. Instale los tapones de la ranura del ala remanentes (MD # 213084) usando los pernos de cabeza hexagonal M6 (MD #252703) y las tuercas T (MD #197263) en las ubicaciones previamente utilizadas para montar las alas en el paso *3, página 339* y el paso *5, página 339*.
11. Instale dientes de sinfín adicionales. Debería haber un total de 30 dientes en esta configuración. Los dedos del sinfín y todas las piezas requeridas están incluidas en el kit. Consulte *Instalación de dedos del sinfín de alimentación, página 450*.

4.1.7 Modificación opcional a la configuración ancha

En algunas condiciones, la alimentación puede mejorarse aun más extrayendo todas las alas atornilladas (A). Se recomiendan cuatro tapones de ala (MD #213084), pernos M6 (MD #252703) y tuercas T M6 (MD #197263) para cubrir los orificios de montaje de las alas. Estas piezas se pueden pedir a un distribuidor de MacDon.

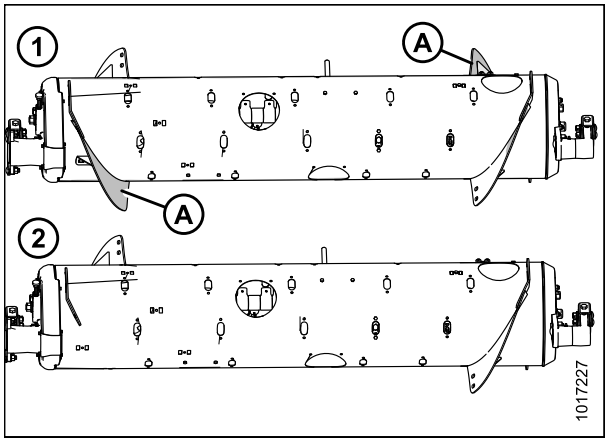


Figura 4.29: Configuraciones de sinfín (vista posterior)
1 - Configuración ancha
2 - Configuración ancha modificada

1. Para mejorar el acceso y facilitar la instalación, retire el módulo de flotación de la cosechadora. Consulte las instrucciones en *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.

   NOTA:

   Algunas piezas se han eliminado de las ilustraciones para mayor claridad.
2. Saque los dos tornillos y la cubierta de acceso(A).
3. Quite el hardware (B) y las alas atornillables (C).
4. Instale los tapones de la ranura del ala (MD #213084) en las ubicaciones de montaje de las alas (D) y asegúrelos con pernos M6 (MD #252703) y tuercas T (MD #197263).
5. Repita el procedimiento en el lado izquierdo del sinfín.
6. Instale dientes de sinfín adicionales. Se recomienda un total de 30 dientes para esta configuración. Consulte *Instalación de dedos del sinfín de alimentación, página 450*.

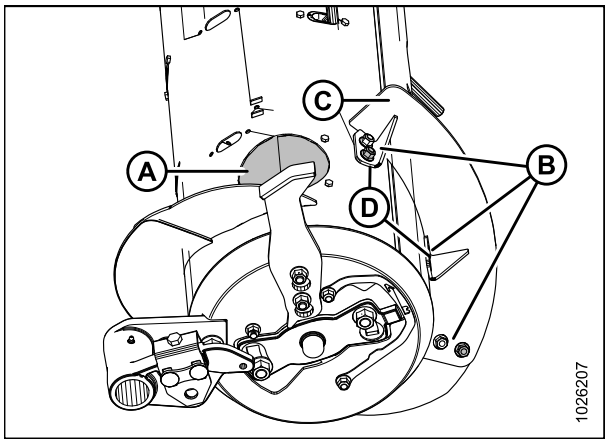


Figura 4.30: Configuración ancha (lado derecho)

4.1.8 Conversión de la configuración media o configuración ancha a la configuración ultraestrecha

Cuatro kits de MD #287032o B6400 [49] y se requieren algunas perforaciones para convertir a la configuración ultraestrecha. El hardware adicional está incluido en estos kits. Asegúrese de utilizar el hardware correcto en la ubicación correcta para evitar daños y maximizar el rendimiento.

Las configuraciones de sinfín media, ancha y ultraestrecha se muestran a la derecha. Al convertir a la configuración ultraestrecha, se retiran las alas existentes (A) y se instalan nuevas alas (B).

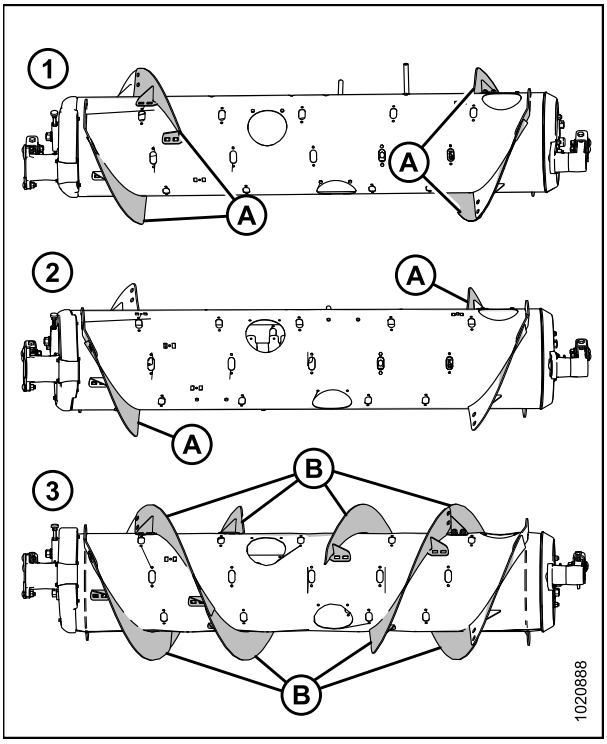


Figura 4.31: Configuraciones de sinfín (vista posterior)

1 - Configuración media **2 - Configuración ancha**
3 - Configuración ultraestrecha

1. Si es necesario mejorar el acceso y facilitar la instalación, retire el módulo de flotación de la cosechadora. Consulte las instrucciones en *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.

   NOTA:

   Algunas piezas se han eliminado de las ilustraciones para mayor claridad.

49. El MD #287032 está disponible para pedidos solo a través de partes de MacDon. B6400 está disponible para pedidos solo a través de Whole Goods.Ambos kits contienen alas resistentes al desgaste.

2. Retire los pernos (A) y la cubierta de acceso (B) del lado derecho del sinfín. Conserve estos elementos para volver a instalar.
3. Retire el hardware (C) y las alas atornilladas (D) del sinfín.
4. Retire y deseche el tapón de la ranura del ala (E) ubicado cerca del extremo del ala (D).
5. **Para convertir de la configuración media:** Repita los pasos anteriores para las otras alas atornilladas en el mismo lado.

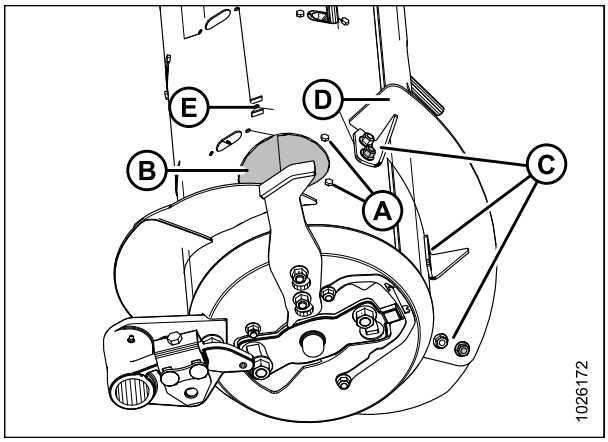


Figura 4.32: Configuración ancha (lado derecho)

6. **Conversión de configuración ancha:** Retire los pernos (A), la cubierta de acceso (B), y los dos tapones de la ranura del ala (C) del lado derecho del sinfín.
7. Repita los pasos *2, página 342* a *6, página 342* en el lado izquierdo del sinfín.

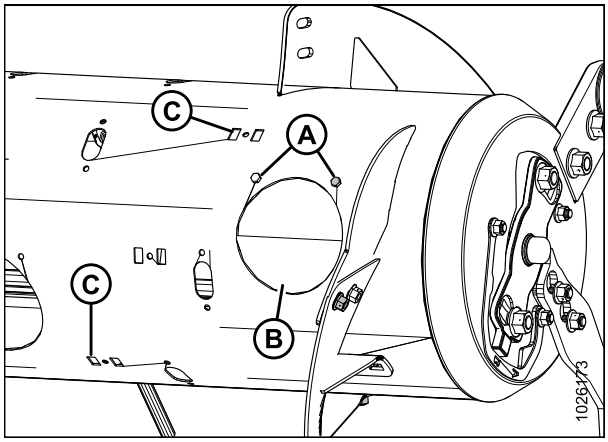


Figura 4.33: Configuración ancha (lado derecho)

8. Coloque dos alas atornilladas (A) en el lado derecho, como se muestra. Asegure temporalmente las alas con dos pernos de cabeza de hongo y tuercas en cada ubicación (B).

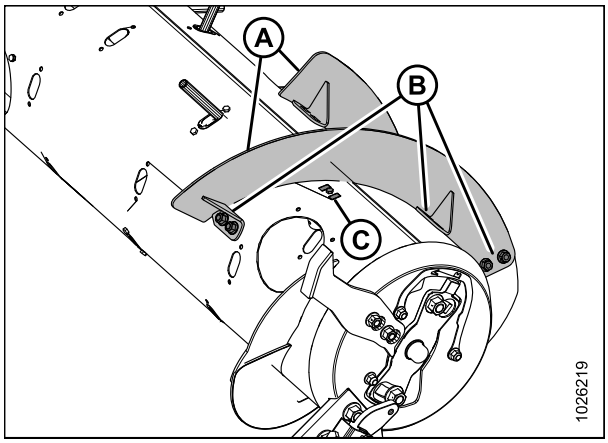


Figura 4.34: Lado derecho del sinfín

9. Coloque otra ala atornillable (A) afuera del ala (B) instalada temporalmente. Marque las ubicaciones de los orificios (C) de las alas atornillables en las alas atornillables instaladas temporalmente (B).
10. Retire el ala atornillada temporalmente (B) del sinfín y perfore dos orificios de 11 mm (7/16 in) en las ubicaciones marcadas.
11. Instale las alas atornillables (B) con orificios recién perforados utilizando seis pernos y tuercas de cabeza de hongo.

    IMPORTANTE:

    Las cabezas de los pernos de hongo deben instalarse dentro del sinfín para evitar daños a los componentes internos.
12. Repita los pasos *9, página 343* a *11, página 343* a las alas atornillables restantes en el lado derecho del sinfín.
13. Coloque dos alas atornillables (A) en el lado izquierdo, como se muestra. Asegure temporalmente las alas con dos pernos de cabeza de hongo y tuercas en cada ubicación (B).

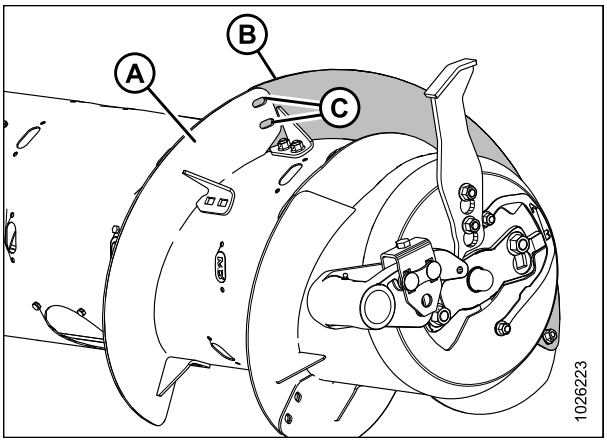


Figura 4.35: Lado derecho del sinfín

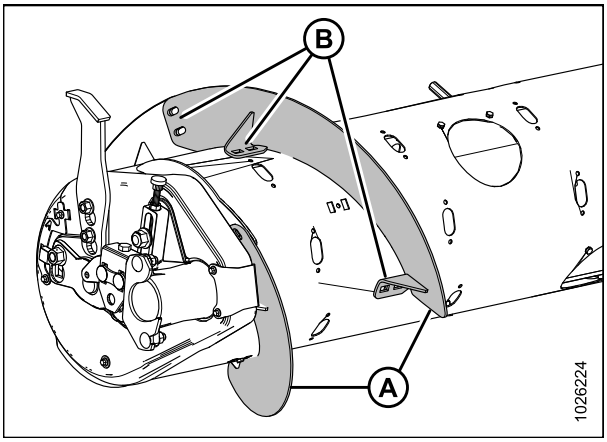


Figura 4.36: Lado izquierdo del sinfín

14. Coloque otra ala atornillable (A) afuera del ala (B) instalada temporalmente. Marque las ubicaciones de los orificios (C) de las alas atornillables en las alas atornillables instaladas temporalmente.
15. Retire el ala atornillada temporalmente (B) del sinfín y perfore dos orificios de 11 mm (7/16 in) en las ubicaciones marcadas.
16. Instale las alas atornillables (B) con orificios recién perforados utilizando seis pernos y tuercas de cabeza de hongo.

    IMPORTANTE:

    Las cabezas de los pernos de hongo deben instalarse dentro del sinfín para evitar daños a los componentes internos.

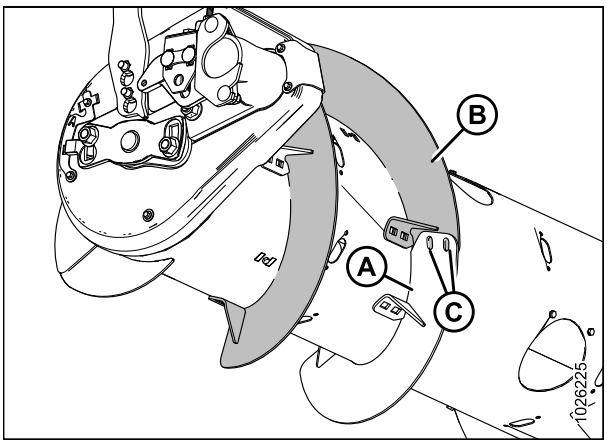


Figura 4.37: Lado izquierdo del sinfín

17. Repita los pasos *14, página 343* a *16, página 343* en las alas atornillables restantes en el lado izquierdo del sinfín.
18. Coloque el ala atornillable (A) afuera de la otra ala (B) en el lado izquierdo del sinfín, como se muestra.
19. Asegure temporalmente la aleta atornillable (A) con dos tornillos de cabeza redonda y tuercas en la ubicación (C).

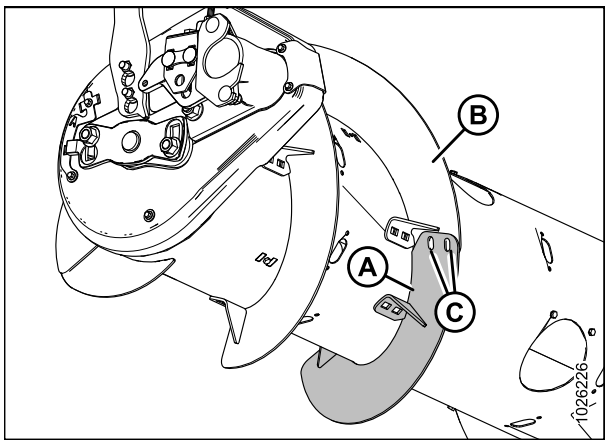


Figura 4.38: Lado izquierdo del sinfín

20. Estire las alas (A) para que calcen en el tubo del sinfín como se muestra. Use los agujeros con ranuras en las alas para obtener el mejor agarre alrededor del tubo del sinfín.

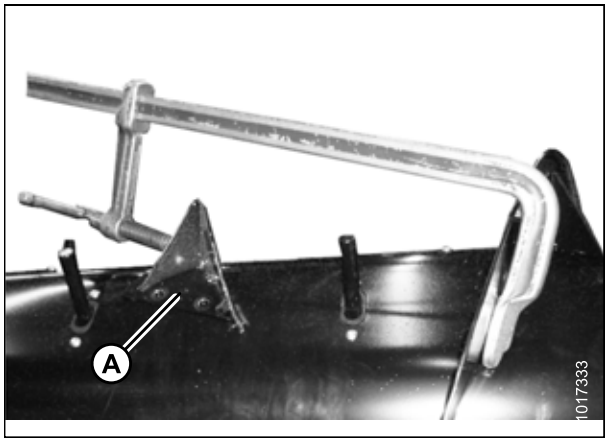


Figura 4.39: Alas estiradas a nivel de eje

21. Con las alas en la posición deseada, marque las ubicaciones de los orificios (A) en el tubo del sinfín.
22. Retire las alas (B) del sinfín y taladre orificios de 11 mm (7/16 pulgadas) en las ubicaciones marcadas (A) en el tubo del sinfín.
23. Retire la(s) cubierta(s) de acceso más cercanas. Consérvela para volver a instalar.
24. Instale las alas atornillables (B) usando dos tornillos de cabeza redonda y tuercas en la ubicación (C), y cuatro pernos de cabeza de brida y tuercas en la ubicación (A).

    IMPORTANTE:

    Asegúrese de que las cabezas de los pernos en la ubicación (C) estén en el interior (lado de la cosecha) y que las tuercas estén en el lado exterior de las alas.

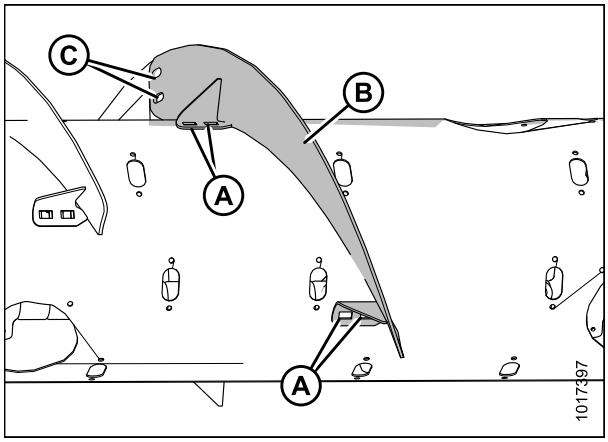


Figura 4.40: Lado izquierdo del sinfín

25. Repita los pasos *18, página 344* a *24, página 344* para las alas restantes en el lado izquierdo del sinfín.
26. Coloque las alas atornillables (A) fuera de la otra ala (B) en el lado derecho del sinfín como se muestra.
27. Asegure temporalmente la aleta atornillable (A) con dos tornillos de cabeza redonda y tuercas en la ubicación (C).
28. Repita los pasos *20, página 344* a para ambas piezas de ala en el lado derecho del sinfín.
29. Instale los tapones de la ranura del ala (MD #213084) en las ubicaciones de montaje de las alas y asegúrelos con pernos M6 y tuercas T.
30. Apriete todas las tuercas y pernos a 47 Nm (35 lbf ft) para eliminar la deflexión en las alas, luego vuelva a 58–64 Nm (43–47 lbf·ft).

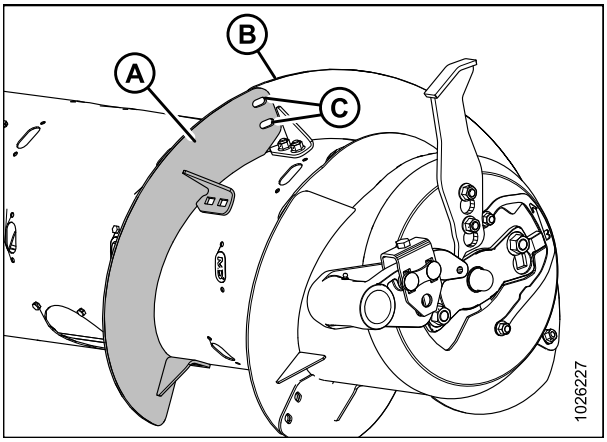


Figura 4.41: Lado derecho del sinfín

NOTA:

Las alas deben ajustarse herméticamente contra el tubo del sinfín; sin embargo, es común encontrar espacios. El material de cultivo puede acumularse en estos espacios, pero esto no debería afectar el rendimiento. Si lo desea, use sellador de silicona para llenar estos espacios.

31. Agregue o quite los dedos del sinfín para optimizar la alimentación de su cosechadora y las condiciones de cultivo. Consulte *Instalación de dedos del sinfín de alimentación, página 450* o *Extracción de dedos del sinfín de alimentación, página 448*.
32. Si no agrega o retira los dedos del sinfín, vuelva a instalar todas las cubiertas de acceso y asegúrelas con pernos. Recubra los pernos con un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente) y apriete a 8,5 Nm (75 lbf · in).

4.1.9 Conversión de configuración estrecha a configuración ultraestrecha

Dos kits de MD #287032 o B6400[50] y se requieren algunas perforaciones para convertir a esta configuración. El hardware adicional está incluido en estos kits. Asegúrese de utilizar el hardware correcto en la ubicación correcta para evitar daños y maximizar el rendimiento.

NOTA:

Se necesitan agujeros adicionales en el sinfín antes de que estas alas (A) puedan ser instaladas.

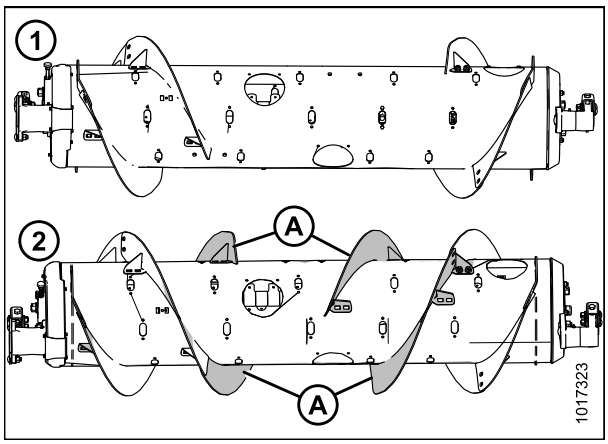


Figura 4.42: Configuraciones de sinfín (vista posterior)

1 - Configuración estrecha **2 - Configuración ultraestrecha**

1. Si es necesario mejorar el acceso y facilitar la instalación, retire el módulo de flotación de la cosechadora. Consulte las instrucciones en *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.

   NOTA:

   Algunas piezas se han eliminado de las ilustraciones para mayor claridad.

2. Coloque las nuevas alas atornillables (A) fuera de las alas existentes (B) en el lado izquierdo del sinfín, como se muestra.
3. Marque las ubicaciones de los orificios (C) de la nueva ala atornillable (A) en el ala atornillable existente (B).
4. Retire la cubierta de acceso más cercana al ala atornillable existente (B). Conserve el hardware para volver a instalar.
5. Retire el ala atornillable existente (B) del sinfín. Conserve el hardware para volver a instalar.
6. Perfore dos orificios de 11 mm (7/16 in) en las ubicaciones marcadas de las alas atornillables existentes (B).
7. Reinstale el ala atornillable existente (B) en el sinfín.

   NOTA:

   Asegúrese de que los cabezales de los pernos de hongo estén en el interior del sinfín para evitar daños a los componentes internos.

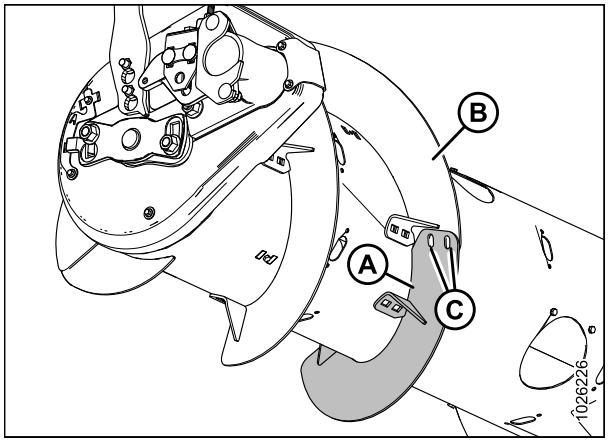


Figura 4.43: Lado izquierdo del sinfín

50. El MD #287032 está disponible para pedidos solo a través de partes de MacDon. B6400 está disponible para pedidos solo a través de Whole Goods.Ambos kits contienen alas resistentes al desgaste.

8. Coloque las nuevas alas atornillables (A) fuera de las alas existentes (B) en el lado izquierdo del sinfín, como se muestra.
9. Asegure con dos tornillos de cabeza redonda (MD #135723) y tuercas (MD #135799) en la ubicación (C).

   IMPORTANTE:

   Asegúrese de que las cabezas de los pernos estén en el interior (lado de la cosecha) y que las tuercas estén en el lado exterior de las alas.

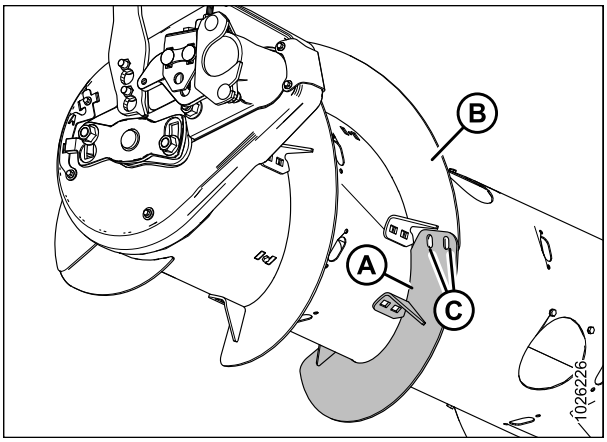


Figura 4.44: Lado izquierdo del sinfín

10. Estire las alas (A) para que calcen en el tubo del sinfín como se muestra. Use los agujeros con ranuras en las alas para obtener el mejor agarre alrededor del tubo del sinfín.

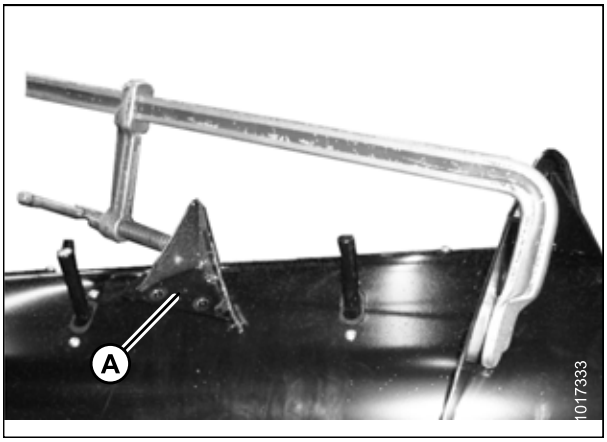


Figura 4.45: Alas estiradas a nivel de eje

11. Con las alas en la posición deseada, marque las ubicaciones de los orificios (A) y taladre orificios de 11 mm (7/16 in) en el tubo del sinfín.
12. Retire la(s) cubierta(s) de acceso más cercanas. Consérvela para volver a instalar.
13. Asegure las alas atornilladas en los orificios recién perforados (A) usando cuatro pernos de cabeza de brida y tuercas.
14. Repita los pasos *2, página 346* a *13, página 347* para la otra ala en el lado izquierdo del sinfín.

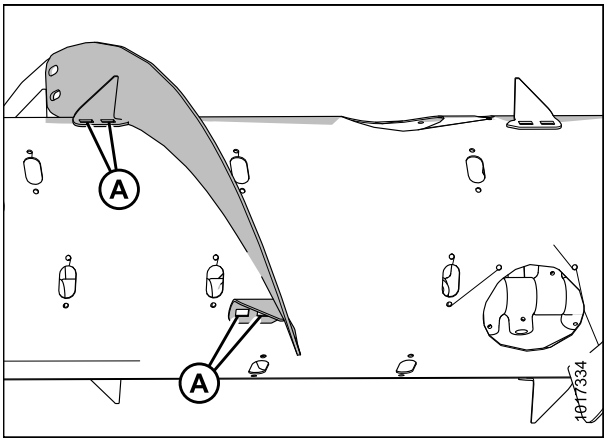


Figura 4.46: Alas en el lado izquierdo del sinfín

15. Coloque el ala (A) fuera del ala existente (B) en el lado derecho del sinfín, como se muestra.
16. Repita los pasos *3, página 346* a *13, página 347* para ambas alas en el lado derecho del sinfín.
17. Instale los tapones de la ranura del ala (MD #213084) en las ubicaciones de montaje del ala y asegúrelos con pernos M6 (MD #252703) y tuercas T (MD #197263).
18. Ajuste todas las tuercas y pernos a 47 Nm (35 lbf·ft) para eliminar la deflexión en las alas, luego ajuste las tuercas y los pernos nuevamente a 58–64 Nm (43–47 lbf·ft).

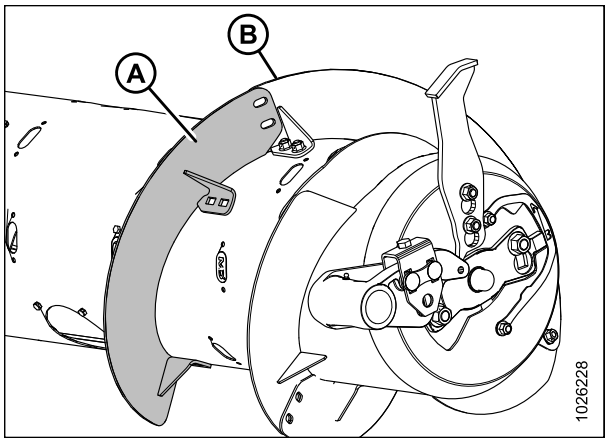


Figura 4.47: Alas en el lado derecho del sinfín

NOTA:

Las alas deben ajustarse herméticamente contra el tubo del sinfín; sin embargo, es común encontrar espacios. El material de cultivo puede acumularse en estos espacios, pero esto no debería afectar el rendimiento. Si lo desea, use sellador de silicona para llenar estos espacios.

19. Agregue o quite los dedos del sinfín según sea necesario para optimizar la alimentación de su cosechadora y las condiciones de cultivo. Consulte *Instalación de dedos del sinfín de alimentación, página 450* o *Extracción de dedos del sinfín de alimentación, página 448*.
20. Si no agrega o retira los dedos del sinfín, vuelva a instalar todas las cubiertas de acceso y asegúrelas con pernos. Recubra los pernos con un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente) y apriete a 8,5 Nm (75 lbf · in).

4.2 Configuración de módulos de flotación

Las siguientes secciones describen las pautas recomendadas para la configuración del módulo de flotación para su modelo de cosechadora y tipo de cosecha específicos; sin embargo, las recomendaciones no pueden cubrir todas las condiciones.

Si surgen problemas de alimentación con el módulo de flotación, consulte *7 Solución de problemas , página 583*.

4.2.1 Uso del ala del sinfín

Las alas del sinfín en el FM100 pueden configurarse para cosechadoras específicas y condiciones de cultivo. Consulte *4.1 Configuraciones del sinfín de alimentación del módulo de flotación, página 325* para configuraciones específicas de cosechadora/cultivo.

4.2.2 Utilización del esquinero de alimentación

Puede proveerse un kit de esquinero de alimentación con su plataforma con el objetivo de mejorar la alimentación en ciertos cultivos, como el arroz. NO **son** recomendables en cultivos de cereales.

Para obtener información sobre los servicios, consulte *5.13 Deflectores de alimentación y esquinero de alimentación del módulo de flotación, página 503*.

4.3 Cosechadoras Case IH

4.3.1 Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora Case IH

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. En la cosechadora, asegúrese de que la manija de bloqueo (A) esté colocada de manera que los ganchos (B) puedan engancharse al módulo de flotación.

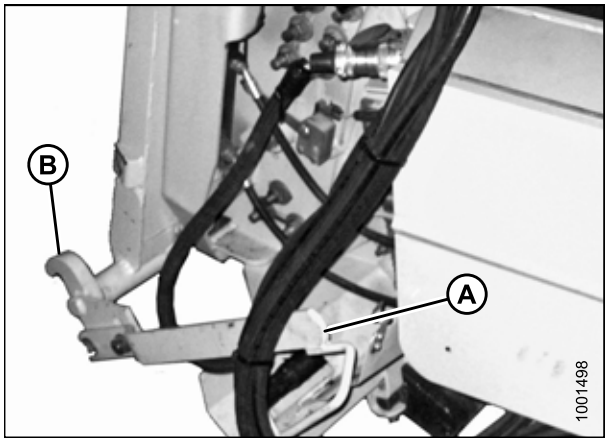


Figura 4.48: Trabas del embocador

⚠ ATENCIÓN

Nunca encienda o mueva la máquina hasta asegurarse de que los transeúntes se hayan retirado completamente del área.

2. Encienda el motor y eleve lentamente la cosechadora hacia la plataforma hasta que el soporte del embocador (A) se encuentre directamente debajo del bastidor superior del módulo de flotación (B).
3. Levante el alimentador ligeramente para elevar plataforma con cuidado de que el soporte del alimentador se encuentre correctamente enganchado en el bastidor del módulo de flotación.
4. Detenga el motor y retire la llave del arranque.

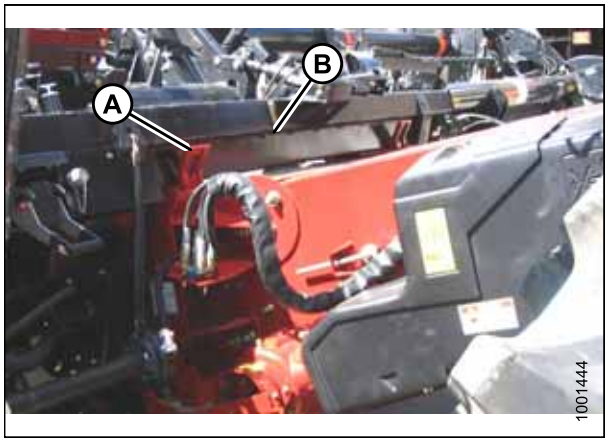


Figura 4.49: Cosechadora y módulo de flotación

5. En el lado izquierdo del alimentador, levante la palanca (A) módulo de flotación y empuje la manija (B) en la cosechadora para activar las trabas (C) en ambos lados del alimentador.
6. Empuje hacia abajo la palanca (A) para que la ranura en la palanca enganche la manija para trabarla en su lugar.
7. Si la traba (C) no engancha la clavija completamente en el módulo de flotación, afloje los pernos (D) y ajuste la traba. Vuelva a ajustar los tornillos.

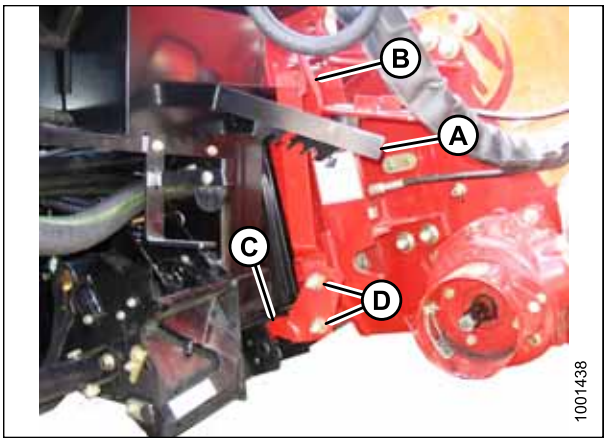


Figura 4.50: Cosechadora y módulo de flotación

8. Abra la cubierta en el receptáculo (A) ubicado en el lado izquierdo del módulo de flotador.
9. Pulse el botón de bloqueo (B) y tire la manija (C) hasta la posición de apertura total (A).
10. Limpie las superficies de acoplamiento del receptáculo.

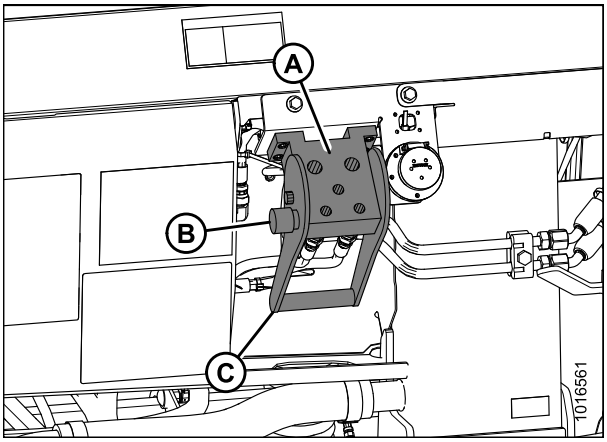


Figura 4.51: Receptáculo del módulo de flotación

11. Quite el acoplador hidráulico rápido (A) de la cosechadora y limpie las superficies de acoplamiento.

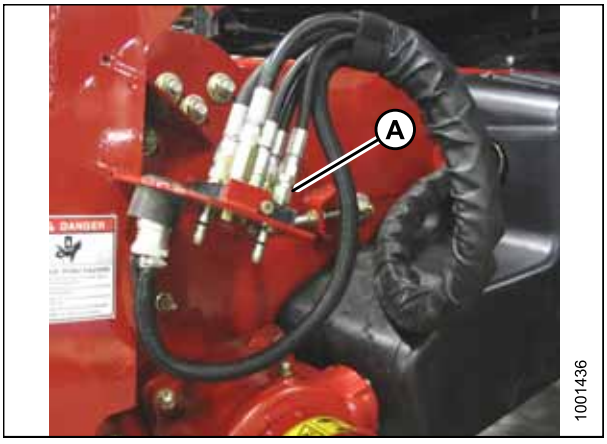


Figura 4.52: Conectores de la cosechadora

12. Coloque el acoplador en el receptáculo del acoplador (A) y empuje la manija(B) (no se muestra) para enganchar las clavijas del acoplamiento múltiple al receptáculo.
13. Empuje la manija (B) a la posición cerrada hasta que el botón de bloqueo (C) se destrabe.

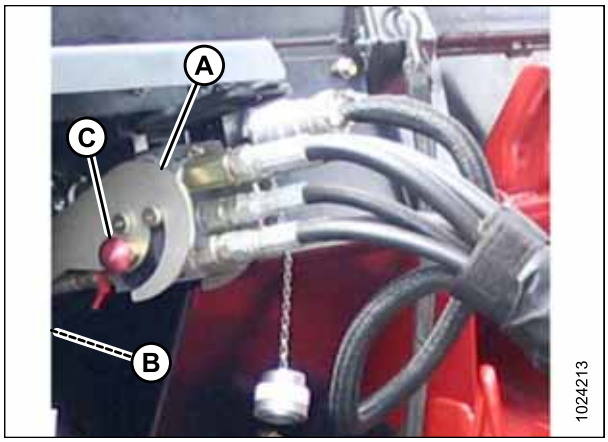


Figura 4.53: Conexión hidráulica

14. Quite la cubierta del receptáculo eléctrico (A). Asegúrese de que el receptáculo esté limpio y no presente signos de daños.

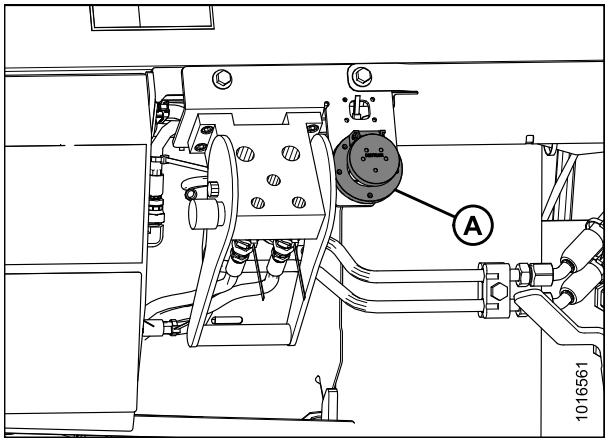


Figura 4.54: Receptáculo eléctrico

15. Quite el conector eléctrico (A) de la taza de almacenamiento en la cosechadora y diríjala hacia el receptáculo del módulo de flotación.

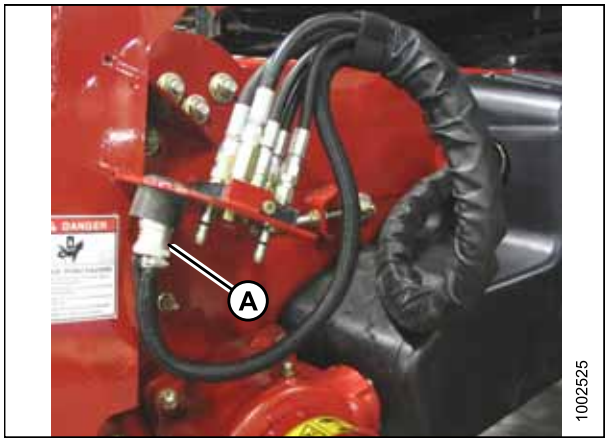


Figura 4.55: Conectores de la cosechadora

16. Alinee las lengüetas del conector (A) con las ranuras en el receptáculo (B), empuje el conector en el receptáculo y gire el collarín en el conector para trabarlo en su lugar.

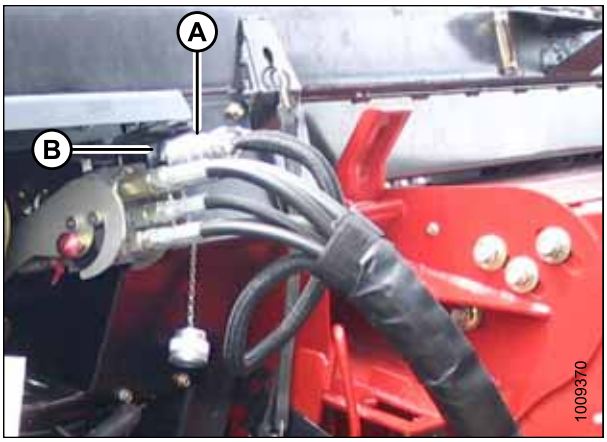


Figura 4.56: Conexión eléctrica

17. Separe la cadena de seguridad (C) del soporte (B).
18. Tire del collar (D) hacia atrás para liberar el mando (A) del soporte. Retire el mando del soporte.

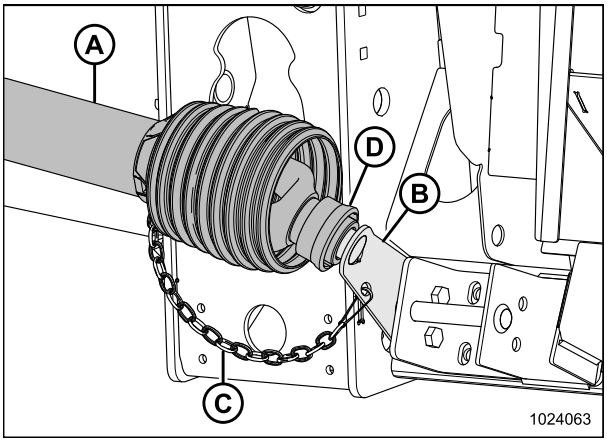


Figura 4.57: Mando en posición de almacenamiento

19. Tense el collarín (A) en el extremo del mando y empuje el mando hacia el eje de salida de la cosechadora (B) hasta que se bloquee el collarín.

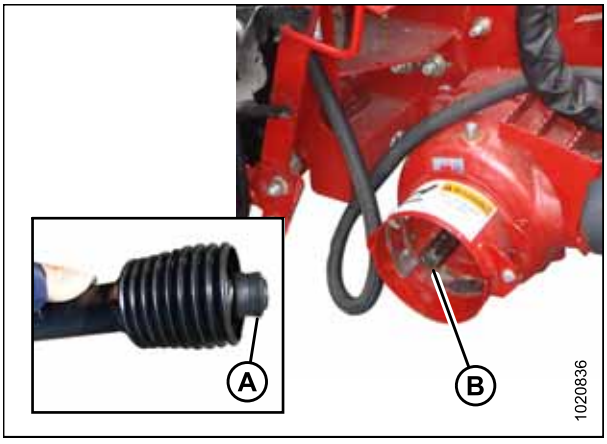


Figura 4.58: Eje de salida de la cosechadora

20. Abra las trabas de flotación tirando de cada manija de bloqueo de flotación (A) alejándolas del módulo de flotación y colocándolas en la posición de desbloqueo (B).

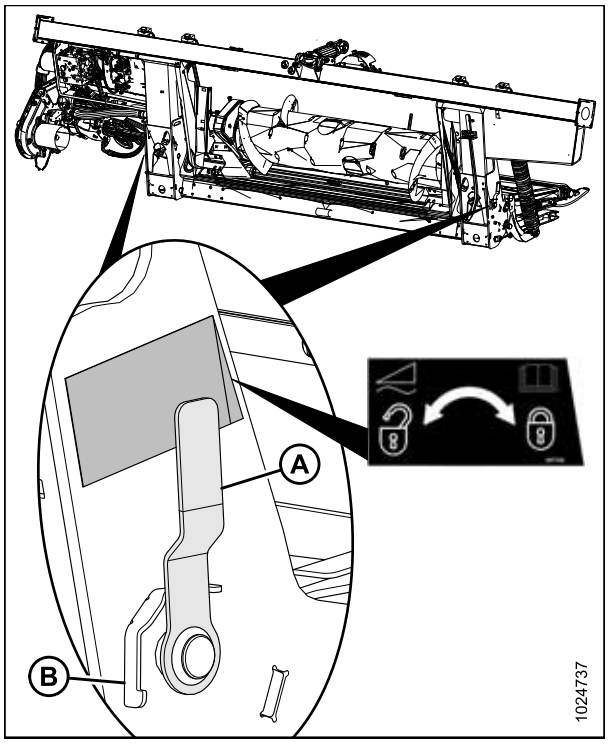


Figura 4.59: Manija de bloqueo de flotación (se muestra el lado derecho en detalle, opuesto al lado izquierdo)

4.3.2 Desacoplamiento de la plataforma de cosechadora Case IH

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Elija un área nivelada y ubique la plataforma ligeramente levantada del suelo.
2. Detenga el motor y retire la llave del arranque.

   IMPORTANTE:

   Si están instaladas las ruedas de auto-tráiler, la plataforma se puede desacoplar en modo Transporte o de Trabajo. Si se desengancha con las ruedas e modo trabajo, ajuste las ruedas a la posición de almacenamiento o a la posición de trabajo más elevada, de otro modo la plataforma puede inclinarse hacia adelante y hacer que volver a enganchar sea difícil. Consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler, página 65*.

   IMPORTANTE:

   Si las ruedas estabilizadoras están instaladas, ajuste las ruedas a la posición de almacenamiento o a la posición de trabajo más elevada, de otro modo la plataforma puede inclinarse hacia adelante y hacer que volver a enganchar sea difícil. Consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras, página 66*.
3. Coloque las trabas de la flotación tirando de cada manija de bloqueo (A) alejándolas del módulo de flotación y colocándolas en la posición bloqueada (B).
4. Empuje hacia atrás el collar (A) en el extremo de la línea de transmisión y jale el mando del eje de salida de la cosechadora (B) hasta que el collar se desenganche.

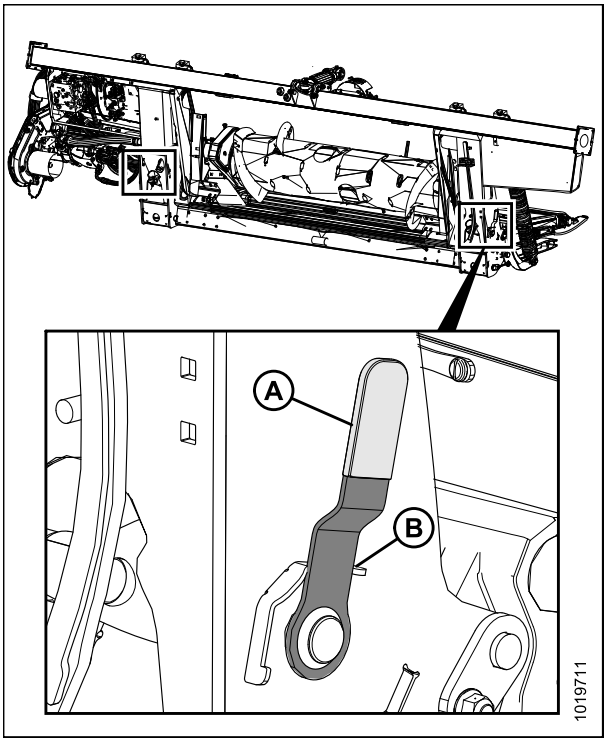


Figura 4.60: Manija de bloqueo de flotación (se muestra el lado derecho en detalle, opuesto al lado izquierdo)

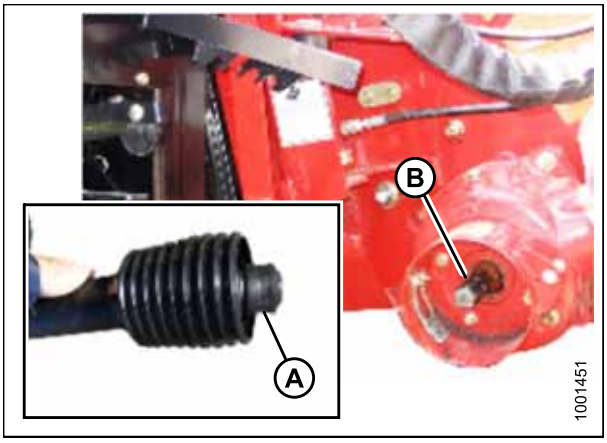


Figura 4.61: Mando

5. Guarde el cardán de la cosechadora (A) en el soporte del mando (B) tirando hacia atrás del collar (C) en el mando y colocándolo sobre la pieza soldada del soporte (D). Suelte el collar para que encaje en su lugar sobre la pieza soldada.
6. Conecte la cadena de seguridad (E) al soporte (B).

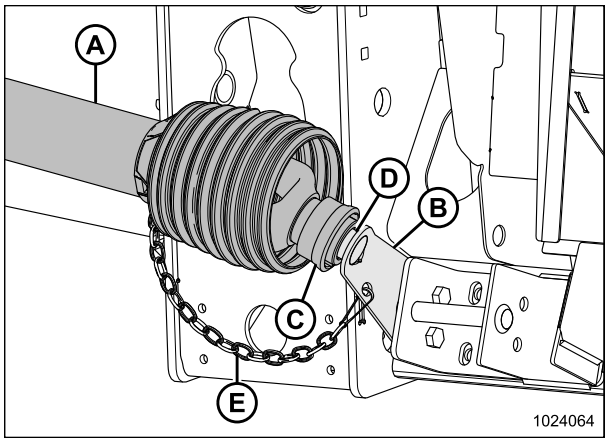


Figura 4.62: Mando

7. Retire el conector eléctrico (A) y reemplace la cubierta (B).
8. Pulse el botón de bloqueo (C) y tire la manija (D) hasta liberar el acoplamiento múltiple (E).

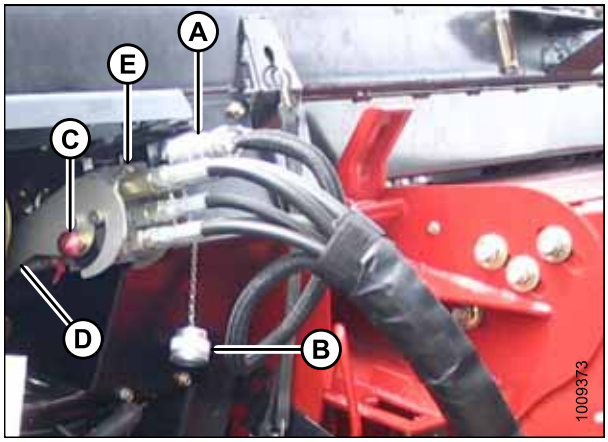


Figura 4.63: Acoplador múltiple

9. Ubique el acoplamiento múltiple (A) en la placa de almacenamiento (B) en la cosechadora.
10. Coloque el conector eléctrico (C) en la taza de almacenamiento (D).

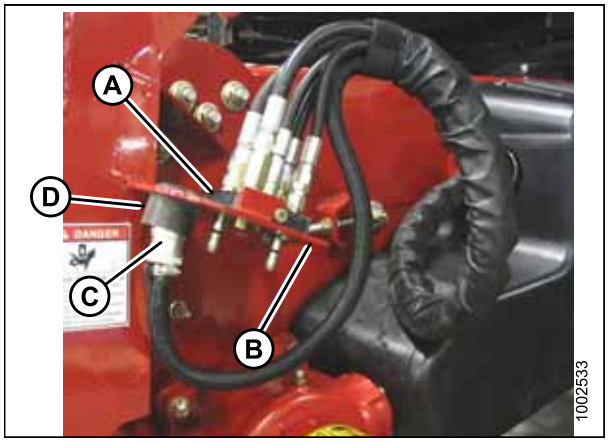


Figura 4.64: Almacenamiento del acoplamiento múltiple

11. Empuje la manija (A) en el receptáculo del módulo de flotación hacia la posición cerrada hasta que el botón de bloqueo (B) se destrabe. Cierre la cubierta.

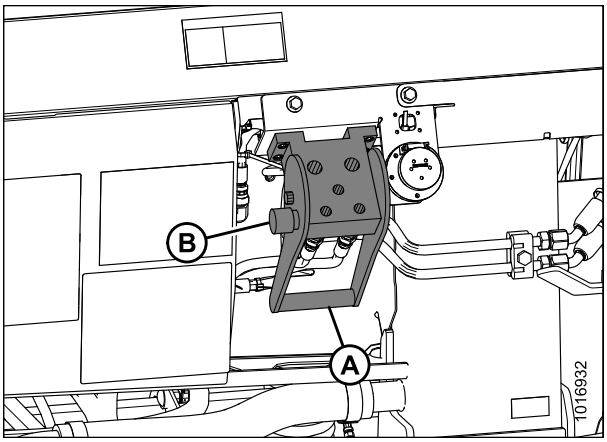


Figura 4.65: Receptáculo del módulo de flotación

12. Levante la palanca (A), tire y baje la manija (B) para desenganchar la traba del embocador/módulo de flotación (C).
13. Baje el embocador hasta que se desenganche del soporte del módulo de flotación.
14. Aleje lentamente la cosechadora del módulo de flotación.

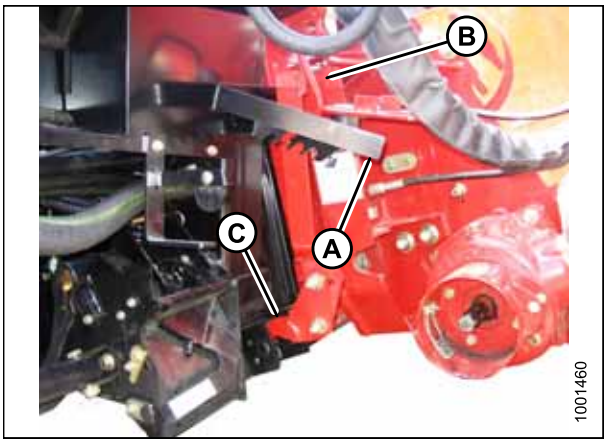


Figura 4.66: Trabas del embocador

4.4 Cosechadoras AGCO (Challenger, Gleaner y Massey Ferguson)

4.4.1 Acoplamiento de la plataforma a las cosechadoras Challenger, Gleaner o Massey Ferguson

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Use la manija de bloqueo (B) para replegar las lengüetas (A) en la base del embocador.

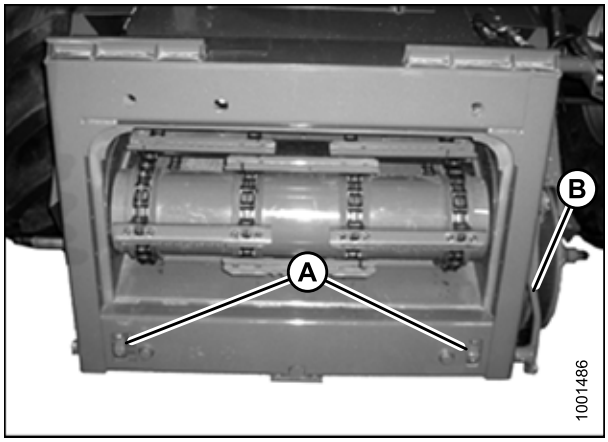


Figura 4.67: Alimentador del grupo AGCO

ATENCIÓN

Nunca encienda o mueva la máquina hasta asegurarse de que los transeúntes se hayan retirado completamente del área.

2. Arranque el motor y lentamente acerque la plataforma hasta que el alimentador esté directamente debajo del travesaño superior del módulo de flotación (A) y las clavijas de alineación (C) (consulte la figura *4.69, página 359*) en el alimentador están alineadas con los orificios (B) en el marco del módulo de flotación.

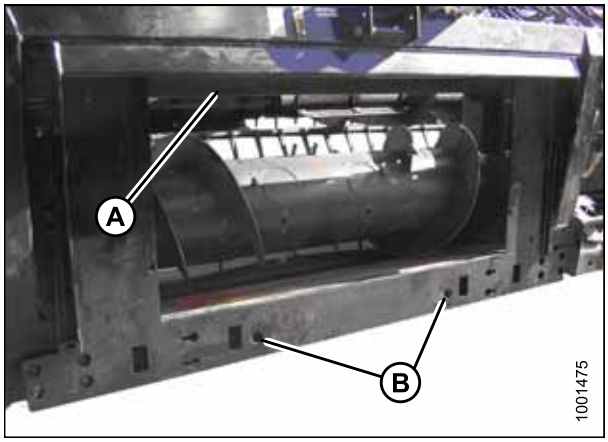


Figura 4.68: Módulo de flotación

NOTA:

El alimentador de su cosechadora puede no ser exactamente como se muestra.

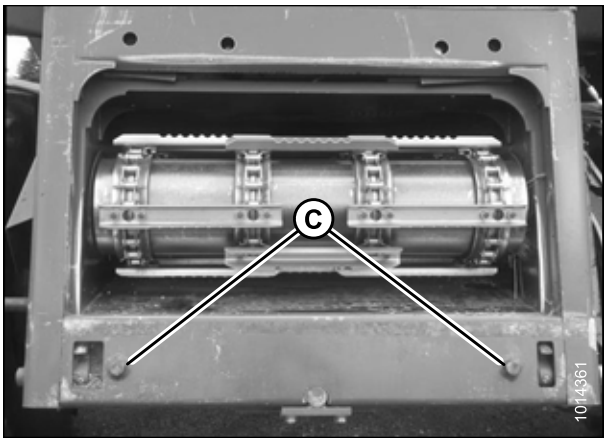


Figura 4.69: Clavijas de alineación del grupo AGCO

3. Levante el alimentador ligeramente para elevar plataforma con cuidado de que el soporte del alimentador (A) se encuentre correctamente enganchado en el bastidor del módulo de flotación.
4. Detenga el motor y retire la llave del arranque.



Figura 4.70: Alimentador y módulo de flotación

5. Use la manija de bloqueo (B) para enganchar las lengüetas (A) con el módulo de flotación.

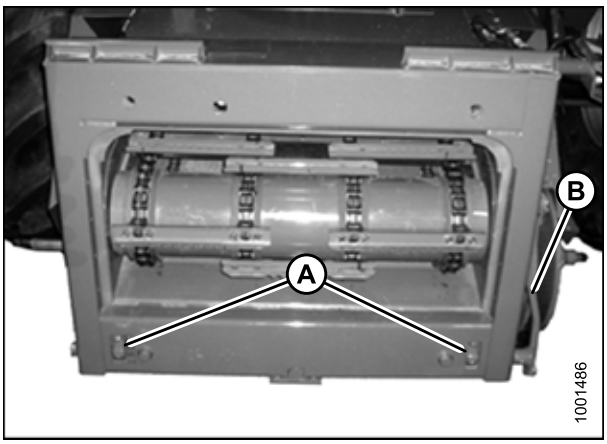


Figura 4.71: Embocadora del grupo AGCO

⚠ ATENCIÓN

Nunca encienda o mueva la máquina hasta asegurarse de que los transeúntes se hayan retirado completamente del área.

6. Encienda el motor y baje la plataforma.
7. Detenga el motor y retire la llave del arranque.

   NOTA:

   El módulo de flotación FM100 cuenta con un acoplamiento múltiple que se conecta a la cosechadora. Si su cosechadora consta de conectores individuales, debe instalar un kit de acoplamiento múltiple (conector de punto único). Consulte la tabla *4.1, página 360* para obtener una lista de kits e instrucciones de instalación que están disponibles a través del concesionario de la cosechadora.

Tabla 4.1 Kits de acoplamiento múltiple

Cosechadora	Número de kit
Challenger	71530662
Gleaner series R/S	71414706
Massey Ferguson	71411594

8. Abra las trabas de flotación tirando de cada manija de bloqueo de flotación (A) alejándolas del módulo de flotación y colocándolas en la posición de desbloqueo (B).

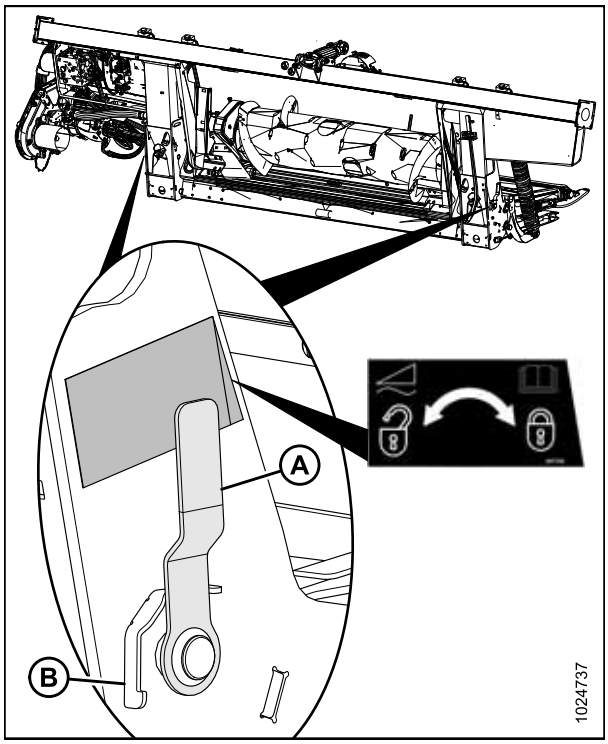


Figura 4.72: Manija de bloqueo de flotación (se muestra el lado derecho en detalle, opuesto al lado izquierdo)

9. Levante la manija (A) para liberar el acoplamiento múltiple (B) del módulo de flotación.

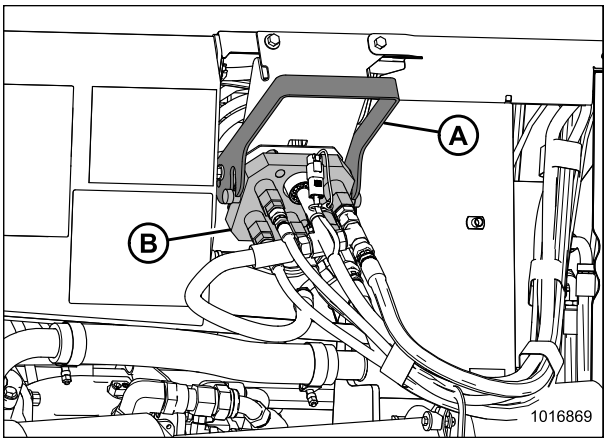


Figura 4.73: Acoplamiento múltiple del módulo de flotación

10. Empuje la manija (A) en la cosechadora hasta que se abra por completo.
11. Limpie las superficies de acoplamiento múltiple (B) y el receptáculo, si fuera necesario.

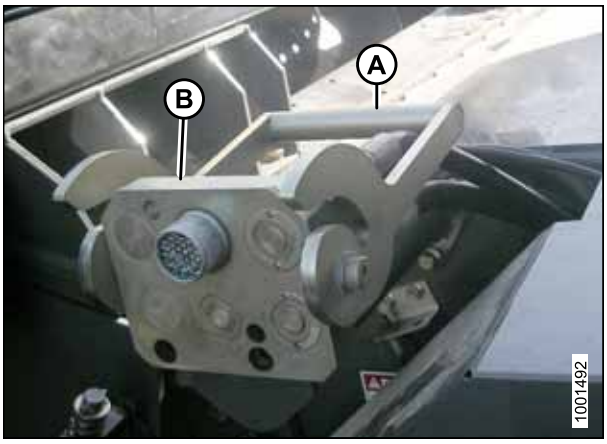


Figura 4.74: Receptáculo de la cosechadora

12. Coloque el acoplamiento múltiple (A) en el receptáculo de la cosechadora y tire de la manija (B) para enganchar por completo el acoplamiento múltiple al receptáculo.
13. Conecte el arnés del selector de inclinación de la plataforma/posición avance-retroceso del molinete (C) al arnés de la cosechadora (D).

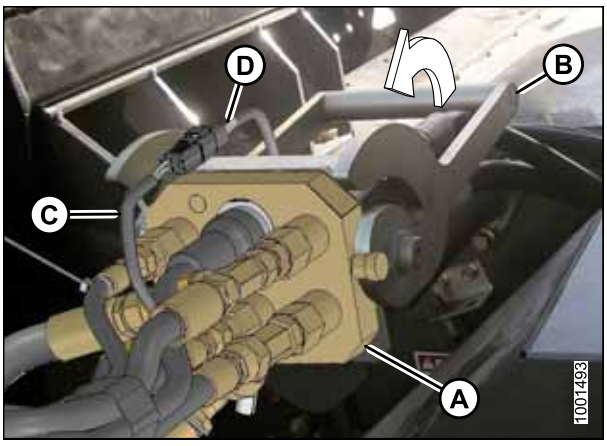


Figura 4.75: Acoplador múltiple

14. Separe la cadena de seguridad (C) del soporte (B).
15. Tire del collar (D) hacia atrás para liberar el mando (A) del soporte. Retire el mando del soporte.

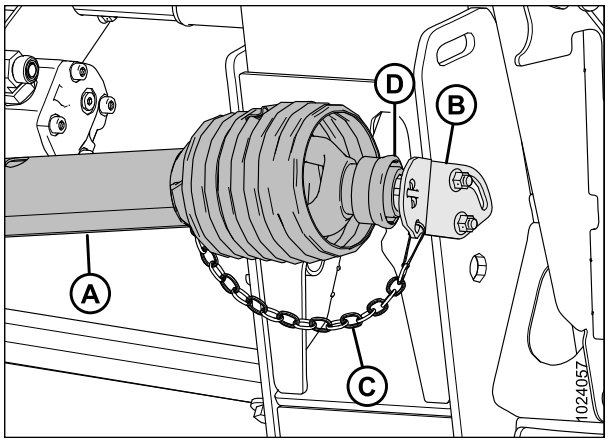


Figura 4.76: Mando

16. Tense el collarín (A) en el extremo del mando y empuje el mando hacia el eje de salida de la cosechadora (B) hasta que se bloquee el collarín.

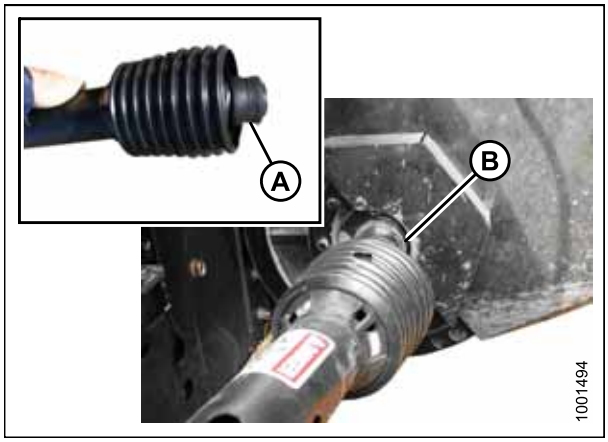


Figura 4.77: Mando

4.4.2 Desacoplamiento de la plataforma de las cosechadoras Challenger, Gleaner o Massey Ferguson

PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Elija un área nivelada y ubique la plataforma ligeramente levantada del suelo.
2. Detenga el motor y retire la llave del arranque.

   IMPORTANTE:

   Si están instaladas las ruedas de auto-tráiler, la plataforma se puede desacoplar en modo Transporte o de Trabajo. Si se desengancha con las ruedas en modo trabajo, ajuste las ruedas a la posición de almacenamiento o a la posición de trabajo más elevada, de otro modo la plataforma puede inclinarse hacia adelante y hacer que volver a enganchar sea difícil. Consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler, página 65*.

   IMPORTANTE:

   Si las ruedas estabilizadoras están instaladas, ajuste las ruedas a la posición de almacenamiento o a la posición de trabajo más elevada, de otro modo la plataforma puede inclinarse hacia adelante y hacer que volver a enganchar sea difícil. Consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras, página 66*.
3. Coloque las trabas de la flotación tirando de cada manija de bloqueo (A) alejándolas del módulo de flotación y colocándolas en la posición bloqueada (B).
4. Desconecte el mando (A) del eje de salida de la cosechadora (B).

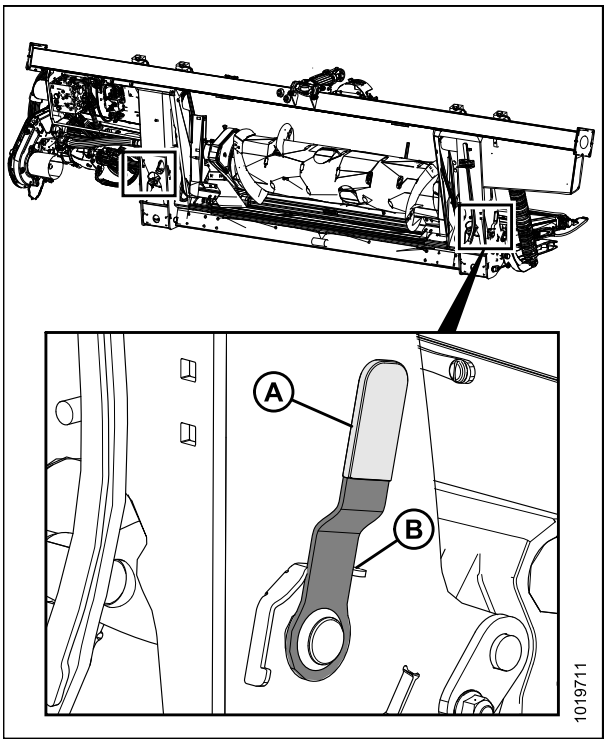


Figura 4.78: Manija de bloqueo de flotación (se muestra el lado derecho en detalle, opuesto al lado izquierdo)

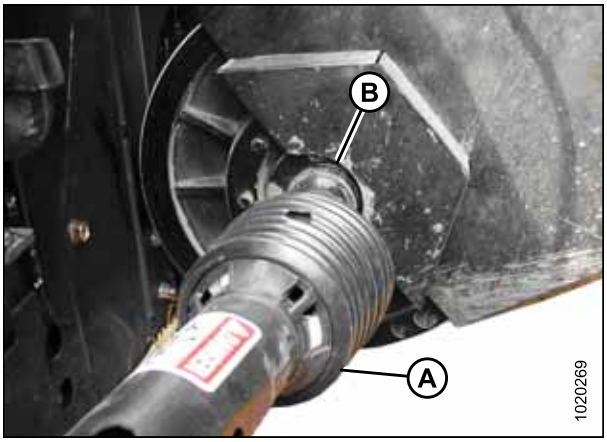


Figura 4.79: Mando

5. Guarde el cardán de la cosechadora (A) en el soporte del mando (B) tirando hacia atrás del collar (C) en el mando y colocándolo sobre la pieza soldada del soporte (D). Suelte el collar para que encaje en su lugar sobre la pieza soldada.

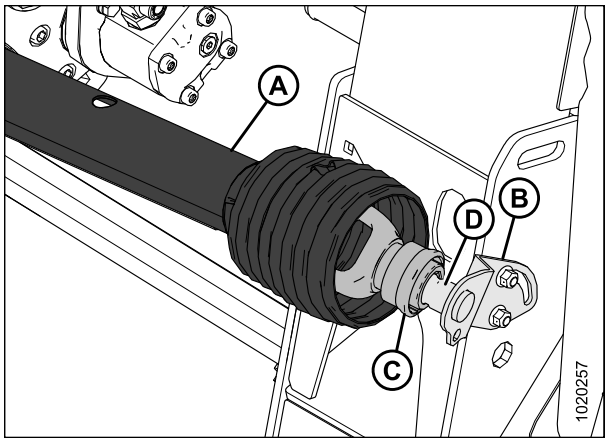


Figura 4.80: Mando

6. Desconecte el arnés en el conector (A).
7. Mueva la manija (B) en el acoplamiento múltiple de la cosechadora a la posición completamente abierta para liberar el acoplamiento múltiple (C) de la cosechadora.

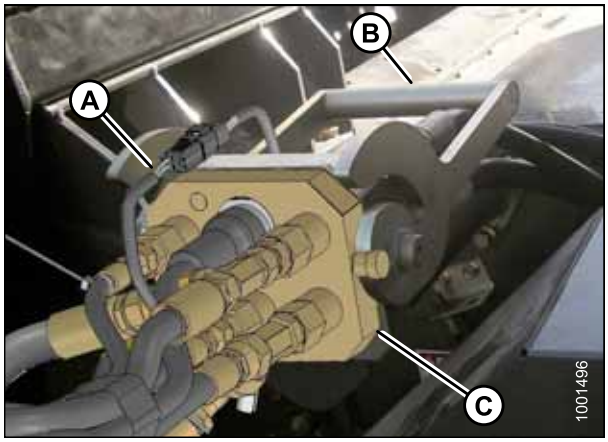


Figura 4.81: Acoplador múltiple

8. Levante la manija (A) en el módulo de flotación y ubique el acoplador múltiple (B) en el receptáculo del módulo de flotación.
9. Baje la manija (A) para bloquear el acoplamiento múltiple (B).

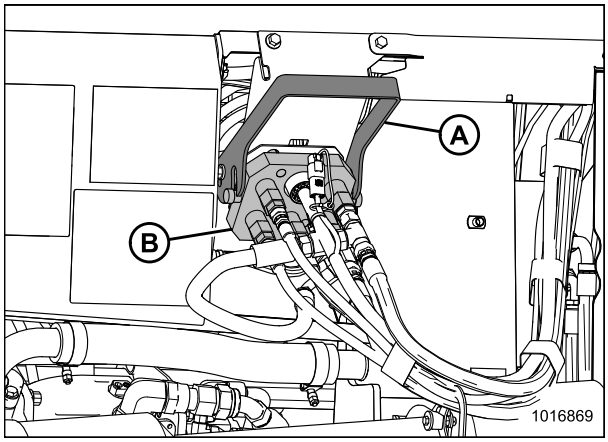


Figura 4.82: Acoplamiento múltiple del módulo de flotación

10. Use la manija de bloqueo (B) para replegar las lengüetas (A) en la base del embocador.

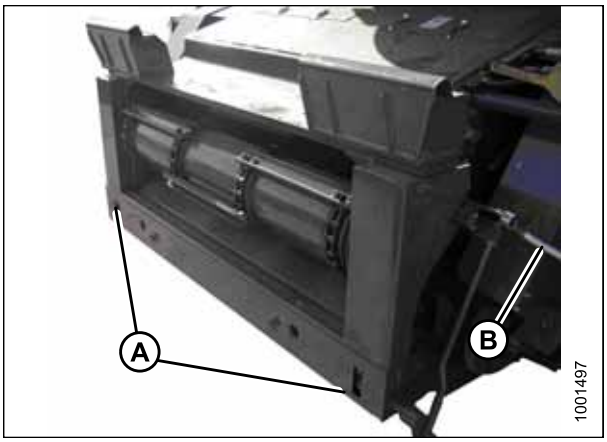


Figura 4.83: Challenger y Massey Ferguson

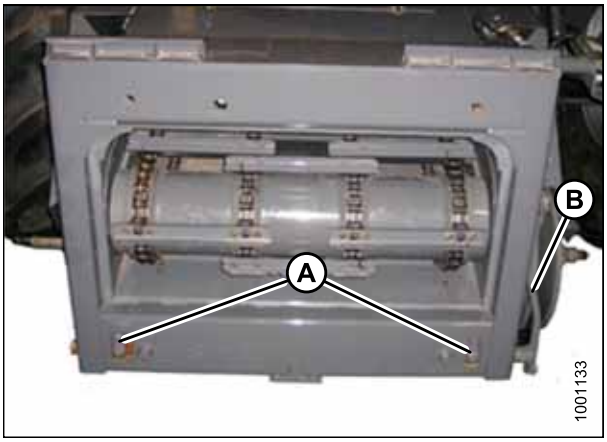


Figura 4.84: Gleaner series R y S

11. Baje el embocador hasta que la montura (A) se desenganche y libere el soporte del módulo de flotación (B).
12. Aleje lentamente la cosechadora del módulo de flotación.

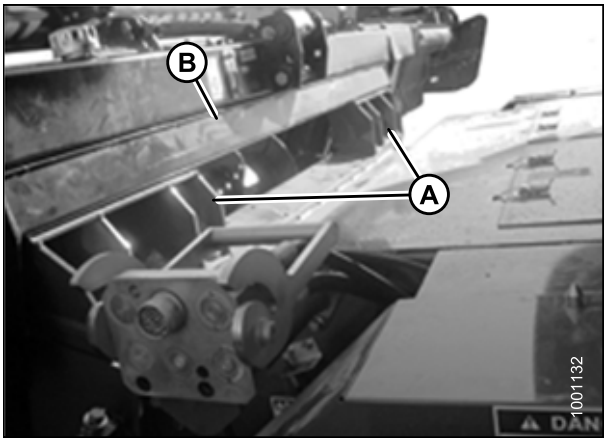


Figura 4.85: Módulo de flotación en la cosechadora

4.5 Cosechadoras John Deere

La plataforma FlexDraper® de la serie FD1 es compatible con las cosechadoras John Deere serie 60, 70, S y T.

4.5.1 Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora John Deere

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Empuje la manija (A) en el receptáculo del acoplamiento múltiple de la cosechadora hacia el alimentador para replegar las clavijas (B) en las esquinas inferiores de este. Limpie el receptáculo.

ATENCIÓN

Nunca encienda o mueva la máquina hasta asegurarse de que los transeúntes se hayan retirado completamente del área.

2. Encienda el motor y eleve lentamente la cosechadora hacia la plataforma hasta que el soporte del embocador (C) se encuentre directamente debajo del bastidor superior del módulo de flotación (D).
3. Levante el alimentador ligeramente para elevar plataforma con cuidado de que el soporte del alimentador se encuentre correctamente enganchado en el bastidor del módulo de flotación.
4. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
5. Levante la manija (A) en el módulo de flotación para liberar el acoplamiento múltiple (B) de la posición de almacenamiento. Quite el acoplamiento múltiple y empuje la manija de regreso al módulo de flotación del adaptador para su almacenamiento.

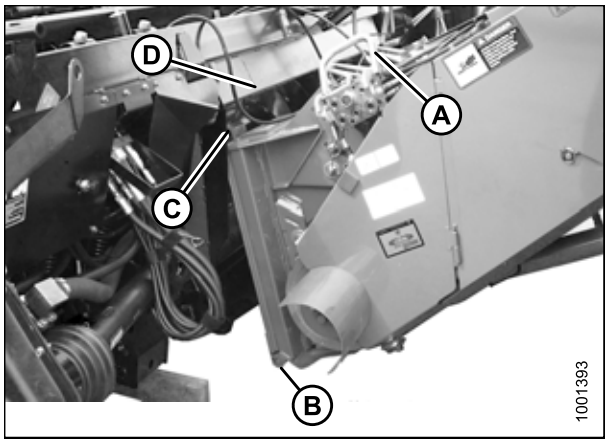


Figura 4.86: Cosechadora y módulo de flotación

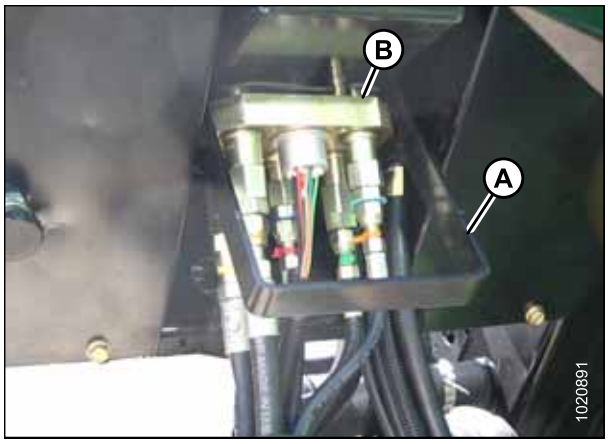


Figura 4.87: Almacenamiento del acoplamiento múltiple

6. Coloque el acoplamiento múltiple (A) en el receptáculo y tire de la manija (B) para enganchar las lengüetas en el acoplamiento múltiple a la manija.
7. Jale la manija (B) hacia una posición horizontal y asegúrese de que el acoplamiento múltiple (A) esté completamente enganchado al receptáculo.

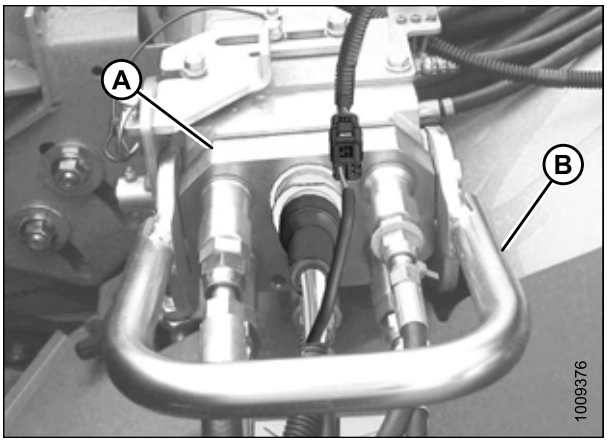


Figura 4.88: Acoplador múltiple

8. Asegúrese de que ambas clavijas del embocador (C) estén completamente acopladas a los soportes del módulo de flotación.

   NOTA:

   Si las clavijas (A) no se encuentran completamente enganchadas en las abrazaderas del módulo de flotación del adaptador, afloje los tornillos (B) y ajuste el soporte según sea necesario.
9. Ajuste los pernos (B)

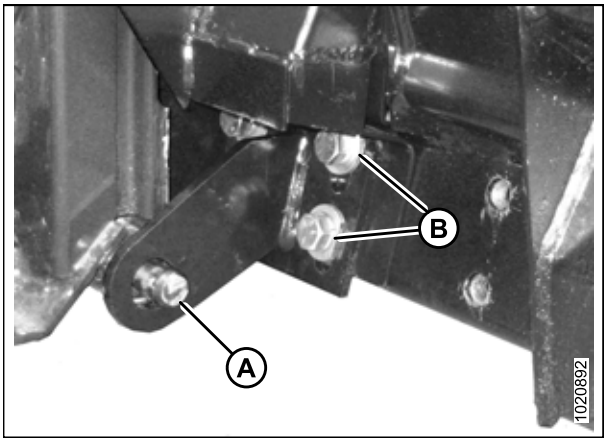


Figura 4.89: Clavija del embocador

10. Deslice el pestillo (A) para trabar la manija (B) en posición y asegúrelo con un pasador clavija (C).
11. Si el adaptador cuenta con un selector de avance-retroceso/inclinación de la plataforma, conecte el arnés (D) al conector de la cosechadora (E).

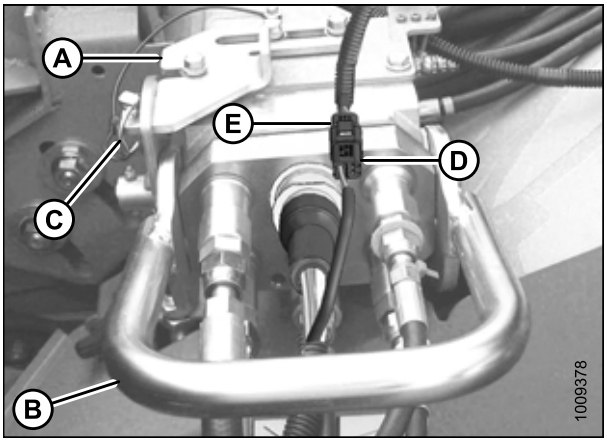


Figura 4.90: Acoplador múltiple

12. Separe la cadena de seguridad (C) del soporte (B)
13. Tire del collar (D) hacia atrás para liberar el mando (A) del soporte. Retire el mando del soporte.

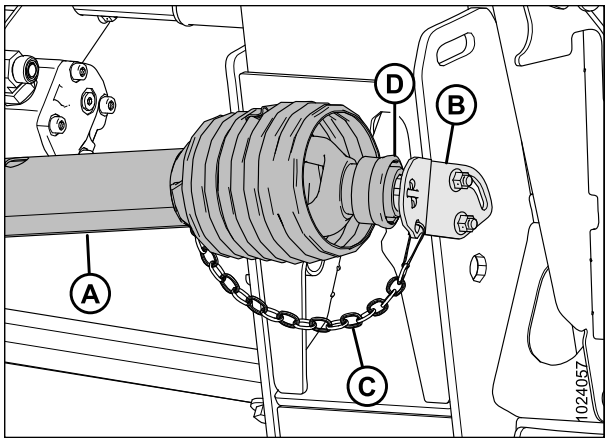


Figura 4.91: Mando

14. Tense el collarín (A) en el extremo del mando y empuje el mando hacia el eje de salida de la cosechadora (B) hasta que se bloquee el collarín.

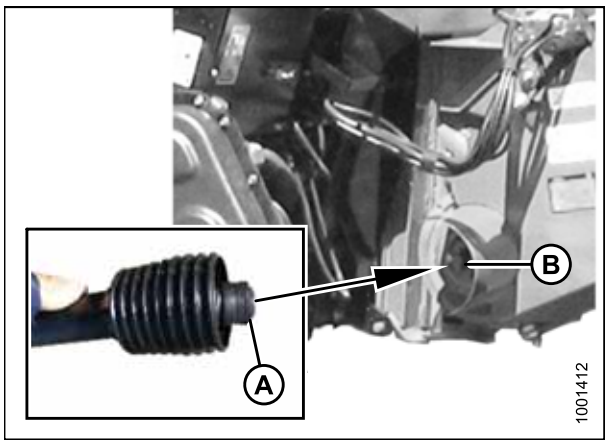


Figura 4.92: Mando

15. Abra las trabas de flotación tirando de cada manija de bloqueo de flotación (A) alejándolas del módulo de flotación y colocándolas en la posición de desbloqueo (B).

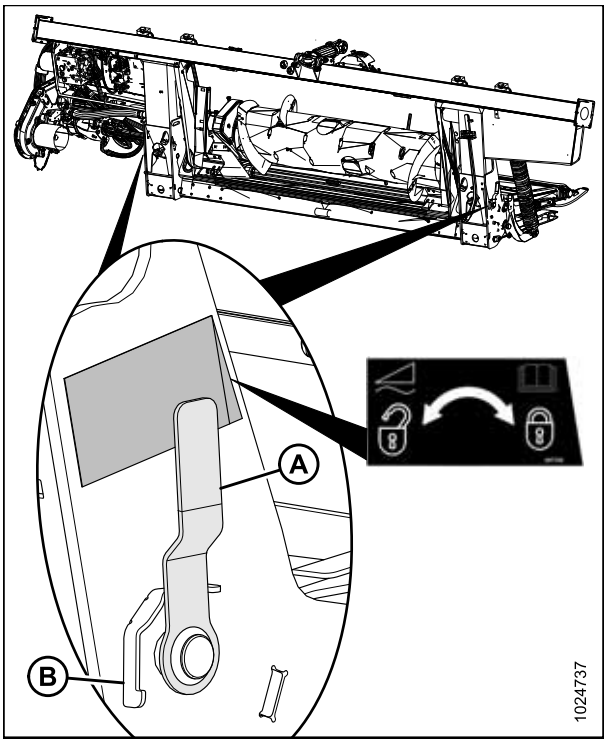


Figura 4.93: Manija de bloqueo de flotación (se muestra el lado derecho en detalle, opuesto al lado izquierdo)

4.5.2 Desacoplamiento de la plataforma de cosechadora John Deere

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Elija un área nivelada y ubique la plataforma ligeramente levantada del suelo.
2. Detenga el motor y retire la llave del arranque.

   IMPORTANTE:

   Si están instaladas las ruedas de auto-tráiler, la plataforma se puede desacoplar en modo Transporte o de Trabajo. Si se desengancha con las ruedas en modo trabajo, ajuste las ruedas a la posición de almacenamiento o a la posición de trabajo más elevada, de otro modo la plataforma puede inclinarse hacia adelante y hace que volver a enganchar sea difícil. Consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler, página 65*.

   IMPORTANTE:

   Si las ruedas estabilizadoras están instaladas, ajuste las ruedas a la posición de almacenamiento o a la posición de trabajo más elevada, de otro modo la plataforma puede inclinarse hacia adelante y hacer que volver a enganchar sea difícil. Consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras, página 66*.
3. Coloque las trabas de la flotación tirando de cada manija de bloqueo (A) alejándolas del módulo de flotación y colocándolas en la posición bloqueada (B).
4. Abra el blindaje (A) en la cosechadora, tense el collarín en el mando (B), y retire el mando del eje de salida de la cosechadora.

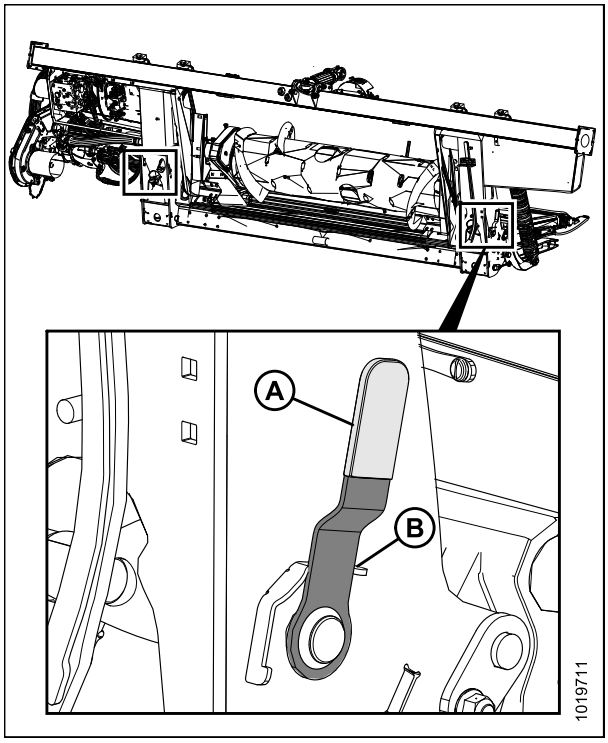


Figura 4.94: Manija de bloqueo de flotación (se muestra el lado derecho en detalle, opuesto al lado izquierdo)

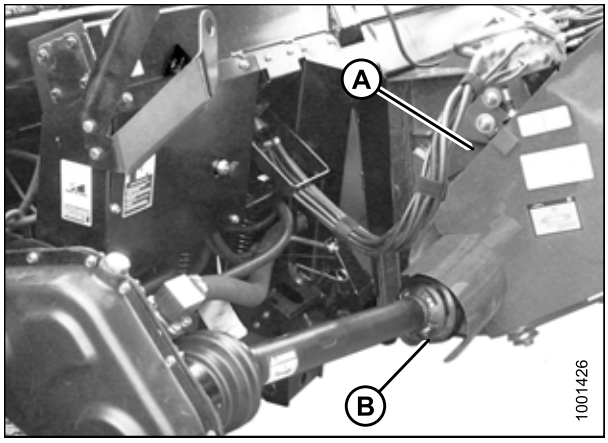


Figura 4.95: Mando

5. Guarde el cardán de la cosechadora (A) en el soporte del mando (B) tirando hacia atrás del collar (C) en el mando y colocándolo sobre la pieza soldada del soporte (D). Suelte el collar para que encaje en su lugar sobre la pieza soldada.

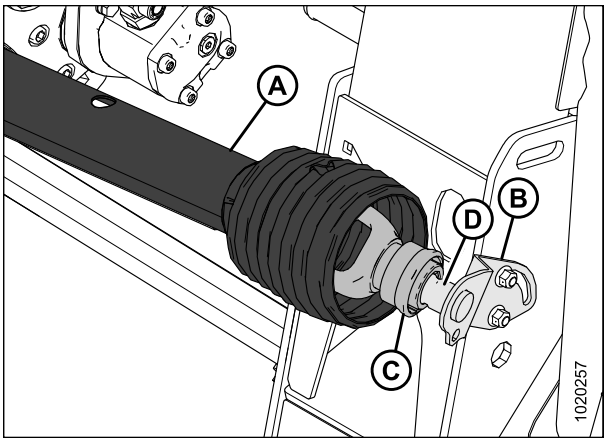


Figura 4.96: Mando

6. Levante la manija (A) en el módulo de flotación.

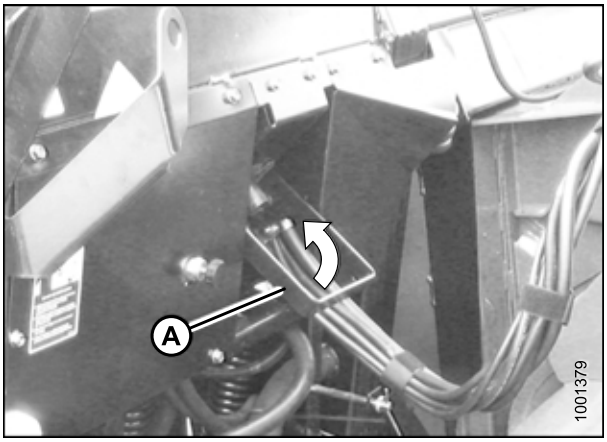


Figura 4.97: Almacenamiento del acoplamiento múltiple

7. Desconecte el arnés (A) del conector de la cosechadora.
8. Retire el pasador clavija (B) y deslice la traba (C) para liberar la manija (D).
9. Levante la manija (D) hasta lograr una posición vertical completa para liberar el acoplamiento múltiple (E) de la cosechadora.

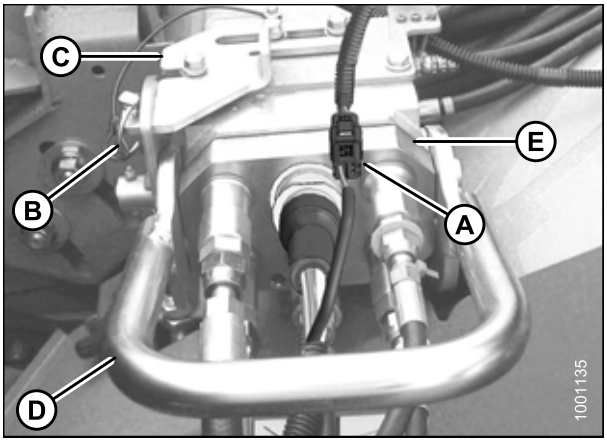


Figura 4.98: Acoplador múltiple

10. Ubique el multiacoplador (A) en el recipiente del módulo de flotación y baje el mango (B) para bloquear el multiacoplador.

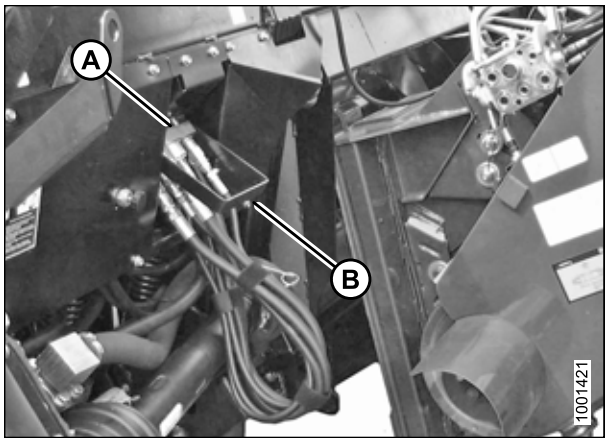


Figura 4.99: Almacenamiento del acoplamiento múltiple

11. Empuje el mango (A) en la cosechadora hacia el embocador para desacoplar el pasador del embocador (B) del módulo de flotación.

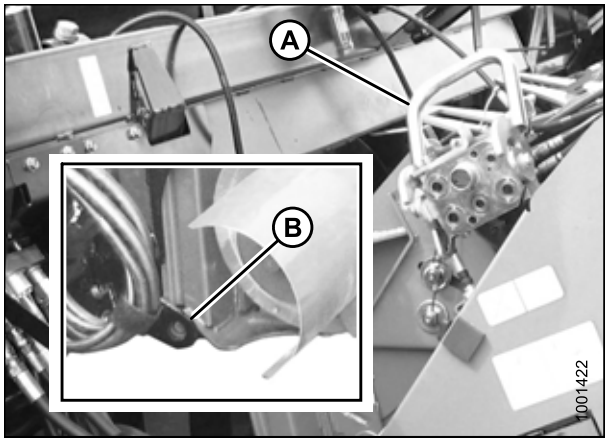


Figura 4.100: Trabas del embocador

12. Baje el embocador hasta que la montura (A) se desenganche y libere el soporte del módulo de flotación (B).
13. Aleje lentamente la cosechadora del módulo de flotación.

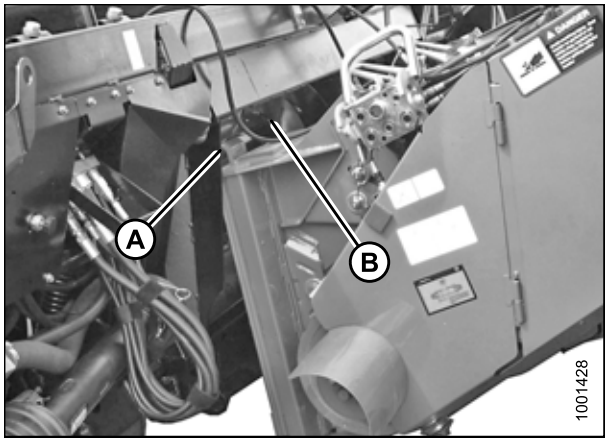


Figura 4.101: Plataforma/embocadora

4.6 Cosechadoras CLAAS

La plataforma FlexDraper® de la serie FD1 es compatible con las cosechadoras CLAAS 500, 600 y 700.

4.6.1 Acoplamiento del cabezal a la cosechadora CLAAS

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Mueva la manija (A) en el módulo de flotación FM100 hasta la posición elevada y asegúrese de que las clavijas (B) en las esquinas inferiores módulo de flotación se encuentren replegadas.

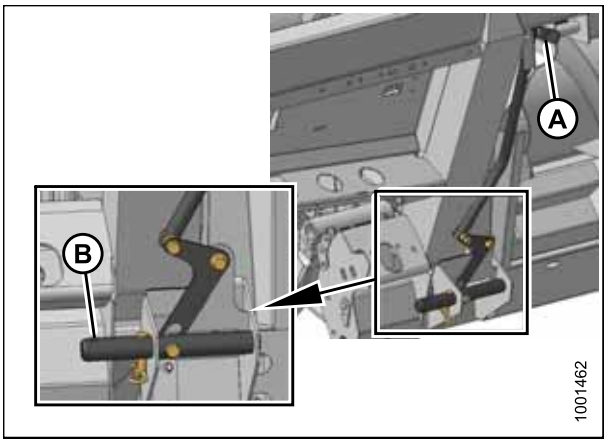


Figura 4.102: Clavijas replegadas

⚠ ATENCIÓN

Nunca encienda o mueva la máquina hasta asegurarse de que los transeúntes se hayan retirado completamente del área.

2. Encienda el motor y eleve lentamente la cosechadora hacia la plataforma hasta que el soporte del embocador (A) se encuentre directamente debajo del bastidor superior del módulo de flotación (B).
3. Levante el embocador ligeramente para elevar el cabezal con cuidado de que el soporte del embocador se encuentre correctamente enganchado en el bastidor del módulo de flotación.
4. Detenga el motor y retire la llave del arranque.

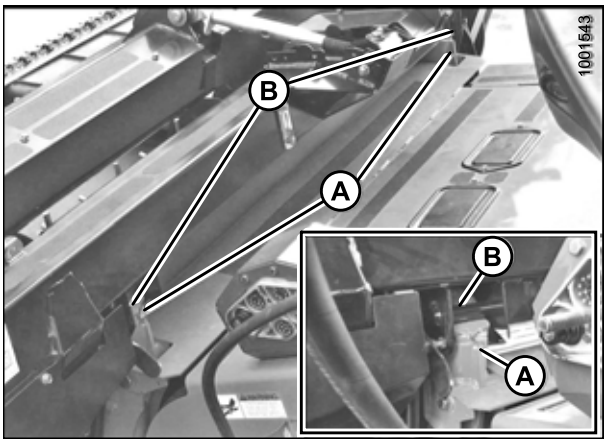


Figura 4.103: Plataforma en la cosechadora

5. Quite el tornillo de bloqueo (B) de la clavija del módulo de flotación (A).

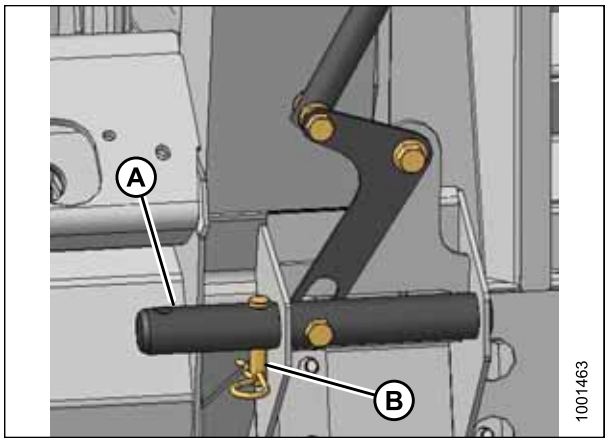


Figura 4.104: Clavijas de bloqueo

6. Baje la manija (A) para enganchar las clavijas del módulo de flotación (B) en el alimentador. Vuelva a insertar la clavija de bloqueo (C) y asegúrela con una chaveta.
7. Detenga el motor y retire la llave del arranque.

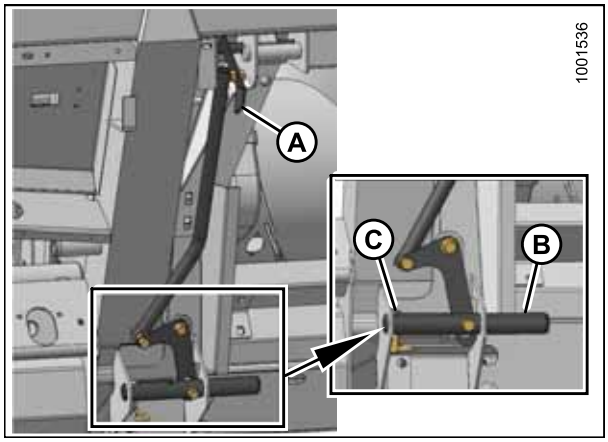


Figura 4.105: Enganche de las clavijas

8. Desatornille la perilla (A) en el acoplador de la cosechadora (B) para liberar el acoplador del receptáculo de la cosechadora y limpiarlo.

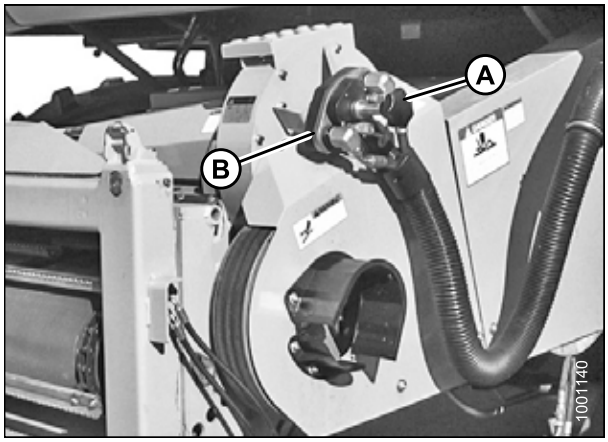


Figura 4.106: Acoplador de la cosechadora

9. Ubique la cubierta del receptáculo del módulo de flotación (A) en el receptáculo de la cosechadora.

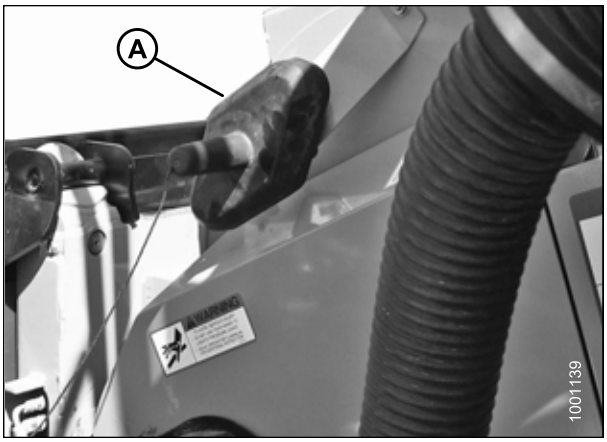


Figura 4.107: Cubierta del receptáculo

10. Limpie la superficie de acoplamiento del acoplador (A) y colóquela sobre el receptáculo del módulo de flotación (B).
11. Gire la perilla (C) para asegurar el acoplador al receptáculo.

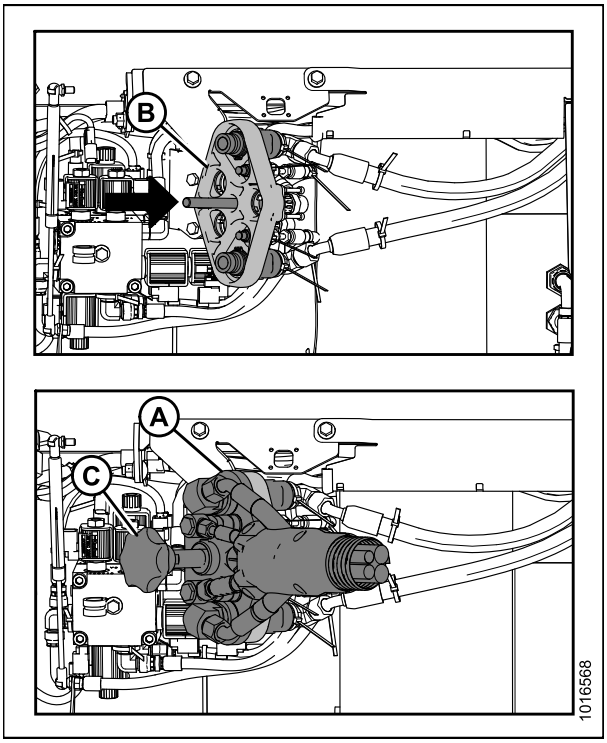


Figura 4.108: Acoplador

12. Separe la cadena de seguridad (C) del soporte (B).
13. Tire del collar (D) hacia atrás para liberar el mando (A) del soporte. Retire el mando del soporte.

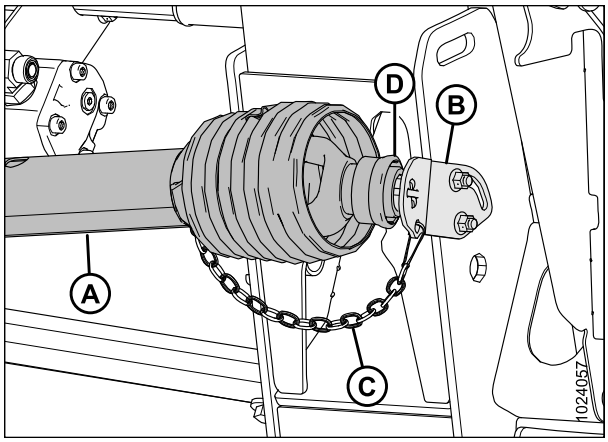


Figura 4.109: Mando

14. Acople el mando (A) al eje de salida de la cosechadora.

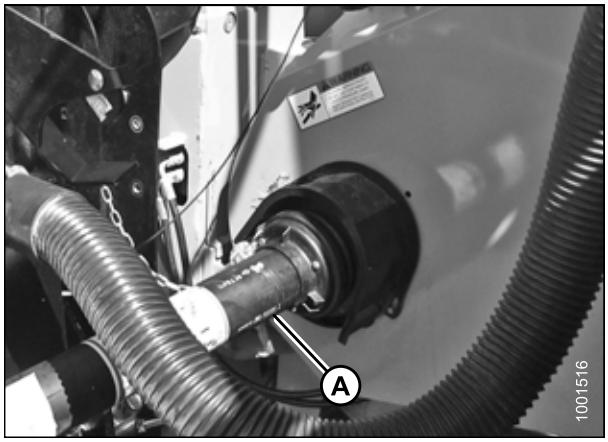


Figura 4.110: Mando y eje de salida

15. Abra las trabas de flotación tirando de cada manija de bloqueo de flotación (A) alejándolas del módulo de flotación y colocándolas en la posición de desbloqueo (B).

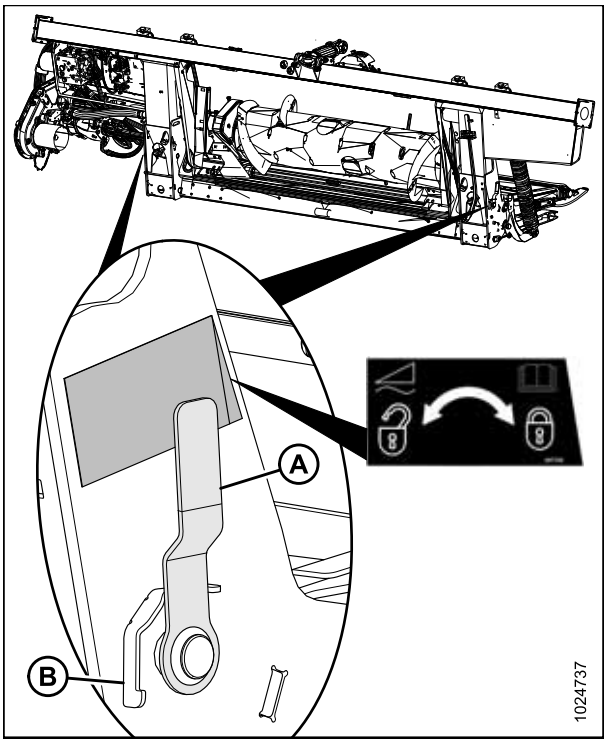


Figura 4.111: Manija de bloqueo de flotación (se muestra el lado derecho en detalle, opuesto al lado izquierdo)

4.6.2 Desacoplamiento de la plataforma de cosechadora CLAAS

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Elija un área nivelada y ubique la plataforma ligeramente levantada del suelo.
2. Detenga el motor y retire la llave del arranque.

   IMPORTANTE:

   Si están instaladas las ruedas de auto-tráiler, la plataforma se puede desacoplar en modo Transporte o de Trabajo. Si se desengancha con las ruedas e modo trabajo, ajuste las ruedas a la posición de almacenamiento o a la posición de trabajo más elevada, de otro modo la plataforma puede inclinarse hacia adelante y hace que volver a enganchar sea difícil. Consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler, página 65*.

   IMPORTANTE:

   Si las ruedas estabilizadoras están instaladas, ajuste las ruedas a la posición de almacenamiento o a la posición de trabajo más elevada, de otro modo la plataforma puede inclinarse hacia adelante y hacer que volver a enganchar sea difícil. Consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras, página 66*.
3. Coloque las trabas de la flotación tirando de cada manija de bloqueo (A) alejándolas del módulo de flotación y colocándolas en la posición bloqueada (B).
4. Desconecte el mando (A) de la cosechadora.

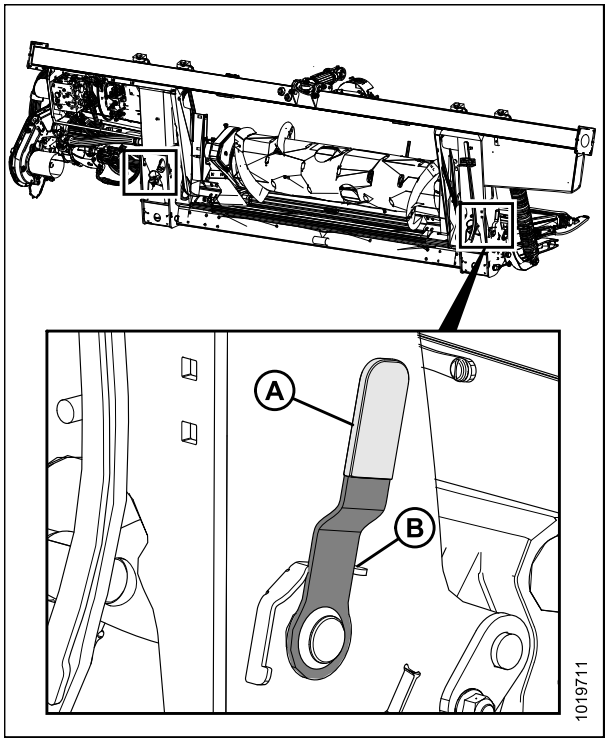


Figura 4.112: Manija de bloqueo de flotación (se muestra el lado derecho en detalle, opuesto al lado izquierdo)

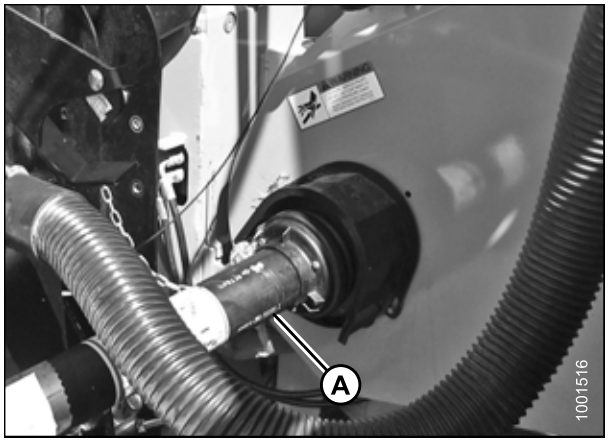


Figura 4.113: Mando

5. Guarde el cardán de la cosechadora (A) en el soporte del mando (B) tirando hacia atrás del collar (C) en el mando y colocándolo sobre la pieza soldada del soporte (D). Suelte el collar para que encaje en su lugar sobre la pieza soldada.

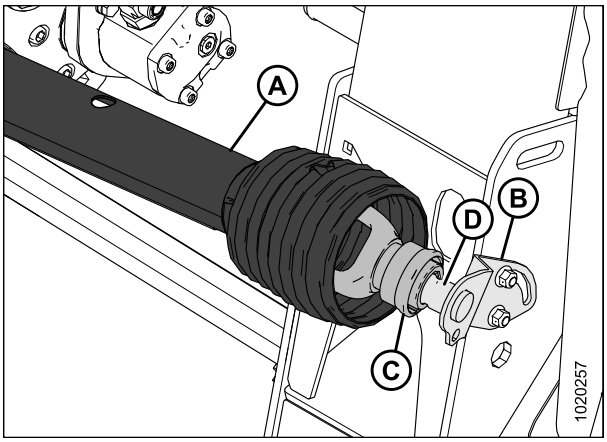


Figura 4.114: Mando

6. Retire la cubierta (A) del receptáculo de la cosechadora.

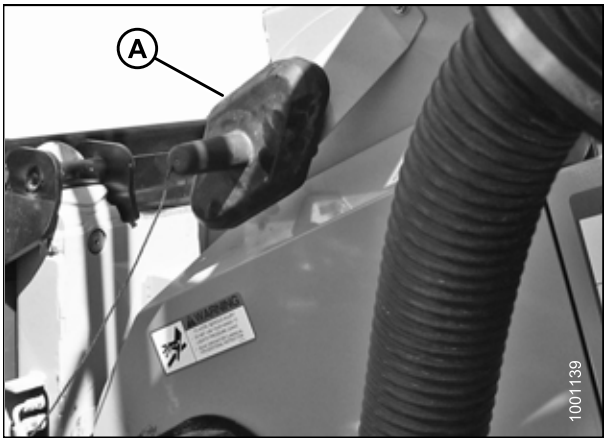


Figura 4.115: Cubierta

7. Coloque el acoplador (A) en el receptáculo de la cosechadora y gire la perilla (B) para asegurar el acoplador al receptáculo.

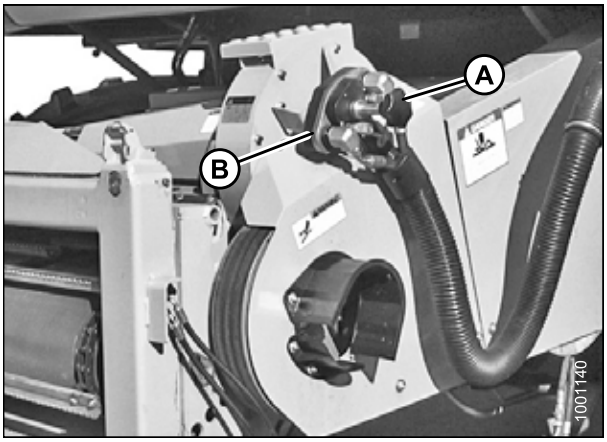


Figura 4.116: Acoplador de la cosechadora

8. Coloque la cubierta (A) en el recipiente del módulo de flotación.

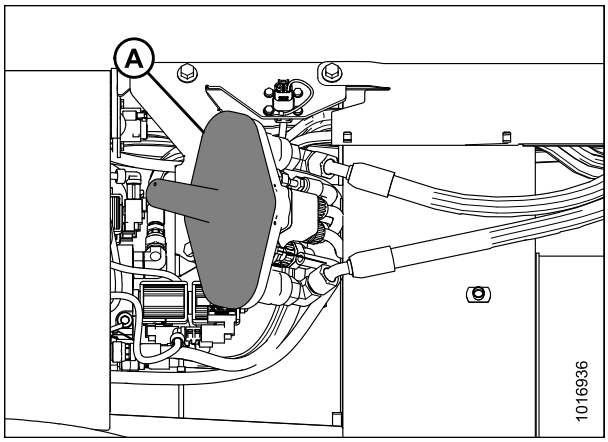


Figura 4.117: Módulo de flotación

9. Quite la clavija de bloqueo (A) de la clavija del módulo de flotación (B).
10. Levante la manija (C) para desenganchar las clavijas del módulo de flotación (B) del alimentador.
11. Vuelva a colocar la clavija de bloqueo (A) en la clavija del módulo de flotación, y asegure con una chaveta.

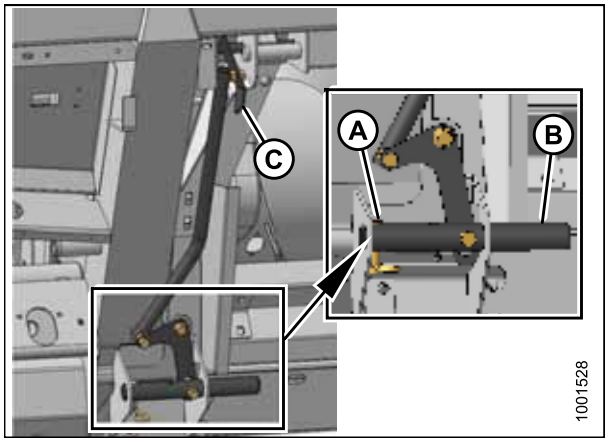


Figura 4.118: Trabas del alimentador

12. Baje el alimentador hasta que los postes del alimentador (A) desenganchen el módulo de flotación (B).
13. Aleje lentamente la cosechadora del módulo de flotación.

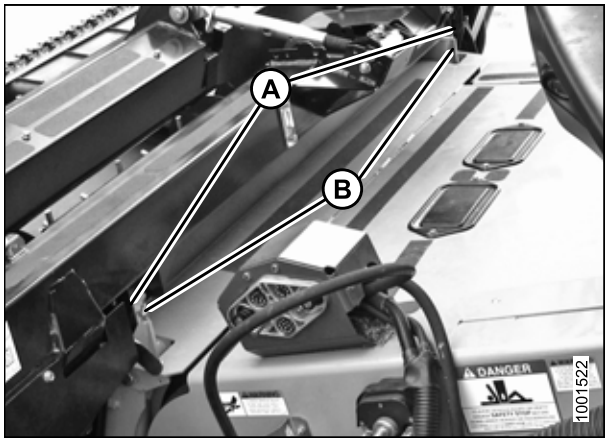


Figura 4.119: Plataforma en la cosechadora

4.7 Cosechadoras New Holland

El FlexDraper® serie FD1 es compatible con las siguientes cosechadoras de New Holland:

Serie	Modelo de cosechadora
CR	920, 940, 960, 970, 980
	9020, 9040, 9060, 9065, 9070, 9080
	6090, 7090, 8080, 8090, 9090
	6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90, 10,90
CX	840, 860, 870, 880
	8070, 8080, 8090
	Elevation 8080, Elevation 8090

4.7.1 Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora New Holland CR/CX

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Asegúrese de que la manija (A) esté colocada de manera que los ganchos (B) puedan engancharse al módulo de flotación.

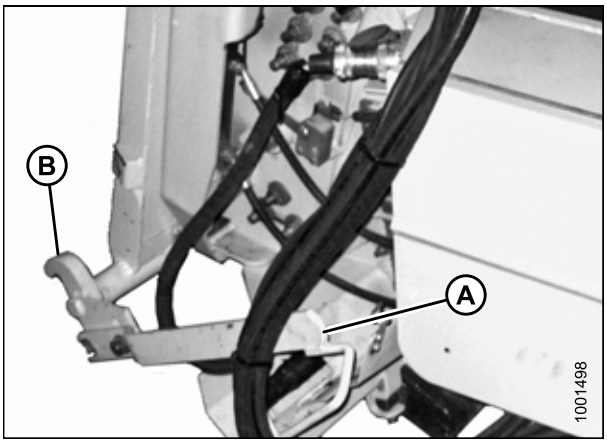


Figura 4.120: Trabas del embocador

⚠ ATENCIÓN

Nunca encienda o mueva la máquina hasta asegurarse de que los transeúntes se hayan retirado completamente del área.

2. Encienda el motor y conduzca lentamente la cosechadora hacia el módulo de flotación hasta que el soporte del embocador (A) se encuentre directamente debajo del bastidor superior del módulo de flotación (B).
3. Levante el alimentador ligeramente para elevar plataforma con cuidado de que el soporte del alimentador se encuentre correctamente enganchado en el bastidor del módulo de flotación.
4. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
5. Levante la palanca (A) en el módulo de flotación a la izquierda del alimentador y empuje la manija (B) en la cosechadora para activar las trabas (C) en ambos lados del alimentador.
6. Empuje hacia abajo la palanca (A) para que la ranura en la palanca enganche la manija para trabarla en su lugar.
7. Si la traba no engancha por completo la clavija (D) en el módulo de flotación cuando la palanca (A) y la manija (B) están enganchadas, afloje los tornillos (D) y ajuste la traba (C). Vuelva a ajustar los tornillos.

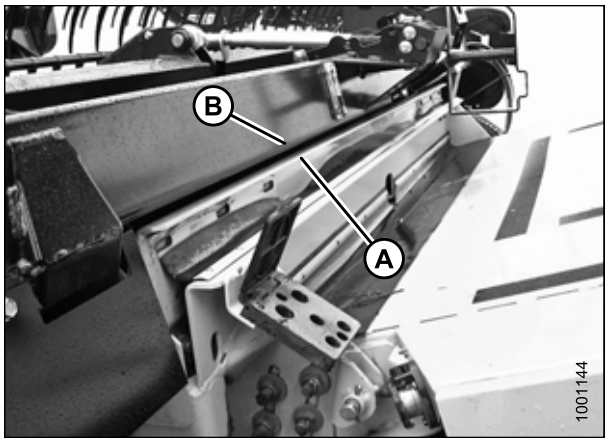


Figura 4.121: Plataforma en la cosechadora

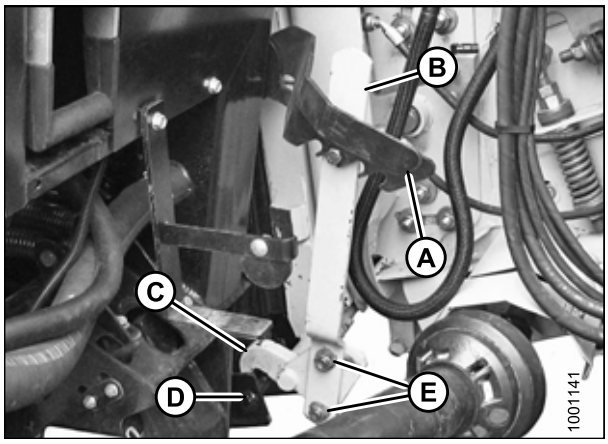


Figura 4.122: Trabas del embocador

8. Abra la cubierta en el receptáculo (A) ubicado en el lado izquierdo del módulo de flotador.
9. Pulse el botón de bloqueo (B) y tire la manija (C) hasta la posición completamente abierta.
10. Limpie las superficies de acoplamiento del receptáculo.

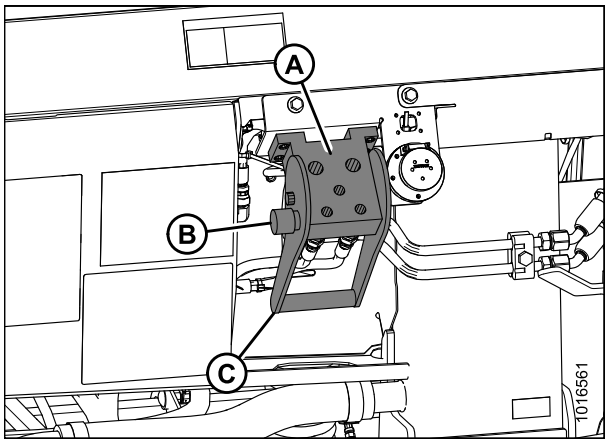


Figura 4.123: Receptáculo del módulo de flotación

11. Quite el acoplador rápido hidráulico (A) de la placa de almacenamiento en la cosechadora y limpie la superficie de acoplamiento del acoplador.

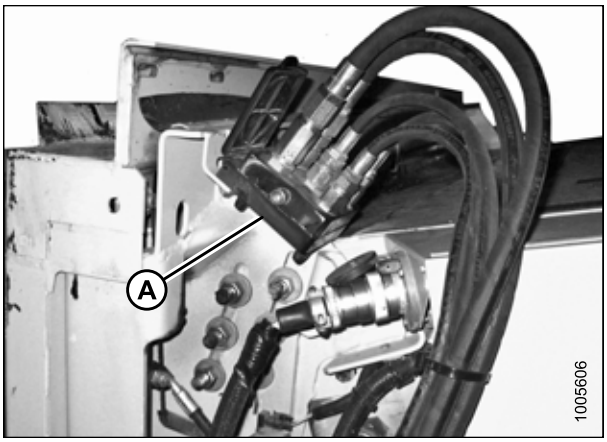


Figura 4.124: Acoplador de la cosechadora

12. Coloque el acoplador (A) en el receptáculo del módulo de flotación y empuje la manija (B) para enganchar las clavijas en el receptáculo.
13. Empuje la manija (B) a la posición cerrada hasta que el botón de bloqueo (C) se destrabe.
14. Quite la cubierta del receptáculo eléctrico del módulo de flotación.
15. Quite el conector (D) de la cosechadora.
16. Alinee las lengüetas en el conector (D) con las ranuras en el receptáculo del módulo de flotación e inserte el conector en el receptáculo. Gire el collarín en el conector para trabarlo en su lugar.

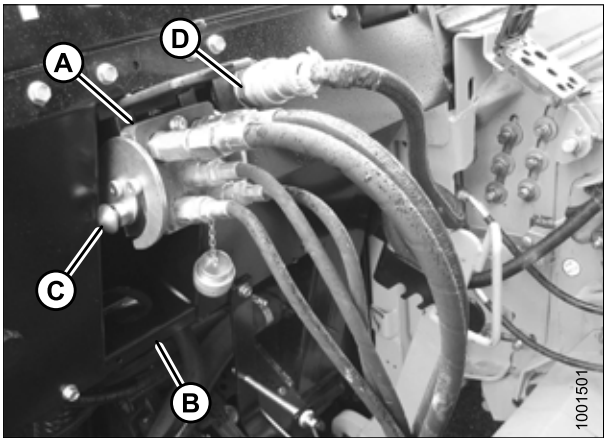


Figura 4.125: Conexiones

17. Separe la cadena de seguridad (C) del soporte (B).
18. Tire del collar (D) hacia atrás para liberar el mando (A) del soporte. Retire el mando del soporte.

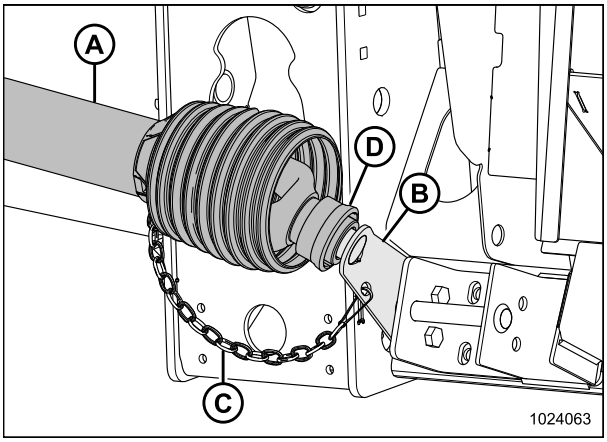


Figura 4.126: Mando en posición de almacenamiento

19. Tense el collarín en el extremo del mando y empuje el mando hacia el eje de salida de la cosechadora (A) hasta que se bloquee el collarín.

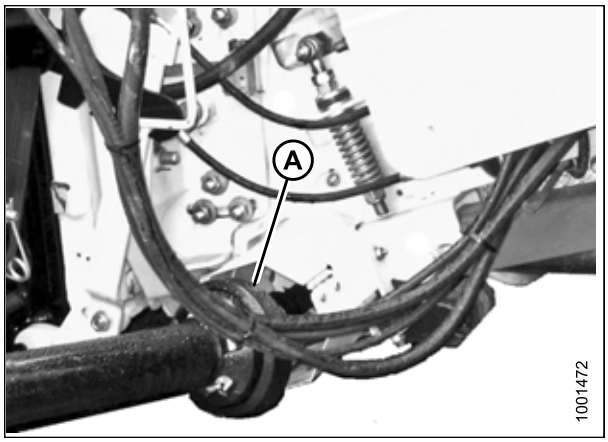


Figura 4.127: Mando y eje de salida

20. Abra las trabas de flotación tirando de cada manija de bloqueo de flotación (A) alejándolas del módulo de flotación y colocándolas en la posición de desbloqueo (B).

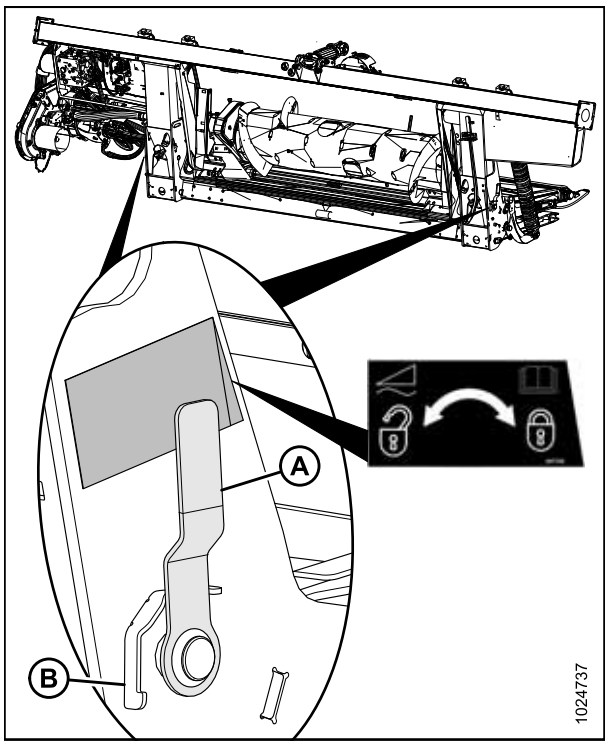


Figura 4.128: Manija de bloqueo de flotación (se muestra el lado derecho en detalle, opuesto al lado izquierdo)

4.7.2 Desacoplamiento de la plataforma de cosechadora New Holland CR/CX

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Elija un área nivelada y ubique la plataforma ligeramente levantada del suelo.
2. Detenga el motor y retire la llave del arranque.

   IMPORTANTE:

   Si están instaladas las ruedas de auto-tráiler, la plataforma se puede desacoplar en modo Transporte o de Trabajo. Si se desengancha con las ruedas e modo trabajo, ajuste las ruedas a la posición de almacenamiento o a la posición de trabajo más elevada, de otro modo la plataforma puede inclinarse hacia adelante y hace que volver a enganchar sea difícil. Consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler, página 65*.

   IMPORTANTE:

   Si las ruedas estabilizadoras están instaladas, ajuste las ruedas a la posición de almacenamiento o a la posición de trabajo más elevada, de otro modo la plataforma puede inclinarse hacia adelante y hacer que volver a enganchar sea difícil. Consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras, página 66*.
3. Coloque las trabas de la flotación tirando de cada manija de bloqueo (A) alejándolas del módulo de flotación y colocándolas en la posición bloqueada (B).
4. Desconecte el mando (A) de la cosechadora.

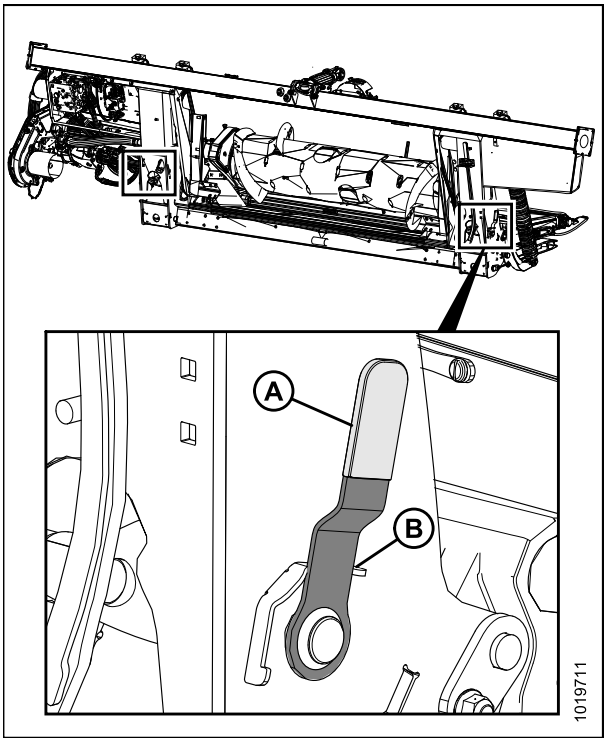


Figura 4.129: Manija de bloqueo de flotación (se muestra el lado derecho en detalle, opuesto al lado izquierdo)

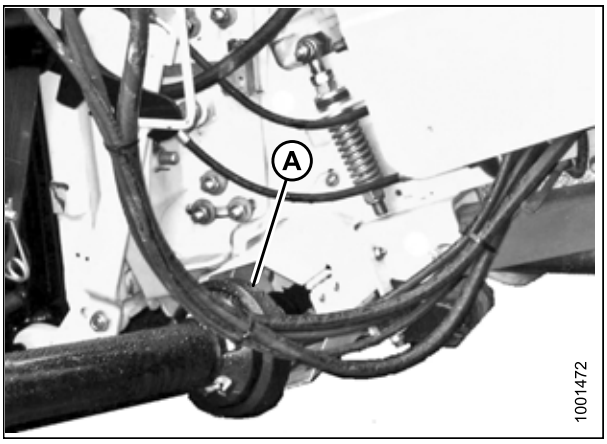


Figura 4.130: Mando

5. Almacene el mando (A) en el soporte del mando (B) tirando hacia atrás del collar (C) en el mando y colocándolo sobre la pieza soldada del soporte (D). Suelte el collar para que encaje en su lugar sobre la pieza soldada.
6. Conecte la cadena de seguridad (E) al soporte (B).

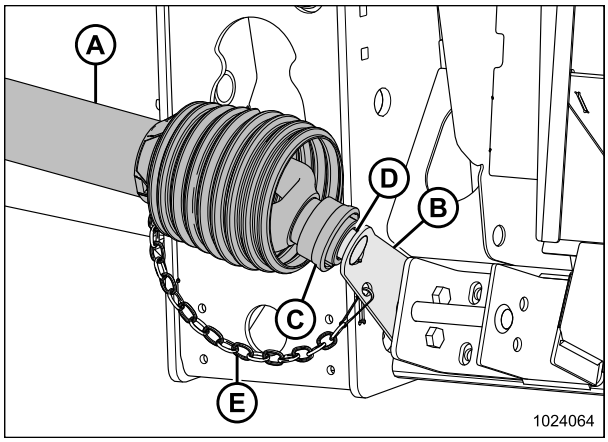


Figura 4.131: Mando

7. Pulse el botón de bloqueo (B) y tire la manija (C) hasta liberar el acoplamiento múltiple (A).

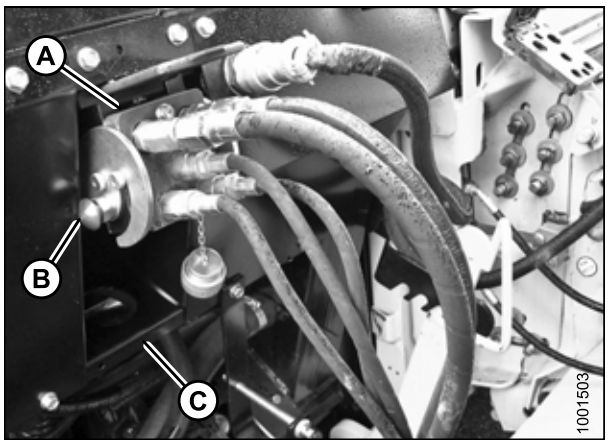


Figura 4.132: Conexiones del módulo de flotación

8. Empuje la manija (A) a la posición cerrada hasta que el botón de bloqueo (B) se destrabe. Cierre la cubierta.

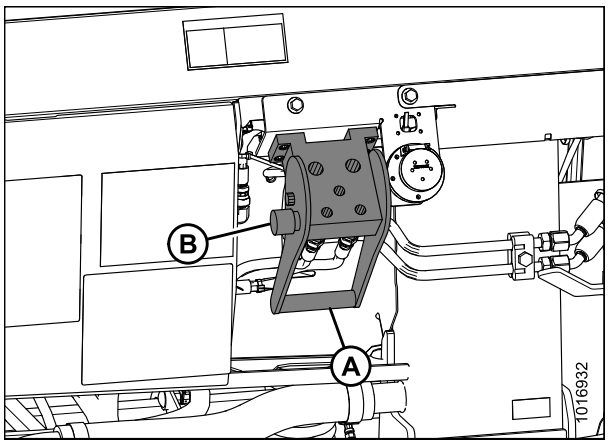


Figura 4.133: Receptáculos del módulo de flotación

9. Ubique el acoplador hidráulico rápido (A) en la placa de almacenamiento (B) en la cosechadora.

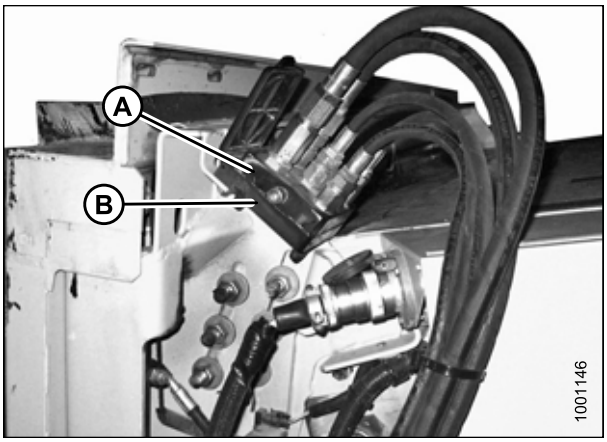


Figura 4.134: Acoplador de la cosechadora

10. Desconecte el conector eléctrico (A) del módulo de flotación.

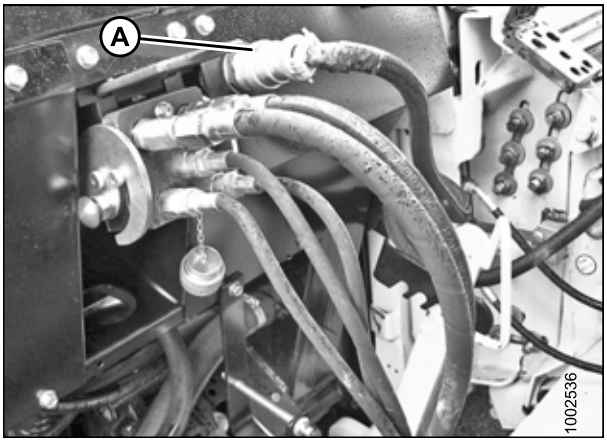


Figura 4.135: Conexiones del módulo de flotación

11. Conecte el conector eléctrico a la cosechadora en la ubicación (A).

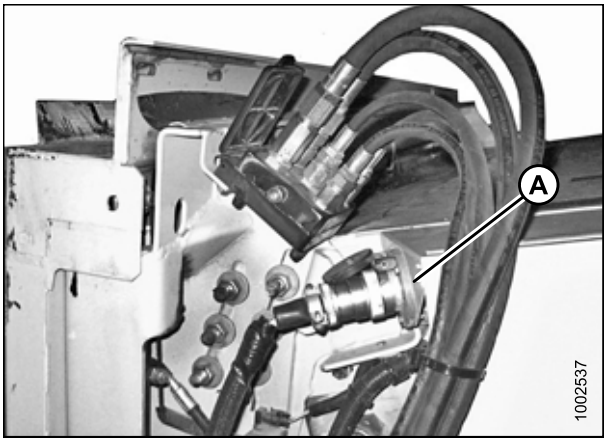


Figura 4.136: Acopladores de la cosechadora

12. Reemplace la cubierta (A) en el recipiente del módulo de flotación.

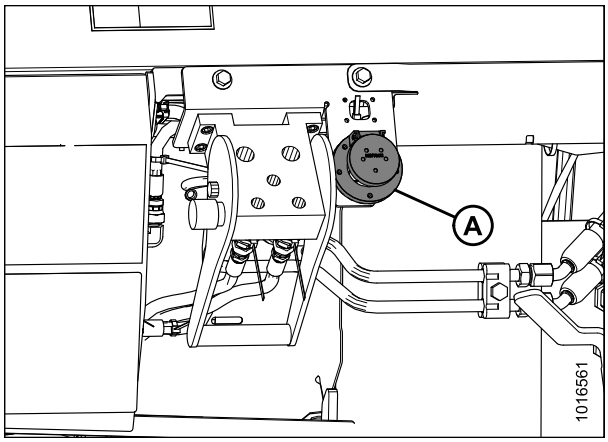


Figura 4.137: Receptáculos del módulo de flotación

13. Levante la palanca (A), tire y baje la manija (B) para desenganchar la traba del embocador/módulo de flotación (C).

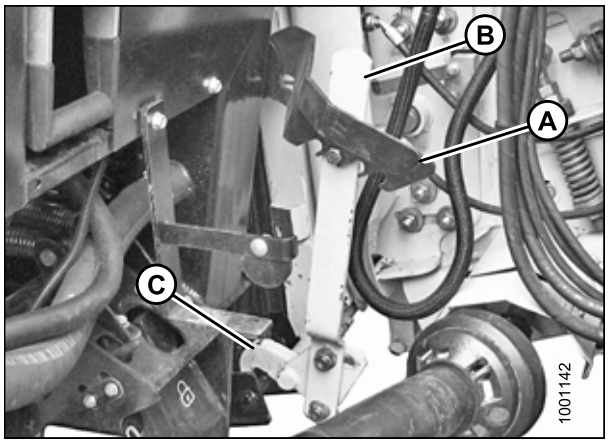


Figura 4.138: Trabas del embocador

14. Baje el alimentador (A) hasta que se desenganche del soporte del módulo de flotación (B).
15. Aleje la cosechadora lentamente de la plataforma.

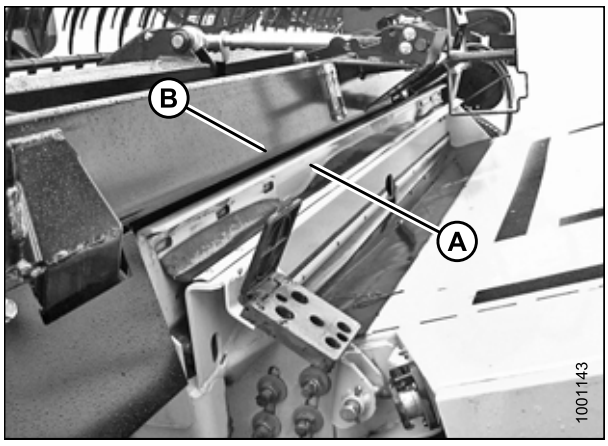


Figura 4.139: Plataforma en la cosechadora

4.7.3 Deflectores del alimentador CR

Solo para cosechadoras New Holland: Se han instalado deflectores del embocador cortos de fábrica en el módulo de flotación para mejorar la alimentación. Retire los deflectores del embocador si es necesario. Consulte *5.13.3 Reemplazo de deflectores de alimentación en cosechadoras New Holland CR, página 504*.

Los kits de alimentadores largos se proporcionan para cosechadoras de embocadora estrecho, y pueden instalarse para reemplazar los deflectores de alimentador cortos.

Tamaño de embocadora	Tamaño de kit de alimentador	Número de pieza de MacDon
1250-1350 mm (49-65 in)	Corto: 200 mm (7-7/8 in)	MD #213613, 213614
1100 mm (43-1/2 in) e inferior	Largo: 325 mm (12-13/16 in)	MD #213592, 213593

4.8 Acople y separación de la plataforma del módulo de flotación

Estos procedimientos de acoplamiento y desacoplamiento son los mismos para todas las marcas y modelos de cosechadoras. Estas plataformas se pueden acoplar al módulo de flotación desde la configuración para transporte o para trabajo.

Los procedimientos en este manual requieren que el módulo de flotación permanezca conectado a la cosechadora. Acople/desacople el módulo de flotación solo si realiza las siguientes tareas:

- al desacoplar la plataforma para utilizarla en un hileradora,
- al cambiar las plataformas, y
- al realizar mantenimiento.

4.8.1 Separar la plataforma del módulo de flotación

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

⚠ PRECAUCIÓN

Mantenga las manos alejadas del área entre los puntones y la cuchilla en todo momento.

⚠ ATENCIÓN

Use guantes gruesos cuando manipule o trabaje alrededor de las cuchillas.

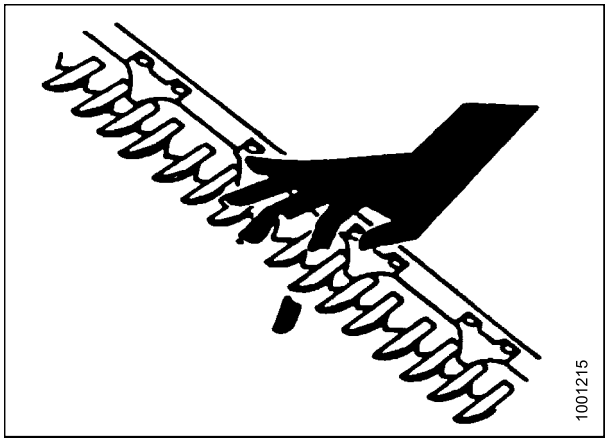


Figura 4.140: Peligro de la barra de corte

1. Encienda el motor y eleve la plataforma.
2. Aumente la separación debajo de la lona de alimentación del módulo de flotación inclinando el cabezal y extendiendo completamente el cilindro (B) hasta que el indicador (A) esté en la posición **D**.
3. Levante el molinete a su altura completa.
4. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
5. Enganche las trabas de seguridad del molinete.

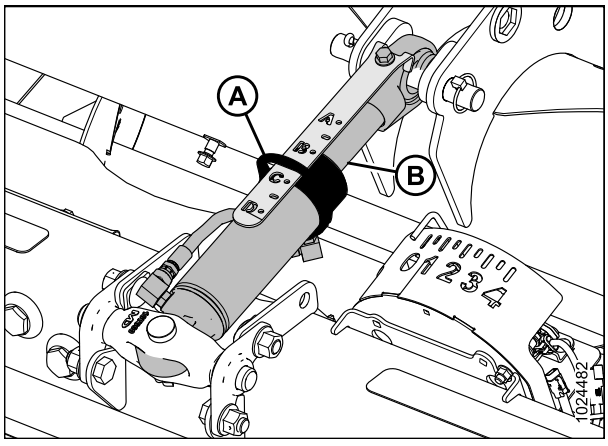


Figura 4.141: Unión central

6. Mueva la palanca (A) para bloquear la posición y colocar los bloqueos de las alas.

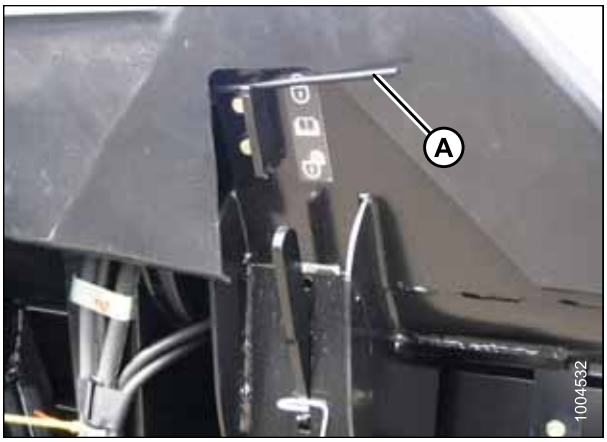


Figura 4.142: Bloqueo del ala

7. Coloque las trabas de la flotación tirando de cada manija de bloqueo (A) alejándolas del módulo de flotación y colocándolas en la posición bloqueada (B).

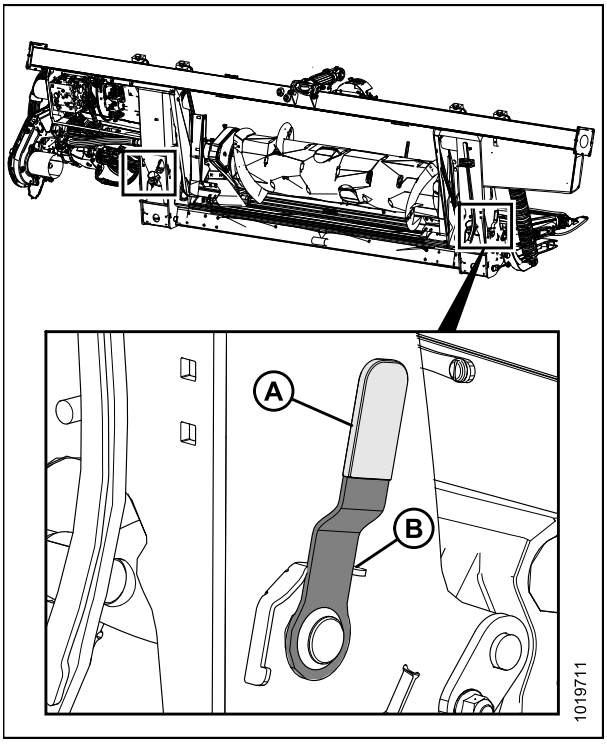


Figura 4.143: Traba de flotación

8. Quite los dos pernos (A) y los rellenadores (B) del ángulo de soporte de la batea de paso (C). Repita en el lado opuesto.

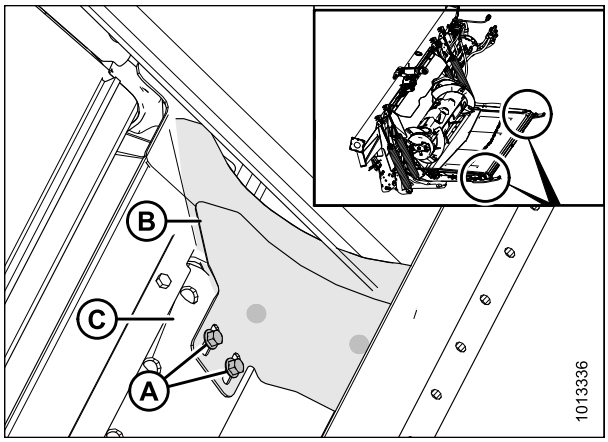


Figura 4.144: Rellenadores

9. Retire el tornillo (A).
10. Quite la tuerca de 9/16 in del perno (B).
11. Use una llave de 24 mm (15/16 in) en el perno hexagonal (C) para girar el pestillo hacia abajo y elevar ligeramente la cubierta de alimentación para extraer el perno(B).
12. Gire el pestillo (A) hacia arriba y hacia la parte posterior para bajar la cubierta del módulo de flotación y desenganchar el tubo de la batea de paso .
13. Vuelva a instalar el tornillo (A).
14. Repita el procedimiento para el otro lado de la cubierta de la lona de alimentación.

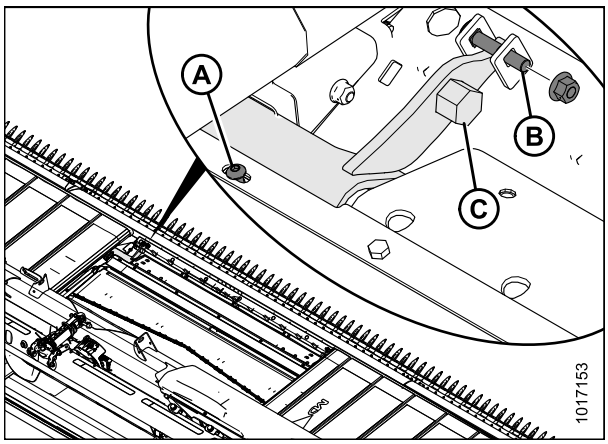


Figura 4.145: Pestillo del módulo de flotación

⚠ ATENCIÓN

Nunca encienda o mueva la máquina hasta asegurarse de que los transeúntes se hayan retirado completamente del área.

15. Desenganche las trabas de seguridad del molinete, arranque el motor, baje el molinete y levante la plataforma por completo.
16. Detenga el motor, retire la llave del arranque y enganche las trabas de seguridad de la cosechadora.

17. Afloje la tuerca y el tornillo (A) y desenganche el gancho (B) de la pata en ambos lados del módulo de flotación.

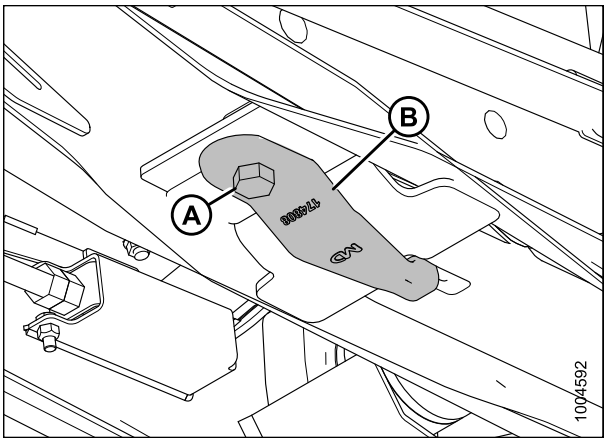


Figura 4.146: Parte inferior del módulo de flotación

18. Gire el gancho a (B) 90° para el almacenamiento, y vuelva a ajustar el tornillo (A) y la tuerca.

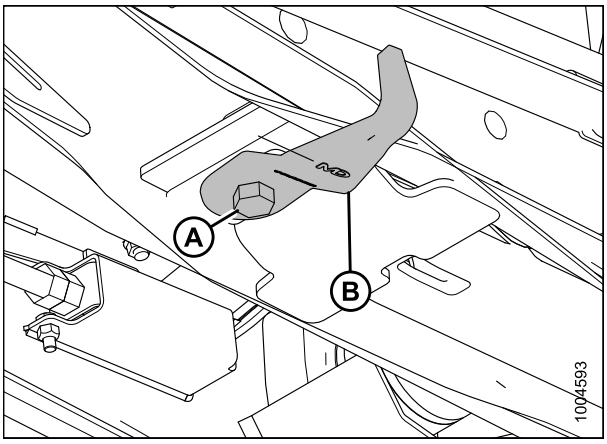


Figura 4.147: Parte inferior del módulo de flotación

19. Coloque un bloque de 150 mm (6 in) (A) debajo de la pata de la plataforma. Este proceso lo ayudará a desconectar la unión central.
20. Desenganche las trabas del cilindro de elevación de la cosechadora, arranque el motor y baje la plataforma hasta que la pata de la plataforma se asiente en el bloque o las ruedas estabilizador estén en el suelo.

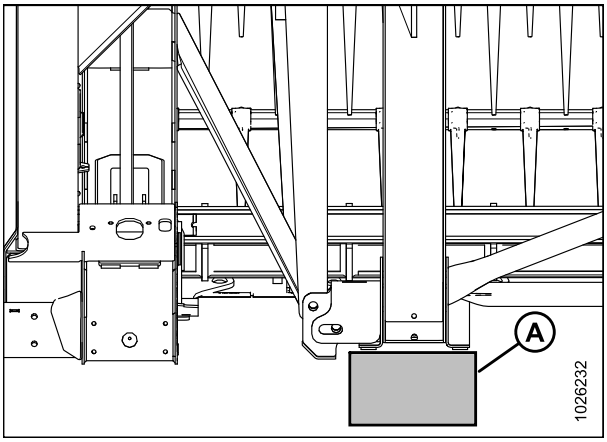


Figura 4.148: Pata de la plataforma en el bloque

21. Desconecte la unión central hidráulica de la siguiente manera:

    a. Quite el pasador clavija y el pasador de chaveta (A) y luego levante la unión central (B) para que quede separada del soporte.

    b. Reemplace el pasador de chaveta (A) y asegúrela con el pasador clavija.

    NOTA:

    Puede ser necesario elevar o bajar el embocador para ajustar la longitud de la unión central y aliviar el exceso de carga en la unión central.

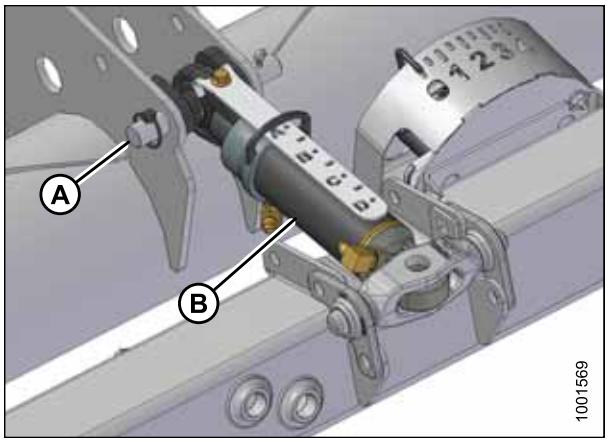


Figura 4.149: Unión central hidráulica

NOTA:

- Si se encuentra en el suelo: Empuje el molinete completamente hacia adelante para reducir la pérdida de aceite.
- Si se encuentra en transporte: Tire el molinete completamente hacia atrás.

22. Desconecte el conector eléctrico (A).

    NOTA:

    Si faltan los precintos de plástico en las mangueras hidráulicas, reemplácelos antes de desconectar las mangueras.

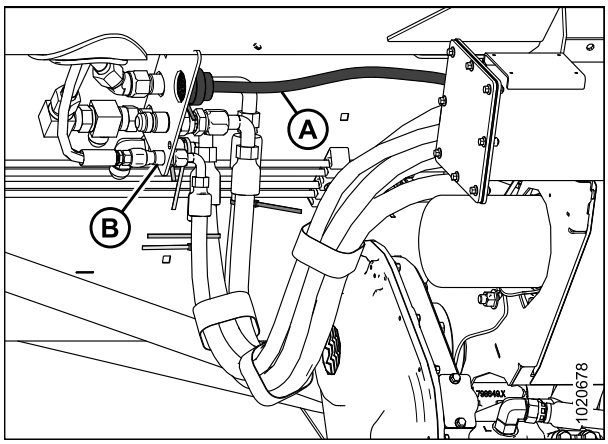


Figura 4.150: Conexiones de la plataforma

23. Desconecte el drenaje, las cuchillas y las mangueras hidráulicas del mando de la lona del soporte del acoplador (B). Cierre los extremos de inmediato para evitar una pérdida de aceite.

24. Almacene y asegure las mangueras en la estructura del módulo de flotación.

25. Desconecte las desconexiones rápidas (si están instaladas) de la siguiente manera:

    a. Alinee la ranura (A) del collarín con la clavija (B) del conector.

    b. Empuje el collarín hacia la clavija y tire del conector para desengancharlo.

    c. Instale los tapones o las tapas en los extremos de la manguera (si está equipada).

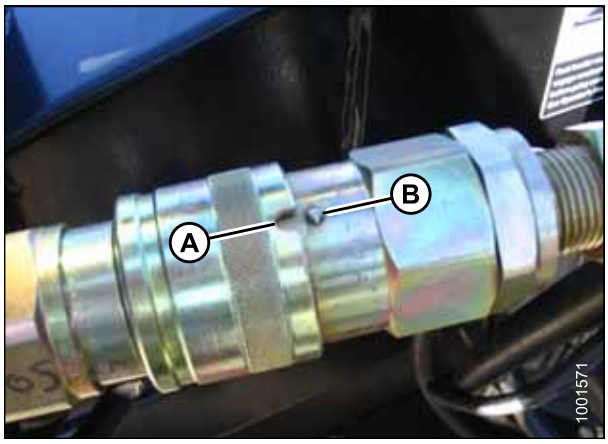


Figura 4.151: Acoplador de desconexión rápida

NOTA:

Si faltan los precintos de plástico en las mangueras hidráulicas, reemplácelos antes de desconectar las mangueras.

26. Desconecte el sistema hidráulico del molinete (A). Tape inmediatamente las mangueras para evitar la pérdida de aceite.

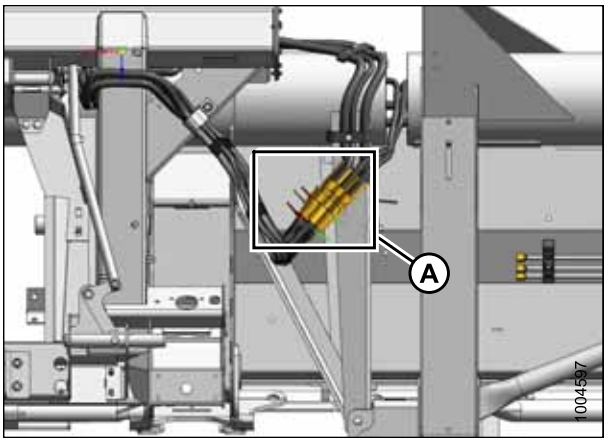


Figura 4.152: Sistema hidráulico del molinete

27. Almacene y asegure las mangueras y el conector eléctrico en el módulo de flotación en la posición (A) como se muestra.
28. Asegúrese de que la plataforma se encuentre en el suelo o sobre las ruedas en modo de transporte.

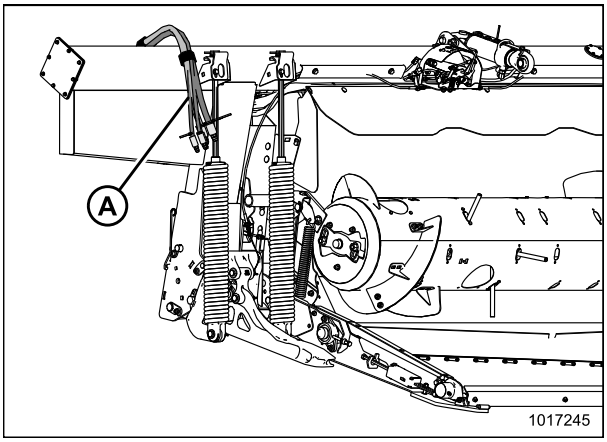


Figura 4.153: Almacenamiento de la manguera

ATENCIÓN

Nunca encienda o mueva la máquina hasta asegurarse de que los transeúntes se hayan retirado completamente del área.

29. Arranque el motor y retroceda lentamente en línea recta desde la plataforma.
30. Detenga el motor y retire la llave del arranque.

4.8.2 Acoplar la plataforma al módulo de flotación

Los cabezales serie FD1 pueden acoplarse al módulo de flotación a partir de la configuración de campo o transporte.

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

NOTA:

Las ruedas de auto-tráiler/estabilizadoras pueden usarse para sostener el cabezal. Consulte *Ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler, página 65*.

1. Trabe la unión hidráulica central (A) con una clavija (o una herramienta equivalente) en (B) como se muestra.

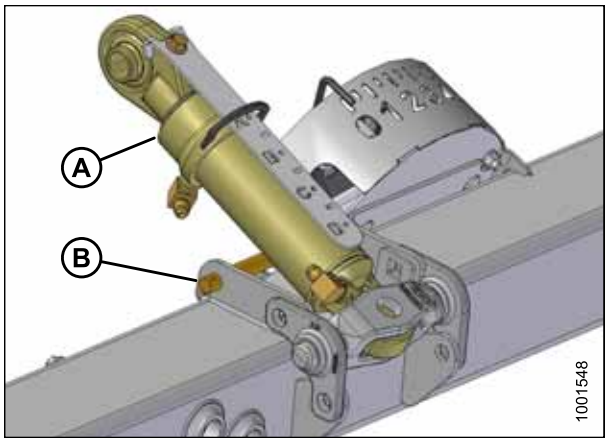


Figura 4.154: Unión central

2. Asegúrese de que los pestillos (A) en las esquinas delanteras del módulo de flotación estén girados hacia la parte posterior del módulo de flotación.

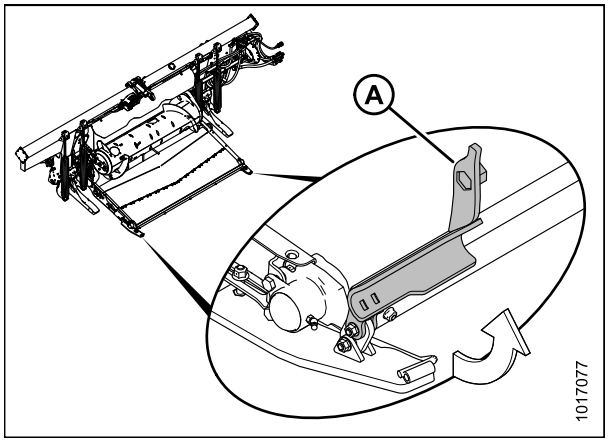


Figura 4.155: Pestillo

ATENCIÓN

Asegúrese de que no haya ninguna persona cerca de la máquina antes de encender el motor o activar los mandos de la plataforma.

3. Arranque el motor y baje el embocador de la cosechadora para que los brazos del módulo de flotación (A) estén alineados con los canales de balance de la plataforma (B).
4. Conduzca un poco hacia adelante mientras mantiene la alineación entre los brazos (A) del módulo de flotación y los canales de balance de la plataforma (B).
5. Mantenga los brazos del módulo de flotación (A) justo debajo de los canales de balance (B) para asegurarse de que las patas del módulo de flotación se asienten

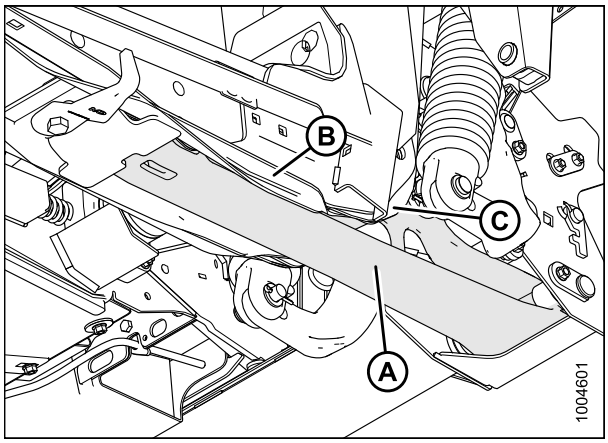


Figura 4.156: Parte inferior del módulo de flotación

adecuadamente en los soportes de conexión de la plataforma (C).

IMPORTANTE:

Mantenga alejadas las mangueras hidráulicas para evitar que se produzcan daños al momento de conducir hacia la plataforma.

6. Continúe hacia adelante hasta que los brazos del módulo de flotación (A) entren en contacto en los canales de balance (C).
7. Ajuste la longitud de la conexión central (A) utilizando el sistema hidráulico del ángulo de la plataforma para alinear aproximadamente el ojo de la conexión central (B) con el agujero en el soporte de la plataforma.
8. Apague el motor y quite la llave del arranque.

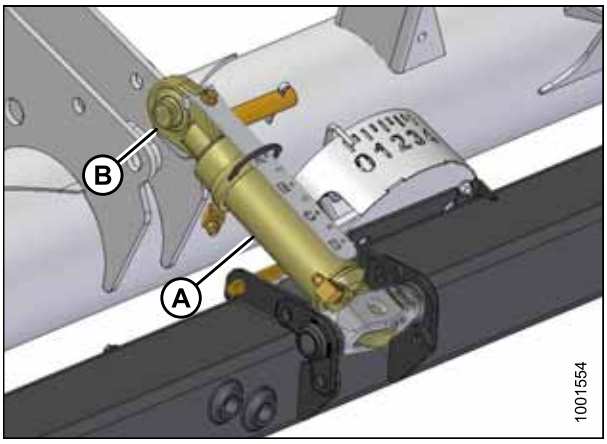


Figura 4.157: Unión central

9. Conecte la unión central de la siguiente manera:
   a. Retire una parte de la clavija (B) fuera del soporte (C) y quite la traba desde debajo de la unión central (A).
   b. Instale la clavija (B) a través del soporte de la conexión central (C), y asegúrela con un pasador clavija.

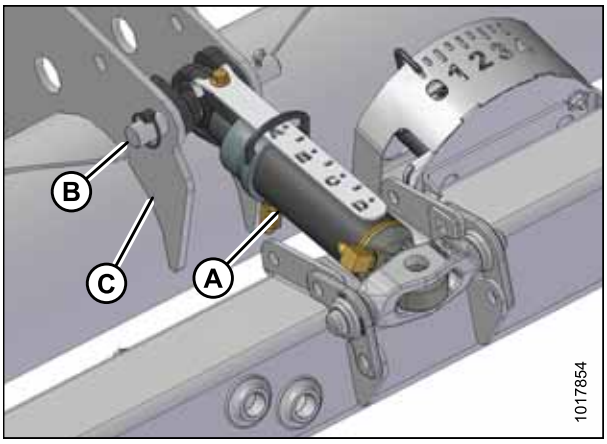


Figura 4.158: Unión central

ATENCIÓN

Siempre conecte la unión central antes de elevar la plataforma por completo.

ATENCIÓN

Asegúrese de que no haya ninguna persona cerca de la máquina antes de encender el motor o activar los mandos de la plataforma.

10. Arranque el motor y eleve el módulo de flotación lentamente mientras se asegura de que las patas de este se enganchen a las patas de la plataforma.
11. Levante la plataforma a su altura máxima, pare el motor y retire la llave del arranque.
12. Enganche las trabas de seguridad en la cosechadora.

13. Reemplace la clavija (B) en las patas de la plataforma y asegúrela con un anillo (A).
14. **Para la plataforma de cosechadora serie FD1:** Afloje la tuerca y el tornillo (A) y vuelva a colocar el gancho (B) como se muestra para conectar el brazo del módulo de flotación. Ajuste el tornillo y la tuerca (A).

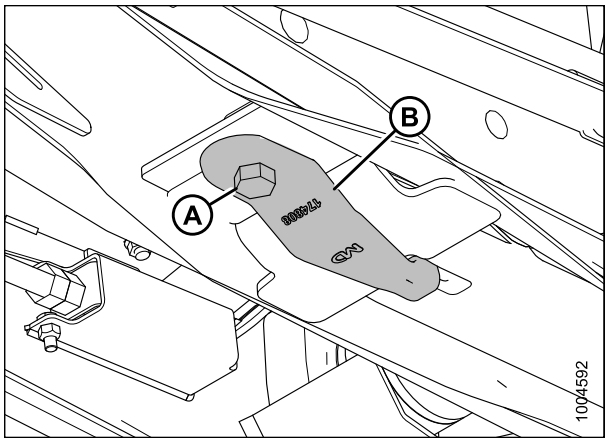


Figura 4.159: Plataforma de la cosechadora serie FD1: Parte inferior del módulo de flotación

15. Haga coincidir los sujetacables coloreados y conecte el sistema hidráulico del molinete (A) en el extremo derecho del módulo de flotación.

⚠ ATENCIÓN

Asegúrese de que no haya ninguna persona cerca de la máquina antes de encender el motor o activar los mandos de la plataforma.

16. Quite las trabas del cilindro de elevación, arranque el motor y baje la plataforma al suelo. Ajuste el ángulo de la plataforma lo más inclinado que sea posible (unión central más larga).
17. Levante el molinete a su altura completa.
18. Apague el motor y quite la llave del arranque.
19. Enganche las trabas de seguridad del molinete.

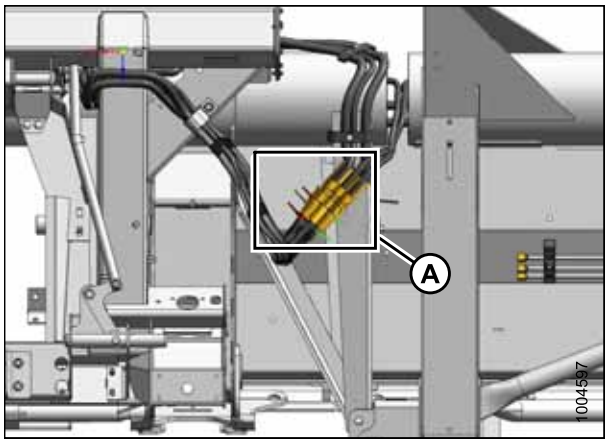


Figura 4.160: Sistema hidráulico del molinete

⚠ PRECAUCIÓN

Mantenga las manos alejadas del área entre los puntones y la cuchilla en todo momento.

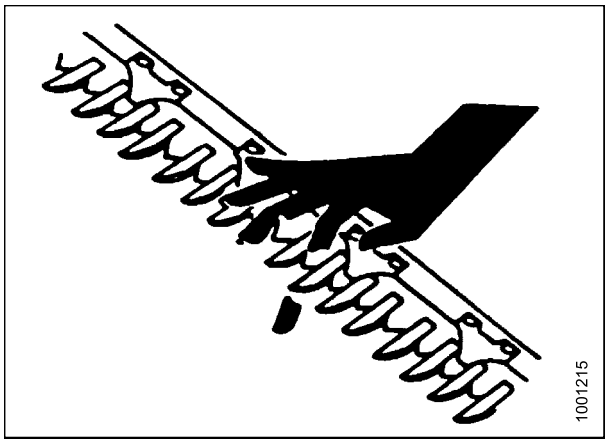


Figura 4.161: Peligro de la barra de corte

20. Quite el tornillo (A) y la tuerca y perno (B) de ambos lados de la abertura para permitir el acoplamiento de la cubierta del módulo de flotación.
21. Gire el pestillo (C) hacia adelante y hacia abajo para acoplar el tubo de la batea de paso.

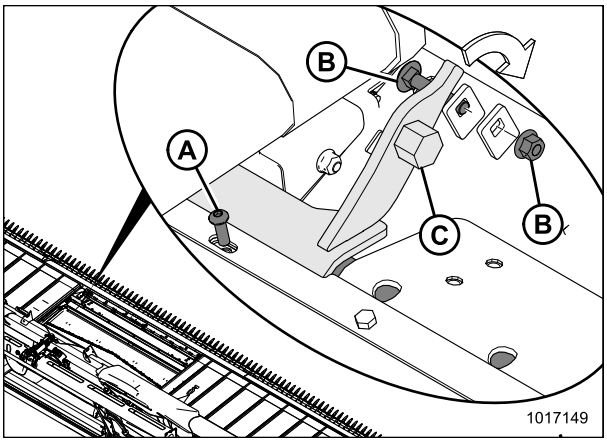


Figura 4.162: Pestillo del módulo de flotación

22. Use una llave de 24 mm (15/16 in) en el perno hexagonal (C) para girar el pestillo hacia abajo y elevar ligeramente la cubierta de alimentación. Instale el perno y la tuerca (B) para bloquear la posición del pestillo.
23. Instale el tornillo (A).
24. Repita el procedimiento para el otro lado de la cubierta de la lona de alimentación.

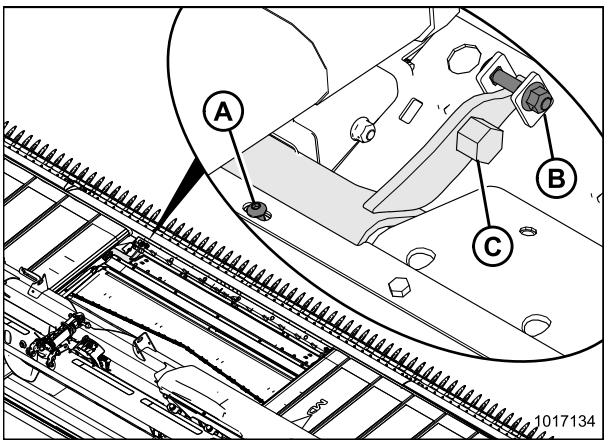


Figura 4.163: Pestillo del módulo de flotación

25. Instale los rellenadores (B) en el ángulo de soporte de la batea de paso (C) con dos pernos (A).

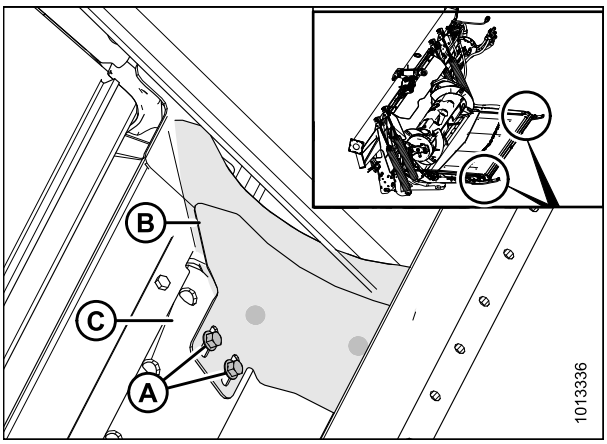


Figura 4.164: Rellenadores

26. Use un paño limpio para eliminar la suciedad de los acopladores y receptáculos.
27. Conecte las siguientes mangueras hidráulicas en el soporte del acoplador (A):
    - Presión de la cuchilla (sujetacable naranja)
    - Retorno de la cuchilla (sujetacable azul)
    - Presión de la lona (sin sujetacable)
    - Retorno de la lona (sujetacable rojo)
    - Drenaje de carcasa (sin sujetacable)

    NOTA:

    Haga coincidir los sujetacables la manguera hidráulica con los sujetacables de los acoplamientos del soporte del acoplador.

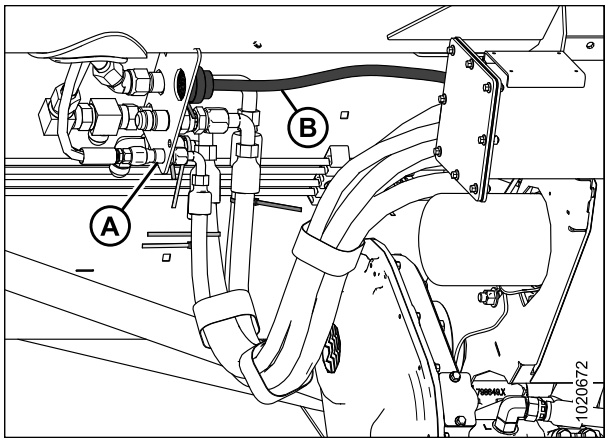


Figura 4.165: Conexiones de la plataforma

28. Conecte el conector eléctrico (B).
29. Conecte las desconexiones rápidas (si están instaladas) de la siguiente manera:
    a. Quite las cubiertas (si están instaladas) de los receptáculos y los extremos de las mangueras.
    b. Verifique los conectores y límpielos si es necesario.
    c. Empuje el conector de la manguera (A) en el receptáculo de acoplamiento (B) hasta que el collarín en el receptáculo de acoplamiento se coloque en la posición de bloqueo.

    NOTA:

    Asegúrese de que las mangueras estén alejadas del mando y de la estructura adyacente.

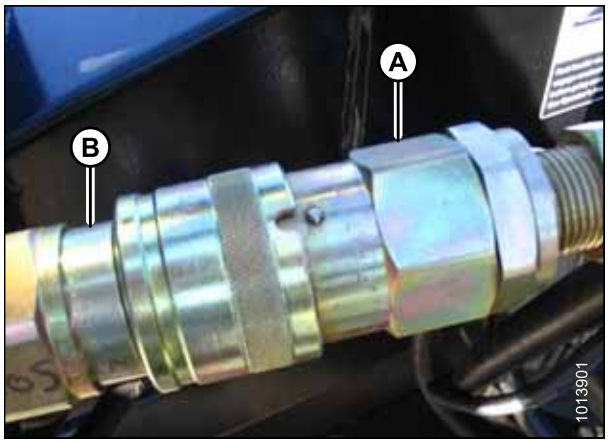


Figura 4.166: Acoplador de desconexión rápida

NOTA:

No es necesario purgar el sistema al aflojar los accesorios.

30. Verifique la flotación y confirme que la plataforma esté nivelada. Consulte lo siguiente:
    - *Control y ajuste de la flotación de la plataforma, página 71*
    - *3.9 Nivelación de la plataforma, página 303*

ATENCIÓN

Asegúrese de que no haya ninguna persona cerca de la máquina antes de encender el motor o activar los mandos de la plataforma.

31. Arranque la cosechadora y realice las siguientes inspecciones:
    - Levante y baje el molinete para asegurarse de que las mangueras estén correctamente conectadas.
    - Opere la plataforma para asegurarse de que las mangueras estén correctamente conectadas.
32. Verifique que no haya pérdidas.

5 Mantenimiento y servicio

Las siguientes instrucciones proporcionan información sobre el servicio de plataforma de rutina. El mantenimiento detallado y la información del servicio están disponibles en el manual de servicio técnico que está disponible en su concesionario. Se proporciona un catálogo de piezas en la caja manual de plástico dentro del blindaje izquierdo de la plataforma.

Registre las horas de operación y use el registro de mantenimiento provisto (consulte *5.3.1 Programación/registro de mantenimiento, página 403*) para realizar un seguimiento de su mantenimiento programado.

5.1 Preparación de la máquina para el mantenimiento

PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

ATENCIÓN

Para evitar lesiones personales, siga todas las precauciones de seguridad enumeradas antes de reparar la plataforma o abrir las cubiertas de la unidad.

1. Baje la plataforma completamente. Si es necesario dar el servicio a la plataforma en la posición elevada, siempre enganche las trabas de seguridad.
2. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
3. Ponga el freno de mano.
4. Espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.

5.2 Especificaciones de mantenimiento

5.2.1 Instalación de un rodamiento sellado

1. Limpie el eje y aplique un recubrimiento para evitar la oxidación.
2. Instale la brida (A), el rodamiento (B), la segunda brida (C), y luego bloquee el collarín (D).

   NOTA:

   La leva de bloqueo está solo a un lado del rodamiento.
3. Instale los pernos de la brida (E). **NO** debe ajustar.
4. Cuando el eje esté ubicado correctamente, trabe el collarín de bloqueo con un golpe. Bloquee el collarín en la misma dirección en que gira el eje, y ajuste el tornillo de fijación en el collarín.
5. Ajuste los pernos de la brida (E).
6. Afloje los pernos de la brida en el rodamiento de acoplamiento (un giro) y luego vuelva a ajustar. Así, el rodamiento se alineará apropiadamente.

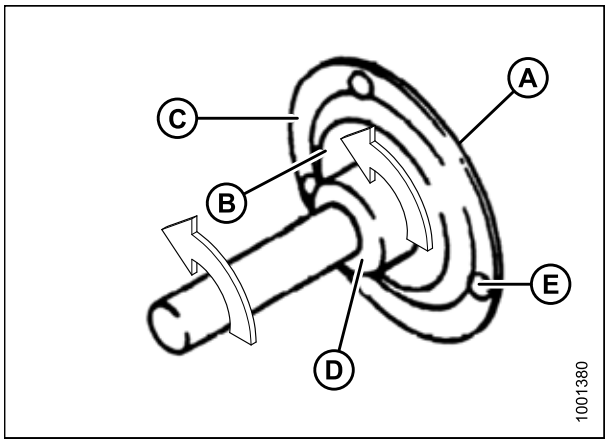


Figura 5.1: Rodamiento sellado

5.3 Requisitos de mantenimiento

Un mantenimiento regular es la mejor prevención contra el desgaste temprano y las averías inoportunas. Al cumplir con este cronograma de mantenimiento aumentará la vida útil de su máquina. Registre las horas de operación, use el registro de mantenimiento y guarde copias de sus registros de mantenimiento (consulte *5.3.1 Programación/registro de mantenimiento, página 403*)

Los requisitos de mantenimiento periódico se organizan de acuerdo con los intervalos de servicio. Si un intervalo de servicio especifica más de un período de tiempo, p. ej., “100 horas o anualmente”, dé servicio a la máquina en función del intervalo que se cumpla primero.

IMPORTANTE:

Los intervalos recomendados son para condiciones normales. Dé servicio a la máquina con mayor frecuencia si se opera bajo condiciones adversas (polvo excesivo, carga pesada, etc.).

Cuando realice el mantenimiento de la máquina, consulte la sección correspondiente en este capítulo de Mantenimiento y reparación, y utilice únicamente fluidos y lubricantes especificados. Consulte la contraportada interior para conocer los líquidos y lubricantes recomendados.

⚠ ATENCIÓN

Siga cuidadosamente los mensajes de seguridad. Consulte *5.1 Preparación de la máquina para el mantenimiento, página 401* y *1 Seguridad, página 1*.

5.3.1 Programación/registro de mantenimiento

Acción:		✓ – Revise					♦ – Lubricar						▲ – Cambiar					
✎	Lectura de contador de horas																	
✎	Fecha de mantenimiento																	
✎	Servicio realizado por																	
Primer uso		Consulte *5.3.2 Inspección de prueba de funcionamiento, página 407*.																
Fin de la temporada		Consulte *5.3.4 Servicio al fin de la temporada, página 408*.																
10 horas o diariamente (lo que ocurra primero)																		
✓	Mangueras y líneas hidráulicas; consultar *5.3.5 Verificación de las líneas y mangueras hidráulicas, página 409*	**NOTA: MacDon recomienda llevar un registro del mantenimiento diario como evidencia de una máquina mantenida adecuadamente; sin embargo, no se requieren registros de mantenimiento diario para cumplir con las condiciones normales de la garantía.**																
✓	Sujetadores, puntones y secciones de la cuchilla; consulte *5.8 Cuchilla, página 456*	**NOTA: MacDon recomienda llevar un registro del mantenimiento diario como evidencia de una máquina mantenida adecuadamente; sin embargo, no se requieren registros de mantenimiento diario para cumplir con las condiciones normales de la garantía.**																
✓	Presión de llanta; consulte *5.17.3 Control de la presión de los neumáticos, página 565*	**NOTA: MacDon recomienda llevar un registro del mantenimiento diario como evidencia de una máquina mantenida adecuadamente; sin embargo, no se requieren registros de mantenimiento diario para cumplir con las condiciones normales de la garantía.**																

25 horas																		
✓	Nivel de aceite hidráulico en depósito; consulte *5.4.1 Verificación del nivel de aceite en el depósito hidráulico, página 426*	**NOTA: MacDon recomienda llevar un registro del mantenimiento diario como evidencia de una máquina mantenida adecuadamente; sin embargo, no se requieren registros de mantenimiento diario para cumplir con las condiciones normales de la garantía.**																
♦	Cabezas de cuchilla; consulte *Cada 25 horas, página 410*	**NOTA: MacDon recomienda llevar un registro del mantenimiento diario como evidencia de una máquina mantenida adecuadamente; sin embargo, no se requieren registros de mantenimiento diario para cumplir con las condiciones normales de la garantía.**																
50 horas o anualmente																		
♦	Mando y mandos universales; consulte *Cada 50 horas, página 410*																	
♦	Soporte central del sinfín transversal superior y cruceta; consulte *Cada 50 horas, página 410*																	
♦	Rodamientos de rodillo de la lona central, 3 ubicaciones; consulte *Cada 50 horas, página 410*																	
▲	Lubricante de caja de mando de cuchilla (solo las primeras 50 horas); consulte *Cambio de aceite en la caja del mando de la cuchilla, página 481*																	
▲	Lubricante de caja de engranaje del cabezal (solo las primeras 50 horas); consulte *Cambio de aceite en la caja de engranajes del mando de la plataforma, página 425*																	
100 horas o anualmente (lo que ocurra primero)																		
✓	Separación entre el sinfín, la batea y la lona de alimentación; consulte *5.7.1 Ajuste de la separación del sinfín a la batea, página 438*																	
✓	Sello de lona; Referirse a *5.14.5 Ajuste de altura de la cubierta, página 513*																	
✓	Nivel de lubricante de la caja de engranaje; consulte *Control del nivel de aceite en la caja de engranajes del mando de la plataforma, página 424*																	
✓	Tensión de la cadena de mando del molinete; consulte *5.16.2 Tensión de la cadena de mando de molinete, página 549*																	
✓	Distancia entre el diente del molinete/la barra de corte; consulte *Ajuste de la separación del molinete, página 526*																	

✓	Tensión de la correa de mando de la cuchilla; consulte *5.9.2 Correas de mando de la cuchilla, página 482*																	
✓	Par de torsión del perno de la rueda; consulte *5.17.1 Verificación del ajuste de los tornillos de las ruedas, página 563*																	
✓	Nivel del lubricante de la caja de mando de la cuchilla; consulte *Verificación de la caja de mando de la cuchilla, página 473*																	
✓	Pernos de montaje de la caja de mando de la cuchilla; consulte *Verificación de los tornillos de montaje, página 475*																	
♦	Cadena de mando del sinfín; consulte *Cada 100 horas, página 413*																	
♦	Pivotes de flotación; consulte *Cada 100 horas, página 413*																	
♦	Pivotes del sinfín del módulo de flotación; consulte *Cada 100 horas, página 413*																	
♦	Tensores de resorte de flotación; consulte *Cada 100 horas, página 413*																	
♦	Cadena de transmisión del molinete; consulte *Cada 100 horas, página 413*																	
♦	Rodillo derecho del sinfín transversal superior; consulte *Cada 100 horas, página 413*																	
200 horas o anualmente (lo que ocurra primero)																		
✓	Rodamientos de rodillos de la lona; consulte *5.14.6 Mantenimiento del rodillo de la lona del cabezal , página 515*																	
250 horas o anualmente (lo que ocurra primero)																		
✓	Sello de lona; Referirse a *5.14.5 Ajuste de altura de la cubierta, página 513*																	
♦	Cruceta del mando del molinete; consulte *Cada 250 horas, página 416*																	
♦	Conexión de palanca acodada; consulte *3.9 Nivelación de la plataforma, página 303*																	
♦	Bujes de pivote del eje de transporte; consulte *Cada 250 horas, página 416*																	
▲	Filtro de aceite hidráulico; consulte *5.4.4 Cambio del filtro de aceite, página 429*																	

500 horas o anualmente (lo que ocurra primero)																		
✓	Sello de lona; Referirse a *5.14.5 Ajuste de altura de la cubierta, página 513*																	
♦	Rodamientos del eje del molinete; consulte *Cada 500 horas, página 418*																	
♦	Rodamientos de las ruedas de auto-tráiler/ estabilizadoras; consulte *Cada 500 horas, página 418*																	
✓	Tensión de la cadena de la caja de engranajes del mando de la plataforma; consulte *5.7.3 Ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 442*																	
1000 horas o 3 años (lo que ocurra primero)																		
▲	Lubricante de la caja de mando de la cuchilla; consulte *Cambio de aceite en la caja del mando de la cuchilla, página 481*																	
▲	Lubricante de la caja de engranajes del mando de la plataforma; consulte *Cambio de aceite en la caja de engranajes del mando de la plataforma, página 425*																	
▲	Aceite hidráulico; consulte *5.4.3 Cambio de aceite en el depósito hidráulico, página 428*																	

5.3.2 Inspección de prueba de funcionamiento

Una inspección de prueba de funcionamiento incluye la verificación de correas, líquidos y realizar inspecciones generales de la máquina para saber si hay piezas sueltas u otras áreas de preocupación. Las inspecciones de prueba de funcionamiento aseguran que todos los componentes puedan funcionar por un período de tiempo prolongado sin la necesidad de servicio ni mantenimiento. El período de prueba de funcionamiento son las primeras 50 horas de funcionamiento después del arranque inicial de la máquina.

Instancia de inspección	Elemento	Consulte la
5 minutos	Revise el nivel de aceite hidráulico en el depósito (verificar después de la primera puesta en marcha y después de que las mangueras hidráulicas se hayan llenado de aceite).	*5.4.1 Verificación del nivel de aceite en el depósito hidráulico, página 426*
5 horas	Revise que no haya piezas sueltas y ajuste con la torsión requerida.	*8.1 Especificaciones del par de torsión, página 601*
5 horas	Revise la tensión de las correas del mando de la cuchilla (revise periódicamente durante las primeras 50 horas).	*Verificación y ajuste de las correas de mando de la cuchilla, página 484*
10 horas	Revise la tensión de la cadena del mando del sinfín.	*5.7.2 Verificación de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 440*
10 horas	Revise los tornillos de montaje de la caja de mando de la cuchilla.	*Verificación de los tornillos de montaje, página 475*
50 horas	Cambie el aceite de la caja de engranaje del módulo de flotación.	*Cambio de aceite en la caja de engranajes del mando de la plataforma, página 425*
50 horas	Cambie el filtro de aceite de la caja de engranaje del módulo de flotación.	*5.4.4 Cambio del filtro de aceite, página 429*
50 horas	Cambie el lubricante de la caja de mando de la cuchilla.	*Cambio de aceite en la caja del mando de la cuchilla, página 481*
50 horas	Revise la tensión de la cadena de la caja de engranajes.	*5.6.5 Ajuste de la tensión de la cadena del mando de la caja de engranaje, página 437*
50 horas	Controle el ajuste de la altura del cabezal.	*5.14.5 Ajuste de altura de la cubierta, página 513*

5.3.3 Mantenimiento de pretemporada

Realice los siguientes procedimientos al inicio de cada temporada de funcionamiento.

⚠ ATENCIÓN

- **Revise este manual para refrescar su conocimiento en cuanto a las recomendaciones de seguridad y funcionamiento.**
- **Revise todas las calcomanías de seguridad y otras calcomanías en la plataforma y tome nota de las áreas peligrosas.**
- **Asegúrese de que todos los blindajes y puntones estén instalados y asegurados correctamente. Nunca altere o quite el equipo de seguridad.**
- **Asegúrese de comprender y practicar el uso seguro de todos los controles. Identifique las características de funcionamiento y la capacidad de la máquina.**
- **Asegúrese de tener un botiquín de primeros auxilios y un extintor de incendios. Identifique dónde se encuentran y cómo usarlos.**

1. Lubrique la máquina por completo. Consulte *5.3.6 Lubricación y servicio, página 410*.
2. Ajuste la tensión de las correas del mando. Consulte *Verificación y ajuste de las correas de mando de la cuchilla, página 484*.
3. Realice todas las tareas de mantenimiento anual. Consulte *5.3.1 Programación/registro de mantenimiento, página 403*.

5.3.4 Servicio al fin de la temporada

Realice los siguientes procedimientos al final de cada temporada de funcionamiento.

⚠ ATENCIÓN

Nunca utilice gasolina, nafta o productos inflamables para la limpieza. Estos materiales pueden ser tóxicos o inflamables.

⚠ ATENCIÓN

Cubra la barra de corte y los puntones de la cuchilla para prevenir lesiones por contacto accidental.

1. Limpie la plataforma exhaustivamente.
2. Traiga la máquina para guardarla en un lugar seco y protegido, de ser posible. Si la guarda afuera, siempre cúbrala con una tela a prueba de agua y otros materiales de protección.

   NOTA:

   Si guarda la máquina afuera, retire las lonas y almacénelas en un lugar seco y oscuro. Si no se retiran las lonas, almacene la plataforma con la barra de corte bajada para que el agua y la nieve no se acumulen en las lonas. El peso del agua y la acumulación de nieve ejercen una presión excesiva sobre las lonas y la plataforma.
3. Apoye la plataforma sobre bloques para mantener la barra de corte alejada del suelo.
4. Baje completamente el molinete. Si lo guarda afuera, ate el molinete al bastidor para prevenir la rotación causada por el viento.
5. Vuelva a pintar todas las superficies gastadas o astilladas para prevenir el óxido.

6. Afloje las correas de mando.
7. Lubrique la plataforma exhaustivamente, con grasa en exceso en las juntas para mantener los rodamientos libre de humedad.
8. Aplique grasa a las roscas expuestas, barras del cilindro y superficies deslizantes de los componentes.
9. Lubrique la cuchilla. Consulte la contraportada interior para conocer los lubricantes recomendados.
10. Verifique si hay componentes desgastados y repárelos según sea necesario.
11. Revise si hay componentes rotos, y encargue piezas de reemplazo a su concesionario. La reparación inmediata de estos artículos ahorrará tiempo y esfuerzo al comienzo de la próxima temporada.
12. Reemplace o ajuste cualquier pieza faltante o suelta. Consulte *8.1 Especificaciones del par de torsión, página 601*.

5.3.5 Verificación de las líneas y mangueras hidráulicas

Verifique diariamente que las líneas y mangueras hidráulicas no tengan signos de pérdidas.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Evite los líquidos de alta presión. El líquido derramado podría penetrar en la piel y provocar lesiones graves. Libere la presión antes de desconectar las líneas hidráulicas. Ajuste todas las conexiones antes de aplicar presión. Mantenga las manos y el cuerpo lejos de las boquillas y de los orificios pequeños que expulsan fluidos a grandes presiones.**
- **Si se inyecta cualquier líquido en la piel, este deberá ser extraído quirúrgicamente en pocas horas por un médico que esté familiarizado con este tipo de lesión; de lo contrario, podría formarse una gangrena.**



Figura 5.2: Peligro de presión hidráulica

- **Utilice una pieza de cartón o papel para buscar pérdidas.**

IMPORTANTE:

Mantenga los conectores y las puntas del acoplador hidráulico limpios. Permitir que el polvo, la suciedad, el agua y los materiales extraños ingresen al sistema es la causa principal de los daños en el sistema hidráulico. NO **intente** dar servicio al sistema hidráulico en el campo. Los ajustes de precisión requieren una conexión perfectamente limpia durante la revisión.

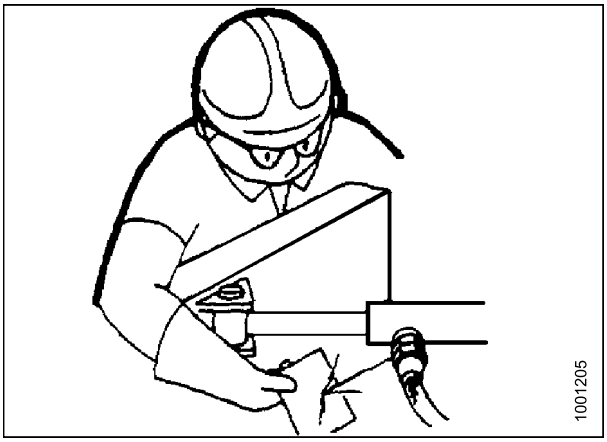


Figura 5.3: Verificación de pérdidas hidráulicas

5.3.6 Lubricación y servicio

⚠ ATENCIÓN

Para evitar lesiones personales, antes de dar servicio a la plataforma o abrir las cubiertas del mando, siga los procedimientos en *5.1 Preparación de la máquina para el mantenimiento, página 401*.

Consulte la contraportada interior para conocer los lubricantes recomendados.

Registre las horas de operación y utilice el Registro de mantenimiento suministrado para conservar un registro del mantenimiento programado. Consulte *5.3.1 Programación/registro de mantenimiento, página 403*.

Intervalos de servicio

Cada 25 horas

Use grasa de rendimiento de presión extrema (EP2) para altas temperaturas con 1 % de disulfuro de molibdeno máximo (NLGI grado 2) a base de litio, a menos que se especifique lo contrario.

Cabeza de la cuchilla: Lubrique la cabeza de la cuchilla (A) cada 25 horas. Verifique si hay signos de calor excesivo en los primeros puntones después del engrase. Si es necesario, reduzca la presión al presionar la bola de control en el accesorio de engrase.

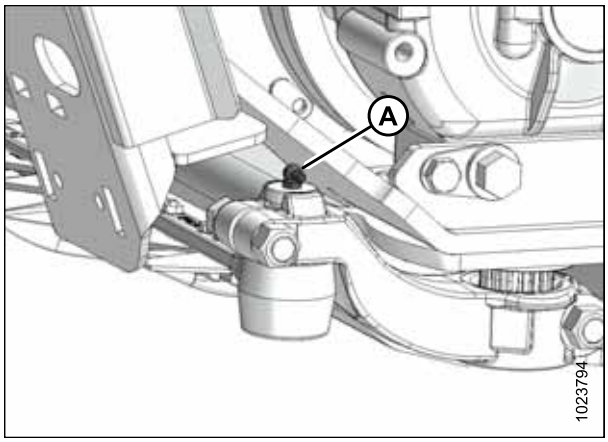


Figura 5.4: Cada 25 horas

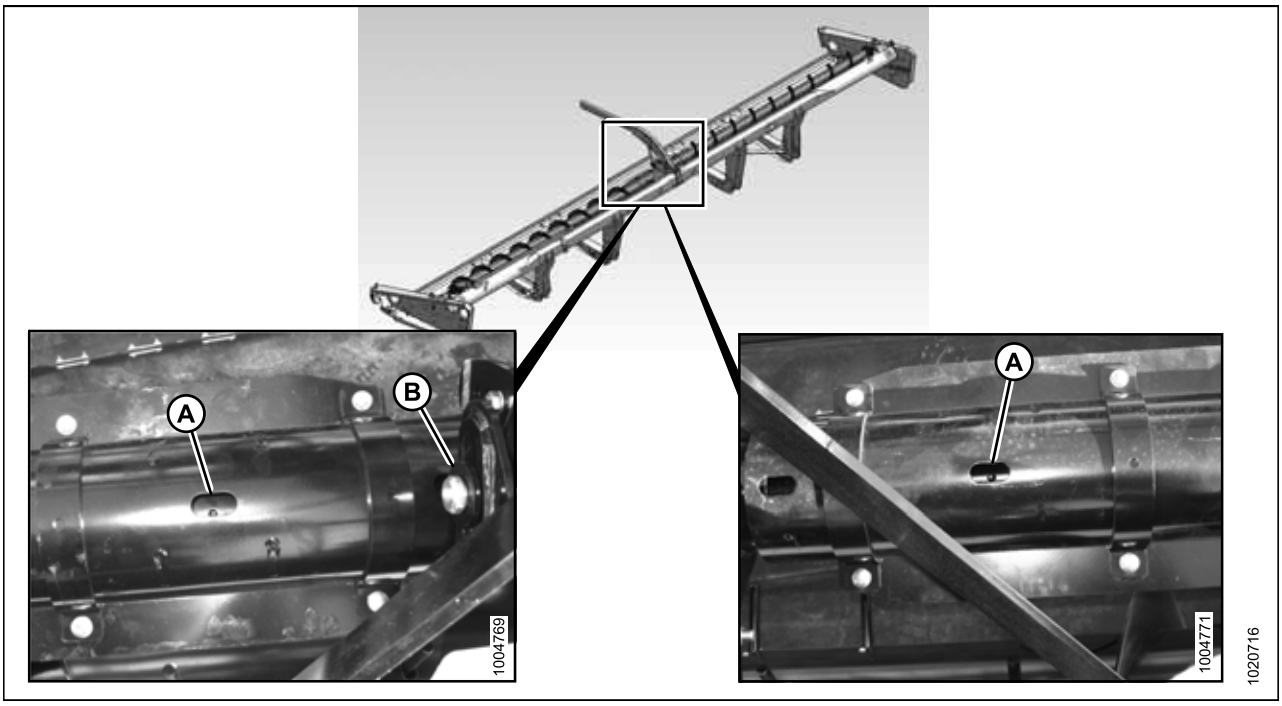
IMPORTANTE:

El engrase excesivo de la cabeza de cuchilla ejerce presión sobre la cuchilla, lo que provoca un contacto contra las protecciones y un desgaste excesivo de la unión. **NO** engrase la cabeza de cuchilla. Aplique solo de una a dos bombas con una pistola de engrase mecánica (**NO** use una pistola de grasa eléctrica). Si se requieren más de seis a ocho dosis de grasa para llenar la cavidad, reemplace el sello en la cabeza de la cuchilla. Consulte *5.8.3 Extracción del rodamiento de la cabeza de la cuchilla, página 458*.

Cada 50 horas

Use grasa de rendimiento de presión extrema (EP2) para altas temperaturas con 1 % de disulfuro de molibdeno máximo (NLGI grado 2) a base de litio, a menos que se especifique lo contrario.

Figura 5.5: Cada 50 horas

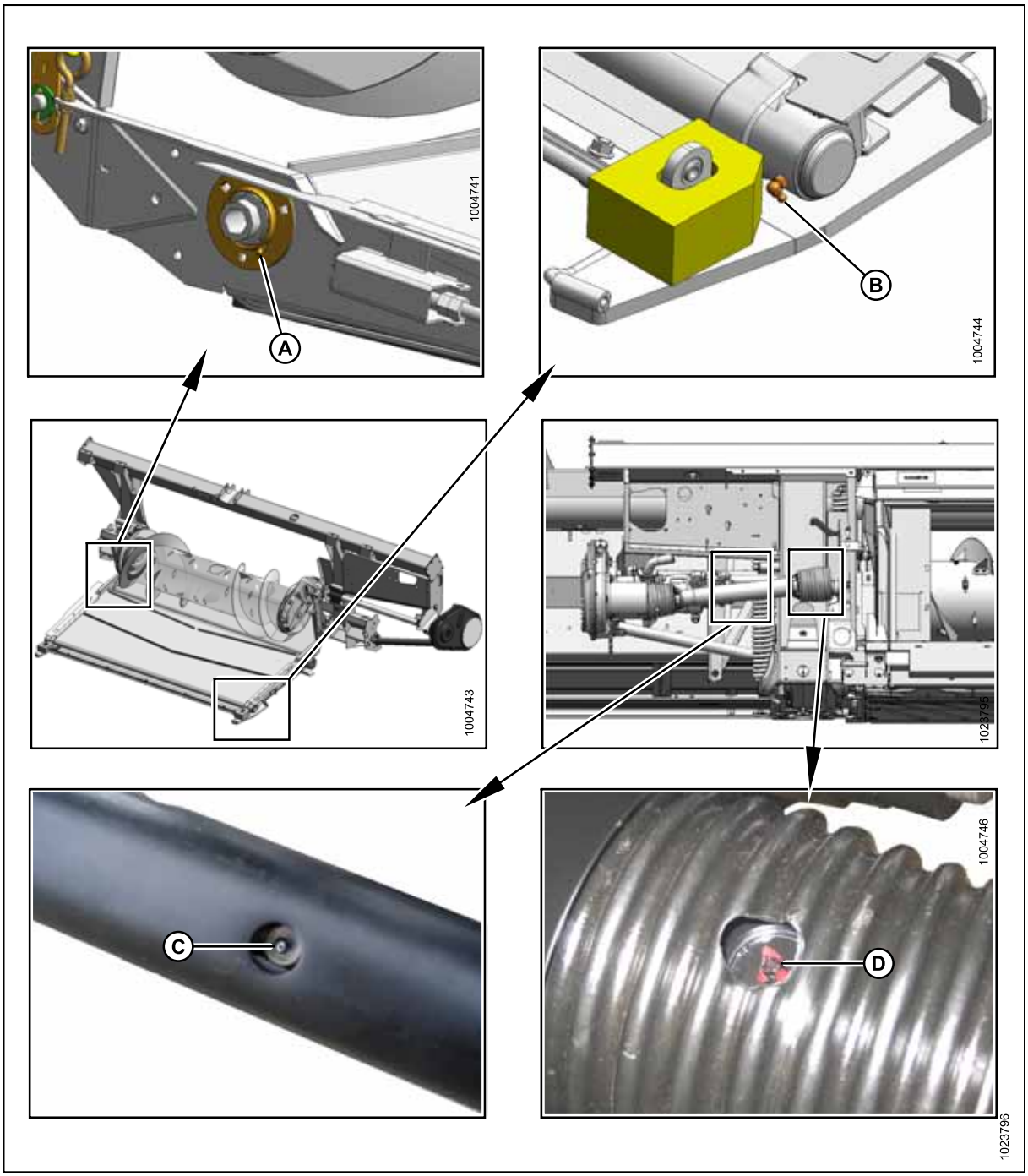


A: cojinete y cruceta del sinfín transversal superior[51]

B: rodamiento del sinfín superior (dos lugares)

51. La cruceta tiene una lubricación extendida cruzada y un kit de cojinetes. Detenga el engrase cuando se dificulte o si la cruceta deja de tomar grasa. El engrase excesivo dañará la cruceta. Seis u ocho bombeos son suficientes en el primer engrase (de fábrica). Disminuya el intervalo de engrase a medida que la cruceta se desgasta y requiere más de seis bombeos.

Figura 5.6: Cada 50 horas



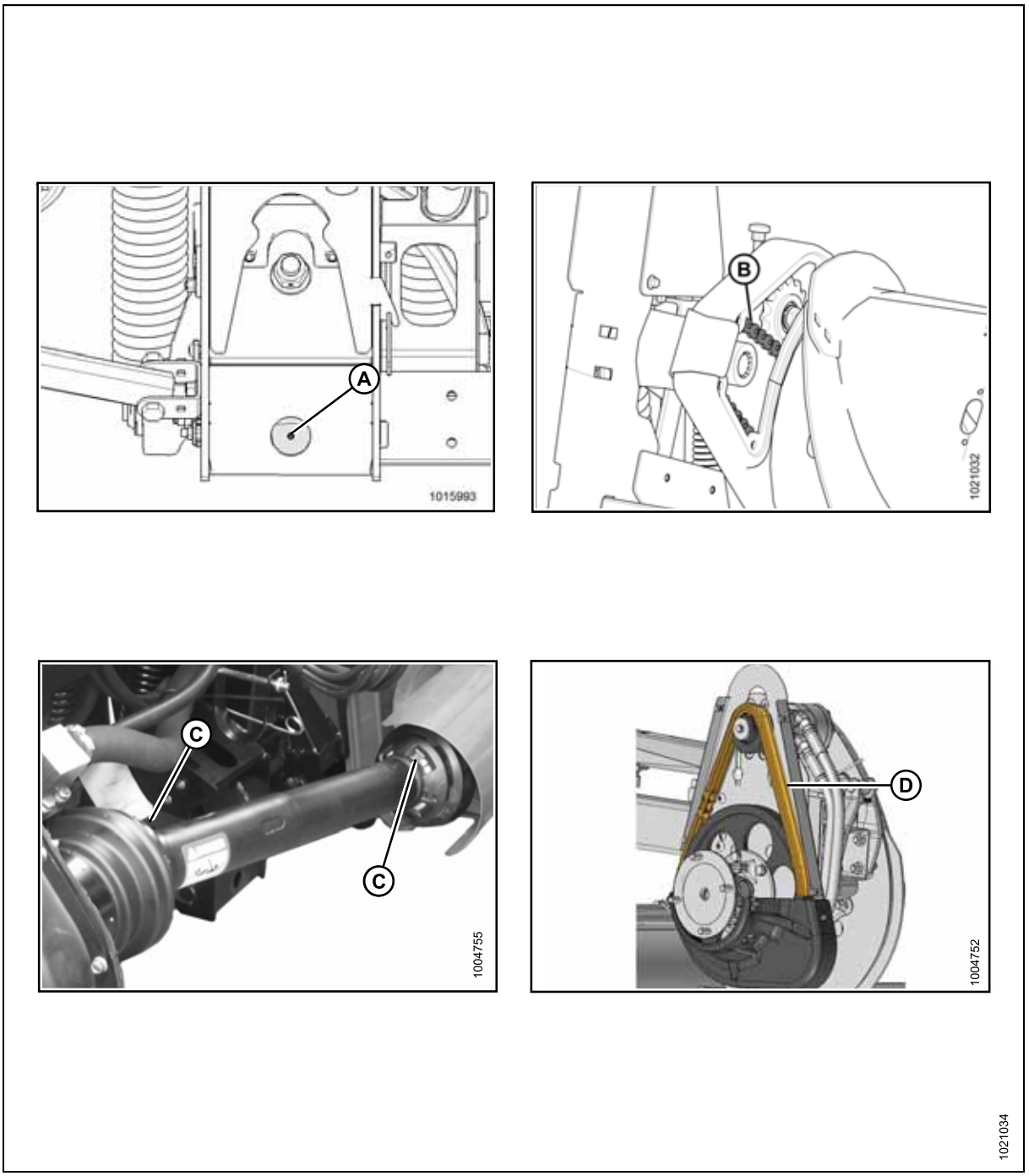
A: rodamiento del rodillo de mando
B: rodamiento de rodillo tensor (ambos lados)
C: junta de deslizamiento del mando[52]
D: mando universal (dos lugares)

52. Use grasa de rendimiento de presión extrema (EP2) para altas temperaturas con 10 % de disulfuro de molibdeno máximo (NLGI grado 2) a base de litio.

Cada 100 horas

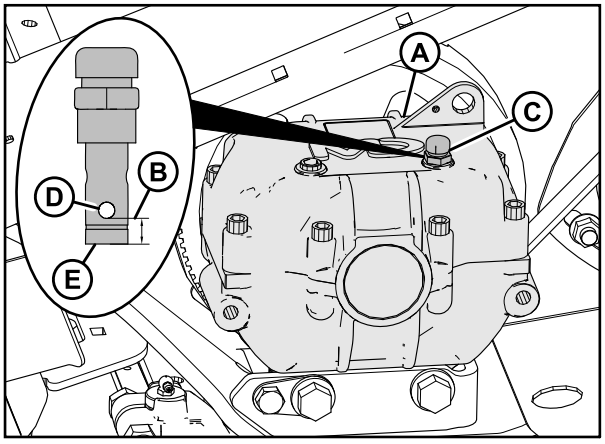
Use grasa de rendimiento de presión extrema (EP2) para altas temperaturas con 1 % de disulfuro de molibdeno máximo (NLGI grado 2) a base de litio, a menos que se especifique lo contrario.

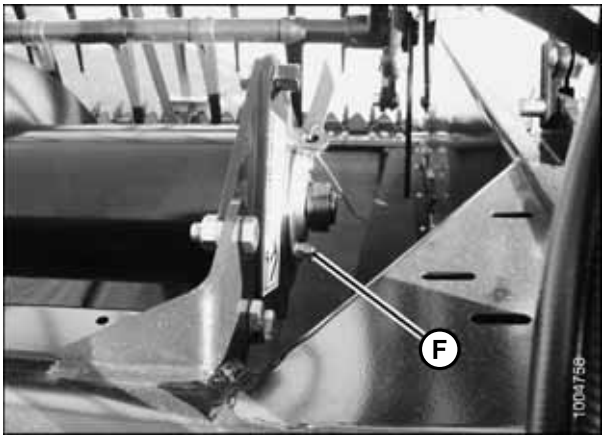
Figura 5.7: Cada 100 horas

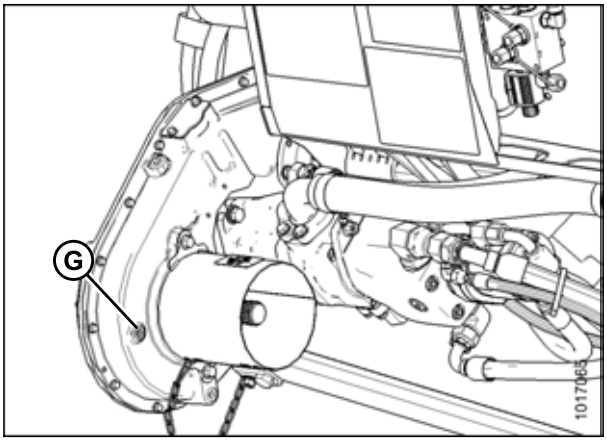


A: pivote de flotación: derecho e izquierdo
B: Cadena de mando del sinfín Consulte *Lubricación de la cadena de mando del sinfín, página 422*
C: Protección del mando (dos lugares)
D: Cadena de mando del molinete - Un lugar. Consulte *Lubricación de la cadena de mando del molinete, página 420*

Figura 5.8: Cada 100 horas



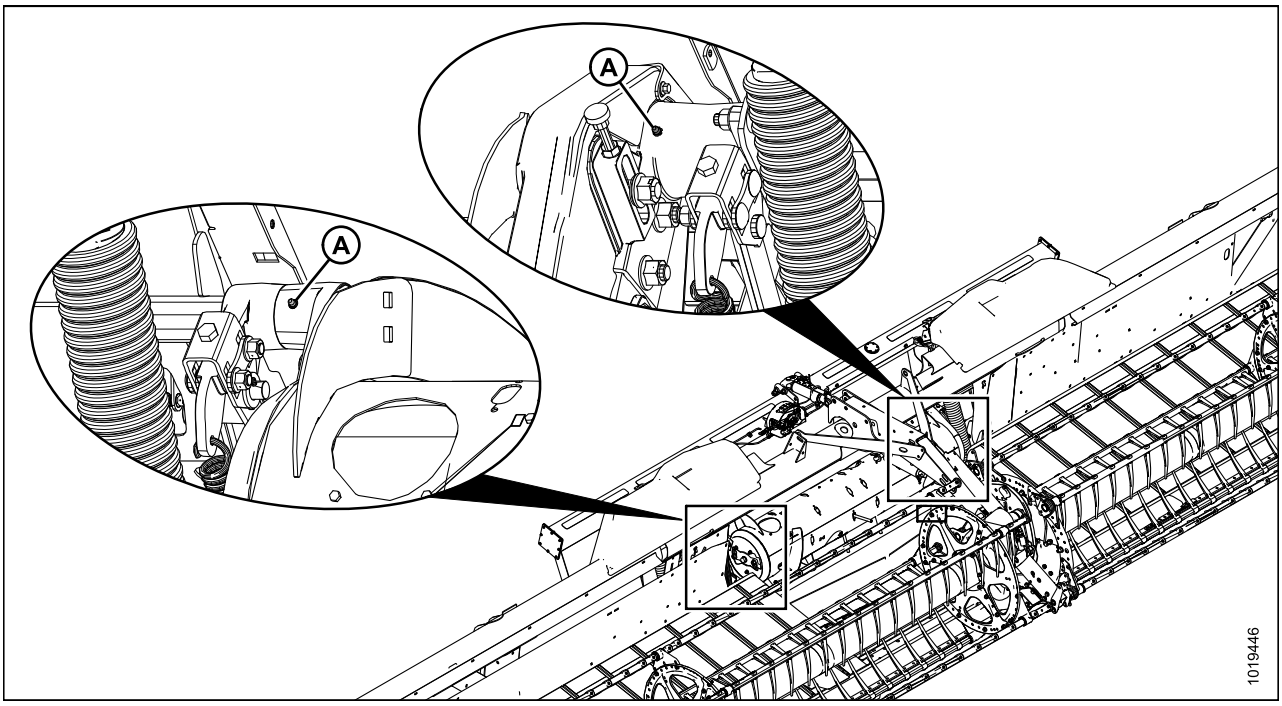




1020660

A: Caja de mando de la cuchilla (comprobar nivel de aceite [B] en la varilla de aceite [C]: Entre el borde más bajo del orificio [D] y el fondo [E] de la varilla de aceite)
F: Rodamiento del sinfín superior (un lugar)
G: nivel de aceite de la caja de engranajes del mando principal Consulte *Lubricación de la caja de engranaje del mando de la plataforma, página 424*

Figura 5.9: Cada 100 horas

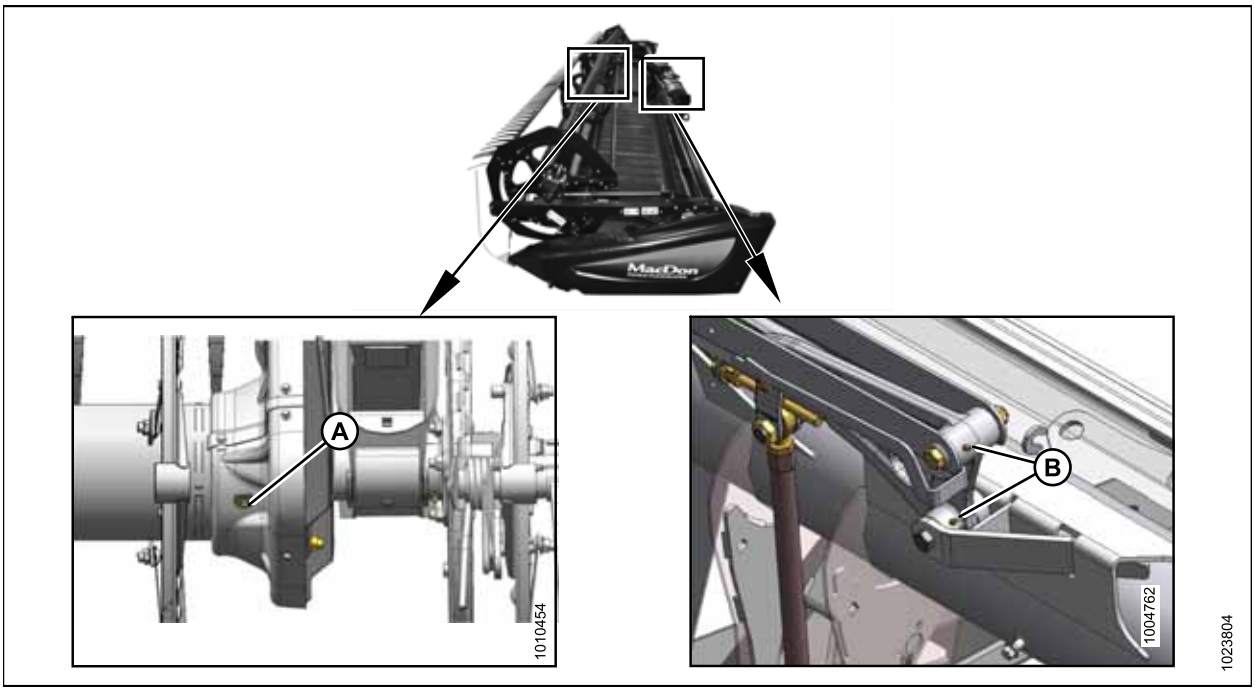


A: pivotes del sinfín

Cada 250 horas

Use grasa de rendimiento de presión extrema (EP2) para altas temperaturas con 1 % de disulfuro de molibdeno máximo (NLGI grado 2) a base de litio, a menos que se especifique lo contrario.

Figura 5.10: Cada 250 horas

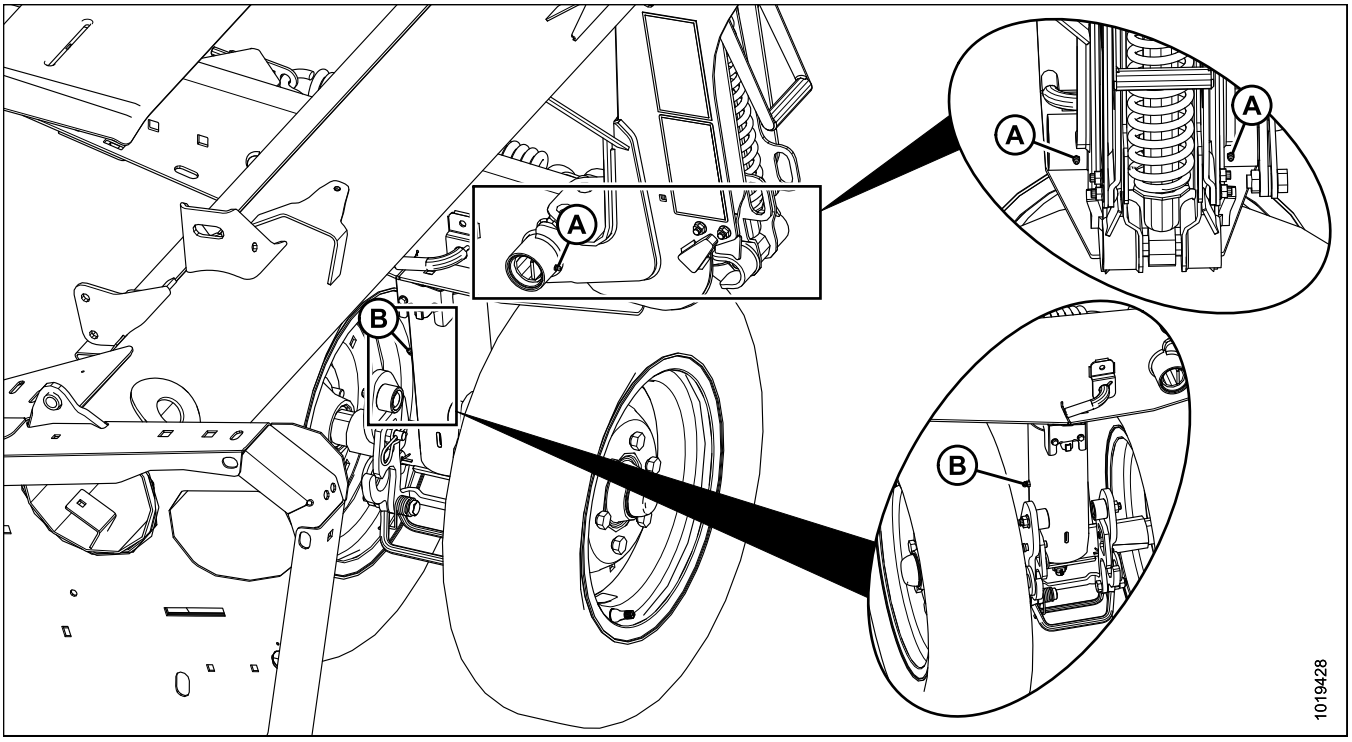


A - cruceta del molinete (un lugar)[53]

D: Conexión flexible (dos lugares): ambos lados

53. La cruceta tiene una lubricación extendida cruzada y un kit de cojinetes. Detenga el engrase cuando se dificulte o si la cruceta deja de tomar grasa. El engrase excesivo dañará la cruceta. Seis u ocho bombeos son suficientes en el primer engrase (de fábrica). Aumente el intervalo de engrase a medida que la cruceta se desgasta y requiere más de seis bombeos.

Figura 5.11: Cada 250 horas

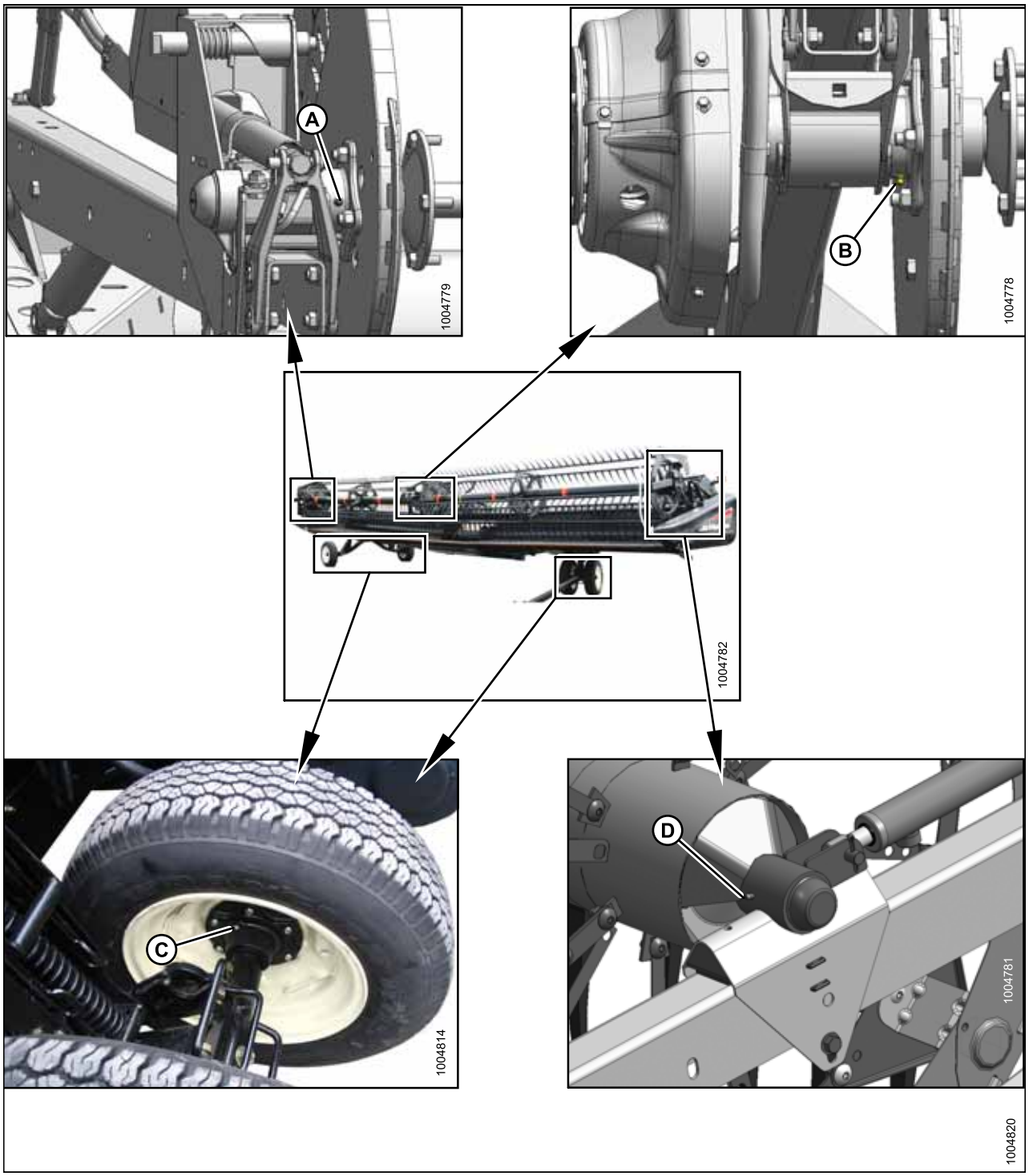


A: Marco/pivote de la rueda (delantero y trasero) - Ambos lados **C: Pivote de la rueda frontal (un lugar)**

Cada 500 horas

Use rendimiento de presión extrema (EP2) para altas temperaturas con 1 % de disulfuro de molibdeno máximo (NLGI grado 2) a base de litio, a menos que se especifique lo contrario.

Figura 5.12: Cada 500 horas



A: Rodamiento derecho del molinete (un lugar)
B: Rodamiento central del molinete (un lugar)
C: Rodamientos de rueda (cuatro lugares)
D: Rodamiento izquierdo del molinete (un lugar)

Procedimiento de engrase

Los puntos de engrase están identificados en la máquina con calcomanías que muestran una pistola de engrase y el intervalo de engrase en horas de funcionamiento. Las calcomanías de diseño del punto de engrase están ubicadas en la plataforma y en el lado derecho del módulo de flotación.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

Consulte la contraportada interior para conocer los lubricantes recomendados.

Registre las horas de operación y utilice el Registro de mantenimiento suministrado para conservar un registro del mantenimiento programado. Consulte *5.3.1 Programación/registro de mantenimiento, página 403*.

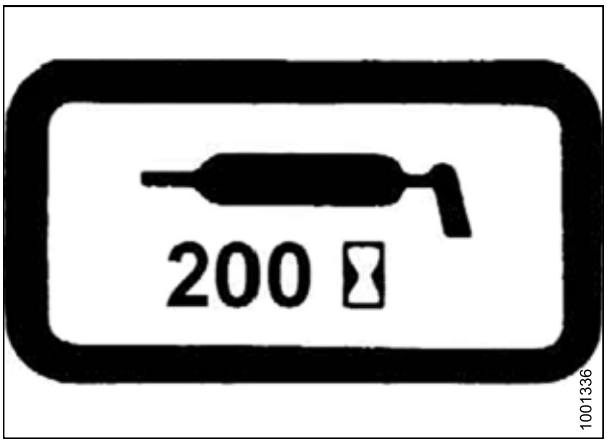


Figura 5.13: Calcomanía del intervalo de engrase

1. Limpie los accesorios con un paño limpio antes del engrase, para evitar la inyección de suciedad o polvo.

   IMPORTANTE:

   Use solo grasa limpia de presión extrema para altas temperaturas

2. Inyecte la grasa a través del accesorio con la pistola de engrase hasta que la grasa desborde el accesorio (salvo que se indique lo contrario).
3. Deje el excedente de grasa en el accesorio para mantener alejada la suciedad.
4. Reemplace todo accesorio flojo o roto de inmediato.
5. Quite y limpie completamente todo accesorio que no deba engrasarse. También limpie las trayectorias del lubricante. Reemplace el accesorio de ser necesario.

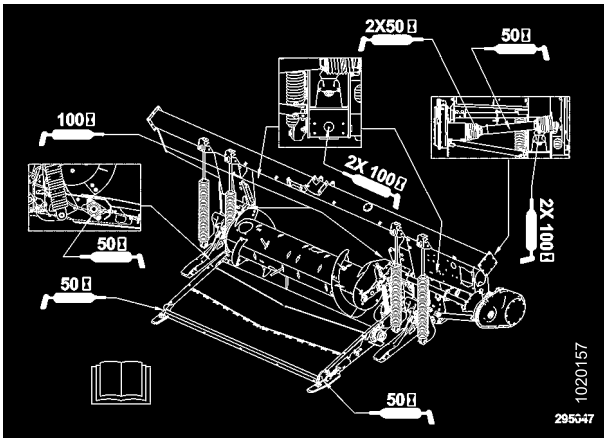


Figura 5.14: Calcomanía de diseño de punto de engrase FM100

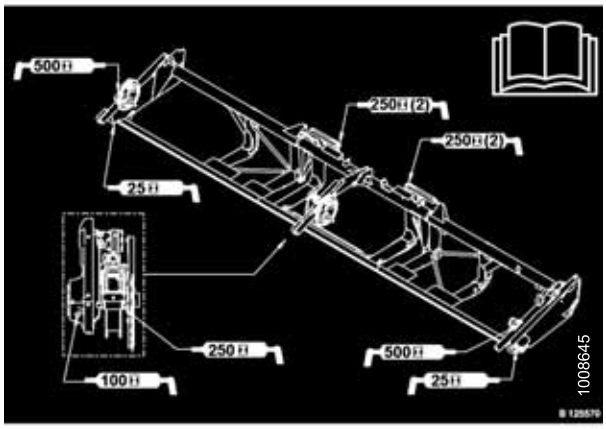


Figura 5.15: Calcomanía de diseño de punto de engrase serie FD1

Lubricación de la cadena de mando del molinete

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Quite los seis pernos (A) que aseguran la cubierta superior (B) al mando del molinete y a la cubierta inferior (C).

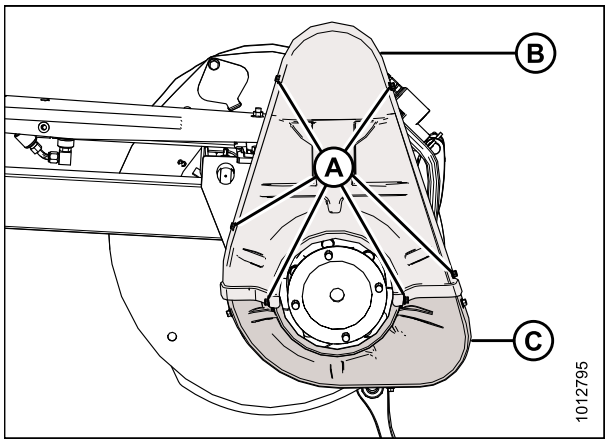


Figura 5.16: Cubierta del mando

3. Retire los tres pernos (A) y retire la cubierta inferior (B) si es necesario.

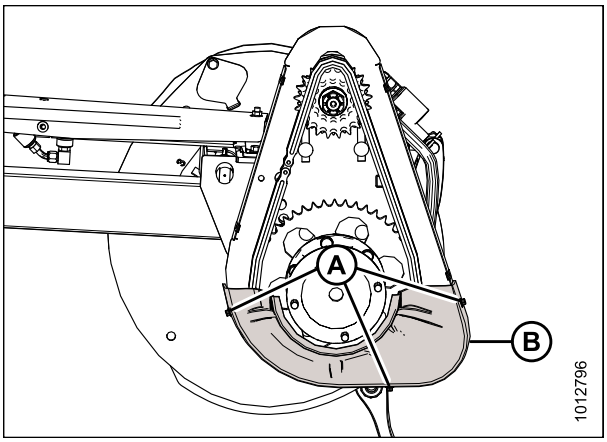


Figura 5.17: Cubierta de mando inferior (cubierta superior retirada)

4. Aplique una cantidad abundante de grasa en la cadena (A).

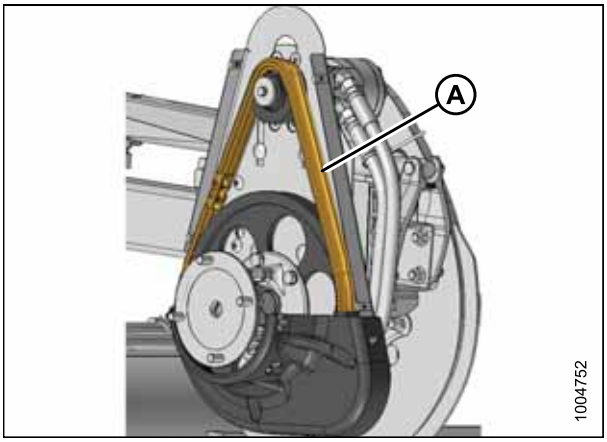


Figura 5.18: Cadena del mando

5. Coloque la cubierta del mando inferior (B) en el mando del molinete (si se quitó previamente) y asegúrela con tres pernos (A).

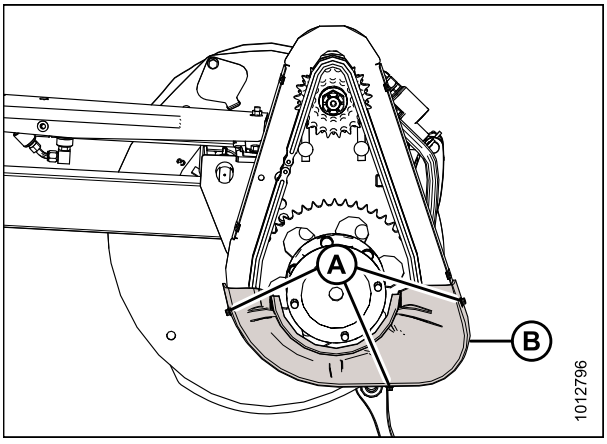


Figura 5.19: Cubierta del mando inferior

6. Coloque la cubierta del mando superior (B) en el mando del molinete y la cubierta inferior (C) y asegure con seis pernos (A).

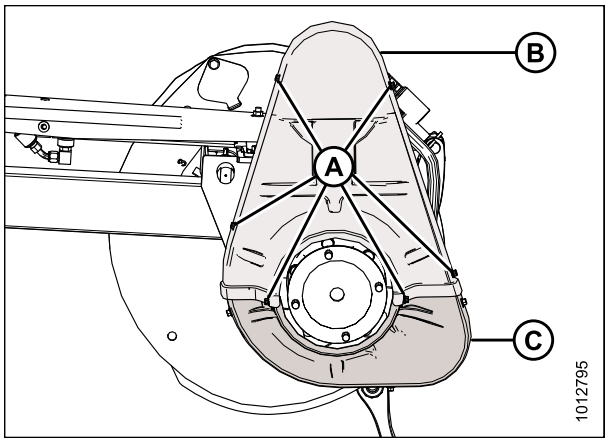


Figura 5.20: Cubierta del mando

Lubricación de la cadena de mando del sinfín

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

Lubrique la cadena de mando del sinfín cada 100 horas. Se puede lubricar la cadena de mando del sinfín con el módulo de flotación acoplado a la cosechadora, pero es más fácil si este está desacoplado.

La cubierta de mando del sinfín está compuesta de una cubierta superior y una inferior, y un panel de inspección de metal. Solo es necesario retirar el panel de inspección de metal para engrasar la cadena.

1. Retire los cuatro tornillos (A) y el panel de inspección de metal (B).

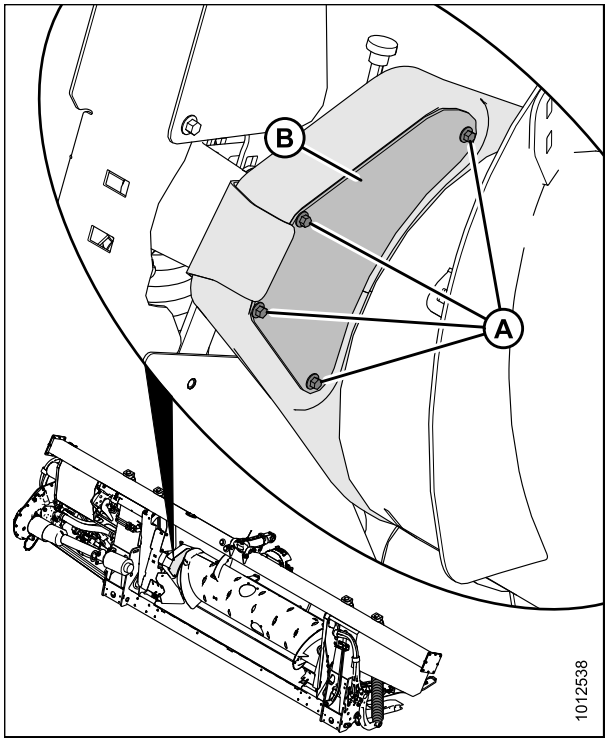


Figura 5.21: Panel de inspección del mando del sinfín

2. Aplique grasa libremente a la cadena (A), el piñón de mando (B) y el piñón tensor (C).
3. Gire el sinfín y aplique grasa en otras áreas de la cadena, si es necesario.

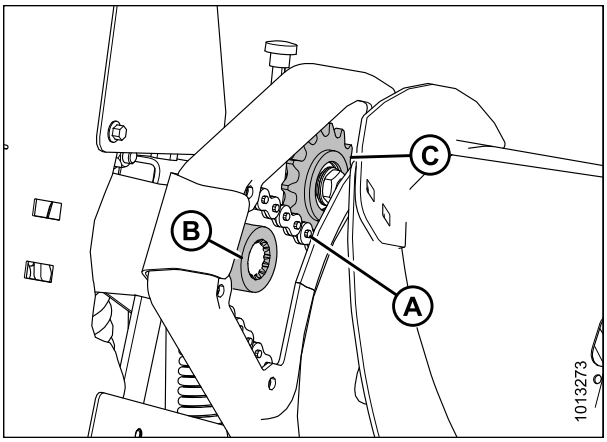


Figura 5.22: Cadena de mando del sinfín

4. Reinstale el panel de inspección de metal (B) y asegúrelo con cuatro tornillos (A).

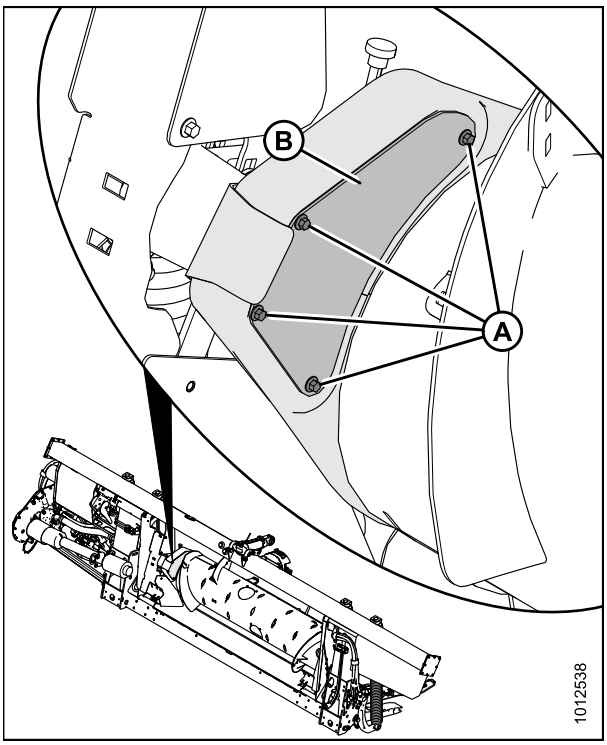


Figura 5.23: Panel de inspección del mando del sinfín

Lubricación de la caja de engranaje del mando de la plataforma

Control del nivel de aceite en la caja de engranajes del mando de la plataforma

Verifique el nivel de aceite hidráulico en el depósito cada 25 horas.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo y asegúrese de que la caja de engranajes esté en la posición de funcionamiento.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Retire el tapón de nivel de aceite (A) y verifique que el nivel de aceite esté sobre la parte inferior del orificio.
4. Vuelva a instalar el tapón de nivel de aceite (A).
5. Agregue aceite de ser necesario. Consulte *Adición de aceite a la caja de engranaje del mando de la plataforma, página 424*.

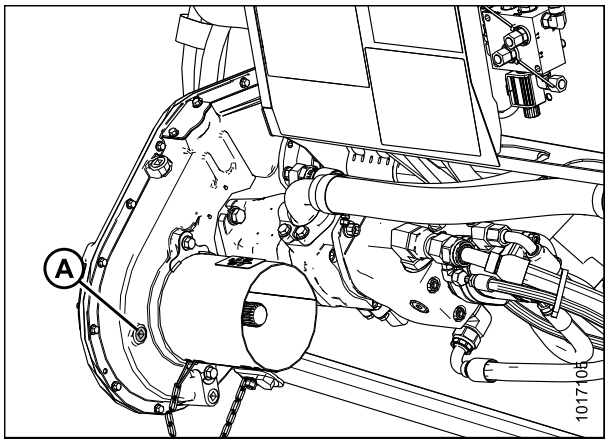


Figura 5.24: Caja de engranajes del mando de la plataforma

Adición de aceite a la caja de engranaje del mando de la plataforma

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Baje la barra de corte al suelo y asegúrese de que la caja de engranajes esté en la posición de funcionamiento.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Retire el tapón de llenado (B) y el tapón de nivel de aceite (A).
4. Agregue aceite en el tapón de llenado (B) hasta que salga del orificio del tapón del nivel de aceite (A). Consulte la contraportada interior para conocer los líquidos y lubricantes recomendados.
5. Retire el tapón de nivel de aceite (A) y el tapón de llenado (B).

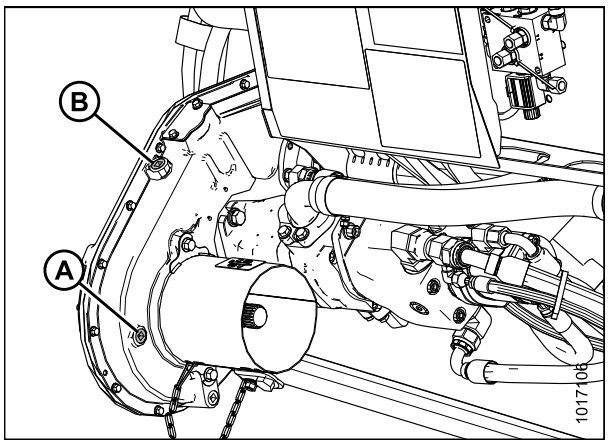


Figura 5.25: Caja de engranajes del mando de la plataforma

Cambio de aceite en la caja de engranajes del mando de la plataforma

Cambie el aceite de la caja de engranajes del mando de la plataforma después de las primeras 50 horas de funcionamiento, y cada 1000 horas (o 3 años) de ahí en adelante.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Encienda el motor.
2. Enganche la plataforma para calentar el aceite.
3. Levante o baje la plataforma para colocar el tapón de drenaje de aceite (A) en su punto más bajo.
4. Apague el motor y quite la llave del arranque.
5. Coloque un contenedor adecuado (aproximadamente 4 litros [1 galón estadounidense]) debajo del drenaje de la caja de engranajes para recolectar el aceite.
6. Quite el tapón de drenaje de aceite (A) y el tapón de llenado (C), y luego deje drenar el aceite.
7. Vuelva a colocar el tapón de drenaje de aceite (A) y quite el tapón del nivel de aceite (B).
8. Agregue el aceite en el tapón de llenado (C) hasta que salga del orificio del nivel de aceite (B). Consulte la contraportada interior de este libro para conocer los lubricantes recomendados.

   NOTA:

   La caja de engranajes del mando del cabezal tiene aproximadamente 2,5 litros (2,6 pintas estadounidenses) de aceite.

9. Retire el tapón de nivel de aceite (A) y el tapón de llenado (B).

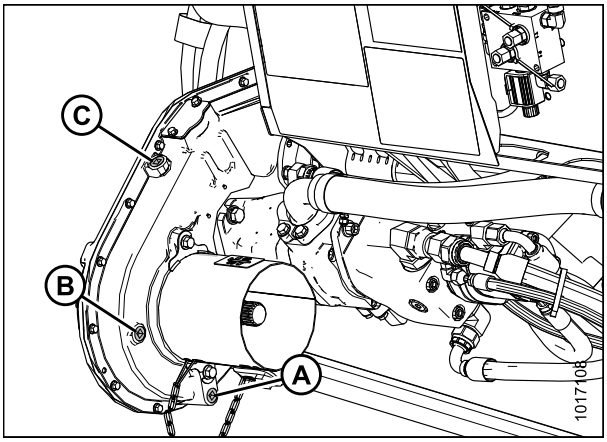


Figura 5.26: Caja de engranajes del mando de la plataforma

5.4 Sistemas hidráulicos

El sistema hidráulico del módulo de flotación FM100 acciona la lona de alimentación del módulo de flotación, las lonas de la plataforma y los mandos de la cuchilla. El sistema hidráulico de la cosechadora impulsa el sistema hidráulico del molinete.

El marco del módulo de flotación actúa como un depósito de aceite. Consulte la contraportada interior para conocer los requisitos de aceite.

5.4.1 Verificación del nivel de aceite en el depósito hidráulico

Verifique el nivel de aceite hidráulico en el depósito cada 25 horas.

1. Verifique el nivel de aceite utilizando el visor inferior (A) y el visor superior (B) con la barra de corte solo tocando el suelo y con la conexión central retraída.

   NOTA:

   Verifique el nivel cuando el aceite esté frío.

   NOTA:

   Para terrenos extremadamente accidentados se puede instalar un kit de extensión Hillside. Consulte *6.1.1 Kit de extensión Hillside, página 567*.

2. Asegúrese de que el aceite esté en el nivel apropiado para el terreno de la siguiente manera:

   - **Terreno montañoso:** Mantenga el nivel de manera que el visor inferior (A) esté lleno, y el visor superior (B) solo esté lleno hasta la mitad.
   - **Terreno normal:** Mantenga el nivel de manera que el visor inferior (A) esté lleno, y el visor superior (B) esté vacío.

   NOTA:

   Puede ser necesario reducir ligeramente el nivel de aceite cuando la temperatura ambiente es superior a 35 °C (95 °F) para evitar el desbordamiento en el respiradero cuando se alcanzan las temperaturas normales de operación.

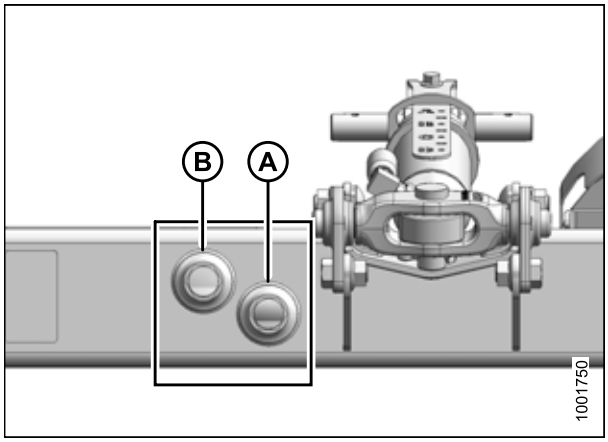


Figura 5.27: Visor de vidrio del nivel de aceite

5.4.2 Adición de aceite al depósito hidráulico

Siga este procedimiento para rellenar el aceite en el depósito hidráulico. Para cambiar el aceite hidráulico, consulte *5.4.3 Cambio de aceite en el depósito hidráulico, página 428*.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
2. Limpie la suciedad o residuos de la tapa de llenado (A).
3. Afloje y quite la tapa de llenado (A) al girarla hacia la izquierda.
4. Añada aceite caliente (aproximadamente 21 °C [70 °F]) y llene hasta el nivel requerido. Consulte la contraportada interior de este manual para conocer el tipo de aceite y las especificaciones.

   IMPORTANTE:

   El aceite caliente fluirá por la pantalla mejor que el aceite frío. **NO** retire la pantalla.
5. Vuelva a instalar la tapa de llenado (A).
6. Vuelva a verificar el nivel de aceite. Consulte *5.4.1 Verificación del nivel de aceite en el depósito hidráulico, página 426*.

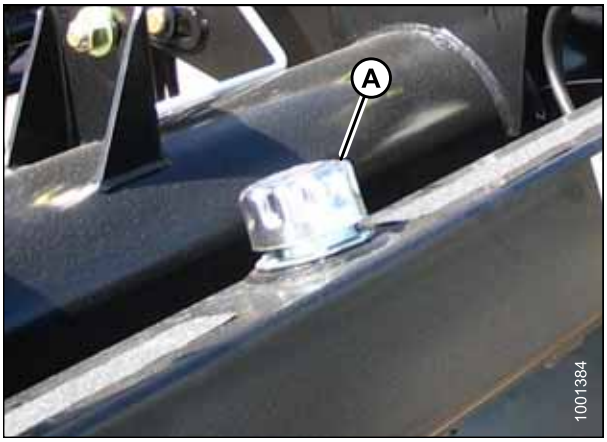


Figura 5.28: Tapa de llenado del depósito de aceite

5.4.3 Cambio de aceite en el depósito hidráulico

Cambie el aceite hidráulico en el depósito cada 1000 horas o 3 años (lo que ocurra primero).

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Encienda el motor.
2. Enganche la plataforma para calentar el aceite.
3. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
4. Coloque un contenedor de tamaño adecuado (al menos 40 litros [10 galones]) debajo de cada uno de los dos tapones de drenaje de aceite(A) ubicados en la parte trasera a cada lado del marco.
5. Quite los tapones de drenaje de aceite (A) con una llave hexagonal de 1-1/2 in y deje drenar el aceite.
6. Vuelva a colocar los tapones de drenaje de aceite (A) cuando el depósito esté vacío.
7. Cambie el filtro de aceite si es necesario. Consulte *5.4.4 Cambio del filtro de aceite, página 429*.
8. Añada aproximadamente 75 litros (20 galones estadounidenses) de aceite al depósito. Consulte *5.4.2 Adición de aceite al depósito hidráulico, página 427*.

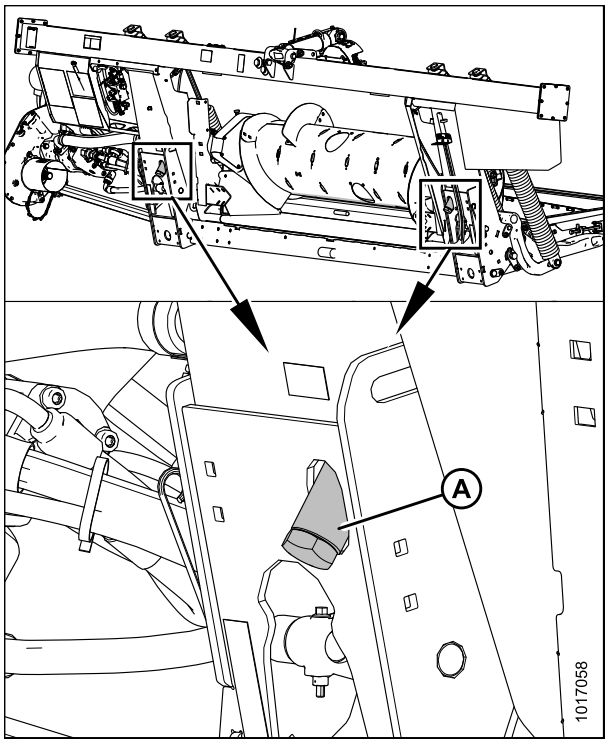


Figura 5.29: Drenaje del depósito

5.4.4 Cambio del filtro de aceite

Cambie el filtro de aceite después de las primeras 50 horas de funcionamiento y cada 250 horas de ahí en adelante.

Solicite la pieza de filtro MD #202986 a su concesionario MacDon.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Limpie alrededor de la superficie de acoplamiento del filtro (B) y el conector (A).
2. Coloque un contenedor adecuado (aproximadamente 1 litro [0,26 galones estadounidenses]) debajo del drenaje de aceite (C) para recolectar el aceite vertido.
3. Quite el filtro roscado (B) y limpie el puerto de filtro expuesto en el colector (A).
4. Aplique una capa fina de aceite limpio a la junta tórica suministrada con el filtro nuevo.
5. Gire el filtro nuevo en el conector (A) hasta que la junta tórica entre en contacto con la superficie de acoplamiento. Ajuste el filtro de 1/2 a 3/4 de vuelta adicional a mano.

   IMPORTANTE:

   NO use una llave para filtro para instalar el nuevo filtro. El ajuste excesivo puede dañar la junta tórica y el filtro.

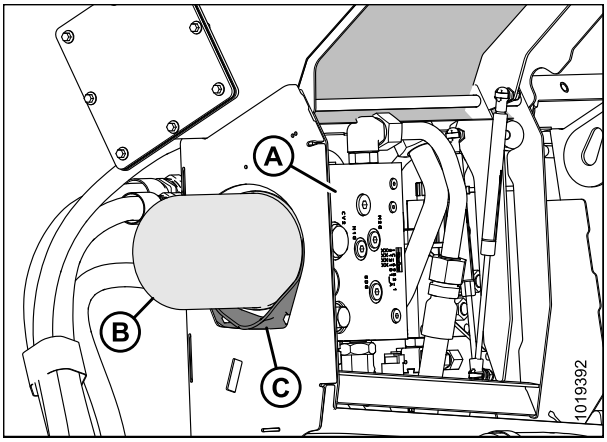


Figura 5.30: Sistema hidráulico FM100 (cubierta abierta para mostrar el conector)

5.5 Sistema eléctrico

5.5.1 Reemplazo de las bombillas

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

1. Con un destornillador phillips, quite los tornillos (A) del dispositivo y quite la lente de plástico. Conserve los tornillos (A).
2. Reemplace la bombilla y vuelva a colocar la lente de plástico y los tornillos.

   NOTA:

   Utilice la bombilla #1156 para las luces de transporte de color ámbar y #1157 para la luz trasera de color rojo (opción de auto-tráiler).

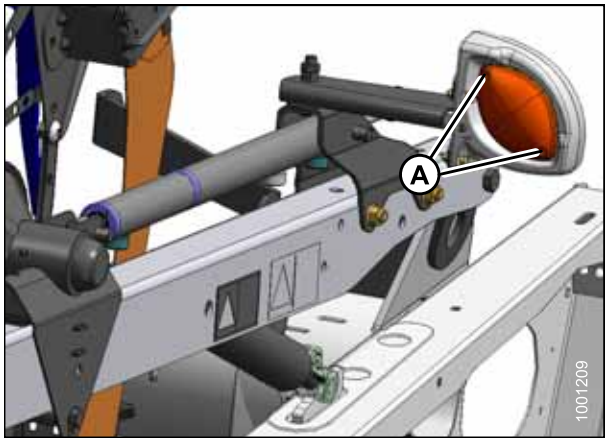


Figura 5.31: Luz de transporte izquierda

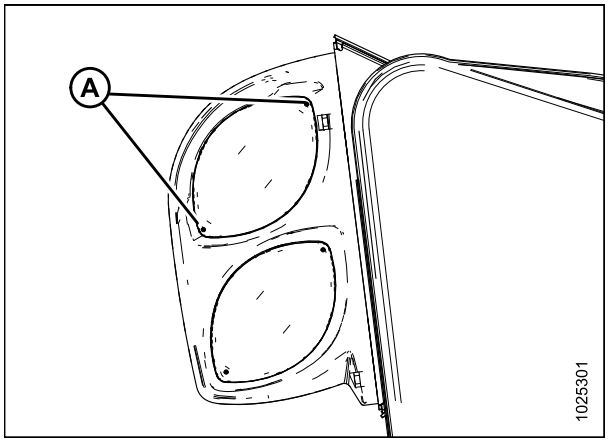


Figura 5.32: Transporte a baja velocidad opcional (luces roja y ámbar)

5.6 Mando de la plataforma

El mando de la plataforma consta de un cardan desde la cosechadora hasta la caja de engranaje del módulo de flotación FM100, que activa el sinfín de alimentación y las bombas hidráulicas. Las bombas suministran energía hidráulica a las lonas, las cuchillas y equipo opcional.

5.6.1 Extracción del cardan

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

NOTA:

El cardan normalmente permanece conectado al módulo de flotación, y se guarda en el soporte provisto cuando no está en uso.

1. 1. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
2. Si el módulo de flotación está conectado a la cosechadora, quite el cardan de la cosechadora al jalar el collarín de desconexión rápida para liberar la unión del mando del eje de la cosechadora.
3. Quite las dos tuercas (A) que sujetan el blindaje (B) a la caja de engranaje.
4. Deslice el blindaje (B) sobre el blindaje del mando para dejar al descubierto la desconexión rápida en la caja de engranaje. **NO** desconecte la fijación (C).
5. Jale el collarín de desconexión rápida para liberar la unión del cardan y jale el mando fuera del eje de la caja de engranajes.
6. Deslice el blindaje (B) del mando.

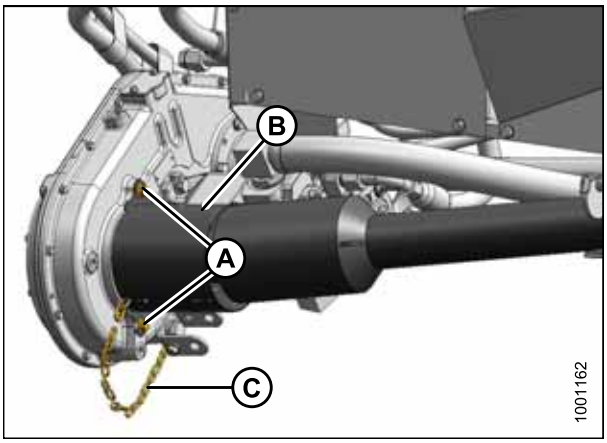


Figura 5.33: Extremo del mando del módulo de flotación

7. Tire del collar del mando (A) del soporte de la toma de fuerza (PTO) (B). Deslice el yugo (C) fuera del soporte (B) y libere el collar (A).

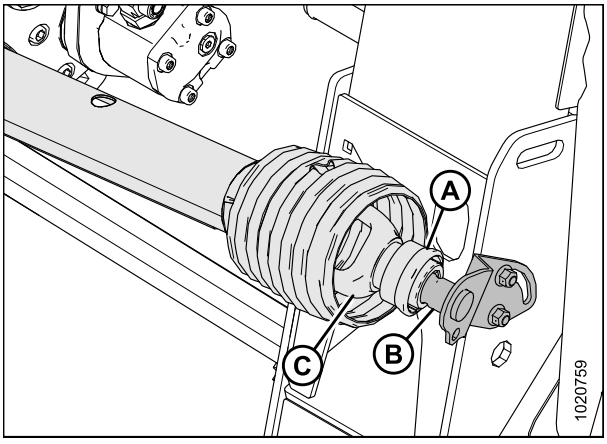


Figura 5.34: Extremo del mando de la cosechadora

5.6.2 Instalación del cardan

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

IMPORTANTE:

Si las ranuras del eje de salida de la cosechadora coinciden con las ranuras del eje de entrada del módulo de flotación, verifique que el mando esté instalado con un puntón más largo en el extremo de la caja de engranaje del módulo de flotación.

IMPORTANTE:

Asegúrese de que la longitud del mando coincida con las especificaciones de longitud para su equipo específico. Consulte *2.2 Especificaciones, página 23*.

1. Coloque el extremo del cardan (A) de la cosechadora en el soporte de almacenamiento (B). Tire hacia atrás del collar (C) deslice el mando sobre el soporte hasta que encaje en su lugar. Libere el collarín (C).
2. Para los mandos equipados con cadenas de seguridad, acople la cadena (D) en el extremo de la cosechadora al soporte del almacenamiento del mando (B).

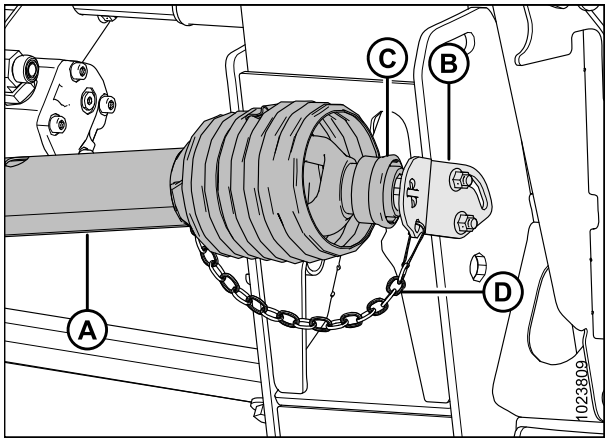


Figura 5.35: Final del mando de la cosechadora

3. Deslice el blindaje (A) sobre el mando (B).
4. Coloque el cardan en el eje de la caja de engranaje del módulo de flotación, tense el collarín y deslícelo en el eje hasta que se trabe en su lugar. Libere el collarín.
5. Coloque el blindaje (A) en la caja de engranajes y asegúrelo con los pernos (C).
6. Para los mandos equipados con cadenas de seguridad, acople la cadena (D) al soporte del extremo del módulo a la cadena del blindaje (E).

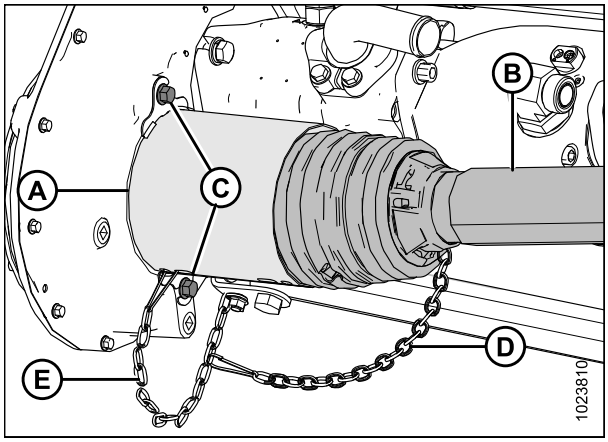


Figura 5.36: Extremo del mando del módulo de flotación

5.6.3 Extracción de la protección del mando

La protección del mando principal debe permanecer conectada al mando durante el funcionamiento, pero se puede quitar para darle mantenimiento.

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

NOTA:

NO es necesario quitar el cardan del módulo de flotación para poder quitar la protección del mando.

1. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
2. Tire del collar del mando (A) del soporte de la toma de fuerza (PTO) (B). Deslice el yugo (C) fuera del soporte (B) y libere el collar (A).

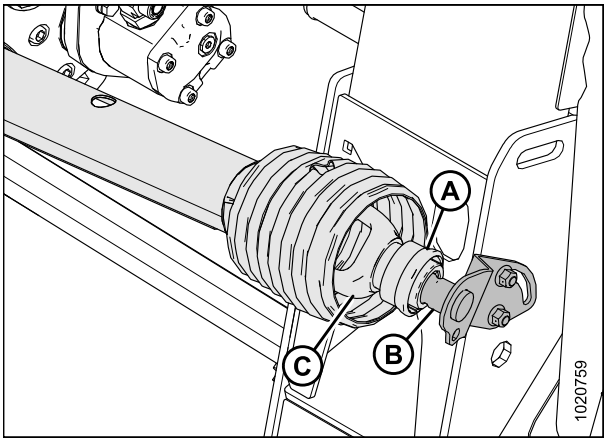


Figura 5.37: Extremo del mando de la cosechadora

3. Eleve el extremo de la cosechadora del cardan (A) del gancho y extienda hasta que se separe. Sostenga el extremo del módulo de flotación del mando (B) para evitar que se caiga y golpee el suelo.



Figura 5.38: Mando separado

4. Use un destornillador ranurado para liberar el engrasador/bloqueo (A).



Figura 5.39: Protección del mando

5. Gire el anillo de fijación de la protección del mando (A) hacia la izquierda con un destornillador hasta que las lengüetas (B) estén alineadas con las ranuras de la protección.
6. Jale la protección del mando.



Figura 5.40: Protección del mando

5.6.4 Instalación de la protección del mando

1. Deslice la protección sobre el mando y alinee la lengüeta ranurada en el anillo de fijación (A) con la flecha (B) en la protección.



Figura 5.41: Protección del mando

2. Presione la protección sobre el anillo hasta que se vea el anillo de fijación en las ranuras (A).

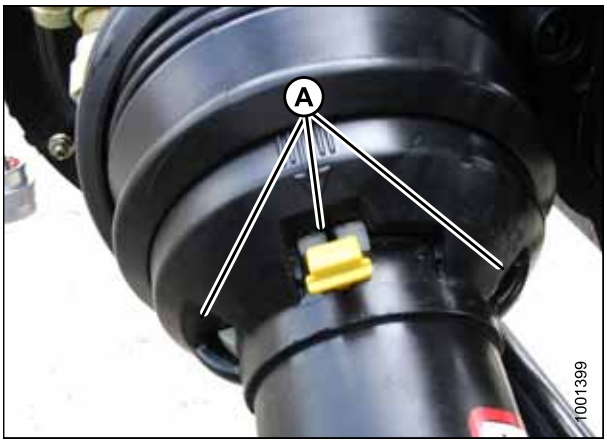


Figura 5.42: Protección del mando

3. Use un destornillador ranurado para girar el anillo (A) hacia la derecha y trabe el anillo en la protección.



Figura 5.43: Protección del mando

4. Presione el accesorio de engrase (A) nuevamente en el puntón.



Figura 5.44: Protección del mando

5. Arme el mando.

   NOTA:

   Las ranuras están codificadas para alinear las crucetas. Alinee la soldadura (A) con la ranura faltante (B) al ensamblar.

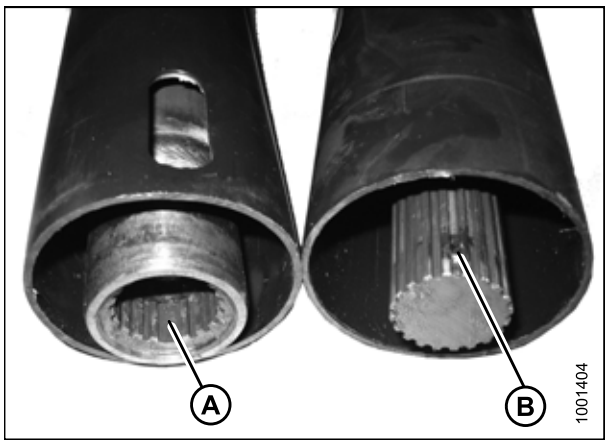


Figura 5.45: Mando

6. Coloque el extremo del cardan de la cosechadora (A) en el soporte de almacenamiento de la toma de fuerza (PTO) (B). Tire hacia atrás el collar (C) en el mando y deslícelo sobre el soporte hasta que el yugo del cardan (D) se trabe sobre el soporte. Libere el collarín (C).

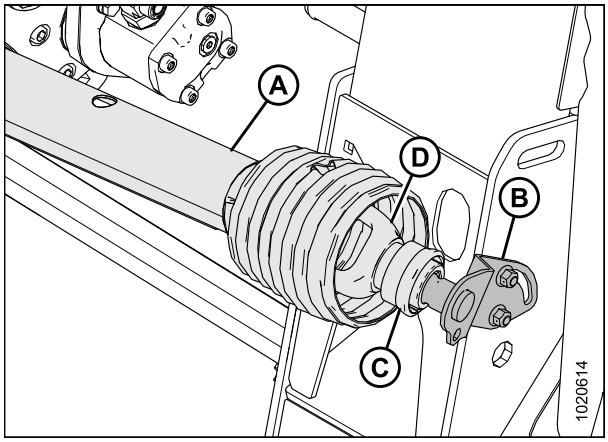


Figura 5.46: Extremo del mando de la cosechadora

5.6.5 Ajuste de la tensión de la cadena del mando de la caja de engranaje

La tensión de la cadena de mando de la caja de engranaje está ajustada de fábrica, pero se requieren ajustes de tensión después de las primeras 50 horas, luego cada 500 horas o cada año (lo que ocurra primero). La cadena de mando de la caja de engranaje, ubicada dentro de la caja de engranaje, no requiere otro mantenimiento regular.

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma.
2. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.
3. Saque los dos tornillos y el ajustador de la cadena (A). Asegúrese de que no haya daños en la junta (B).
4. Quite la placa retenedora (C).
5. Ajuste el perno (D) hasta 6,8 Nm (60 lbf·in).
6. Consulte la tabla *5.1, página 437* y afloje el perno (D) según la configuración de su caja de engranaje.

   NOTA:

   Una cadena tensada adecuadamente debe tener 10-14 mm (3/8-9/16 pulgadas) de desviación en su punto medio.
7. Vuelva a instalar la placa retenedora (C).
8. Vuelva a instalar el ajustador de la cadena (A) y la junta (B). Ajuste el hardware a 9,5 Nm (84 lbf in).

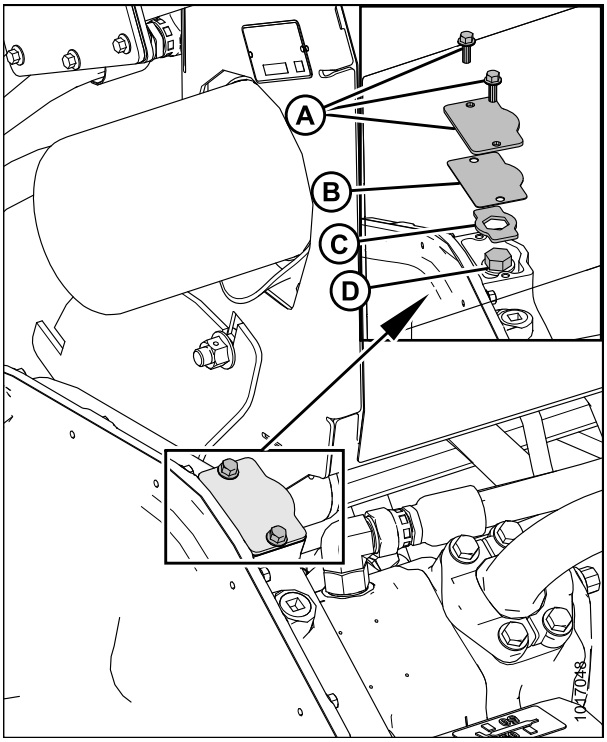


Figura 5.47: Tensor de cadena

Tabla 5.1 Ajuste de los pernos en las cajas de engranaje configuradas

Configuración de caja de engranaje	Proporciones de engranaje	Cantidades de holgura
CLAAS	Relación del piñón 22/38, cadena de 74 pasos	1 giro
Case, New Holland, y AGCO (Challenger, Gleaner, Massey Ferguson)	Relación del piñón 29/38, cadena de 78 pasos	1 giro
John Deere	Relación del piñón 37/38, cadena de 80 pasos	2-1/2 giro

5.7 Sinfín

El sinfín del módulo de flotación FM100 alimenta la cosecha cortada desde las lonas hasta el embocador de la cosechadora.

5.7.1 Ajuste de la separación del sinfín a la batea

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

IMPORTANTE:

Mantenga una distancia adecuada entre el sinfín y la batea del sinfín. Muy poca holgura puede hacer que los dientes o alas entren en contacto y dañen la lona o batea de alimentación cuando la plataforma funciona en ciertos ángulos. Busque evidencia de contacto al engrasar el módulo de flotación.

1. Extienda la unión central al ángulo de plataforma más empinado, y posicione la plataforma a 150–254 mm (6–10 in) del suelo.
2. Bloquee las alas de la plataforma. Consulte *Bloqueo/Desbloqueo de las alas de la plataforma, página 77*.
3. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
4. Asegúrese de que la conexión del bloqueo de flotación se encuentre sobre los topes inferiores (que la arandela [A] no pueda moverse) en ambas ubicaciones.

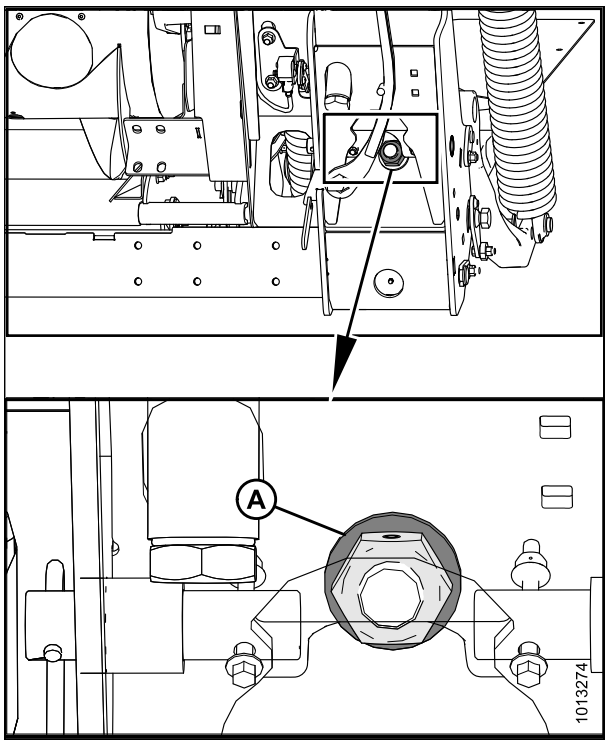


Figura 5.48: Traba de flotación

5. Antes de ajustar el sinfín a la holgura de la batea, verifique la posición de flotación del sinfín para determinar la cantidad de espacio libre requerido:
   - Si el perno (A) está al lado del símbolo de flotación (B), el sinfín está en la posición de flotación.

⚠ ATENCIÓN

Asegúrese de que ambos pernos (A) estén en la misma posición para evitar daños a la máquina durante el funcionamiento.

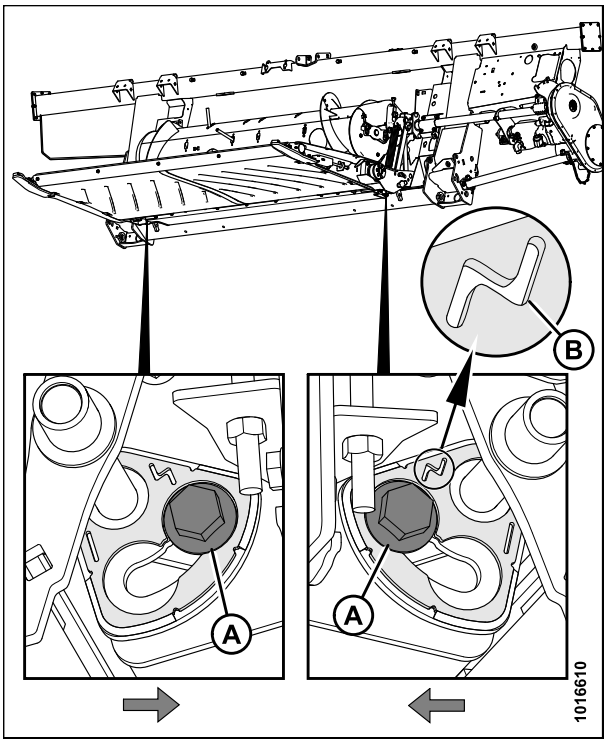


Figura 5.49: Posición de flotación

- Si el perno (A) está al lado del símbolo fijo (B), el sinfín está en la posición fijo.

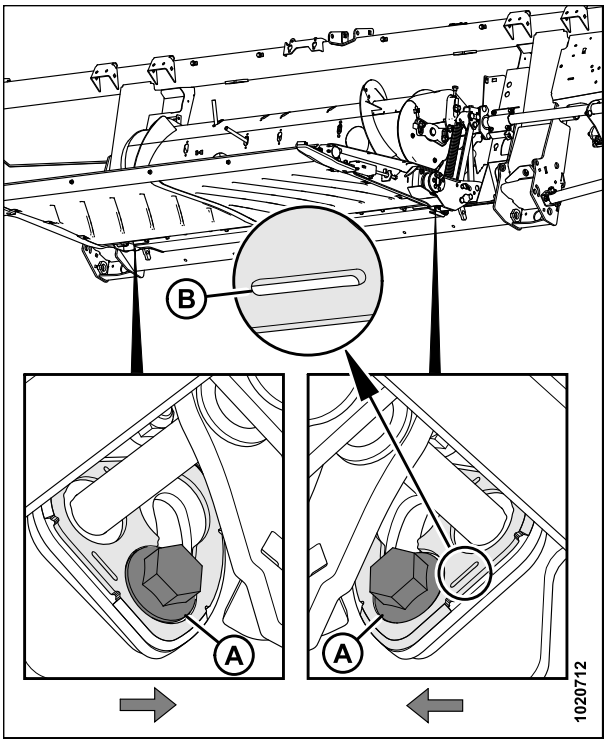


Figura 5.50: Posición fija

6. Afloje dos tuercas (B).
7. Gire el perno (A) hacia la derecha para aumentar la separación (C); gire el perno hacia la izquierda para disminuirla.
   - Si el sinfín de alimentación está en una posición rígida, ajuste la separación a 22-26 mm (7/8-1,0 pulgadas).
   - Si el sinfín de alimentación está en posición de flotación, ajuste la separación a 11-15 mm (7/16-5/8 pulgadas).

   NOTA:

   La separación aumenta 25-40 mm (1–1-1/2 pulgadas) cuando la unión central está completamente retraída.
8. Repita los pasos *6, página 440* y *7, página 440* para el extremo opuesto del sinfín.

   IMPORTANTE:

   Ajustar un lado del sinfín puede afectar al otro lado, así que vuelva a verificar ambos lados después de realizar los ajustes finales .
9. Ajuste las tuercas (B) en ambos lados del sinfín de alimentación. Ajuste los pernos hasta 93–99 Nm (68–73 lbf·ft).

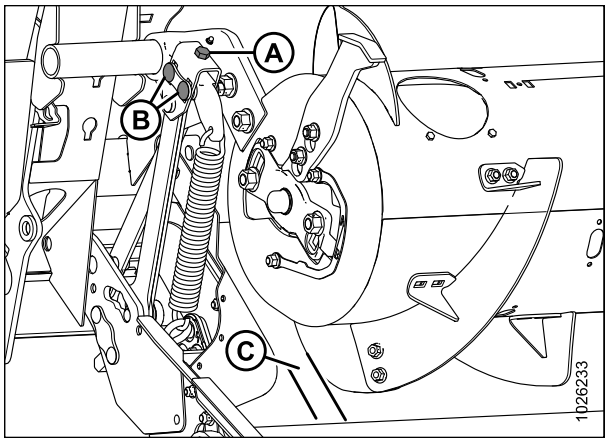


Figura 5.51: Separación del sinfín

5.7.2 Verificación de la tensión de la cadena del mando del sinfín

El sinfín es accionado por cadena por un piñón del sistema de mando del módulo de flotación que está unido al lado del sinfín.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Levante el molinete y enganche las trabas de seguridad del molinete. Consulte *Enganche de las trabas de seguridad del molinete, página 33*.
3. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.

   NOTA:

   La tensión de la cadena de la caja de engranaje debe ajustarse antes de verificar y ajustar la tensión de la cadena del mando del sinfín. Consulte *5.6.5 Ajuste de la tensión de la cadena del mando de la caja de engranaje, página 437*.

4. Gire el sinfín (A) manualmente hacia atrás, hasta que ya no pueda girar.
5. Marque una línea (B) a lo largo del tambor y la cubierta.

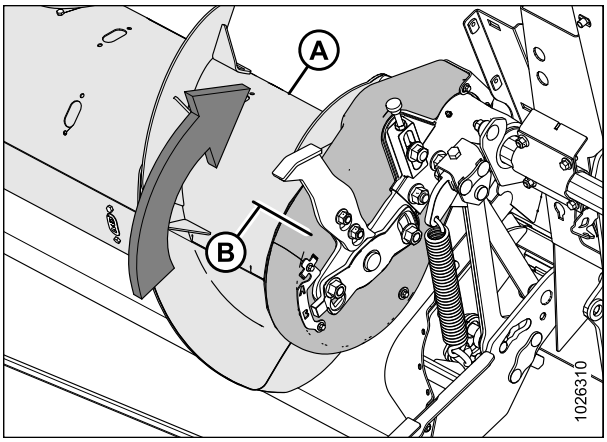


Figura 5.52: Mando del sinfín

6. Gire el sinfín (A) con la mano en hacia adelante hasta que ya no pueda girar más, y marque una línea (C) a lo largo del tambor y la cubierta.
7. Mida la distancia entre las dos líneas (B) y (C).

   Para una nueva cadena:

   - Si la diferencia entre (B) y (C) es 1-4 mm (0,04-0,16 pulgadas), no se requiere ajuste.
   - Si la diferencia entre (B) y (C) es mayor a 4 mm (0,16 pulgadas), la tensión de la cadena del mando del sinfín necesita un ajuste. Consulte *5.7.3 Ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 442*.

   Para una cadena usada:

   - Si la diferencia entre (B) y (C) es 3-8 mm (0,12-0,31 pulgadas), no se requiere ajuste.
   - Si la diferencia entre (B) y (C) es mayor a 8 mm (0,31 pulgadas), la tensión de la cadena del mando del sinfín necesita un ajuste. Consulte *5.7.3 Ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 442*.
   - Si la diferencia entre (B) y (C) es menor a 3 mm (0,12 pulgadas), la cadena del mando del sinfín necesita un ajuste. Consulte *5.7.3 Ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 442*.

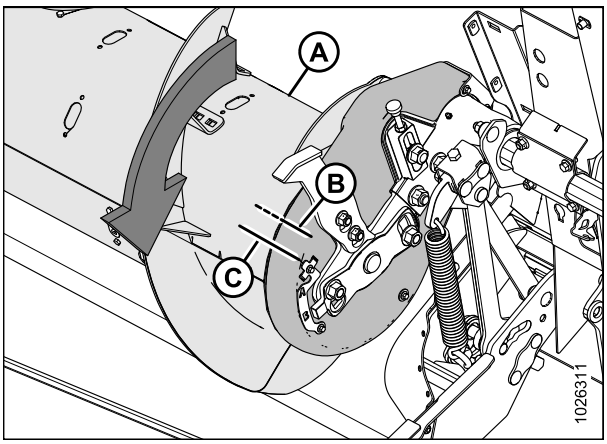


Figura 5.53: Mando del sinfín

5.7.3 Ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín

El sinfín es accionado por cadena por un piñón del sistema de mando del módulo de flotación que está unido al lado del sinfín.

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
2. Separe la plataforma de cosechadora. Consulte *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.
3. Afloje la contratuerca (B).
4. Afloje la tuerca tensora (A) ligeramente para permitir que el tensor se mueva manualmente.
5. Gire el sinfín en sentido inverso para eliminar la holgura en la parte superior de la cadena.
6. Gire el tornillo de mariposa de ajuste (C) hacia la derecha para mover el piñón tensor hasta que tenga únicamente un ajuste manual. Luego, afloje en 1-1/2 giros.

   NOTA:

   NO ajuste demasiado.
7. Ajuste la tuerca tensora (A) hasta 258–271 Nm (190–200 lbf·ft).
8. Revise la tensión de la cadena. Consulte *5.7.2 Verificación de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 440*.

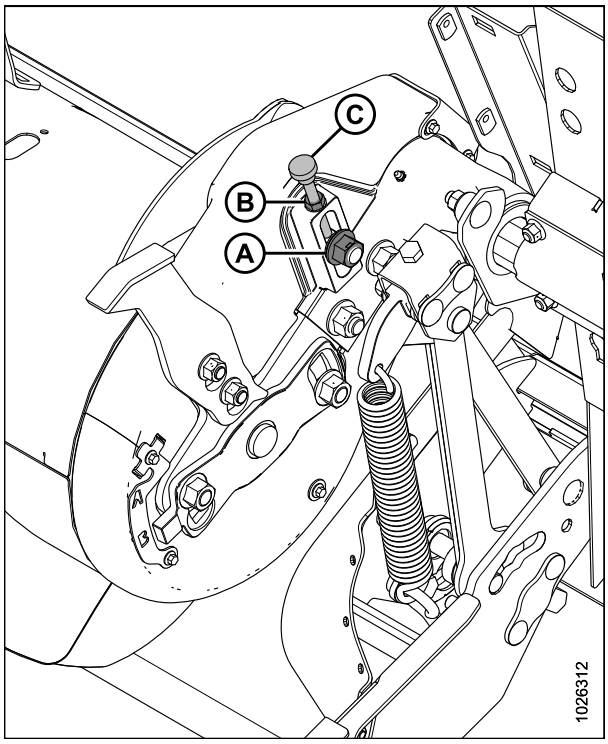


Figura 5.54: Mando del sinfín (lado izquierdo)

5.7.4 Extracción de la cadena de mando del sinfín

El tensor de cadena puede eliminar la holgura de un solo paso. Reemplace la cadena se gaste o se estire más allá de los límites del tensor.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

NOTA:

Reemplace la cadena con una cadena sin fin, (MD #220317).

1. Incline la plataforma completamente hacia atrás para maximizar el espacio entre el sinfín y la batea de alimentación.
2. Separe el cabezal de la cosechadora. Consulte *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.
3. En el lado izquierdo del sinfín retire los cuatro pernos (A) y el panel de inspección (B).
4. Quite los pernos (C) y retire el indicador/abrazadera (D) que sostiene las dos cubiertas (G) y (H) juntas.
5. Retire el perno y la arandela (J) que aseguran la cubierta inferior.
6. Quite los dos pernos (E) y el retenedor de cubierta (F).
7. Gire las cubiertas superior (G) e inferior (H) hacia adelante para quitarlas.

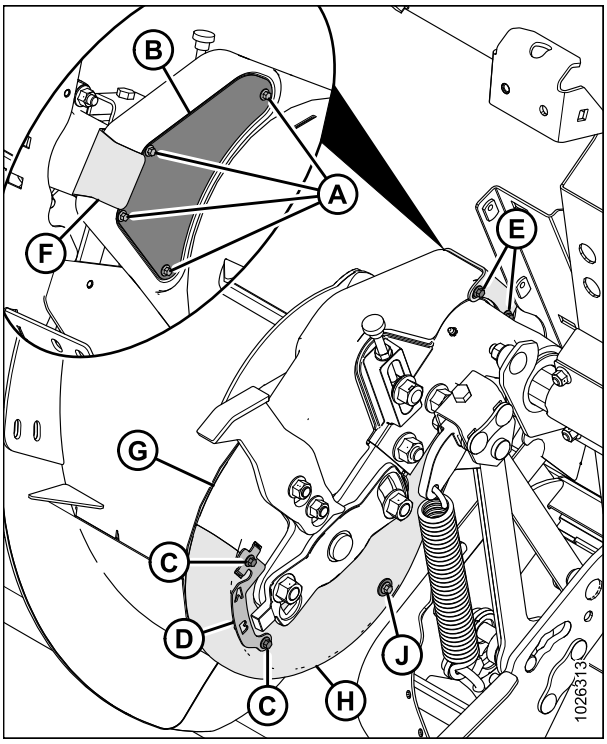


Figura 5.55: Mando del sinfín (lado izquierdo)

8. Afloje la contratuerca (C) y gire el tornillo de mariposa (D) hacia la izquierda para liberar el perno que sostiene el piñón (B) y para permitir que el piñón se eleve para liberar la tensión de la cadena.

   IMPORTANTE:

   NO **afloje** la tuerca delgada (E) en el lado interno del eje del piñón tensor.

9. Afloje la tuerca del piñón tensor (A) y eleve el piñón (B) hasta la posición más elevada para liberar la tensión de la cadena. Ajuste la tuerca (A) para sujetar el piñón.

10. Retire el tornillo (F) y la arandela (G).

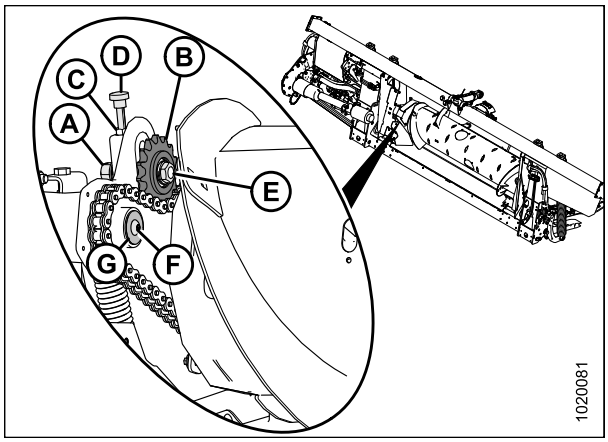


Figura 5.56: Mando del sinfín (lado izquierdo)

11. Retire los dos pernos y tuercas (A).

    NOTA:

    Puede ser necesaria la ayuda de una segunda persona para levantar o apoyar el sinfín para retirar los pernos.

    NOTA:

    Los pernos del lado izquierdo del sinfín son más largos que los pernos en el lado derecho.

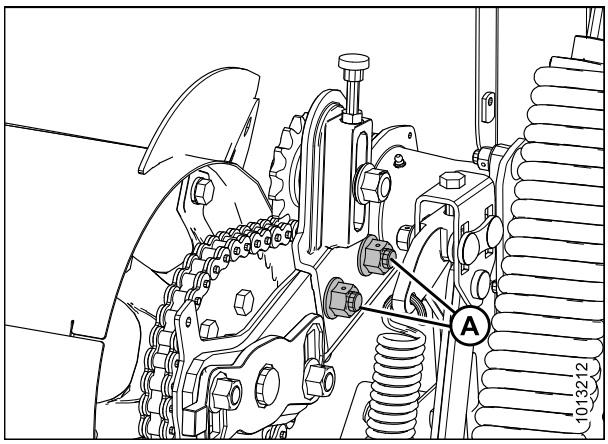


Figura 5.57: Brazo de soporte del sinfín izquierdo

12. Coloque un bloque de madera debajo del extremo de mando del sinfín (B) para evitar que el sinfín se caiga y dañe la lona de alimentación.

13. Con una palanca (A) deslice el sinfín hacia la derecha.

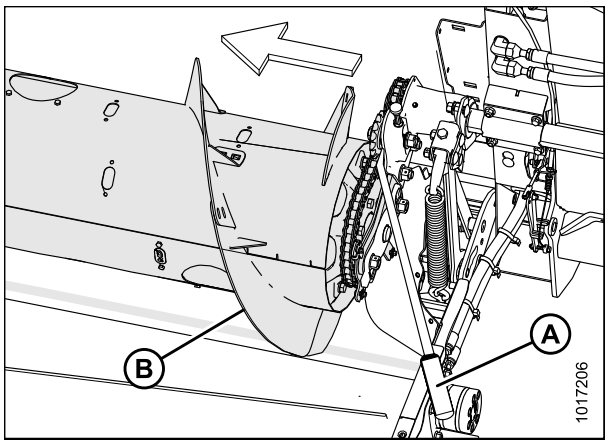


Figura 5.58: Lado izquierdo del sinfín

14. Retire el piñón del mando (A) y la cadena (B) del eje estriado.

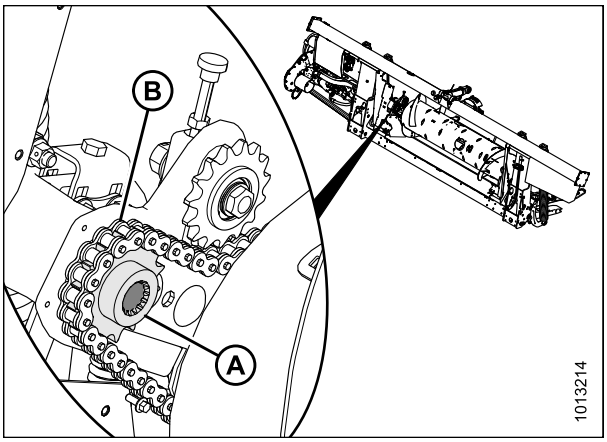


Figura 5.59: Mando del sinfín (lado izquierdo)

15. Maniobre el sinfín (A) hacia los lados y hacia delante para que la cadena sin fin (B) se pueda quitar del sinfín.

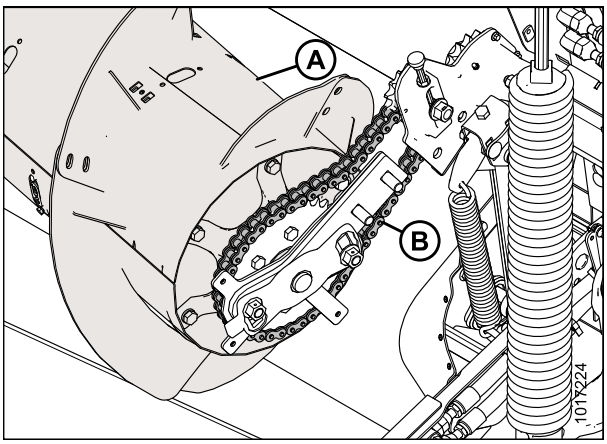


Figura 5.60: Mando del sinfín (lado izquierdo)

5.7.5 Instalación de la cadena del mando del sinfín

1. Coloque la cadena de mando (B) sobre el piñón en el lado del mando del sinfín (A).

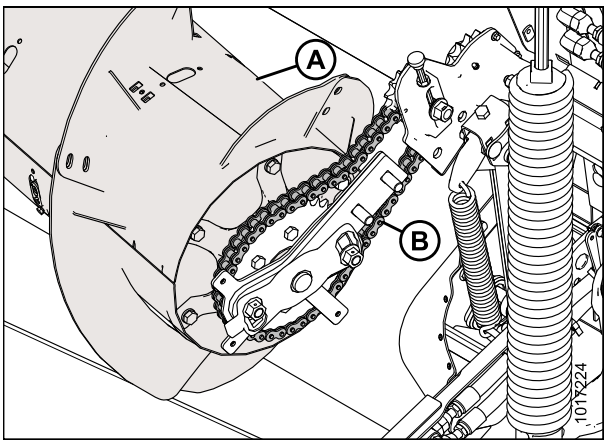


Figura 5.61: Mando del sinfín (lado izquierdo)

2. Coloque el piñón del mando (A) en la cadena (B) y alinee el piñón en el eje.

   NOTA:

   El soporte del piñón del mando (A) debe mirar hacia el sinfín.

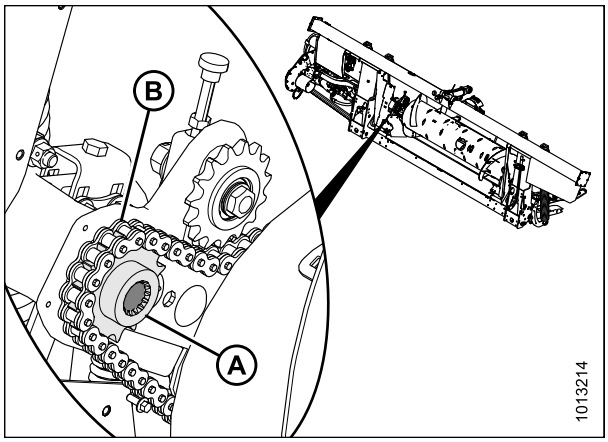


Figura 5.62: Mando del sinfín (lado izquierdo)

3. Deslice el ensamble del tambor del sinfín hacia la fundición y vuelva a instalar los dos pernos y tuercas (A).
4. Retire los bloques de debajo del sinfín.

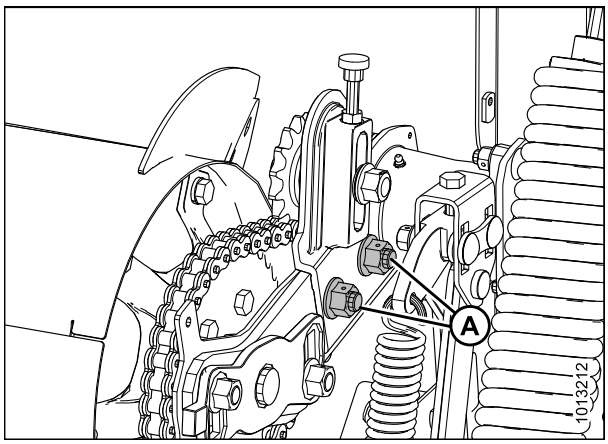


Figura 5.63: Mando del sinfín (lado izquierdo)

5. Gire el sinfín en sentido inverso para eliminar la holgura en la parte inferior de la cadena.

   IMPORTANTE:

   NO afloje la tuerca delgada (C) en el lado interno del eje del piñón tensor.

6. Gire el tornillo de mariposa de ajuste (D) hacia la derecha para mover el piñón tensor (B) hasta que tenga ÚNICAMENTE UN AJUSTE MANUAL.

   NOTA:

   NO afloje demasiado.

7. Ajuste la tuerca tensora (A) hasta 258–271 Nm (190–200 lbf·ft).

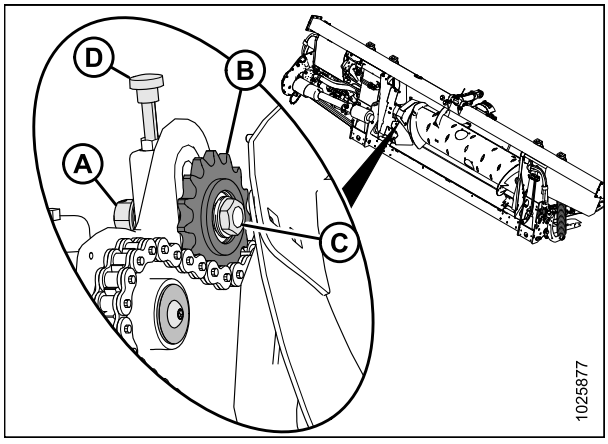


Figura 5.64: Mando del sinfín (lado izquierdo)

8. Ajuste la contratuerca (A).
9. Aplique un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente) a las roscas del tornillo (B).
10. Instale la arandela (C) y asegúrela con un tornillo (B).

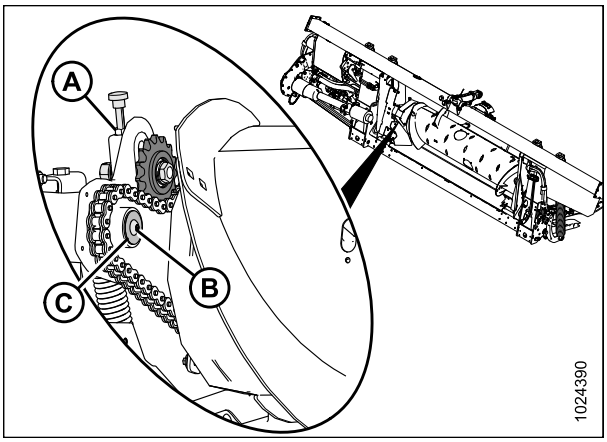


Figura 5.65: Mando del sinfín (lado izquierdo)

11. Coloque la cubierta inferior (H) y asegúrela con un perno y una arandela (J).
12. Coloque la cubierta superior (G). Asegure las cubiertas superior e inferior con la abrazadera/indicador (D) y los pernos (C).
13. Instale el panel de inspección (B) y asegúrelo con cuatro tornillos (A). Ajuste las tuercas (A) hasta 2,7-4,1 Nm (24-36 lbf·in).
14. Instale el retenedor de la cubierta (F) y asegúrelo con dos tornillos (E).

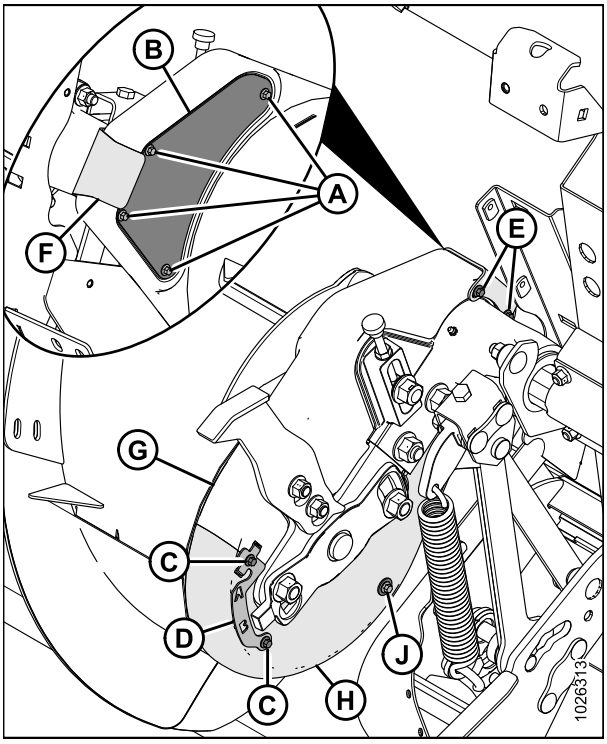


Figura 5.66: Lado izquierdo del sinfín

5.7.6 Uso del ala del sinfín

Las alas del sinfín en el FM100 pueden configurarse para cosechadoras específicas y condiciones de cultivo. Consulte *4.1 Configuraciones del sinfín de alimentación del módulo de flotación, página 325* para configuraciones específicas de cosechadora/cultivo.

5.7.7 Dedos del sinfín

El sinfín FM100 utiliza dedos retráctiles para alimentar la cosecha hasta el embocador de la cosechadora. Algunas condiciones pueden requerir la extracción o instalación de dedos para una óptima alimentación de la cosecha. Reemplace los dedos gastados o dañados.

IMPORTANTE:

Instale solamente los dientes huecos en un FM100. El uso de dientes sólidos causará daños severos a la máquina.

Extracción de dedos del sinfín de alimentación

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Levante el molinete.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Enganche las trabas de seguridad del molinete.
4. Retire los pernos (A) y retire la cubierta de acceso (B) más cercana al diente que está extrayendo.

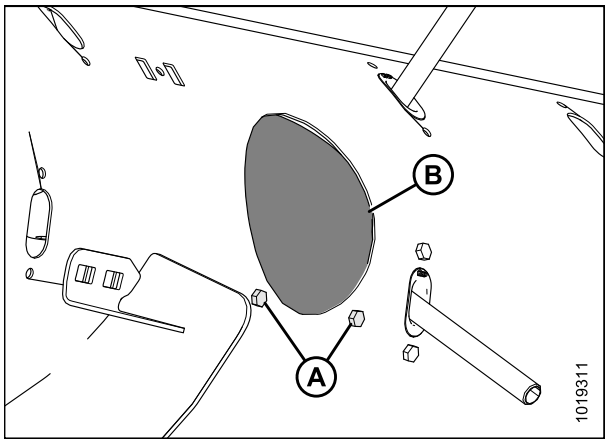


Figura 5.67: Cubierta hueca de acceso del sinfín

5. Retire la chaveta (A), saque el dedo (B) del soporte (C) del interior del sinfín y luego retire el dedo del sinfín sacándolo por la guía de plástico (D).

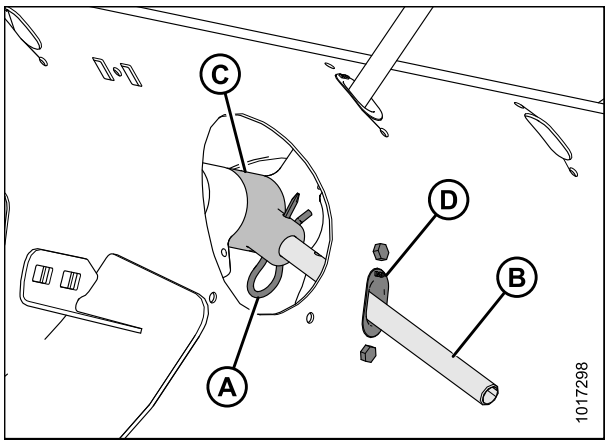


Figura 5.68: Dedos del sinfín

6. Retire los pernos (A) y las tuercas T que sujetan la guía de plástico (B) al sinfín y retire la guía del interior del sinfín.

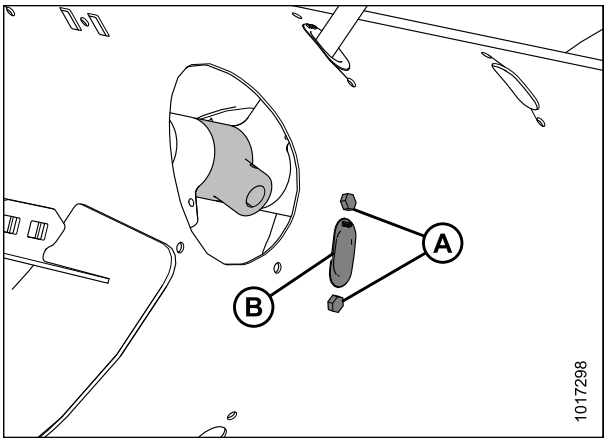


Figura 5.69: Orificio de dedos del sinfín

7. Recubra los pernos (B) con un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente), y luego coloque el tapón (A) en el orificio desde el interior del sinfín, y asegúrelo con dos pernos (B) y tuercas T. Ajuste a 8,5 Nm (75 lbf in).

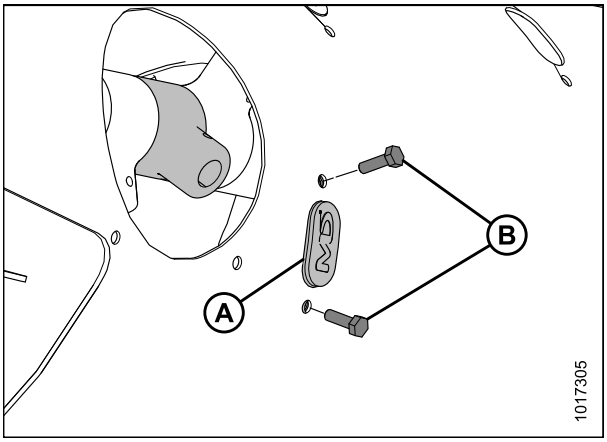


Figura 5.70: Tapón

8. Recubra los pernos (A) con un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente) y vuelva a colocar la cubierta de acceso (B) con los pernos para asegurar la cubierta de acceso en su lugar. Ajuste los pernos hasta 8,5 Nm (75 lbf·in).

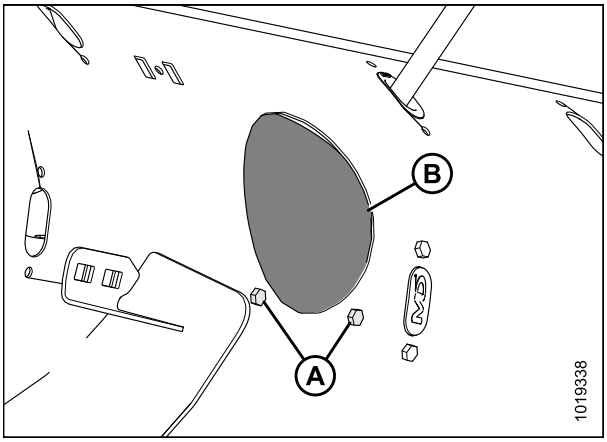


Figura 5.71: Cubierta hueca de acceso del sinfín

Instalación de dedos del sinfín de alimentación

PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

NOTA:

No todas las piezas necesarias para este procedimiento están incluidas en este kit, y dependiendo de la configuración original del sinfín de alimentación, es posible que sea necesario solicitar piezas adicionales. Consulte *4.1 Configuraciones del sinfín de alimentación del módulo de flotación, página 325* para ver qué piezas están disponibles.

1. Levante el molinete.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Enganche las trabas de seguridad del molinete.
4. Retire los pernos (A) y la cubierta de acceso (B) del corte de acceso más cercano al diente que debe instalarse o reemplazarse.

   Si está reemplazando un diente del sinfín existente, consulte el paso *5, página 450*; de lo contrario, proceda al paso *7, página 451* para obtener instrucciones de instalación para nuevos dientes de sinfín.

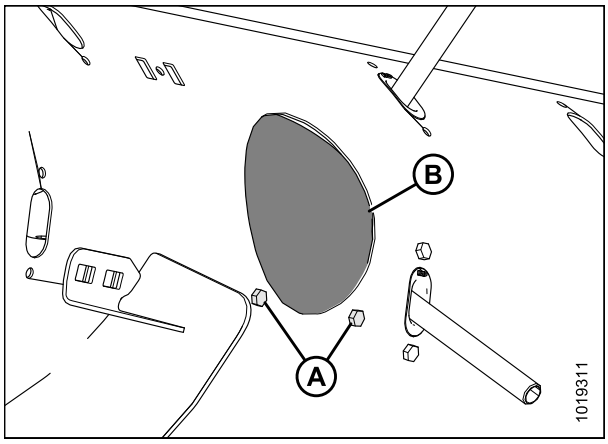


Figura 5.72: Cubierta hueca de acceso

Retire un diente del sinfín existente:

5. Retire la chaveta (A), saque el dedo (B) del buje (C) desde el interior del sinfín y retire el dedo del sinfín tirando de él a través de la guía de plástico (D).

   Si va a reemplazar la guía plástica del diente antes de instalar el diente del sinfín, consulte el paso *6, página 451*; de lo contrario, consulte el paso *9, página 452*.

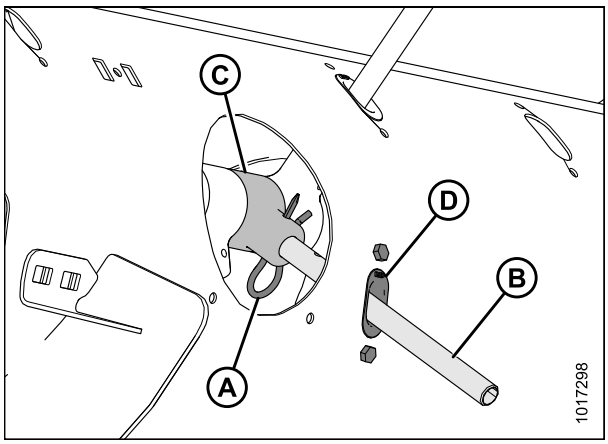


Figura 5.73: dedos del sinfín

6. Retire los tornillos (A) que sujetan la guía plástica para dientes (B) al sinfín. Retire la guía (B) del interior del sinfín y proceda al paso *8, página 451*.

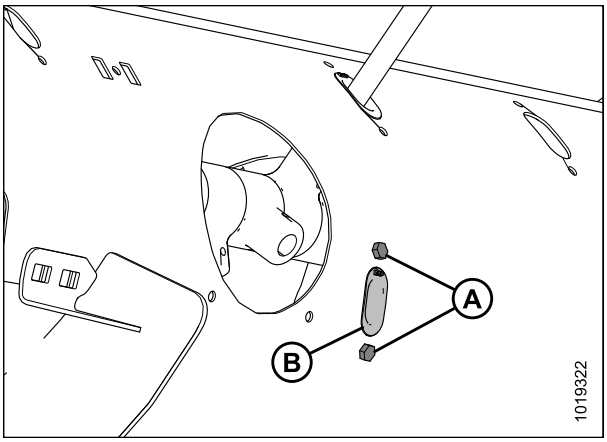


Figura 5.74: Orificio de dedos del sinfín

Para instalar un nuevo diente del sinfín:

7. Retire los dos tornillos (B), las tuercas T y el tapón (A).

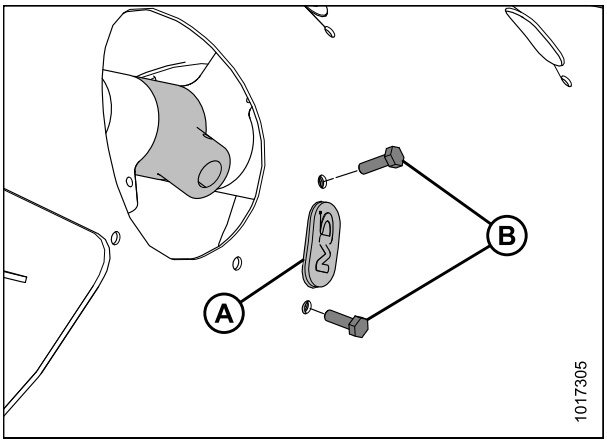


Figura 5.75: Orificio de dedos del sinfín

8. Recubra los pernos (A) con un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente), y luego inserte la guía de plástico para los dedos (B) desde el interior del sinfin y asegúrela con pernos y tuercas. Ajuste los pernos hasta 8,5 Nm (75 lbf·in).

   NOTA:

   Cuando instale dientes adicionales, asegúrese de instalar un número igual en cada lado del sinfín.

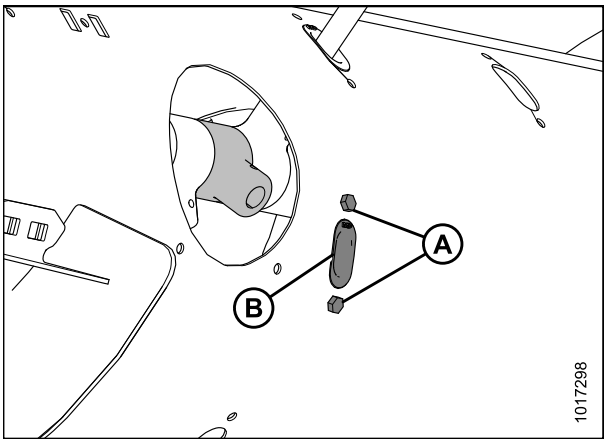


Figura 5.76: Orificio de dedos del sinfín

9. Desde el interior del sinfín, inserte el nuevo dedo a través de la guía de plástico (D).
10. Inserte el dedo (B) en el soporte para los dedos (C) y asegúrelo con la horquilla (A) .

    NOTA:

    Tenga en cuenta la orientación de la chaveta (A). La parte redonda debe mirar hacia la dirección de rotación del sinfín; el lado formado (es decir, el lado en) debe estar orientado hacia el lado de accionamiento de la cadena del sinfín.

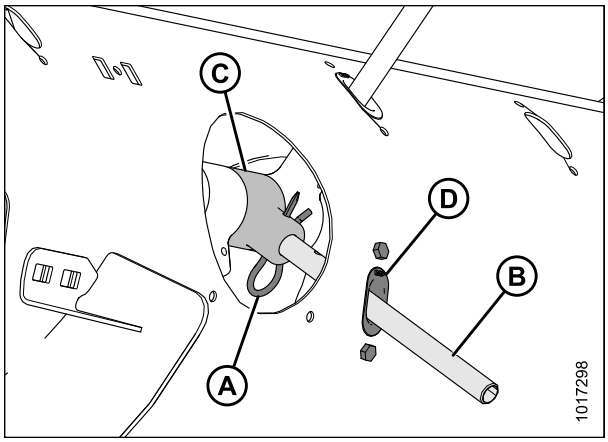


Figura 5.77: Dedos del sinfín

11. Recubra los pernos (A) con un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente), luego vuelva a colocar la cubierta de acceso (B) y asegúrela con pernos. Par de apriete a 8,5 Nm (75 lbf · in).

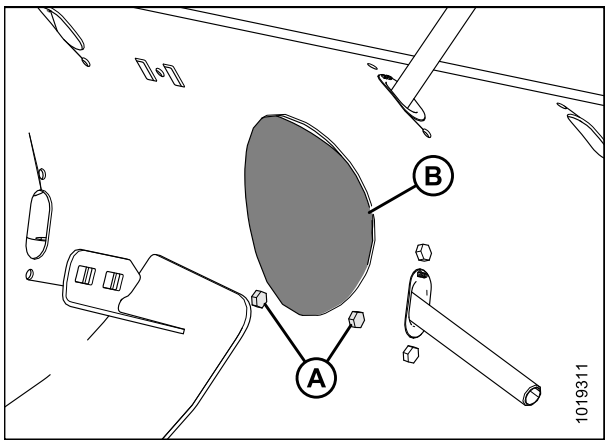


Figura 5.78: Cubierta hueca de acceso

Verificación de la sincronización de dedos del sinfín

Este procedimiento es para verificar la configuración que determina cuándo los dedos están completamente extendidos desde el sinfín.

NOTA:

Se muestra el lado izquierdo del sinfín

1. Levante el molinete a la altura máxima. Enganche las trabas de seguridad del olinete. Consulte *Enganche de las trabas de seguridad del molinete, página 33*.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Verifique que el indicador (B) esté en la misma posición (A) en cada extremo del sinfín. La configuración de fábrica es **B**. Hay dos diferentes posiciones de extensión de dientes del sinfín:A y B. El ajuste A se usaría para canola y el ajuste B se usaría para granos.

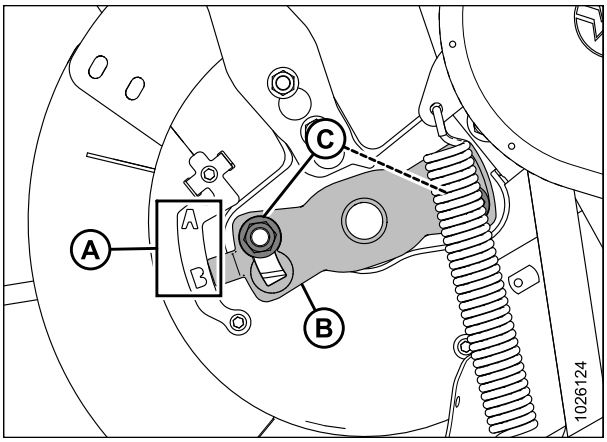


Figura 5.79: Sincronización de los dientes del sinfín (se muestra el lado izquierdo del sinfín)

⚠ ATENCIÓN

Para evitar dañar el sinfín irreparablemente, es extremadamente importante que ambos lados tengan la misma configuración.

4. Si es necesario, afloje las tuercas (C) y ajuste la posición del indicador (B). Ajuste las tuercas.
5. Desenganche las trabas de seguridad del molinete. Consulte *Desenganche de las trabas de seguridad del molinete, página 34*

Ajuste de la sincronización de dedos del sinfín

Para ajustar la sincronización de dedos del sinfín, siga estos pasos:

NOTA:

Se muestra el lado izquierdo del sinfín

1. Levante el molinete a la altura máxima. Enganche las trabas de seguridad del molinete. Consulte *Enganche de las trabas de seguridad del molinete, página 33*.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Ubique el indicador (A) que especifica cuándo se extienden los dedos en el tambor. Hay dos configuraciones para el indicador: **A** y **B**.

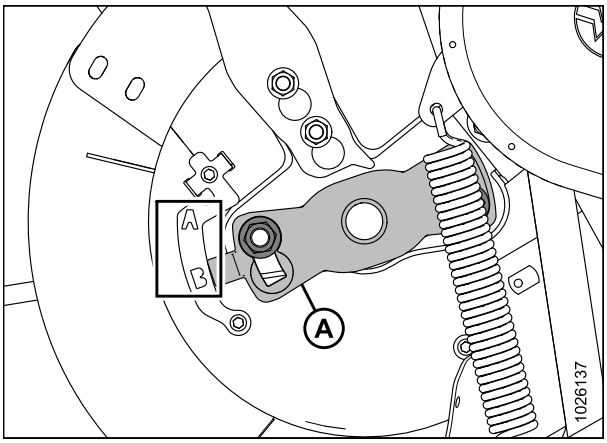


Figura 5.80: Indicador de sincronización de dientes del sinfín

4. Afloje las tuercas (A) y ajuste el indicador de sincronización de dedos (B) a la posición deseada.

   IMPORTANTE:

   Es extremadamente importante que ambos lados estén ubicados en la misma posición; si no es así, el tambor se dañará irreparablemente.

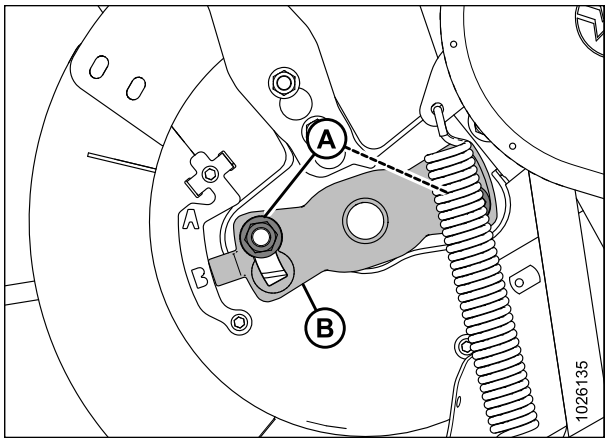


Figura 5.81: Indicador de sincronización de dientes del sinfín

NOTA:

Si el indicador de sincronización de dedos está apuntando a la configuración **A**, indica que en ese punto los dedos del sinfín estarán completamente extendidos. Esto permite que el cultivo se acople y libere más rápido antes de ingresar al embocador. Esta configuración es mejor para cultivos frondosos o de canola.

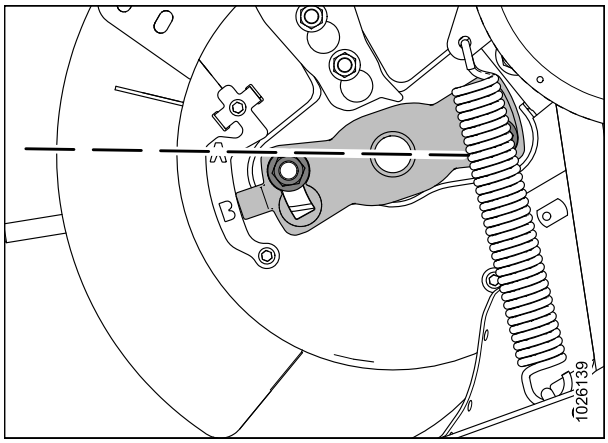


Figura 5.82: Configuración del sinfín A

NOTA:

Si el indicador apunta a la configuración **B**, indica que en ese punto los dedos del sinfín estarán completamente extendidos. Esto permite que el cultivo se acople y libere más lento antes de ingresar al embocador. Esta configuración es mejor para granos o frijoles.

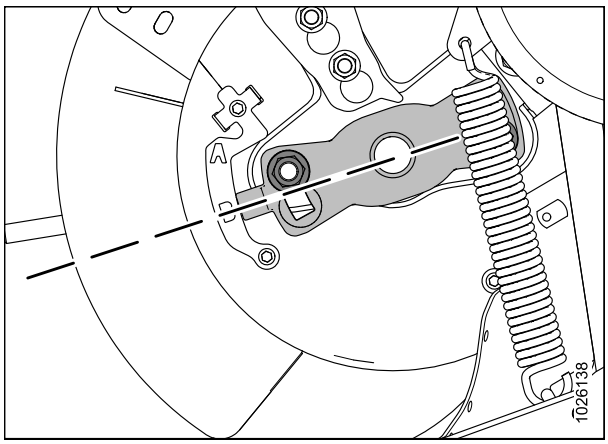


Figura 5.83: Configuración del sinfín B

7. Ajuste las tuercas (A) una vez que se complete la configuración. Ajuste las tuercas hasta 92-138 Nm (68-10 lbf ft).
8. Desenganche las trabas de seguridad del molinete. Consulte *Desenganche de las trabas de seguridad del molinete, página 34*.

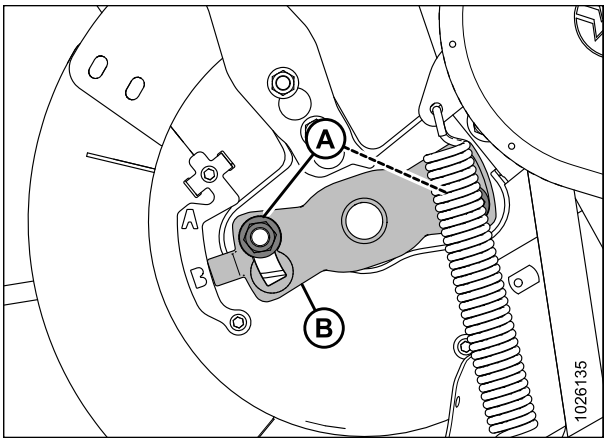


Figura 5.84: Indicador de sincronización de dientes del sinfín

5.8 Cuchilla

PRECAUCIÓN

Mantenga las manos alejadas del área entre los puntones y la cuchilla en todo momento.

ATENCIÓN

Use guantes gruesos cuando manipule o trabaje alrededor de las cuchillas.

ATENCIÓN

Para evitar que se produzcan lesiones personales, antes de realizar tareas de mantenimiento en la máquina o abrir las cubiertas del mando, consulte *5.1 Preparación de la máquina para el mantenimiento, página 401*..

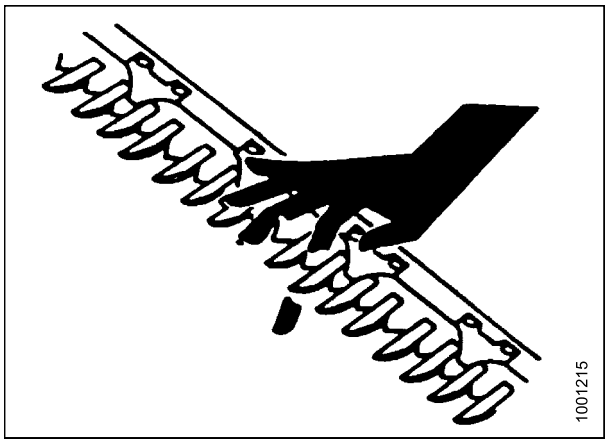


Figura 5.85: Peligro de la barra de corte

5.8.1 Reemplazo de la sección de la cuchilla

Inspeccione las secciones de la cuchilla diariamente y asegúrese de que estén bien atornilladas al dorso de la cuchilla y que no estén desgastadas o dañadas (las secciones desgastadas y dañadas dejan plantas sin cortar). Las secciones desgastadas o dañadas pueden reemplazarse sin quitar la cuchilla de la barra de corte.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

NOTA:

Para condiciones sucias y arenosas, las secciones dentadas gruesas duran más que las secciones dentadas finas. Las secciones dentadas finas tienen el mejor desempeño en hierbas de tallo fino y plantas con tallos más fibrosos.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Golpee la cuchilla según sea necesario para centrar la sección de la cuchilla (A) entre las protecciones (E).
3. Retire y conserve las tuercas (B).
4. Retire las barras (C) y levante la sección de la cuchilla (A) de la barra de la cuchilla.
5. Retire la barra de empalme (D) si la sección de la cuchilla está debajo de la barra.
6. Limpie la suciedad del dorso de la cuchilla, y coloque la nueva sección de la cuchilla en el dorso de la cuchilla.

   IMPORTANTE:

   NO **mezcle** las secciones dentadas finas y gruesas de la cuchilla en la misma cuchilla.
7. Vuelva a colocar las barras (C) o las barras de empalme (D) e instale las tuercas (B).

   NOTA:

   Si reemplaza los tornillos, asegúrese de que estén completamente insertados. NO **use** tuercas para introducir los tornillos en la barra de la cuchilla.
8. Ajuste los tornillos a 9,5 Nm (7 lbf ft).

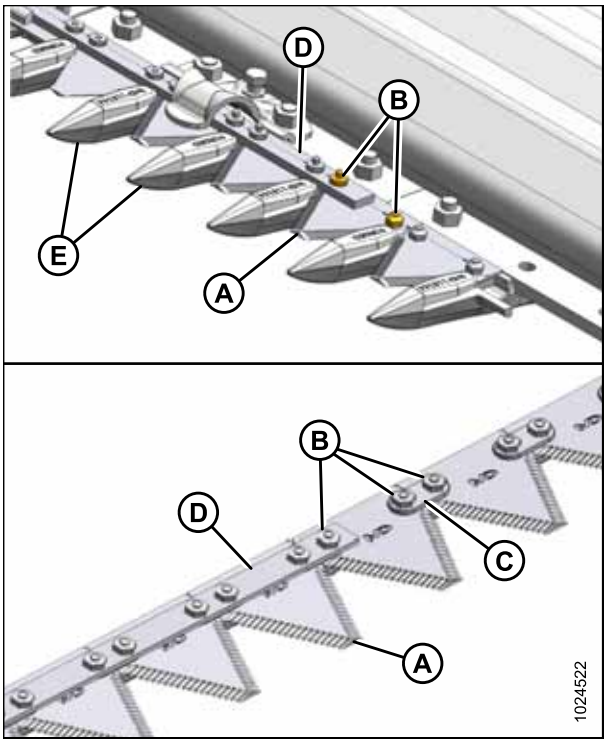


Figura 5.86: Barra de corte

5.8.2 Extracción de la cuchilla

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

⚠ PRECAUCIÓN

Quédese detrás de la cuchilla durante la remoción, a fin de reducir el riesgo de lesiones por los bordes filosos. Use guantes gruesos cuando manipule la cuchilla.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Mueva manualmente la cuchillo hasta su límite externo.
3. Limpie el área alrededor de la cabeza de la cuchilla.
4. Retire el accesorio de engrase (B) de la clavija.

   NOTA:

   Al quitar el accesorio de engrase, será más fácil volver a instalar la clavija de la cabeza de la cuchilla más adelante.
5. Retire el perno y la tuerca (A).
6. Use un destornillador o un cincel en la ranura (C) para liberar la carga en la clavija de la cabeza de la cuchilla.

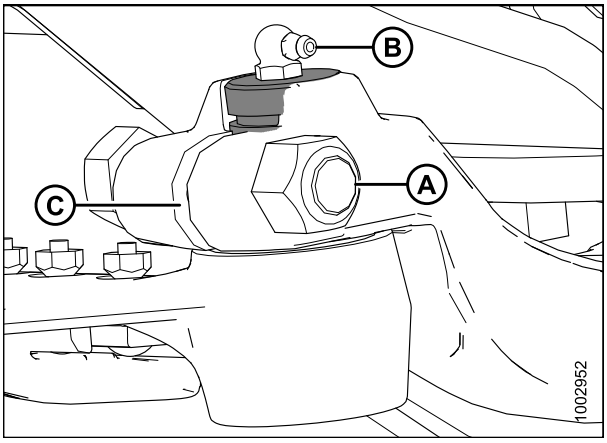


Figura 5.87: Cabeza de la cuchilla

7. Use un destornillador o un cincel para hacer palanca hacia arriba sobre la clavija en la ranura hasta que la clavija quede libre de la cabeza de la cuchilla.
8. Empuje el conjunto de cuchillas hacia adentro hasta que esté separado del brazo de salida.
9. Selle el rodamiento en la cabeza de la cuchilla con plástico o cinta para mantener alejada la suciedad y residuos, a menos que esté por reemplazarlo.
10. Envuelva una cadena alrededor de la cabeza de la cuchilla y jale la cuchilla.

5.8.3 Extracción del rodamiento de la cabeza de la cuchilla

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

⚠ PRECAUCIÓN

Quédese detrás de la cuchilla durante la remoción, a fin de reducir el riesgo de lesiones por los bordes filosos. Use guantes gruesos cuando manipule la cuchilla.

IMPORTANTE:

Repita este procedimiento para cada cuchilla.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Saque la cuchilla. Consulte *5.8.2 Extracción de la cuchilla, página 457*.

   NOTA:

   Debido a que el rodamiento se está reemplazando, no es necesario envolver la cuchilla para proteger el rodamiento.

3. Utilice una herramienta de extremo plano con el mismo diámetro aproximado que la clavija (A). Golpee el sello (B), el rodamiento (C), el tapón (D), y la junta tórica (E) desde la parte inferior de la cabeza de la cuchilla.

   NOTA:

   El sello (B) puede reemplazare sin quitar el rodamiento. Al cambiar el sello, compruebe que la clavija y el rodamiento de agujas estén desgastados y reemplácelo si es necesario.

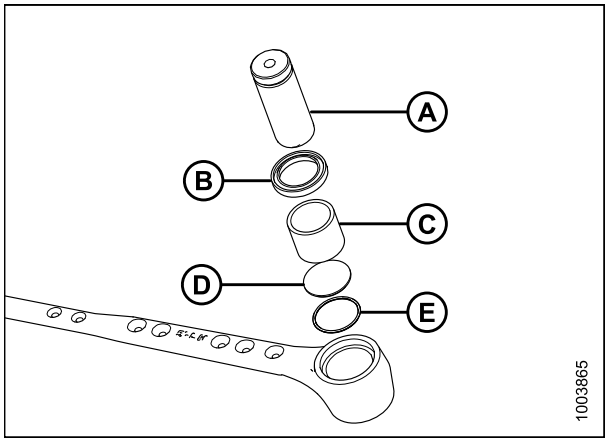


Figura 5.88: Ensamble del rodamiento de la cabeza de la cuchilla

5.8.4 Instalación del rodamiento de la cabeza de la cuchilla

1. Coloque la junta tórica (E) y el tapón (D) en la cabeza de la cuchilla.

   IMPORTANTE:

   Instale el rodamiento con el extremo estampado (el extremo con marcas de identificación) hacia arriba.

2. Utilice una herramienta de extremo plano (A) con aproximadamente el mismo diámetro que el rodamiento (C), empuje el rodamiento en la cabeza de la cuchilla hasta que la parte superior del rodamiento esté alineada con el paso de la cabeza de la cuchilla.

3. Instale el sello (B) en la cabeza de la cuchilla con el labio hacia afuera.

   IMPORTANTE:

   Para evitar la falla prematura de la cabeza de la cuchilla o la caja de mando de la cuchilla, asegúrese de que haya un ajuste completo entre la clavija de la cabeza de la cuchilla y el rodamiento de agujas, y también entre la clavija de la cabeza de la cuchilla y el brazo de salida.

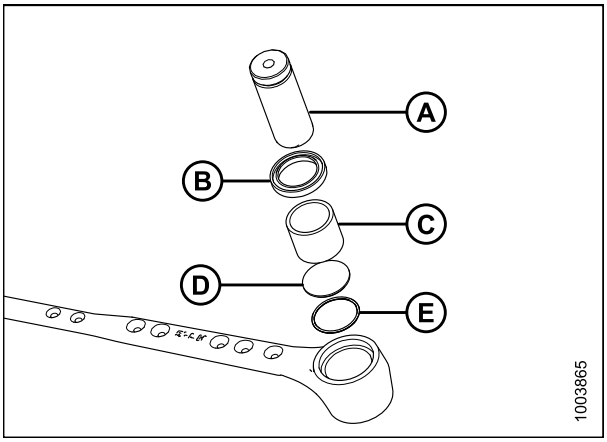


Figura 5.89: Ensamble del rodamiento de la cabeza de la cuchilla

4. Instale la cuchilla. Consulte *5.8.5 Instalación de la cuchilla, página 459*.

5.8.5 Instalación de la cuchilla

⚠ PRECAUCIÓN

Quédese detrás de la cuchilla durante la instalación para reducir el riesgo de lesiones por los bordes filosos. Use guantes gruesos cuando manipule la cuchilla.

1. Deslice la cuchilla en su lugar y alinee la cabeza de la cuchilla con el brazo exterior.

   NOTA:

   Retire el accesorio de engrase de la clavija de la cabeza de la cuchilla para facilitar la instalación de la clavija de la cabeza de la cuchilla.

2. Instale la clavija de la cabeza de la cuchilla (A) a través del brazo de salida (C) y hacia la cabeza de la cuchilla.

3. Coloque la clavija de modo que la ranura (B) esté 1,5 mm (1/16 pulgadas) sobre el brazo de salida (C).

4. Asegure la clavija con un perno de cabeza hexagonal y una tuerca de 5/8 x 3 pulgadas (D), y ajuste a 217 Nm (160 libras-pies).

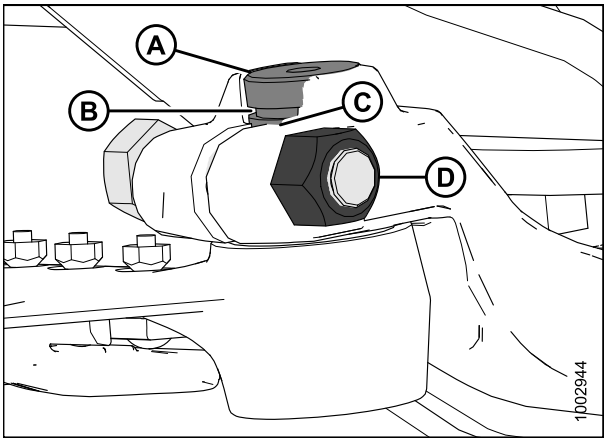


Figura 5.90: Cabeza de la cuchilla

5. Instale el accesorio de engrase (A) en la clavija de la cabeza de la cuchilla y gírelo para obtener un fácil acceso.
6. Aplique lentamente grasa a la cabeza de la cuchilla hasta que se observe un ligero movimiento hacia abajo de la cuchilla.

   IMPORTANTE:

   NO engrase demasiado la cabeza de cuchilla. Si lo hace, se producirá una desalineación de la cuchilla que provocará un sobrecalentamiento de las protecciones y una sobrecarga de los sistemas de mando. Si engrasa demasiado, retire el accesorio de engrase para liberar la presión.

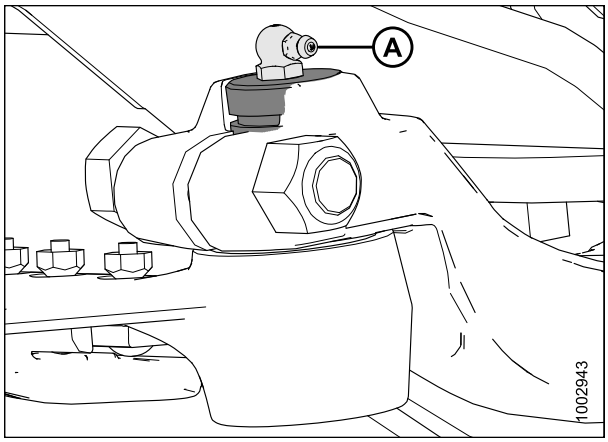


Figura 5.91: Cabeza de la cuchilla

5.8.6 Cuchilla de repuesto

Es posible que haya una cuchilla de repuesto en el tubo del bastidor de la plataforma (A) en el extremo izquierdo. Verifique que la cuchilla de repuesto esté asegurada en su lugar.

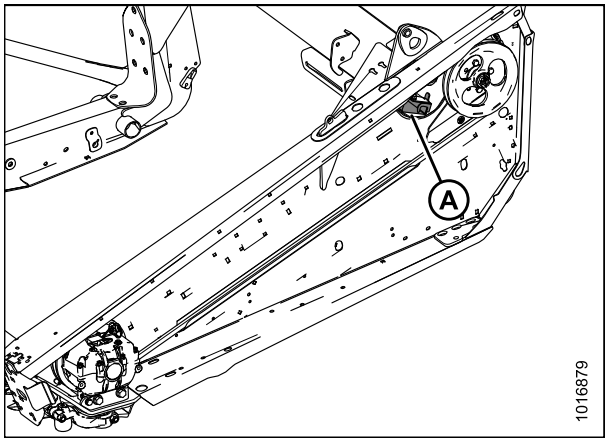


Figura 5.92: Cuchilla de repuesto

5.8.7 Puntones de la cuchilla

Realice inspecciones **DIARIAS** para asegurar que las protecciones de las cuchillas estén alineadas y las secciones de la cuchilla estén en contacto con las superficies de corte de los puntones e la cuchilla.

Ajuste de los puntones de la cuchilla

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

NOTA:

Use la herramienta de enderezamiento de puntones (MD #140135) disponible en su concesionario de MacDon.

1. Coloque la herramienta (A) como se muestra y jale hacia arriba para ajustar las puntas del puntón hacia arriba.

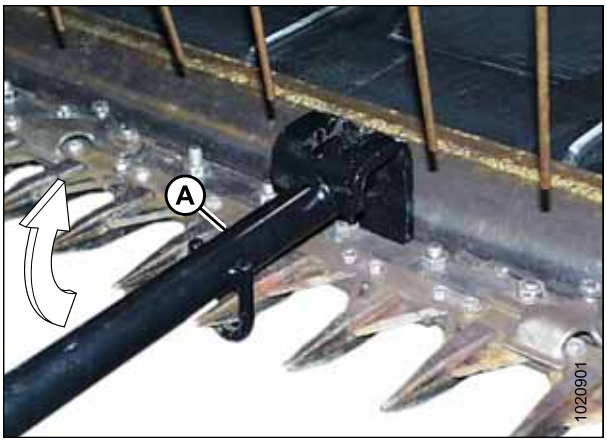


Figura 5.93: Ajuste hacia arriba

2. Coloque la herramienta (A) como se muestra y presione hacia abajo para ajustar las puntas del puntón hacia abajo.

   NOTA:

   Si el material es difícil de cortar, coloque puntones recortados con protección superior y placa de ajuste. Hay un kit disponible en su concesionario de MacDon. Consulte *6.3.5 Kit de conversión de puntones recortados, página 572*.

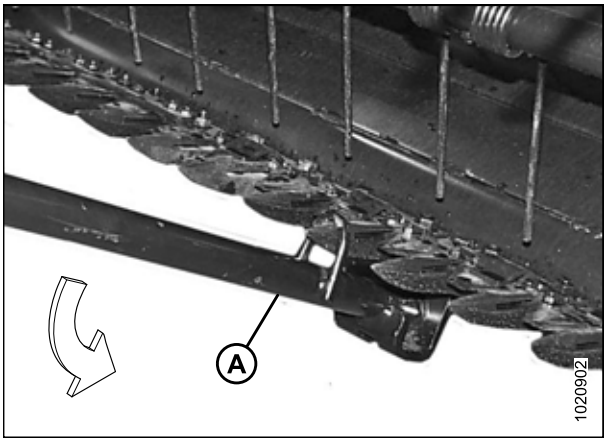


Figura 5.94: Ajuste hacia abajo

Reemplazo de puntones puntiagudos

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

Reemplazo de puntones laterales estándares y de mando

1. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.
2. Golpee la cuchilla manualmente hasta que las secciones de la cuchilla estén distanciadas equitativamente entre los puntones.
3. Quite las dos tuercas (B) y pernos que conectan el puntón (A) y el sujetador (C) (si corresponde) a la barra de corte.
4. Retire el puntón (A), el sujetador (C) y la placa de desgaste de plástico (si está instalada).

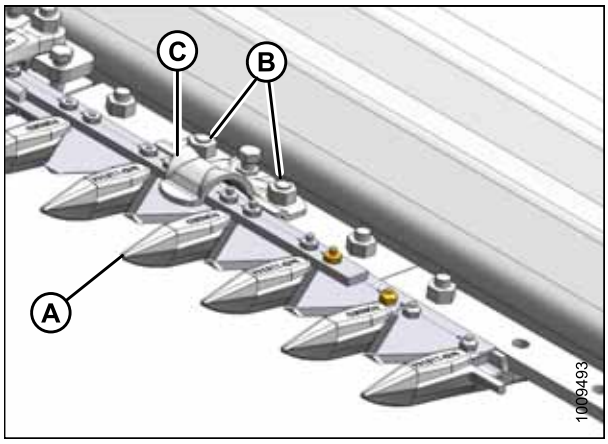


Figura 5.95: Puntones puntiagudos

IMPORTANTE:

Los cuatro primeros puntones exteriores en los lados de mando de la plataforma no tienen placas de revestimiento. Asegúrese de que se instalen puntones de reemplazo adecuados en estas ubicaciones.

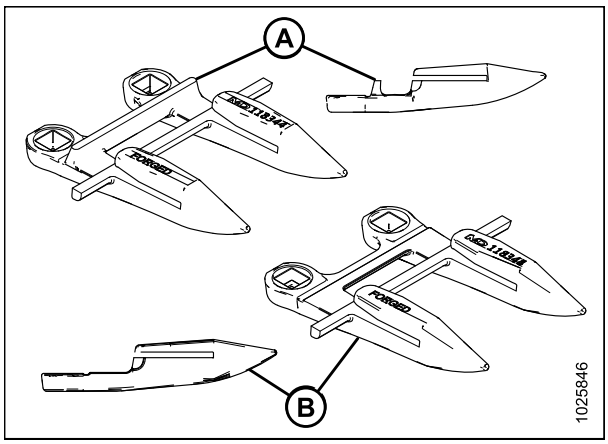


Figura 5.96: Puntones puntiagudos

A: estándar **B: lado del mando**

5. Coloque el nuevo puntón (A), el sujetador (C) y la placa de desgaste de plástico (si corresponde) en la barra de corte. Asegure con dos tuercas (B) y pernos, pero **NO** ajuste.
6. Revise y ajuste la separación entre los sujetadoresy la cuchilla. Consulte *Verificación de los sujetadores del puntón puntiagudo, página 466*.

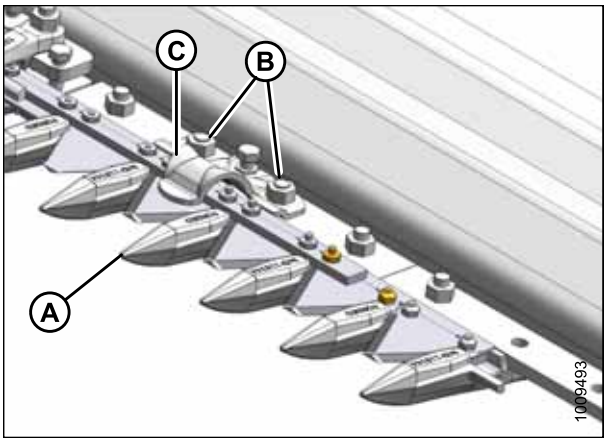


Figura 5.97: Puntones puntiagudos

Reemplazo del puntón central

NOTA:

El puntón en el centro de una plataforma de cuchilla doble, en donde las dos cuchillas se superponen, requiere un procedimiento de reemplazo ligeramente distinto.

1. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.
2. Quite las dos tuercas (B) y pernos que conectan el puntón (A) y la guía superior (C) a la barra de corte.
3. Quite el puntón (A), la placa de desgaste de plástico (si está instalada), la guía superior (C) y la barra de ajuste (D).

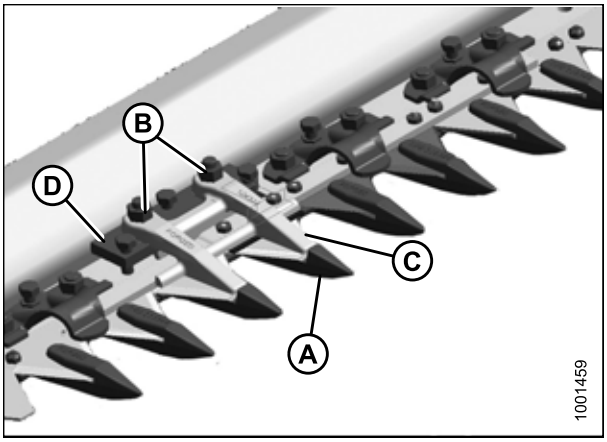


Figura 5.98: Puntones centrales

4. Coloque la placa de desgaste de plástico (si corresponde), el puntón central de reemplazo (A), la barra de ajuste y la guía superior (B) en la barra de corte. Instale los tornillos, pero **NO** ajuste.

   IMPORTANTE:

   Asegúrese de que la protección central (A) (lado derecho de la división de la barra de corte) tenga las superficies de corte compensadas.

   NOTA:

   La guía superior (B) debe ajustarse a las dos cuchillas superpuestas en la ubicación del puntón central. Asegúrese de que se instale el puntón de reemplazo adecuado en esta ubicación.

5. Revise y ajuste la separación entre el sujetador y la cuchilla. Consulte *Verificación de los sujetadores del puntón puntiagudo, página 466*.

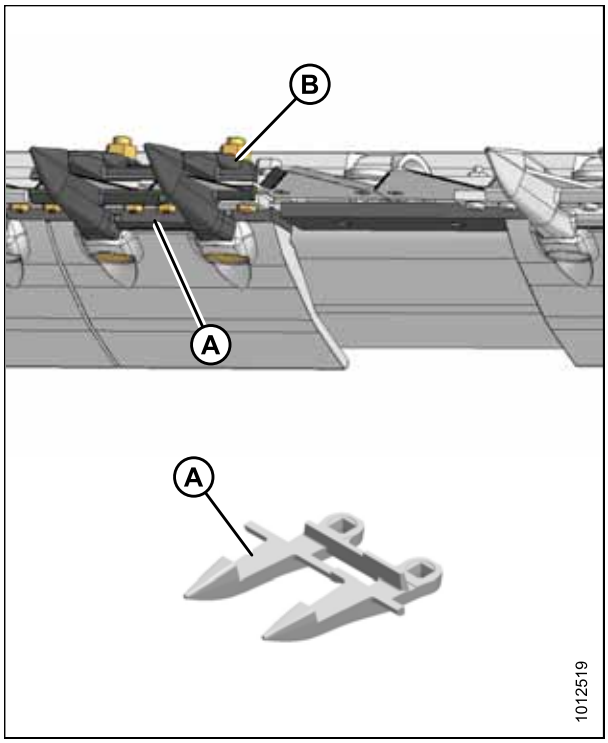


Figura 5.99: Puntones centrales

Reemplazo de puntones recortados

Los puntones recortados, completos con guías superiores y placas de ajuste, están diseñados para cortar cultivos difíciles y están instalados de fábrica en los extremos exteriores de las cabezas específicas

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

Reemplazo de puntones estándares, lado del mando y puntón del extremo

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Golpee la cuchilla manualmente hasta que las secciones de la cuchilla estén distanciadas equitativamente entre los puntones.
3. Quite las dos tuercas (A) y los dos pernos que conectan el puntón (B) y la guía superior (C) a la barra de corte.
4. Quite el puntón (B), la placa de desgaste de plástico (si está instalada), la guía superior (C) y la barra de ajuste (D).

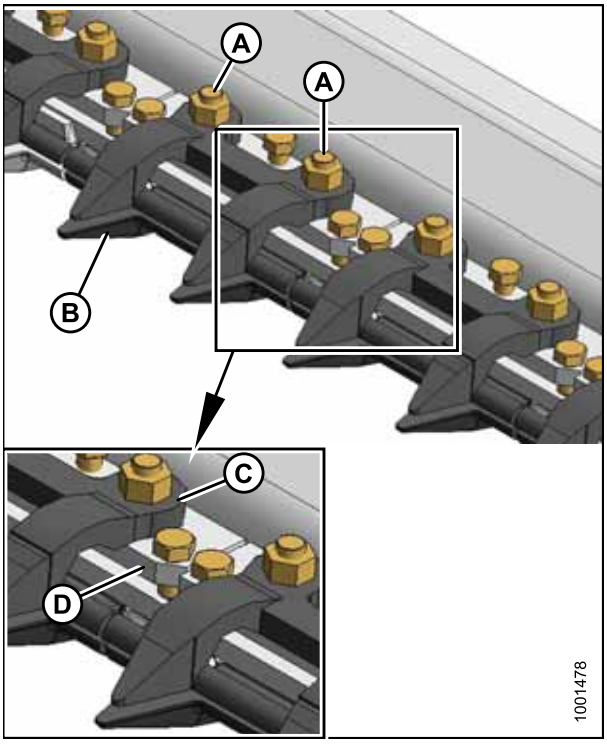


Figura 5.100: Puntones recortados

IMPORTANTE:

Los cuatro primeros puntones exteriores (A) en los lados del mando del cabezal no tienen placas de revestimiento. Asegúrese de que se instalen puntones de reemplazo adecuados en estas ubicaciones.

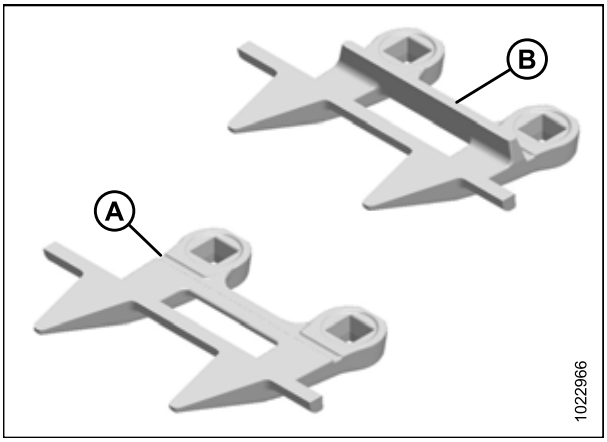


Figura 5.101: Puntones recortados

A: puntón del lado del mando
B: Puntón estándar (con placa de revestimiento)

5. Ubique la placa de desgaste de plástico (si corresponde), el puntón de reemplazo (B), la barra de ajuste (D), la guía superior (C), e instale los pernos y las tuercas (A). **NO** debe ajustar.
6. Revise y ajuste la separación entre los sujetadores la cuchilla. Consulte *Verificación y ajuste de sujetadores de puntones recortados, página 469*.

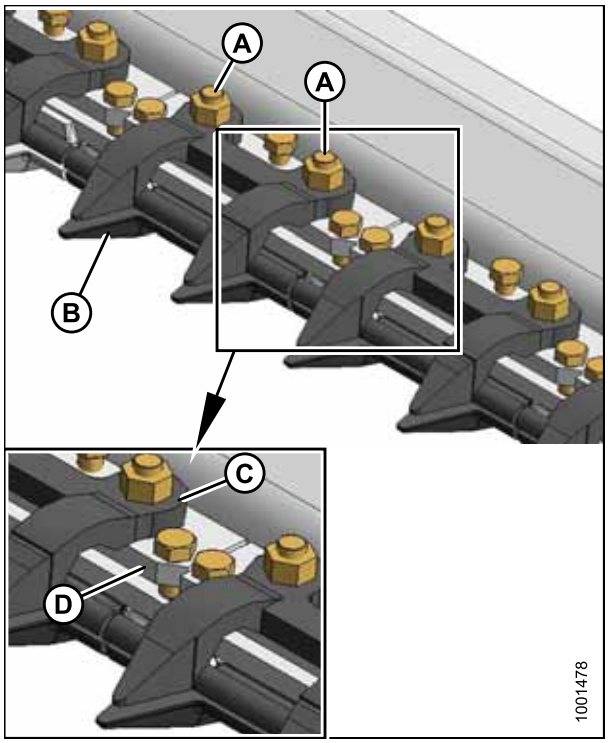


Figura 5.102: Puntones recortados

Verificación de los sujetadores del puntón puntiagudo

Este procedimiento es aplicable a los cabezales con puntones puntiagudos.

Mida la separación entre los sujetadores y las secciones de la cuchilla de la siguiente manera:

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de hacer ajustes a la áquina.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Golpee manualmente la cuchilla para ubicar la sección (A) debajo del sujetador (B).
3. En ubicaciones de puntón estándar, empuje la sección de la cuchilla (A) contra el puntón (C) y mida la separación entre el sujetador (B) y la sección de la cuchilla (A) con un calibrador de bujías. La separación debe ser de 0,1-0,6 mm (0,004/-0,024 pulgadas).
4. Si es necesario, consulte *Ajuste de los sujetadores con puntones puntiagudos, página 467*.

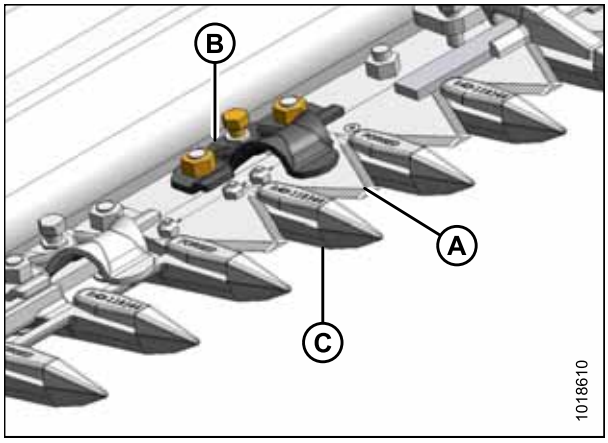


Figura 5.103: Sujetador de puntón normal

Cuchilla doble:

5. Golpee manualmente la cuchilla para ubicar las secciones (A) y (C) debajo del sujetador central (B).
6. Mida la separación entre las secciones de la cuchilla (A) y (B) con un calibrador de bujías. Las separaciones deben ser las siguientes:
   - **En la punta (E) del sujetador:** 0,1-0,4 mm (0,004-0,016 pulgadas)
   - **En la parte posterior (F) del sujetador:** 0,1-1,0 mm (0,004-0,040 pulgadas)
7. Si es necesario, consulte *Ajuste del sujetador en el puntón puntiagudo central de cuchilla doble, página 469*.

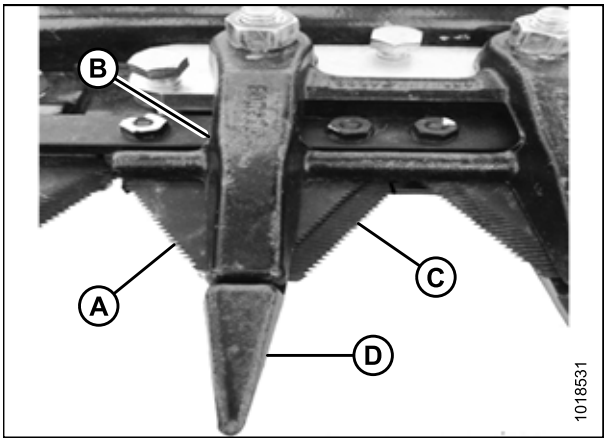


Figura 5.104: Sujetador del puntón central de cuchilla doble

Ajuste de los sujetadores con puntones puntiagudos

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de hacer ajustes a la máquina.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Use un calibrador de bujías para medir la separación entre el sujetador del puntón estándar (A) y la sección de la cuchilla. Asegúrese de que el espacio libre sea de 0,1-0,6 mm (0,004-0,024 pulgadas).
3. Para bajar la parte delantera del sujetador y disminuir el espacio libre, gire el tornillo (B) hacia la derecha; para elevar la parte delantera del sujetador y aumentar el espacio libre, gire el perno (B) hacia la izquierda.

   NOTA:

   Para ajustes mayores, tal vez sea necesario aflojar las tuercas (C), gire el tornillo de ajuste (B), y luego vuelva a ajustar las tuercas.

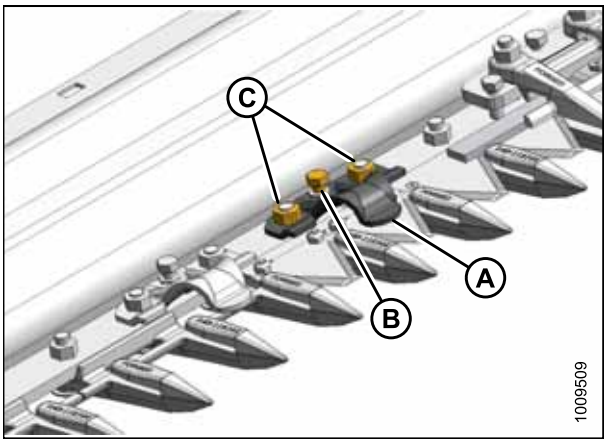


Figura 5.105: Sujetador de puntón estándar

4. Use un calibrador de bujías para medir el espacio libre entre el sujetador del puntón central (A) y la sección de la cuchilla. Asegúrese de que el espacio libre se encuentre entre las siguientes medidas:
   - **En la punta de la guía (B):** 0,1–0,4 mm (0,004–0,016 in)
   - **En la parte posterior de la guía (C):** 0,1–1,0 mm (0,004–0,040 in)
5. Ajuste la separación de la siguiente manera:
   a. Ajuste las tuercas (D) hasta que los dientes estén ajustados.
   b. Gire los tres tornillos de ajuste (E) hacia la derecha para elevar la parte delantera del sujetador y aumentar la separación, o hacia la izquierda para bajar la parte delantera del sujetador y disminuir el espacio libre.
   c. Cuando se hayan completado todos los ajustes y se hayan alcanzado las separaciones especificadas, ajuste las tuercas (D) a 88 Nm (65 lbf ft).

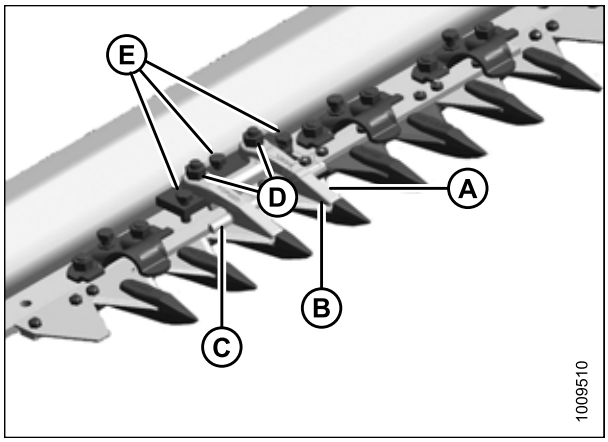


Figura 5.106: Sujetador del puntón central

⚠ PRECAUCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

6. Termine de ajustar todos los sujetadores, utilice la plataforma a una velocidad de motor baja y escuche si hay ruido debido a una separación insuficiente.

   NOTA:

   Una separación de sujetador insuficiente provocará un sobrecalentamiento de la cuchilla y puntones; reajuste como sea necesario.

Ajuste del sujetador en el puntón puntiagudo central de cuchilla doble

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

1. Apague la cosechadora y quite la llave del rranque.
2. Manualmente golpee las cuchillas de modo que las secciones (A) estén debajo del sujetador (B) como se muestra.
3. Afloje las tuercas (C) y retire los pernos (D) hasta que no entren en contacto con la barra de corte.
4. Sujete ligeramente el sujetador (B) al puntón (E) con una abrazadera o equivalente. Coloque la abrazadera en la barra de residuos en la ubicación (F) como se muestra.
5. Gire los pernos (D) hasta que entren en contacto con la barra de corte, luego ajuste **UNA** vuelta.
6. Retire la abrazadera.
7. Ajuste las tuercas (C) y ajuste hasta 45 Nm (35 lbf ft).
8. Verifique las separaciones. Consulte *Verificación de los sujetadores del puntón puntiagudo, página 466*.

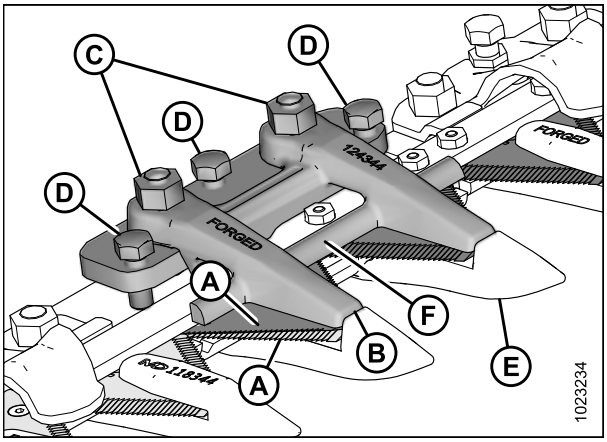


Figura 5.107: Puntón central

Verificación y ajuste de sujetadores de puntones recortados

Este procedimiento se aplica a los cabezales de cuchilla doble y simple con puntones recortados.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

Mida la separación entre los sujetadores y las secciones de la cuchilla de la siguiente manera:

1. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
2. Golpee manualmente la cuchilla para ubicar la sección debajo del sujetador (A).
3. **Puntón estándar:** En ubicaciones de puntón estándar, empuje la sección de la cuchilla (B) contra el puntón (C) y mida la separación entre el sujetador (A) y la sección de la cuchilla (B) con un calibrador de bujías. La separación debe ser la siguiente:
   - **En la punta del sujetador (D):** 0,1-0,4 mm (0,004-0,016 pulgadas)
   - **En la parte trasera del sujetador (E):** 0,1-1,0 mm (0,004-0,040 pulgadas)
   - **En el sujetador de chapa metálica (F):** 0,1-0,6 mm (0,004-0,024 pulgadas)
4. Si es necesario, consulte . *Ajuste de los sujetadores con puntones recortados, página 471*.

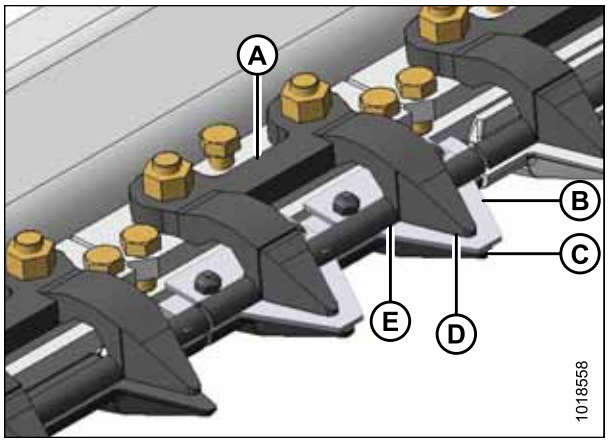


Figura 5.108: Sujetador forjado recortado estándar

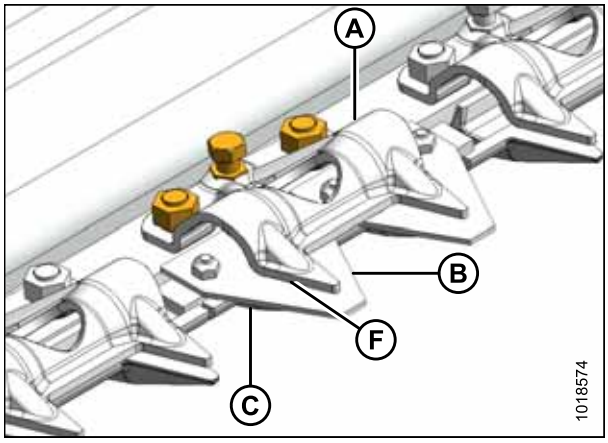


Figura 5.109: Sujetador de chapa metálica de punta estándar

5. **Puntón recortado central de doble cuchilla:** Golpee manualmente la cuchilla para ubicar las secciones debajo del sujetador (B).
6. Mida la separación entre las secciones de la cuchilla (A) y (C) con un calibrador de bujías. La separación debe ser la siguiente:
   - **En la punta del sujetador (D):** 0,1-0,4 mm (0,004-0,016 pulgadas)
   - **En la parte trasera del sujetador (E):** 0,1-1,0 mm (0,004-0,040 pulgadas)
7. Si es necesario, consulte . *Ajuste de los sujetadores con puntones recortados, página 471*.

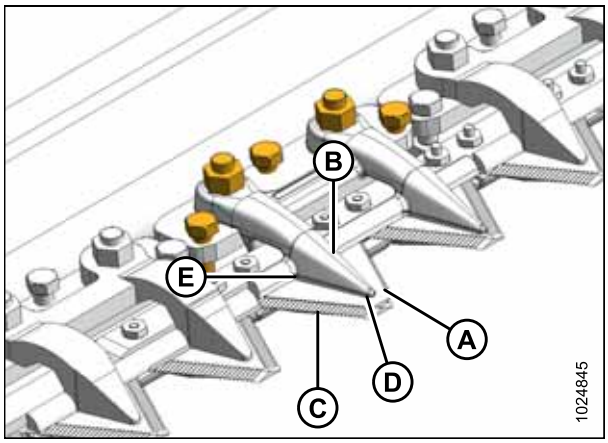


Figura 5.110: Sujetador del puntón recortado central de cuchilla doble

Ajuste de los sujetadores con puntones recortados

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de hacer ajustes a la áquina.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Use un calibrador de bujías para medir el espacio libre entre el sujetador del puntón central recortado (A) y la sección de la cuchilla. Asegúrese de que el espacio libre se encuentre entre las siguientes medidas:
   - **En la punta de la guía (B):** 0,1–0,4 mm (0,004–0,016 in)
   - **En la parte posterior de la guía (C):** 0,1–1,0 mm (0,004–0,040 in)
3. Ajuste la separación de la siguiente manera:
   a. Ajuste las tuercas (D) hasta que los dientes estén ajustados.
   b. Para bajar la parte delantera del sujetador y disminuir el espacio libre, gire los tres tornillos de ajuste (E) para elevar la parte delantera del sujetador y aumentar el espacio libre, gire los tornillos de ajuste (E) hacia la izquierda.
   c. Ajuste las tuercas (D) a 72 Nm (53 lbf·ft) después de que se completen todos los ajustes y se logren las separaciones especificadas.

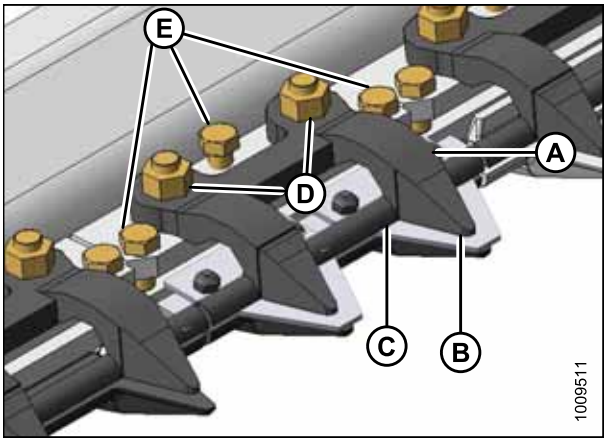


Figura 5.111: Puntones recortados

PRECAUCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

4. Termine de ajustar todos los sujetadores, utilice la plataforma a una velocidad de motor baja y escuche si hay ruido debido a una separación insuficiente.

   NOTA:

   Una separación de sujetador insuficiente provocará un sobrecalentamiento de la cuchilla y puntones; reajuste como sea necesario.

5.8.8 Blindaje de la cabeza de la cuchilla

El blindaje de la cabeza de cuchilla se conecta a la chapa lateral y reduce la abertura de la cabeza de la cuchilla para evitar que la cosecha cortada se acumule en el corte de la cabeza de la cuchilla.

Los blindajes y las piezas de montaje están disponibles en su concesionario de MacDon.

IMPORTANTE:

Quite los blindajes cuando corte con la barra de corte al ras del suelo en condiciones de lodo. El lodo podría acumularse en la cavidad detrás del blindaje y provocar una falla en la caja de mando de la cuchilla.

Instalación del blindaje de la cabeza de la cuchilla

El blindaje de la cabeza de la cuchilla viene en forma aplanada, pero puede doblarse para seguir la instalación en las barras de corte con puntones recortados o puntiagudos. Los blindajes de la cabeza de la cuchilla difieren ligeramente según el tamaño de la cabeza y la configuración del puntón; por lo tanto, asegúrese de estar utilizando el puntón adecuado para la cabeza de cuchilla de su plataforma. Consulte el catálogo de piezas para conocer cuáles son las piezas de reemplazo adecuadas.

PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

ATENCIÓN

Use guantes gruesos cuando manipule o trabaje alrededor de las cuchillas.

1. Levante el molinete a su altura máxima, baje la cabeza al suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Enganche las trabas del brazo del molinete.
4. Coloque el blindaje de la cabeza de la cuchilla (A) contra la chapa lateral, tal como se muestra. Alinee el blindaje de tal modo que el corte coincida con el perfil de la cabeza de la cuchilla o los sujetadores.
5. Doble el blindaje de la cabeza de la cuchilla (A) a lo largo de la hendidura para que se ajuste al extremo del cabezal.
6. Alinee los orificios de montaje y asegúrelos con dos pernos de cabezal Torx® 3/8 x 1/2 in (B).
7. Apriete los pernos (B) lo suficiente para sostener el blindaje de la cabeza de la cuchilla (A) en su lugar mientras permite que se ajuste tan cerca de la cabeza de la cuchilla como sea posible.
8. Gire manualmente la polea de la caja del mando de la cuchilla para mover la cuchilla y verificar las áreas de contacto entre la cabeza de la cuchilla y el blindaje de la cabeza de cuchilla (A). Ajuste el blindaje para eliminar la interferencia con la cuchilla si es necesario.
9. Ajuste los pernos (B).

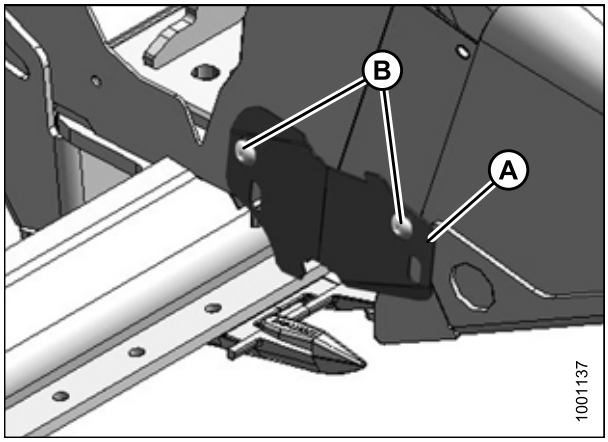


Figura 5.112: Blindaje de la cabeza de la cuchilla

5.9 Sistema de mando de la cuchilla

5.9.1 Caja de mando de la cuchilla

ATENCIÓN

Para evitar que se produzcan lesiones personales, antes de realizar tareas de mantenimiento en la máquina o abrir las cubiertas del mando, consulte *5.1 Preparación de la máquina para el mantenimiento, página 401*.

Los cabezales de doble cuchilla tienen una caja de mando de cuchilla en cada extremo. El movimiento de las cajas de mando de la cuchilla se transmite por correa con un motor hidráulico y convierte el movimiento de rotación en el movimiento recíproco de la cuchilla.

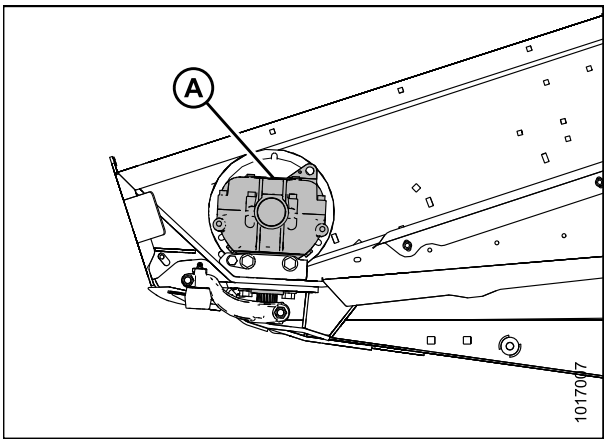


Figura 5.113: Se muestra el lado izquierdo de la caja de mando de la cuchilla: lado derecho similar

Verificación de la caja de mando de la cuchilla

Los cabezales de una sola cuchilla tienen una caja de mando de cuchilla y los cabezales de doble cuchilla tienen dos cajas de mando de cuchilla. Para acceder a la/s caja/s de mando de la cuchilla, el/los blindaje/s deben estar completamente abiertos.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

1. Presione hacia abajo el pestillo en la abertura (A) en el lado interior del blindaje.
2. Abra el blindaje usando la hendidura de la manija (B).

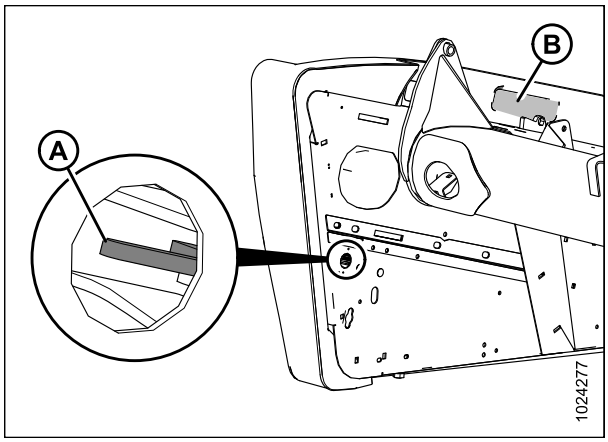


Figura 5.114: Acceso al pestillo del blindaje

3. Gire el blindaje hacia la parte posterior de la plataforma y use el pestillo de seguridad (B) para asegurar el tubo de soporte del blindaje (A) al blindaje.

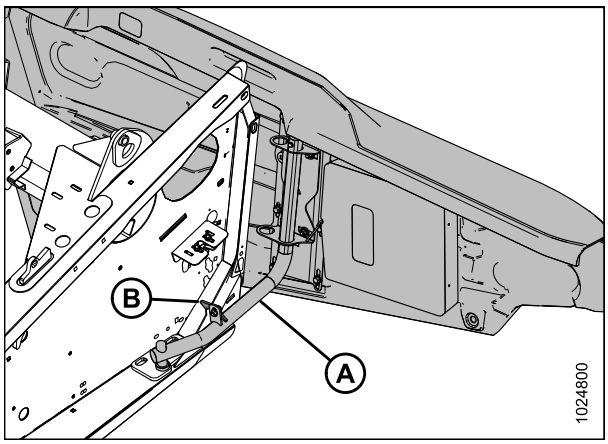


Figura 5.115: Tubo de soporte del blindaje izquierdo

IMPORTANTE:

El respiradero de la caja de mando de la cuchilla se envía en la posición (A) (hacia adelante) para evitar la pérdida de aceite durante el transporte. El respirador **DEBE** volver a colocarse en la ubicación (B) para evitar la pérdida de aceite durante el funcionamiento normal. De lo contrario, puede dañarse la caja de mando de cuchilla.

4. Verifique la posición de la clavija (A) y el respiradero (B) en la caja de mando de la cuchilla. La posición **DEBE** ser la que se muestra.
5. Retire el respiradero (B) y verifique el nivel de aceite. El nivel de aceite debe estar entre el borde inferior (C) del orificio inferior (D) y el fondo (E) del respiradero.

NOTA:

Verifique el nivel de aceite con la parte superior de la caja de mando de la cuchilla horizontal y con el respiradero (B) atornillado.

6. Vuelva a instalar el respiradero y ajústelo.

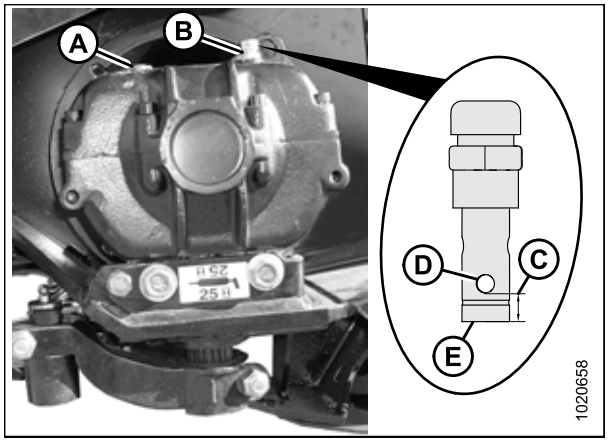


Figura 5.116: Caja de mando de la cuchilla

Verificación de los tornillos de montaje

Verifique la torsión en los cuatro tornillos de montaje de la caja de mando de la cuchilla (A) y (B) después de las 10 primeras horas de funcionamiento y cada 100 horas de ahí en adelante.

1. Primero ajuste los tornillos laterales (A), luego ajuste los tornillos inferiores (B). Ajuste todos los tornillos a 271 Nm (200 lbf·ft).

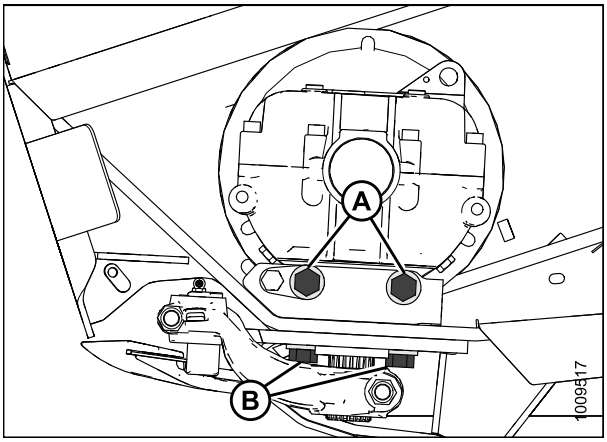


Figura 5.117: Caja de mando de la cuchilla

Extracción de la caja de mando de la cuchilla

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

1. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.
2. Abra la tapa lateral. Consulte *Apertura de las tapas laterales, página 35*.
3. Afloje los dos tornillos (A) que aseguran el ensamble del motor al extremo de la plataforma.
4. Afloje la tensión de la correa al girar el perno tensor (B) hacia la izquierda.

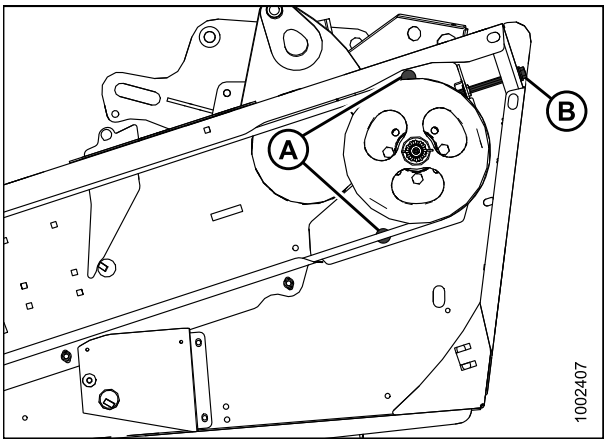


Figura 5.118: Mando de la cuchilla

5. Para proporcionar separación entre la polea de la caja del mando de la cuchilla y el extremo, abra la cubierta de acceso (A) en el extremo detrás de la barra de corte.

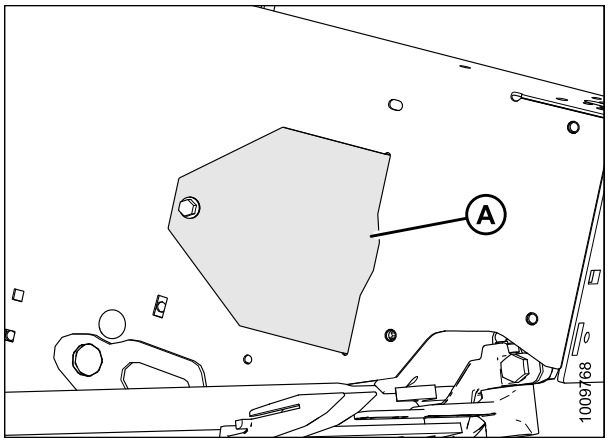


Figura 5.119: Cubierta de acceso

6. Retire la correa (A) de la polea de mando (B).
7. Deslice la correa (A) por encima y por detrás de la polea de la caja del mando de la cuchilla (C). Use la muesca en la polea para ayudar a la extracción de la correa.

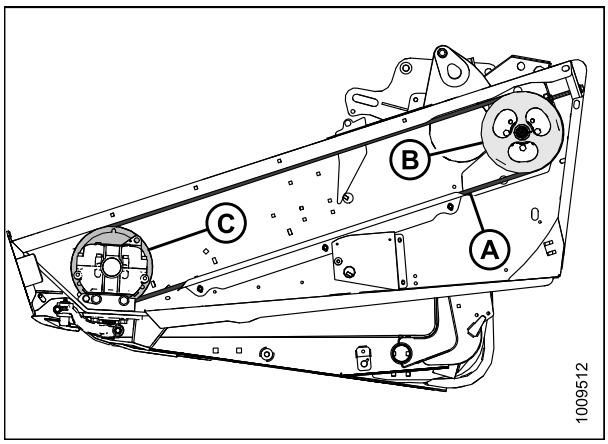


Figura 5.120: Mando de la cuchilla

8. Mueva manualmente la cuchillo hasta su límite externo.
9. Limpie el área alrededor de la cabeza de la cuchilla.
10. Retire el accesorio de engrase (B) de la clavija.

    NOTA:

    Al quitar el accesorio de engrase, será más fácil volver a instalar la clavija de la cabeza de la cuchilla más adelante.

11. Retire el perno y la tuerca (A).
12. Use un destornillador o un cincel en la ranura (C) para liberar la carga en la clavija de la cabeza de la cuchilla.
13. Use un destornillador o un cincel para hacer palanca hacia arriba sobre la clavija en la ranura hasta que la clavija quede libre de la cabeza de la cuchilla.
14. Empuje el conjunto de cuchillas hacia adentro hasta que esté separado del brazo de salida.

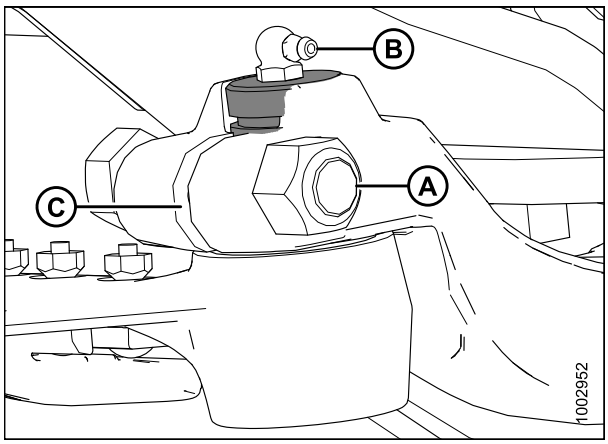


Figura 5.121: Cabeza de la cuchilla

15. Selle el rodamiento en la cabeza de la cuchilla con plástico o cinta para mantener alejada la suciedad y residuos, a menos que esté por reemplazarlo.
16. Retire el perno (A) que sujeta el brazo del mando de la cuchilla (B) al eje de salida de la caja del mando de la cuchilla.
17. Retire el brazo del mando de la cuchilla (B) del eje de salida de la caja del mando de la cuchilla.
18. Retire los cuatro tornillos de montaje (C) y (D) de la caja del mando de la cuchilla.

    NOTA:

    NO retire el perno (E); tiene ajuste de fábrica para posicionar correctamente la caja de mando de la cuchilla en la posición de avance-retroceso correcta.

⚠ ATENCIÓN

La caja del mando de la cuchilla con la polea pesa más de 35 kg (65 lb) Tenga cuidado al retirarla o instalarla. La lengüeta (L) se puede utilizar para realizar elevaciones.

19. Retire la caja de mando de la cuchilla de la plataforma y déjela a un lado.

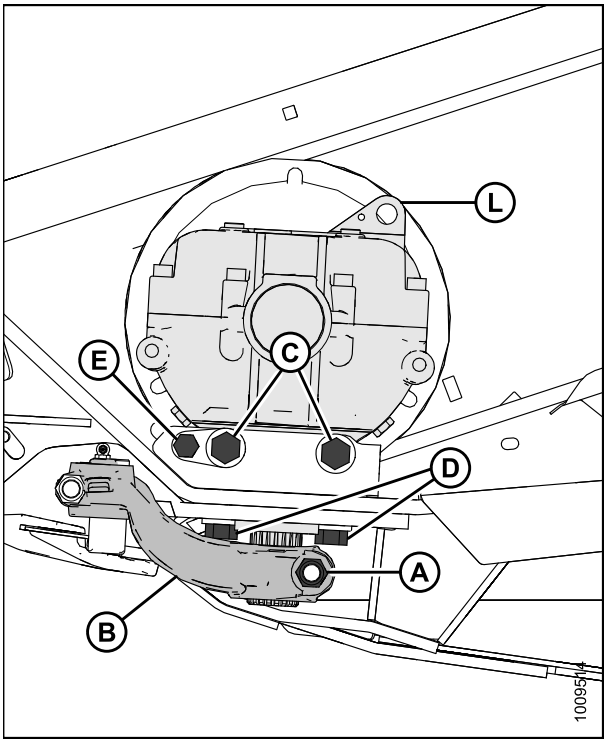


Figura 5.122: Caja de mando de la cuchilla

Extracción de la polea de la caja de mando de la cuchilla

Antes de retirar la polea de la caja de mando de la cuchilla, retire la caja de mando de la cuchilla de la plataforma. Consulte *Extracción de la caja de mando de la cuchilla, página 475*.

1. Afloje y retire el perno de apriete de la polea de la caja del mando de la cuchilla (A) y tuerca (B).
2. Con un extractor de tres mordazas, retire la polea de la caja del mando de la cuchilla (C).

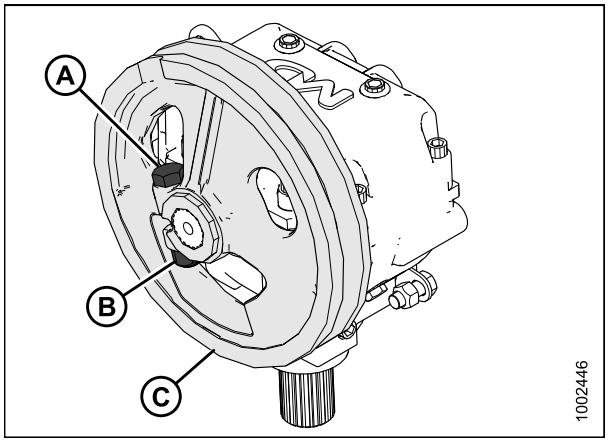


Figura 5.123: Polea y caja de mando de la cuchilla

Instalación de la polea de la caja de mando de la cuchilla

Antes de retirar la polea de la caja de mando de la cuchilla, retire la caja de mando de la cuchilla de la plataforma. Consulte *Extracción de la caja de mando de la cuchilla, página 475*.

1. Asegúrese de que las ranuras y los calibres en la polea o brazo del mando no tengan pintura, aceite, ni solvente.
2. Aplique dos bandas (A) de fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente) alrededor del eje como se muestra a la derecha. Aplique una banda en el extremo de la ranura y la segunda banda en el medio.
3. Presione la polea (B) en el eje hasta que esté alineada con el extremo del eje.
4. Asegure la polea con un perno de cabeza hexagonal de 5/8 x 3 pulgadas con tuerca de seguridad NC de rosca distorsionada y ajuste a 217 Nm (160 libras-pies).

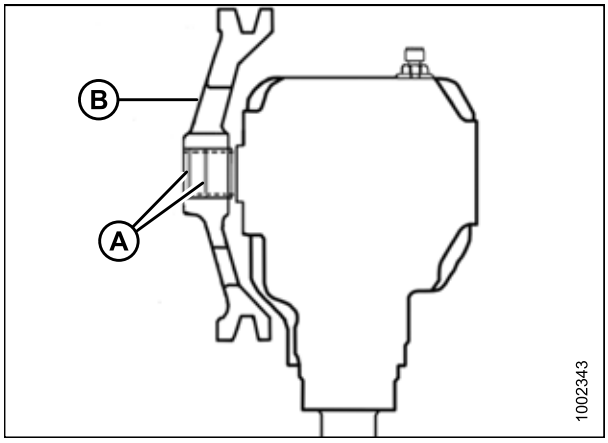


Figura 5.124: Caja de mando de la cuchilla

Instalación de la caja de mando de la cuchilla

NOTA:

Si se quitó la polea de la caja de mando de la cuchilla, consulte *Instalación de la polea de la caja de mando de la cuchilla, página 478*.Si la polea **NO** se retiró, proceda al paso *1, página 479*.

⚠ ATENCIÓN

La caja del mando de la cuchilla con la polea pesa más de 35 kg (65 lb) Tenga cuidado al retirarla o instalarla. La lengüeta (L) se puede utilizar para realizar elevaciones.

1. Coloque la caja de mando de la cuchilla en el montaje de la plataforma e instale la correa en la polea.
2. Asegure la caja de mando de la cuchilla al bastidor con dos pernos de cabeza hexagonal de 5/8 x 1-3/4 in de grado 8 (A) en el lado y dos pernos de cabeza hexagonal de 5/8 x 2-1/4 in de grado 8 (B) en la parte inferior.
3. Ajuste ligeramente los pernos laterales de la caja del mando de la cuchilla (A) y luego los pernos inferiores (B) para asegurarse de que se realice un contacto adecuado con las superficies de montaje verticales y horizontales. **NO** ajuste los tornillos en este momento.

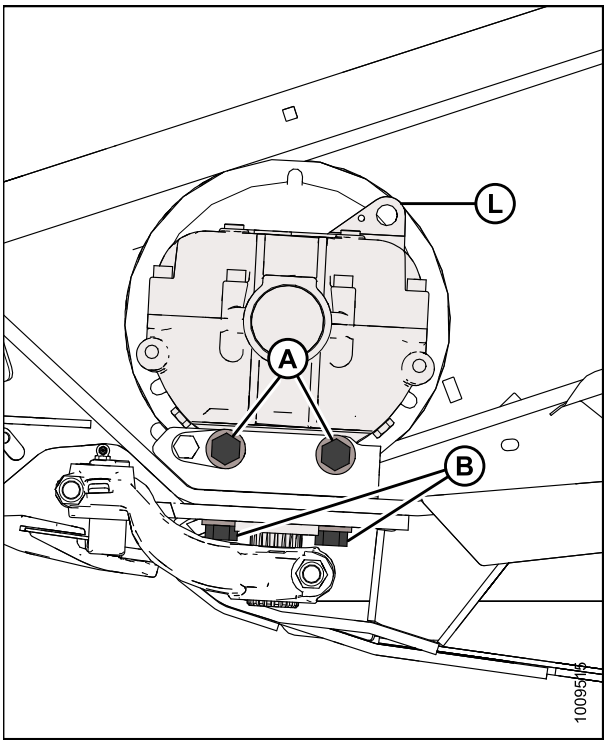


Figura 5.125: Caja de mando de la cuchilla

4. Aplique dos bandas (A) de fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente) al eje de salida como se muestra. Aplique una banda en el extremo del eje de salida y la segunda banda en el medio.
5. Deslice el brazo de salida (B) hacia el eje de salida. Gire la polea para asegurarse de que las ranuras estén alineadas correctamente y el brazo de mando se aleje del bastidor en la carrera interior.

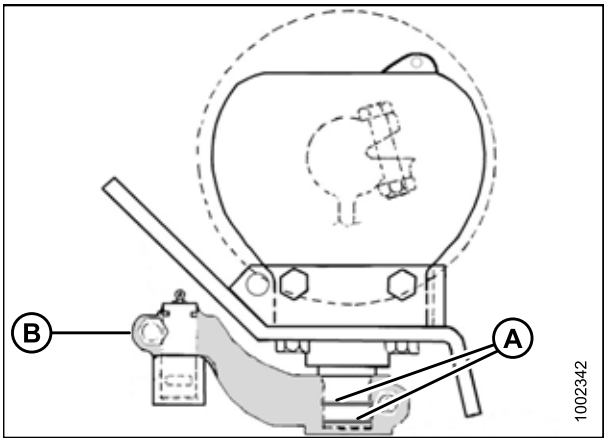


Figura 5.126: Caja de mando de la cuchilla

6. Coloque el brazo de salida (A) en la posición externa más lejana.
7. Mueva el brazo de salida (A) hacia arriba o hacia abajo en el eje estriado hasta que casi esté en contacto con la cabeza de la cuchilla (B) (la separación exacta (C) se establece durante la instalación de la clavija de la cabeza de la cuchilla).

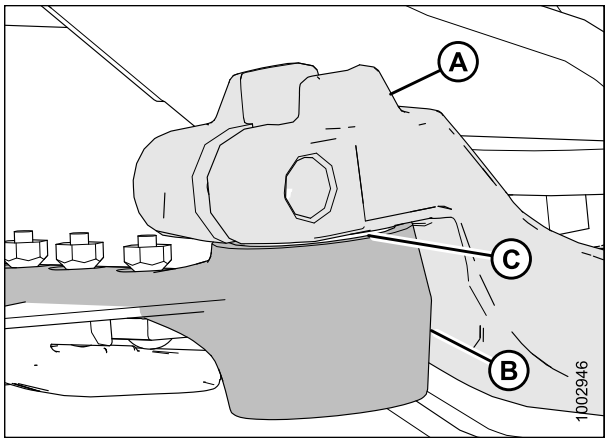


Figura 5.127: Cabeza de la cuchilla

8. Ajuste el perno del brazo de salida (A) hasta 217 Nm (160 lbf·ft).

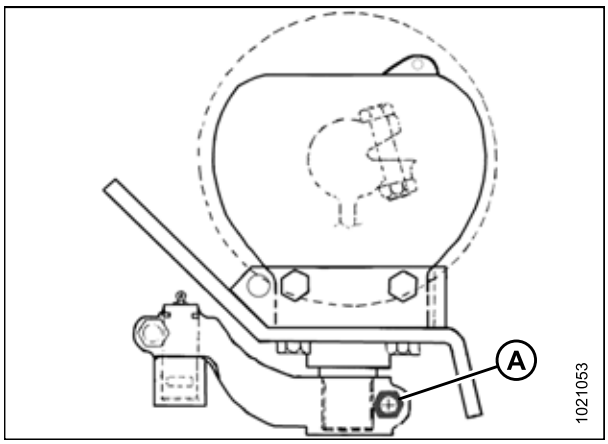


Figura 5.128: Caja de mando de la cuchilla

9. Deslice la cuchilla en su lugar y alinee la cabeza de la cuchilla con el brazo exterior.

   NOTA:

   Retire el accesorio de engrase de la clavija de la cabeza de la cuchilla para facilitar la instalación de la clavija de la cabeza de la cuchilla.
10. Instale la clavija de la cabeza de la cuchilla (A) a través del brazo de salida (C) y hacia la cabeza de la cuchilla.
11. Coloque la clavija de modo que la ranura (B) esté 1,5 mm (1/16 pulgadas) sobre el brazo de salida (C).

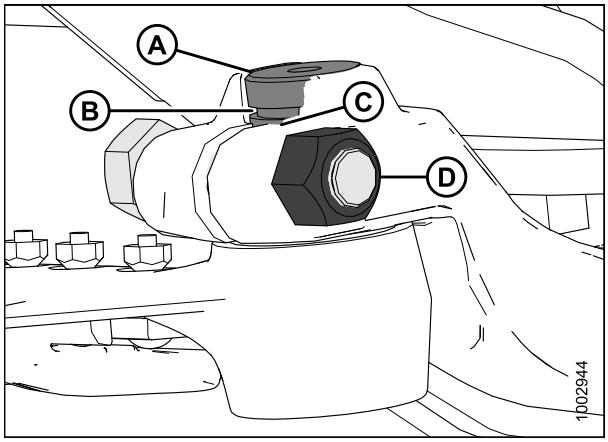


Figura 5.129: Cabeza de la cuchilla

12. Instale el accesorio de engrase (A) en la clavija de la cabeza de la cuchilla y gírelo para obtener un fácil acceso.
13. Aplique lentamente grasa a la cabeza de la cuchilla hasta que se observe un ligero movimiento hacia abajo de la cuchilla.

    IMPORTANTE:

    NO engrase demasiado la cabeza de cuchilla. Si lo hace, se producirá una desalineación de la cuchilla que provocará un sobrecalentamiento de las protecciones y una sobrecarga de los sistemas de mando. Si engrasa demasiado, retire el accesorio de engrase para liberar la presión.

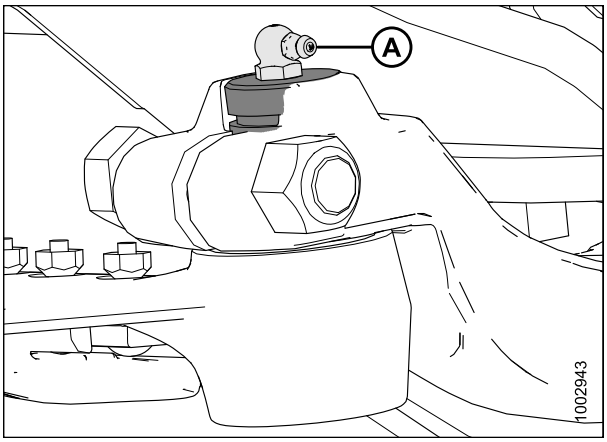


Figura 5.130: Cabeza de la cuchilla

14. Primero, ajuste los pernos laterales de la caja de mando de la cuchilla (A) y luego los pernos inferiores (B). Ajuste hasta 271 Nm (200 lbf·ft).
15. Coloque el brazo de salida en la posición media de golpe y asegúrese de que la barra de cuchillas no entre en contacto con el frente del primer puntón. Si la caja de mando de cuchilla requiere ajuste, contáctese con su concesionario MacDon.
16. Instale y ajuste las correas de mando de la cuchilla.
    - Para correas no sincronizadas, consulte *Verificación y ajuste de las correas de mando de la cuchilla, página 484*.
17. Cierre la tapa lateral. Consulte *Cierre las tapas laterales, página 36*.

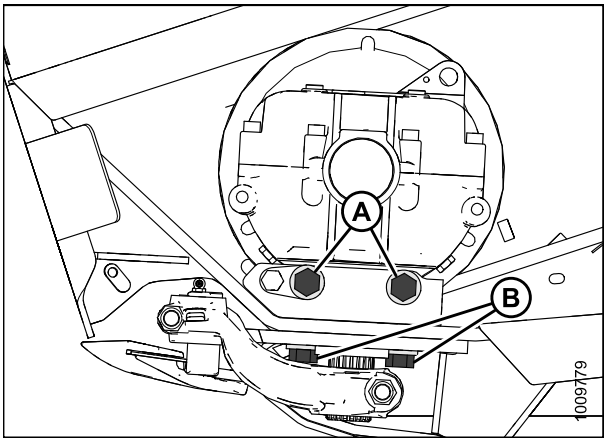


Figura 5.131: Caja de mando de la cuchilla

Cambio de aceite en la caja del mando de la cuchilla

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

Cambie el lubricante de la caja del mando de la cuchilla después de las primeras 50 horas de funcionamiento y cada 1000 horas (o 3 años) de ahí en adelante.

1. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.
2. Levante el cabezal y coloque un contenedor lo suficientemente grande como para contener aproximadamente 2,2 litros (2,3 galones estadounidenses) debajo de la caja de mando de la cuchilla para recoger el aceite.
3. Abra la tapa lateral. Consulte *Apertura de las tapas laterales, página 35*.

4. Quite el respiradero/la varilla de aceite (A) y el tapón de drenaje (B).
5. Deje que se drene el aceite de la caja de mando de la cuchilla y dentro del contenedor que se encuentra debajo.
6. Vuelva a instalar el tapón de drenaje (B).
7. Añada aceite en la caja del mando de la cuchilla. Consulte la contraportada interior para conocer los líquidos y lubricantes recomendados.
8. Cierre la tapa lateral. Consulte *Cierre las tapas laterales, página 36*.

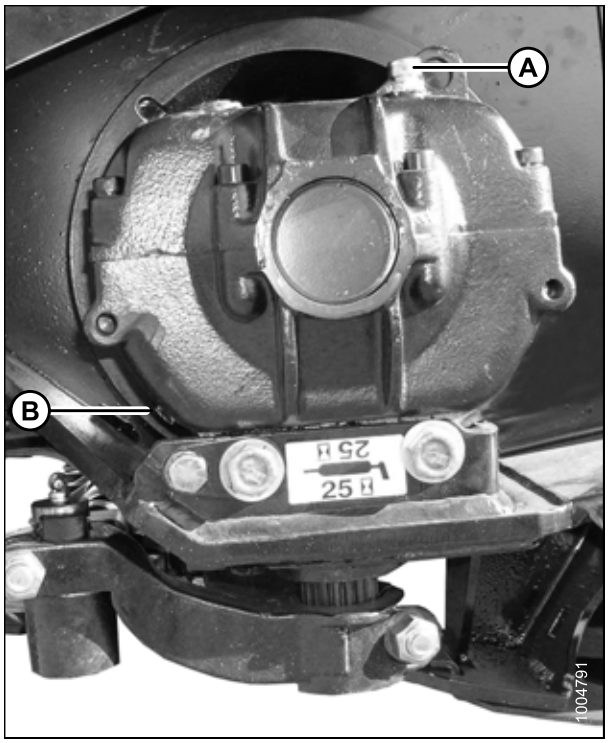


Figura 5.132: Caja de mando de la cuchilla

5.9.2 Correas de mando de la cuchilla

Crreas de mando de cuchilla

La caja de mando de la cuchilla se activa con una correa en V que recibe energía de un motor hidráulico en la chapa lateral izquierda de la plataforma. Hay un sistema de mando idéntico en el extremo opuesto de las plataformas de cuchilla doble de 12,2 y 13,7 m (40 y 45 ft) .

Extracción de la correa de mando de la cuchilla

El procedimiento de extracción de la correa de mando de la cuchilla es el mismo para ambos lados de un cabezal de doble cuchilla.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

1. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.
2. Abra la tapa lateral. Consulte *Apertura de las tapas laterales, página 35*.
3. Afloje los dos tornillos (A) que aseguran el ensamble del motor al extremo de la plataforma.
4. Afloje la tensión de la correa al girar el perno tensor (B) hacia la izquierda.

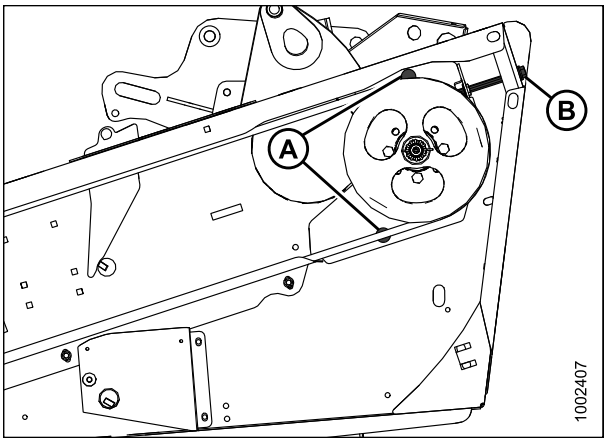


Figura 5.133: Mando de la cuchilla

5. Para proporcionar separación entre la polea de la caja del mando de cuchilla y el extremo, abra la cubierta de acceso (A) en el extremo detrás de la barra de corte.

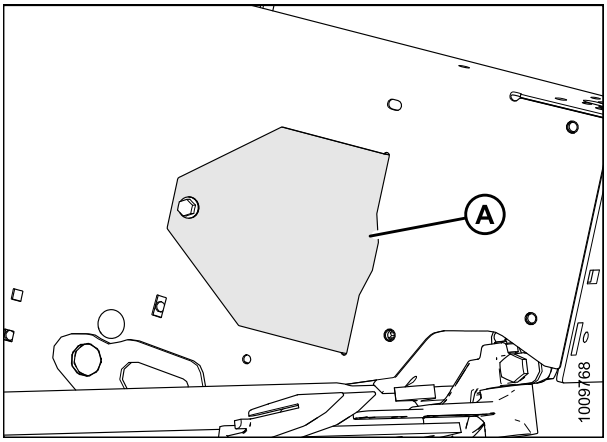


Figura 5.134: Cubierta de acceso

6. Retire la correa (A) de la polea de mando (B).
7. Deslice la correa (A) por encima y por detrás de la polea de la caja del mando de la cuchilla (C). Use la muesca en la polea para ayudar a la extracción de la correa.

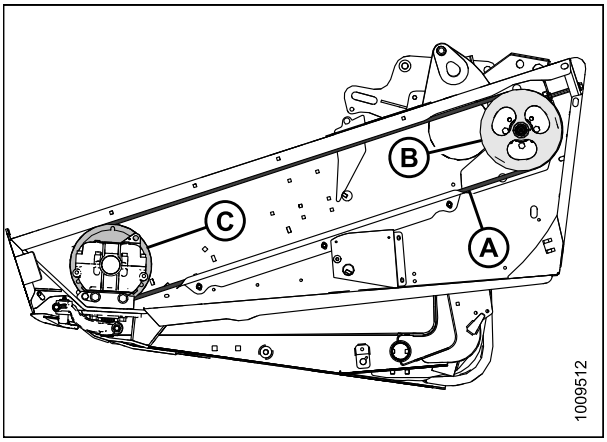


Figura 5.135: Mando de la cuchilla

Instalación de las correas de mando de la cuchilla

El procedimiento para instalar correas de mando de la cuchilla no sincronizada es el mismo para ambos lados del cabezal.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

1. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.
2. Pase la correa de mando de la cuchilla (A) a través de la polea de la caja del mando de la cuchilla (C) y la polea del mando de la cuchilla (B). Use la muesca en la polea para ayudar a la instalación de la correa.

   NOTA:

   Asegúrese de que el motor del mando esté completamente hacia adelante, **NO** levante la correa sobre la polea.

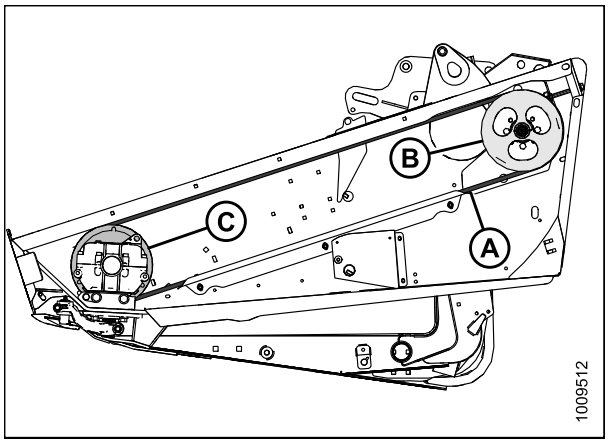


Figura 5.136: Mando de la cuchilla

3. Tense la correa de mando de la cuchilla. Consulte *Verificación y ajuste de las correas de mando de la cuchilla, página 484*.
4. Instale la cubierta de acceso (A) y asegúrela con pernos.
5. Cierre la tapa lateral. Consulte *Cierre las tapas laterales, página 36*.

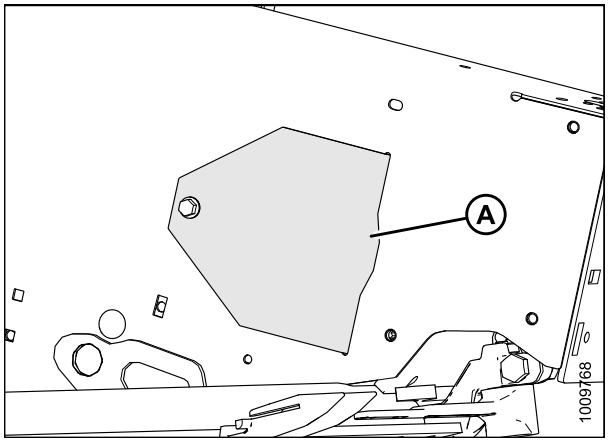


Figura 5.137: Cubierta de acceso

Verificación y ajuste de las correas de mando de la cuchilla

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

IMPORTANTE:

Para prolongar la vida útil del mando y la correa, **NO** ajuste demasiado la correa.

1. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.
2. Abra la tapa lateral izquierda. Consulte *Apertura de las tapas laterales, página 35*.

NOTA:

Se eliminó la guía de la correa para propósitos ilustrativos.

3. Afloje los dos tornillos (A) que aseguran el ensamble del motor al extremo de la plataforma.
4. Verifique la tensión de la correa del mando. Una correa de mando (C) correctamente tensada debe desviarse 24-28 mm (15/16-1-1/8 pulgadas) cuando se aplique 133 N (30 lbf) de fuerza en el medio. Si la correa necesita tensarse, gire el perno de ajuste (B) hacia la derecha para mover el motor de mando hasta que se establezca la tensión adecuada.

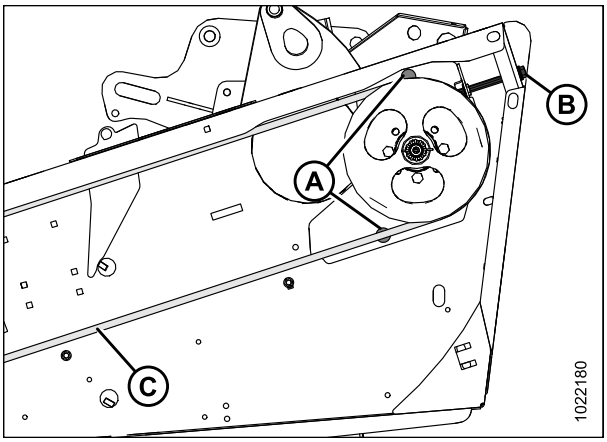


Figura 5.138: Mando de la cuchilla

5. Asegúrese de que la separación entre la correa (A) y la guía de la correa (B) sea de 1 mm (1/16 pulgadas).
6. Afloje los tres pernos (C) y ajuste la posición de la guía (B) según se requiera.
7. Ajuste los tres tornillos (C).
8. Cierre la tapa lateral. Consulte *Cierre las tapas laterales, página 36*.

NOTA:

Vuelva a ajustar la tensión de una correa nueva después de un periodo de prueba corto (aproximadamente 5 horas).

9. **Solo plataformas de doble cuchilla:** Repita el procedimiento en el otro lado de la plataforma.

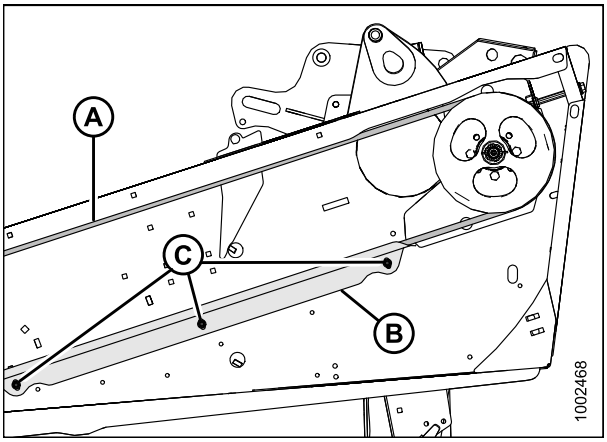


Figura 5.139: Mando de la cuchilla

5.10 Lona de alimentación

La lona de alimentación está ubicada en el módulo de flotación FM100 y transporta la cosecha cortada al sinfín.

⚠ ATENCIÓN

Para evitar que se produzcan lesiones personales, antes de realizar tareas de mantenimiento en la máquina o abrir las cubiertas del mando, consulte *5.1 Preparación de la máquina para el mantenimiento, página 401*..

5.10.1 Reemplazo de la lona de alimentación

Reemplace la lona si está rota, agrietada o le faltan tablillas.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Levante la plataforma y el molinete a su altura máxima, pare el motor y retire la llave del arranque.
2. Enganche las trabas de seguridad del molinete y las trabas de seguridad de la plataforma.
3. Afloje la contratuerca (A) y gire el tornillo (B) hacia la izquierda para liberar la tensión de la lona. Repita el procedimiento al otro lado.

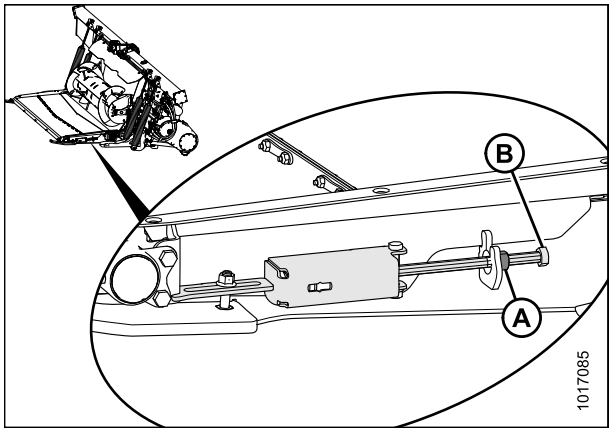


Figura 5.140: Tensor de la lona de alimentación

4. Destrabe la manija de la batea de la plataforma de alimentación (A) de los soportes del pestillo de la manija de la batea (B) a cada lado de la plataforma de alimentación. Esto permitirá bajar la puerta y permitirá el acceso a la lona y los rodillos de la plataforma de alimentación.

   NOTA:

   Algunas partes se eliminaron de la ilustración para mayor claridad.

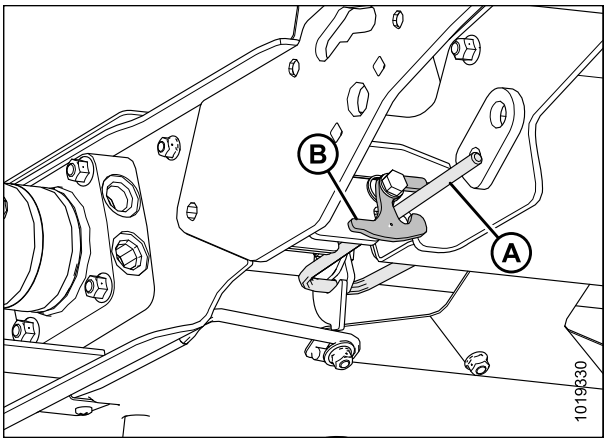


Figura 5.141: Manija de la batea de la plataforma de alimentación y pestillo de la manija de la batea lateral izquierda

5. Retire las tuercas y tornillos (A) y quite las correas del conector de la lona (B).
6. Jale la lona de la cubierta.

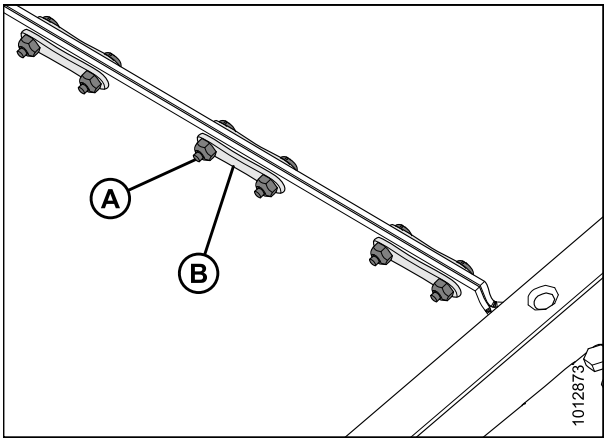


Figura 5.142: Conector de la lona

7. Instale la nueva lona (A) sobre el rodillo de mando (B). Asegúrese de que las guías de la lona entren en las ranuras del rodillo de mando (C).
8. Estire la lona a lo largo de la parte inferior de la cubierta de alimentación y sobre el rodillo tensor (D).

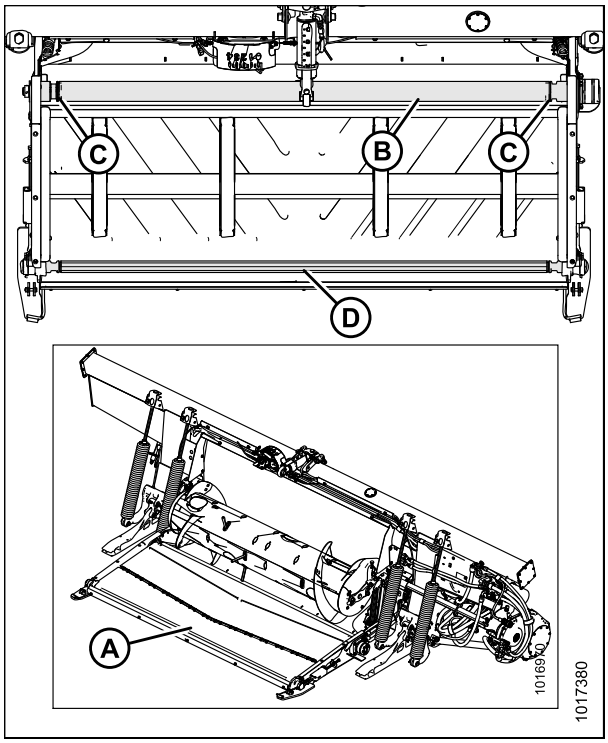


Figura 5.143: Lona de alimentación del módulo de flotación

9. Conecte la junta de la lona con las correas del conector (B) y asegure con tuercas y tornillos (A). Asegúrese de que las cabezas de los tornillos estén orientadas hacia la parte posterior de la cubierta, y ajuste solo hasta que el extremo de los tornillos quede alineado con las tuercas.
10. Ajuste la tensión de la lona. Consulte *5.10.2 Ajuste de la tensión de la lona de alimentación, página 489*.

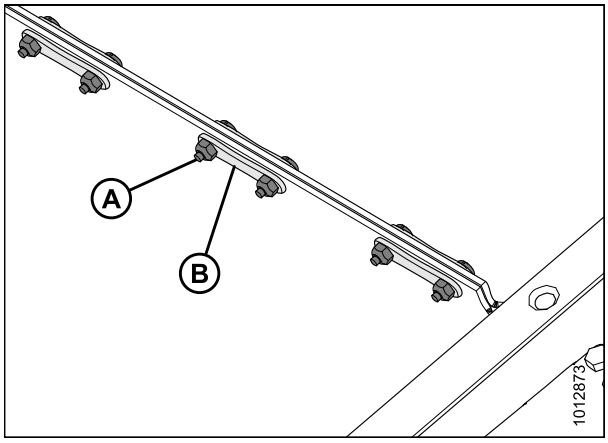


Figura 5.144: Correas del conector de lona

11. Cierre la plataforma de alimentación al bloquear los soportes del pestillo de la manija de la batea (B) a cada lado de la plataforma de alimentación a la manija de la batea de la plataforma (A).

    NOTA:

    Algunas partes se eliminaron de la ilustración para mayor claridad.

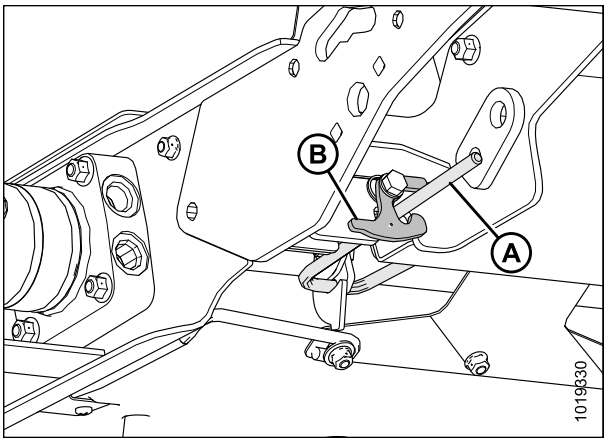


Figura 5.145: Manija de la batea de la plataforma de alimentación y pestillo de la manija de la batea lateral izquierda

5.10.2 Ajuste de la tensión de la lona de alimentación

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Levante la plataforma a su altura máxima, pare el motor y retire la llave del arranque.
2. Enganche las trabas de seguridad de la plataforma.
3. Asegúrese de que la guía de la lona (línea de goma en la parte inferior de la lona) esté adecuadamente enganchada en la ranura del rodillo de mando, y que el rodillo tensor esté entre las guías.

    NOTA:

    La posición predeterminada del retenedor del resorte (indicador blanco) es el centro de la ventana de la caja del resorte (A); sin embargo, la posición del retenedor del resorte varía con el ajuste de la alineación de la lona en fábrica.

4. Verifique la posición del indicador blanco (A). Si la lona de alimentación se alinea correctamente y los retenedores del resorte en ambos lados están ubicados dentro de las siguientes dimensiones, no es necesario ningún ajuste:

    - Suelto a 3 mm (1/8 pulgadas) (B) (detrás del centro en la ventana del indicador [A])
    - Ajustado a 6 mm (1/4 pulgadas) (C) (delante del centro en la ventana del indicador [A])

    NOTA:

    Se muestra el lado izquierdo del módulo de flotación. El lado derecho es opuesto.

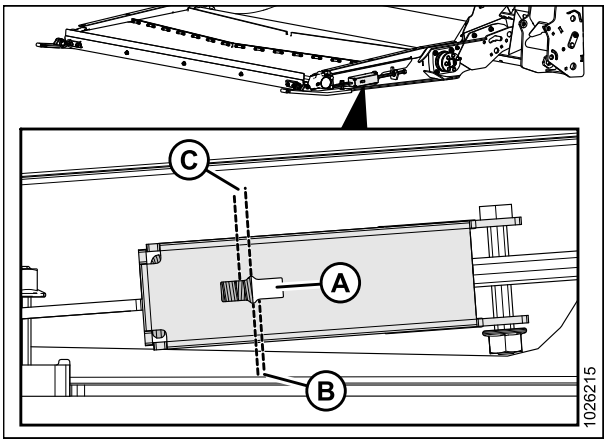


Figura 5.146: Tensor de la lona de alimentación

5. Si es necesario realizar ajustes, proceda al paso *6, página 490*
6. Ajuste la tensión de la lona de alimentación, afloje la contratuerca (A) y gire el perno (B) hacia la derecha para aumentar la tensión de la lona y hacia la izquierda para disminuir la tensión de la lona.
7. Ajuste la tensión de la lona hasta que el indicador blanco (C) esté dentro del rango descrito en el paso *4, página 489*.

   IMPORTANTE:

   Para evitar una alineación desigual de la lona, ajuste ambos lados por igual.
8. Ajuste la contratuerca (A).

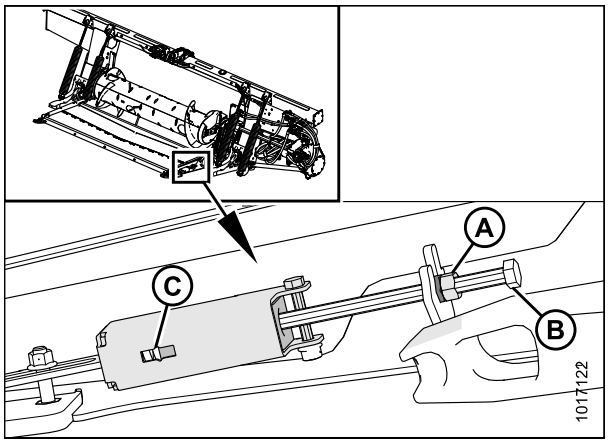


Figura 5.147: Tensor de la lona de alimentación

5.10.3 Rodillo de mando de la lona de alimentación

Este rodillo es movido y mueve la lona en el módulo de flotación, transportando el cultivo al sinfín.

Extracción del rodamiento del rodillo de mando de la lona de alimentación

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Levante el cabezal y el molinete a su altura máxima, pare el motor y retire la llave del arranque.
2. Enganche las trabas de seguridad del molinete y las trabas de seguridad de la plataforma.
3. Afloje la contratuerca (A) y gire el tornillo (B) hacia la izquierda para liberar la tensión de la lona. Repita el procedimiento al otro lado.

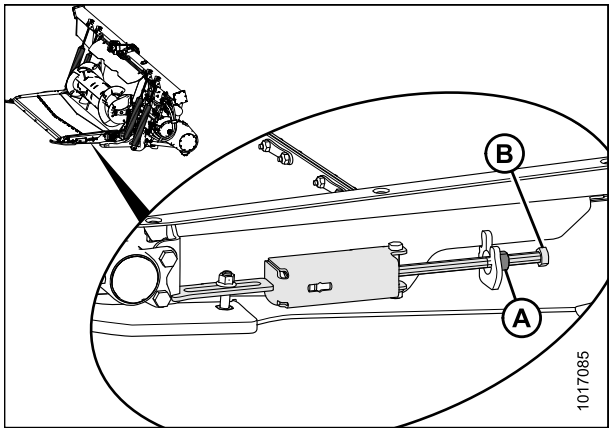


Figura 5.148: Tensor de la lona de alimentación

4. Retire las tuercas y tornillos (A) y quite las correas del conector de la lona (B).
5. Jale la lona de la cubierta.

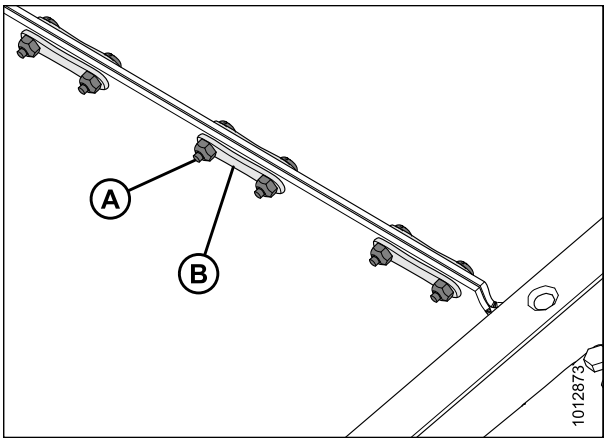


Figura 5.149: Conector de la lona

6. Retire los dos pernos (B) de la cubierta del rodillo de mando (A).

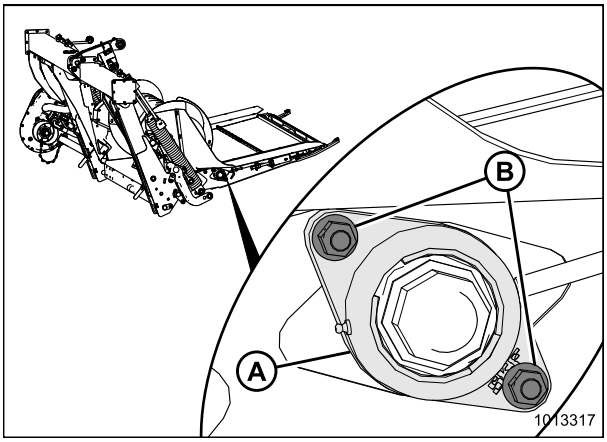


Figura 5.150: Rodamiento del rodillo de mando

7. Mueva la placa de cubierta del rodillo de mando (A) hacia la izquierda.

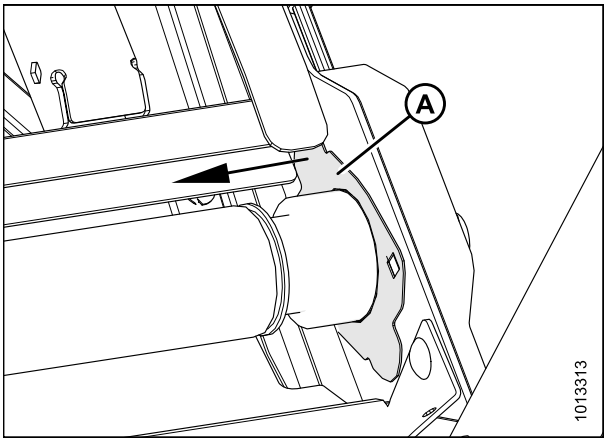


Figura 5.151: Rodillo de mando

8. Deslice el rodillo de mando (A) con el ensamble de rodamiento (B) hacia la derecha hasta que el extremo izquierdo salga de la ranura.

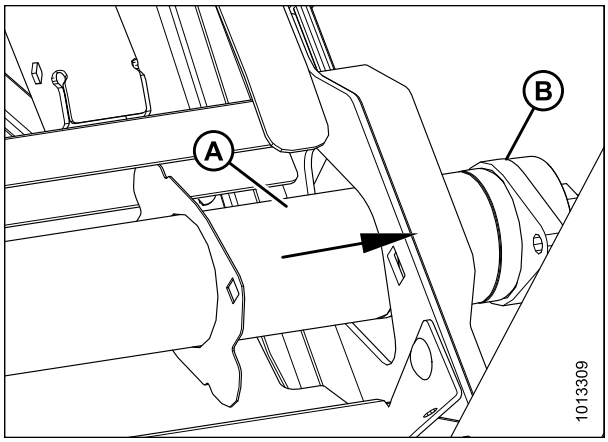


Figura 5.152: Rodillo de mando

9. Eleve el extremo izquierdo fuera del bastidor.
10. Deslice el ensamble (A) hacia la izquierda, de modo que la carcasa del rodamiento (B) se desplace a través de la abertura del bastidor (C).
11. Retire el rodillo (A).

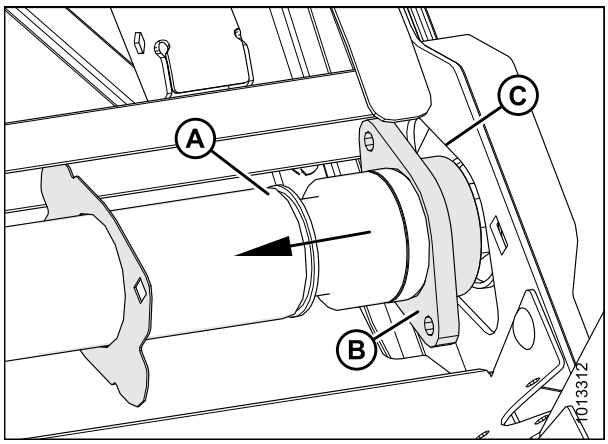


Figura 5.153: Rodillo de mando

Instalación del rodillo de mando de la lona de alimentación

1. Aplique grasa en la ranura.
2. Deslice la placa de la cubierta del rodillo de mando (A) hacia el extremo del lado derecho del rodillo (B).
3. Guíe el extremo del rodamiento (C) del rodillo de mando hacia la abertura del bastidor (D).

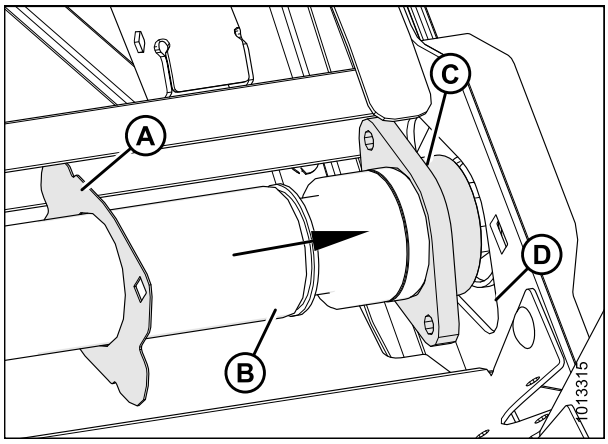


Figura 5.154: Rodillo de mando (Extremo del rodamiento)

4. Deslice el extremo del lado izquierdo del rodillo de mando (A) hacia la ranura del motor (B).

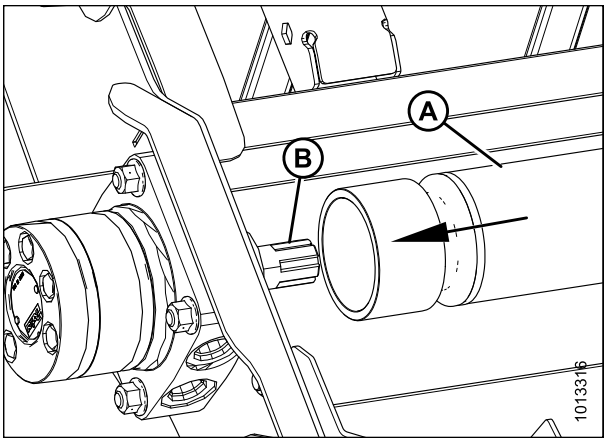


Figura 5.155: Motor

5. Asegure con dos tornillos (B) el rodamiento y la carcasa (A) con la placa de la cubierta del rodillo de mando en el bastidor.
6. Instale la lona de la cubierta de alimentación. Consulte *5.10.1 Reemplazo de la lona de alimentación, página 486*.
7. Tense la lona de alimentación. Consulte *5.10.2 Ajuste de la tensión de la lona de alimentación, página 489*.

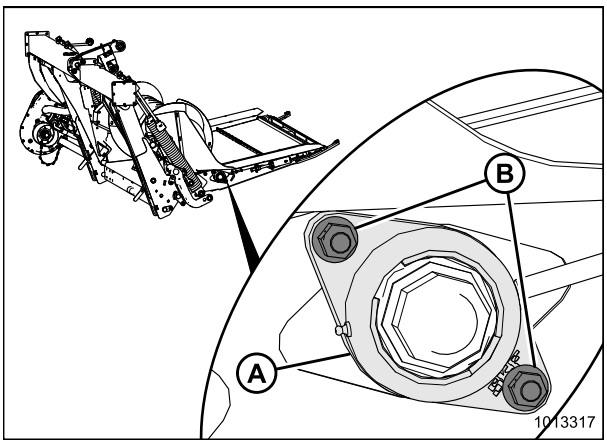


Figura 5.156: Rodamiento del rodillo de mando

Reemplazo del rodamiento del rodillo de mando de la lona de alimentación

Extracción del rodamiento del rodillo de mando de la lona de alimentación

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Levante la plataforma y el molinete a su altura máxima, pare el motor y retire la llave del arranque.
2. Enganche las trabas de seguridad del molinete y las trabas de seguridad de la plataforma.

3. Afloje la contratuerca (A) y gire el tornillo (B) hacia la izquierda para liberar la tensión de la lona. Repita el procedimiento al otro lado.

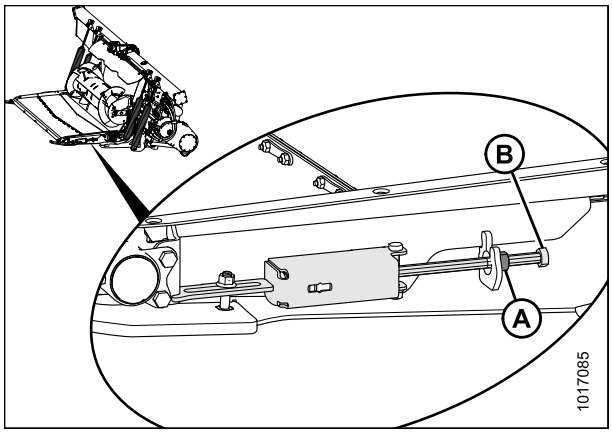


Figura 5.157: Tensor de la lona de alimentación

4. Afloje el tornillo prisionero (B) y el bloqueo del rodamiento (A).
5. Con un martillo y un punzón, golpee el seguro del rodamiento (A) en la dirección opuesta a la rotación del sinfín para liberar el bloqueo.

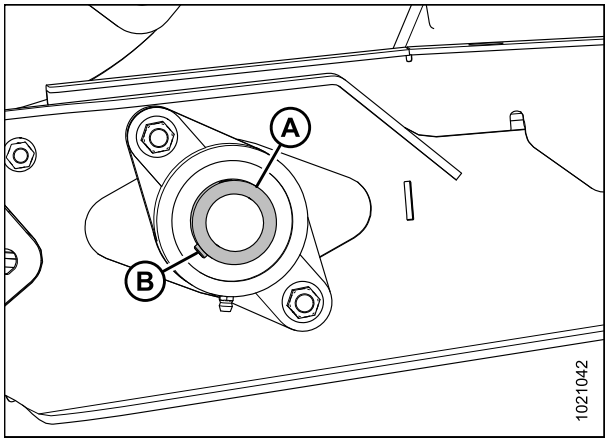


Figura 5.158: Rodamiento del rodillo de mando de la lona de alimentación

6. Extraiga dos tuercas (D).

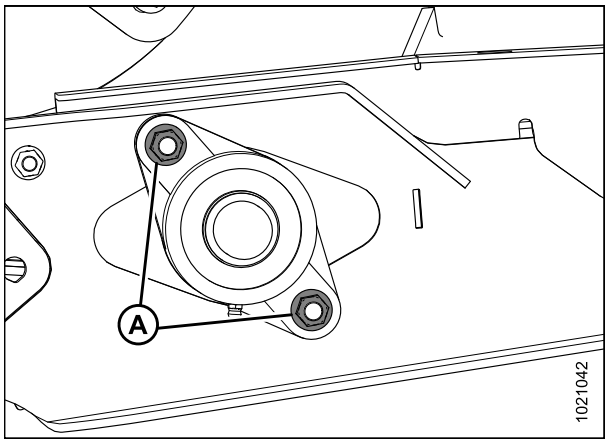


Figura 5.159: Rodamiento del rodillo de mando de la lona de alimentación

7. Retire la carcasa del rodamiento (A).

   NOTA:

   Si se sujeta el rodamiento por el eje, probablemente sea más fácil quitar el montaje del rodillo de mando. Consulte las instrucciones en *Extracción del rodamiento del rodillo de mando de la lona de alimentación, página 490*.

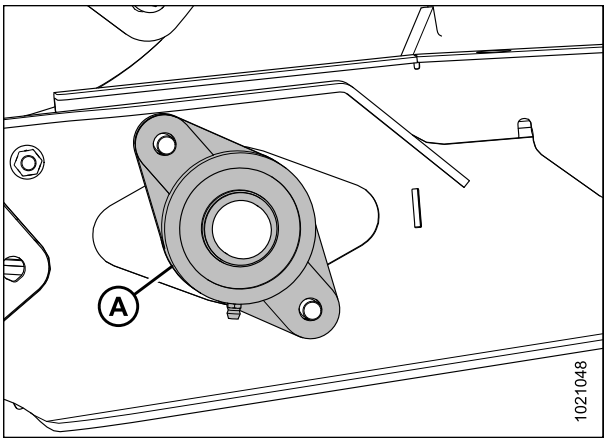


Figura 5.160: Rodamiento del rodillo de mando de la lona de alimentación

Instalación del rodamiento del rodillo de mando de la lona de alimentación

1. Instale la carcasa del rodamiento del rodillo de mando (A) en el eje (B) y asegúrela con dos pernos y tuercas (C).

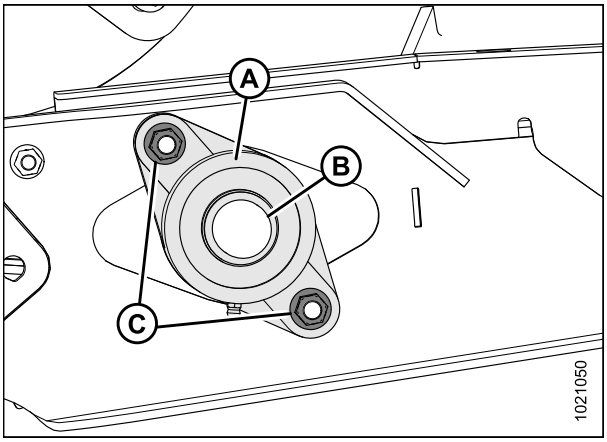


Figura 5.161: Rodamiento del rodillo de mando de la lona de alimentación

2. Instale el collarín de bloqueo del rodamiento (A) en el eje.
3. Con un martillo y una perforadora, golpee el seguro del rodamiento en la dirección de la rotación del sinfín para el bloqueo.
4. Ajuste el tornillo de fijación del rodamiento (B).
5. Tense la lona de alimentación. Consulte *5.10.2 Ajuste de la tensión de la lona de alimentación, página 489*.

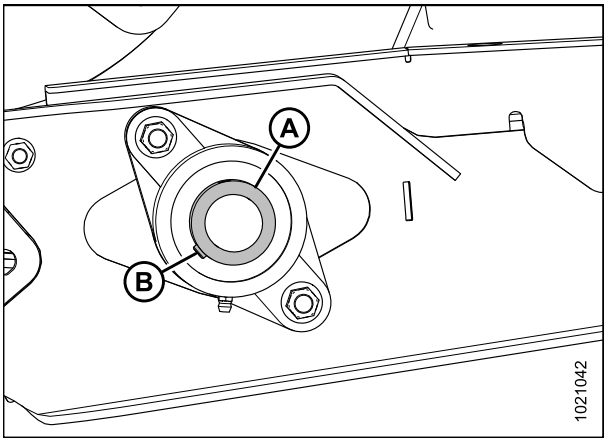


Figura 5.162: Rodamiento del rodillo de mando de la lona de alimentación

5.10.4 Rodillo tensor de la lona de alimentación

Este rodillo no recibe energía de la lona de alimentación.

Extracción el rodillo tensor de la lona de alimentación

1. Enganche las trabas de seguridad del embocador.
2. Afloje la contratuerca (A) y gire el tornillo (B) hacia la izquierda para liberar la tensión de la lona. Repita el procedimiento al otro lado.

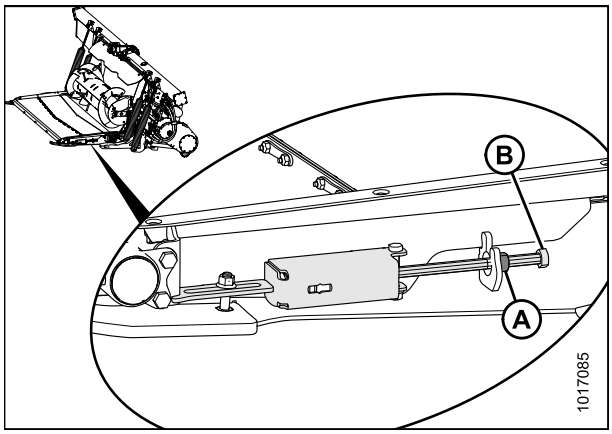


Figura 5.163: Tensor de la lona de alimentación

3. Retire las tuercas y tornillos (A) y quite las correas del conector de la lona (B).
4. Abra la batea de la plataforma de alimentación.

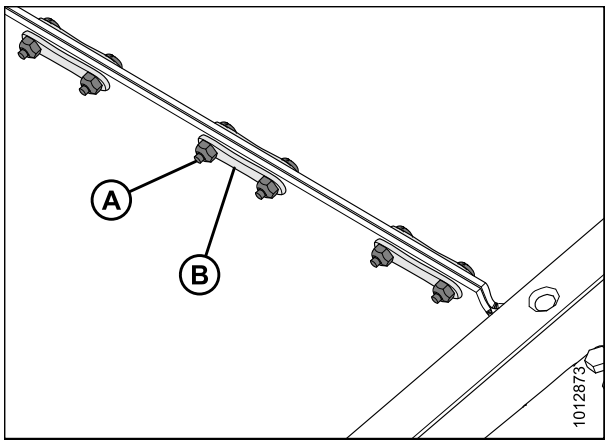


Figura 5.164: Conector de la lona

5. Quite la tuerca (D) para tener un mejor acceso a las otras dos tuercas (C).
6. Quite los dos pernos (A) y las tuercas (C) de ambos extremos del rodillo tensor.
7. Quite el ensamble del rodillo tensor (B).

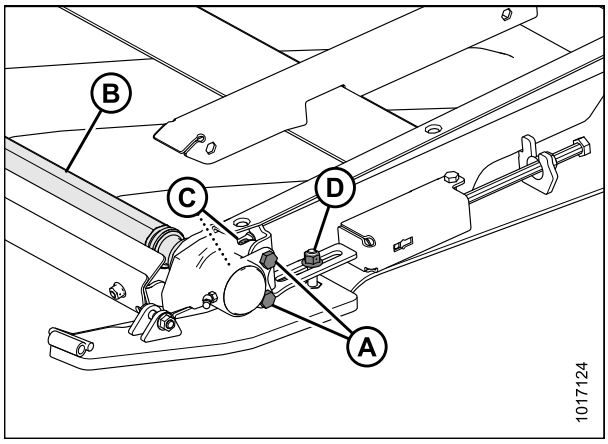


Figura 5.165: Rodillo tensor

Instalación del rodillo tensor de la lona de alimentación

1. Coloque el ensamble del rodillo tensor (B) en la cubierta el módulo de flotación.
2. Instale dos pernos (A) y tuercas (C) en ambos extremos del rodillo tensor.

   NOTA:

   NO ajuste demasiado los tornillos (A).

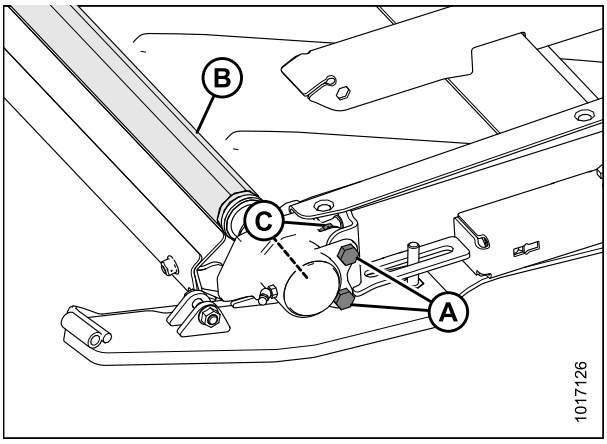


Figura 5.166: Rodillo tensor

3. Instale la tuerca (A).

   IMPORTANTE:

   Mantenga un espacio libre de 2–4 mm (1/16–3/16 in) (C)entre la placa (B) y tuerca (A) para permitir que el rodillo tensor flote y se mueva cuando la correa se tense o se ajuste.

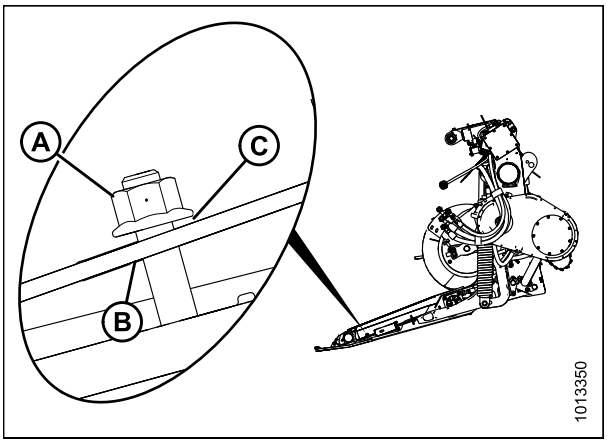


Figura 5.167: Rodillo tensor

4. Cierre la lona de alimentación y asegure con las correas del conector (B), tornillos (A) y tuercas.
5. Tense la lona de alimentación. Consulte *5.10.2 Ajuste de la tensión de la lona de alimentación, página 489*.

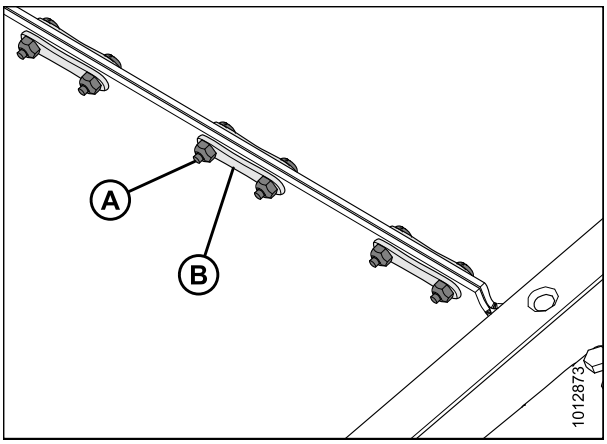


Figura 5.168: Conector de la lona

Reemplazo del rodamiento del rodillo tensor de la lona de alimentación

1. Quite la tapa antisuciedad (A).

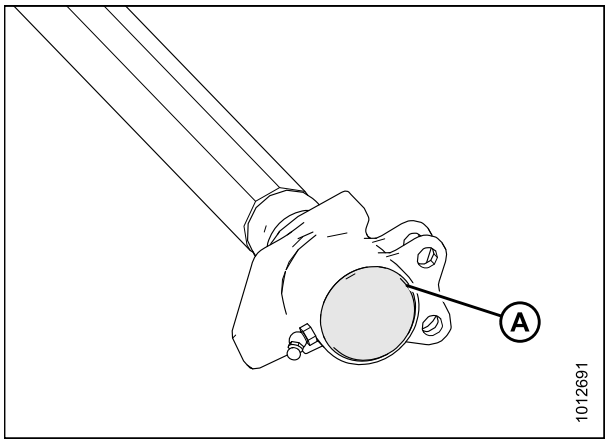


Figura 5.169: Rodillo tensor

2. Quite la tuerca (A).
3. Utilice un martillo para golpear el ensamble del rodamiento (B) hasta que se salga del eje.

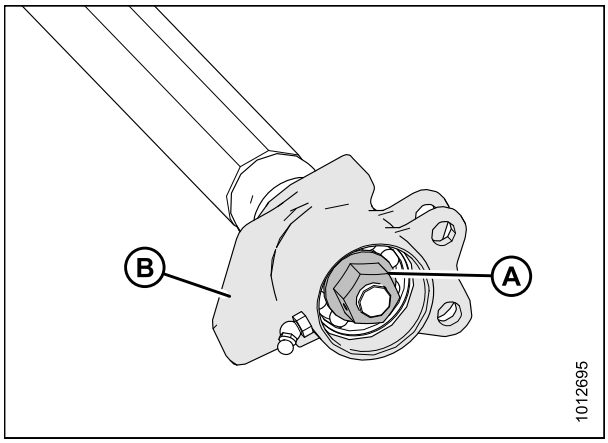


Figura 5.170: Rodillo tensor

4. Asegure la carcasa (D) y quite el anillo de retención interno (A), el rodamiento (B) y dos sellos (C).
5. Aplique aceite al orificio antes de la instalación.
6. Instale los sellos (C) en la carcasa (D).

   NOTA:

   Asegúrese de que el lado plano del sello esté orientado hacia el interior.
7. Embale el rodamiento (B) con grasa e instálelo.
8. Instale el anillo de retención (A).
9. Aplique aceite en el eje. Gire a mano la carcasa (D) con los sellos (C), el rodamiento (B) y el anillo de retención (A) hacia el eje, con cuidado de que no se dañen los sellos.

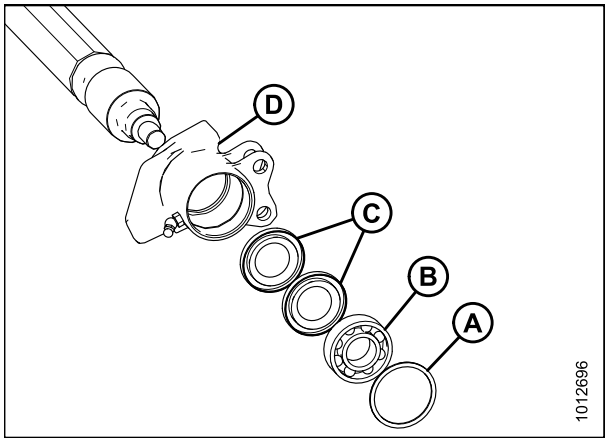


Figura 5.171: Montaje del rodamiento

10. Asegure el montaje del rodamiento al eje con una tuerca (A).
11. Llene la cavidad del rodamiento con grasa e instale la tapa antipolvo (B).
12. Verifique que el accesorio de engrase esté funcionando.

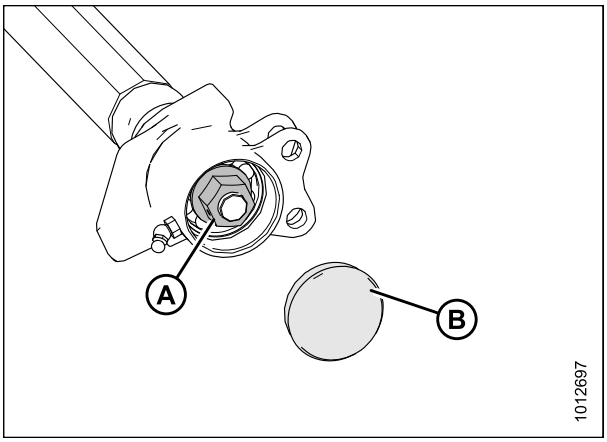


Figura 5.172: Rodillo tensor

5.11 Apertura de la batea de la cubierta de alimentación del módulo de flotación

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Encienda la cosechadora, levante completamente la plataforma y enganche las trabas del cilindro de elevación de la plataforma.
2. Detenga el motor y extraiga la llave.
3. Gire los pestillos (A) para desbloquear la manija (B).

   NOTA:

   Las piezas se han eliminado de la ilustración a la derecha para mayor claridad.

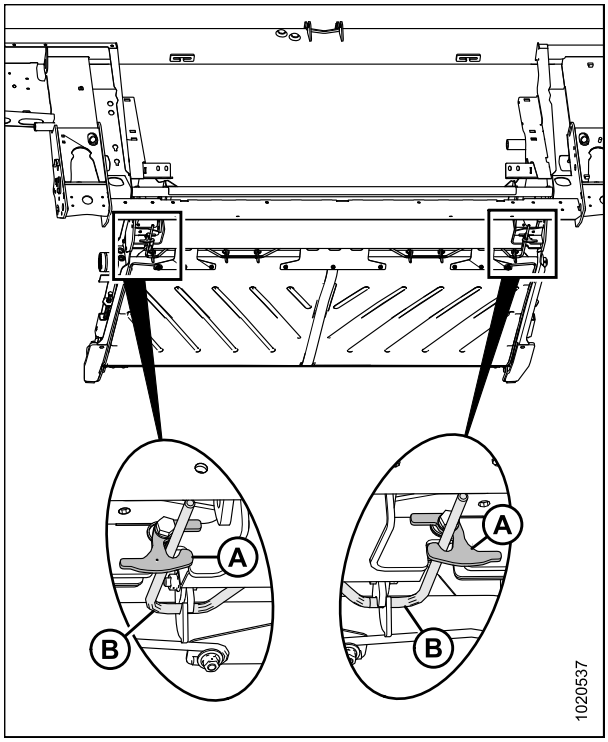


Figura 5.173: Batea de la plataforma de alimentación (vista posterior)

4. Sostenga la plataforma (A) y rote las manijas (B) hacia abajo para liberar la batea.

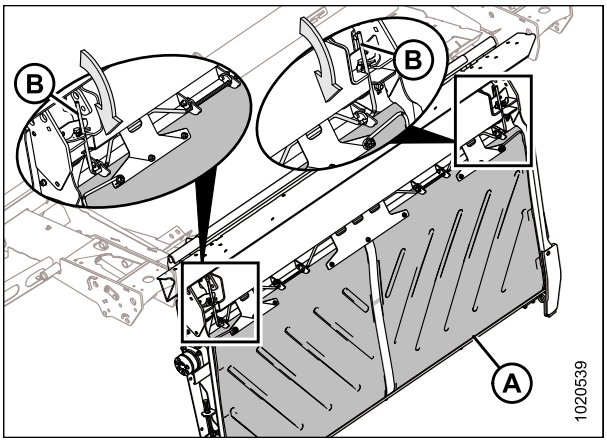


Figura 5.174: Parte inferior de la batea de la plataforma de alimentación

5. Baje la batea de plástico (A) y revise si hay materiales de embalaje/residuos que puedan haber caído debajo de la lona del módulo de flotación.

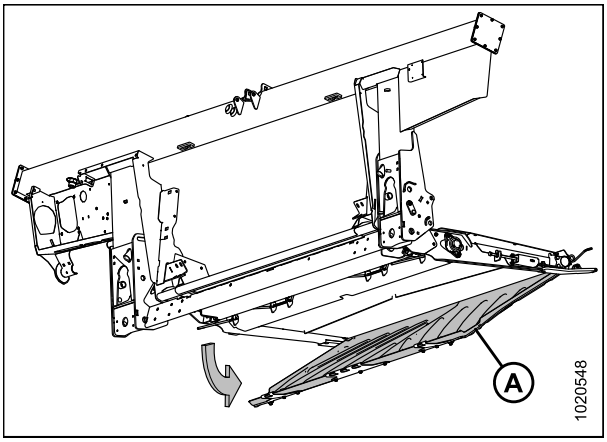


Figura 5.175: Batea de la plataforma de alimentación (vista posterior)

5.12 Cierre de la batea de la cubierta de alimentación del módulo de flotación

1. Levante la batea de la plataforma de alimentación (A).
2. Active la manija de bloqueo (B) en los ganchos de la batea de la plataforma de alimentación (C).
3. Gire las manijas (B) hacia arriba, llevando la batea de la plataforma de alimentación (A) a la posición de bloqueo.

   NOTA:

   Asegúrese de que los tres ganchos de la batea de la plataforma (C) estén asegurados en la manija de bloqueo (B).

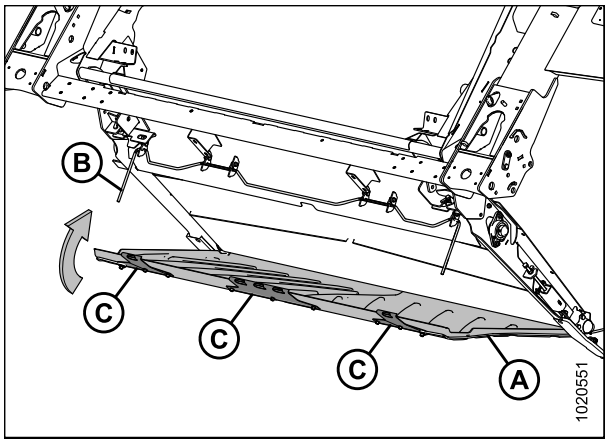


Figura 5.176: Parte inferior de la batea de la plataforma de alimentación (vista posterior)

4. Mantenga la batea de la cubierta de alimentación (A) en su lugar, y gire los pestillos (B) para bloquear la manija (C).

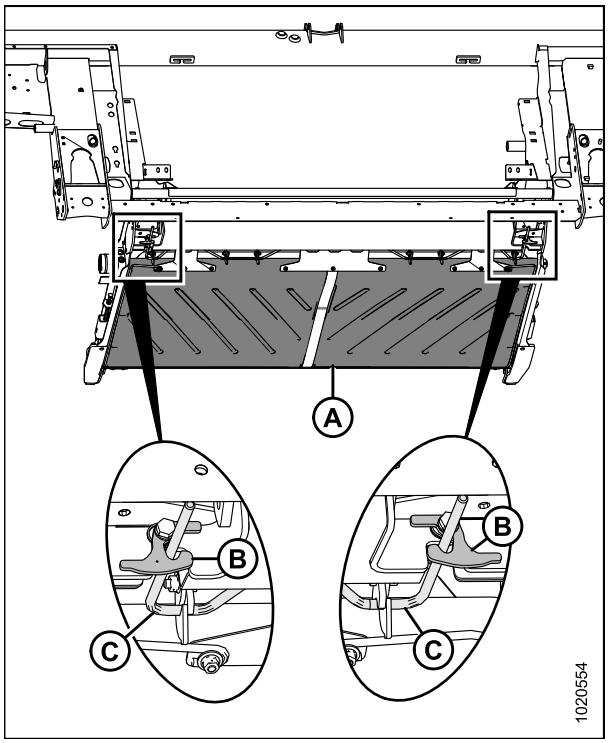


Figura 5.177: Batea de la plataforma de alimentación (vista posterior)

5.13 Deflectores de alimentación y esquinero de alimentación del módulo de flotación

5.13.1 Extracción del esquinero de alimentación

1. Separe la plataforma de cosechadora. Consulte *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.
2. Quite los cuatro tornillos y tuercas (A) que aseguran el esquinero de alimentación (B) al bastidor del módulo de flotación, y retire el esquinero de alimentación.
3. Repita el procedimiento al otro lado.

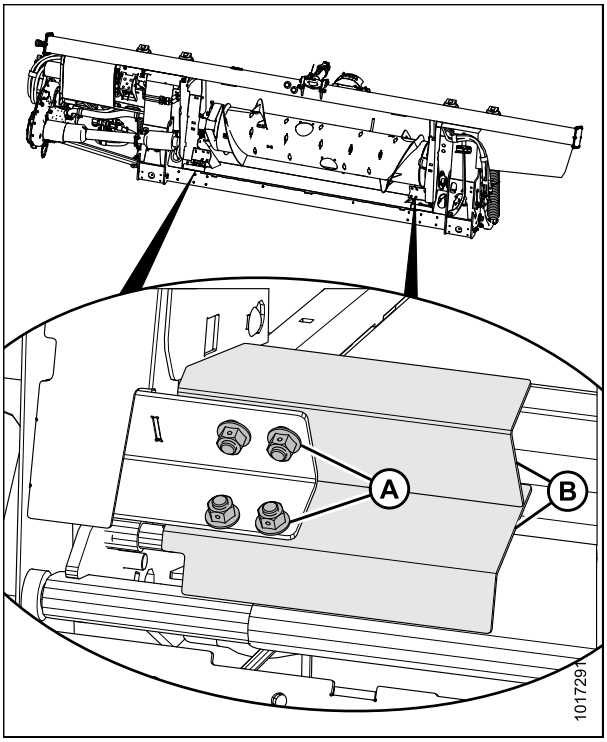


Figura 5.178: Esquinero de alimentación

5.13.2 Instalación del esquinero de alimentación

1. Separe la plataforma de cosechadora. Consulte *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.
2. Coloque el esquinero de alimentación (B) de modo que la muesca quede en la esquina del marco.
3. Asegure el esquinero de alimentación (B) al módulo de flotación con cuatro pernos y tuercas (A). Asegúrese de que las tuercas estén orientadas hacia la cosechadora.
4. Repita el procedimiento al otro lado.

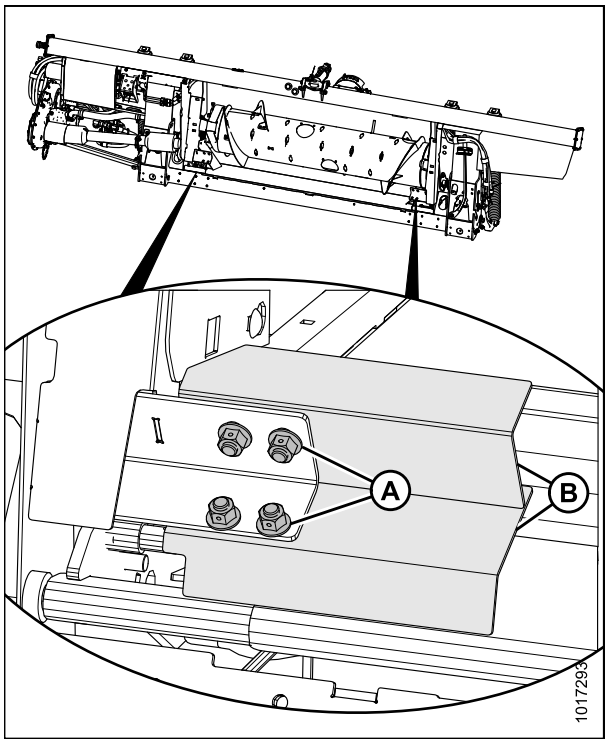


Figura 5.179: Esquinero de alimentación

5.13.3 Reemplazo de deflectores de alimentación en cosechadoras New Holland CR

1. Separe la plataforma de cosechadora. Consulte *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.
2. Quite dos tornillos y tuercas (B) que aseguran el deflector de alimentación (A) al bastidor del módulo de flotación, y retire el deflector de alimentación.
3. Coloque el deflector de alimentación de reemplazo (A) y asegúrelo con pernos y tuercas (B) (asegúrese de que las tuercas estén orientadas hacia la cosechadora). **NO** ajuste las tuercas.

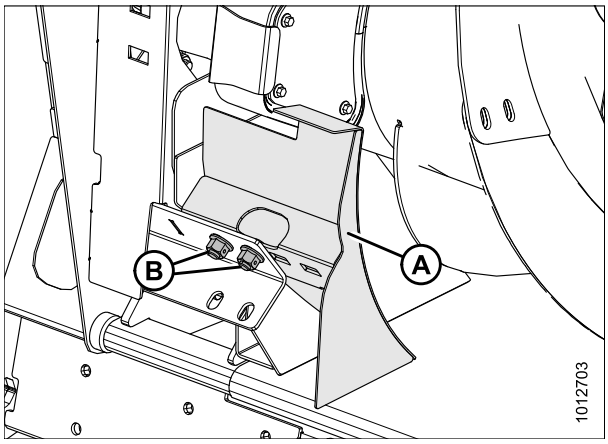


Figura 5.180: Deflector de alimentación

4. Ajuste el deflector (A) hasta que la distancia (C) entre la batea y el deflector sea de 4–6 mm (5/32–1/4 in).
5. Ajuste los tornillos (B).
6. Repita el procedimiento para el otro deflector.
7. Acople el cabezal a la cosechadora. Consulte *4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*.
8. Luego de acoplar la plataforma a la cosechadora, extienda completamente la unión central y controle la separación entre el deflector y la batea. Mantenga el espacio de 4–6 mm (5/32–1/4 in).

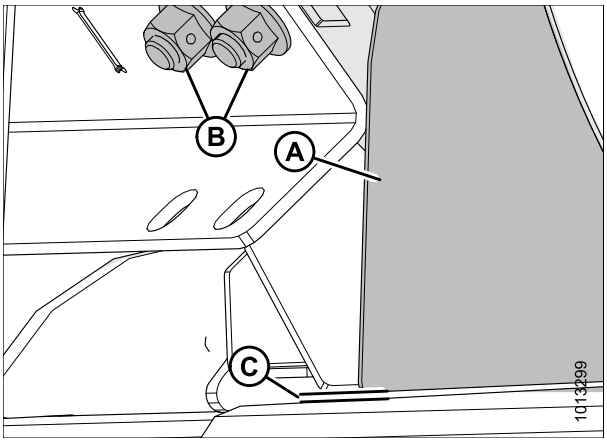


Figura 5.181: Distancia de la batea y el deflector

5.14 Lonas de plataforma

Hay dos lonas de plataforma. Transportan la cosecha cortada a la lona de alimentación del módulo de flotación y al sinfín. Reemplace las lonas si está rota, agrietada o le faltan tablillas.

5.14.1 Extracción de las lonas laterales

PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Levante el molinete y enganche las trabas de seguridad del molinete.
2. Levante la plataforma y enganche las trabas de seguridad.
3. Mueva la lona hasta que la junta de la lona esté en el área de trabajo.

   NOTA:

   La cubierta serie D1 también se puede desplazar hacia el centro para permitir una abertura en el extremo.
4. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.
5. Libere la tensión de la lona. Consulte *5.14.3 Ajuste de la tensión de la lona, página 509*.
6. Quite los tornillos (A) y la varilla conector a (B) en la junta de la lona.
7. Jale la lona de la cubierta.

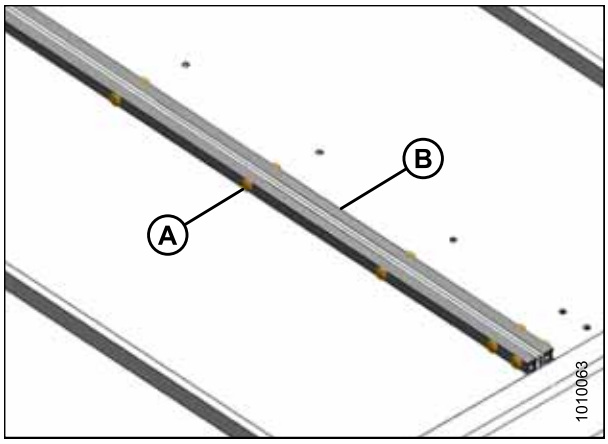


Figura 5.182: Conector de la lona

5.14.2 Instalación de las lonas laterales

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales a causa de la caída del molinete elevado, conecte siempre las trabas de seguridad del molinete antes de meterse debajo de este por cualquier motivo.

NOTA:

Verifique la altura de la cubierta antes de instalar las lonas. Consulte *5.14.5 Ajuste de altura de la cubierta, página 513*.

1. Aplique talco para bebés o una mezcla de lubricante de grafito/talco en la superficie de la lona que forma el sello con la barra de corte, así como en las guías de lona inferiores.
2. Inserte la lona en el extremo exterior de la cubierta, debajo de los rodillos. Tire de la lona hacia adentro de la cubierta mientras se introduce por el extremo.
3. Introduzca la lona hasta que pueda envolverse alrededor del rodillo de mando.
4. Inserte el otro extremo de la lona en la cubierta sobre los rodillos. Tire de la lona por completo hacia la cubierta.



Figura 5.183: Instalación de la lona

5. Afloje los pernos de montaje (B) en el deflector de la plataforma trasera (A) (esto puede ayudar con la instalación de la lona).

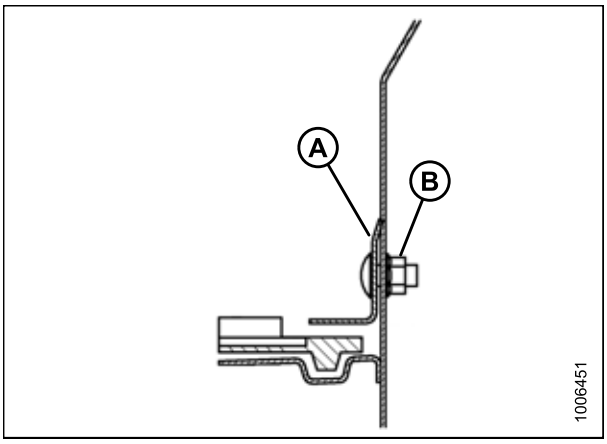


Figura 5.184: Sello de la lona

6. Acople los extremos de la lona con los conectores de varilla (B), tornillos (A) (con la cabeza hacia la apertura central), y tuercas.
7. Ajuste la tensión de la lona. Consulte *5.14.3 Ajuste de la tensión de la lona, página 509*.

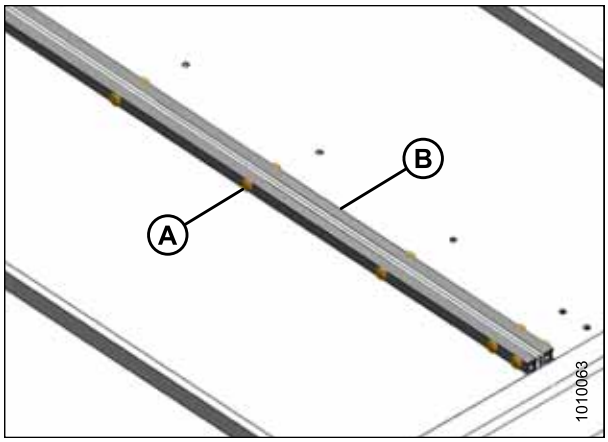


Figura 5.185: Conector de la lona

8. Verifique el espacio libre (A) entre las lonas (B) y la barra de corte (C). La separación debe ser de 0-3 mm (0/8 pulgadas). Consulte *5.14.5 Ajuste de altura de la cubierta, página 513* para ajustar si es necesario.

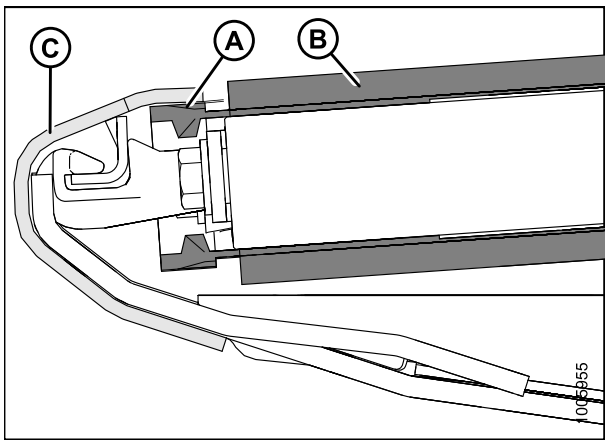


Figura 5.186: Sello de la lona

9. Si es necesario ajustar el deflector de la chapa posterior (A), afloje el perno (D) y mueva el deflector hasta que haya un espacio de 1 a 7 mm (1/32 a 5/16 in) (C) entre la lona (B) y el deflector.
10. Haga correr las lonas con el motor inactivo para que el talco o el lubricante de grafito/talco entre en contacto y se adhiera a las superficies de sello de las lonas.

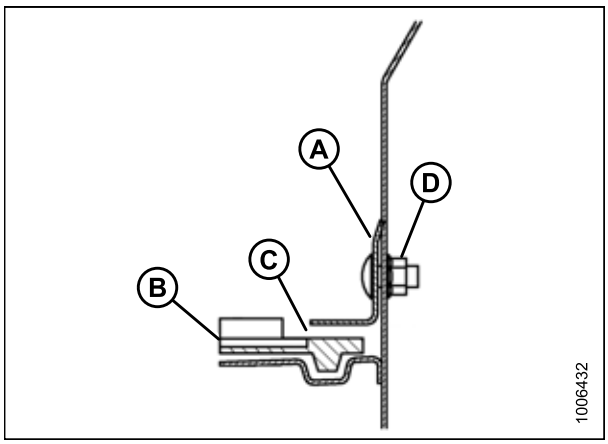


Figura 5.187: Sello de la lona

5.14.3 Ajuste de la tensión de la lona

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Asegúrese de que la barra blanca del indicador (A) esté aproximadamente a la mitad de la ventana.

PRECAUCIÓN

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

2. Encienda el motor y eleve completamente la plataforma.
3. Apague la cosechadora , y quite la llave del arranque.
4. Enganche las trabas de seguridad de la plataforma.

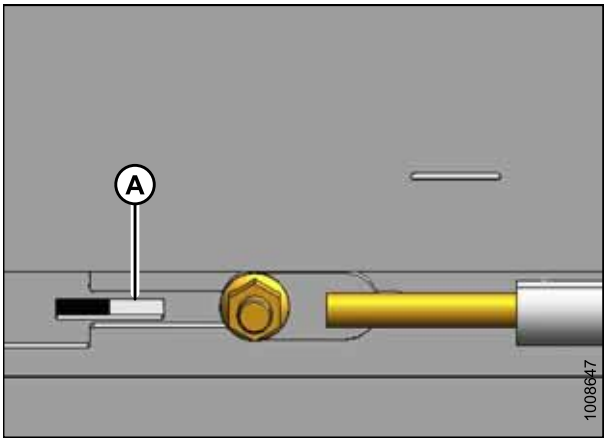


Figura 5.188: Se muestra el ajustador de tensión del lado izquierdo - Lado derecho opuesto

5. Asegúrese de que la guía de la lona (línea de goma en la parte inferior de la lona) esté adecuadamente enganchada en la ranura del rodillo (A) en el rodillo de mando.

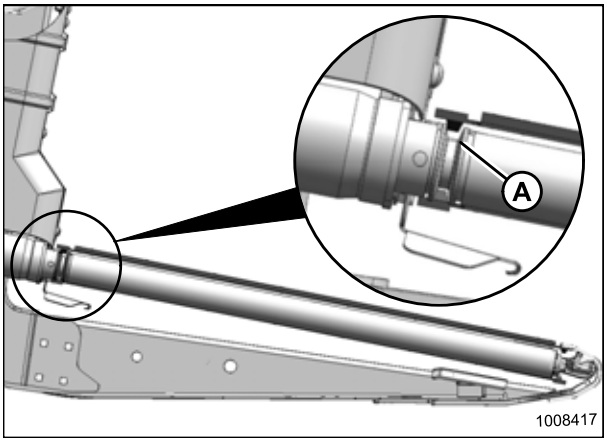


Figura 5.189: Rodillo de mando

6. Asegúrese de que el rodillo tensor (A) esté entre las guías de la lona (B).

   NOTA:

   Las lonas vienen tensadas de fábrica y raramente necesitan ajustes. Si fuera necesario un ajuste, tensione las lonas solo lo suficiente para evitar que se resbalen o se hundan debajo de la barra de corte.

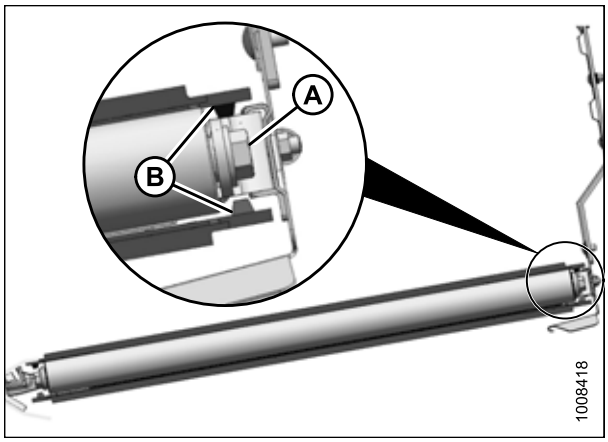


Figura 5.190: Rodillo tensor

   IMPORTANTE:

   NO ajuste la tuerca (C). Esta tuerca se utiliza para la alineación de la lona únicamente.

7. Para aflojar el perno de ajuste (A), gírelo hacia la izquierda. La barra blanca del indicador (B) se moverá hacia afuera en la dirección de la flecha (D) para indicar que la lona se está soltando. Afloje hasta que la barra blanca del indicador esté en el punto medio de la ventana.

8. Para ajustar el perno de ajuste (A), gírelo hacia la derecha. La barra blanca del indicador (B) se moverá hacia adentro en la dirección de la flecha (E) para indicar que la lona se está ajustando. Ajuste hasta que la barra blanca del indicador esté en el punto medio de la ventana.

   IMPORTANTE:

   - Para evitar la falla prematura de la lona, los rodillos de la lona y los componentes de ajuste, no utilice con el conjunto de tensión para que la barra blanca no sea visible.
   - Para evitar el recojo basura, asegúrese de que esté lo suficientemente ajustada de manera que no se hunda debajo del punto donde la barra de corte toca con el suelo.

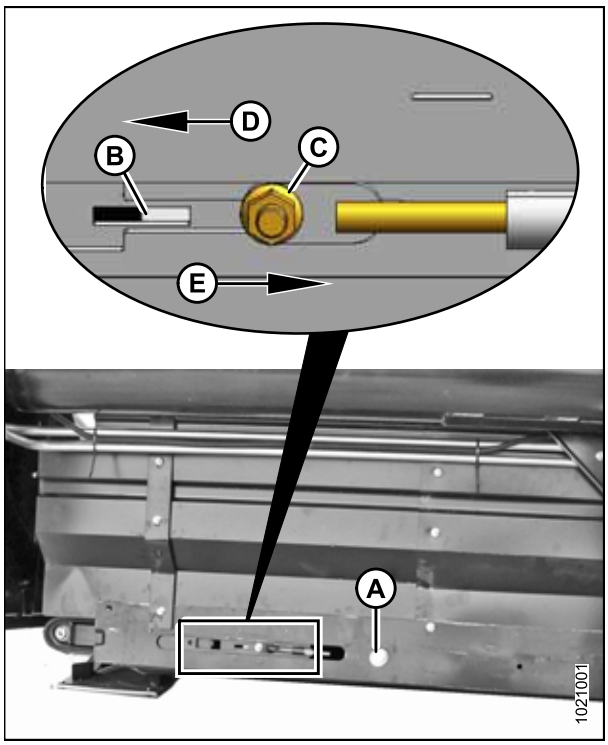


Figura 5.191: Se muestra el ajustador de tensión del lado izquierdo - Lado derecho opuesto

5.14.4 Ajuste de la alineación de la lona del cabezal

La alineación de la lona se ajusta alineando el mando y los rodillos de la lona tensora.

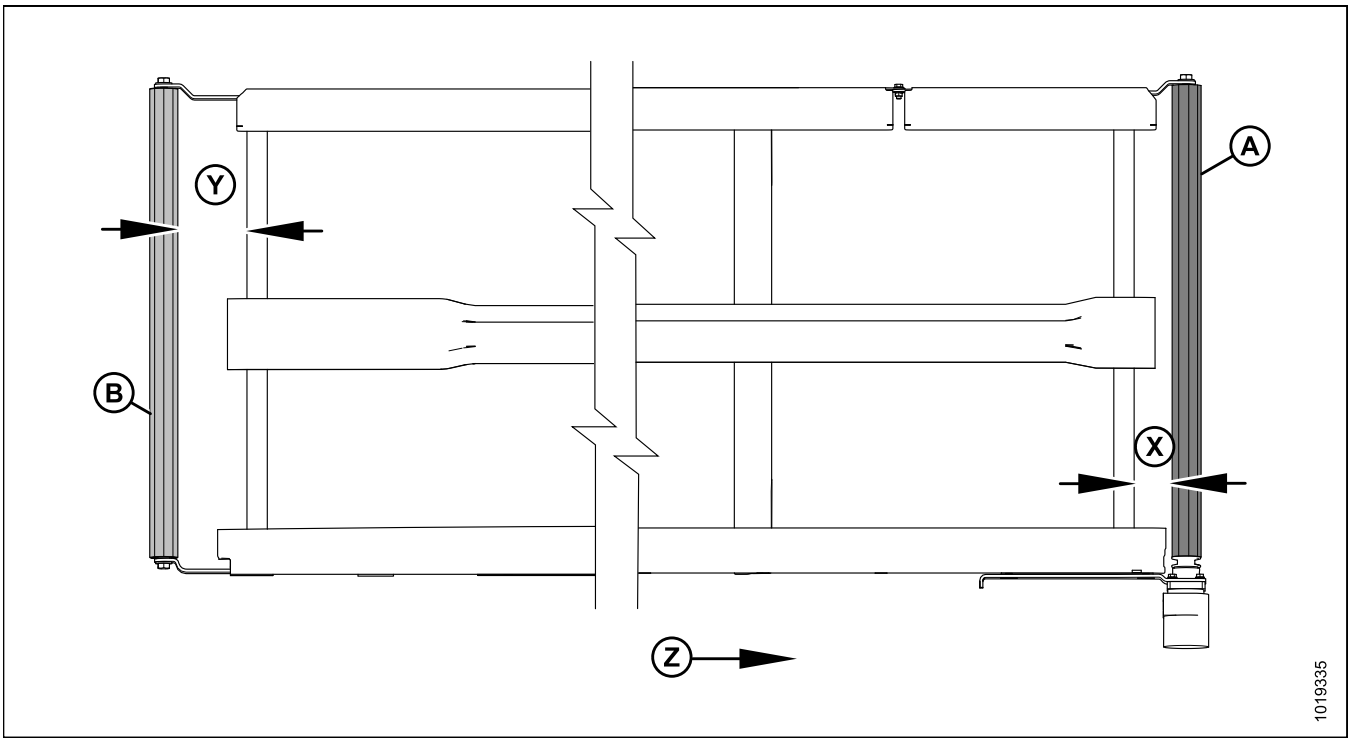
⚠ ATENCIÓN

Para evitar que se produzcan lesiones personales, antes de realizar tareas de mantenimiento en la máquina o abrir las cubiertas del mando, consulte *5.1 Preparación de la máquina para el mantenimiento, página 401*..

NOTA:

Las imágenes que se muestran en el siguiente procedimiento son aplicables a la lona izquierda del cabezal. Use vistas opuestas para la lona derecha del cabezal.

Figura 5.192: Ajustes de la alineación de la lona



A - Rodillo de mando
B - Rodillo tensor
X - Ajuste del rodillo de mando
Y - Ajuste del rodillo tensor
Z - Dirección de la lona

1. Consulte la siguiente tabla para determinar qué rodillo requiere ajustes y cuál es el ajuste requerido.

Tabla 5.2 Alineación de la lona de la plataforma

Alineación	Ubicación	Ajuste	Método
Hacia atrás	Rodillo de mando	Incremente **X**	Ajuste la tuerca (E). Consulte la Fig. *5.193, página 512*
Hacia adelante	Rodillo de mando	Disminuya **X**	Afloje la tuerca (E). Consulte la Fig. *5.193, página 512*

Tabla 5.2 Alineación de la lona de la plataforma (Continua)

Alineación	Ubicación	Ajuste	Método
Hacia atrás	Rodillo tensor	Incremente **Y**	Ajuste la tuerca (H) en la Fig. *5.194, página 512*
Hacia adelante	Rodillo tensor	Disminuya **Y**	Afloje la tuerca (H) en la Fig. *5.194, página 512*

2. Ajuste el rodillo de mando (A) para cambiar **X** (consulte la Tabla *5.2, página 511*) de la siguiente manera:
   a. Afloje las tuercas (C) y la contratuerca (D).
   b. Gire la tuerca de ajuste (E).

   NOTA:
   Algunas partes se eliminaron de la ilustración para propósitos ilustrativos.

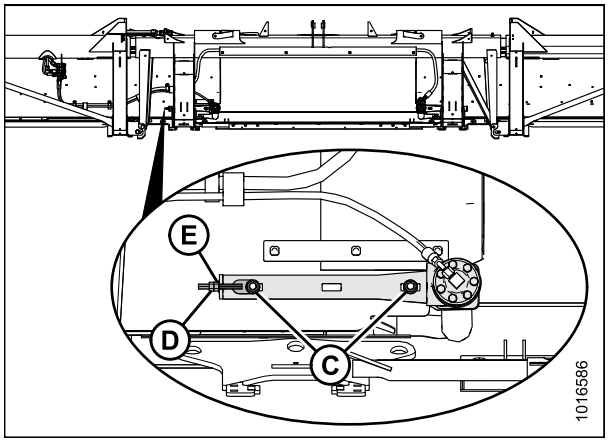


Figura 5.193: Rodillo de mando de la cubierta izquierda (derecha opuesta)

3. Ajuste el rodillo tensor (B) para cambiar **Y** (consulte la Tabla *5.2, página 511*) de la siguiente manera:
   a. Afloje la tuerca (F) y la contratuerca (G).
   b. Gire la tuerca de ajuste (H).

   NOTA:
   Si la lona no se alinea en el extremo del rodillo tensor después de ajustar el rodillo tensor, es posible que el rodillo de mando no esté perpendicular a la cubierta. Ajuste el rodillo de mando y vuelva a ajustar el rodillo tensor.

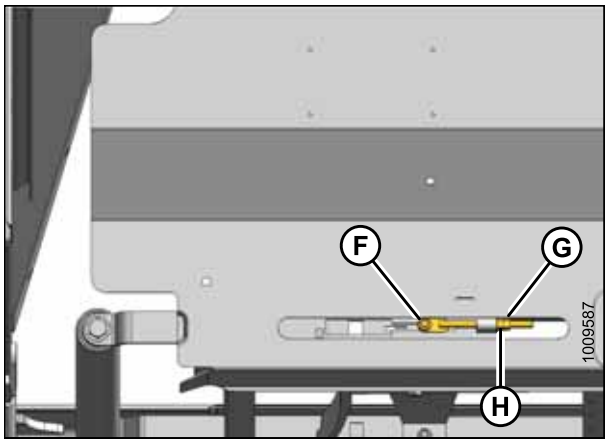


Figura 5.194: Rodillo tensor de la cubierta izquierda (derecha opuesta)

5.14.5 Ajuste de altura de la cubierta

PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

IMPORTANTE:

Las nuevas lonas instaladas en fábrica son sometidas a un control de presión y calor en la fábrica. El espacio entre la lona y la barra de corte se establece en 0-3 mm (0-1/8 pulgadas). Esto es para evitar que el material ingrese a las lonas laterales y atascarlas. Es posible que deba reducir la separación de la cubierta a 1 mm (1/16 pulgadas).

1. Apague la cosechadora, y retire la llave del arranque.
2. Verifique que la separación (A) entre la lona (B) y la barra de corte (C) sea de 0–3 mm (0–1/8 in).

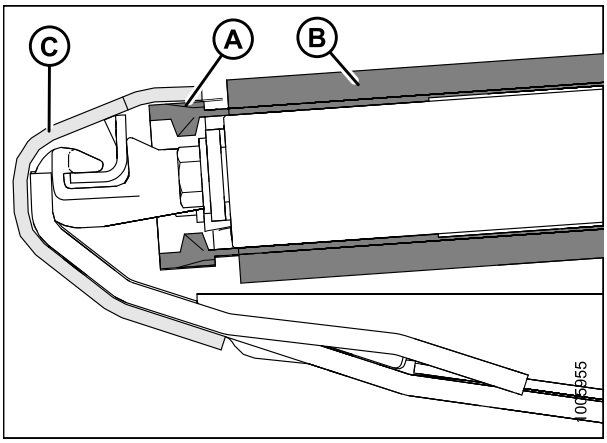


Figura 5.195: Sello de la lona

3. Haga mediciones en los soportes de la cubierta (A) con el cabezal en posición de trabajo. Según el tamaño del cabezal, hay de dos a ocho soportes por cada cabezal.
4. Afloje la tensión de la lona. Consulte *5.14.3 Ajuste de la tensión de la lona, página 509*.

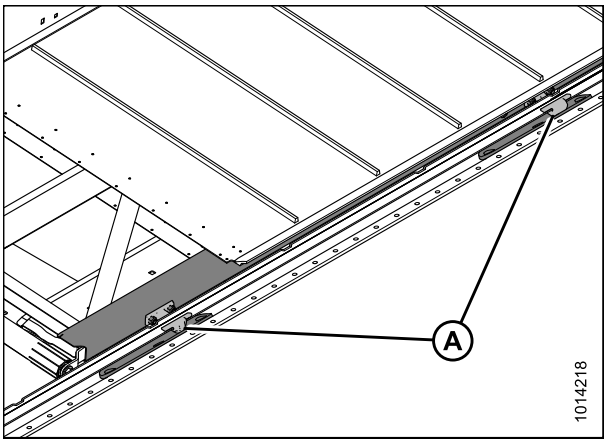


Figura 5.196: Soportes de la cubierta de la lona

5. Levante el borde frontal de la lona (A) más allá de la barra de corte (B) para exponer el soporte de la cubierta.
6. Mida y tenga en cuenta el espesor del labio de la lona.

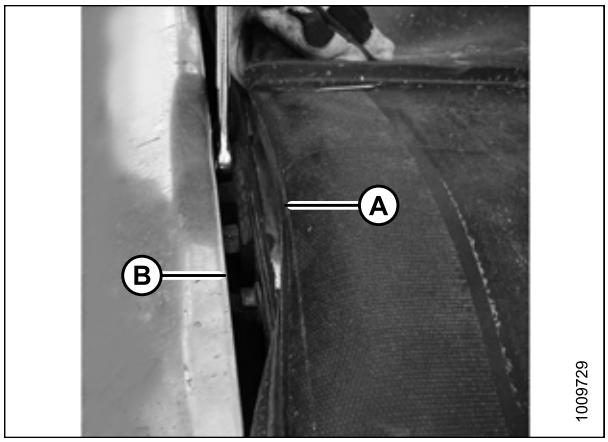


Figura 5.197: Ajuste de la plataforma

7. Afloje las dos tuercas de bloqueo (A) en el soporte del cabezal (B). **SOLO MEDIA VUELTA**.

   NOTA:

   El número de soportes de la cubierta (B) se determina por los molinetes del cabezal: cuatro en cabezales de molinetes simples y ocho en cabezales de molinetes dobles.
8. Golpee la cama (C) para bajarla en relación con los soportes de la plataforma. Golpee el soporte de cama (B) para levantar la cama en relación con los soportes de la plataforma.

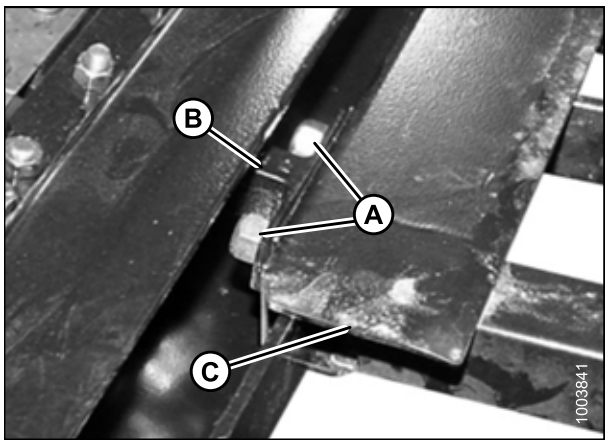


Figura 5.198: Soporte de cubierta

9. Para crear un sello, ajuste la plataforma (A) de modo que el espacio libre (B) entre la barra de corte (C) y la plataforma sea de 1 mm (1/16 in) además del grosor de la lona según lo medido en el paso *6, página 514*.
10. Ajuste las piezas del soporte de la cubierta (D).
11. Vuelva a verificar el espacio (B). Consulte el paso *9, página 514*.
12. Tense la lona. Consulte *5.14.3 Ajuste de la tensión de la lona, página 509*.

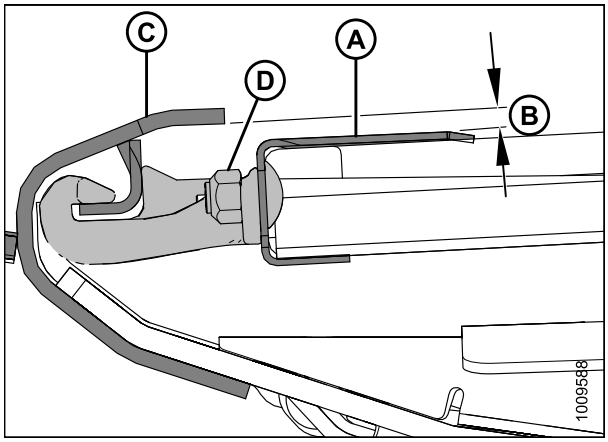


Figura 5.199: Soporte de cubierta

13. Si es necesario, ajuste el deflector de la chapa posterior (A) al aflojar la tuerca (D) y mover el deflector hasta que haya un espacio de 1-7 mm (1/32-5/16 pulgadas) (C) entre la lona (B) y el deflector

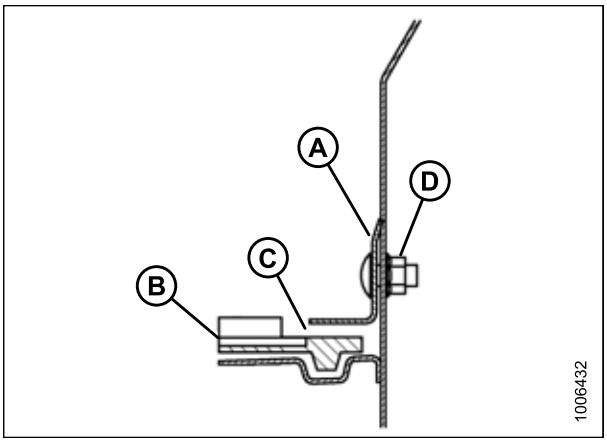


Figura 5.200: Deflector de la chapa posterior

5.14.6 Mantenimiento del rodillo de la lona del cabezal

Los rodillos de lona tienen rodamientos no engrasables; sin embargo, el sello externo debe revisarse cada 200 horas (con mayor frecuencia en condiciones arenosas) para que el rodamiento tenga una vida útil máxima.

Inspección del rodamiento del rodillo de la lona

Con un termómetro infrarrojo, verifique la presencia de malos rodamientos del rodillo de lona de la siguiente manera:

1. Conecte la plataforma y utilice las lonas por aproximadamente tres minutos
2. Verifique la temperatura de los rodamientos del rodillo de la lona en cada uno de los brazos (A), del rodillo (A), (B) y (C) en cada cubierta. Asegúrese de que la temperatura no supere los 44 °C (80 °F) sobre la temperatura ambiente.

   Reemplace los rodamientos del rodillo que excedan la temperatura máxima recomendada. Consulte la

   - *Reemplazo del rodamiento del rodillo de mando , página 517*y
   - *Reemplazo del rodamiento del rodillo de mando , página 520*.

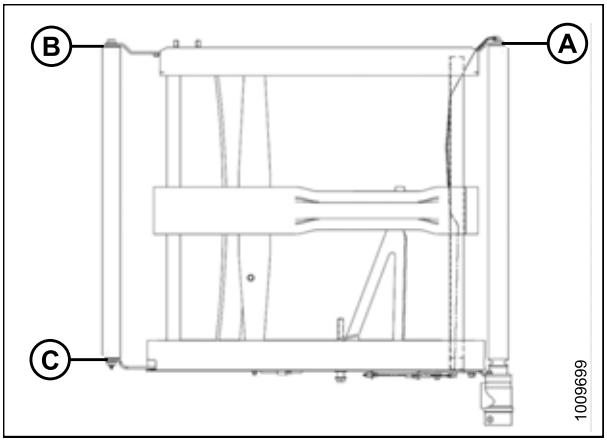


Figura 5.201: Brazos del rodillo

Rodillo tensor de la plataforma de lona

Extracción del rodillo tensor de la lona del cabezal

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

NOTA:

Si el conector de la lona no está visible, active la plataforma hasta que el conector se pueda acceder (de preferencia cerca del extremo exterior de la cubierta).

1. Arranque el motor, levante la plataforma y levante el molinete.
2. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.
3. Enganche las trabas de seguridad del molinete y las trabas de seguridad de la plataforma.
4. Afloje la lona al girar el perno de ajuste (A) hacia la izquierda.

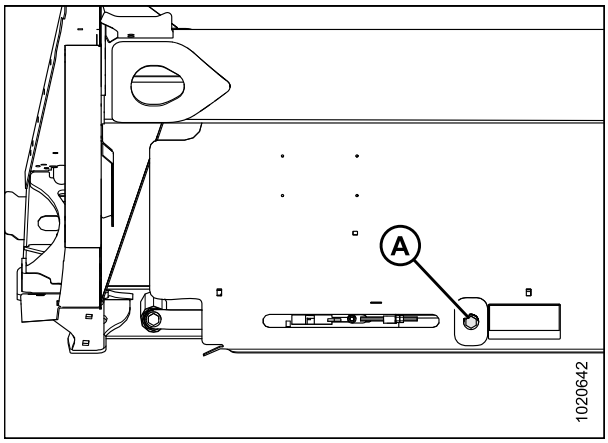


Figura 5.202: Tensor

5. Quite los tornillos (A) y la varilla de conexíon (B) y las tuercas en la junta de la lona para desenganchar la lona.
6. Jale la lona del rodillo tensor.

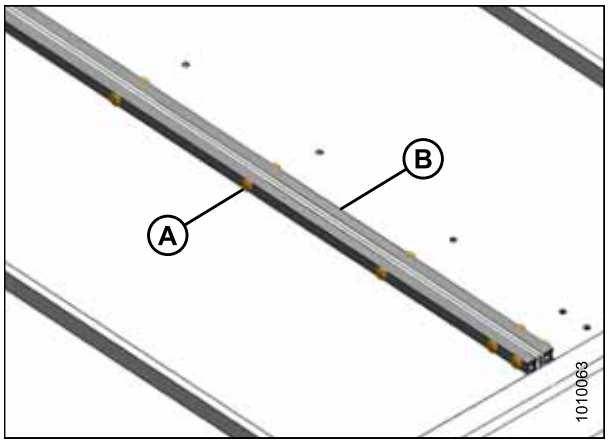


Figura 5.203: Conector de la lona

7. Quite los dos tornillos (A) y la arandela a ambos extremos del rodillo tensor.

   NOTA:

   Primero quite el perno en la parte posterior de la plataforma. Esto le dará más espacio para acceder al perno debajo de la barra de corte.

8. Extienda los brazos del rodillo (B) y (C) y quite el rodillo tensor.

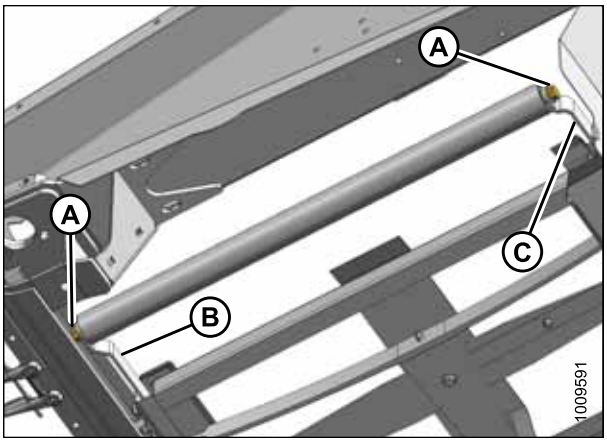


Figura 5.204: Rodillo tensor

Reemplazo del rodamiento del rodillo de mando

1. Retire el montaje del rodillo tensor de la lona. Consulte *Extracción del rodillo tensor de la lona del cabezal, página 516*.
2. Retire el montaje del rodamiento (A) y el sello (B) del tubo del rodillo (C) del siguiente modo:
   a. Acople un martillo deslizante (D) al eje roscado (E) en el montaje del rodamiento.
   b. Retire el sello (B) y el montaje del rodamiento (A).
3. Limpie el interior del tubo del rodillo (C), compruebe que no haya signos de desgaste o daños en el tubo y cámbielo si es necesario.

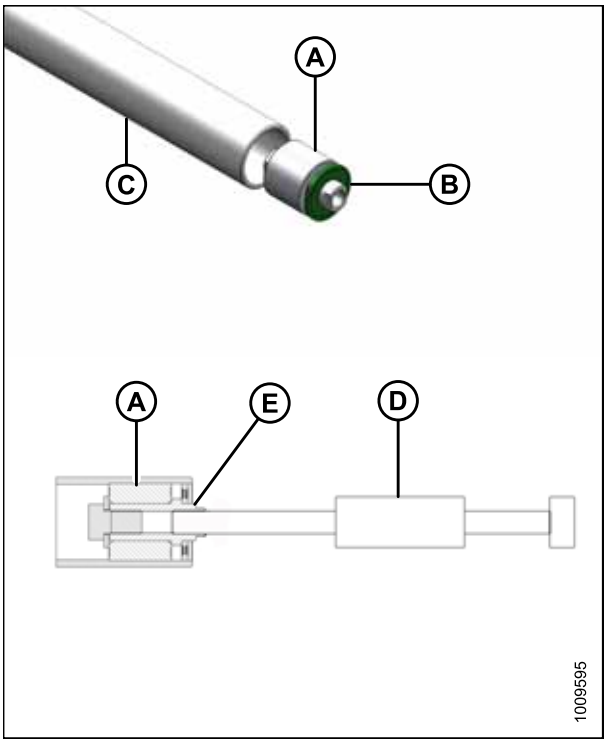


Figura 5.205: Rodamiento del rodillo tensor

4. Instale el nuevo conjunto de cojinetes (A) presionando la pista exterior del cojinete dentro del tubo hasta que esté a 14-15 mm (9/16-19/32 in) (B) del borde exterior del tubo.
5. Aplique grasa a la parte frontal del ensamble del rodamiento (A). Consulte la contraportada interior de este libro para conocer las especificaciones de aplicación de grasa.
6. Instale un nuevo sello (C) en la abertura del rodillo e instale una arandela plana (DI 1 in x DE 2 in) en el sello.
7. Golpee el sello (C) en la abertura del rodillo con un conector del tamaño adecuado. Toque la arandela y el conjunto de cojinetes (A) hasta que el sello esté a 3-4 mm (1/8-3/16 in.) (D) del borde exterior del tubo.

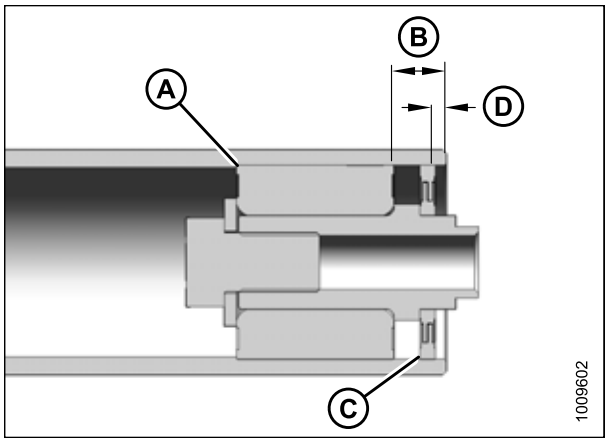


Figura 5.206: Rodamiento del rodillo tensor

Instalación del rodillo tensor de la lona de alimentación de la plataforma

1. Coloque el eje con manguito en el rodillo tensor del brazo delantero (B) en la plataforma.
2. Empuje el rodillo para desviar ligeramente el brazo delantero del deflector de modo que el eje con manguito en la parte posterior del rodillo pueda deslizarse hacia el brazo trasero (C).
3. Instale tornillos (A) con arandelas y ajústelos a 93 Nm (70 lbf·ft).
4. Envuelva la lona sobre el rodillo tensor, cierre la lona y ajuste la tensión. Consulte *5.14.2 Instalación de las lonas laterales, página 507*.
5. Opere la máquina y verifique que la lona esté alineada correctamente. Ajuste la alineación de la lona si es necesario. Consulte *5.14.4 Ajuste de la alineación de la lona del cabezal, página 511*.

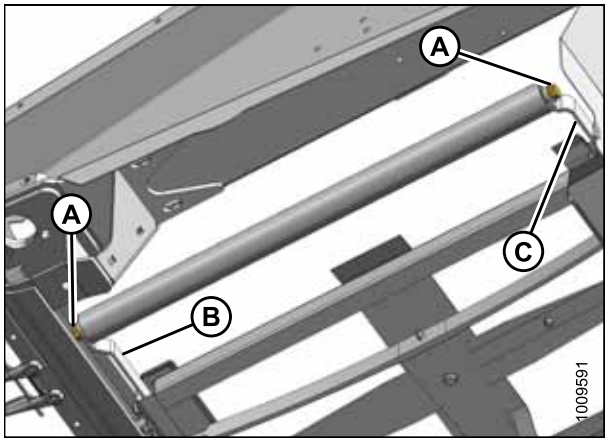


Figura 5.207: Rodillo tensor

Rodillo de mando de la lona

Extracción del rodillo de mando de la lona lateral

PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

NOTA:

Si el conector de la lona no está visible, active la plataforma hasta que el conector se pueda acceder (de preferencia cerca del extremo exterior de la cubierta).

1. Arranque el motor, levante la plataforma y levante el molinete.
2. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.
3. Afloje la lona al girar el perno de ajuste (A) hacia la izquierda.

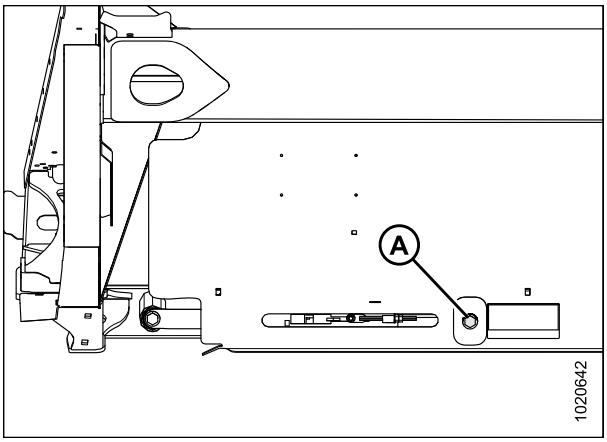


Figura 5.208: Tensor de la lona

4. Retire la varilla conectora (B), los tornillos (A) y las tuercas de la junta de la lona para desacoplarla.
5. Jale la lona del rodillo de mando.

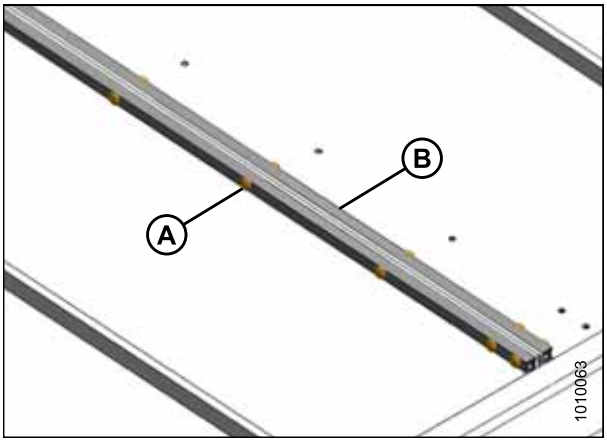


Figura 5.209: Conector de la lona

6. Alinee los tornillos prisioneros con el orificio (A) en la protección. Quite los dos tornillos prisioneros que sostienen el motor en el rodillo de mando.

   NOTA:

   Los tornillos prisioneros están a 1/4 de vuelta de distancia.

7. Quite los cuatro pernos (B) que sostienen el motor al brazo del rodillo de mando.

   NOTA:

   Puede ser necesario retirar el protector de plástico (C) para acceder al perno superior.

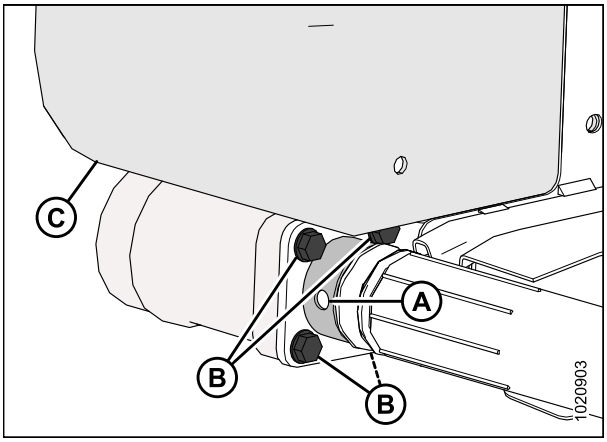


Figura 5.210: Rodillo de mando

8. Quite el perno (A) que asegura el extremo opuesto del rodillo de mando (B) al brazo de soporte.
9. Quite el rodillo de mando (B).

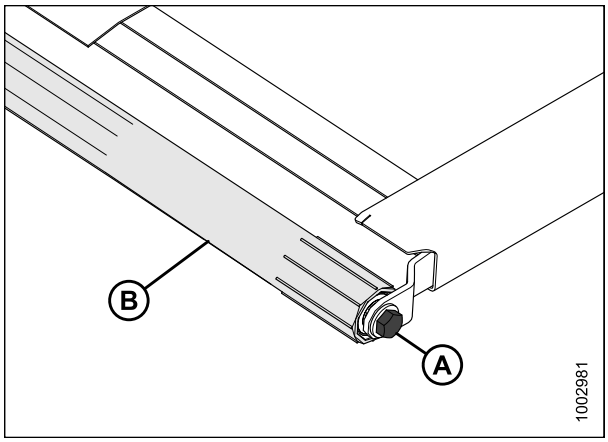


Figura 5.211: Rodillo de mando

Reemplazo del rodamiento del rodillo de mando

1. Retire el montaje del rodillo tensor de la lona. Consulte *Extracción del rodillo de mando de la lona lateral, página 518*.
2. Retire el montaje del rodamiento (A) y el sello (B) del tubo del rodillo (C) del siguiente modo:
   a. Acople un martillo deslizante (D) al eje roscado (E) en el montaje del rodamiento.
   b. Retire el sello (B) y el montaje del rodamiento (A).
3. Limpie el interior del tubo del rodillo (C), compruebe que no haya signos de desgaste o daños en el tubo y cámbielo si es necesario.

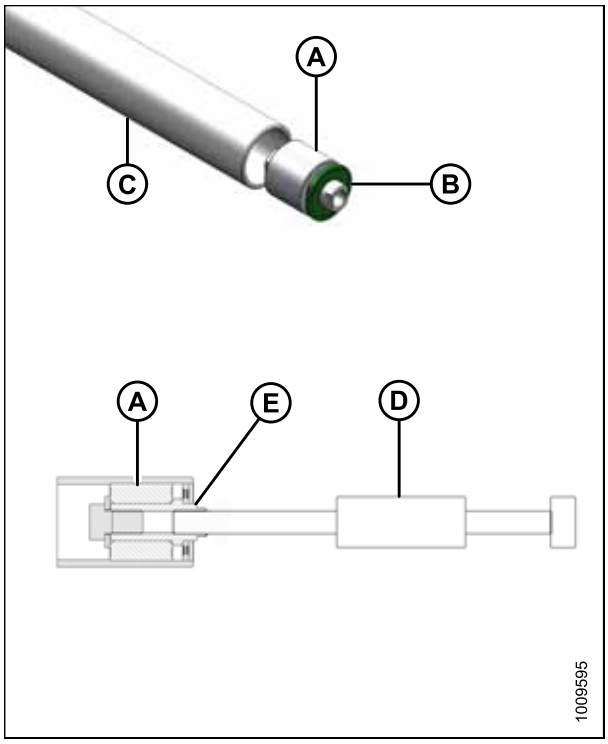


Figura 5.212: Rodamiento del rodillo tensor

4. Instale el nuevo conjunto de cojinetes (A) presionando la pista exterior del cojinete dentro del tubo hasta que esté a 14-15 mm (9/16-19/32 in) (B) del borde exterior del tubo.
5. Aplique grasa a la parte frontal del ensamble del rodamiento (A). Consulte la contraportada interior de este libro para conocer las especificaciones de aplicación de grasa.
6. Instale un nuevo sello (C) en la abertura del rodillo e instale una arandela plana (DI 1 in x DE 2 in) en el sello.
7. Golpee el sello (C) en la abertura del rodillo con un conector del tamaño adecuado. Toque la arandela y el conjunto de cojinetes (A) hasta que el sello esté a 3-4 mm (1/8-3/16 in.) (D) del borde exterior del tubo.

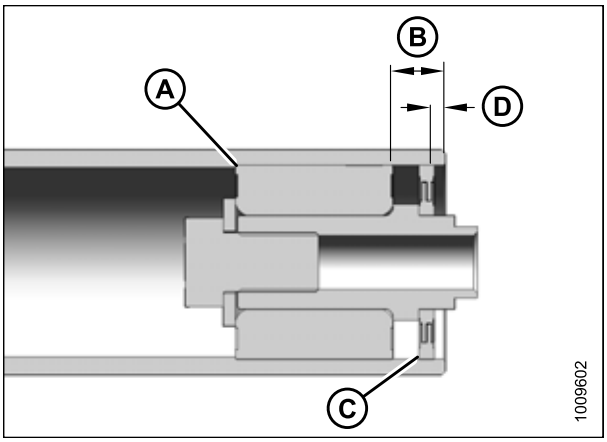


Figura 5.213: Rodamiento del rodillo tensor

Instalación del rodillo de mando de la lona lateral

1. Posicione el rodillo de mando (B) entre los brazos de soporte del rodillo.
2. Instale el perno (A) que asegura el rodillo de mando al brazo más cercano a la barra de corte. Ajuste el perno hasta 95 Nm (70 lbf·ft).
3. Aplique grasa al eje del motor e insértelo en el extremo del rodillo de mando (B).

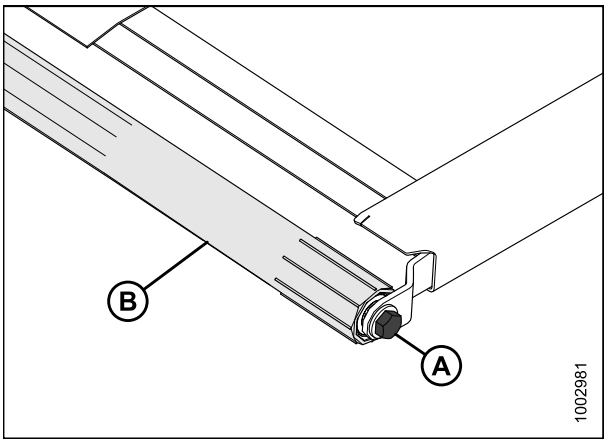


Figura 5.214: Rodillo de mando

4. Asegure el motor al soporte del rodillo con cuatro pernos (B). Ajuste hasta 27 Nm (20 lbf·ft).

   NOTA:

   Ajuste todos los tornillos sueltos y vuelva a instalar el blindaje de plástico (C) si lo había quitado.
5. Asegúrese de que el motor esté completamente dentro del rodillo, y ajuste los dos tornillos prisioneros (no se muestran) a través del orificio de acceso (A).

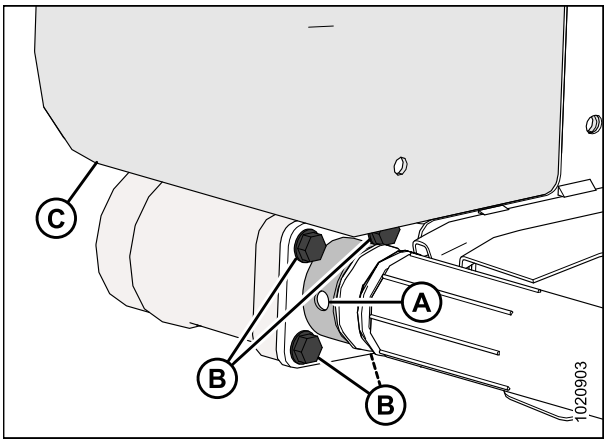


Figura 5.215: Rodillo de mando

6. Envuelva la lona alrededor del rodillo de mando y acople los extremos de la lona con las varillas conectoras de tubo (B), tornillos (A), y tuercas.

   NOTA:

   La cabeza de los tornillos debe apuntar hacia la abertura central.

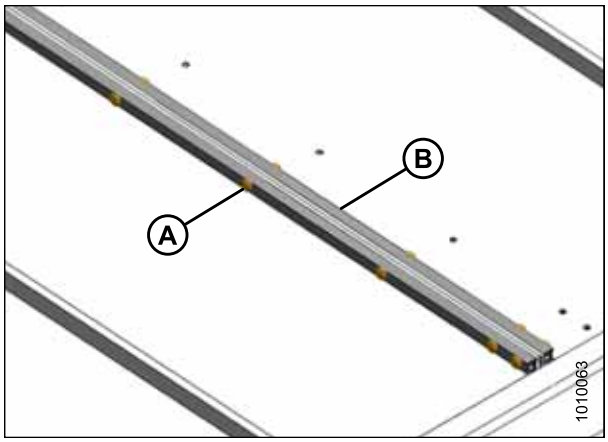


Figura 5.216: Conector de la lona

7. Tense la lona. Ubique el perno de ajuste (A) y siga las instrucciones en la calcomanía (B) o consulte *5.14.3 Ajuste de la tensión de la lona, página 509* para la correcta tensión de la lona.
8. Desenganche el molinete y las trabas de seguridad de la plataforma.
9. Arranque el motor y baje la plataforma y el molinete.
10. Opere la máquina para verificar que la lona esté alineada correctamente. Si se necesita ajustar más, consulte *5.14.4 Ajuste de la alineación de la lona del cabezal, página 511*.

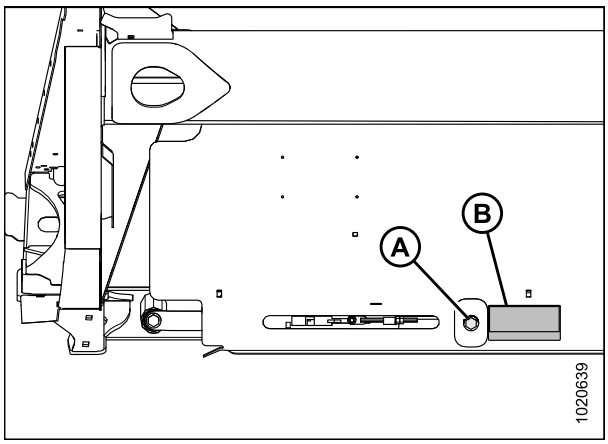


Figura 5.217: Tensor de lona (se muestra el lado izquierdo, derecha opuesta)

5.15 Molinete

ATENCIÓN

Para evitar que se produzcan lesiones personales, antes de realizar tareas de mantenimiento en la máquina o abrir las cubiertas del mando, consulte *5.1 Preparación de la máquina para el mantenimiento, página 401*..

5.15.1 Separación del molinete y la barra de corte

La separación mínima entre los dientes del molinete y la barra de corte asegura que los dientes del molinete no entren en contacto con la barra de corte durante el funcionamiento. La separación se configura en fábrica, pero pueden ser necesarios algunos ajustes antes del funcionamiento.

Las separaciones entre dientes y puntones/barra de corte con los molinetes bajados completamente se muestran en la tabla .*5.4, página 524*.

Tabla 5.3 Separación entre los dientes y los puntones/la barra de corte

Ancho del cabezal	(X) 3 mm (+/- 1/8 pulgadas) en los extremos del molinete y en las ubicaciones de flexión
9,1 m (30 ft)	20 mm (3/4 pulgadas)
10,7 m (35 ft)	20 mm (3/4 pulgadas)
12,2 m (40 ft)	20 mm (3/4 pulgadas)
13,7 m (45 ft)	20 mm (3/4 pulgadas)

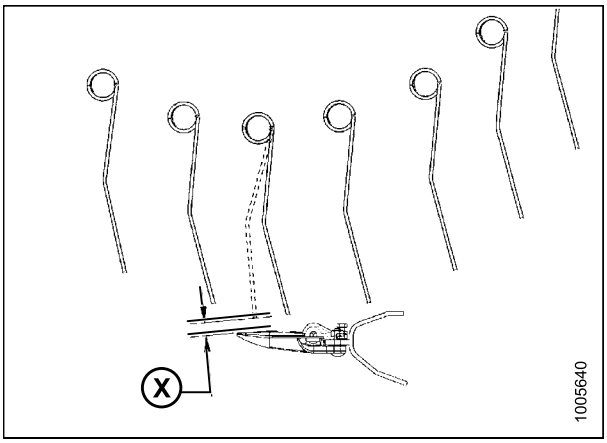


Figura 5.218: Separación de los dientes

Medición de la separación del molinete

PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

IMPORTANTE:

Las medidas deben tomarse en **ambos extremos de cada molinete y en las ubicaciones de flexión de la barra de corte** con la plataforma en modo de "cara triste". Consulte la tabla *5.4, página 524*.

Tabla 5.4 Separación entre los dientes y los puntones/la barra de corte

Ancho del cabezal	(X) 3 mm (+/- 1/8 pulgadas) en los extremos del molinete y en las ubicaciones de flexión
9,1 m (30 ft)	20 mm (3/4 pulgadas)
10,7 m (35 ft)	
12,2 m (40 ft)	
13,7 m (45 ft)	

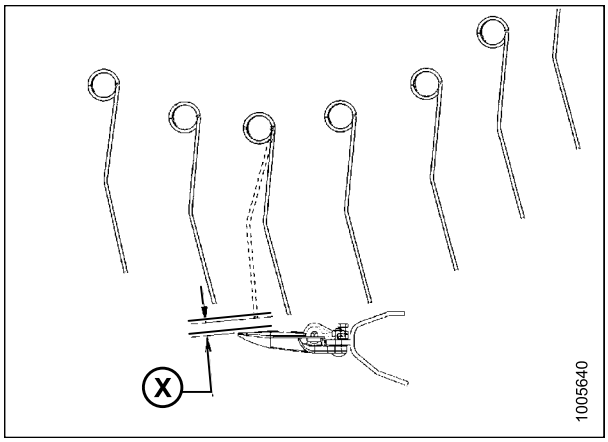


Figura 5.219: Separación de los dientes

1. Estacione la plataforma en un terreno nivelado.
2. Mueva las manijas de resorte (A) hasta la posición (DESBLOQUEO).

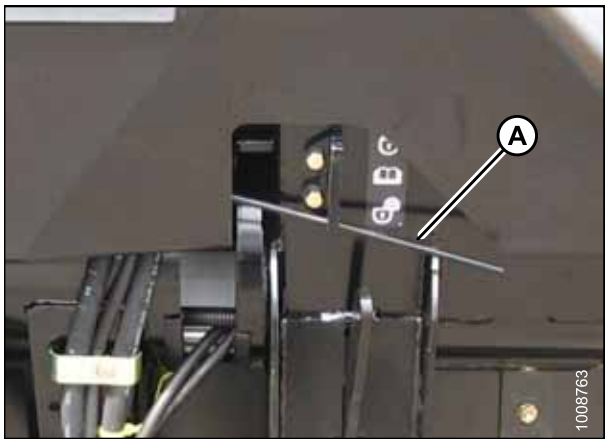


Figura 5.220: Bloqueo de ala en posición de DESBLOQUEO

3. Levante la plataforma y coloque dos bloques (A) de 150 mm (6 in) debajo de la barra de corte justo dentro de los puntos de flexión del ala.
4. Baje la plataforma por completo para que pueda flexionarse en el modo "cara triste".

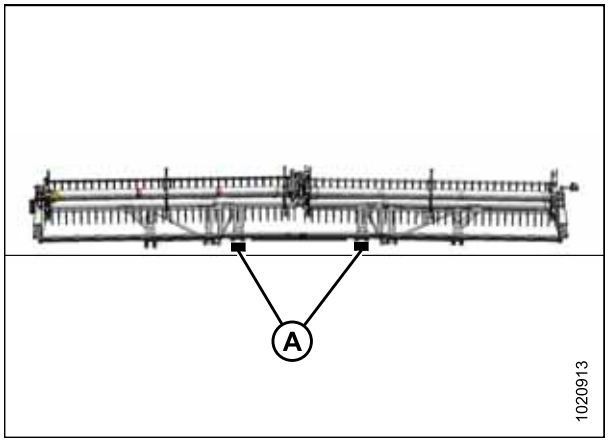


Figura 5.221: FlexDraper® Ubicaciones de bloques

5. Coloque la posición de avance-retroceso en la posición media (**5**) en la calcomanía de posición de avance-retroceso (A).
6. Baje el molinete completamente.
7. Apague el motor y quite la llave del arranque.

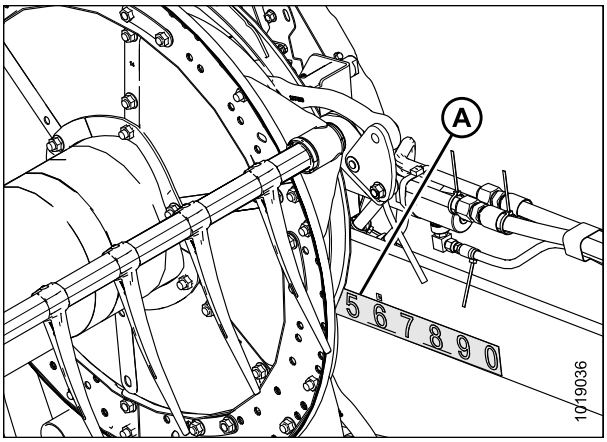


Figura 5.222: Posición avance-retroceso

8. Mida el espacio libre (X) entre los puntos (C) y (D) en los extremos de cada molinete (A) y en las ubicaciones de flexión (B). (Consulte la figura *5.224, página 525* para ver las ubicaciones de medición)

   NOTA:

   El molinete está ajustado de fábrica para ofrecer mayor separación en el centro que en los extremos ("cara triste"), a fin de compensar la flexión del molinete.

   NOTA:

   Al medir la separación del molinete en el centro de una plataforma de doble molinete, mida el molinete más bajo.
9. Verifique todos los posibles puntos de contacto entre los puntos puntos (C) y (D). Según la posición avance-retroceso del molinete, la separación mínima puede estar en el puntón, el sujetador, o la barra de corte.
10. Ajuste el molinete si es necesario. Consulte *Ajuste de la separación del molinete, página 526*.

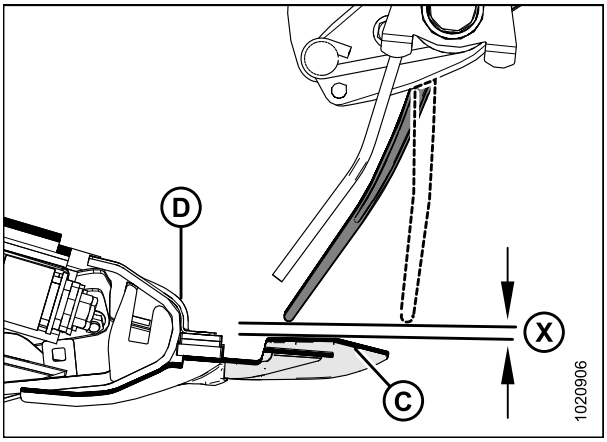


Figura 5.223: Separación

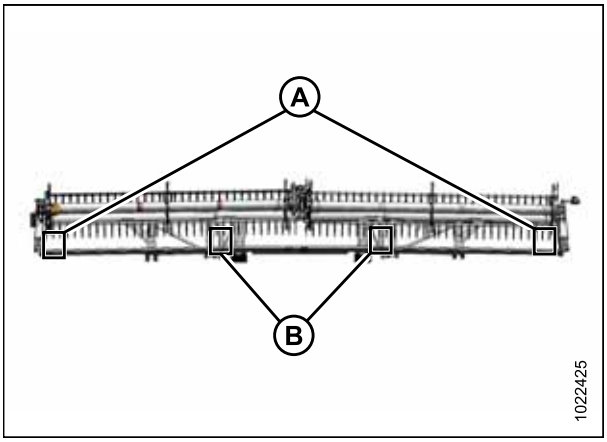


Figura 5.224: Lugares de medición

Ajuste de la separación del molinete

PELIGRO

Para evitar lesiones personales o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de la máquina elevada, detenga siempre el motor, quite la llave y conecte las trabas de seguridad antes de meterse debajo de la plataforma por cualquier motivo.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Ajuste los cilindros de elevación de brazo del molinete externo para establecer la separación en los extremos externos del molinete de la siguiente manera:
   a. Afloje el tornillo (A).
   b. Gire la varilla del cilindro (B) fuera de la horquilla para elevar el molinete y aumentar la separación de la barra de corte, o gire la varilla del cilindro hacia la horquilla para bajar el molinete y disminuir la separación.
   c. Ajuste el tornillo (A).
   d. Repita en el lado opuesto.

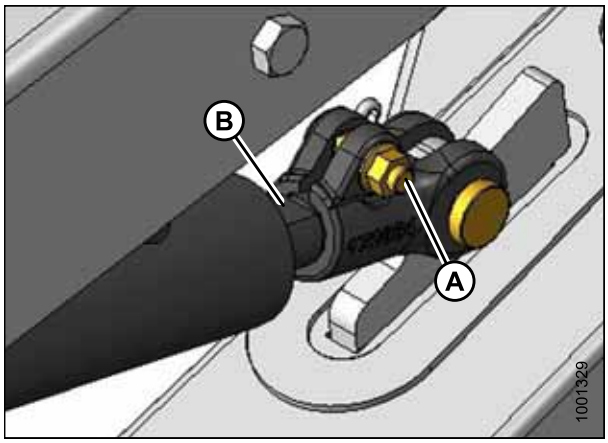


Figura 5.225: Brazo del molinete externo

3. Ajuste el tope del cilindro de elevación de brazo central (A) para cambiar la separación en los extremos internos de los molinetes y la separación en los puntos de flexión de la siguiente manera:
   a. Afloje la tuerca (B).
   b. Gire la tuerca (C) hacia la izquierda para elevar el molinete y aumentar la separación de la barra de corte; o bien hacia la derecha para bajar el molinete y disminuir la separación.
   c. Ajuste la tuerca (B).

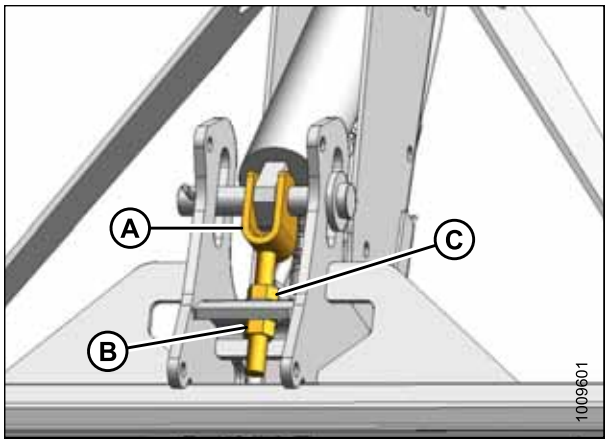


Figura 5.226: Parte inferior del brazo central

4. Verifique las mediciones y, si es necesario, repita los procedimientos de ajuste.
5. Mueva el molinete hacia atrás para asegurarse de que los dientes del extremo de acero no entren en contacto con los blindajes deflectores.
6. Si el contacto ocurre, ajuste el molinete hacia arriba para mantener la separación en todas las posiciones de avance-retroceso del molinete. Si no se puede evitar el contacto después de ajustar el molinete, recorte los dientes del extremo de acero para obtener la separación adecuada.
7. Periódicamente verifique si hay evidencia de contacto y ajuste la separación según sea necesario.

5.15.2 "Cara triste" del molinete

El molinete está ajustado de fábrica para ofrecer mayor separación en el centro que en los extremos en "cara triste", a fin de compensar la flexión del molinete.

Ajuste de "cara triste" del molinete

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

Ajuste "cara triste" al reposicionar las piezas que conectan los brazos del tubo del molinete a los discos del molinete.

NOTA:

Mida el perfil de "cara triste" antes de desarmar el molinete para darle servicio, de modo que se pueda mantener el perfil durante el rearmado.

1. Coloque el molinete sobre la barra de corte (entre **4** y **5** en la calcomanía de posición de avance-retroceso [A]) para brindar la separación adecuada en todas las posiciones de avance-retroceso del molinete
2. Registre la medición de cada ubicación del disco del molinete en cada tubo del molinete.
3. Apague el motor y quite la llave del arranque.

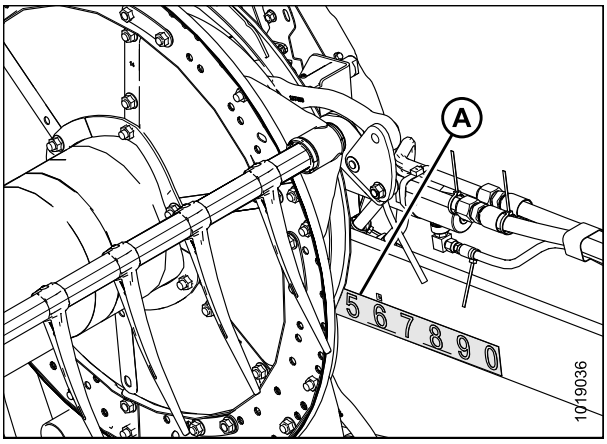


Figura 5.227: Calcomanía de posición de avance-retroceso

4. Empiece en el disco del molinete más cercano al centro de la plataforma, y avance hacia los extremos ajustando el perfil de la plataforma de la siguiente manera:
   a. Retire los tornillos (A).
   b. Afloje el perno (B) y ajuste el brazo (C) hasta que se obtenga la medición deseada entre el tubo del molinete y la barra de corte.

      NOTA:

      Deje que los tubos del molinete se curven naturalmente y coloque las piezas como corresponda.

   c. Vuelva a colocar los tornillos (A) en los orificios alineados y ajústelos.

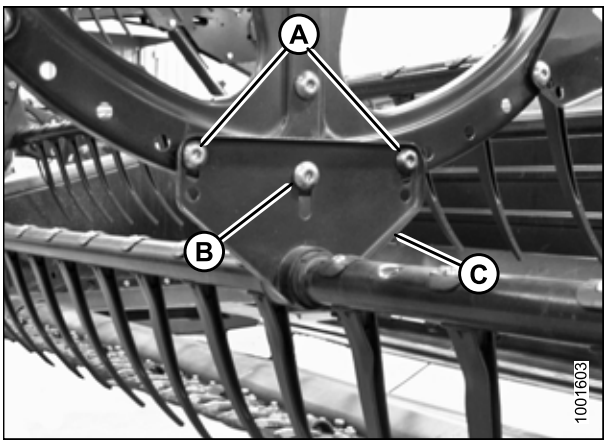


Figura 5.228: disco del molinete

5.15.3 Brazo de soporte central del molinete

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

Para centrar los molinetes, siga estos pasos:

1. Levante la plataforma lo suficiente para poner bloques de 150 mm (6 in) debajo de los patines exteriores. Baje la plataforma lentamente para colocarla en "sonrisa total".
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Afloje el tornillo (A) en cada abrazadera (B).
4. Mueva el extremo del brazo de soporte central del molinete (C) hacia adelante y hacia el costado, tal como se requiera para centrar ambos molinetes.
5. Ajuste los pernos (A) a 359 Nm (282 lbf ft).

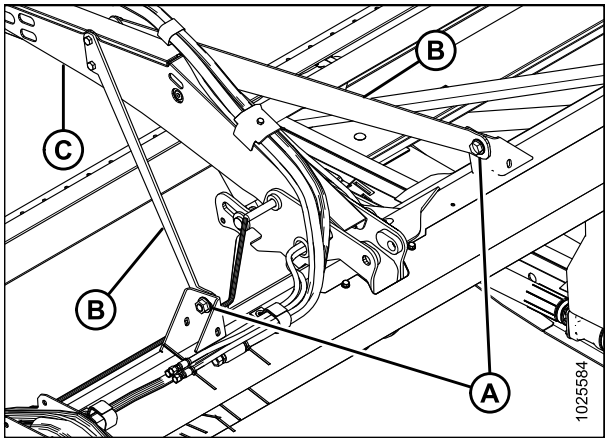


Figura 5.229: Brazo de soporte central del molinete

5.15.4 Dientes del molinete

IMPORTANTE:

Mantenga los dientes del molinete en buenas condiciones y enderécelos o reemplácelos según sea necesario.

Extracción de dientes de acero

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales a causa de la caída del molinete elevado, conecte siempre las trabas de seguridad del molinete antes de meterse debajo de este por cualquier motivo.

IMPORTANTE:

Asegúrese de que la barra de dientes tenga un soporte en todo momento para evitar dañar la barra u otros componentes.

1. Baje la plataforma, levante el molinete y enganche las trabas de seguridad del molinete.
2. Apague la cosechadora, y quite la llave del arranque.
3. Quite los bujes de la barra de dientes correspondiente en los discos centrales e izquierdos del molinete. Consulte *Extracción de bujes de molinetes de 5, 6 o 9 barras, página 532*.

4. Acople los brazos de la barra de dientes (B) (temporalmente) al disco del molinete, en los lugares de acoplamiento originales (A).
5. Corte el diente dañado para que se pueda retirar de la barra de dientes.
6. Retire los pernos de los dientes existentes y deslice los dientes para reemplazar el diente que se cortó en el Paso *4, página 529* (retire los brazos de la barra de dientes [B] de las barras de dientes según sea necesario).

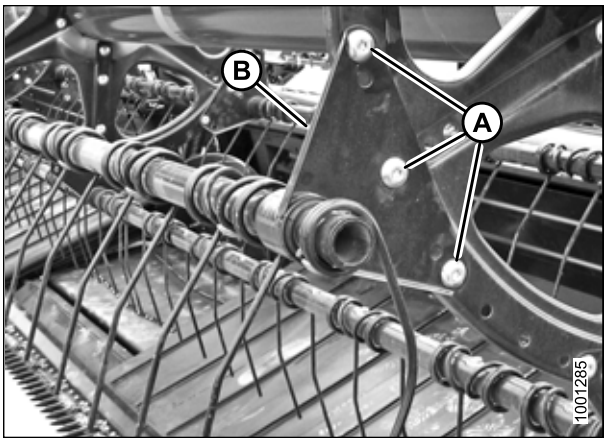


Figura 5.230: Brazo de la barra de dientes

Instalación de dientes de acero

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales a causa de la caída del molinete elevado, conecte siempre las trabas de seguridad del molinete antes de meterse debajo de este por cualquier motivo.

IMPORTANTE:

Asegúrese de que la barra de dientes tenga un soporte en todo momento para evitar dañar la barra u otros componentes.

1. Retire el diente correspondiente. Consulte *Extracción de dientes de acero, página 528*.
2. Deslice los dientes nuevos y el brazo de la barra de dientes (A) en el extremo de la barra.
3. Instale los bujes de la barra de dientes. Consulte *Instalación de bujes en molinetes de 5, 6 o 9 barras, página 537*.
4. Conecte los dientes a la barra de dientes con pernos y tuercas (B).

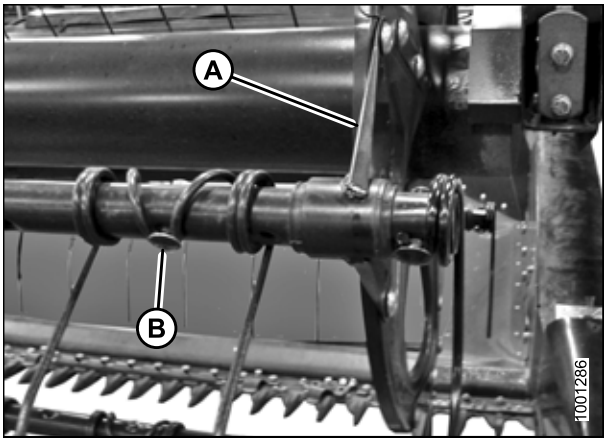


Figura 5.231: Barra de dientes

Extracción de dientes de plástico

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales a causa de la caída del molinete elevado, conecte siempre las trabas de seguridad del molinete antes de meterse debajo de este por cualquier motivo.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Retire el tornillo (A) con una llave de cabeza hueca® Plus 27 IP Torx.

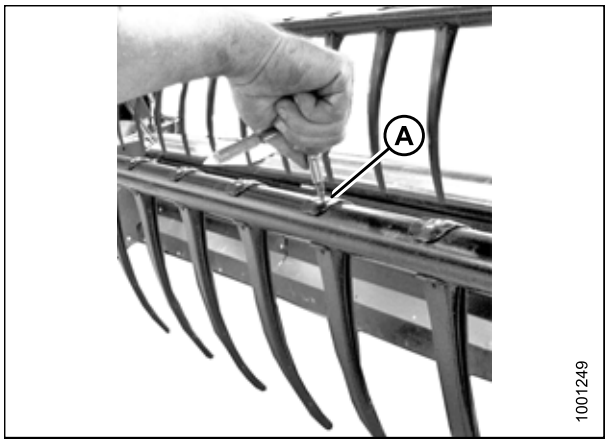


Figura 5.232: Extracción del diente de plástico

3. Empuje el clip en la parte superior del diente hacia el tubo del molinete como se muestra y retire el diente del tubo.



Figura 5.233: Extracción del diente de plástico

Instalación de dientes de plástico

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales a causa de la caída del molinete elevado, conecte siempre las trabas de seguridad del molinete antes de meterse debajo de este por cualquier motivo.

1. Coloque el diente en la parte posterior de la barra de dientes. Enganche la lengüeta en la parte inferior del diente en el orificio inferior de la barra de dientes.
2. Eleve la brida superior suavemente y gire el diente como se muestra hasta que la lengüeta en la parte superior del diente se enganche con el orificio superior en la barra de dientes.



Figura 5.234: Instalación de dientes de plástico

IMPORTANTE:

NO aplique fuerza al diente antes de ajustar el tornillo de montaje. Si aplica fuerza al diente sin ajustar el tornillo, el diente se quebrará o las clavijas de ubicación se romperán.

3. Instale el tornillo (A) con una llave de cabeza hueca® Plus 27 IP Torx y ajuste a 8,5-9,0 Nm (75-80 libras-pulgadas).

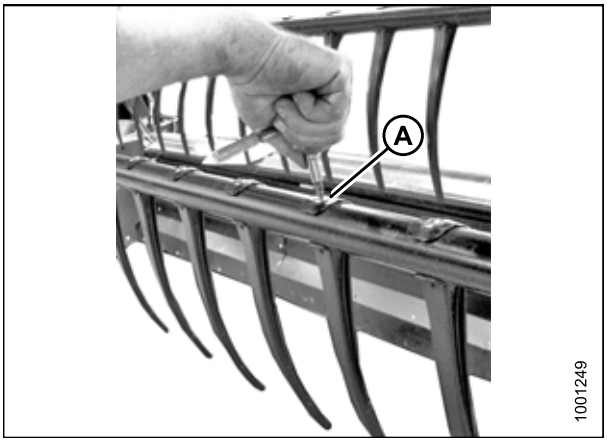


Figura 5.235: Instalación de dientes de plástico

5.15.5 Bujes de la barra de dientes

Extracción de bujes de molinetes de 5, 6 o 9 barras

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales a causa de la caída del molinete elevado, conecte siempre las trabas de seguridad del molinete antes de meterse debajo de este por cualquier motivo.

IMPORTANTE:

Asegúrese de que la barra de dientes tenga un soporte en todo momento para evitar dañar la barra u otros componentes.

1. Baje la plataforma, levante el molinete y enganche las trabas de seguridad del molinete.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.

   NOTA:

   Si solo debe reemplazar el buje de extremo de las levas, consulte el Paso *8, página 533*.

Bujes de sección final y disco central

3. Quite las tapas laterales del molinete y el soporte de estas (C) de la sección final del molinete en la ubicación de la barra de dientes correspondiente.

   NOTA:

   No hay tapas laterales en el disco central.

4. Quite los pernos (A) que fijan el brazo de la barra de dientes (B) al disco.

   IMPORTANTE:

   Observe las ubicaciones de los orificios en el brazo y el disco y asegúrese de que los pernos (A) se vuelvan a instalar en las ubicaciones originales.

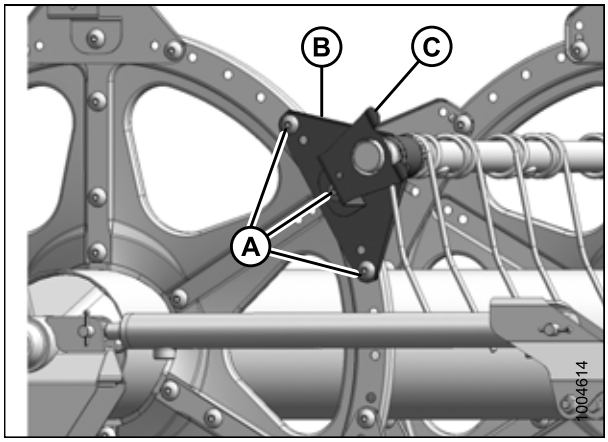


Figura 5.236: Sección final

5. Libere las abrazaderas del buje (A) con un destornillador pequeño para separar los dientes. Jale la abrazadera de la barra de dientes.

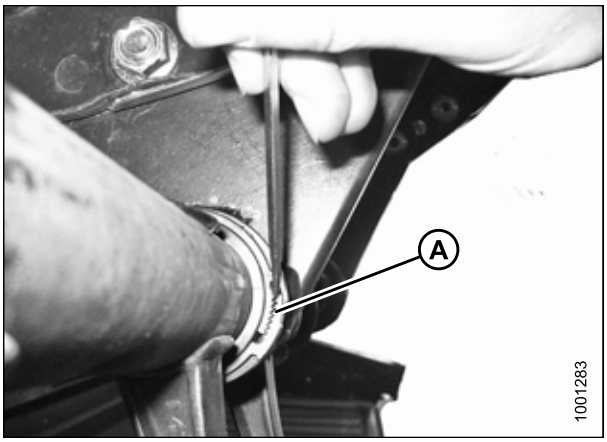


Figura 5.237: Abrazadera del buje

6. Gire el brazo de la barra de dientes (A) hasta que se aleje del disco y deslice el interior del brazo fuera del buje (B).
7. Quite las mitades del buje (B). Si es necesario, quite el siguiente diente o diente de plástico, de modo que el brazo pueda deslizarse fuera del buje. Consulte los siguientes procedimientos como corresponda:
   - *Extracción de dientes de plástico, página 530*
   - *Extracción de dientes de acero, página 528*

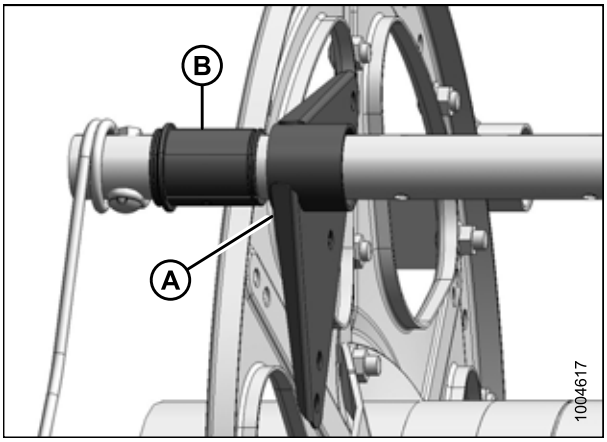


Figura 5.238: Buje

Bujes del extremo de las levas

8. Retire las tapas laterales y el soporte de la tapa lateral (A) en la ubicación correspondiente de la barra de dientes en el extremo de leva.

   NOTA:

   Para quitar los cojinetes del extremo de las levas es necesario mover la barra de dientes a lo largo de los brazos del disco para exponer el buje.

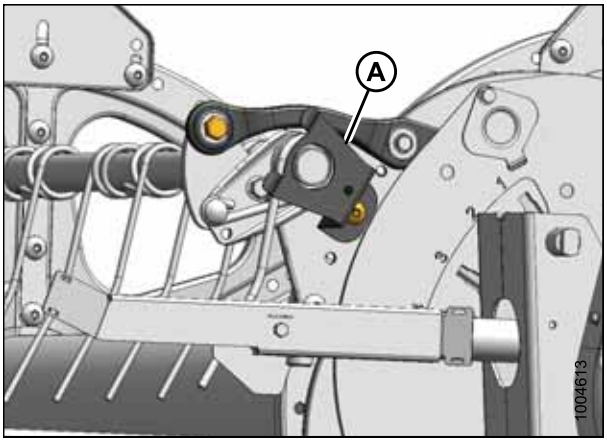


Figura 5.239: Extremo de leva

9. Quite las tapas laterales del molinete y el soporte de estas (C) de la sección final del molinete en la ubicación de la barra de dientes correspondiente.

   NOTA:

   No hay tapas laterales en el disco central.

10. Retire los pernos (A) que aseguran los brazos de la barra de dientes (B) a los discos centrales y finales.

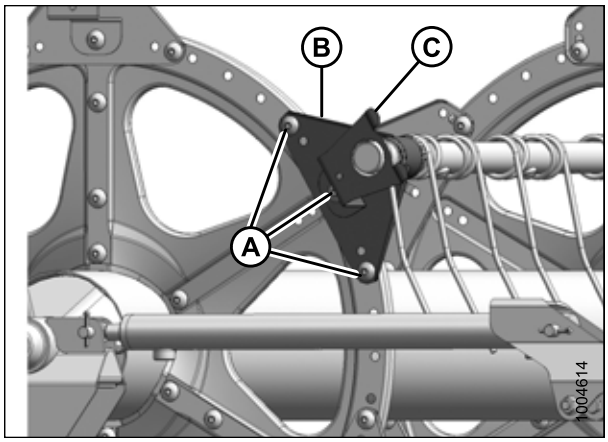


Figura 5.240: Sección final

11. Libere las abrazaderas del buje o desconecte los canales del soporte del soporte del tubo (si están instalados), según qué barra de dientes desee mover. Las barras de tres dientes (A) requieren desconexión de canales y las barras de dos dientes (B) requieren solo extracción de la abrazadera del buje.

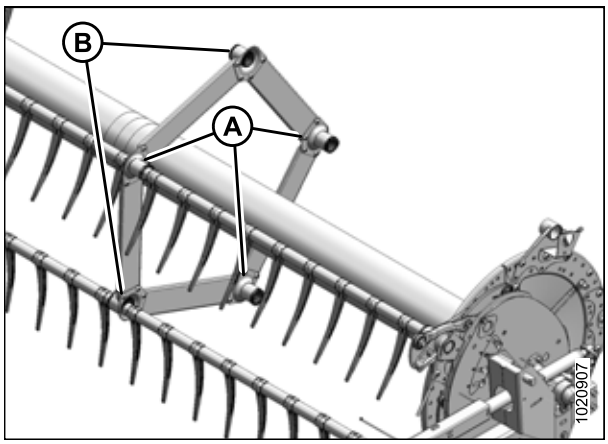


Figura 5.241: Soportes de la barra de dientes

12. Quite el perno (A) en la conexión de leva de modo que la barra de dientes (B) pueda girar.

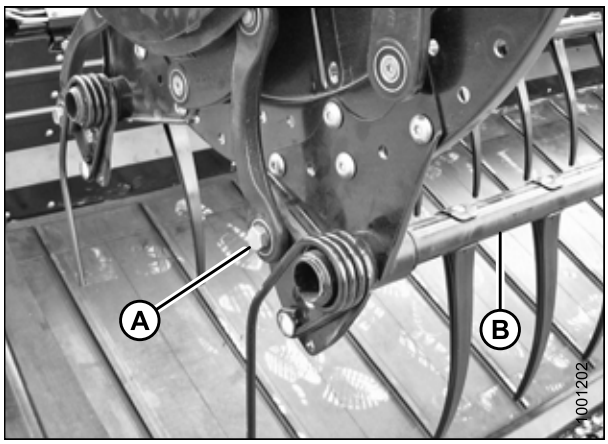


Figura 5.242: Extremo de leva

13. Libere las abrazaderas del buje (A) en el disco de leva con un destornillador pequeño para separar los dientes. Quite las abrazaderas de los bujes.

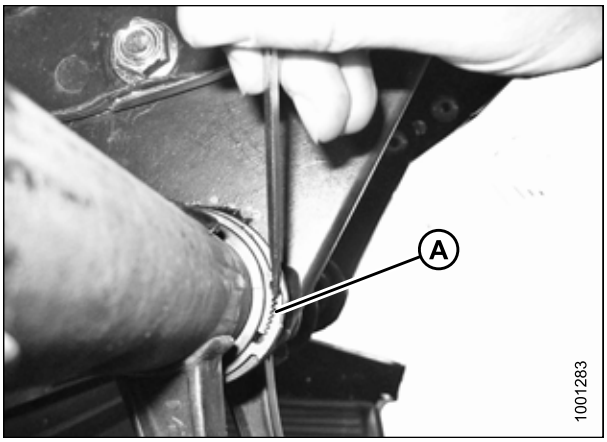


Figura 5.243: Abrazadera del buje

14. Deslice la barra de dientes (A) hacia afuera para exponer el buje (B).
15. Quite las mitades del buje (B). Si es necesario, quite el siguiente diente o diente de plástico, de modo que el brazo pueda deslizarse fuera del buje. Consulte los siguientes procedimientos si es necesario:
    - *Extracción de dientes de plástico, página 530*
    - *Extracción de dientes de acero, página 528*

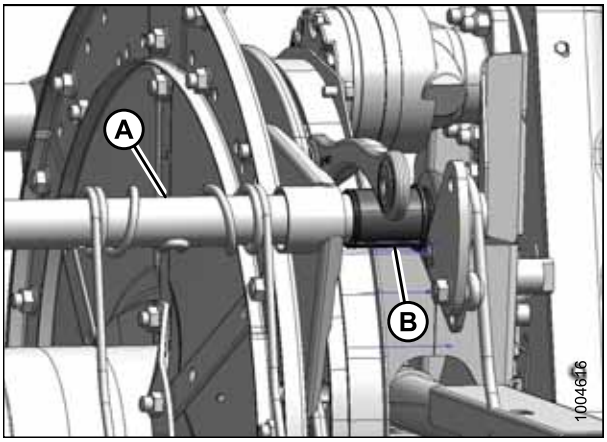


Figura 5.244: Extremo de leva

Bujes de la barra de dientes (si están instalados)

16. Ubique el soporte (A) que requiere un nuevo buje.
17. Quite los cuatro pernos (B) que fijan los canales (C) al soporte (A).
18. Retire el tornillo (E) y retire el diente (D) si está demasiado cerca el soporte para permitir acceso al buje. Consulte *Extracción de dientes de plástico, página 530*.

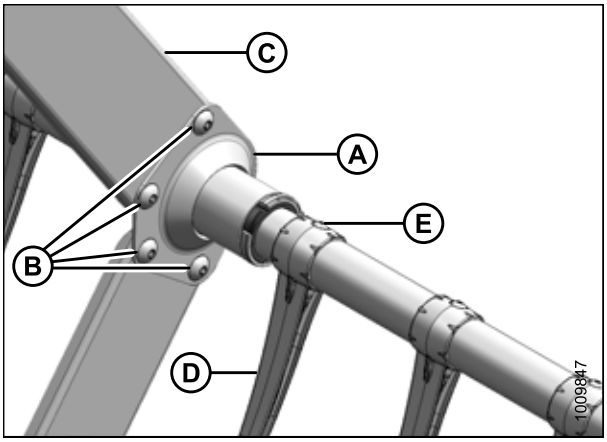


Figura 5.245: Soporte de la barra de dientes

19. Libere las abrazaderas del buje (A) con un destornillador pequeño para separar los dientes.

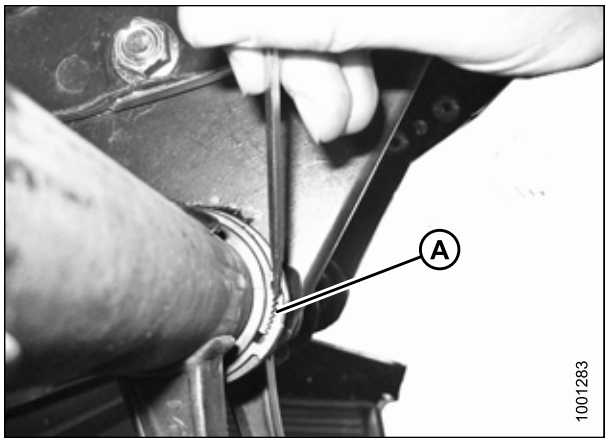


Figura 5.246: Abrazadera del buje

20. Quite las abrazaderas (A) de los bujes.

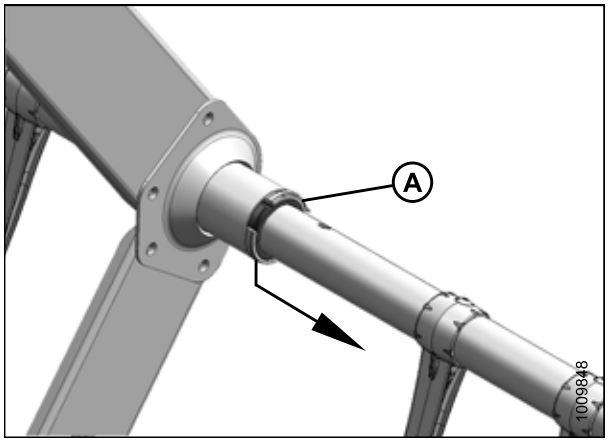


Figura 5.247: Abrazadera del buje

21. En cada molinete hay tres soportes que miran hacia la derecha (A). Deslice el soporte hacia afuera de las mitades del buje (B).

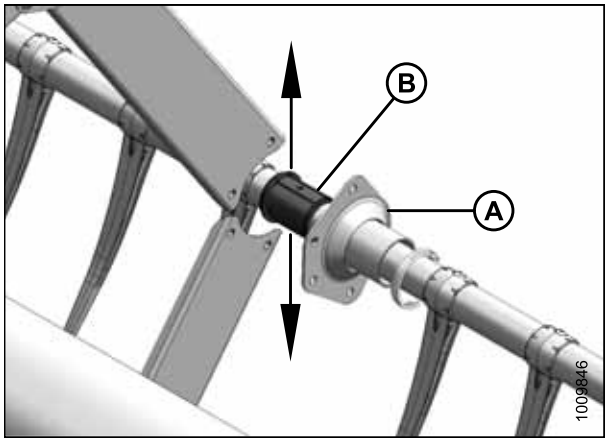


Figura 5.248: Soporte

22. En cada molinete hay dos soportes que miran hacia la izquierda (A). Gire los soportes hasta que los dientes estén lejos de los canales antes de sacarlos del buje (B). Mueva la barra de dientes ligeramente lejos del molinete si es necesario.
23. Retire las mitades del buje (B) de las barras de dientes.

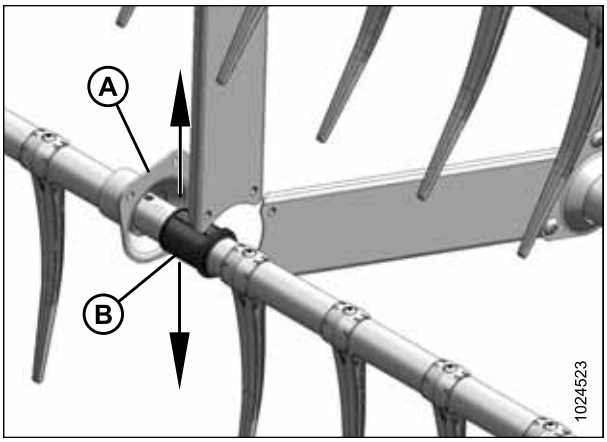


Figura 5.249: Soporte opuesto

Instalación de bujes en molinetes de 5, 6 o 9 barras

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales a causa de la caída del molinete elevado, conecte siempre las trabas de seguridad del molinete antes de meterse debajo de este por cualquier motivo.

IMPORTANTE:

Asegúrese de que la barra de dientes tenga un soporte en todo momento para evitar dañar la barra u otros componentes.

NOTA:

Use un par de pinzas de tipo pico de loro (A) para instalar las abrazaderas de los bujes (C). Asegure las pinzas en una morsa y realice una muesca (B) en el extremo de cada brazo para que se ajuste a la abrazadera como se muestra.

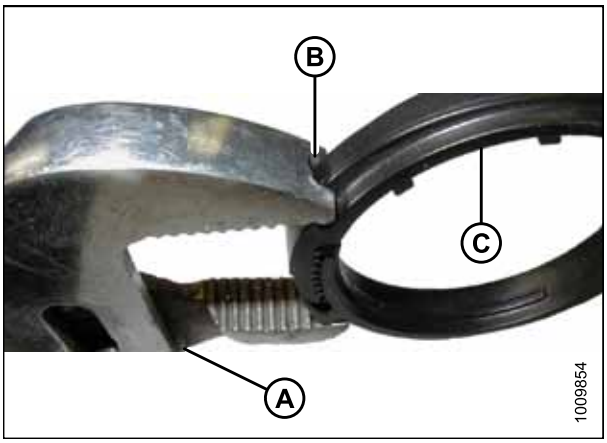


Figura 5.250: Pinzas modificadas

Bujes del extremo de las levas

1. Coloque las mitades de los bujes (B) en la barra de dientes (A) con el extremo sin brida de forma adyacente al brazo de la barra de dientes, y ubique la lengüeta de cada mitad en el orificio de la barra de dientes.
2. Deslice la barra de dientes (A) hacia la sección final del molinete para insertar el buje (B) en el brazo de la barra de dientes. Si se han instalado soportes, asegúrese de que los bujes de esas ubicaciones se deslicen hacia el soporte.
3. Vuelva a instalar los dientes previamente retirados. Consulte los siguientes procedimientos como corresponda:
   - *Extracción de dientes de plástico, página 530*
   - *Extracción de dientes de acero, página 528*
4. Instale la abrazadera del buje (A) en la barra de dientes al lado del extremo sin brida del buje (B).
5. Coloque la abrazadera (A) en los bujes (B) de modo que los bordes de la abrazadera y del buje estén alineados cuando la abrazadera se coloque en la ranura del buje y se instalen las lengüetas de bloqueo.

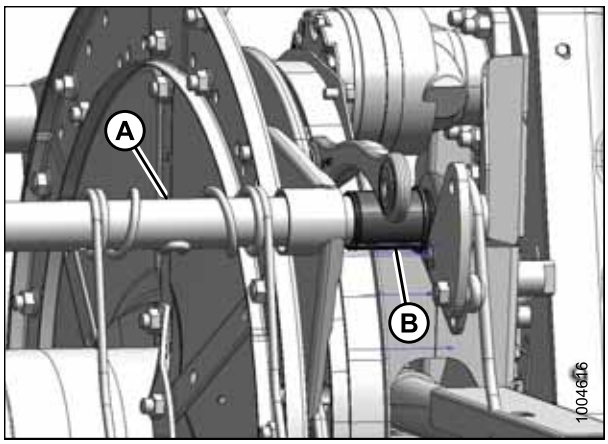


Figura 5.251: Extremo de leva

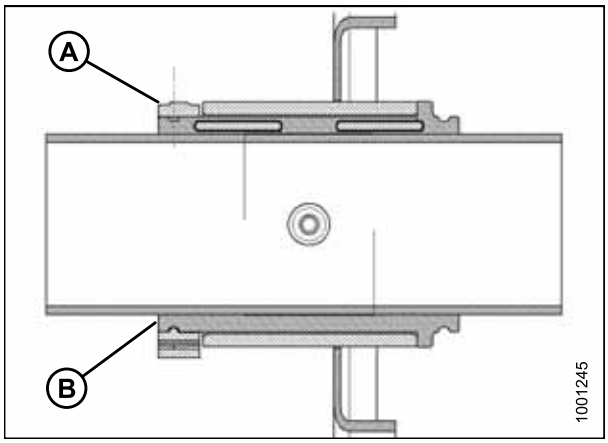


Figura 5.252: Buje

6. Ajuste la abrazadera (A) con pinzas de tipo pico de loro (B) de modo que la presión del diente **NO** mueva la abrazadera.

   IMPORTANTE:

   Si se ajusta en exceso la abrazadera, podría romperse.

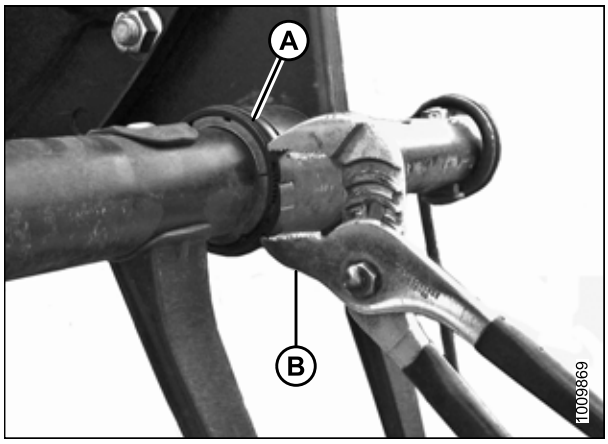


Figura 5.253: Instalación de la abrazadera

7. Alinee la barra de dientes (B) con el brazo de leva e instale el perno (A). Ajuste el perno hasta 165 Nm (120 lbf·ft).

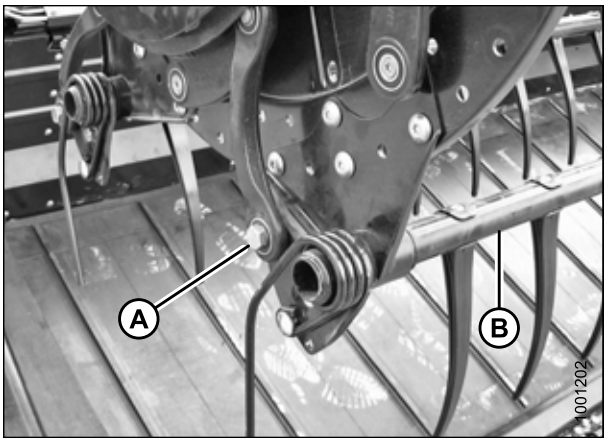


Figura 5.254: Extremo de leva

8. Instale los pernos (A) que aseguran el brazo (B) al disco central.
9. Instale el brazo de la barra de dientes (B) y el soporte de la tapa lateral (C) a la sección final del molinete en la ubicación correspondiente de la barra de dientes y asegure con los pernos (A).

   NOTA:

   No hay tapas laterales en los discos centrales.

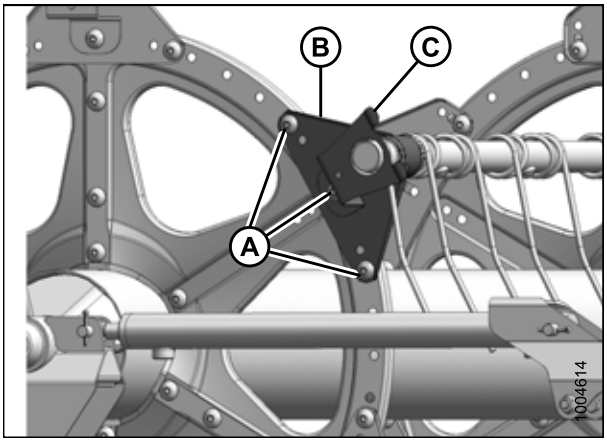


Figura 5.255: Sección final

10. Instale el soporte de la tapa lateral (A) en la ubicación correspondiente de la barra de dientes en el extremo de leva.
11. Vuelva a instalar las tapas laterales del molinete Consulte *Reemplazo de las tapas laterales al molinete., página 543*.

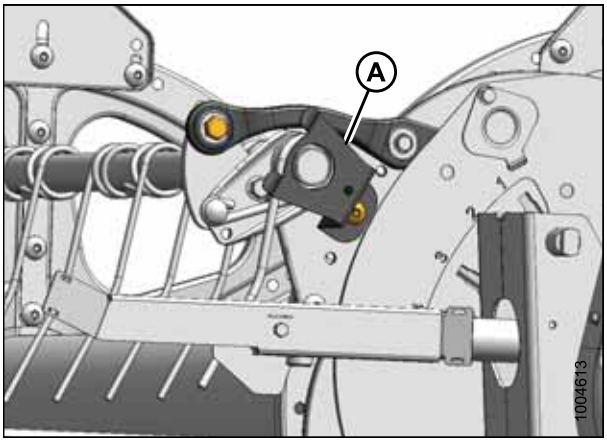


Figura 5.256: Extremo de leva

Bujes de sección final y disco central

12. Coloque las mitades de los bujes (B) en la barra de dientes (A) con el extremo sin brida de forma adyacente al brazo de la barra de dientes, y ubique la lengüeta de cada mitad en el orificio de la barra de dientes.
13. Deslice la barra de dientes (A) en el buje (B) y colóquela contra el disco en la posición original.
14. Vuelva a instalar los dientes previamente retirados. Consulte los siguientes procedimientos como corresponda:
    - *Extracción de dientes de plástico, página 530*
    - *Extracción de dientes de acero, página 528*

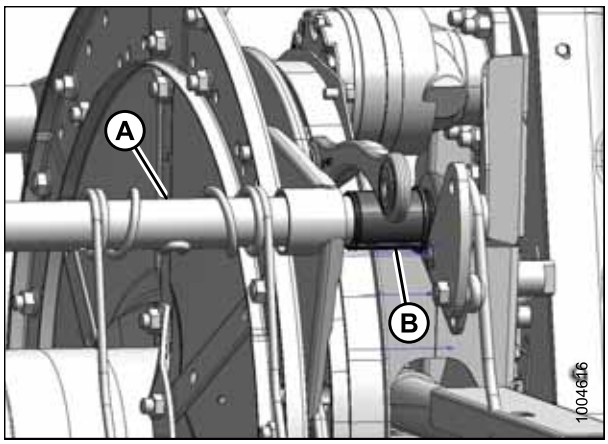


Figura 5.257: Extremo de leva

15. Instale la abrazadera del buje(A) en la barra de dientes al lado del extremo sin brida del buje (B).
16. Coloque la abrazadera (A) en los bujes (B) de modo que los bordes de la abrazadera y del buje estén alineados cuando la abrazadera se coloque en la ranura del buje y se instalen las lengüetas de bloqueo.

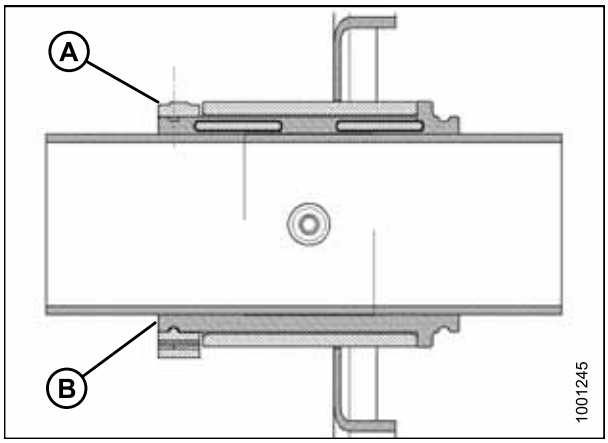


Figura 5.258: Buje

17. Ajuste la abrazadera (A) con pinzas de tipo pico de loro (B) de modo que la presión del diente **NO** mueva la abrazadera.

    IMPORTANTE:

    Si se ajusta en exceso la abrazadera, podría romperse.

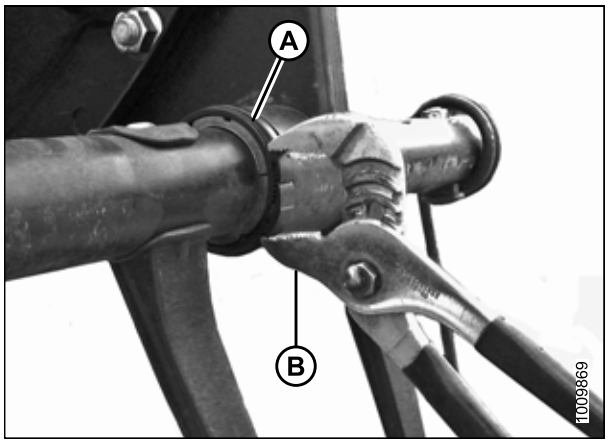


Figura 5.259: Instalación de la abrazadera

18. Instale los pernos (A) que aseguran el brazo (B) al disco central.
19. Instale el brazo de la barra de dientes (B) y el soporte de la tapa lateral (C) a la sección final del molinete en la ubicación correspondiente de la barra de dientes y asegure con los pernos (A).

    NOTA:

    No hay tapas laterales en los discos centrales.

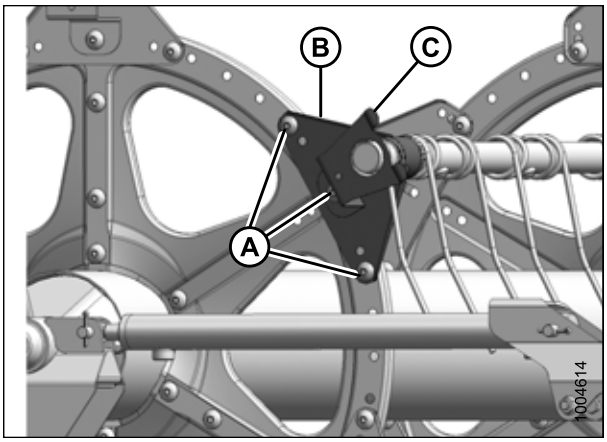


Figura 5.260: Sección final

Bujes del soporte la barra de dientes (si están instalados)

20. Coloque las mitades de los bujes (B) en la barra de dientes (A) con el extremo sin brida de forma adyacente al brazo de la barra de dientes, y ubique la lengüeta de cada mitad en el orificio de la barra de dientes.

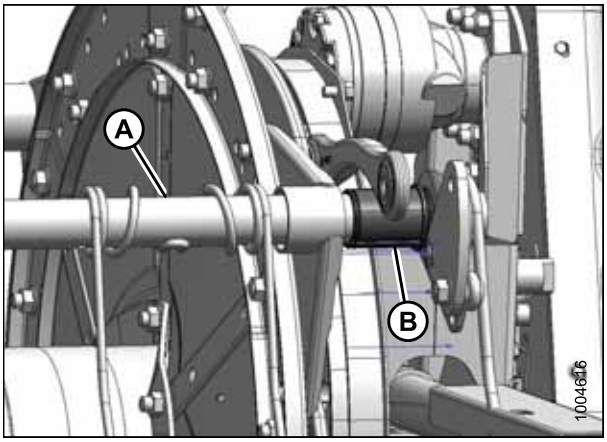


Figura 5.261: Extremo de leva

21. En cada molinete hay tres soportes que miran hacia la derecha (A). Deslice el soporte hacia el buje (B).

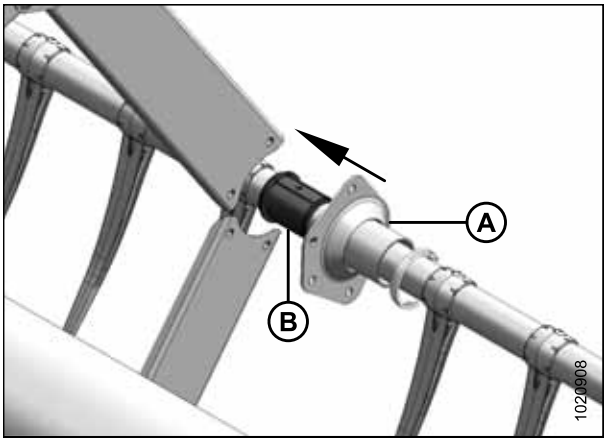


Figura 5.262: Soporte

22. En cada molinete hay dos soportes que miran hacia la izquierda (A). Gire el soporte (A) hasta que sus bridas estén lejos de los canales (C) antes de mover el soporte hacia el buje (B).

    NOTA:

    Si es necesario, mueva la barra de dientes (D) ligeramente lejos del molinete para permitir que la brida de soporte tenga suficiente espacio para despejar el canal.

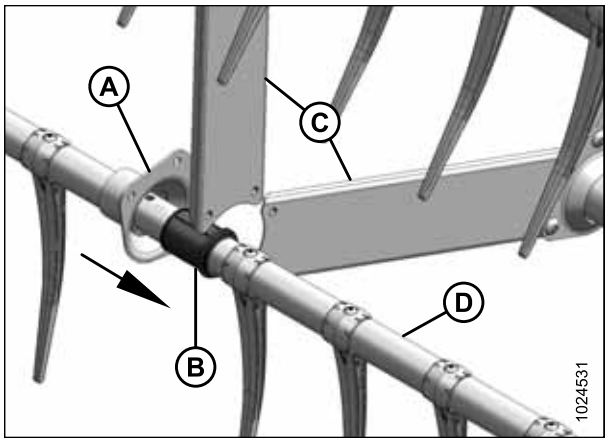


Figura 5.263: Soporte opuesto

23. Instale la abrazadera del buje(A) en la barra de dientes al lado del extremo sin brida del buje (B).
24. Coloque la abrazadera (A) en los bujes (B) de modo que los bordes de la abrazadera y del buje estén alineados cuando la abrazadera se coloque en la ranura del buje y se instalen las lengüetas de bloqueo.

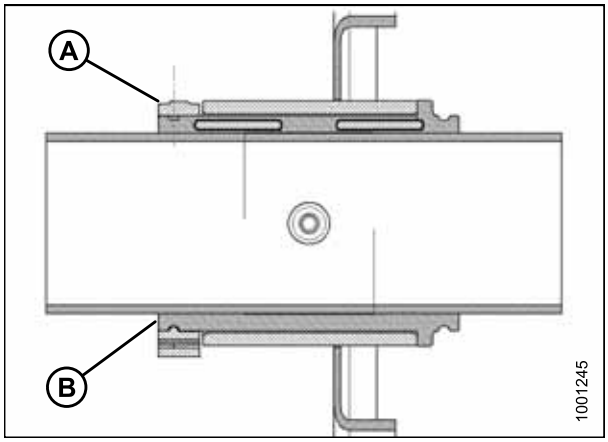


Figura 5.264: Buje

25. Ajuste la abrazadera (A) con pinzas de tipo pico de loro (B) de modo que la presión del diente **NO** mueva la abrazadera.

    IMPORTANTE:

    Si se ajusta en exceso la abrazadera, podría romperse.

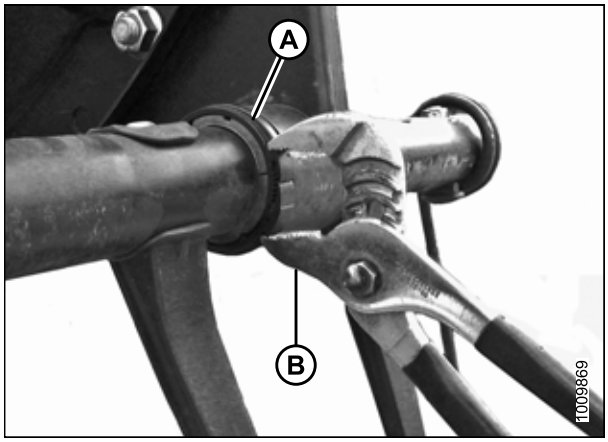


Figura 5.265: Instalación de la abrazadera

26. Vuelva a acoplar los canales (C) a los tres soportes que miran hacia la derecha (A) en cada molinete con tornillos (B) y tuercas. Ajuste los tornillos a 43 Nm (32 lbf ft).
27. Vuelva a instalar con tornillos (E) cualquier diente (D) que se haya quitado. Consulte *Instalación de dientes de plástico, página 531*.

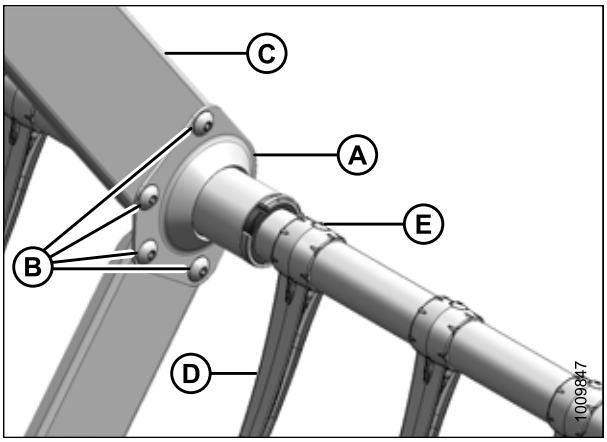


Figura 5.266: Soporte

28. Vuelva a acoplar los canales (C) a los dos soportes que miran hacia la izquierda (A) en cada molinete con tornillos (B) y tuercas. Ajuste los tornillos a 43 Nm (32 lbf ft).
29. Vuelva a instalar con tornillos (E) cualquier diente (D) que se haya quitado. Consulte *Instalación de dientes de plástico, página 531*.

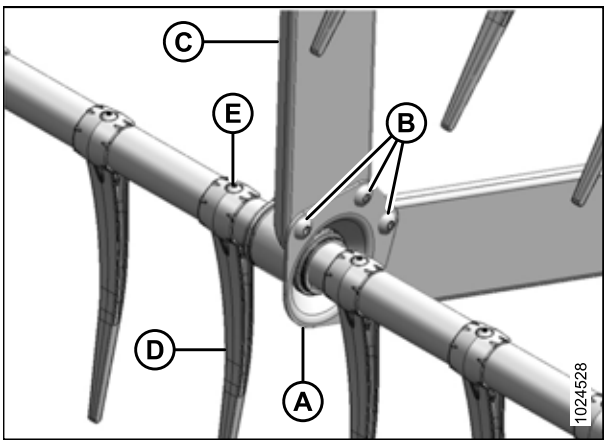


Figura 5.267: Soporte opuesto

5.15.6 Tapas laterales del molinete

Los soportes y tapas laterales del molinete no necesitan de mantenimiento regular, pero se deben revisar periódicamente para saber si están dañados o sueltos o si les faltan tornillos. Las tapas laterales y soportes ligeramente abollados o deformados se pueden reparar, pero es necesario reemplazar los componentes gravemente dañados.

Las tapas laterales del molinete pueden conectarse a cualquier extremo del molinete.

Reemplazo de las tapas laterales al molinete.

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma y el molinete.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Gire el molinete manualmente hasta que se pueda acceder a la tapa lateral del molinete (A) que deba reemplazarse.
4. Retire los tres tornillos (B).

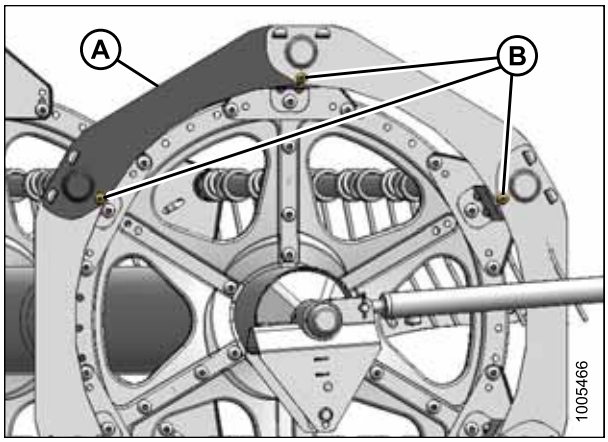


Figura 5.268: Tapas laterales del molinete

5. Levante el extremo de la tapa lateral del molinete (A) del soporte (B).

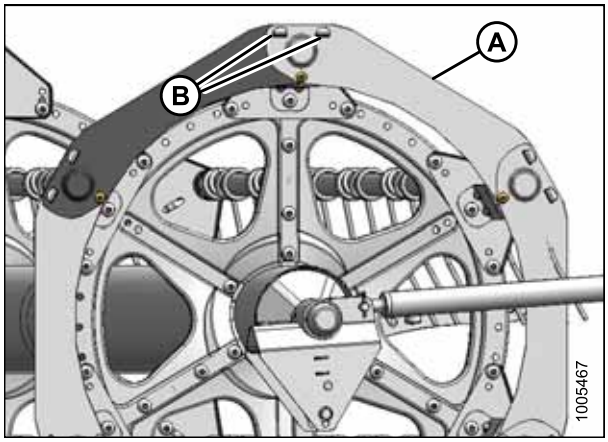


Figura 5.269: Tapas laterales del molinete

6. Retire la tapa lateral del molinete de los soportes.

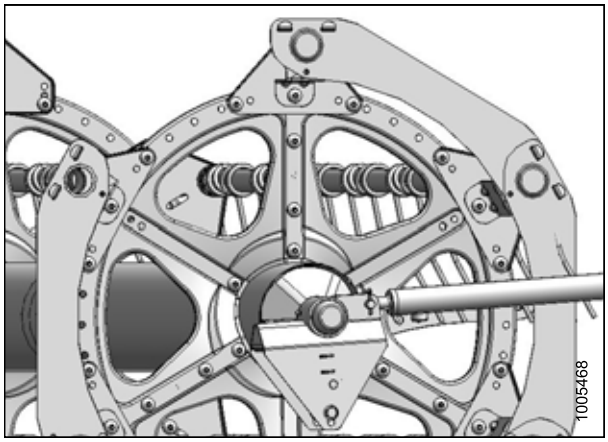


Figura 5.270: Tapas laterales del molinete

7. Retire la tapa lateral del molinete (A) del soporte (B).
8. Instale una nueva tapa lateral del molinete (C) en el soporte (B).
9. Vuelva a conectar la tapa lateral del molinete (A) en el soporte (B) y asegúrese de que esté instalada en la parte superior de la tapa lateral del molinete (C).
10. Vuelva a instalar los tornillos (D).
11. Ajuste todas las piezas.

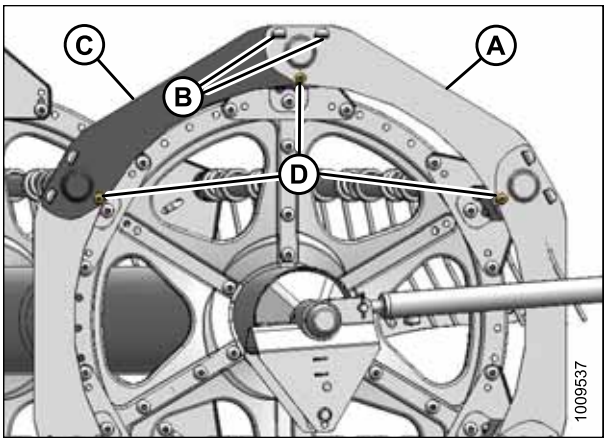


Figura 5.271: Tapas laterales del molinete

Reemplazo de los soportes de la tapa lateral del molinete

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma y el molinete.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Gire el molinete manualmente hasta que se pueda acceder a la tapa lateral del molinete que deba reemplazarse.
4. Quite el tornillo (B) del soporte (A).
5. Quite los tornillos (C) del soporte (A) y los dos soportes adyacentes.

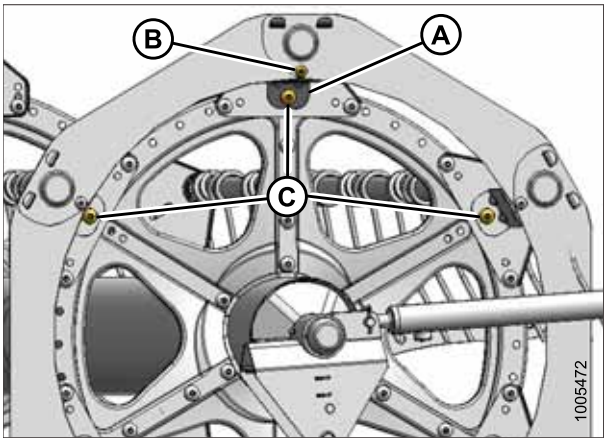


Figura 5.272: Soportes de la tapa lateral del molinete

6. Mueva las tapas laterales del molinete (A) de la barra de dientes y gire el soporte (B) hacia el molinete para sacarlo.
7. Inserte las lengüetas del nuevo soporte (B) en las ranuras en las tapas lateral del molinete (A). Asegúrese de que las lengüetas se enganchen a ambas tapas laterales.
8. Asegure el soporte (B) al disco con un perno (C) y una tuerca. **NO** debe ajustar.
9. Asegure las tapas laterales del molinete (A) al soporte (B) con un perno (D) y una tuerca. **NO** debe ajustar.
10. Vuelva a acoplar los soportes con pernos (E) y tuercas.
11. Controle la separación entre la barra de dientes y el soporte de la tapa lateral del molinete, y ajuste si es necesario.
12. Ajuste los tornillos a 9,5 Nm (7 lbf ft).

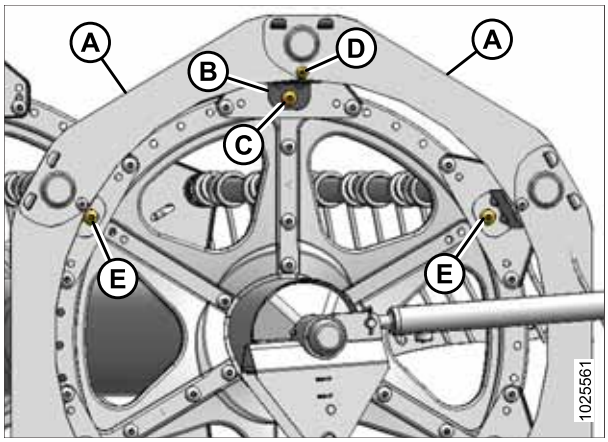


Figura 5.273: Soportes de la tapa lateral del molinete

5.16 Sistema de molinete

El motor de molinete accionado de manera hidráulica impulsa la caja de la cadena que está conectada y entre los molinetes en un cabezal de molinete doble.

5.16.1 Cubierta del mando del molinete

Extracción de la cubierta del mando del molinete

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Quite los seis pernos (A) que aseguran la cubierta superior (B) al mando del molinete y a la cubierta inferior (C).

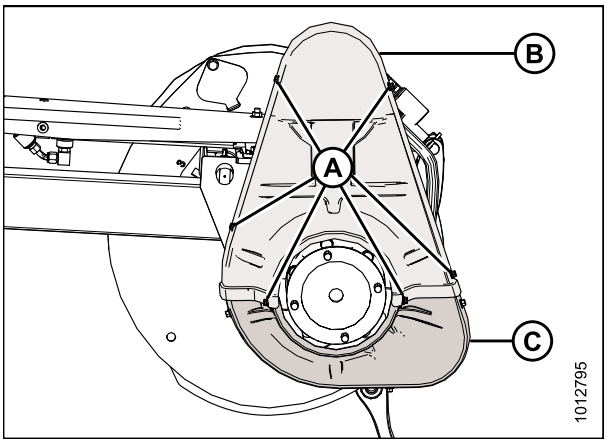


Figura 5.274: Cubierta del mando

3. Retire los tres pernos (A) y retire la cubierta inferior (B) si es necesario.

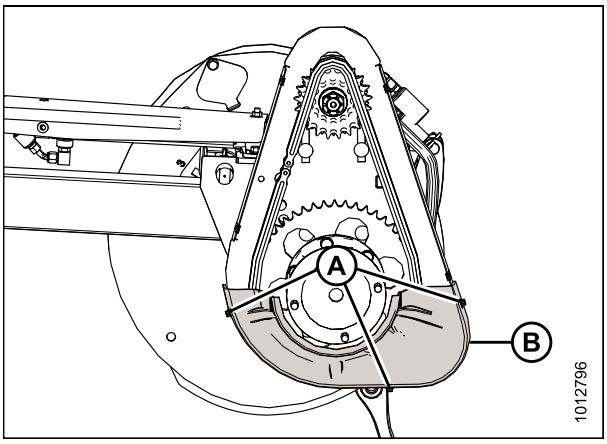


Figura 5.275: Cubierta de mando inferior (cubierta superior retirada)

Instalación de la cubierta del mando del molinete

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Coloque la cubierta del mando inferior (B) en el mando del molinete (si se quitó previamente) y asegúrela con tres pernos (A).

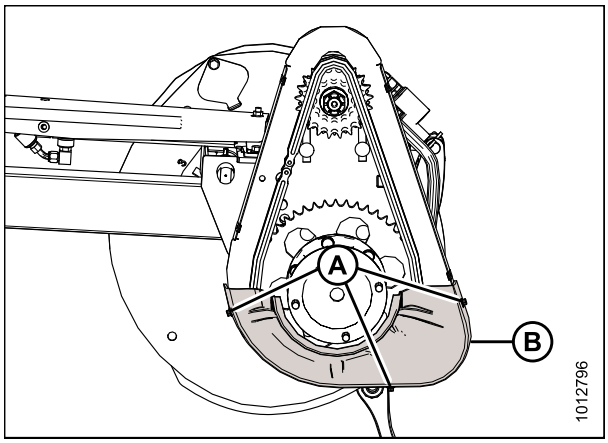


Figura 5.276: Cubierta del mando inferior

2. Coloque la cubierta del mando superior (B) en el mando del molinete y la cubierta inferior (C) y asegure con seis pernos (A).

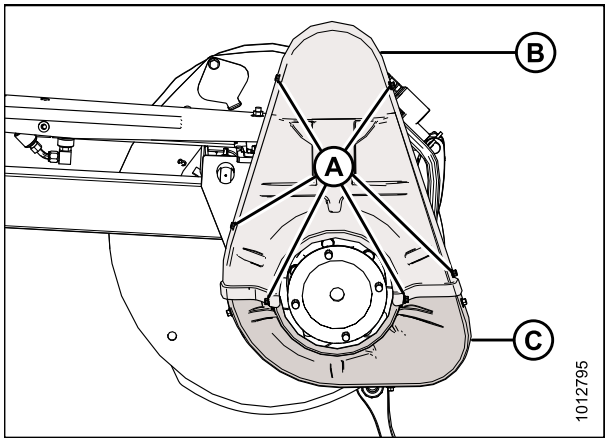


Figura 5.277: Cubierta del mando

5.16.2 Tensión de la cadena de mando de molinete

Quitar tensión de la cadena del mando del molinete

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Baje el molinete, apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Quite la cubierta de mando. Consulte *Extracción de la cubierta del mando del molinete, página 547*.
3. Afloje seis tuercas (A). Deslice el motor (B) y el montaje del motor (C) hacia abajo del eje del molinete.

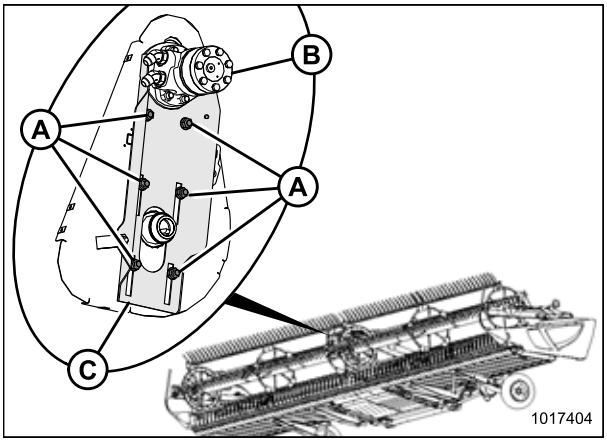


Figura 5.278: Mando del molinete (se eliminaron piezas para propósitos ilustrativos)

Ajuste de la cadena del mando del molinete

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Baje el molinete, apague el motor y retire la llave del arranque.
2. Asegúrese de que los seis tornillos (A) que aseguran el montaje del motor a la caja de la cadena estén flojos.

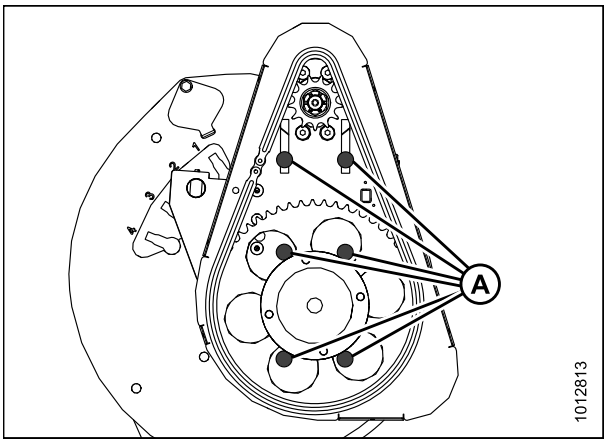


Figura 5.279: Mando de molinete simple mostrado: similar a molinete doble

3. Deslice el motor (A) y el montaje del motor (B) hacia arriba hasta que la cadena (C) esté ajustada.
4. Asegúrese de que haya una holgura de 3 mm (1/8 in) en el medio de la cadena. Ajuste de ser necesario.

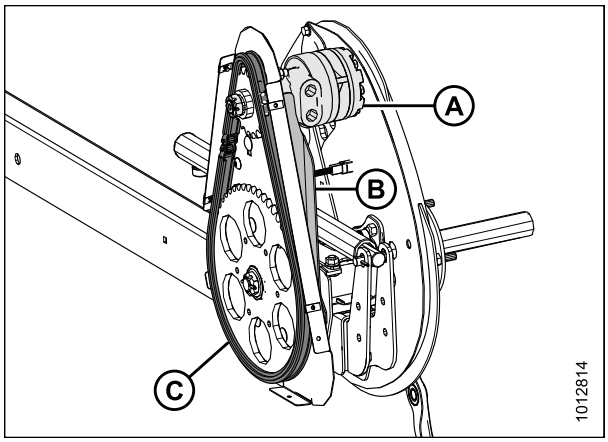


Figura 5.280: Mando de molinete simple mostrado: similar a molinete doble

5. Afloje seis tuercas (A).
6. Ajuste las tuercas hasta 73 Nm (54 lbf·ft).
7. Instale la cubierta de mando. Consulte *Instalación de la cubierta del mando del molinete, página 548*.

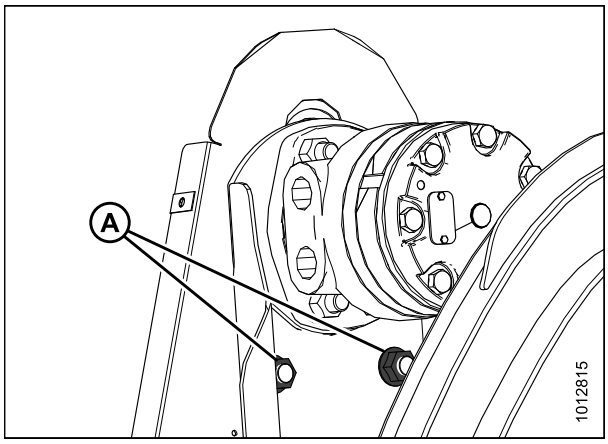


Figura 5.281: Mando de molinete simple mostrado: similar a molinete doble

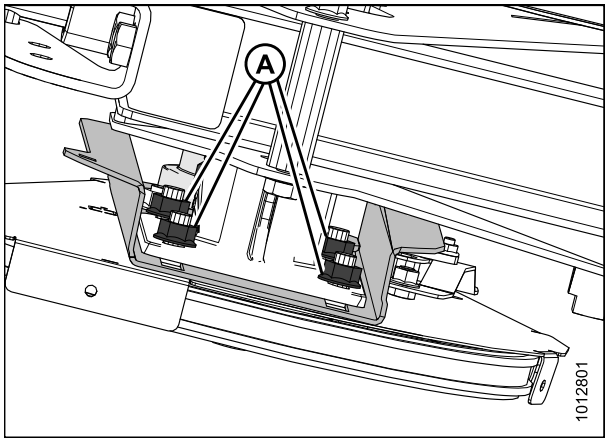


Figura 5.282: Mando de molinete simple: vista desde el lado inferior del molinete

5.16.3 Piñón del mando del molinete

Para los modelos de cosechadora New Holland y Case IH, se tiene que configurar el tamaño del piñón del molinete de la cosechadora para optimizar el control automático de velocidad de avance del molinete. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener mayor información.

Extracción del piñón del mando del molinete

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Retire la cubierta del mando del molinete Consulte *Extracción de la cubierta del mando del molinete, página 547*.
3. Afloje la cadena de mando (A). Consulte *Quitar tensión de la cadena del mando del molinete, página 549*.
4. Quite la cadena del mando (A) del piñón del mando (B).

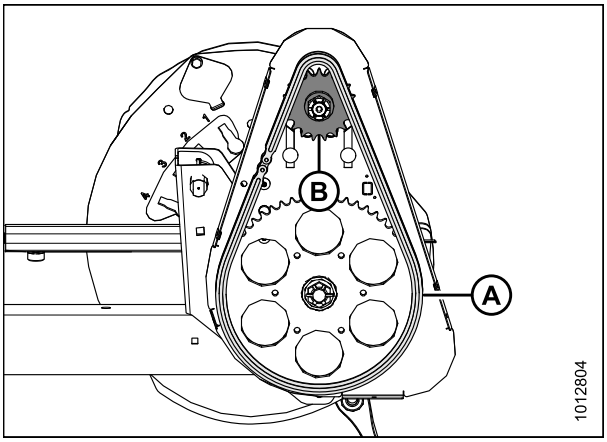


Figura 5.283: Mando del molinete

5. Quite la clavija pasadora (A), la tuerca ranurada (B) y la arandela plana (C) del eje del motor.
6. Quite el piñón del mando (D). Asegúrese de que la chaveta permanezca en el eje.

   IMPORTANTE:

   Para evitar daños en el motor, utilice un extractor en caso de que el piñón del mando (D) no salga con la mano. **NO** use ninguna palanca ni martillo para quitar el piñón del mando (D).

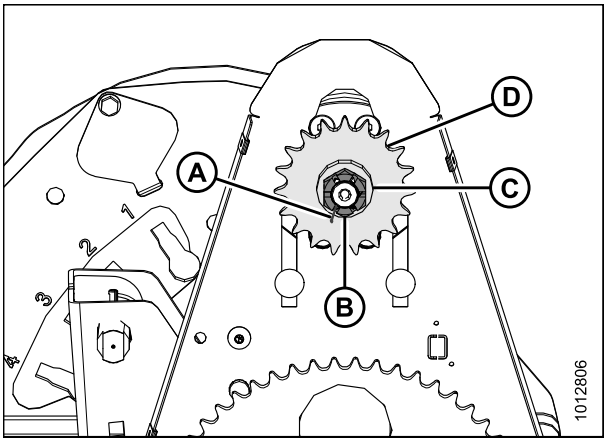


Figura 5.284: Mando del molinete

Instalación del piñón del mando del molinete

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Alinee la ranura en el piñón (D) con la chaveta en el eje del motor y deslice el piñón en el eje. Asegure con la arandela plana (C) y la tuerca ranurada (B).
2. Ajuste la tuerca ranurada (B) a 54 Nm (40 lbf·ft).
3. Instale la clavija pasadora (A). De ser necesario, ajuste la tuerca ranurada (B) a la siguiente ranura para instalar el pasador de chaveta.

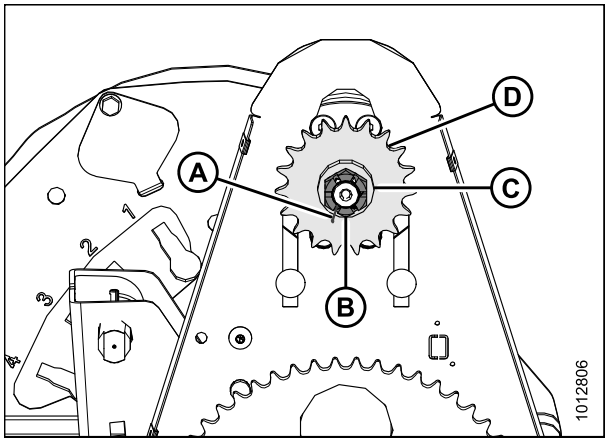


Figura 5.285: Mando del molinete

4. Instale la cadena del mando (A) en el piñón del mando (B).
5. Ajuste la cadena del mando. Consulte *Ajuste de la cadena del mando del molinete, página 549*.
6. Reemplace la cubierta del mando del molinete Consulte *Instalación de la cubierta del mando del molinete, página 548*.

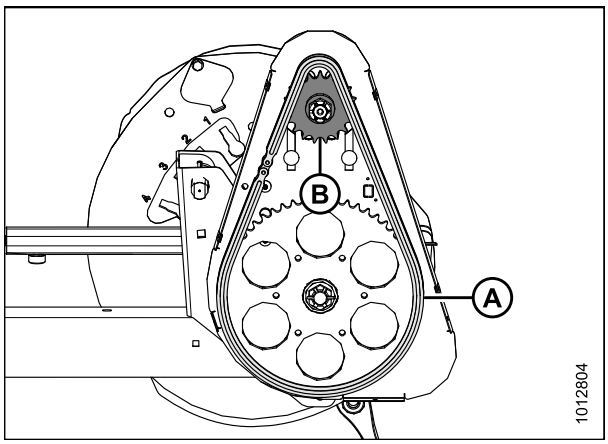


Figura 5.286: Mando del molinete

5.16.4 Cruceta del molinete doble

La junta en U de mando de molinete doble permite que cada molinete se mueva independientemente del otro.

Lubrique la cruceta de acuerdo con las especificaciones. Consulte *5.3.6 Lubricación y servicio, página 410*.

Reemplace la cruceta si está muy gastada o dañada. Consulte *Extracción de la cruceta de molinete doble, página 553*.

Extracción de la cruceta de molinete doble

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Quite la cubierta de mando. Consulte *Extracción de la cubierta del mando del molinete, página 547*.
3. Sostenga el extremo interior del molinete derecho con un cargador del extremo frontal y eslingas de nylon (o un dispositivo de elevación equivalente).

   IMPORTANTE:

   Evite dañar o abollar el tubo central al apoyar el molinete lo más cerca posible del disco de extremo.

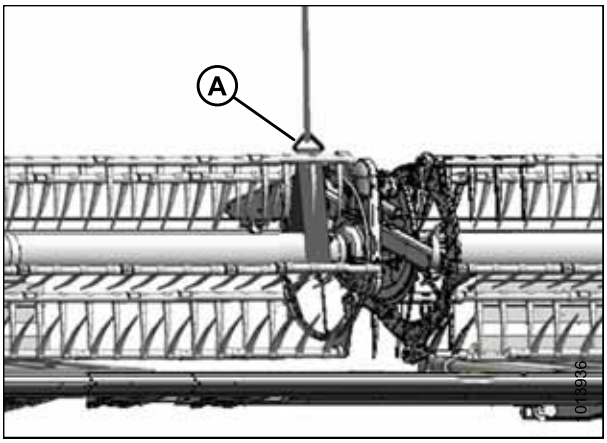


Figura 5.287: Molinete de soporte

4. Quite los seis pernos (A) que conectan la brida de la junta en U (B) al piñón accionado (C).
5. Remueva la junta en U.

   NOTA:

   Puede ser necesario mover el molinete derecho hacia los lados para que la junta en U se aleje del tubo.

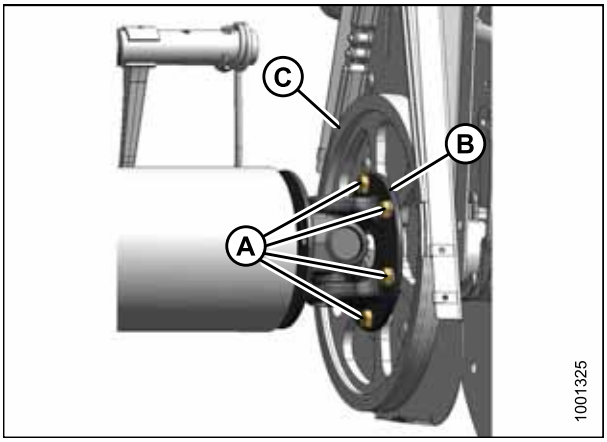


Figura 5.288: Cruceta

Instalación de la cruceta de molinete doble

NOTA:

Puede ser necesario mover el molinete derecho hacia los lados para que la junta en U se aleje del tubo del molinete.

1. Coloque la brida de la junta en U (B) en el piñón accionado (C), como se muestra. Instale seis pernos (A) y ajústelos a mano. **NO** ajuste los pernos.

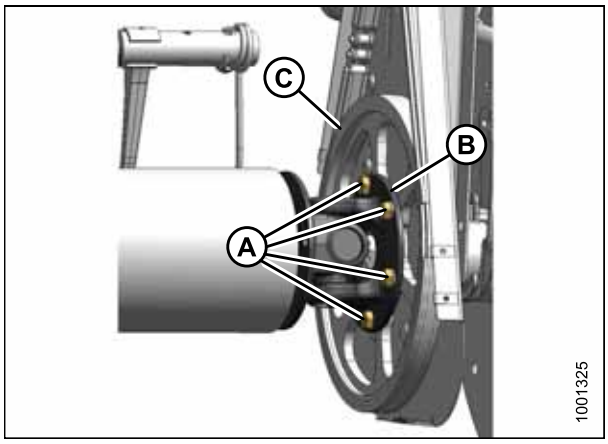


Figura 5.289: Cruceta

2. Coloque el tubo del molinete derecho contra el mando del molinete y enganche el eje con mango en el orificio guía de la cruceta.
3. Gire el molinete hasta que los orificios en el extremo del tubo del molinete y la brida de la cruceta (B) estén alineados.
4. Aplique un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® #243 o equivalente) a cuatro pernos de 1/2 pulgadas (A) y asegure con arandelas de bloqueo.
5. Ajuste a 102-115 Nm (75-85 lbf ft).

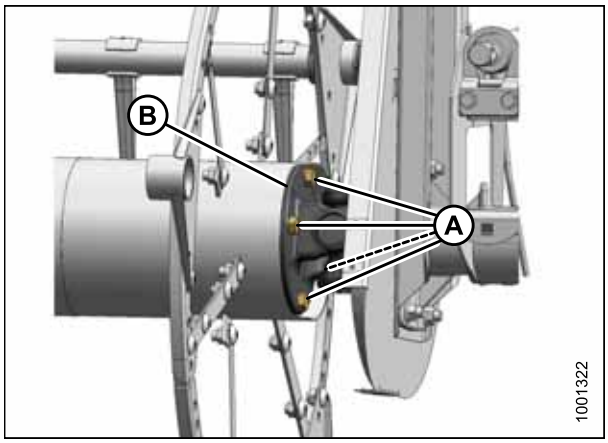


Figura 5.290: Cruceta

6. Quite el soporte del molinete temporal (A).
7. Instale la cubierta de mando. Consulte *Instalación de la cubierta del mando del molinete, página 548*.

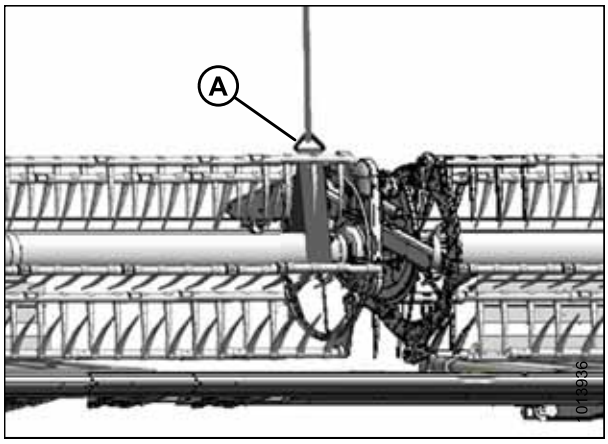


Figura 5.291: Molinete de soporte

5.16.5 Motor del mando del molinete

El motor del mando del molinete no necesita de mantenimiento o servicio regular.Si surgen problemas con el motor, retírelo y bríndele servicio en el concesionario de MacDon.

Extracción del motor del mando del molinete

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Afloje la cadena de mando. Consulte *Quitar tensión de la cadena del mando del molinete, página 549*.
3. Retire el piñón del mando. Consulte *Extracción del piñón del mando del molinete, página 551*.
4. Marque las líneas hidráulicas (A) y sus ubicaciones en el motor (B) para asegurar una reinstalación correcta.
5. Desconecte las líneas hidráulicas (A) del motor (B). Tape las líneas y los puertos abiertos.
6. Retire cuatro tuercas y pernos (C) y retire el motor (B). Tome el espaciador (si está instalado) que está en medio del motor (B) y soporte del motor.
7. Si se está reemplazando el motor, quite las conexiones hidráulicas del motor viejo e instálelas en un motor nuevo con la misma orientación. Consulte *8 Referencia, página 601* para obtener las especificaciones de par de torsión.

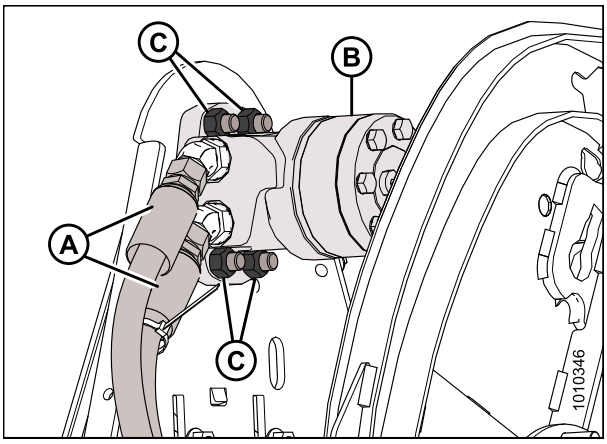


Figura 5.292: Motor de mando y mangueras

Instalación del motor del mando del molinete

1. Deslice el montaje del motor (A) hacia arriba o hacia abajo para que se pueda acceder a los orificios de montaje del motor (B) a través de las aberturas en la caja de la cadena.

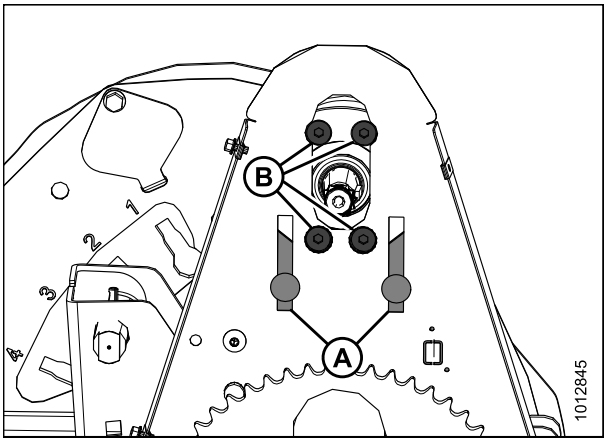


Figura 5.293: Orificios de montaje del motor del mando del molinete

2. Conecte el motor (A) (y el espaciador si se extrajo anteriormente) al montaje del motor (B) con cuatro pernos avellanados de 1/2 x 1-3/4 pulgadas y tuercas (C).
3. Ajuste los tornillos (C) a 73 Nm (54 lbf ft).
4. Si instala un motor nuevo, instale las conexiones hidráulicas (no se muestran) del motor original y ajústelas a 110–120 Nm (81–89 lbf·ft).

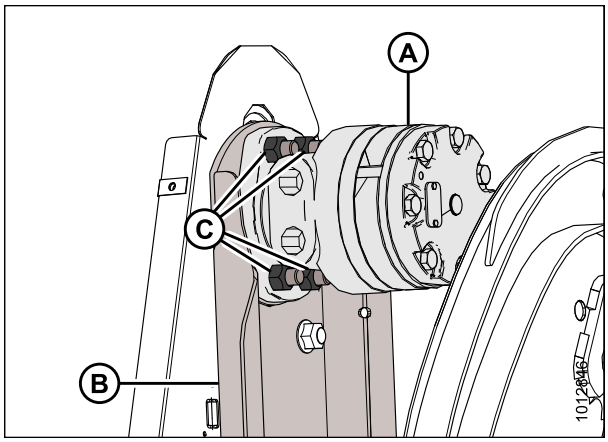


Figura 5.294: Motor del mando del molinete

5. Retire las tapas o los tapones de los puertos y las líneas y conecte las líneas hidráulicas (A) a las conexiones hidráulicas (B) en el motor (C).

   NOTA:

   Asegúrese de que las líneas hidráulicas (A) estén instaladas en sus ubicaciones originales.
6. Instale el piñón del mando. Consulte *Instalación del piñón del mando del molinete, página 552*.
7. Ajuste la cadena del mando. Consulte *Ajuste de la cadena del mando del molinete, página 549*.

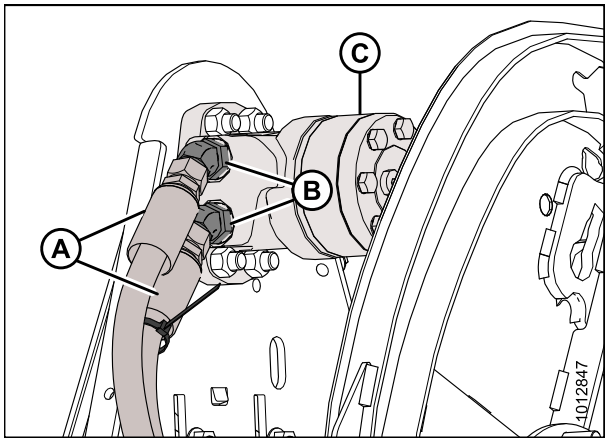


Figura 5.295: Motor de mando y mangueras

5.16.6 Reemplazo de la cadena del mando en un molinete doble

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Retire la cubierta del mando del molinete. Consulte *Extracción de la cubierta del mando del molinete, página 547*.
3. Afloje la cadena de mando. Consulte *Quitar tensión de la cadena del mando del molinete, página 549*.

4. Sostenga el extremo interior del molinete derecho con un cargador del extremo frontal y eslingas de nylon (o un dispositivo de elevación equivalente).

   IMPORTANTE:

   Evite dañar o abollar el tubo central al apoyar el molinete lo más cerca posible del disco de extremo.

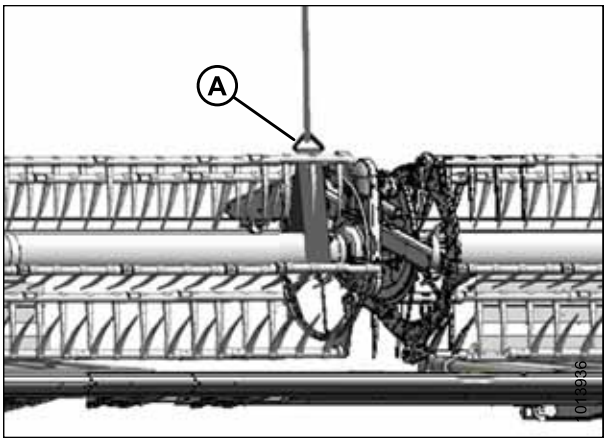


Figura 5.296: Molinete de soporte

5. Quite los cuatro pernos (A) que sujetan el tubo del molinete al reborde de la cruceta universal (B).

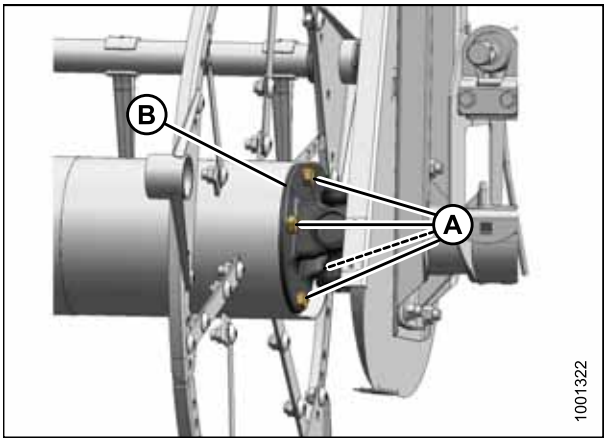


Figura 5.297: Cruceta

6. Mueva el molinete derecho hacia un lado para separar el tubo del molinete (A) y la cruceta (B).
7. Retire la cadena de mando (C).
8. Dirija la nueva cadena (C) sobre la cruceta (B) y ubíquela sobre los piñones

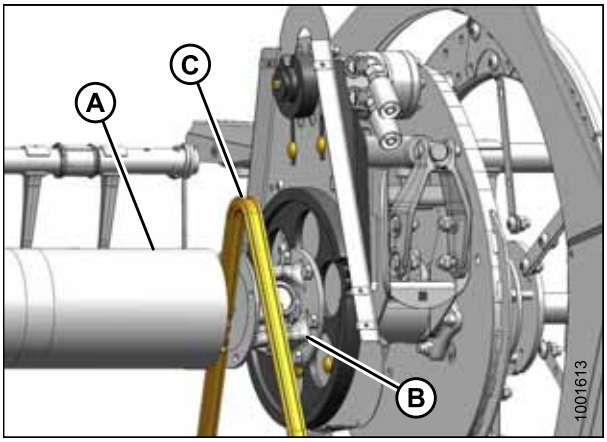


Figura 5.298: Reemplazo de la cadena

9. Coloque el tubo del molinete derecho contra el mando del molinete y enganche el eje con mango en el orificio guía de la cruceta.
10. Gire el molinete hasta que los orificios en el extremo del tubo del molinete y la brida de la cruceta estén alineados.
11. Aplique un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® #243 o equivalente) a cuatro pernos de 1/2 pulgadas (A) y asegure con arandelas de bloqueo.
12. Ajuste a 102-115 Nm (75-85 lbf ft).

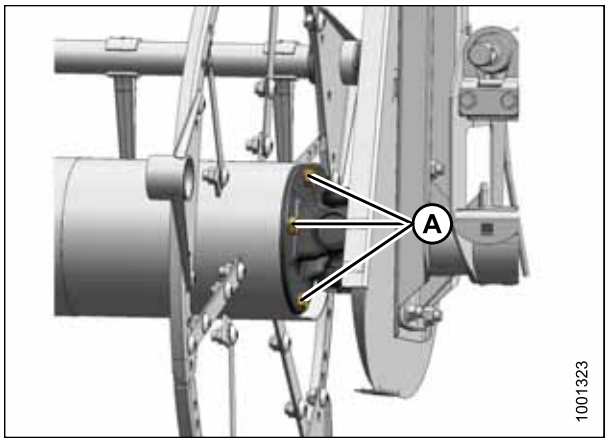


Figura 5.299: Cruceta

13. Quite el soporte del molinete temporal (A).
14. Ajuste la cadena del mando. Consulte *Ajuste de la cadena del mando del molinete, página 549*.
15. Reemplace la cubierta del mando del molinete Consulte *Instalación de la cubierta del mando del molinete, página 548*.

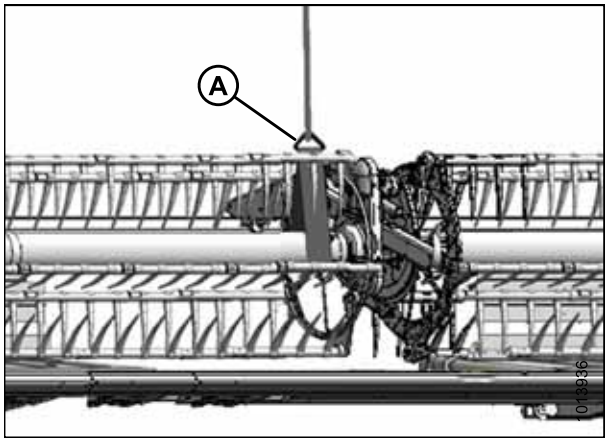


Figura 5.300: Molinete de soporte

5.16.7 Reemplazo de la cadena del mando en el molinete simple

1. Retire la cubierta del mando del molinete. Consulte *Extracción de la cubierta del mando del molinete, página 547*.
2. Afloje la cadena de mando. Consulte *Quitar tensión de la cadena del mando del molinete, página 549*.
3. Levante la cadena (A) del piñón del mando (B).
4. Baje la cadena hasta liberar el piñón inferior (C) y retire la cadena del mando.
5. Coloque la cadena nueva (A) alrededor de los dientes inferiores en el piñón inferior (C).
6. Levante la cadena en el piñón del mando (B) con cuidado de que todas las conexiones estén enganchadas adecuadamente en los dientes.
7. Ajuste la cadena del mando. Consulte *Ajuste de la cadena del mando del molinete, página 549*.

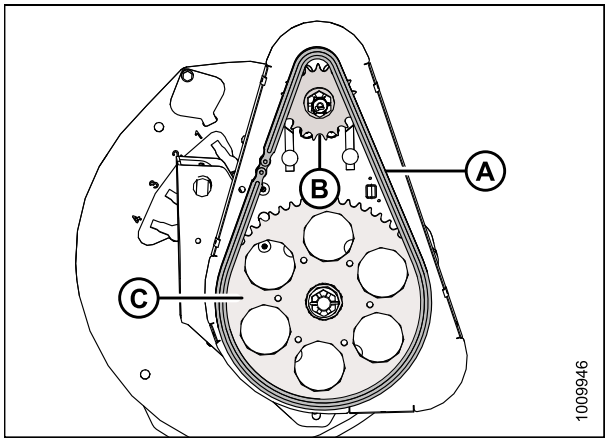


Figura 5.301: Mando del molinete

8. Reemplace la cubierta del mando del molinete
   Consulte *Instalación de la cubierta del mando del molinete, página 548*.

5.16.8 Reemplazo del sensor de velocidad del molinete

Los sensores de velocidad del molinete (y los procedimientos para reemplazarlos) varían según el modelo de cosechadora.

Reemplazo del sensor AGCO (Challenger, Gleaner y Massey Ferguson)

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Quite la cubierta de mando. Consulte *Extracción de la cubierta del mando del molinete, página 547*.
3. Desconecte el conector eléctrico (A).

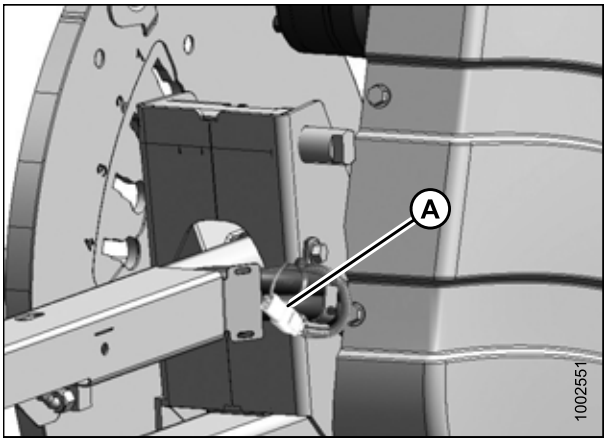


Figura 5.302: Arnés eléctrico

4. Corte el sujetacable (A) que asegura el arnés a la cubierta.
5. Quite los dos tornillos (B), el sensor (C) y el arnés. Si es necesario, doble la cubierta (D) para quitar el arnés.
6. Alimente el cable del sensor nuevo detrás de la cubierta (D) a través de la carcasa de la cadena.
7. Coloque el sensor nuevo en el soporte (E) y sujételo con dos tornillos (B).
8. Ajuste el espacio entre el disco del sensor (F) y el sensor (C) a 5 mm (0,02 in).

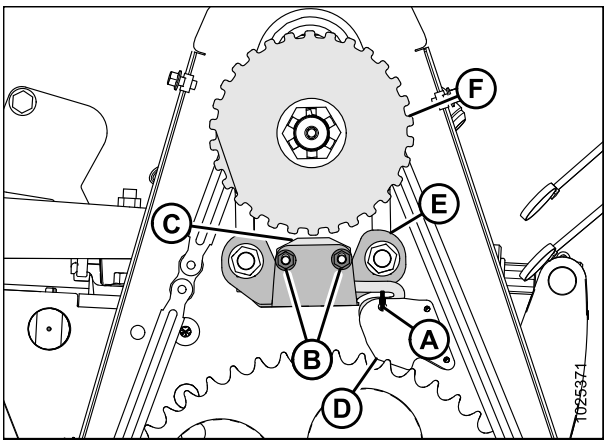


Figura 5.303: Sensor de velocidad

9. Conecte el arnés eléctrico (A).

   IMPORTANTE:

   Asegúrese de que el arnés eléctrico del sensor NO tenga contacto con la cadena o el piñón.

10. Vuelva a instalar la cubierta del mando. Consulte *Instalación de la cubierta del mando del molinete, página 548*.
11. Verifique el funcionamiento correcto del sensor.

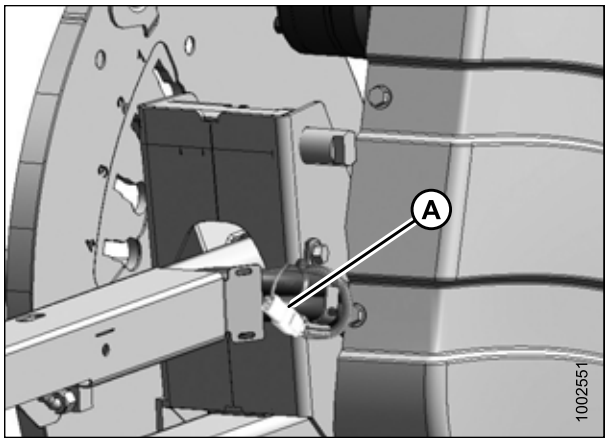


Figura 5.304: Arnés eléctrico

Reemplazo del sensor de velocidad del molinete John Deere

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Quite la cubierta de mando. Consulte *Extracción de la cubierta del mando del molinete, página 547*.
3. Desconecte el conector eléctrico (D).
4. Quite la tuerca superior (C) y retire el sensor (B).
5. Quite la tuerca superior del sensor nuevo y coloque el sensor en el soporte. Asegure con la tuerca superior (C).
6. Ajuste el espacio entre el disco del sensor (A) y el sensor (B) a 3 mm (1/8 in) usando la tuerca (C).
7. Conéctelo al arnés en (D).

   IMPORTANTE:

   Asegúrese de que el arnés eléctrico del sensor NO tenga contacto con la cadena o el piñón.

8. Vuelva a instalar la cubierta del mando. Consulte *Instalación de la cubierta del mando del molinete, página 548*.

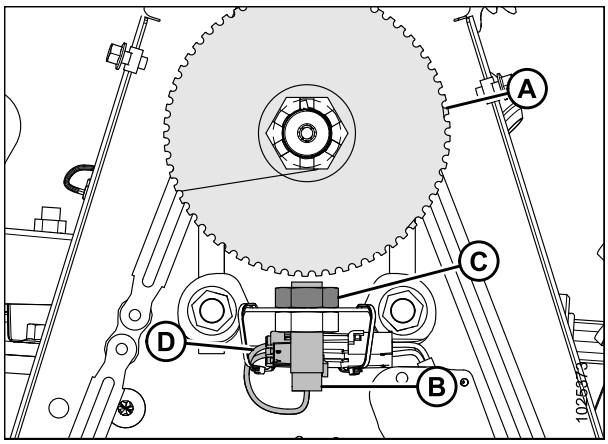


Figura 5.305: Sensor de velocidad

Reemplazo del sensor de velocidad del molinete CLAAS serie 400

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Quite la cubierta de mando. Consulte *Extracción de la cubierta del mando del molinete, página 547*.
3. Desconecte el conector eléctrico (C).
4. Quite las tuercas superiores (C) y retire el sensor (B).
5. Quite la tuerca superior del sensor nuevo y coloque el sensor en el soporte. Asegure con la tuerca superior (D).
6. Ajuste el espacio entre el disco del sensor (A) y el sensor (B) a 3 mm (1/8 in) usando las tuercas (D).
7. Conéctelo al arnés en (C).

   IMPORTANTE:

   Asegúrese de que el arnés eléctrico del sensor NO tenga contacto con la cadena o el piñón.
8. Vuelva a instalar la cubierta del mando. Consulte *Instalación de la cubierta del mando del molinete, página 548*.

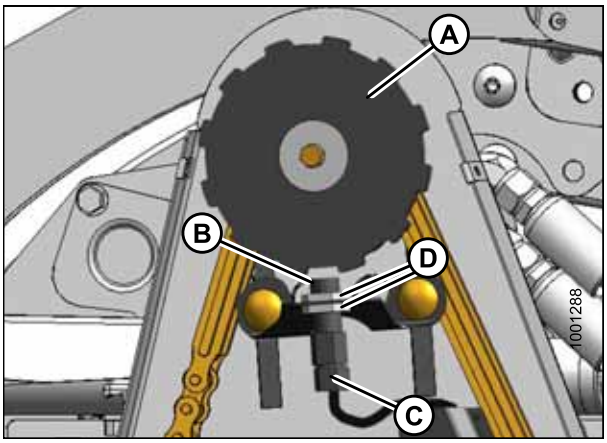


Figura 5.306: Sensor de velocidad

Reemplazo del sensor de velocidad del molinete CLAAS serie 500/700

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Quite la cubierta de mando. Consulte *Extracción de la cubierta del mando del molinete, página 547*.
3. Desconecte el conector eléctrico del sensor (A) ubicado detrás de la caja de la cadena.
4. Retire los precintos de cables (B).
5. Retire el blindaje (C) y los remaches (D)
6. Retire la tuerca (E) y retire el sensor (A).
7. Coloque el nuevo sensor (A) en el soporte (F). Asegure con la tuerca (E).
8. Ajuste el sensor de velocidad para lograr una separación de 1-3 mm (1/16-1/8 in) desde el disco del sensor (G).
9. Coloque el arnés como se muestra y asegúrelo con el blindaje (C) y los remaches (D).

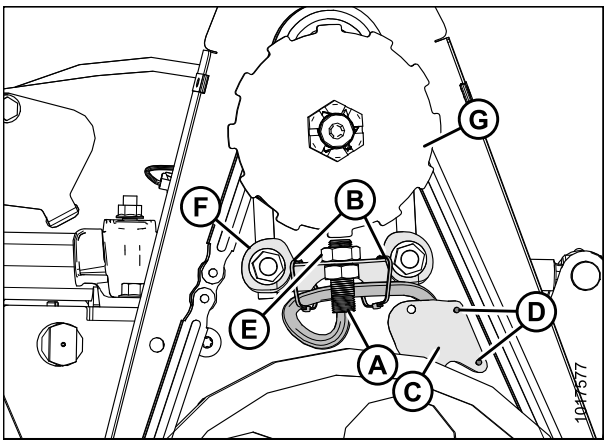


Figura 5.307: Sensor de velocidad

10. Asegure el arnés al soporte del sensor con sujetacables (B) como se muestra.

    IMPORTANTE:

    Asegúrese de que el arnés eléctrico del sensor **NO** entre en contacto con la cadena o el piñón.

11. Vuelva a instalar la cubierta del mando. Consulte *Instalación de la cubierta del mando del molinete, página 548*.

5.17 Sistema de transporte (Opcional)

Consulte *6.4.4 Paquete de ruedas estabilizadoras y auto-tráiler, página 575* para obtener más información.

5.17.1 Verificación del ajuste de los tornillos de las ruedas

Si se ha instalado un sistema de transporte, adhiérase al siguiente procedimiento para ajustar los tornillos de las ruedas.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

1. Apague el motor y quite la llave.
2. Siga la secuencia de ajuste del perno que se muestra, y ajuste los pernos de la rueda a 110-120 Nm (80-90 lbf ft).

   IMPORTANTE:

   Cada vez que retire y vuelva a instalar una rueda, verifique el ajuste del perno de la rueda después de una hora de funcionamiento y cada 100 horas de ahí en adelante.

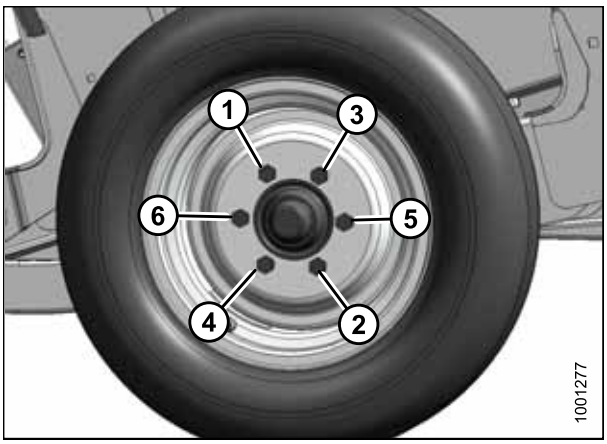


Figura 5.308: Secuencia de ajuste de tornillos

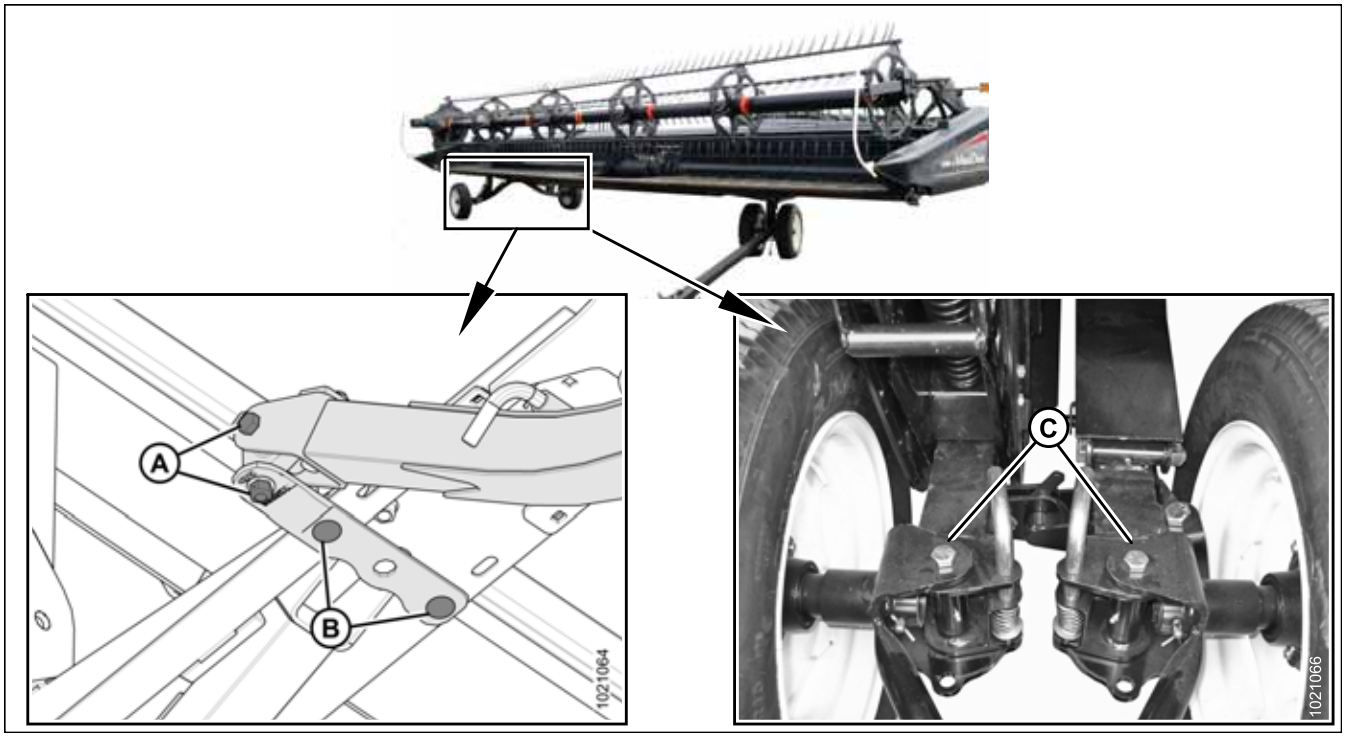
5.17.2 Verificación del ajuste de los tornillos del eje

Si se ha instalado un sistema de transporte, adhiérase al siguiente procedimiento para ajustar los tornillos del eje.

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

Figura 5.309: tornillos del eje



1. Revise y ajuste los tornillos del eje **DIARIAMENTE** hasta que el ajuste se mantenga de la siguiente manera:
   - (A): 244 Nm (180 lbf ft)
   - (B): 203 Nm (150 lbf ft)
   - (C): 244 Nm (180 lbf ft)

5.17.3 Control de la presión de los neumáticos

Verifique la presión de inflado de los neumáticos e infle de acuerdo con la información provista en la tabla *5.5, página 565*.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Brinde servicio a los neumáticos de manera segura.**
- **Un neumático puede explotar durante el inflado, lo que puede causar lesiones graves o la muerte.**
- **NO se pare sobre los neumáticos. Utilice un mandril con pinza y una manguera de extensión.**
- **NO supere la presión de inflado máxima especificada en la etiqueta del neumático o en la pared.**
- **Reemplace los neumáticos que tengan defectos.**
- **Reemplace una llanta que tenga grietas, desgaste o corrosión severa.**
- **Nunca suelde una llanta.**

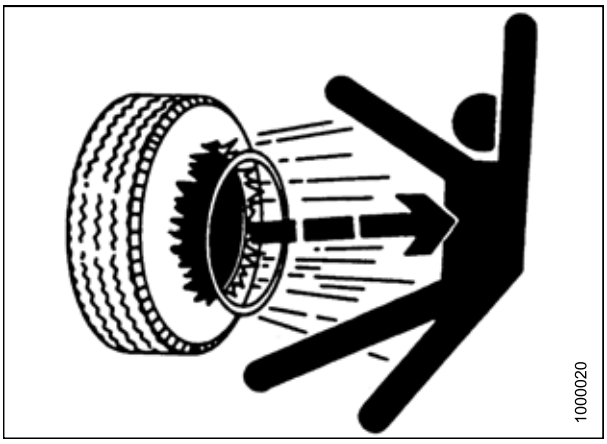


Figura 5.310: Advertencia de inflado

- **Nunca use la fuerza en una llanta inflada o parcialmente inflada.**
- **Asegúrese de que el neumático esté colocado correctamente antes de inflarlo hasta la presión de operación.**
- **Si el neumático no está en la posición correcta sobre la llanta, o tiene demasiado aire, el talón del neumático puede aflojarse en un lado y provocar que el aire se escape a alta velocidad y con gran fuerza. Una fuga de aire de esta naturaleza puede empujar el neumático en cualquier dirección y poner en peligro a cualquier persona en la zona.**
- **Asegúrese de que todo el aire se haya eliminado del neumático antes de extraerlo de la llanta.**
- **NO retire, instale o repare un neumático en la llanta a menos que tenga el equipo adecuado y la experiencia para realizar el trabajo.**
- **Lleve el neumático y la llanta a un taller de reparación de neumáticos calificado.**

Tabla 5.5 Presión de los neumáticos

Tamaño	Rango de la carga	Presión
ST205/75 R15	D	517 kPa (75 psi)
ST205/75 R15	E	552 kPa (80 psi)

6 Opciones y accesorios

Los siguientes accesorios y opciones están disponibles para que los use con su plataforma. Consulte con el concesionario de MacDon para obtener información de disponibilidad y pedidos.

6.1 Módulo de flotación

6.1.1 Kit de extensión Hillside

El kit de extensión Hillside permite llenar en exceso el depósito hidráulico en los módulos de flotación FM100. Esto permite el funcionamiento en laderas empinadas mientras se mantiene el suministro de aceite al lado de succión de la bomba.

Las instrucciones de instalación vienen en el kit.

MD #B6057

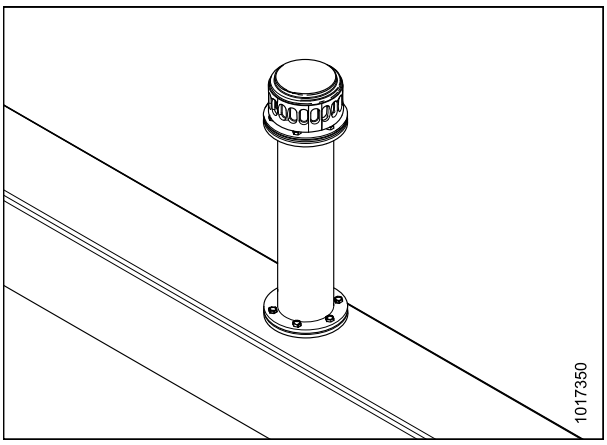


Figura 6.1: Kit de extensión Hillside

6.2 Molinete

6.2.1 Kit de conversión rápida de molinete para cosecha múltiple

Para usar solo en cabezales de molinete doble, el kit de conversión rápida del molinete para cosecha múltiple disminuye el tiempo requerido para cambiar la posición de avance-retroceso del cilindro en el brazo de soporte del molinete de la ubicación de funcionamiento normal a una ubicación de retroceso que minimiza la alteración del cultivo. El kit también permite que los cilindros de avance-retroceso del molinete se muevan a la ubicación de funcionamiento normal.

MD #B6590

NOTA:

El kit de conversión rápida de cosecha múltiple no está disponible para
plataformas serie FD1 configuradas en Europa.

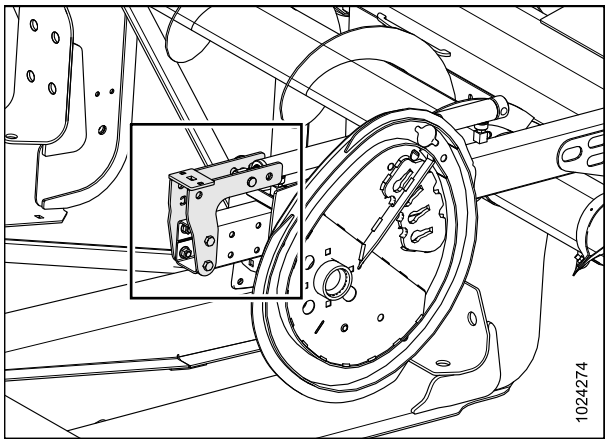


Figura 6.2: Brazo central: izquierda y derecha similar

6.2.2 Kit de extensión del brazo del molinete (solo plataformas configuradas en Europa)

Este kit proporciona extensiones para los brazos exteriores de soporte del molinete en una plataforma serie FD1 configurada en Europa. Estas extensiones proporcionan la longitud adicional del brazo del molinete necesaria para instalar correctamente un kit de montaje de cuchilla vertical (MD #B5757, MD #B5758) en la plataforma. El kit de extensión del brazo del molinete también incluye soportes de avance-retroceso del molinete que permiten el reposicionamiento rápido del molinete desde la posición más avanzada del molinete hasta el extremo posterior.

MD #B5691

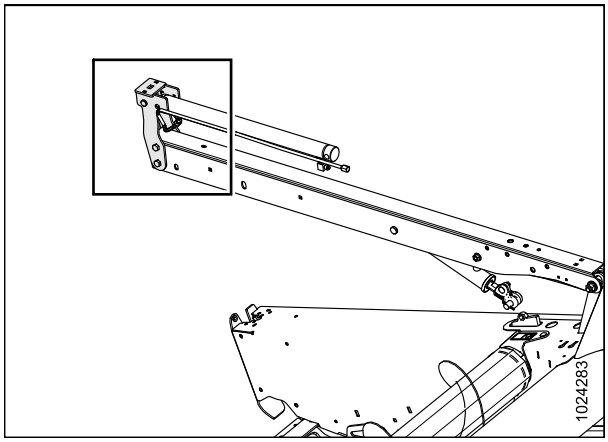


Figura 6.3: Brazo derecho: brazo central y brazo izquierdo similares (partes ocultas para propósitos ilustrativos)

6.2.3 Kit de barras de molinete para cultivos revolcados

Los dientes de acero (A) provistos en el kit de dientes del molinete para cultivos revolcados se acoplan a los extremos de cada dos caños de dientes y ayudan a eliminar el material en cultivos pesados y difíciles de cortar, como el arroz revolcado.

Cada kit contiene tres dientes para el extremo de leva del molinete y tres dientes para el extremo de la sección final. Las instrucciones de instalación y hardware vienen con el kit.

MD #B4831

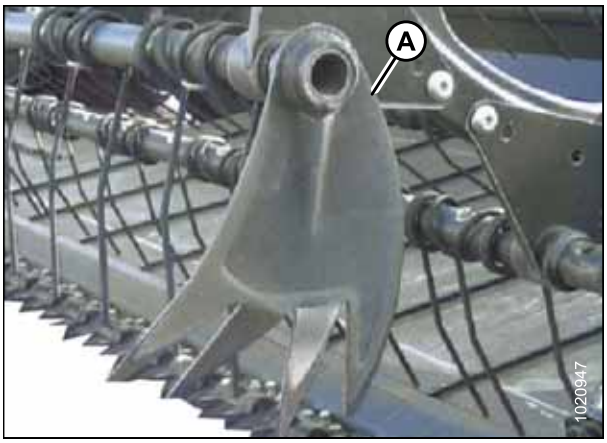


Figura 6.4: Dientes para cultivos revolcados

6.2.4 Kit para agregar barras de molinete PR15

Estos kits permiten la conversión de un molinete de seis paletas a un molinete de nueve paletas y la conversión de un molinete de cinco paletas a un molinete de seis paletas.

Ordene los siguientes paquetes de acuerdo con su tamaño y tipo de plataforma:

Molinetes de cinco a seis paletas:

- 9,1 m (30 ft): Dientes de plástico MD #B6344
- 10,7 m (35 ft): Dientes de plástico MD #B6345

Molinetes de seis a nueve paletas:

- 9,1 m (30 ft): Dientes de plástico MD #B6347

NOTA:
Debe solicitar tapas laterales adicionales al convertir el molinete.

6.2.5 Kit de tapa lateral del molinete

Los blindajes de acero proporcionados en el kit de extremo de molinete se acoplan a los extremos del molinete y ayudan a eliminar el material en cultivos pesados y difíciles de cortar. Son equipos estándar en todas las los cabezales (a excepción de aquellas con molinetes de nueve paletas). Las instrucciones de instalación y hardware vienen con el kit.

Consulte con el concesionario de MacDon para obtener detalles.

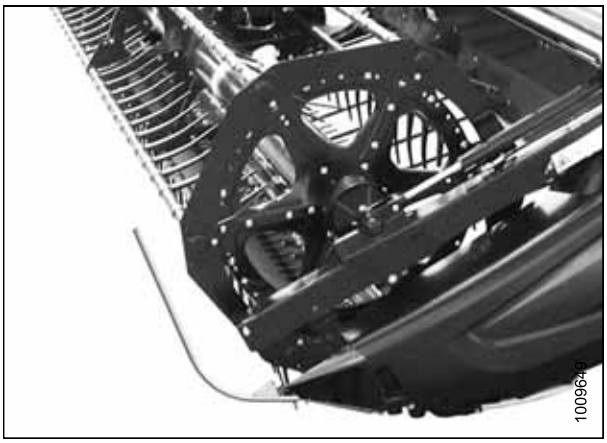


Figura 6.5: Tapas laterales del molinete

6.2.6 Kit de refuerzo del caño de dientes

Los kits de refuerzo de barra de dientes están disponibles para molinetes de 5 y 6 barras. Están diseñados para sostener cargas altas de molinetes cuando se cortan cultivos extremadamente pesados. Las instrucciones de instalación vienen en el kit.

- Molinetes de cinco barras: MD #B5825
- Molinetes de seis barras: MD #B5826

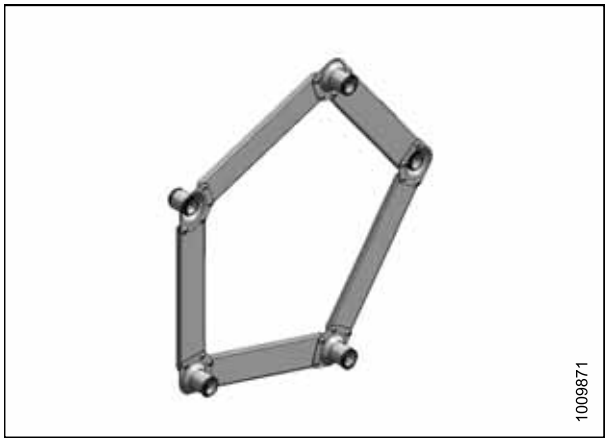


Figura 6.6: Se muestra el kit de refuerzo de cinco paletas - Kit de refuerzo de seis paletas es similar

6.3 Barra de corte

6.3.1 Placa protectora de la barra de corte

Las placas de desgaste de la barra de corte se recomiendan para cortar en el suelo cuando el suelo se adhiere al acero.

Adquiera uno de los siguientes paquetes según el tamaño del cabezal:

- 13,7 m (45 ft): MD #B5114



Figura 6.7: Placa de desgaste de la barra de corte

6.3.2 Blindaje de la cabeza de la cuchilla

Los blindajes de la cabeza de la cuchilla se conectan a las chapas laterales y reducen la abertura de la cabeza de la cuchilla para evitar que la cosecha cortada se acumule sobre ella, especialmente en cultivos revolcados, que podrían dañar la caja del mando de la cuchilla y la tapa lateral.

Ordene los siguientes paquetes de acuerdo con

- Puntones regulares - MD #220101
- Puntones recortados - MD #220103

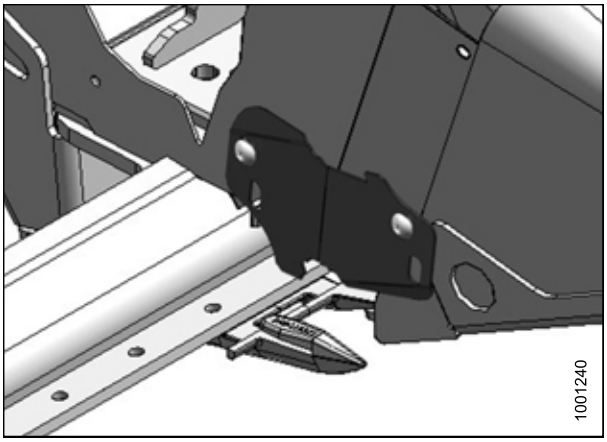


Figura 6.8: Blindaje de la cabeza de la cuchilla

6.3.3 Rellenador central extendido

El kit de rellenador central extendido (MD #B6450) incluye una aleta reforzada de 3 mm (1/8 in) de grosor que se extiende sobre la lona de alimentación de un módulo de flotación de MacDon FM100 para ayudar a reducir la pérdida cuando se cortan cultivos como frijoles y judías. Las instrucciones de instalación vienen con el kit.

MD #B6450

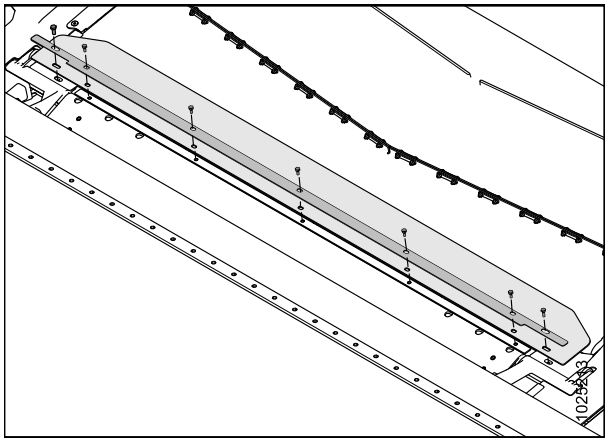


Figura 6.9: Rellenador extendido

6.3.4 Retardador de piedras

El retardador de piedras (A) consiste en un ángulo de acero que está atornillado a la barra de corte inmediatamente detrás de la cuchilla, y ayuda a evitar que las rocas y grandes desechos sean arrastrados hacia las lonas con el cultivo. Las instrucciones de instalación vienen con el kit.

Pida los paquetes por tamaño del cabezal:

- 9,1-10,7 m (30-35 ft) – MD #B5084
- 12,2-13,7 m (40-45 ft) – MD #B5085

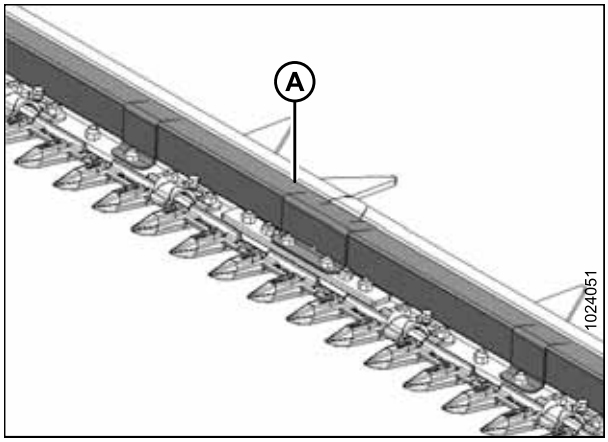


Figura 6.10: Retardador de piedras

6.3.5 Kit de conversión de puntones recortados

Los puntones recortados, completos con guías superiores y patines de ajuste, están diseñados para cortar cosechas duras.

Las instrucciones de instalación y ajuste vienen con los kits.

Adquiera uno de los siguientes paquetes según el tamaño del cabezal:

- 4,6 m (15 ft) – MD #B5009
- 6,1 m (20 ft) – MD #B5010
- 7,6 m (25 ft) – MD #B5011
- 9,1 m (30 ft) – MD #B5012
- 10,7 m (35 ft) – MD #B5013

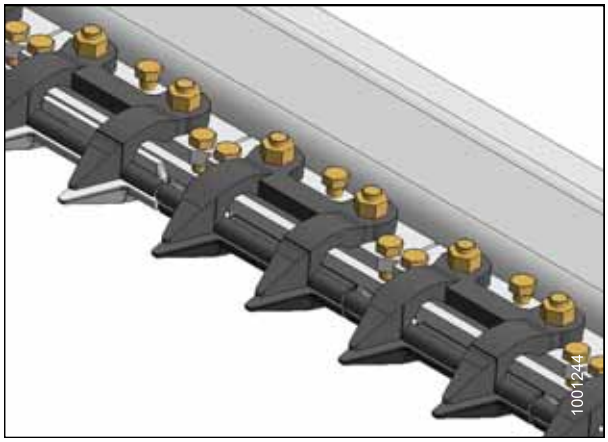


Figura 6.11: Puntones recortados

6.3.6 Montajes de cuchilla vertical serie FD1 y kits de mangueras de cuchillas verticales dobles

Las instrucciones de instalación y ajuste vienen con el paquete.

Solicite los siguientes paquetes FD1 según el lado izquierdo o derecho:

Para cabezales serie FD1 configurados en Europa:

- Cuchilla vertical izquierda - MD #B6137[54]
- Cuchilla vertical derecha - MD #B6138[55]

***Para* cabezales serie FD1 no configurados en Europa:**

- Cuchilla vertical izquierda - MD #B5757
- Cuchilla vertical derecha - MD #B6572

NOTA:
Los paquetes de kits de cuchillas verticales son específicos de cada tamaño y son necesarios para completar las instalaciones de cuchillas verticales tanto en los cabezales configurados en Europa como en las no configurados en Europa.

Solicite los siguientes paquetes de kits de mangueras de cuchillas verticales FD1:

- Manguera de cuchilla doble vertical, flexible 9,1 m (30 ft) - MD #B6247
- Manguera de cuchilla doble vertical, flexible 10,7 m (35 ft) - MD #B6248
- Manguera de cuchilla doble vertical, flexible 12,2 m (40 ft) - MD #B6249
- Manguera de cuchilla doble vertical, flexible 13,7 m (45 ft) - MD #B6250

NOTA:
Si se monta en cabezales múltiples no configurados en Europa, también necesitará el kit de plomería de cuchilla vertical auxiliar MD #B5406.

6.3.7 Kits de plomería de cuchilla vertical

Adquiera uno de los siguientes paquetes según el tipo de su cabezal:

- FD130 – MD #B6247
- FD135 – MD #B6248
- FD140 – MD #B6249
- FD145 – MD #B6250

6.3.8 Paquete de compleción Roto-Shear

Este paquete contiene la plomería y los componentes necesarios para conectar dos roto-shears a los kits de plomería de cuchillas verticales existentes.

MD #B6432

54. El kit de montaje de cuchilla vertical izquierda (MD #B6137) no puede instalarse en el cabezal sola y debe instalarse con el kit de montaje de cuchilla vertical derecha (MD #B6138).
55. El kit de montaje de cuchilla vertical derecha (MD #B6138) se puede instalar en el cabezal sola o con el kit de montaje de cuchilla vertical izquierdo (MD #B6137).

6.4 Cabezal

6.4.1 Kit de pestillos divisores

Los kits de pestillos se acoplan a las chapas laterales. Permiten que se quiten y almacenen rápidamente los conos divisores de las chapas laterales y, de ser necesario, reducen el ancho de transporte de la plataforma. Las instrucciones de instalación vienen en el kit.

MD #B6158

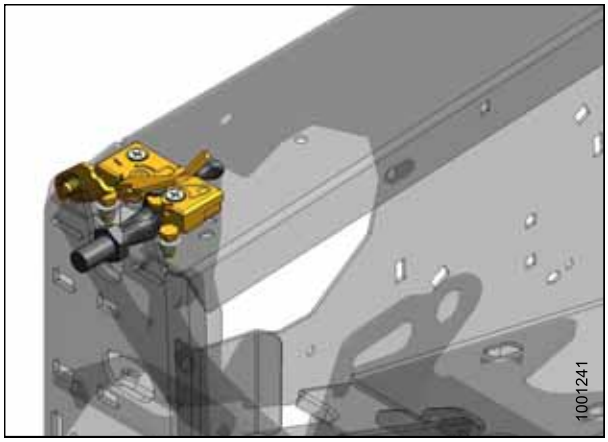


Figura 6.12: Pestillo divisor

6.4.2 Ruedas estabilizadoras

Las ruedas estabilizadoras ayudan a estabilizar el cabezal en condiciones de trabajo que podrían hacer que el cabezal rebote y provoque una altura de corte irregular. Las instrucciones de instalación y ajuste vienen con el kit.

Disponible como accesorio para su uso con cabezales de 9,1 m, 10,7 m, 12,2 m y 13,7 m (30 ft, 35 ft, 40 ft y 45 ft).

MD #C1986

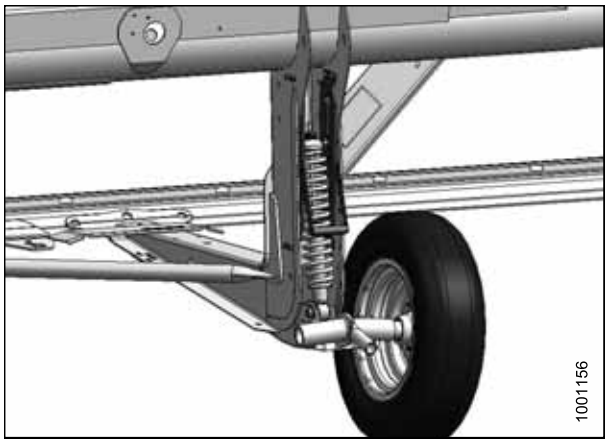


Figura 6.13: Rueda estabilizadora

6.4.3 Ruedas estabilizadoras secundarias

La rueda estabilizadora secundaria se agrega a las ruedas estabilizadoras existentes para ayudar a estabilizar el cabezal en condiciones de trabajo que podrían hacer que el cabezal rebote y provoque una altura de corte irregular. Las instrucciones de instalación y ajuste vienen con el kit.

Disponible como accesorio para su uso con cabezales de 9,1 m, 10,7 m, 12,2 m y 13,7 m (30 ft, 35 ft, 40 ft y 45 ft).

MD #B6179[56]

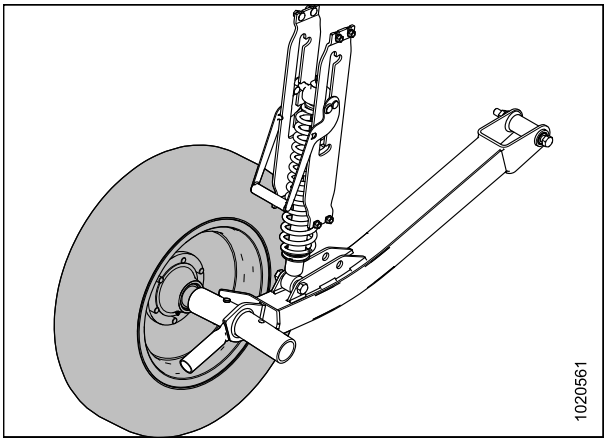


Figura 6.14: Ruedas estabilizadoras secundarias

6.4.4 Paquete de ruedas estabilizadoras y auto-tráiler

Las ruedas de auto-tráiler/estabilizadoras ayudan a estabilizar la plataforma en condiciones de trabajo que podrían hacer que la plataforma rebote y provoque una altura de corte irregular. Este sistema es similar a la opción de rueda estabilizadora. Consulte *6.4.2 Ruedas estabilizadoras, página 574*.

Las ruedas de auto-tráiler/estabilizadoras se usan para convertir la plataforma en modo de transporte para remolque de auto-tráiler detrás de una cosechadora configurada apropiadamente (o tractor agrícola). Las instrucciones de polea de remolque y hardware vienen con el kit.

MD #C2007

56. El kit consiste en un ensamble de ruedas; se requieren dos kits para actualizar ambos lados de la plataforma.

6.4.5 Kit de extensión de chapa posterior

El kit de extensión de chapa posterior (A) ayuda a retener las semillas pequeñas en cultivos propensos a romperse, como la canola. Por lo general, se utilizan con cabezales equipadas con sinfín transversal superior (UCA).

Se requiere un kit base para las plataformas FD1 de 9,1 m (30 ft) y más grandes. Las plataformas de más de 9,1 m (30 ft) necesitarán kits de extensión adicionales. Ordene los siguientes paquetes de acuerdo con su tamaño de plataforma:

Ordene los siguientes paquetes de acuerdo con el tamaño de su cabezal serie FD1:

- 9,1 m (30 ft) - MD #B6355 Extensión de la chapa posterior FD1
- 10,7 m (35 ft) - MD #C2045 Extensiones del panel de la chapa posterior FD1
- 12,2 m (40 ft) - MD #C2046 Extensiones del panel de la chapa posterior D1
- 13,7 m (45 ft) - MD #C2047 Extensiones del panel de la chapa posterior FD1

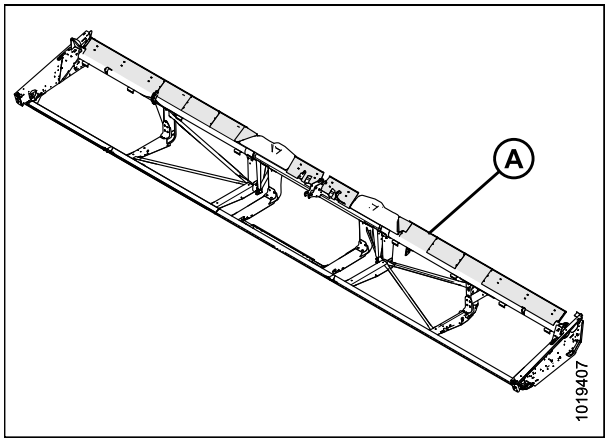


Figura 6.15: Extensiones de chapa posterior FD1

6.4.6 Kit de patines centrales

El kit de patines centrales proporciona un mejor rendimiento cuando se corta bajo en el suelo.

Las instrucciones de instalación vienen en el kit.

MD #B5615

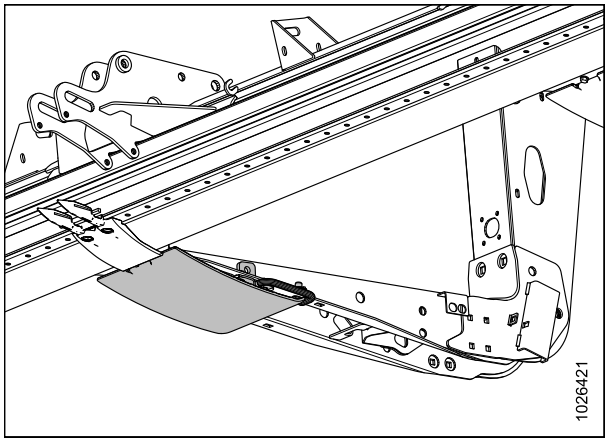


Figura 6.16: Patines centrales

6.5 Entrega de cosecha

6.5.1 Kit de doble sensor del control automático de altura de la plataforma FM100 (AHHC)

Este kit agrega dos sensores a la conexión de flotación, agregando compensación automática de inclinación lateral para el cabezal. Cuando se instala, la cosechadora inclinará automáticamente el embocador de un lado a otro para seguir el terreno irregular durante la operación.

Las instrucciones de instalación vienen en el kit.

NOTA:

No recomendado para condiciones extremadamente montañosas.

MD #B6211

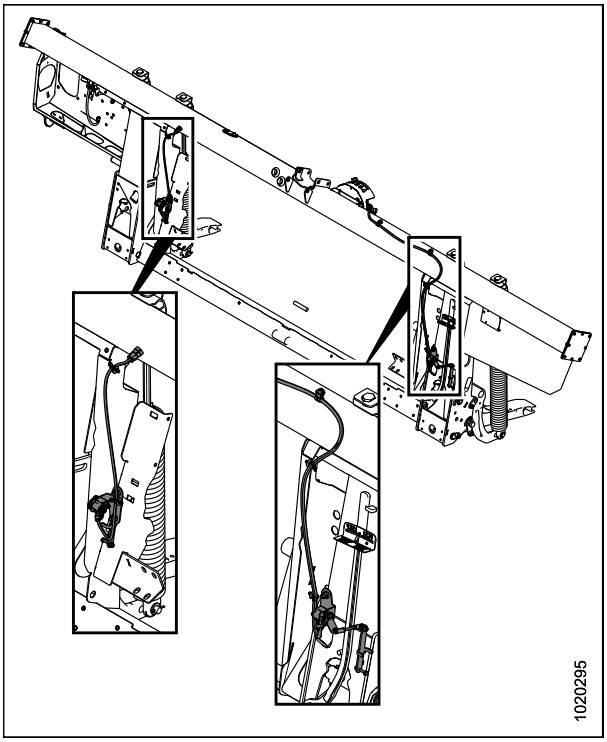


Figura 6.17: Sensores AHHC dobles

6.5.2 Alas del sinfín de alimentación FM100

Las alas del sinfín (A) en el FM100 se pueden configurar para cosechadoras específicas y condiciones de cultivo. Consulte *4.1 Configuraciones del sinfín de alimentación del módulo de flotación, página 325* para configuraciones específicas de cosechadora/cultivo.

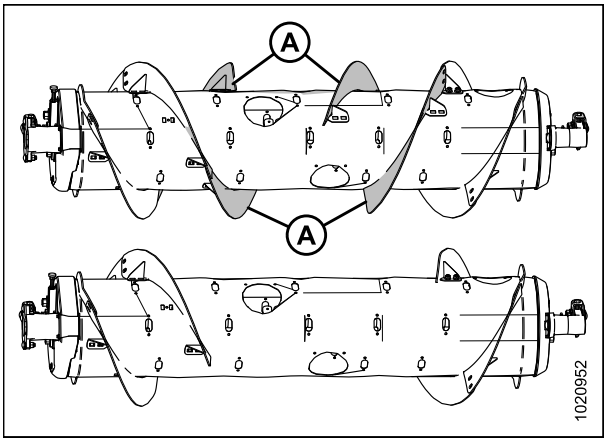


Figura 6.18: Alas del sinfín de alimentación FM100

6.5.3 Kit de control de velocidad de lona en la cabina (ICDSC)

La instalación de este kit permite a los operadores ajustar la velocidad de la lona lateral desde la cabina de la cosechadora.

- MD #B6208 – Control de lona de cabina, John Deere
- MD #B6385 – Control de lona de cabina, Case New Holland
- MD #B6387 – Control de lona de cabina, genérico

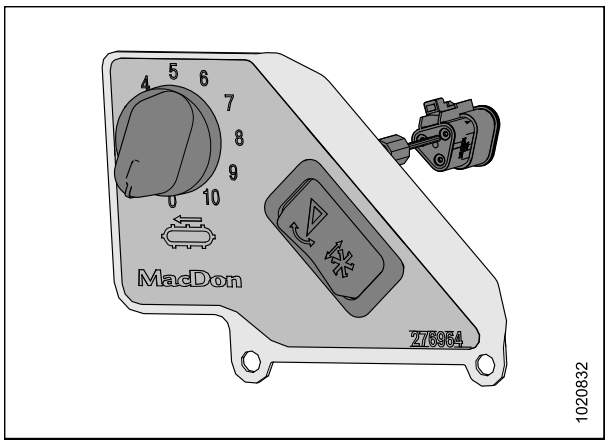


Figura 6.19: Control de cabina ICDSC (se muestra John Deere, genérico y similar a Case New Holland)

6.5.4 Deflector de lona (Estrecho)

Los deflectores de metal estrechos de la lona se acoplan al lado interno de las chapas posteriores para evitar que el material se salga por el espacio entre la chapa posterior y la lona, minimizando el remanente del molinete en cosechas frondosas.

Consulte el catálogo de piezas de la plataforma para conocer cuáles son las piezas necesarias.

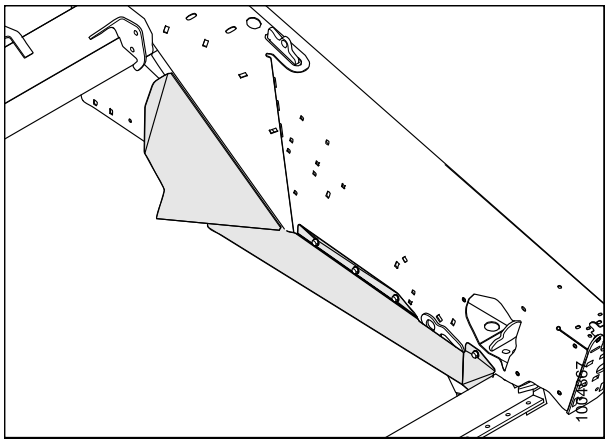


Figura 6.20: Deflector de lona (Estrecho)

6.5.5 Deflector de lona (Ancho)

Los deflectores de lona de metal anchos se acoplan al lado interno de las chapas laterales para evitar que el material se salga por el espacio entre estas y la lona.

IMPORTANTE:

El deflector de lona ancho **NO** es compatible con la opción de sinfín superior.

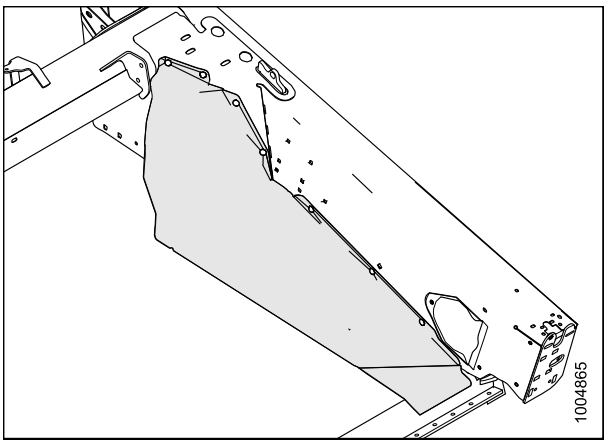


Figura 6.21: Deflector de lona (Ancho)

6.5.6 Esquinero de alimentación

Las barras de esquinero mejoran la alimentación en ciertos cultivos, como el de arroz. NO **son** recomendables en cultivos de cereales.

Seleccione el kit de la barra de esquinero en función del ancho del alimentador de la cosechadora. Consulte la tabla *6.1, página 579*.

NOTA:

El MD #B6043 es solo para la serie S6X0 de John Deere.

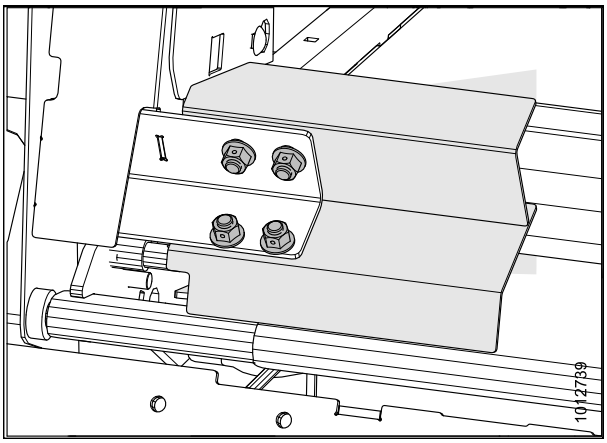


Figura 6.22: Esquinero de alimentación

Tabla 6.1 Configuraciones y recomendaciones de la barra de esquinero

Paquete (MD #)	Longitud del esquinero de alimentación	Ancho de apertura (instalado en FM100)	Ancho del alimentador recomendado
B6042	265 mm (10-1/2 in)	1317 mm (52 in)	1250-1350 mm (49-65 in)
B6043L	265 mm (10-1/2 in.) (con corte)	1317 mm (52 in)	Solo para la serie S6X0 de John Deere
B6044	325 mm (13 in)	1197 mm (47 in)	Solo para cultivos especiales
B6045	365 mm (14-1/2 in)	1117 mm (44 in)	1100 mm (43-1/2 in) e inferior
B6046	403 mm (16 in)	1041 mm (41 in)	Solo para cultivos especiales
B6213	515 mm (20 in)	817 mm (32 in)	Solo para cultivos especiales

6.5.7 Kit de reparación de abolladuras del sinfín

Este kit permite a los operadores reparar abolladuras cerca del área de dientes/guía que el sinfín de alimentación puede haber sufrido durante el uso regular.

Las instrucciones de instalación y accesorios de hardware vienen con el kit.

MD #237563

Instrucción MD #147606

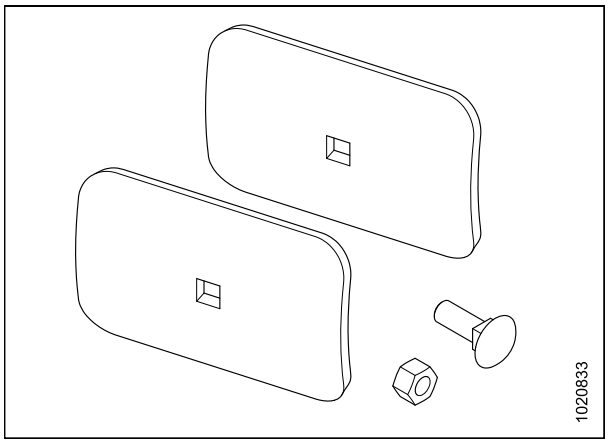


Figura 6.23: Kit de reparación de abolladuras del sinfín

6.5.8 Sinfín superior (UCA)

El sinfín superior (A) se une al frente del tubo posterior y mejora la alimentación del cultivo en el centro del cabezal en condiciones de cultivo pesado. Es ideal para la cosecha de alto volumen de forrajes, avena, canola, mostaza y otros cultivos altos, frondosos y difíciles de alimentar.

Ordene los siguientes paquetes de acuerdo con el tamaño de su cabezal:

Para cabezales FD1 norteamericanos:

- 9,1 m (30 ft) – MD #B6462
- 10,7 m (35 ft) – MD #B6463
- 12,2 m (40 ft) – MD #B6464
- 13,7 m (45 ft)[57] – MD #B6398

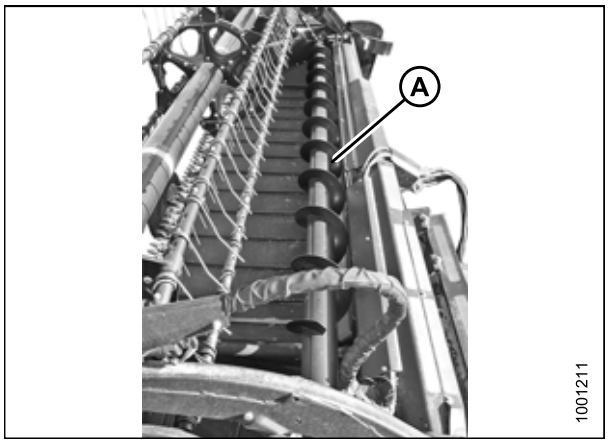


Figura 6.24: Sinfín superior

57. Este es un sinfín de 12,2 m (40 pies) y está montado en un tubo trasero. NO **abarca** toda la longitud del cabezal.

6.5.9 Sinfín superior de cosechadora europea (UCA)

El sinfín superior (UCA) de cosechadora europea (A) se une al frente del tubo posterior y mejora la alimentación del cultivo en el centro de la plataforma en condiciones de cultivo pesado.

Este kit es ideal para la cosecha de alto volumen de forrajes, avena, colza, canola, mostaza y otros cultivos altos, frondosos y difíciles de alimentar.

IMPORTANTE:

Este kit opcional está disponible **SOLAMENTE** para los mercados europeos, y debería utilizarse **SOLAMENTE** en las cosechadoras. **NO** utilice el sinfín superior (UCA) de cosechadora europea en hileradoras autopropulsadas, ya que se producirán daños a velocidades de funcionamiento más altas.

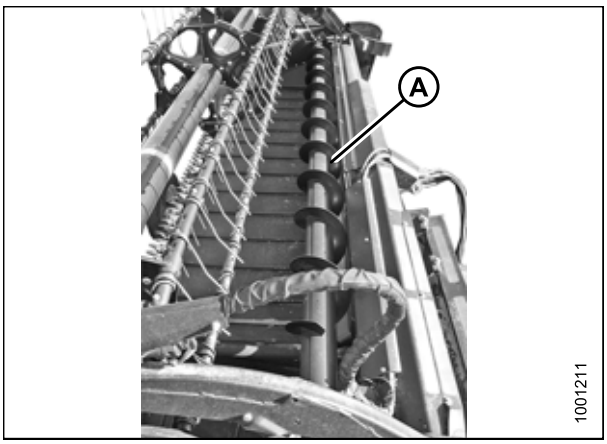


Figura 6.25: Sinfín superior

Ordene los siguientes paquetes de acuerdo con su tamaño de plataforma:

- 9,1 m (30 ft) – MD #B6585
- 10,7 m (35 ft)– MD #B6586
- 12,2 m (40 ft) – MD #B6587
- 13,7 m (45 ft)[58] – MD #B6588

6.5.10 Barras abresurcos para arroz

Las barras abresurcos para arroz se acoplan a los divisores de cultivo derechos e izquierdos y dividen los cultivos de arroz altos y enredados de una manera similar a los abresurcos para cultivos en pie. Las instrucciones de instalación vienen en el kit.

MD #B5609



Figura 6.26: Barra abresurcos para arroz

58. Este es un sinfín de 12,2 m (40 pies) y está montado en un tubo trasero. NO **abarca** toda la longitud del cabezal.

7 Solución de problemas

7.1 Pérdida de cultivo en la barra de corte

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: No recolecta los cultivos caídos.		
La barra de corte está demasiado alta.	Baje la barra de corte.	• *3.7.1 Corte sobre el suelo, página 64* • *3.7.2 Corte al ras del suelo, página 68*
El ángulo del cabezal es demasiado bajo.	Aumente el ángulo del cabezal.	*3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*
El molinete está demasiado alto.	Baje el molinete.	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
El molinete está demasiado hacia atrás.	Mueva el molinete hacia adelante.	*3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*
La velocidad de avance es demasiado rápida para la velocidad del molinete.	Aumente la velocidad del molinete o reduzca la velocidad de avance	• *3.7.6 Velocidad del molinete, página 95* • *3.7.7 Velocidad de avance, página 96*
Los dientes del molinete no levantan el cultivo suficientemente.	Aumente la agresividad del diente.	*3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*
Los dientes del molinete no levantan el cultivo suficientemente.	Instale los puntones del elevador.	Consulte con su concesionario de MacDon.
Síntoma: Los extremos del cultivo se rompen.		
La velocidad del molinete es demasiado alta.	Reduzca la velocidad del molinete.	*3.7.6 Velocidad del molinete, página 95*
El molinete está demasiado bajo.	Levante el molinete.	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
La velocidad de avance es demasiado alta.	Reduzca la velocidad de avance.	*3.7.7 Velocidad de avance, página 96*
Cosecha demasiado madura	Realice las operaciones durante la noche, cuando la humedad es mayor.	—
Síntoma: El cultivo se acumula en el espacio entre el corte de la chapa lateral y la cabeza de la cuchilla.		
Los extremos del cultivo se escapan del orificio de la cabeza de la cuchilla en la chapa lateral.	Agregue blindajes de cabeza de cuchilla (excepto en suelos pegajosos o húmedos)	*5.8.8 Blindaje de la cabeza de la cuchilla, página 471*

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: Bandas de material sin cortar		
Amontonamiento de cosecha sin cortar.	Deje el espacio suficiente para que se pueda alimentar la barra de corte con el cultivo.	—
Secciones de la cuchilla rotas.	Reemplace las secciones rotas.	*5.8.1 Reemplazo de la sección de la cuchilla, página 456*
Síntoma: Rebotes excesivos a una velocidad de trabajo normal		
La flotación está ajustada como demasiado ligera.	Ajuste la flotación del cabezal.	*3.7.3 Flotación del cabezal, página 70*
Síntoma: Las barras abresurcos arruinan la cultura en pie.		
Las barras abresurcos son demasiado largas.	Quite la barra abresurcos.	*3.7.13 Divisores de cosecha, página 122*
Síntoma: El cultivo no se corta en los extremos		
El molinete no se encuentra en la posición de "cara triste" o no está centrado en el cabezal.	Ajuste la posición horizontal del molinete o "cara triste" del molinete	• *3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106* • *5.15.2 "Cara triste" del molinete, página 527*
Los sujetadores de la cuchilla no están ajustados adecuadamente.	Ajuste los sujetadores para que la cuchilla pueda funcionar adecuadamente, sin que las secciones levanten los puntones.	• *Ajuste de los sujetadores con puntones puntiagudos, página 467* • *Ajuste de los sujetadores con puntones recortados, página 471*
Los puntones o las secciones de la cuchilla están desgastados o rotos.	Reemplace todas las piezas de corte desgastadas o rotas.	*5.8 Cuchilla, página 456*
El cabezal no está nivelado.	Nivele el cabezal.	*3.9 Nivelación de la plataforma, página 303*
Los dientes del molinete no levantan el cultivo adecuadamente adelante de la cuchilla.	Ajuste la posición del molinete o el paso del diente	• *3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106* • *3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*
El divisor deja el cultivo grueso en los extremos, lo que impide que haya una buena alimentación debido a que el material sortea los protectores de corte.	Reemplace 3 o 4 puntones del extremo con puntones recortados	• *5.8.7 Puntones de la cuchilla, página 460* • *6.3.5 Kit de conversión de puntones recortados, página 572* • Consulte con su concesionario de MacDon.

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: Los cultivos tupidos o enredados pasan sobre las barras abresurcos y se acumulan en las chapas laterales.		
Las barras abresurcos no proporcionan suficiente separación.	Instale barras abresurcos largas.	*3.7.13 Divisores de cosecha, página 122*
Síntoma: Los granos cortados caen delante de la barra de corte.		
La velocidad de avance es demasiado baja.	Aumente la velocidad de avance.	*3.7.7 Velocidad de avance, página 96*
La velocidad del molinete es demasiado baja.	Aumente la velocidad del molinete.	*3.7.6 Velocidad del molinete, página 95*
El molinete está demasiado alto.	Baje el molinete.	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
La barra de corte está demasiado alta.	Baje la barra de corte.	• *3.7.1 Corte sobre el suelo, página 64* • *3.7.2 Corte al ras del suelo, página 68*
El molinete está demasiado hacia adelante.	Mueva el molinete hacia atrás sobre los brazos.	*3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*
La velocidad de corte es superior a 10 km/h (mph) on un piñón de mando del molinete de 10 dientes.	Reemplácelo con un piñón de mando del molinete de 19 dientes.	*5.16.3 Piñón del mando del molinete, página 551*
Componentes de la cuchilla desgastados o rotos.	Reemplace los componentes.	*5.8 Cuchilla, página 456*

7.2 Acción de corte y componentes de la cuchilla

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: Corte irregular o desigual del cultivo		
Los sujetadores de la cuchilla no están ajustados adecuadamente.	Ajuste los sujetadores.	• *Ajuste de los sujetadores con puntones puntiagudos, página 467* • *Ajuste de los sujetadores con puntones recortados, página 471*
Los puntones o las secciones de la cuchilla están desgastados o rotos.	Reemplace todas las piezas de corte desgastadas o rotas.	*5.8 Cuchilla, página 456*
La cuchilla no funciona a la velocidad recomendada.	Verifique la velocidad del motor de la osechadora.	Consulte el Manual del operario de la cosechadora.
La velocidad de avance es demasiado rápida para la velocidad del molinete.	Reduzca la velocidad de avance o aumente la velocidad del molinete.	• *3.7.6 Velocidad del molinete, página 95* • *3.7.7 Velocidad de avance, página 96*
Los dientes del molinete no levantan el cultivo adecuadamente adelante de la cuchilla.	Ajuste la posición del molinete o el paso del iente.	• *3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106* • *3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*
La barra de corte está demasiado alta.	Disminuya la altura de corte.	*3.7.1 Corte sobre el suelo, página 64* o *3.7.2 Corte al ras del suelo, página 68*
El ángulo del cabezal es demasiado plano.	Empine el ángulo del cabezal.	*3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*
La cuchilla está doblada y se genera interferencia entre las piezas de corte.	Enderece la cuchilla doblada y alinee los puntones.	*5.8.7 Puntones de la cuchilla, página 460*
El borde de corte de los puntones no está lo suficientemente cerca o paralelo con respecto a las secciones de la cuchilla.	Alinee los puntones.	*5.8.7 Puntones de la cuchilla, página 460*

Problema	Solución	Consulte
Cultivo enredado o difícil de cortar.	Instale puntones recortados.	• Consulte con su concesionario de MacDon. • *Ajuste de los sujetadores con puntones puntiagudos, página 467* o *Ajuste de los sujetadores con puntones recortados, página 471* • *6.3.5 Kit de conversión de puntones recortados, página 572*
El molinete está demasiado hacia atrás.	Mueva el molinete hacia adelante.	*3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*
Afloje la correa del mando de la cuchilla.	Ajuste la tensión de la correa del mando.	*Verificación y ajuste de las correas de mando de la cuchilla, página 484*
Síntoma: Obstrucción de la cuchilla		
El molinete está demasiado alto o demasiado hacia delante.	Baje el molinete o muévalo acia atrás.	• *3.7.10 Altura del molinete, página 102* • *3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*
La velocidad de avance es demasiado baja.	Aumente la velocidad de avance.	*3.7.7 Velocidad de avance, página 96*
Afloje la correa del mando de la cuchilla.	Ajuste la tensión de la correa del mando.	*Verificación y ajuste de las correas de mando de la cuchilla, página 484*
Ajuste inadecuado del sujetador de la cuchilla.	Ajuste el sujetador.	• *Ajuste de los sujetadores con puntones puntiagudos, página 467* • *Ajuste de los sujetadores con puntones recortados, página 471*
Sección de la cuchilla obsoleta o rota.	Reemplace la sección de la cuchilla.	*5.8.1 Reemplazo de la sección de la cuchilla, página 456*
Puntones doblados o rotos.	Alinee o reemplace los puntones.	*5.8.7 Puntones de la cuchilla, página 460*
Los dientes del molinete no levantan el cultivo adecuadamente adelante de la cuchilla.	Ajuste la posición del molinete o el paso del iente.	• *3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106* • *3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*

Problema	Solución	Consulte
Los dientes de recolección de acero entran en contacto con la cuchilla.	Aumente la separación entre el molinete y la barra de corte o ajuste la posición de “cara triste”.	• *5.15.1 Separación del molinete y la barra de corte, página 523* • *5.15.2 "Cara triste" del molinete, página 527*
La flotación está demasiado pesada.	Ajuste los resortes para lograr una flotación más igera.	*3.7.3 Flotación del cabezal, página 70*
Acumulación de barro o suciedad en la arra de corte.	Levante la barra de corte al bajar los patines.	*3.7.2 Corte al ras del suelo, página 68*
Acumulación de barro o suciedad en la arra de corte.	Instale secciones de corte.	*Instalación del blindaje de la cabeza de la cuchilla, página 472*
Acumulación de barro o suciedad en la arra de corte.	Aplane el ángulo del cabezal.	*3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*
La cuchilla no funciona a la velocidad recomendada.	Verifique la velocidad del motor de a cosechadora o la velocidad de la cuchilla del cabezal	• Consulte el Manual del operario de la cosechadora. • *Control de la velocidad de la cuchilla, página 101*
Síntoma: Vibración excesiva del cabezal		
Los sujetadores de la cuchilla no están ajustados adecuadamente.	Ajuste los sujetadores.	• *Ajuste de los sujetadores con puntones puntiagudos, página 467* • *Ajuste de los sujetadores con puntones recortados, página 471*
La cuchilla no funciona a la velocidad recomendada.	Verifique la velocidad del motor de la osechadora.	Consulte el manual del operario de la cosechadora
Desgaste excesivo de la cuchilla.	Reemplace la cuchilla.	• *5.8.2 Extracción de la cuchilla, página 457* • *5.8.5 Instalación de la cuchilla, página 459*
Clavija de la cabeza de la cuchilla o brazo del mando flojos o desgastados.	Ajuste o reemplace las piezas.	*5.8.1 Reemplazo de la sección de la cuchilla, página 456*
Síntoma: Vibración excesiva del módulo de flotación y del cabezal		
Velocidad incorrecta de la cuchilla.	Ajuste la velocidad de la cuchilla.	*Control de la velocidad de la cuchilla, página 101*
Juntas en U del mando desgastadas.	Reemplace las juntas en U.	Consulte con su concesionario de MacDon
Barra de corte doblada.	Enderece la barra de corte.	Consulte con su concesionario de MacDon

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: Ruptura excesiva de las secciones o los puntones de la cuchilla		
Los sujetadores de la cuchilla no están ajustados adecuadamente.	Ajuste los sujetadores.	• *Ajuste de los sujetadores con puntones puntiagudos, página 467* • *Ajuste de los sujetadores con puntones recortados, página 471*
La barra de corte está demasiado baja y hay muchas piedras en el suelo.	Levante la barra de corte al usar los atines.	*3.7.2 Corte al ras del suelo, página 68*
La flotación está ajustada como demasiado pesada.	Ajuste los resortes de flotación para lograr una flotación más ligera.	*3.7.3 Flotación del cabezal, página 70*
Puntones doblados o rotos.	Enderécelos o reemplácelos.	*5.8.7 Puntones de la cuchilla, página 460*
El ángulo del cabezal es demasiado empinado.	Aplane el ángulo del cabezal.	*3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*
Síntoma: Ruptura de la parte posterior de la cuchilla		
Puntones doblados o rotos.	Enderécelos o reemplácelos.	*5.8.7 Puntones de la cuchilla, página 460*
Clavija de la cabeza de la cuchilla desgastada.	Reemplace la clavija de la cabeza de la cuchilla.	• *5.8.3 Extracción del rodamiento de la cabeza de la cuchilla, página 458* • *5.8.4 Instalación del rodamiento de la cabeza de la cuchilla, página 459*
Cuchilla obsoleta.	Reemplace la cuchilla.	• *5.8.2 Extracción de la cuchilla, página 457* • *5.8.5 Instalación de la cuchilla, página 459*

7.3 Entrega del molinete

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: El molinete no libera el material de cultivo normal en pie		
La velocidad del molinete es demasiado alta.	Reduzca la velocidad del molinete.	*3.7.6 Velocidad del molinete, página 95*
El molinete está demasiado bajo.	Levante el molinete.	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
Los dientes del molinete son muy agresivos.	Reduzca la calibración de leva del molinete.	*3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*
El molinete está demasiado hacia atrás.	Mueva el molinete hacia adelante.	*3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*
Síntoma: El molinete no libera material en cultivos en pie y revolcados (molinete completamente bajado).		
Dientes del molinete muy agresivos para cultura en pie.	Reduzca la configuración de leva del molinete (uno o dos).	*3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*
Síntoma: El cultivo se enreda en el extremo del molinete.		
Los dientes del molinete son muy agresivos.	Reduzca la calibración de leva del molinete.	*3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*
El molinete está demasiado bajo.	Levante el molinete.	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
La velocidad del molinete es demasiado alta.	Reduzca la velocidad del molinete.	*3.7.6 Velocidad del molinete, página 95*
Condiciones de cultivo.	Instalación de las tapas laterales opcionales	Consulte con su concesionario de MacDon.
El molinete no está centrado en el cabezal.	Centre el molinete en el cabezal.	*5.15.3 Brazo de soporte central del molinete, página 528*
Síntoma: El molinete libera el cultivo demasiado rápido.		
Los dientes del molinete no son suficientemente agresivos.	Aumente la calibración de leva del molinete.	*3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*
El molinete está demasiado hacia adelante.	Mueva el molinete hacia atrás.	*3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*
Síntoma: El molinete no se levanta.		
Los acopladores de elevación del molinete son incompatibles o defectuosos.	Cambie el acoplador rápido.	Consulte con su concesionario de MacDon.
Síntoma: El molinete no gira.		
Los acopladores rápidos no están conectados correctamente.	Conecte los acopladores.	*4 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 325*
La cadena de mando del molinete está desconectada o rota.	Conecte o reemplace la cadena.	• *5.16.6 Reemplazo de la cadena del mando en un molinete doble, página 556*

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: El movimiento del molinete está desbalanceado sin ninguna carga.		
Hay demasiada distensión en la cadena de transmisión del molinete.	Ajuste la cadena.	*Ajuste de la cadena del mando del molinete, página 549*
Síntoma: El movimiento del molinete está desbalanceado o se detiene en cultivos pesados.		
La velocidad del molinete es demasiado alta.	Reduzca la velocidad del molinete.	*3.7.6 Velocidad del molinete, página 95*
Los dientes del molinete no son suficientemente agresivos.	Mueva la agresividad del diente en un punto.	*3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*
El molinete está demasiado bajo.	Levante el molinete.	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
La válvula de alivio de la hileradora de la cosechadora tiene una configuración de alivio de presión baja.	Aumente la configuración de alivio de presión según las recomendaciones del fabricante.	Consulte el manual del operario de la cosechadora.
Nivel bajo de aceite en la **NOTA:** A veces hay más de un depósito.	Llene hasta el nivel adecuado.	Consulte el manual del operario de la cosechadora.
Mal funcionamiento de la válvula de alivio	Reemplace la válvula de alivio.	Consulte el manual del operario de la cosechadora.
Cortar cultivos difíciles con un piñón de mando de molinete con un par de torsión estándar (19 dientes)	Reemplácelo con un piñón de mando del molinete que tenga un par de torsión alto (10 o 14 dientes).	*5.16.3 Piñón del mando del molinete, página 551*
Síntoma: Dientes de plástico cortados en la punta		
La separación entre el molinete y la barra de corte es insuficiente.	Aumente la separación.	*5.15.1 Separación del molinete y la barra de corte, página 523*
Síntoma: Dientes de plástico doblados hacia atrás en la punta		
El molinete excava en el suelo con una velocidad menor que la velocidad de avance.	Eleve el cabezal.	• *3.7.1 Corte sobre el suelo, página 64* • *3.7.2 Corte al ras del suelo, página 68*
El molinete excava en el suelo con una velocidad menor que la velocidad de avance.	Disminuya la inclinación del cabezal.	*3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*
El molinete excava en el suelo con una velocidad menor que la velocidad de avance.	Mueva el molinete hacia atrás.	*3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: Dientes de plástico doblados hacia adelante en la punta		
El molinete excava en el suelo con una velocidad mayor que la velocidad de avance.	Eleve el cabezal.	• *3.7.1 Corte sobre el suelo, página 64* • *3.7.2 Corte al ras del suelo, página 68*
El molinete excava en el suelo con una velocidad mayor que la velocidad de avance.	Disminuya la inclinación del cabezal.	*3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*
El molinete excava en el suelo con una velocidad mayor que la velocidad de avance.	Mueva el molinete hacia atrás.	*3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*
Síntoma: Dientes de plástico doblados cerca de la barra de dientes		
Acumulación excesiva de fajos de cultivos en la barra de corte durante el funcionamiento del molinete	Corrija los problemas de acumulación/corte.	*3.10 Desconexión de la barra de corte, página 305*
Acumulación excesiva de fajos de cultivos en la barra de corte durante el funcionamiento del molinete	Detenga el molinete antes de que la acumulación se vuelva excesiva.	*3.10 Desconexión de la barra de corte, página 305*

7.4 Plataforma y lonas

Tabla 7.1 Solución de problemas FD1

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: Elevación del cabezal insuficiente		
Presión de alivio baja	Aumente la presión de alivio.	Consulte con su concesionario de MacDon
Síntoma: Velocidad de la lona lateral insuficiente		
Control de velocidad ajustado demasiado bajo	Aumente el ajuste de control de velocidad.	*3.7.8 Velocidad de la lona, página 97*
El mando del cabezal de la cosechadora es demasiado lento	Ajústelo para corregir la velocidad para el modelo de cosechadora	Consulte el manual del operario de la cosechadora
Síntoma: Velocidad de la lona de alimentación insuficiente		
Presión de alivio demasiado baja	Pruebe el sistema hidráulico de lonas laterales	Consulte con su concesionario MacDon
Bomba de engranajes desgastada	Reemplace la bomba de engranajes	Consulte con su concesionario de MacDon
El mando del cabezal de la cosechadora es demasiado lento	Ajústelo para corregir la velocidad para el modelo de cosechadora	Consulte el manual del operario de la cosechadora
Síntoma: La lona de alimentación no se moverá		
Las lonas están flojas.	Ajuste las lonas.	*5.10.2 Ajuste de la tensión de la lona de alimentación, página 489*
El mando o el rodillo tensor contienen materiales.	Afloje la lona y limpie los rodillos.	*5.10.2 Ajuste de la tensión de la lona de alimentación, página 489*
La tablilla o la barra del conector están atascadas por el bastidor o la presencia de materiales.	Afloje la lona y quite la obstrucción.	*5.10.2 Ajuste de la tensión de la lona de alimentación, página 489*
El rodamiento del rodillo quedó atrapado.	Reemplace el rodamiento del rodillo.	*5.14.6 Mantenimiento del rodillo de la lona del cabezal , página 515*
Nivel bajo de aceite hidráulico	Llene el depósito de aceite hidráulico de la cosechadora al nivel máximo	Consulte el manual del operario de la cosechadora
Las lonas están flojas.	Ajuste las lonas.	*5.14.3 Ajuste de la tensión de la lona, página 509*
El mando o el rodillo tensor contienen materiales.	Afloje la lona y limpie los rodillos.	*5.14.3 Ajuste de la tensión de la lona, página 509*
La tablilla o la barra del conector están atascadas por el bastidor o la presencia de materiales.	Afloje la lona y quite la obstrucción.	*5.14.3 Ajuste de la tensión de la lona, página 509*
El rodamiento del rodillo quedó atrapado.	Reemplace el rodamiento del rodillo.	*5.14.6 Mantenimiento del rodillo de la lona del cabezal , página 515*
Nivel bajo de aceite hidráulico	Llene el depósito de aceite hidráulico de la cosechadora hasta el nivel máximo	Consulte el manual del operario de la cosechadora

Tabla 7.1 Solución de problemas FD1 (Continua)

Problema	Solución	Consulte
Configuración incorrecta del compensador en la bomba	Ajuste la configuración del compensador	Consulte con su concesionario de MacDon
Síntoma: Detención de la lona		
El material no sale de manera uniforme de la cuchilla.	Baje el molinete.	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
El material no sale de manera uniforme de la cuchilla.	Instale puntones recortados.	• *5.8.7 Puntones de la cuchilla, página 460* • *6.3.5 Kit de conversión de puntones recortados, página 572* • Consulte con su concesionario de MacDon.
Síntoma: Vacilación en el flujo de cosechas voluminosas		
El ángulo del cabezal es demasiado bajo.	Aumente el ángulo del cabezal.	*3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*
Sobrecarga de material sobre las lonas	Aumente la velocidad de la lona lateral.	*3.7.8 Velocidad de la lona, página 97*
Sobrecarga de material sobre las lonas	Instale el sinfín superior	Consulte *6.5.8 Sinfín superior (UCA), página 580*
Sobrecarga de material sobre las lonas	Agregue extensiones de las alas.	Consulte con su concesionario de MacDon.
Síntoma: Retroalimentación de la lona		
Las lonas funcionan demasiado lento con cultivos pesados.	Aumente la velocidad de la lona.	*3.7.8 Velocidad de la lona, página 97*
Síntoma: El cultivo se lanza por las aberturas y debajo de la lona lateral del lado opuesto.		
Las lonas funcionan demasiado rápido con cultivos livianos.	Reduzca la velocidad de la lona.	*3.7.8 Velocidad de la lona, página 97*
Síntoma: El material se acumula dentro o debajo del borde delantero de la lona.		
La altura de la cubierta no está bien ajustada.	Ajuste la altura de la cubierta.	*5.14.5 Ajuste de altura de la cubierta, página 513*
Síntoma: El material se acumula en los deflectores de los extremos y sale en grandes cantidades.		
Los deflectores de los extremos son demasiado anchos.	Para los cabezales con desplazamiento de la cubierta manual, corte el deflector o reemplácelo con un deflector estrecho (MD #172381)	*3.10 Desconexión de la barra de corte, página 305*

7.5 Corte de porotos

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: Las plantas se rompen o quedan en el camino, total o parcialmente		
Cabezal sobre el suelo.	Baje el cabezal al suelo y haga utilizar los patines o la barra de corte.	*3.7.2 Corte al ras del suelo, página 68*
La flotación se configura demasiado liviana: se eleva y no baja lo suficientemente pronto.	Establezca la flotación para las siguientes condiciones: Suelo seco: 100-150 lbf - Suelo húmedo: 50 a 100 lbf	*3.7.3 Flotación del cabezal, página 70*
El molinete está demasiado alto.	Repliegue por completo los cilindros del molinete.	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
El molinete está demasiado alto con los cilindros completamente replegados.	Ajuste la altura del molinete.	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
La agresividad del diente no es lo suficientemente fuerte.	Ajuste la agresividad del diente.	*3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*
El molinete está demasiado hacia adelante.	Mueva el molinete hacia adelante hasta que el extremo roce la superficie del suelo con el cabezal en el suelo y la unión central correctamente ajustada.	*3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*
El ángulo del cabezal es demasiado poco profundo.	Alargue la conexión central	*Ajuste del ángulo del cabezal de cosechadora, página 89*
El ángulo del cabezal es demasiado poco profundo.	Aumente el ángulo del cabezal retrayendo completamente los cilindros de elevación (si está cortando en el suelo)	*Ajuste del ángulo del cabezal de cosechadora, página 89*
El molinete es demasiado lento.	Ajuste la velocidad del molinete para que sea marginalmente más alta que la velocidad de avance.	*3.7.6 Velocidad del molinete, página 95*
La velocidad de avance es demasiado alta.	Disminuya la velocidad de avance.	*3.7.7 Velocidad de avance, página 96*
Patines demasiado bajos.	Levante los patines a la configuración más alta	*3.7.2 Corte al ras del suelo, página 68*

Problema	Solución	Consulte
La suciedad se acumula en la parte inferior de la barra de corte y la levanta del suelo.	Instale las bandas de desgaste de plástico en la parte inferior de la barra de corte y los patines.	Consulte con su concesionario de MacDon
La suciedad se acumula en la parte inferior de la barra de corte con la placa de desgaste y levanta la barra de corte del suelo.	El suelo está demasiado húmedo, espere que se seque.	—
La suciedad se acumula en la parte inferior de la barra de corte con la placa de desgaste y levanta la barra de corte del suelo.	Limpie manualmente la parte inferior de la barra de corte cuando haya mucha acumulación.	—
La banda de desgaste de plástico de la barra de corte se ha instalado sobre las placas de desgaste de acero.	Quite las placas de desgaste de acero de la barra de corte cuando instale las bandas de desgaste de plástico para la barra de corte.	—
El cabezal no está nivelado.	Nivele el cabezal.	*3.9 Nivelación de la plataforma, página 303*
Secciones de la cuchilla desgastadas o dañadas.	Reemplace las secciones o toda la cuchilla.	*5.8 Cuchilla, página 456*
Hay partes de plantas que se quedan atascadas en los extremos de los puntones puntiagudos. (sucede con más frecuencia en los cultivos de frijoles que se cortan por hileras y forman montículos).	Instale el kit de conversión de puntones recortados.	*6.3.5 Kit de conversión de puntones recortados, página 572*
Síntoma: Pérdidas excesivas en los divisores		
La barra abresurcos aplasta el cultivo y rompe las vainas.	Quite la barra abresurcos.	*3.7.13 Divisores de cosecha, página 122*
Las plantas se acumulan en la chapa lateral.	Instale la barra abresurcos.	*3.7.13 Divisores de cosecha, página 122*
Síntoma: Las plantas quedan atrapadas entre la parte superior de la lona y la barra de corte.		
La barra de corte se llena de residuos cuando la separación entre la lona y la barra de corte está correctamente ajustada.	Levante el cabezal por completo en cada uno de los extremos del campo o según sea necesario, y desplace las cubiertas hacia atrás y adelante para ayudar a limpiar la barra de corte.	—
El desplazamiento de cubiertas con el cabezal elevada no limpia la suciedad de la barra de corte.	Quite manualmente la suciedad de la cavidad de la barra de corte para evitar que se produzcan daños en las lonas.	—

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: El cultivo se acumula en los puntones y no se mueve hacia las lonas.		
La agresividad del diente del molinete no es lo suficientemente fuerte.	Aumente la agresividad del diente (posición de leva).	*3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*
El molinete está demasiado alto.	Baje el molinete.	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
Separación mínima del molinete a la barra de corte configurada demasiado alta	Ajuste la altura mínima del molinete con los cilindros totalmente retraídos	*5.15.1 Separación del molinete y la barra de corte, página 523*
El molinete está demasiado hacia adelante.	Cambie la ubicación del molinete.	*3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*
Síntoma: Envoltura de cultivo alrededor del molinete		
El molinete está demasiado bajo.	Levante el molinete.	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
Síntoma: El molinete rompe las vainas.		
El molinete está demasiado hacia adelante.	Cambie la ubicación del molinete.	*3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*
La velocidad del molinete es demasiado alta.	Reduzca la velocidad del molinete.	*3.7.6 Velocidad del molinete, página 95*
Las vainas de frijoles están demasiado secas.	Realice cortes cuando hay rocío más fuerte y una vez que las vainas se hayan suavizado.	—
La agresividad del diente del molinete no es lo suficientemente fuerte.	Aumente la fuerza del diente (posición de leva).	*3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*
Síntoma: Los puntones de la barra de corte se rompen.		
Flotación insuficiente (ajuste de flotación demasiado pesado).	Aumente la flotación (ajuste a la configuración de flotación más ligera)	*3.7.3 Flotación del cabezal, página 70*
Cantidad excesiva de rocas en el campo.	Considere instalar puntones recortados opcionales. **Consejo:** Instale algunos puntones recortados en una sección de la barra de corte y compare el rendimiento de los dos estilos de puntones diferentes.	• *5.8.7 Puntones de la cuchilla, página 460* • *6.3.5 Kit de conversión de puntones recortados, página 572*

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: La barra de corte empuja demasiados residuos y suciedad.		
El cabezal es demasiado pesado.	Vuelva a ajustar la flotación para lograr que el cabezal sea más ligera.	• *3.7.3 Flotación del cabezal, página 70* • *Control y ajuste de la flotación de la plataforma, página 71*
El ángulo del cabezal es demasiado empinado.	Disminuya el ángulo del cabezal con la conexión central.	*3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*
El ángulo del cabezal es demasiado empinado.	Acorte la unión central.	*3.7.5 Ángulo de la plataforma, página 87*
Los puntones se obstruyen con escombros o tierra.	Instale el kit de puntones recortados.	*6.3.5 Kit de conversión de puntones recortados, página 572*
Soporte inadecuado para el abezal.	Instale los patines centrales en el cabezal.	*3.7.2 Corte al ras del suelo, página 68*
Síntoma: Envoltura de cultivo alrededor de los extremos del molinete		
El cultivo sin cortar interfiere en los extremos del molinete.	Agregue tapas laterales al molinete.	Consulte el catálogo de piezas del cabezal
Síntoma: La barra de corte se llena con suciedad.		
Hay un espacio excesivo entre la lona y la barra de corte.	Ajuste los soportes de la cubierta para lograr un espacio adecuado entre la barra de corte y la lona.	*5.14.5 Ajuste de altura de la cubierta, página 513*
Hay un espacio excesivo entre la lona y la barra de corte.	Levante el cabezal por completo en cada uno de los extremos del campo o según sea necesario, y desplace las cubiertas hacia atrás y adelante para ayudar a limpiar la barra de corte.	—
Síntoma: El molinete transporta las plantas extrañas en la misma ubicación.		
Dientes de acero doblados y plantas enganchadas en las lonas.	Enderece los dientes (acero).	—
La acumulación de suciedad en la punta de los dientes no permite que las plantas se caigan de los dientes hacia las lonas.	Levante el molinete.	*3.7.10 Altura del molinete, página 102*
La acumulación de suciedad en la punta de los dientes no permite que las plantas se caigan de los dientes hacia las lonas.	Ajuste la ubicación de avance-retroceso del molinete para quitar los dientes del suelo.	*3.7.11 Posición de avance-retroceso del molinete, página 106*

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: Barra de corte que empuja la tierra.		
Huellas de rodaduras o crestas de cultivos en ileras.	Corte en ángulo en filas o crestas de cultivo.	—
Terreno ondulado a lo largo del campo.	Corte a 90° en las partes onduladas (siempre que la cuchilla pueda flotar sin enterrarse).	—
Síntoma: El molinete arrastra cantidades excesivas de plantas o partes de estas.		
Acumulación excesiva de cultivo en las lonas (hasta el tubo central del molinete).	Aumente la velocidad de la lona.	*3.7.8 Velocidad de la lona, página 97*
La agresividad del diente es demasiado baja.	Aumente la agresividad del diente.	*3.7.12 Ángulo de los dientes del molinete, página 118*

8 Referencia

8.1 Especificaciones del par de torsión

Las siguientes tablas proporcionan los valores del par de torsión correctos para tornillos, tornillos con cabeza y accesorios hidráulicos.

- Ajuste todos los tornillos hasta el valor de torsión indicado en las tablas (a menos que se especifique lo contrario en este manual).
- Reemplace las piezas con la misma fuerza y grado de atornillamiento.
- Utilice las tablas de valor de torsión como una guía, y revise periódicamente el ajuste de los tornillos.
- Comprenda las categorías de torsión de los tornillos y tornillos con cabeza utilizando con ayuda de las marcas de identificación en su cabeza.

Contratuercas

Cuando aplique par de torsión a las contratuercas acabadas, multiplique el par de torsión aplicado a las tuercas normales por f = 0,65.

Tornillos autorroscantes

Se debe usar el par de torsión estándar (**NO** debe usarse en uniones críticas o estructuralmente importantes).

8.1.1 Especificaciones del tornillo métrico

Tabla 8.1 Tornillos métricos clase 8,8 y tuerca de giro libre clase 9

Tamaño nominal (A)	Par de torsión (Nm)		Par de torsión (lbf ft) (* lbf in)	
	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.
3-0,5	1,4	1,6	*13	*14
3,5-0,6	2,2	2,5	*20	*22
4-0,7	3,3	3,7	*29	*32
5-0,8	6,7	7,4	*59	*66
6-1,0	11,4	12,6	*101	*112
8-1,25	28	30	20	23
10-1,5	55	60	40	45
12-1,75	95	105	70	78
14-2,0	152	168	113	124
16-2,0	236	261	175	193
20-2,5	460	509	341	377
24-3,0	796	879	589	651

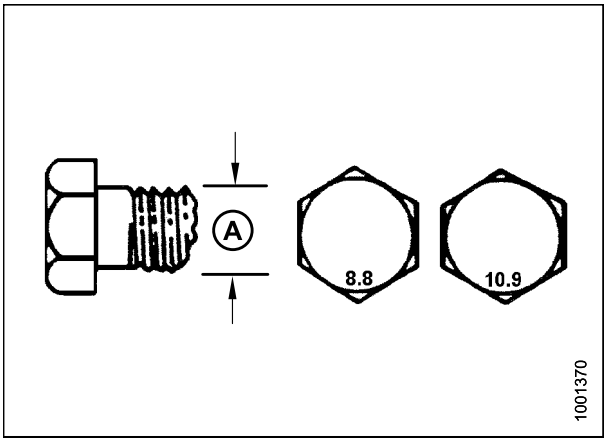


Figura 8.1: Grados del tornillo

Tabla 8.2 Tornillos métricos clase 8,8 y tuerca con rosca distorsionada clase 9

Tamaño nominal (A)	Par de torsión (Nm)		Par de torsión (lbf ft) (* lbf in)	
	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.
3-0,5	1	1,1	*9	*10
3,5-0,6	1,5	1,7	*14	*15
4-0,7	2,3	2,5	*20	*22
5-0,8	4,5	5	*40	*45
6-1,0	7,7	8,6	*69	*76
8-1,25	18,8	20,8	*167	*185
10-1,5	37	41	28	30
12-1,75	65	72	48	53
14-2,0	104	115	77	85
16-2,0	161	178	119	132
20-2,5	314	347	233	257
24-3,0	543	600	402	444

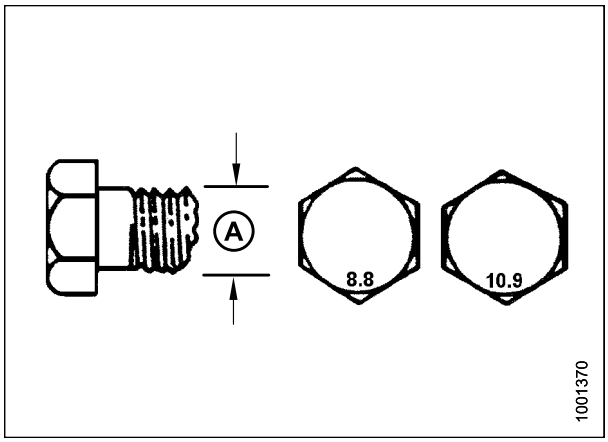


Figura 8.2: Grados del tornillo

Tabla 8.3 Tornillos métricos clase 10,9 y tuerca de giro libre clase 10

Tamaño nominal (A)	Par de torsión (Nm)		Par de torsión (lbf ft) (* lbf in)	
	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.
3-0,5	1,8	2	*18	*19
3,5-0,6	2,8	3,1	*27	*30
4-0,7	4,2	4,6	*41	*45
5-0,8	8,4	9,3	*82	*91
6-1,0	14,3	15,8	*140	*154
8-1,25	38	42	28	31
10-1,5	75	83	56	62
12-1,75	132	145	97	108
14-2,0	210	232	156	172
16-2,0	326	360	242	267
20-2,5	637	704	472	521
24-3,0	1101	1217	815	901

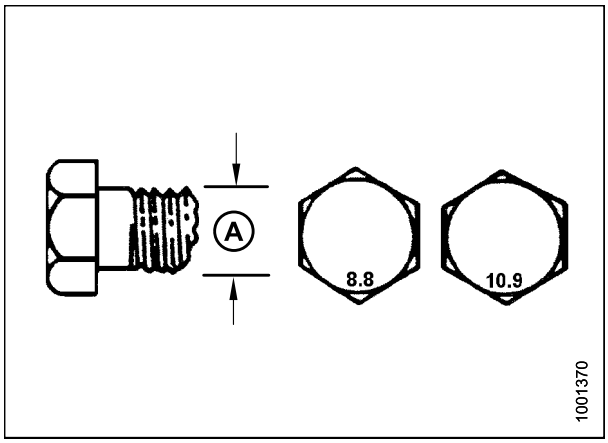


Figura 8.3: Grados del tornillo

Tabla 8.4 Tornillos métricos clase 10,9 y tuerca con rosca distorsionada clase 10

Tamaño nominal (A)	Par de torsión (Nm)		Par de torsión (lbf ft) (* lbf in)	
	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.
3-0,5	1,3	1,5	*12	*13
3,5-0,6	2,1	2,3	*19	*21
4-0,7	3,1	3,4	*28	*31
5-0,8	6,3	7	*56	*62
6-1,0	10,7	11,8	*95	*105
8-1,25	26	29	19	21
10-1,5	51	57	38	42
12-1,75	90	99	66	73
14-2,0	143	158	106	117
16-2,0	222	246	165	182
20-2,5	434	480	322	356
24-3,0	750	829	556	614

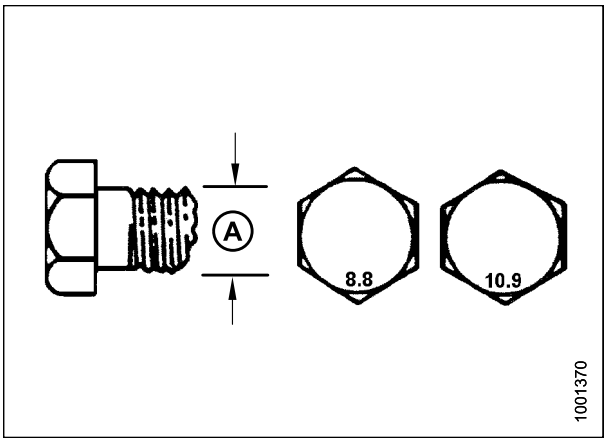


Figura 8.4: Grados del tornillo

8.1.2 Especificaciones de tornillo métrico; Cómo atornillar en fundición de aluminio

Tabla 8.5 Cómo atornillar el tornillo métrico en una fundición de aluminio

Tamaño nominal (A)	Par de torsión del tornillo			
	8,8 (Fundición de aluminio)		10,9 (Fundición de aluminio)	
	Nm	lbf ft	Nm	lbf ft
M3	–	–	–	1
M4	–	–	4	2,6
M5	–	–	8	5,5
M6	9	6	12	9
M8	20	14	28	20
M10	40	28	55	40
M12	70	52	100	73
M14	–	–	–	–
M16	–	–	–	–

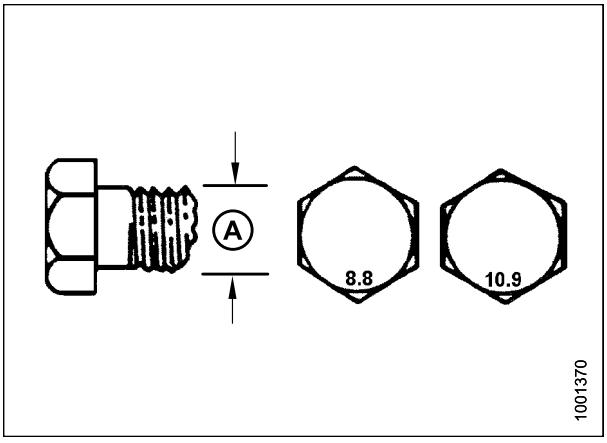


Figura 8.5: Grados del tornillo

8.1.3 Accesorios hidráulicos abocinados

1. Verifique que el accesorio abocinado (A) y el asiento abocinado (B) no tengan defectos que puedan ocasionar fugas.
2. Alinee el tubo (C) con el accesorio (D) y la tuerca roscada (E) sobre el accesorio sin lubricación hasta que haya contacto entre las superficies abocinadas.
3. Ajuste la tuerca del accesorio (E) hasta lograr el número especificado de caras planas del ajuste manual (Flats from finger tight, FFFT) o hasta lograr cierto valor del par de torsión en la Tabla *8.6, página 604*.
4. Use dos llaves para prevenir que el accesorio (D) rote. Coloque una llave en el cuerpo del accesorio (D) y ajuste la tuerca (E) con la otra llave hasta lograr el par de torsión indicado.
5. Evalúe la condición final de la conexión.

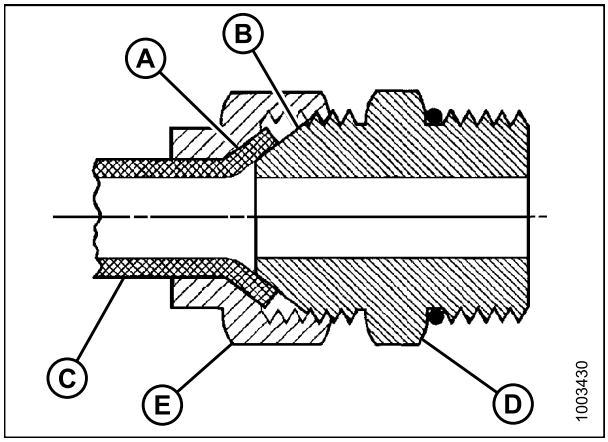


Figura 8.6: Accesorio hidráulico

Tabla 8.6 Accesorios de tubo hidráulicos y abocinados

Tamaño del diámetro de SAE	Tamaño de la rosca (pulgadas)	Valor del par de torsión[59]		Caras de un ajuste manual (FFFT)	
		Nm	lbf ft	Tubo	Manguera o tuerca de pivote
-2	5/16–24	4-5	3-4	—	—
-3	3/8–24	7-8	5-6	—	—
-4	7/16-20	18-19	13-14	2-1/2	2
-5	1/2-20	19-21	14-15	2	2
-6	9/16-18	30-33	22-24	2	1-1/2
-8	3/4-16	57-63	42-46	2	1-1/2
-10	7/8-14	81-89	60-66	1-1/2	1-1/2
-12	1-1/16–12	113-124	83-91	1-1/2	1-1/4
-14	1-3/16–12	136-149	100-110	1-1/2	1-1/4
-16	1-5/16–12	160-176	118-130	1-1/2	1
-20	1-5/8–12	228-250	168-184	1	1
-24	1-7/8–12	264-291	195-215	1	1
-32	2-1/2–12	359-395	265-291	1	1
-40	3-12	—	—	1	1

59. Los valores del par de torsión indicados se basan en conexiones lubricadas como en el rearmado.

8.1.4 Accesorios hidráulicos roscados con junta tórica (ORB) (Ajustables)

1. Inspeccione la junta tórica (A) y el asiento (B) para controlar si hay suciedad o defectos evidentes.
2. Retire hacia atrás la tuerca de bloqueo (C) lo más lejos posible. Asegúrese de que la arandela (D) esté floja y esté lo más cerca posible de la tuerca de bloqueo (C).
3. Verifique que la junta tórica (A) **NO** esté en las roscas y ajuste si es necesario.
4. Aplique el aceite del sistema hidráulico a la junta tórica (A).

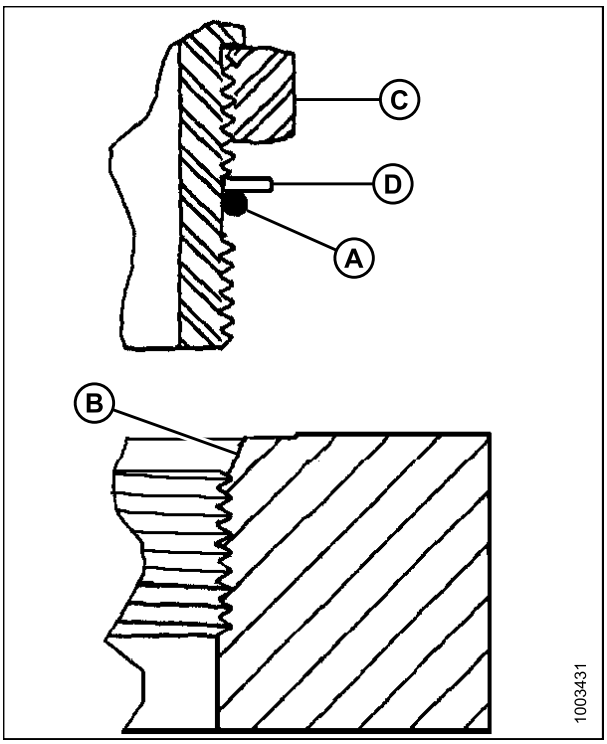


Figura 8.7: Accesorio hidráulico

5. Instale el accesorio (B) en el puerto hasta que la arandela (D) y la junta tórica (A) entren en contacto con la cara de la pieza (E).
6. Posicione los accesorios de ángulo al desatornillar no más de una vuelta.
7. Gire hacia abajo la tuerca de bloqueo (C) hasta la arandela (D) y ajuste hasta el par de torsión indicado. Utilice dos llaves, una en el accesorio (B) y la otra en la tuerca de bloqueo (C).
8. Controle la condición final del accesorio.

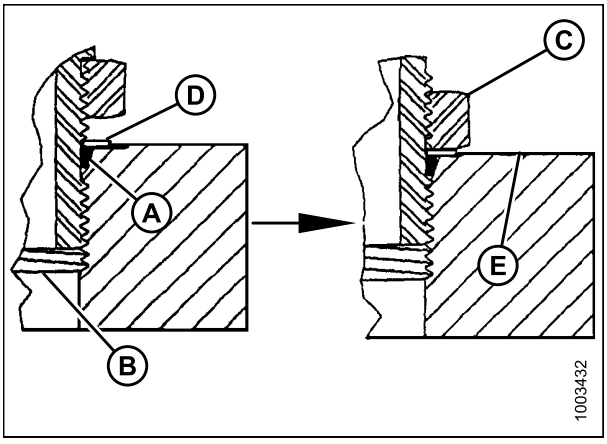


Figura 8.8: Accesorio hidráulico

Tabla 8.7 Accesorios hidráulicos roscados con junta tórica (ORB) (Ajustables)

Tamaño del diámetro de SAE	Tamaño de la rosca (pulgadas)	Valor del par de torsión[60]	
		Nm	lbf ft (* lbf in)
-2	5/16–24	6-7	*53 a 62
-3	3/8–24	12-13	*106 a 115
-4	7/16-20	19-21	14-15
-5	1/2-20	21-33	15-24
-6	9/16-18	26-29	19-21
-8	3/4-16	46-50	34-37
-10	7/8-14	75-82	55-60
-12	1-1/16–12	120-132	88-97
-14	1-3/8–12	153-168	113-124
-16	1-5/16–12	176-193	130-142
-20	1-5/8–12	221-243	163-179
-24	1-7/8–12	270-298	199-220
-32	2-1/2–12	332-365	245-269

60. Los valores del par de torsión indicados se basan en conexiones lubricadas como en el rearmado.

8.1.5 Accesorios hidráulicos roscados con junta tórica (ORB) (No ajustables)

1. Inspeccione la junta tórica (A) y el asiento (B) para controlar si hay suciedad o defectos evidentes.
2. Verifique que la junta tórica (A) **NO** esté en las roscas y ajuste si es necesario.
3. Aplique el aceite del sistema hidráulico a la junta tórica.
4. Instale el accesorio (C) en el puerto hasta que el accesorio esté ajustado a mano.
5. Ajuste el accesorio (C) de acuerdo con los valores en la Tabla *8.8, página 607*.
6. Controle la condición final del accesorio.

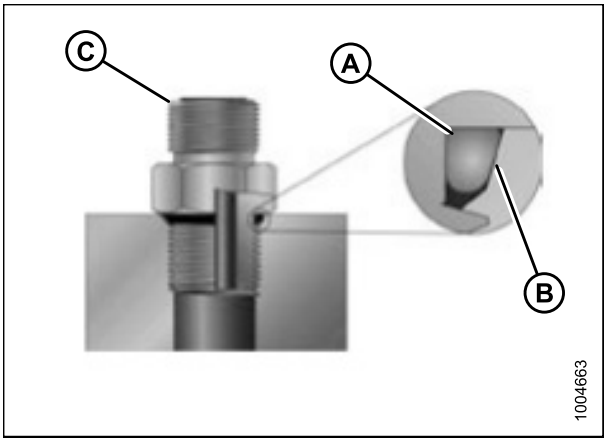


Figura 8.9: Accesorio hidráulico

Tabla 8.8 Accesorios hidráulicos roscados con junta tórica (ORB) (No ajustables)

Tamaño del diámetro de SAE	Tamaño de la rosca (pulgadas)	Valor del par de torsión[61]	
		Nm	lbf ft (* lbf in)
-2	5/16–24	6-7	*53 a 62
-3	3/8–24	12-13	*106 a 115
-4	7/16-20	19-21	14-15
-5	1/2-20	21-33	15-24
-6	9/16-18	26-29	19-21
-8	3/4-16	46-50	34-37
-10	7/8-14	75-82	55-60
-12	1-1/16–12	120-132	88-97
-14	1-3/8–12	153-168	113-124
-16	1-5/16–12	176-193	130-142
-20	1-5/8–12	221-243	163-179
-24	1-7/8–12	270-298	199-220
-32	2-1/2–12	332-365	245-269

61. Los valores del par de torsión indicados se basan en conexiones lubricadas como en el rearmado.

8.1.6 Accesorios hidráulicos con sello de cara de junta tórica (ORFS)

1. Verifique los componentes para asegurarse de que las superficies de sellado y las roscas del accesorio no presenten asperezas, muescas, rayones ni material extraño.



Figura 8.10: Accesorio hidráulico

2. Aplique el aceite del sistema hidráulico a la junta tórica (B).
3. Alinee el ensamble del tubo o la manguera para que la cara plana del manguito (A) o (C) entre en pleno contacto con la junta tórica (B).
4. Enrosque la tuerca del tubo o la manguera (D) hasta ajustarla manualmente. La tuerca debe girar libremente hasta que llegue al fondo.
5. Ajuste los accesorios (C) de acuerdo con los valores en la Tabla *8.9, página 609*.

   NOTA:

   Si corresponde, sujete la llave hexagonal al cuerpo del accesorio (E) para evitar que este y la manguera giren cuando ajuste la tuerca del accesorio (D).
6. Utilice tres llaves al ensamblar las uniones o al juntar dos mangueras.
7. Controle la condición final del accesorio.

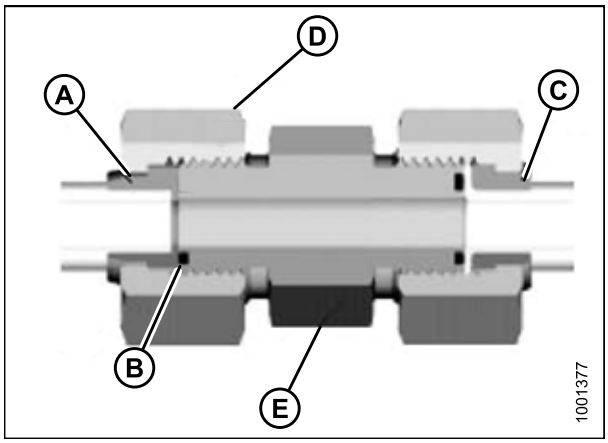


Figura 8.11: Accesorio hidráulico

Tabla 8.9 Accesorios hidráulicos con sello de cara de junta tórica (ORFS)

Tamaño del diámetro de SAE	Tamaño de la rosca (pulgadas)	Diámetro externo del tubo (pulgadas)	Valor del par de torsión[62]	
			Nm	lbf ft
-3	Nota[63]	3/16	–	–
-4	9/16	1/4	25-28	18-21
-5	Nota[63]	5/16	–	–
-6	11/16	3/8	40-44	29-32
-8	13/16	1/2	55-61	41-45
-10	1	5/8	80-88	59-65
-12	1-3/16	3/4	115-127	85-94
-14	Nota[63]	7/8	–	–
-16	1-7/16	1	150-165	111-122
-20	1-11/16	1-1/4	205-226	151-167
-24	1-2	1-1/2	315-347	232-256
-32	2-1/2	2	510-561	376-414

8.1.7 Accesorios de rosca para tubos cónicos

Monte los accesorios de tubería de la siguiente manera:

1. Controle los componentes para asegurarse de que los accesorios y las roscas del puerto no contienen asperezas, muescas ni rayones ni ningún material extraño.
2. Aplique el sellador de rosca de tubería (tipo pasta) a las roscas de tubos externos.
3. Enrosque el accesorio en el puerto con ajuste manual.
4. Ajuste el conector al ángulo de par de torsión correcto. Los valores de vuelvas de ajuste manual (TFFT) se muestran en la Tabla *8.10, página 610*. Asegúrese de que el extremo del tubo de un conector moldeado (normalmente 45° o 90°) esté alineado para recibir el tubo o el conjunto de carcasa entrante. Siempre termine la alineación o los ajustes en la dirección de ajuste. Nunca afloje los conectores roscados del tubo para lograr la alineación.
5. Limpie todos los residuos y cualquier exceso de acondicionador de rosca con un limpiador adecuado.
6. Evalúe la condición final del accesorio. Preste especial atención a la posibilidad de grietas en la abertura del puerto.
7. Marque la posición final del accesorio. Si el accesorio tiene una fuga, desarme el accesorio y busque daños.

   NOTA:

   Una falla de los accesorios por demasiado ajuste podría no ser evidente hasta que los accesorios estén desarmados.

62. Los valores y ángulos del par de torsión indicados se basan en conexiones lubricadas, como en el rearmado.
63. El extremo del tipo del sello de cara de junta tórica no está definido para este tamaño del tubo.

Tabla 8.10 Accesorio de rosca del tubo hidráulico

Tamaño de la rosca del tubo cónico	TFFT recomendado	FFFT recomendado
1/8-27	2-3	12-18
1/4-18	2-3	12-18
3/8-18	2-3	12-18
1/2-14	2-3	12-18
3/4-14	1,5-2,5	12-18
1–11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/4–11 1/2	1,5-2,5	9-15
1 1/2–11 1/2	1,5-2,5	9-15
2–11 1/2	1,5-2,5	9-15

8.2 Tabla de conversión

Tabla 8.11 Tabla de conversión

Cantidad	Unidades del SI (Sistema métrico)		Factor	Unidades tradicionales de EE.UU. (estándar)	
	Nombre de la unidad	Abreviatura		Nombre de la unidad	Abreviatura
Área	hectárea	ha	x 2,4710 =	acre	acres
Flujo	litros por minuto	l/min	x 0,2642 =	Galones estadounidenses por minuto	gpm
Fuerza	Newton	N	x 0,2248 =	libra-fuerza	lb
Longitud	milímetro	mm	x 0,0394 =	pulgada	pulgadas
Longitud	metro	m	x 3,2808 =	pie	ft
Potencia	kilovatio	kW	x 1,341 =	caballos de fuerza	hp
Presión	kilopascal	kPa	x 0,145 =	libras por pulgada cuadrada	psi
Presión	megapascal	MPa	x 145,038 =	libras por pulgada cuadrada	psi
Presión	bar (No pertenece al SI)	bar	x 14.5038 =	libras por pulgada cuadrada	psi
Par de torsión	Metro newton	Nm	x 0,7376 =	libra-pies o pie-libras	lbf ft
Par de torsión	Metro newton	Nm	x 8,8507 =	Libra-pulgadas o pulgada-libras	lbf·in
Temperatura	grados Celsius	°C	(°C x 1,8) + 32 =	grados Fahrenheit	°F
Velocidad	metros por minuto	m/min	x 3,2808 =	pies por minuto	ft/min
Velocidad	metros por segundo	m/s	x 3,2808 =	pies por segundo	ft/s
Velocidad	kilómetros por hora	km/h	x 0,6214 =	millas por hora	mph
Volumen	litro	L	x 0,2642 =	Galón estadounidense	gal EE. UU.
Volumen	milímetro	ml	x 0,0338 =	onza	oz
Volumen	centímetro cúbico	cm^3 o cc	x 0,061 =	pulgada cúbica	$pulgadas^3$
Peso	kilogramo	kg	x 2,2046 =	libra	lb

8.3 Descarga y ensamble

Consulte las instrucciones específicas de su plataforma para conocer los procedimientos de descarga, ensamble e instalación que están incluidos con su envío. Los números de piezas se muestran en la siguiente tabla :

Destino del envío	Descripción de la plataforma	Número de pieza de MacDon
Norteamérica	FlexDraper® serie FD1 Cabezal de la cosechadora y ódulo de flotación FM100	MD #214685
Exportación (fuera de Norteamérica)	FlexDraper® serie FD1 Cabezal de la cosechadora y ódulo de flotación FM100	MD #214686

Índice

"Cara triste" del molinete....527
ajuste....527

A

aceites
caja de engranaje del mando de la plataforma
adición de aceite....424
cambio de aceite de la caja del mando de la cuchilla. 481
AHHC
definición....21
Ver también control automático de altura del cabezal
ajuste manual
definición....21
alas....349, 447
Alas del sinfín de alimentación FM100 577
almacenamiento de la plataforma 324
ángulos de la plataforma
rango de ajuste....87
ángulos del par de torsión
definición....21
API
definición....21
arandelas
definición....21
arrastre de la plataforma 307–308
acoplamiento a un vehículo de remolque 308
conversión de la posición de trabajo a la de transporte 315
ruedas móviles
las ruedas traseras (del lado derecho) a la posición de transporte....317
ruedas frontales (del lado izquierdo) a la posición de transporte....315
conversión de la posición de transporte a la de trabajo....309
almacenamiento de barra de remolque....310
extracción de barra de tiro 309
ruedas móviles
las ruedas traseras (del lado derecho) a la posición de trabajo....313
ruedas frontales (del lado izquierdo) a la posición de trabajo....312
ASTM
definición....21

B

balance de las alas
ajuste del balance de las alas 85
control y ajuste....79
verificación del balance de las alas....79
barras abresurcos 126
extracción....127
instalación 127
barras abresurcos para arroz 128
barras abresurcos para arroz (opcional)....581
barras abresurcos para cosecha....126
extracción....127
instalación 127
barras de corte
desconexión 305
opciones 571
blindaje de la cabeza de la cuchilla 571
placas de desgaste....571
rellenador central extendido 572
barras de dientes
bujes
extracción de los molinetes de 5, 6 o 9 barras 532
instalación en molinetes de 5, 6 o 9 paletas....537
kit de refuerzo del caño de dientes 570
kit para agregar barras de molinete 569
barras de remolque
almacenamiento 310
extracción....309
barras de tiro
acoplamiento....320
batea de la plataforma de alimentación
descenso de la batea de la plataforma de alimentación 500
elevación de la batea de la plataforma de alimentación 502
blindajes de la cabeza de la cuchilla 471, 571
instalación 472
bombillas
reemplazo 430

C

cabezales
ángulo del cabezal
ajuste de la cosechadora....89
cabezales serie D1X
definición....21
cabezales serie D1XL

definición....21
cabezales serie FD1
definición....21
cadenas
cadena de mando del sinfín
ajuste de la tensión de la cadena....442
extracción....443
instalación....445
lubricación....422
verificación de la tensión de la cadena del mando del sinfín....440
cadena del mando de la caja de engranaje
ajuste de la tensión de la cadena....437
cadena del mando del molinete
Ajuste....549
ajuste de la tensión de la cadena....549
distensión....549
reemplazo del mando de molinete doble....556
reemplazo del mando de molinete simple....558
cadenas del mando del molinete
Ajuste....549
distensión....549
reemplazo del mando de molinete doble....556
reemplazo del mando de molinete simple....558
cajas de engranajes
ajuste de la tensión cadena de mando....437
mando de la plataforma
adición de aceite....424
cambio de aceite....425
lubricación....424
verificación del nivel de aceite....424
cajas de mando de la cuchilla
cambio de aceite....481
extracción de caja....475
extracción de la polea....478
instalación de caja....479
instalación de la polea....478
verificación de caja....473
verificación de los tornillos de montaje....475
camiones
definición....21
CGVW
definición....21
cómo centrar el molinete
molinete doble....528
configuraciones de sinfín de alimentación....325
configuraciones recomendadas
molinete....61
plataforma....45
control automático de altura de la plataforma (AHHC), *Ver* sección específica de la cosechadora
Cosechadoras Case IH
comprobar la tensión del sensor de altura del molinete....174
Cosechadoras Case IH 2300
calibración
altura máxima del rastrojo....283
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación manual del rango de tensión....134
Cosechadoras Case IH 2500
calibración
altura máxima del rastrojo....283
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación manual del rango de tensión....134
Cosechadoras Case IH 5088/6088/7088....148
ajuste
sensibilidad....149
calibración
AHHC....148
altura máxima del rastrojo....283
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación manual del rango de tensión....134
Cosechadoras Case IH 5130/6130/7130....151
ajuste
altura de corte preconfigurada....157
calibración
AHHC....156
altura máxima del rastrojo....283
configuración de la plataforma en la pantalla de la cosechadora....151
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor....134
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación del rango de tensión desde la cabina....153
verificación manual del rango de tensión....134
Cosechadoras Case IH 5140/6140/7140....151
ajuste
altura de corte preconfigurada....157
configuración de la plataforma en la pantalla de la cosechadora....151

tensión de salida del sensor
verificación del rango de tensión desde la cabina....153
Cosechadoras Case IH 7010....160
ajuste
altura de corte preconfigurada....175
calibración
AHHC....166
altura máxima del rastrojo....283
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación del rango de tensión desde la cabina....163
verificación manual del rango de tensión....134
Cosechadoras Case IH 7120/8120/9120....160
ajuste
altura de corte preconfigurada....175
calibración
AHHC....166
altura máxima del rastrojo....283
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación del rango de tensión desde la cabina....163
verificación manual del rango de tensión....134
Cosechadoras Case IH 7230/8230/9230....160
ajuste
altura de corte preconfigurada....175
calibración
AHHC....166
altura máxima del rastrojo....283
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación del rango de tensión desde la cabina....163
verificación manual del rango de tensión....134
Cosechadoras Case IH 7240/8240/9240
ajuste
altura de corte preconfigurada....175
calibración
AHHC....166
tensión de salida del sensor
verificación del rango de tensión desde la cabina....163
Cosechadoras Case IH 8010....160
ajuste
altura de corte preconfigurada....175
calibración
AHHC....166
altura máxima del rastrojo....283
controles de plataforma
configuración sin un botón de desplazamiento en GSL....163
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación del rango de tensión desde la cabina....163
verificación manual del rango de tensión....134, 160
Cosechadoras Case IH con versión de software 28,00
calibración del AHHC....170
Cosechadoras Challenger serie 6....177
activación del AHHC....179
ajuste
altura de la plataforma....182
sensibilidad....183
tasa de elevación y descenso....182
calibración
AHHC....179
altura máxima del rastrojo....283
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación del rango de tensión desde la cabina....177
verificación manual del rango de tensión....134
Cosechadoras Challenger serie 7....177
calibración
altura máxima del rastrojo....283
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación del rango de tensión desde la cabina....177
verificación manual del rango de tensión....134
Cosechadoras CLAAS serie 500....258

ajuste
altura de corte 260
altura de corte preconfigurada 260
manual de la altura de corte 261
sensibilidad 262
velocidad automática del molinete 264
calibración
AHHC 258
altura máxima del rastrojo 283
funcionamiento del AHHC 131
funcionamiento del sensor 132
tensión de salida del sensor
verificación manual del rango de tensión 134
Cosechadoras CLAAS serie 600 267
ajuste
altura de corte 270
sensibilidad 271
velocidad automática del molinete 272
calibración
AHHC 267
Cosechadoras CLAAS serie 700 267
ajuste
altura de corte 270
sensibilidad 271
velocidad automática del molinete 272
calibración
AHHC 267
altura máxima del rastrojo 283
funcionamiento del AHHC 131
funcionamiento del sensor 132
tensión de salida del sensor
verificación manual del rango de tensión 134
Cosechadoras Gleaner serie R62/R72
calibración
altura máxima del rastrojo 283
funcionamiento del AHHC 131
funcionamiento del sensor 132
requisitos de tensión de salida de la cosechadora 133
tensión de salida del sensor
verificación manual del rango de tensión 134
Cosechadoras Gleaner serie R65/R66/R75/R76
tensión de salida del sensor
verificación del rango de tensión desde la cabina 184
Cosechadoras Gleaner serie R65/R75 184
activación del AHHC 186
ajuste
presión del suelo 191
sensibilidad 192
tasa de elevación y descenso 190
apagado del acumulador 190
calibración
AHHC 188
altura máxima del rastrojo 283
funcionamiento del AHHC 131
funcionamiento del sensor 132
solución de problemas de fallas y alarmas 193
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora 133
verificación manual del rango de tensión 134
Cosechadoras Gleaner serie S9 195
calibración de la plataforma 204
configuración de los ajustes del molinete 200
configuración de los controles automáticos de la plataforma 201
funcionamiento 207
instalación de la plataforma 195
perfeccionado de las configuraciones de grupo de la plataforma 209
Cosechadoras Gleaner series S 184
Cosechadoras Gleaner series S (Pre-2016)
activación del AHHC 186
ajuste
presión del suelo 191
sensibilidad 192
tasa de elevación y descenso 190
apagado del acumulador 190
calibración
AHHC 188
solución de problemas de fallas y alarmas 193
tensión de salida del sensor
verificación del rango de tensión desde la cabina 184
Cosechadoras John Deere serie 50
calibración
altura máxima del rastrojo 283
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora 133
verificación manual del rango de tensión 134
Cosechadoras John Deere serie 60 210
ajuste
altura de la plataforma sensora de granos 216
sensibilidad 217
umbral para la válvula de tasa de goteo 217
apagado del acumulador 215
calibración
AHHC 213
altura máxima del rastrojo 283
funcionamiento del AHHC 131

funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación del rango de tensión desde la cabina....210
verificación manual del rango de tensión....134
Cosechadoras John Deere serie 70....219
ajuste
sensibilidad....225
tasa de elevación y descenso manual....226
calibración
AHHC....222
altura máxima del rastrojo....283
velocidad del embocador....222
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación del rango de tensión desde la cabina....219
verificación manual del rango de tensión....134
Cosechadoras John Deere serie S....227
ajuste
sensibilidad....234
tasa de elevación y descenso manual....235
calibración
AHHC....230
altura del molinete....244
altura máxima del rastrojo....283
inclinación de avance-retroceso del alimentador....238
comprobar la tensión del sensor de altura del molinete....241
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación del rango de tensión desde la cabina....227
verificación manual del rango de tensión....134
Cosechadoras John Deere serie S7....246
calibración
embocadora....252
plataforma....255
configuración de la plataforma....246
tensión de salida del sensor
verificación del rango de tensión desde la cabina....250
Cosechadoras John Deere serie T....227
ajuste
sensibilidad....234
tasa de elevación y descenso manual....235
calibración
AHHC....230
altura del molinete....244
inclinación de avance-retroceso del alimentador....238
comprobar la tensión del sensor de altura del molinete....241
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación del rango de tensión desde la cabina....227
Cosechadoras New Holland
Adaptador de 10 V (MD #B6421)....133
comprobar la tensión del sensor de altura del molinete....296
Cosechadoras New Holland 2015 serie CR....287
activación del AHHC....290
calibración del AHHC....293
configuración de la altura de corte preconfigurada....297
tensión de salida del sensor
verificación del rango de tensión desde la cabina....287
Cosechadoras New Holland serie CR
configuración de la altura máxima de trabajo....299
Cosechadoras New Holland serie CR/CX....277
activación del AHHC....280
ajuste
altura de corte preconfigurada....286
sensibilidad....285
tasa de descenso de la plataforma....284
tasa de elevación de la plataforma....284
calibración
AHHC....281
altura máxima del rastrojo....283
configuración
Avance-retroceso del molinete....301
inclinación de la plataforma....301
tipo de plataforma....301
funcionamiento del AHHC....131
funcionamiento del sensor....132
tensión de salida del sensor
requisitos de tensión de salida de la cosechadora....133
verificación del rango de tensión desde la cabina....277
verificación manual del rango de tensión....134

sensor
reemplazo 142
tensión de salida del sensor
ajuste de los límites de tensión
sistema de dos sensores 140
sistema de un sensor 139
control automático de altura del cabezal (AHHC)
Cosechadoras CLAAS serie 600
ajuste
altura del molinete 276
calibración
altura del molinete 274
Cosechadoras CLAAS serie 700
ajuste
altura del molinete 276
calibración
altura del molinete 274
Cosechadoras John Deere serie S/T
ajuste
altura de corte preconfigurada 236
correas
correas de mando de la cuchilla 482
cuchilla simple
extracción 482
no sincronizada 482
extracción 482
instalación 484
tensado 484
correas de mando de la cuchilla, *Ver* correas
corte
en el suelo 68
sobre el nivel del suelo 64
ajuste de las ruedas estabilizadoras 66
ajuste de las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler 65
cosecha directa de canola
optimización de plataformas 59
cosechadoras
acoplamiento de la plataforma a la cosechadora
AGCO 358
Case IH 350
Challenger 358
CLAAS 373
Gleaner 358
John Deere 366
Massey Ferguson 358
New Holland 381
New Holland CR/CX 381
acoplamiento/desacoplamiento de la plataforma 325
acoplamiento/desacoplamiento del módulo de flotación 390
desacoplar la cosechadora de la plataforma
Case IH 355
Challenger 363
CLAAS 378
Gleaner 363
John Deere 370
Massey Ferguson 363
New Holland CR/CX 385
transporte de la plataforma 307
arrastre de la plataforma 307–308
acoplamiento a un vehículo de remolque 308
en la cosechadora 307
cosechadoras AGCO
acoplamiento de la plataforma a la cosechadora 358
reemplazo de los sensores de velocidad del molinete 559
Cosechadoras Case IH
acoplamiento de la cosechadora a la plataforma 350
configuraciones de sinfín 325, 328
desacoplar la cosechadora de la plataforma 355
Cosechadoras Challenger
acoplamiento de la plataforma a la cosechadora 358
configuraciones de sinfín 325, 328
desacoplar la cosechadora de la plataforma 363
reemplazo de los sensores de velocidad del molinete 559
cosechadoras CLAAS
acoplamiento de la cosechadora a la plataforma 373
configuraciones de sinfín 325, 328
desacoplar la cosechadora de la plataforma 378
sensores de velocidad del molinete
reemplazo en CLAAS 400 561
reemplazo en CLAAS 500/700 561
Cosechadoras Gleaner
acoplamiento de la plataforma a la cosechadora 358
configuraciones de sinfín 325, 328
desacoplar la cosechadora de la plataforma 363
reemplazo de los sensores de velocidad del molinete 559
Cosechadoras John Deere
acoplamiento de la cosechadora a la plataforma 366
configuraciones de sinfín 325, 328
desacoplar la cosechadora de la plataforma 370
reemplazo de los sensores de velocidad del molinete 560
Cosechadoras Massey Ferguson
acoplamiento de la plataforma a la cosechadora 358
configuraciones de sinfín 325, 328

desacoplar la cosechadora de la plataforma.....363
reemplazo de los sensores de velocidad del molinete 559
Cosechadoras New Holland
acoplamiento de la cosechadora a la plataforma 381
Adaptador de 10 V (MD #B6421).....133
configuraciones de sinfín 325, 328
Cosechadoras New Holland CR/CX
acoplamiento de la cosechadora a la plataforma 381
desacoplar la cosechadora de la plataforma.....385
cosechadoras Versatile
configuraciones de sinfín 325
Cosechadoras Versatile
configuraciones de sinfín 328
cubiertas de conexión.....39
extracción.....39
instalación 40
cubiertas de la lona
ajuste de altura de la cubierta 513
rodillos de mando.....518
rodillos tensores.....516
instalación.....518
cubiertas de la lona de la plataforma
instalación de los rodillos tensores 518
reemplazo del rodamiento del rodillo de mando.....520
cuchilla
definición.....21
cuchilla vertical
kit de plomería 573
opciones
kits de mangueras de cuchilla vertical doble.....573
montajes de cuchilla vertical 573
cuchillas 456
extracción de la cuchilla.....457
instalación de la cuchilla 459
secciones de la cuchilla
reemplazo.....456
solución de problemas.....586
sujetadores
puntón puntiagudo
ajuste de los sujetadores 469
puntón recortado
sujetadores de la cuchilla 469
verificación de los sujetadores del puntón puntiagudo 466
ubicación de la cuchilla de repuesto 460
cuchillas de repuesto.....460

D

DDD
definición.....21
definición de términos.....21
deflectores de alimentación.....389
módulo de flotación 503
instalación en cosechadoras New Holland CR.....504
deflectores de la lona
ancho.....579
estrecho 578
deflectores del alimentador CR.....389
deflectores del alimentador New Holland.....389
descarga y ensamble.....612
desconexión
barra de corte 305
módulo de flotación 306
dientes
dedos del sinfín.....448
ajuste de la sincronización de dedos del sinfín.....453
extracción 448
instalación.....450
verificación de la sincronización de dedos 452
dientes de plástico
extracción 530
instalación.....531
dientes del molinete de acero
extracción 528
instalación.....529
dientes del molinete.....528
acero
extracción 528
instalación.....529
plástico
extracción 530
instalación.....531
divisores de cosecha 122
extracción de la plataforma con opción de pestillo.....122
extracción de la plataforma sin opción de pestillo.....123
instalación en la plataforma con opción de pestillo.....123
instalación en la plataforma sin opción de pestillo.....125
DK
definición.....21
DKD
definición.....21
DR
definición.....21

E

entrega de cosecha
opciones 577
especificaciones
especificaciones del par de torsión 601
especificaciones del producto 23
especificaciones del par de torsión 601
accesorios de roscas para tubos cónicos 609
Accesorios de sello de cara de junta tórica (ORFS) 608
accesorios hidráulicos abocinados 604
accesorios hidráulicos roscados con junta tórica (ORB) (Ajustables) 605
Accesorios hidráulicos roscados con junta tórica (ORB) (No ajustables) 607
especificaciones del tornillo métrico 601
cómo atornillar en fundición de aluminio 603
tornillos del eje 564
esquinero de alimentación 349, 579
módulo de flotación 503
extracción 503
instalación 504

F

FFFT
definición 21
flotación 70
bloqueos de flotación de las alas
desbloquear 77–78
flotación de la plataforma
control y ajuste 71
trabas de flotación de la plataforma 76
fluidos y lubricantes recomendados 629

G

glosario 21
grasa
cada 100 horas 413
cada 25 horas 410
cada 250 horas 416
cada 50 horas 410
cada 500 horas 418
procedimiento de engrase 419
programación/registro de mantenimiento 403
GSL
definición 21
GVW
definición 21

H

HDS
definición 21
hileradoras autopropulsadas
definición 21
hp
definición 21

I

identificación del componente 27
FD1 FlexDraper® 27
Módulo de flotación FM100 28
inspecciones
inspecciones de prueba de funcionamiento 407
programación/registro de mantenimiento 403
inspecciones de prueba de funcionamiento 407
instalación de la plataforma 612
intervalos de servicio
lubricación 410
introducción v
ISC
definición 21

J

JIC
definición 21
junta flexible
definición 21
junta rígida
definición 21
juntas en U
junta en U del molinete doble
extracción 553
instalación 554
Juntas en U
junta en U del molinete doble 553

K

kit de extensión del brazo del molinete 568
kits de barras de molinete para cultivos revolcados 569
kits de conversión de puntón recortado 572
kits de conversión rápida de molinete para cosecha múltiple 115, 568
kits de pestillos divisores 574
kits de retardador de piedras 572

L

las ruedas estabilizadoras/auto-tráiler
ajuste....65
levas
ajuste de leva del molinete....119, 121
líneas y mangueras
hidráulico....409
lonas
ajuste
alineación de la lona....511
tensión de la lona....509
cubiertas de la lona
rodillos de mando....518
rodillos tensores....516
cubiertas de la lona lateral
rodillos de mando
extracción....518
instalación....521
rodillos tensores
extracción....516
lonas laterales
extracción....506
instalación....507
módulo de flotación....486
ajuste de la tensión de la lona....489
reemplazo de la lona de alimentación....486
rodillos de lona
mantenimiento....515
rodillos tensores
rodillo tensor de la plataforma de lona
instalación....518
velocidad....97
lonas de alimentación....486
ajuste de la tensión de la lona....489
ajuste de velocidad....99
reemplazo de la lona de alimentación....486
rodamiento del rodillo de mando
extracción....493
instalación....495
reemplazo....493
rodamiento del rodillo tensor
reemplazo....498
rodillo tensor....496
extracción....496
instalación....497
rodillos de mando....490
extracción del rodillo de mando de la lona de alimentación....490
instalación del rodillo de mando de la lona de alimentación....492
lonas de la plataforma, *Ver* lonas
ajuste de la velocidad de la lona....98
inspección del rodamiento del rodillo de la lona....515
mantenimiento de los rodillos de lona....515
rodamientos del rodillo tensor
reemplazo....517
lubricación y servicio....410
cadena del mando del molinete
molinete doble....420
cadenas de mando del sinfín....422
caja de engranaje del mando de la plataforma
cambio de aceite....425
lubricación de la caja de engranaje....424
verificación del nivel de aceite....424
procedimiento de engrase....419

LL

llaves hexagonales
definición....21

M

mandos
ajuste de la tensión en la cadena del mando de la caja de engranajes....437
extracción del cardan....431
instalación del mando....432
mando de la plataforma....431
protecciones del mando
extracción....433
instalación....435
mandos de la cuchilla
sujetadores
ajuste de los sujetadores con puntones puntiagudos....467
ajuste de los sujetadores con puntones recortados....471
velocidad de la cuchilla
valores de velocidad de la cuchilla....100
verificación de la velocidad de la cuchilla....101
mandos de la plataforma....431
cadena del mando de la caja de engranaje....437
extracción del cardan....431
instalación del mando....432
protecciones del mando
extracción....433
instalación....435
mandos del molinete
junta en U del molinete doble....553
extracción....553
instalación....554
Mantenimiento de pretemporada....408
mantenimiento y servicio general....401

almacenamiento 324
eléctrico 430
especificaciones de mantenimiento 402
intervalos de servicio 410
lubricación 410
Mantenimiento de pretemporada 408
preparación para dar servicio 401
programación 403
requerimientos 403
seguridad 6
MDS
definición 21
modos de flexión
operación en modo de flexión 77
modos de operación
modo de flexión 77
modo rígido 78
modos rígidos
operación en modo rígido 78
módulo de flotación 567
módulos de flotación
acoplamiento del módulo de flotación a la plataforma 395
acoplamiento/desacoplamiento 390
alas 349, 447
batea de la plataforma de alimentación
descenso 500
elevación 502
configuración 349
configuraciones de sinfín de alimentación 325
deflectores de alimentación 389, 503
reemplazo en cosechadoras New Holland CR 504
desacoplamiento de la cosechadora y la plataforma 390
desconexión 306
esquinero de alimentación 503
extracción 503
instalación 504
kits 349
lona de alimentación 486
ajuste de la tensión de la lona 489
reemplazo de la lona de alimentación 486
rodamiento del rodillo de mando
extracción 493
instalación 495
reemplazo 493
rodamiento del rodillo tensor
reemplazo 498
rodillo de mando 490
extracción del rodillo de mando de la lona de alimentación 490
instalación del rodillo de mando de la lona de alimentación 492
rodillo tensor 496
extracción 496
instalación 497
mando del sinfín
ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín 442
sinfines 438
alas del sinfín de alimentación FM100 opcionales 577
dedos del sinfín 448
ajuste de la sincronización de dedos del sinfín 453
extracción 448
instalación 450
verificación de la sincronización de dedos 452
separación entre el sinfín y la batea 438
Módulos de flotación FM100
identificación del componente 28
molinetes
cómo centrar el molinete
molinete doble 528
molinetes de recolección, *Ver* Molinetes de recolección PR15
Molinetes de recolección PR15 523
"cara triste" 527
ajuste de "cara triste" del molinete 527
altura del molinete 102
sensor de velocidad del molinete 102
reemplazo del sensor 104
ángulo de los dientes del molinete 118
bujes de la barra de dientes 532
extracción de los molinetes de 5, 6 o 9 barras 532
instalación en molinetes de 5, 6 o 9 paletas 537
calibración de excéntrico del molinete
ajuste de leva del molinete 121
ajustes y pautas 119
cómo centrar el molinete
molinete doble 528
configuración recomendada 61
dientes del molinete 528
extracción de dientes de acero 528
extracción de dientes de plástico 530
instalación de dientes de acero 529
instalación de dientes de plástico 531
mandos del molinete
afloje de la cadena 549
ajuste de la cadena 549
ajuste de la tensión de la cadena 549
cubiertas 547
extracción 547
instalación 548

extracción del motor. 555
instalación del motor. 555
junta en U del molinete doble 553
extracción 553
instalación 554
piñones de mando 551
extracción 551
instalación 552
opcional para condiciones especiales 96
reemplazo de la cadena - molinete doble 556
reemplazo de la cadena - molinete simple 558
motores del mando del molinete 555
opciones 568
posición avance-retroceso
ajuste 107
reposicionamiento de cilindros
con el juego de opciones rápidas de molinete para cosecha múltiple 115
molinete doble 108, 111
reemplazo de los sensores de velocidad del molinete 559
CLAAS 400 561
CLAAS 500/700 561
cosechadoras AGCO 559
Cosechadoras John Deere 560
separación del molinete 523
ajuste 526
medición 523
sistema de molinete 547
tapas laterales del molinete 543
reemplazo de las tapas laterales 543
sustitución de los soportes de tapas laterales 545
trabas de seguridad del molinete 33
desenganche 34
enganche 33
velocidad del molinete 95
molinetes dobles
cómo centrar el molinete 528
motores
motores del mando del molinete 555
extracción 555
instalación 555
motores del mando del molinete 555
extracción 555
instalación 555

N

N-DETENT
definición 21
n/c
definición 21
NPT
definición 21
números de modelo
registros x
números de serie
registros x
ubicaciones x

O

opciones 567
barras abresurcos para arroz 128
barras de corte 571
blindaje de la cabeza de la cuchilla 571
kit de conversión de puntón recortado 572
kit de plomería de cuchilla vertical 573
kit de retardador de piedras 572
paquete de compleción roto-shear 573
placas de desgaste de la barra de corte 571
rellenador central extendido 572
blindajes de la cabeza de la cuchilla 471
instalación 472
brazos del molinete
kit de extensión del brazo del molinete 568
cabezal
patines centrales 576
ruedas
paquete de ruedas estabilizadoras y auto-tráiler 575
ruedas estabilizadoras 574
entrega de cosecha 577
Alas del sinfín de alimentación FM100 577
deflector de lona (ancho) 579
deflector de lona (estrecho) 578
esquinero de alimentación 579
Kit de reparación de abolladuras del sinfín 580
Kit de sensor AHHC doble FM100 577
Sinfín superior (UCA) 580
Sinfín superior de la cosechadora europea 581
lona
Kit de control de velocidad de lona en la cabina (ICDSC) 578
módulo de flotación 567
módulos de flotación
Kit de extensión Hillside 567
molinetes 568
kit de conversión rápida de molinete para cosecha múltiple 568
kit de extensión del brazo del molinete 568
kit de refuerzo del caño de dientes 570
kit de tapa lateral del molinete 569

kits de barras de molinete para cultivos revolcados....569
Molinetes de recolección PR15
kit de tapa lateral del molinete....569
kits de conversión barras de molinete....569
piñones de mando del molinete....96
plataforma....574
barras abresurcos para arroz....581
kit de extensión Hillside....576
kits de cuchilla vertical....573
kits de mangueras de cuchilla vertical doble....573
kits de pestillos divisores....574
ruedas
rueda estabilizadora secundaria....575
sinfines
Kit de reparación de abolladuras del sinfín....580
sistemas de transporte....563
operaciones....31
optimización de plataformas
cosecha directa de canola....59
ORB
definición....21
ORFS
definición....21

P

paquete de auto-tráiler....575
par de torsión
definición....21
par de torsión-tensión
definición....21
patines, *Ver* corte al ras del suelo
ajuste de patines externos....69
ajuste de patines internos....68
períodos de funcionamiento....42
pernos
definición....21
pernos métricos - especificaciones de par de torsión....601
piñones....547–548, 551
ajuste de la cadena del mando del molinete....549
ajuste de la tensión de la cadena del mando del molinete....549
extracción del piñón del mando del molinete....551
instalación del piñón del mando del molinete....552
piñón de mando del molinete opcional....96
Quitar tensión de la cadena del mando del molinete....549
plataformas
accesorios....45
acoplamiento del módulo de flotación....395
almacenamiento de la plataforma....324
arrastre de la plataforma....308
configuración....45
configuraciones recomendadas....45
control y ajuste....71
controles....44
desacoplamiento de la cosechadora y del módulo de flotación....390
descarga y ensamble....612
flotación....70–71
nivelación....303
opciones....574
optimización para cosecha directa de canola....59
trabas de flotación....76
transporte de la plataforma
arrastre de la plataforma....307–308
acoplamiento a un vehículo de remolque....308
en la cosechadora....307
variables de funcionamiento....64
posiciones de avance-retroceso del molinete....106
ajuste....107
presión/inflado de neumáticos....565
procedimientos de apagado....43
programación/registro de mantenimiento....403
puesta en marcha
verificaciones diarias....41
puntones....460
Ver también sujetadores
kit de conversión de puntón recortado....572
puntones de la cuchilla....460
ajuste de los puntones de la cuchilla....460
reemplazo de puntones puntiagudos....462
reemplazo de puntones recortados....465
puntones de la cuchilla....460
Ver también sujetadores
ajuste de los puntones....460
reemplazo de puntones puntiagudos....462
reemplazo de puntones recortados....465
verificación de cuchillas....460

R

referencias
descarga y ensamble....612
requisitos de mantenimiento
servicio
inspecciones de prueba de funcionamiento....407
servicio al fin de la temporada....408
responsabilidad del propietario....31

responsabilidades del operario 31
resumen del producto 21
revisiones
  lista de revisiones vii
rodamientos
  lona de alimentación
    rodamiento del rodillo de mando
      extracción 493
      instalación 495
      reemplazo 493
    rodamiento del rodillo tensor
      reemplazo 498
  lona de la plataforma
    inspección del rodamiento del rodillo de la lona 515
    reemplazo del rodamiento del rodillo de mando 520
  rodamientos de la cabeza de la cuchilla
    extracción 458
    instalación 459
  rodamientos del rodillo tensor
    reemplazo 517
rodamientos de la cabeza de la cuchilla
  extracción 458
  instalación 459
rodamientos del rodillo de lona
  inspección 515
rodamientos del rodillo de mando
  rodillo de mando de la lona de alimentación
    extracción 493
    instalación 495
    reemplazo 493
    reemplazo del rodamiento del rodillo de mando 520
rodamientos del rodillo tensor
  rodillo tensor de la lona de alimentación
    reemplazo del rodamiento del rodillo tensor 498
  rodillo tensor de la lona de la plataforma
    reemplazo del rodamiento del rodillo tensor 517
rodamientos sellados
  instalación 402
rodillos de mando
  rodillo de mando de la lona de alimentación 490
    extracción 490
    instalación 492
rodillos tensores
  rodillo tensor de la lona de alimentación 496
    extracción 496
    instalación 497
  rodillo tensor de la plataforma de lona
    instalación 518
RoHS
  definición 21
roto-shear
  kit de plomería 573
rpm
  definición 21
ruedas estabilizadoras 574–575
  ajuste 66
  rueda estabilizadora secundaria 575
ruedas y neumáticos
  ajuste de los tornillos de las ruedas 563
  paquete de ruedas estabilizadoras y auto-tráiler (opcional) 575
  presión/inflado de neumáticos 565
  ruedas
    rueda estabilizadora secundaria (opcional) 575
  ruedas estabilizadoras (opcional) 574

S

SAE
  definición 21
SDD
  definición 21
seguridad 1
  calcomanías de señales de seguridad 9
    instalación de calcomanías 9
    interpretación de calcomanías 15
    ubicaciones 10
  palabras de advertencia 2
  seguridad en el mantenimiento 6
  seguridad general 3
  seguridad hidráulica 8
  seguridad operacional 32
  símbolos de alerta de seguridad 1
  trabas de seguridad de la plataforma 33
  trabas de seguridad del molinete 33
  verificaciones diarias de encendido 41
Sensor AHHC doble FM100 577
sensores
  sensor de velocidad del molinete
    reemplazo 104
    reemplazo en AGCO 559
    reemplazo en John Deere 560
    reemplazo en la serie CLAAS 400 561
    reemplazo en la serie CLAAS 500/700 561
  sensores de AHHC 132
  verificación y ajuste del sensor de altura del molinete 102
separación del molinete
  ajuste 526
  medición 523
servicio, *Ver* mantenimiento y servicio general

sinfines....438
alas....349, 447
alas del sinfín de alimentación FM100 opcionales....577
bulones, *Ver* dientes
cadenas de mando....440
Ver también cadenas
ajuste de la tensión de la cadena....442
extracción....443
instalación....445
lubricación....422
revisión de la tensión de la cadena....440
configuraciones de sinfín de alimentación....325
convertir de
de ancho a estrecho....333
de ancho a medio....331
de ancho a ultraestrecho....341
estrecho a ancho....338
estrecho a medio....328
estrecho a ultraestrecho....346
media a estrecha....333
medio a ancho....336
medio a ultraestrecho....341
ultraestrecho a ancho....338
ultraestrecho a estrecho....335
ultraestrecho a medio....328
modificación de la configuración ancha....340
dientes....448
ajuste de la sincronización de dedos del sinfín....453
extracción....448
instalación....450
verificación de la sincronización de dedos....452
Kit de reparación de abolladuras del sinfín....580
piñones del mando del sinfín
ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín....442
posición del sinfín....128
resortes de tensión
control y ajuste....59
separación entre el sinfín y la batea....438
sinfines superiores (opción)....580
Sinfín superior de la cosechadora europea (UCA)....581
sistema de mando de la cuchilla....473
sistema de molinete....547
configuración recomendada del molinete....61
sistema eléctrico
mantenimiento del sistema eléctrico....430
reemplazo de las bombillas....430
sensores
sensor de velocidad del molinete
reemplazo....104
reemplazo en AGCO....559
reemplazo en CLAAS 400....561
reemplazo en CLAAS 500/700....561
reemplazo en John Deere....560
sensores de AHHC....132
sistemas de mando de la lona
ajuste de la tensión de la lona....509
lona de la plataforma
ajuste de la alineación de la lona....511
ajuste de la velocidad de la lona....98
mantenimiento de los rodillos de lona....515
sistemas de transporte....563
ajuste de los tornillos de las ruedas....563
ajuste de tornillos del eje....564
conversión de la posición de trabajo a la de transporte....315
ruedas móviles
las ruedas traseras (del lado derecho) a la posición de transporte....317
ruedas frontales (del lado izquierdo) a la posición de transporte....315
conversión de la posición de transporte a la de trabajo....309
almacenamiento de barra de remolque....310
extracción de barra de tiro....309
ruedas móviles
las ruedas traseras (del lado derecho) a la posición de trabajo....313
ruedas frontales (del lado izquierdo) a la posición de trabajo....312
presión/inflado de neumáticos....565
transporte de la plataforma....307
arrastre de la plataforma....307
acoplamiento a un vehículo de remolque....308
en la cosechadora....307
sistemas hidráulicos
accesorios
abocinados....604
accesorios de roscas para tubos cónicos....609
Roscado con junta tórica (ORB) ajustable....605
Roscado con junta tórica (ORB) no ajustable....607
Sello de cara de junta tórica (ORFS)....608
adición de aceite del depósito....427
cambio de aceite del depósito....428
cambio del filtro de aceite....429
depósito....426
verificación del nivel de aceite en depósito....426
líneas y mangueras....409
seguridad hidráulica....8
solución de problemas....583
acción de corte y componentes de la cuchilla....586

corte de porotos 595
entrega del molinete 590
pérdida de cultivo en la barra de corte 583
plataforma y lonas 593
spm
definición 21
sujetadores
ajuste de los sujetadores con puntones puntiagudos 467
ajuste de los sujetadores con puntones recortados 471
puntón puntiagudo
ajuste de los sujetadores en el puntón puntiagudo central de cuchilla doble 469
puntón recortado
sujetadores de la cuchilla 469
verificación de los sujetadores del puntón puntiagudo 466

T

tabla de conversión 611
tapas laterales 35
apertura 35
cierre 36
control y ajuste 37
extracción 38
instalación 39
tapas laterales del molinete 543
kit 569
reemplazo de las tapas laterales 543
sustitución de los soportes de tapas laterales 545
tensión
definición 21
TFFT
definición 21
tornillos
definición 21
tornillos del eje 564
trabas de seguridad de la plataforma 33
trabas de seguridad del molinete 33
desenganche 34
enganche 33
trabas del ala 77
tuerca
definición 21

U

UCA
definición 21
uniones centrales 21
definición 21

V

variables de funcionamiento
plataformas 64
velocidades
velocidad de avance 96
velocidad de la cuchilla
datos de velocidad de la cuchilla 100
verificación de la velocidad de la cuchilla 101
velocidad de la lona 97
velocidad de la lona de alimentación 99
velocidad de la lona de la plataforma
ajuste de velocidad 98
velocidad del molinete 95
velocidades de avance 96
velocidades del molinete 95
verificaciones diarias de encendido 41

Fluidos y lubricantes recomendados

Asegúrese de que su máquina funcione con la máxima eficiencia mediante el uso de fluidos y lubricantes limpios solamente.

- Utilice recipientes limpios para manejar todos los fluidos y lubricantes.
- Almacene los fluidos y lubricantes en un área protegida del polvo, la humedad y otros contaminantes.

Lubricante	Especificación	Descripción	Uso	Capacidades
Grasa	SAE multipropósito	Grasa de rendimiento a alta temperatura y presión extrema (EP) con 1 % máx. de base de litio con disulfuro de molibdeno (NLGI Grado 2)	Cuando sea necesario, a menos que se especifique lo contrario.	—
Grasa	SAE multipropósito	Grasa de rendimiento a alta temperatura y presión extrema (EP) con 10 % máx. de base de litio con disulfuro de molibdeno (NLGI Grado 2)	Juntas deslizantes del mando	—
lubricante para engranajes	SAE 85W-140	clase de servicio API GL-5	Caja de mando de la cuchilla	2,2 litros (2,3 cuartos de galón)
lubricante para engranajes	SAE 85W-140	clase de servicio API GL-5	Caja de engranajes de mando principal	2,5 litros (2,6 galones estadouniden-ses)
Aceite hidráulico	Aceite hidráulico de transmisión de un solo grado Marcas recomendadas: • Petro-Canada Duratran • John Deere Hy-Gard J20C • Case Hy-Tran Ultraction • AGCO Power Fluid 821 XL	Aceite hidráulico/de transmisión lubricante	Depósito de sistemas de mando de la plataforma	75 litros (20 galones stadouniden-ses)

MacDon

MacDon Industries Ltd.
680 Moray Street
Winnipeg, Manitoba
Canadá R3J 3S3
tel. (204) 885-5590 fax (204) 832-7749

MacDon, Inc.
10708 N. Pomona Avenue
Kansas City, Missouri
Estados Unidos 64153-1924
tel. (816) 891-7313 fax (816) 891-7323

MacDon Australia Pty. Ltd.
A.C.N. 079 393 721
P.O. Box 103 Somerton, Victoria, Australia
Australia 3061
tel. +61 3 8301 1911 fax +61 3 8301 1912

MacDon Brasil Agribusiness Ltda.
Rua Grã Nicco, 113, sala 202, B. 02
Mossunguê, Curitiba, Paraná
CEP 81200-200 Brasil
tel. +55 (41) 2101-1713 fax +55 (41) 2101-1699

LLC MacDon Russia Ltd.
123317 Moscú, Rusia
10 Presnenskaya nab, Block C
Floor 5, Office No. 534, Regus Business Centre
tel. +7 495 775 6971 fax +7 495 967 7600

MacDon Europe GmbH
Hagenauer Strasse 59
65203 Wiesbaden
Alemania

CLIENTES
MacDon.com

CONCESIONARIOS
Portal.MacDon.com

Las marcas comerciales de productos son marcas de sus respectivos fabricantes o concesionarios.

Impreso en Canadá